







DICTIONNAIRE
FRANÇAIS-BERBÈRE

48 (03)
wic

DICTIONNAIRE FRANÇAIS-BÉRBERÈ

(DIALECTE ÉCRIT ET PARLÉ

PAR LES KABAÏLES DE LA DIVISION D'ALGER)

OUVRAGE COMPOSÉ

PAR ORDRE DE M. LE MINISTRE DE LA GUERRE



PARIS
IMPRIMERIE ROYALE

M DCCC XLIV

74520
C. 11

ÀVERTISSEMENT.

Une décision de M. le Maréchal Ministre de la guerre, en date du 22 avril 1842, a arrêté la formation d'une Commission chargée de la rédaction d'un dictionnaire et d'une grammaire de la langue berbère. Cette Commission a été composée de la manière suivante :

M. le chevalier Amédée Jaubert, pair de France, membre de l'Institut, président;

M. J. D. Delaporte, ancien consul du gouvernement du Roi à Mogador;

M. E. de Nully, secrétaire interprète attaché au ministère de la guerre (division de l'Algérie);

M. Ch. Brosselard, membre de la Société asiatique, ex-secrétaire des commissariats civils de Bougie et de Blidah;

Sidi Ahmed ben el Hadj Ali, imam de Bougie.

Le travail soumis aujourd'hui au public a été exécuté en vertu de la décision précitée.

Les recherches auxquelles s'est livrée la Commission l'ont amenée à reconnaître que la langue berbère, bien qu'elle présente partout, dans ses principes fondamentaux, un caractère invariable d'unité, avait cependant subi, par suite des invasions et des révolutions qui se sont succédé dans le nord de l'Afrique depuis la plus haute antiquité, et par l'effet du contact de peuples nouveaux et conquérants avec les aborigènes, des altérations et des mélanges inévitables qui ont donné lieu à la formation de plusieurs dialectes distincts, offrant entre eux des différences assez graves pour mériter d'être étudiés séparément et avec soin. Aussi, pour éviter la confusion qu'eût

nécessairement fait naître la réunion de ces divers dialectes dans un seul et même dictionnaire, on a cru devoir commencer par recueillir, avec toute l'exactitude possible, les formes spéciales à l'un d'entre eux. La présente publication est, en effet, destinée à répondre surtout aux besoins des officiers et des soldats de notre armée, ainsi qu'à ceux de l'administration et de la population civiles en Algérie.

Partant de ce point de vue, la Commission s'est d'abord attachée à l'étude du langage parlé par toutes les tribus berbères qui forment la division d'Alger. Le dictionnaire qu'elle offre aujourd'hui au public comme premier résultat de son travail, contient à peu près tous les mots en usage parmi les populations des montagnes de Bougie, parmi les tribus de Mzita, des Beni-Abbas, des Zouaouas, et dans toute la chaîne de l'Atlas jusqu'à Médéah. Il n'est pas inutile de remarquer que ce dialecte est le seul qui soit usité parmi les Kabaïles qui font partie des différentes corporations d'ouvriers établies à Alger.

Des recherches déjà commencées vont être continuées dans les provinces de Constantine et d'Oran par les soins de M. Brosselard et de Sidi Ahmed, pour déterminer et faire connaître les divergences que présente la langue des Kabaïles dans ces deux provinces, et particulièrement le dialecte des Chaouïas de la province de Constantine, ainsi que celui des Beni-Mezab.

La publication des travaux auxquels donneront lieu ces divers dialectes sera précédée de celle d'une grammaire, dans laquelle on essayera de fixer les principes de la langue berbère, et dont les principaux matériaux sont déjà rassemblés.

On a suivi dans cet ouvrage le système de transcription qui paraît le plus généralement admis. On s'est efforcé de représenter tous les mots berbères par des transcriptions à la fois exactes et fidèles, et de reproduire ces mots sans trop s'écarter de la prononciation.

Le tableau suivant met sous les yeux du lecteur l'alphabet berbère et la transcription adoptée pour chacune des lettres dont se compose cet alphabet.

AVERTISSEMENT.

III

CARACTÈRES BERBÈRES.	TRANSCRIPTION.	CARACTÈRES BERBÈRES.	TRANSCRIPTION.
ا	A, E, et quelquefois I et O, quand l' <i>élif</i> est affecté d'un <i>kesra</i> ou d'un <i>dhamma</i> .	ق	K.
ب	B.	ك	K. Cette lettre se prononce souvent, soit dans les mots purement berbères, soit dans les mots d'origine arabe, avec une aspiration assez analogue à celle du CH allemand placé à la fin d'un mot, comme dans <i>ich</i> .
ت	TS.		
ث	T.		
ج	DJ, J.		
ح	H.	ج	G. Le ج a le plus ordinaire- ment la valeur de notre G dur; toutefois, dans un cer- tain nombre de cas, et parti- culièrement quand cette lettre se trouve à la fin d'un mot, sa prononciation est très- adoucie; elle se rapproche alors beaucoup de celle de l'i.
خ	KH.		
چ	TCH.		
د	D.		
ذ	D.		
ر	R.	ل	L.
ز	Z.	م	M.
س	S.	ن	N.
ش	CH.	ه	H. Dans la transcription fran- çaise, on n'a pas reproduit cette H à la fin des mots, sa prononciation se confondant d'ordinaire avec celle de la voyelle brève qui la précède.
ص	S.		
ض	DH.	و	OÙ, W.
ط	TH.	ی	I, Y.
ظ	DH.		
ع	À.		
غ	GH.		
ف	F.		

Les orientalistes reconnaîtront facilement que l'orthographe d'un grand nombre de mots qui tirent leur origine de la langue arabe, s'écarte sensiblement, dans ce dictionnaire, de l'orthographe généralement suivie dans les manuscrits. Quelques-unes de ces différences sont propres et spéciales à la langue berbère; d'autres se retrouvent communément dans le dialecte vulgaire de l'Algérie. Dans ce dernier cas sont certaines métathèses ou interversions dans l'ordre des lettres; par exemple : نَعْدُ pour كَعْنُ, نَبْصُ pour نَصْبُ, etc. L'adjonction d'un *élif* en tête de certains mots d'une prononciation difficile se trouve aussi très-souvent dans des pièces écrites par des Arabes algériens; la substitution du ض au ظ, du د au ذ, est également fréquente. Les

différences dont il s'agit ne pourront donc paraître étranges qu'aux personnes qui ne sont pas familiarisées avec les nombreuses irrégularités de l'idiome vulgaire du Maghreb.

Dans un certain nombre de mots ou de locutions arabes que la langue berbère s'est appropriés, l'orthographe a été complètement altérée et même défigurée : telle est, par exemple, celle du mot خَيْرِي pour خَيْرِ الله. Nous ne saurions rien dire pour justifier de telles irrégularités, sinon qu'elles paraissent résulter de l'usage généralement suivi par les Kabâiles eux-mêmes. L'usage, en effet, chez ces peuples, comme partout ailleurs, a sanctionné des façons de parler ou d'écrire dont il serait logiquement impossible de rendre raison.

DICTIONNAIRE

FRANÇAIS-BERBÈRE.

A

A, préposit. signe du datif.

Ex. : A l'homme.

A la femme.

Aux enfants.

Donne du pain à ce mendiant.

J'ai dit à mon frère.

A qui ?

A qui est ce sabre de Flissa ?

A quoi ?

A quoi sert ceci ?

A, sans mouvement.

Ex. : Ils étaient à la maison, à la ville.

Je l'ai vu à Alger.

A, avec mouvement.

إِى — اِ

اَوْرَكَاَزْ

اِمَطُوْتْ

اَوْرَاشْ

اَبْكَاسْ اَغْرُومْ اَوْمَعْرُوبْ اَيَّ

اَنَبِغْ اِكْمِى اِنُو

اَوْلَانْ - اَوْتِلَانْ

اَوْلَانْ اَجْنُو اَيَّ اِبْعِلْسَنْ

اَوِي — اَغَرْ

اَوِي — اَغَرْ يَصْلُجْ اَلْشَى

اَيِّنِى

اَكْ — كْ — كْ

اَلَّانْ اَكْخَامْ - اَكْتَمْدِنْتْ

زَرِيغَتْ كَالْجَزَايِرْ

غَرْ — اِي — سْ — سْ

I. — I.

Iouergaz.

I'tmetthout.

Iouarrach.

Efk'as aghroum i'oumârouf ayi.

Ennigh i'gma in'ou.

Iouilan, Iouatilan?

Iouilan adjenoui ayi iy'if-lisen?

Iouimi. — Agher?

Iouimi. — Agher islah echchi ayini?

Eg'. — Gue'. — G'.

Ellan egg'akhkham. — Eg'temdints.

Zerigh't gu'eldjezair.

GHER. — I. — SA. — S'.

Ex. : Le cheikh des Beni-Bimoun est venu hier à Bougie.

Va-t'en à la maison.

A, dans le sens de Jusque.

Ex. : De notre ville à la tribu des Beni-Oughlis, il y a un jour de marche.

A, dans le sens de Sur.

Ex. : Il l'a frappé à la tête, au visage.

A, dans le sens d'Avec.

Ex. : À la vérité.

A, servant à indiquer une heure, une époque.

Ex. : Vous viendrez à midi.

———— à la fin du mois.

———— au commencement de l'année.

ABAISSE, v. a. 2^e p. de l'imp.

Il a abaissé.

J'ai abaissé.

J'abaisserai.

Ex. : Ils ont abaissé (aplani) cette colline.

ABAISSÉ, masc.

———— pl.

ABAISSÉE, fém.

———— pl.

أَمْغَارْ نَايْتْ بَمُونْ يَوْسَادْ
إِطْلَى غَرْ بَغَايْتْ
أَدُو سَاخَامْ

أَرْ

كَنْمُورْتْ أَنْغْ أَرْ أَيْتْ
وَعْلَيْسْ تِكْلِي يُونْ وَاسْ

غَبْ — غَرْ — كْ — كْ
يُونَاتْ غَبْ إِخْعَيْسْ — غَرْ
أَدْمَيْسْ

س — سْ

سَالْحَقْ

غَبْ — كْ — كْ

أَتَسَطْ غَبْ تَنَاشْ
كَنْكَارْ وَيُورْ
مَنْزَوَارْ أَسْكَاسْ

سَوَطِي

يَسَوَطِي

سَوَطِيغْ

أَدَسَوَطِيغْ

سَوَطَانْ إِغِيلْ أَيْ

دِمَوَطِي

دِمَوَطِيْنْ

تَمَوَطِيْتْ

تَمَوَطِيْتِيْنْ

Amghar n'aït bimoun iou-sad ithelli gher Bgaït.

Eddou s'akkkham.

An.

Gue'tmourt en'nagh ar ait oughlis tikli yiouenou'as.

GHEF. - GHER. - GUE'. - G'.

Iouta't ghef ikhf'is. - Gher oudm'is.

S'. — SA.

S'elhak.

GHEF. — GUE'. — G'.

Atsaseth ghef tsenach.

G'aneggar ou'ayour.

G'amezouar ou'seggas.

SAOUTHY.

Issaoutha.

Saouthigh.

Adsaouthigh.

Saouthan ighil ayi.

DIMOUETTHY.

Dimouetthiyen.

TSIMOUETTHIT.

Tsimouetthitin.

Ex. : Cet endroit-là a été abaissé (aplani).	أَمَكَانٌ أَنَّى يَلَى دِمَوْطَى	<i>Amkan enni illa dirnouet-thi.</i>
ABANDON.	أَوْجَى	<i>Ouddji, masc.</i>
ABANDONNER, v. a. 2 ^e p. s. i.	أَتَرَكَ — سَلَّمَ — أَجَّ	<i>ETSREK. — SELLEM. — Edj.</i>
J'ai abandonné.	تَرَكَغْ - سَلَمَغْ - أَجِغْ	<i>Tserkegh. - Sellemegh. - Eddjigh.</i>
Il a abandonné.	يَتَرَكَ - يَسَلِّمُ - يَجِّى	<i>Itsrek. — Isellem. — Iddja.</i>
Ils ont abandonné.	تَرَكَنْ - سَلَّمَنْ - أَجَّنْ	<i>Tserken. — Sellemen. — Eddjan.</i>
J'abandonnerai.	أَذْتَرَكَغْ - أَدَسَلَمَغْ - أَذَجَّغْ	<i>Adtserkegh. - Adsellemegh. - Adeddjegh.</i>
Il abandonnera.	أَذْتَرَكَ - أَدَسَلِّمُ - أَذَجْ	<i>Aditsrek. — Adisellem. — Adidj.</i>
Ex. : Tous mes amis m'ont abandonné.	أَكْ إِمْدُكَالِيُو أَجَانِيَّ	<i>Ak imdoukkaliou eddja-n'iyi.</i>
Pourquoi l'as-tu abandonné ?	أَغَبْ تَجَطُّتْ	<i>Aghef teddjith'et?</i>
ABANDONNÉ, participe passé, sing. masc.	دَمَتْرُوكْ	<i>DAMETSROUK.</i>
———— pl.	دِمَتْرُوكُنْ	<i>Dimetsrouken.</i>
ABANDONNÉE, part. passé, sing. fém.	تَمَتْرُوكَتْ	<i>TSAMETSROUKT.</i>
———— pl.	تَمَتْرُوكَتَيْنْ	<i>Tsimetsrouktin.</i>
ABATTRE, 2 ^e pers. imp.	سَغْلَى	<i>SEGHLI.</i>
J'ai abattu.	سَغْلِيغْ	<i>Seghligh.</i>
Il a abattu.	يَسْغَلَى	<i>Isseghli.</i>
J'abattrai.	أَدَسْغَلِيغْ	<i>Adesseghligh.</i>
Il abattra.	أَدَسْغَلَى	<i>Adisseghli.</i>
Ex. : Ils ont abattu cette maison, cet arbre.	سَغْلِيْنْ أَخْخَامْ أَيْ - تَسَطَّى أَيْ	<i>Seghlin akhkhām ayi, taset-tha ayi.</i>
Il faut que vous abattiez ce mur.	دَالَاْزَمْ أَتَسْغَلِيْطُ الْخِيْطُ أَيْ	<i>Dellazem atsesseghlith el-hith ayi.</i>

ABATTU (Être), 3^e pers. prêt.

Ils ont été abattus.

Il sera abattu.

Ils seront abattus.

Ex. : Ma maison a été abattue par le vent.

ABATTRE (S'), tomber, 2^e p. i.

Ex. : Le cheval du cavalier s'est abattu.

ABCÈS.

———— pl.

Ex. : L'abcès a crevé.

ABEILLE.

———— pl.

Essaim d'abeilles.

———— pl.

Reine (litt. roi) abeille.

ABÎMER (dans le sens de *gâter, salir*), 2^e p. imp.

Il a abîmé.

J'ai abîmé.

J'abîmerai.

Il abîmera.

Ex. : Vous avez abîmé votre calotte.

S'il n'y prend garde, il abîmera son bernous.

ABÎMÉ (Être), sali, 2^e p. imp.

يَنْغَلِي

نَغْلِي

أَدِنَغْلِي

أَدِنَغْلِي

أَخَامَ إِنْو يَنْغَلِي سَوَطُو

أَغْلِي

أَعْدِيُو وَمَنْأَي يَغْلِي

تَحْبُوَيْت — تَمِيْسَتْ

تَحْبُوَيْتِيْن — تَمِيْسَتِيْن

تَحْبُوَيْت تَلْبَغ

تَنْزَوِيْت

تَنْزَوِي

أَكْلَب تَنْزَوِي

إِكْلَبِن تَنْزَوِي

أَكْلِيْد تَنْزَوِي

أَسَوَغ

يَسَوَاغ

سَوِيْغ

أَدَسَوِيْغ

أَدَسَوَاغ

تَسَوِغْط تَشَشِيْثَ إِنْكَ

مَا يَلِيَّ أَرِيْرَ أَرِيَّ الْبَلِيْسَ

أَدَسَوَاغَ أَبْدِيْ إِنْسَ

تَوَغ

INNEGHLAÏ.

Neghlaïen.

Adinneghlaï.

Adenneghlaïen.

Akhkham in'ou inneghlaï
s'ou athou.

EGHLI.

Aoudiou ou'amnaï ighli.

ТАНЛАВУИТ, TIMMIST, f.

Tihabbouitin, Timmistin.

Tahabbouit telfegh.

TIZIZOUI'S, fém.

Tizizoua.

Aglaf ne'tzizoua, masc.

Iglafen ne'tzizoua.

Aguellid ne'tzizoua.

ESOUEGH.

Isouagh.

Souighegh.

Adesouighegh.

Adisouagh.

Tesouighethtachachit in'ek.

Ma illa our irra ara elbal'is,
adisouagh abidi in'es.

TSOUEGH.

J'ai été abîmé.	تَوَيْغَغْ	Tsouighegh.
Il a été abîmé.	يَتَوَاغْ	Itsouagh.
Je serai abîmé.	أَدَتَوَيْغَغْ	Aditsouighegh.
Il sera abîmé.	أَدَتَوَاغْ	Aditsouagh.
Ex. : S'il tombe beaucoup de pluie, la route sera bien abîmée.	مَا يَلِي لَهْوَى أَتْشِيْطْ أَدَتَوَاغْ أَبْرِيْدْ نَزَّةْ	Ma illa lahoua atschith, aditsouagh abrid nezza.
ABJURATION.	أَجِّي الدِّينْ	OUDJJI EDDIN ¹ , masc.
ABJURER, v. a. 2° p. s. imp.	أَجْ دِينِيْكَ	EDJ DIN'IK ² .
ABLUTION, subst.	أَطْوَا	OUTHOU, masc.
Faire une ablution.	أَوْغْ لَطْوَا	Aough louthou ³ .
ABOIEMENT.	أَسْكَلَبْ	ASEGLEF, masc.
———— pl.	إِسْكَلَبِنْ	Iseglafen.
ABOLIR, v. a. 2° p. s. imp.	بَطَّلْ	BETTHEL.
J'ai aboli.	بَطَّلَغْ	Betthelegheh.
Il a aboli.	يَبْطَلْ	Ibetthel.
J'abolirai.	أَدَبَطَّلَغْ	Adbetthelegheh.
Il abolira.	أَدَبَطَّلْ	Adibetthel.
Ex. : Le sultan a aboli cette ancienne coutume.	أَكْلِيْدْ يَبْطَلْ الْعَادَّةْ أَيَّ تَقْدِمْتْ	Aguellid ibetthel elâda ayi takdimts.
ABOLI, part. passé, s. m.	دِمْبَطَلْ	DIMBETTHEL.
———— pl.	دِمْبَطَلِنْ	Dimbetthelen.
ABOLIE, s. fém.	تَبْطَلْتْ	TSIMBETTHELTS.
———— pl.	تَبْطَلْتِيْنْ	Tsimbettheltsin.

Littéralement : « Abandon de la religion. » — ² Littéralement : « Abandonne ta religion. » — ³ Littéralement : « Prends l'ablution. »

ABOLITION, s.	تَبْطِيلْ	TSEBTHIL, masc.
ABONDAMMENT, adv.	خَيْرِي — الطَّاس — نَزَّة	KHÈRELLA. — ATTIIAS. — NEZZA.
ABONDANT (Être), v. 3 ^e p. sing. masc. du prété.	يَشَاطْ	IGHATH.
Elle a été abondante.	تَشَاطْ	Techath.
Ils ont été abondants.	شَطْنْ	Chathen.
Elles ont été abondantes.	شَطْنَتْ	Chathents.
Il sera abondant.	أَدِشِيطْ	Adichith.
Elle sera abondante.	أَتَشِيطْ	Atschith.
Ils seront abondants.	أَدِشَطْنْ	Adchithen.
Elles seront abondantes.	أَدِشَطْنَتْ	Adchithents.
Ex. : L'eau (littér. « les eaux ») de cette fontaine est abondante.	أَمَانْ أُنْتَلِي أَيَّ شَطْنْ	Aman en'tala ayi chathen.
ABORD (D'), adv. (littér. « en premier »).	كَمَرَوَارْ — تَرَوَارِي	G'AMEZOUAR. — TAZOUARA.
Ex. : Fais ceci d'abord.	أَسْكُرْ وَأَيِّنِي كَمَرَوَارْ	Esker ouayini g'amezouar.
ABORDER (prendre terre), v. n. 2 ^e p. s. impér.	أَوْطْ	AOUETH.
J'ai abordé.	أَوْطَغْ	Aouthegh.
Il a abordé.	يَوُطْ	Iououeth.
Nous avons abordé.	نَوُطْ	Neououeth.
Ils ont abordé.	أَوْطَنْ	Aouthen.
J'aborderai.	أَدَوْطَغْ	Adaouthegh.
Tu aborderas.	أَتَوْطَطْ	Atsaoutheth.
Vous aborderez.	أَتَوْطَمْ	Atsaouthem.
Ex. : Si le beau temps con- tinue, nous aborderons	مَا يَلِيَّ يَكْمُ الْهَالِ أَكِّي دَالْعَالِي أَرْكَ أَنْوُطْ	Ma illa ikkim el hal akka deldali, azek anaoueth

demain au port de Bougie, s'il plaît à Dieu.

Ces deux barques ont abordé au port.

ABORDER (un bâtiment), v. a. 2° p. s. impér.

Ex. : Deux corsaires de Dellys ont rencontré un bâtiment chrétien et l'ont abordé, après un long combat.

ABOYER, v. n. 2° p. s. imp.

Le chien a aboyé.

Le chien aboiera.

Les chiens ont aboyé.

Les chiens aboieront.

La chienne a aboyé.

Les chiennes ont aboyé.

ABRÉGER, v. a. 2° p. s. imp.

Ex. : Vous avez bien abrégé cette histoire.

ABREUVER, v. a. 2° p. s. imp.

Ex. : Il a abreuvé son mulet.

Allez abreuver les chevaux.

Je les ai abreuvés.

غَرَّ بِكَأَيْتِ إِنْ شَاءَ
اللَّهُ

سَنَاتِ أَنْتَبَلُوكْتَيْنِ أَيَّ
أَوْطَنْتِ غَرَّ الْمَرْسَةِ

أَغْلِي بِلْ

سِينِ قِرْسِي نَدَلَسْ مَكْرَن
ذِيُونِ نَشَلَبْ أَرْوِي يَطَار
أَمْنِي كَرَسَنْ خَيْرِي
أَبَعْدَ أَغْلِينَ بِلَاسْ

سَكْلَبْ

أَكْجُونِ يَسَكْلَبْ

أَكْجُونِ أَدِسَكْلَبْ

إِكْجَانِ سَكْلَبِنْ

إِكْجَانِ أَدِسَكْلَبِنْ

تَكْجُونْتِ تَسَكْلَبْ

تِكْجُونْتَيْنِ سَكْلَبَنْتِ

سَمَزِي — أَرْز

تَرْزِيْثُ تَحْكَأَيْتِ أَيَّ
خَيْرِي

سَسْ

يَسَسْ أَسَرْدُونِ إِنْسْ

رَوْحِ أَتْسَسَسْثِ إِعْدِيُونِ

سَسَسْغْثِنْ

gher Begait, in chā
allah.

Senat en'tiflouktin ayi aou-
thents gher el mersa.

EGHLI FELL'.

Sin n'errisa ne'ddelles mou-
gren d'yiouen ne'chkef
ou'roumi, isar ou'men-
ghi gar'asen khèrella,
ou'bâd, eghlin fell'as.

SEGLEF.

Akjoun isseglef.

Akjoun adisseglef.

Ikjan seglafen.

Ikjan adesseglafen.

Takjount tesseglef.

Tikjountin seglafents.

SEMZI. — ERZ¹.

Terzith tahkaït ayi khè-
rella.

SES.

Isses aserdoun in'es.

Rouh atssesseth idoudiouen.

Sessegh'ten.

¹ Semzi est la forme transitive du verbe emzi, qui signifie littéralement «être petit.» Erz signifie proprement

Il l'abreuvera.	أَتَسَّسْ	Alisses.
ABREUVER (S'), 2 ^e p. s. imp.	سَوْ	Sou ¹ .
ABRI (Qui est à l'), adj. s. m.	دَادِرْفَانْ	DADERKAN.
———— pl.	دِدِرْفَانْ	Diderkanen.
———— sing. fém.	تَادِرْفَانْتْ	Tsaderkants.
———— pl.	تِدِرْفَانْتِينْ	Tsiderkantsin.
Ex.: Le troupeau sera à l'abri.	إِلِّيْ أَدِلِيْنْتْ تِدِرْفَانْتِينْ	Oulli adilints tsiderkantsin.
ABRICOTIER.	مَشْمَاشْتْ	TAMECHMAGHT.
———— pl.	مَشْمَاشْتِينْ	Timechmachtin.
———— sing.	تَسَطِّي الْمَشْمَاشْ	TASETTHA EL MECHMAGH.
———— pl.	تِسْطَوِيْن الْمَشْمَاشْ	Tisethouin el-mechmach.
ABRICOTS.	الْمَشْمَاشْ	EL MECHMAGH, masc.
Un abricot.	تَعْقَايْتْ الْمَشْمَاشْ	Tadkkaït el mechmach.
Des abricots.	تَعْقَايْتِينْ الْمَشْمَاشْ	Tidkkaïtin el mechmach.
ABRITER, v. a. 2 ^e p. s. imp.	أَتَدْرِيقْ غَبْ — بَلْ	ETSDERRIK GHEF. — FELL ¹ .
Ex.: Cette maison nous a abrités contre le vent.	أَخَامْ أَيْ يَتَدْرِيقْ بَلَاغْ زَكَّطُو	Akhkham ayi itsderrik fel-l'agh zegg'athou.
Cet arbre vous abritera contre la pluie.	تَسَطِّي أَيْ أَتَدْرِيفْ بَلَاكْ زَكْلَهْوِي	Tasettha ayi atsderrik fel-l'ak zeg'lahoua.
Ils l'ont abrité.	تَدْرِفْنْ بِلَاسْ	Tsederriken fell'as.
Ce port abrite-t-il beaucoup de bâtiments?	الْمَرْسَةُ أَيْ تَتَدْرِيفْ كَرِي غَبْ لَشَقُوْبْ خَيْرَلِي	El mersa ayi tetsderrik kra gheflechkouf khèrella?
ABRITER (S'), 2 ^e p. s. imp.	دَرِيْ	DOURREK.
Ex.: Il s'est abrité.	يَدْرِفْ	Idourrek.

¹ Littéral. «bois.»

Je me suis abrité.	دَرَفَعْ	Dourrekegh.
Il s'abritera.	أَدْرِقْ	Adidourrek.
Ils s'abriteront.	أَدْرِقْ	Addourreken.
Allons nous abriter dans la maison voisine.	أَنْرُوحْ أَنْدَرَقْ كَاخَامْ يَنْرَبْ	Anrouh andourrek g'akh-kham ikrob.
ABSENCE.	غَيْبَة	GHIBA, fém.
ABSENT (Être), 2° p. s. imp.	غَيْبْ	GHIB.
Ex. : La femme était absente de la maison.	تَمَطُّوتْ تَغَابْ كَاخَامْ	Tametthout teghab g'akh-kham.
Vous étiez absent quand je suis venu chez vous.	أَوْسِيغْدْ عَرَكْ أَفِيغْكْ تَغَابَطْ	Ousighed ghour'ek, oufigh'ek teghabeth ¹ .
Il fut absent de chez lui.	يَغَابْ كَاخَامِيسْ	Ighab g'akhkham'is.
Ne venez pas demain, je serai absent.	أَرْ تَتْسَطْ أَرْكَ أَدْغِيغْ	Our tettsaseth ara azek, adghibegh.
ABSENT, adj.	دَالْغَايِبْ	DELGHAÏB.
—— pl.	دَالْغَايِبِينَ	Delghaïbin.
ABSENTE.	تَغَايِبَتْ	TSAGHAÏBT.
—— pl.	تَغَايِبَتِينَ	Tsighaïbtin.
ABSINTHE.	تَسَطَّى مَرْيَمْ	TASETTHA MARIEM.
ABSOLUMENT, adv.	لَا بَدْ	LABOUD.
Ex. : Il faut absolument que je le voie.	لَا بَدْ أَنْتَرْغْ	Laboud atezregh.
ABSOUTRE (renvoyer d'une accusation), v. a. 3° p. s. prétérit.	أَرْ يَحْكِمْ أَرَى غَبْ - بَدْ	OUR IAHKIM ARA GHEF. — FELL'.
Ex. : Le kâdhi les absoudra.	أَلْقَا ضِيْ أَرْ يَحْكِمْ أَرَى بَلَّاسِنْ	Elkadhi our ihakkem ara fell'asen.

¹ Littéral. : « Je vous ai trouvé, vous étiez absent. »

Vous m'avez absous.	كَيْ اَرَحْكُطْ اَرَى بَلَى	Ketch our tehakmeth ara fell'i.
J'absoudrai cet homme.	اَرَحْكَمَغْ اَرَى غَبْ اَرْكَازْ اَيَّ	Our hakkemegh ara ghef ergaz ayi.
ABSTINENCE (jeûne).	صِيَامْ	SIÏAM, masc.
Faire abstinence (jeûner). 2° p. s. imp.	زَوْمْ	Zoum.
Ex. : Il n'a point fait abstinence pendant le mois de ramadhan.	اَرِيْزَوْمْ اَرَى كَيُورْ رَمَضَانْ	Our izoum ara g'ayour Ramadhan.
Le prophète a dit : « Il vous est prescrit de faire abstinence pendant trente jours. »	يَنَادُ النَّبِيُّ دَالْعَرَضْ بَلَادُونْ اَتْرَوْمْ ثَلَاثِينَ اَسَانْ	Innad ennebi : delferdh fel-l'aouen atszoumem tela-tin oussan.
ABUSER (tromper), v. 2° p. s. imp.	اَغْدَرْ - اَخْدَعْ	EGHDER, EKHDA.
Ex. : Il a abusé de ma confiance.	يَغْدَرِيْ سَلَامَانْ	Ighedr'iyi se'laman.
ACARIÂTRE (Être), d'humeur difficile, v. 3° p. sing. m. prêt.	يُوعَرْ — يَصْعَبْ	Ioûar. — Isâb.
Ex. : Cette femme est acariâtre.	ثَمَطُوْتُ اَيَّ تَصْعَبْ - تُوعَرْ	Tametthout ayi tesâb, toûar.
ACCAPARER, v. a. 2° pers. s. imp.	جَمَدْ	DJEMMEL.
Ex. : J'ai, nous avons accaparé toutes les marchandises.	نَكَ جَمَلْغْ نَكْنِيْ نَجْدْ السَّلْعَةُ اَكْ	Nek djemmeleggh, nekni nedjimmel esselâ ak.
Tu as accaparé, tu accapareras tout le blé du pays.	كَيْ جَجَلْطْ اَجْجَلْطْ اِرْدَنْ اَكْ اَنْتَمُورْتْ	Ketch tsedjemmeleth, atsdjemmeleth irden ak en'-tamourt.
ACCAPAREUR, subst. m.	دَجَمَالْ	DADJEMMAL.
—— pl.	دَجَمَالِنْ	Didjemmalen.

ACCAPAREUSE, subst. f.

—— pl.

ACCÉLÉRER, v. a. 2° p. s. imp.

Ex. : J'ai accéléré la marche
de mes affaires.

Vous avez accéléré.

Tu as accéléré.

ACCEPTER, v. a. 2° p. s. imp.

Ex. : Il l'a accepté.

Je les ai acceptés.

Voulez-vous accepter ces
boucles d'oreilles ?

Je les accepterai volon-
tiers.

ACCEPTÉ, part. passé, m. s.

—— pl.

ACCEPTÉE, part. p. s. fém.

—— pl.

ACCÈS (abord, approche).

Ex. : Ce lieu-là est d'un ac-
cès facile.

J'ai eu aujourd'hui un ac-
cès de fièvre.

ACCIDENT (malheur).

تَجَّالَتْ

تَجَّالَتَيْنِ

أَجَّلْ — أَزْرَبْ

نَكَ عَجَّلَغْ كَشَغَلْ

أَنَسُو

كُنُو تَجْلَمْ — تَزْرَبْ

كُجْ تَجْلَطْ — تَزْرَبْ

أَقْبَلْ

يَقْبَلْ

فَيَلْعَثْ

تَبْغِيْطْ كَرِيْ أَتَغْبَلْطْ

أَتَرْكَنْ أَيْ

أَتَغْبَلْغْ

دَمَقْبُولْ

دَمَقْبُولَيْنِ

تَمَقْبُولْ

تَمَقْبُولَتَيْنِ

تَوَاكْشَمِيْ

تَوَاكْشَمِيْ أَوْ مَسْكَانْ أَيْ

تَسَهَّلَنْتْ

أَسَى تَوْغِيْ تَوَلْ

لَدَى

Tsadjemmalts.

Tsidjemmaltsin.

ADJEL. — EZREB.

Nek ddjleghe gue'chghel
in'ou.

Kounoui tladjlem, tezer-
bem.

Ketch tladjleth, tezerbeth.

EKBEL.

Ikebl'it.

Keblegh'ten.

Tebghith kra atskebleth
itriken ayi?

Atenkeblegh.

DAMEKBOUL.

Dimekboulen.

Tsamekboalts.

Tsimekboultsin.

TAOUAKECHMA, fém.¹

Taouakechma i'ou'amkan
enni tsasahlants.

Assu tougha'yi taoula².

LADA, fém.

¹ Littéralement : « entrée. » — ² Littéralement : « La fièvre m'a pris aujourd'hui. » On dit aussi تَوَسَّيْدْ tousa'yid, « m'est venue. »

ACCLIMATER (S'), 2^e pers. s.
imp.

Ex. : Je me suis vite accli-
maté à Alger.

ACCOMMODER (faire cuire),
v. a. 2^e p. s. imp.

Ex. : As-tu accommodé le di-
ner ?

Je l'ai accommodé.

Nous l'accommoderons.

ACCOMMODÉ (Être), v. p. 3^e
p. s. m. prêt.

Ex. : La viande et le cous-
coussou étaient très-
bien accommodés.

ACCOMPAGNER (suivre), v.
a. 2^e p. s. imp.

ACCOMPAGNER (conduire), v.
2^e pers. imp.

Ex. : Il m'a accompagné
jusque chez moi.

Je vous accompagnerai.

Nous ne l'accompagne-
rons pas.

ACCOMPLIR, v. a. (termi-
ner. Voyez ce mot).

Ex. : Il a accompli sa pro-
messe.

ACCOMPLI, adj.

—— pl.

وَلَبَّ كَثْمُورْتْ

وَلَبَّغْ أَكْثِيرْمَتْ
كَثْمُورْتْ الْجَزَائِرْ

سَوُ

تَسَّوْطْ كَرِيْ اِمْنَسِيْ

سَوَغْتْ

اَتْنَسُوْ

يَوِيْ

اَكْسُومْ دَسَكْسْ اَوَانْ
دَالْعَالِيْ نَزَّةْ

اَمْسَعَفْ

سَوَطْ

يَمْسَعِيْ اَرَاخَامْ
اَنُوْ

اَكْسِوْطَغْ

اَرْتَنَسَاوْطْ اَرِيْ

يَبْدْ كَوَلِيْسْ

يَكْمَلْ

كَمَلْنْ

OUELLEF GUE'TMOURT¹.

Ouellefegh eg'tiremt que't-
mourt el-Djezaïr.

SEOU.

Tesseoueth kra imensi?

Seouegh't.

Atneseou.

IOUOUA.

Aksoum d'seksou aououan
deldali nezza.

EMSAAF.

SAOUETH.

Imsdaf'iyi ar akhkham
in'ou.

Aksioutheqh.

Our te'n'essaouath ara.

Ibed g'aoual'is².

IKMEL.

Kemlen.

¹ Littéral. «Habitue-toi dans le pays.» — ² Littéral. «Il s'est arrêté à sa parole.»

ACCOMPLIE.

———— pl.

Ex. : Il a deux ans accomplis.

J'ai vingt-cinq ans accomplis.

ACCORD (Être d'), v. 2^e p. s. imp.

Ex. : J'étais d'accord avec vous.

Je n'ai pu être d'accord avec lui.

Soyez d'accord.

ACCOUCHEMENT, s.

ACCOUCHER, v. 3^e p. s. f. p.

Ex. : Elle accouchera d'un garçon, d'une fille.

Elle est accouchée d'un enfant mort.

Ces deux femmes sont accouchées chacune de deux jumeaux.

ACCOUCHÉE, subst.

———— pl.

Ex. : Il est d'usage, chez nous, d'offrir à l'accouchée des œufs et un mets appelé *tathemints*.

ACCOUCHEUSE, s.

———— pl.

تَكْمَلْ

كَدْرَاتْ

مَكْنَسْ سِينِ إِسْكَاسِنْ

ذِكْ مَكْنِيَّيْ خَمْسَة وَعَشْرِينَ

إِسْكَاسِنْ

أَمْتَبَقْ

مَتَبَقْ دِدْكَ

أَرْزَمِرْغْ أَرِيْ أَدْمَتَبَقْ

دِدْسْ

كَنْوِيْ مَتَبَقَتْ

ثَرَوْتْ

ثَرَوْتْ — ثَرَوْتْ

أَتْرُوْ أَفْشِيْشْ تَفْشِيْشَتْ

ثَرَوْتْ يُونْ أَفْشِيْشْ يَمُوتْ

سَنَاتْ الْخَلَاتْ أَيْ كُلْ

يُوتْ ثَرَوْتْ سِينِ إِكْنُونْ

النَّافْسَة

النَّافْسَاتْ

نَكْنِيْ الْعَادَة أَنْغْ أَدَوِينْ

النَّافْسَة ثَمَلَلِيْنْ دُجِيْ

إِسْمِيْسْ تَطْمِنَتْ

فَبْلَة

فَبْلَاتْ

TSEKMEL.

Kemlents.

Kemeln'as sin iseggasen.

Nek kemeln'iyi khamisa ou-
âcherin iseggasen.

EMTSAFAK.

Metsafkegh did'ek.

Our zmiregh ara ademtsa-
fkegh did'es.

Kounoui metsafket.

TARRAOUT, fém.

TOUROU. — TOUROUED.

Atsarou akchich, tak-
chicht.

Tourou yiouen akchich im-
mout.

Senat el-khalat ayi, koul
yiouet tourou sin ik-
niouen.

ENNEFSA, fém.

Ennefsats.

Nekni elâda en'nagh ada-
ouin i'nefsa timellalin
d'outtchi ism'is tathem-
mints.

KABLA, fém.

Kablats.

ACCOUPLLEMENT, s.

ACCOUPLER (S'), en parlant des quadrupèdes, 2^e p. s. i.

Ils se sont accouplés.

Ils s'accoupleront.

—— en parlant des oiseaux, 2^e p. s. imp.

ACCOUTUMER (S'), 2^e p. s. i.

Ex. : Il s'est, ils se sont accoutumés à cela.

ACCROC (Faire un) à un vêtement, 2^e p. s. impér.

Ex. : Il y a fait un accroc.

Tu as fait un accroc à ta chemise.

Je ferai, nous ferons un accroc.

ACCROCHER (suspendre), v.

Ex. : Il a accroché le sabre et le fusil au-dessus de son lit.

J'accrocherai, j'ai, tu as, nous avons accroché le bernous.

ACCROCHÉ, part. pass. s. m.

—— pl.

ACCROCHÉE, fém.

—— pl.

ACCROISSEMENT.

ACCROÎTRE, v. a. 2^e p. s. imp.

Ex. : Il a accru, il accroîtra son bien.

امگگان — زواج
اگ

اگن

اگن

ازوج

ولب

يولب - ولبن گاييني

شرك

يشركت

تشرگط تفندرت انك

ادشركغ - انشرك

علق

يعلق اجنوا امكحت

سنيك اسوانس

ادعلقغ - علقغ - تعلط -

نعلق ابدي

دمعلق

دمعلقن

تمعلقث

تمعلقثين

ثمرنوت

ارنو

يرناد - ادرنو اگلي انس

Imouggan, m. - Ziouadj, m.

Eg.

Egguen.

Adegguen.

Ezonedj.

OUELLEF.

Iouellef, ouellefen g'ayini.

CHERREG.

Icherreg'it.

Techerregueth takandourt in'ek.

Adcherreguegh, Ano her-reg.

ALLEK.

Idallek adjenoui a'tsmekhalts sennig ousou in'es.

AdAllekegh, Allekegh, tlaaleketh, ndallek abidi.

DIMALLEK.

DimAlleken.

TsimAllekt.

TsimAllektin.

TIMERNIOUT, fém.

ERNO.

Irnad, adirno agla in'es.

Nous l'accroîtons.	أَتْنَرْنُو	Atnerno.
Ils les ont accrus.	أَرْنَانْتَن	Ernan'ten.
ACCROUPIR (S'), 2° p. s. imp.	رَبَعَ	REBBÂ.
Ex. : Nous étions accroupis à la manière des Arabes.	نَرَبَعَ أَمِ إِعْرَابِن	Nerebbâ am idraben.
Il s'est, vous vous êtes accroupis sur mon divan.	يَرَبَعَ - تَرَبَعَمْ غَبَّ أَسْوَانُوا	Irebbâ, terebbâm ghef ou-sou in'ou.
ACCUMULER, v. a. 2° p. s. de l'imp.	لُومَ	LOUM.
Ex. : J'ai, il a, vous avez accumulé des espèces.	لُومَغْ - يَلُومْ - تَلُومَمْ إِدْرِجِن	Loummegh, iloum, teloummem idrimen khèrella.
ACCUSER, v. a. 2° p. s. imp.	خَيْرَى	ETSHAM.
Ex. : J'accuse cet homme d'avoir volé.	أَتَهَمَ تَسَهَمَغْ أَرْكَازَ أَيِّ أَدَوَايْ	Tsekhamegh ergaz ayi adouayi ag'iouker.
Il n'a accusé personne.	أَكْشُوكَرْ	Our itshim ara oulama d'yionen.
Pourquoi l'accuse-t-on ?	أَرِ يَتْتَهَمْ أَرَى أَوْلَى	Aghef tsahhamen't.
ACCUSÉ, part. pass. s. m.	دِيُون	DAMETSHOUM.
———— pl.	أَغَبْ تَهَمَنْتْ	Dimetshoumen.
ACCUSÉE, fém.	دَمْتَهَوْمْ	Tsametshoumt.
———— pl.	دَمْتَهَوْمِن	Tsimetshoumtin.
ACHALANDÉ, adj.	تَمْتَهَوْمْتْ
Ex. : Ce marchand est bien achalandé.	تَمْتَهَوْمْتِين	Ettsadjer ayi essaghen se'ghour'es medden khèrella ¹ . - Ettsadjer ayi iznouz khèrella ² .
ACHAT.	TIMESGHROUT, fém.

¹ Littéral. «Ce marchand on achète beaucoup chez lui.» — ² Littéral. «Ce marchand vend beaucoup.»

ACHETER, v. a. 2 ^e p. s. imp.	سَخَّ - اَوَّغ	SEGH, AOUGH ¹ .
Ex. : Qu'achetez-vous ?	اَشْو تَسَاغَطْ	Achou tessagheth ?
Je n'achète rien.	اُرَّ اَسَاغَّ اَلِّى دَكْرِى	Our essaghegh oulama de'kra.
Dis-lui d'acheter.	اِنَّاسْ اَدِسَغْ	In'as adisegh.
Dis-lui de m'acheter (pour moi).	اِنَّاسْ اَيِسَغْ	In'as ayisegh.
Nous t'avons acheté (pour toi).	نَسْغَيَاكْ	Nesgha'yak.
Vous lui avez acheté.	تَسْغَمَّاسْ	Tesgham'as.
Où a-t-il trouvé à acheter ?	اِنْدَى يُوْفَى اَدِسَغْ	Anida ioufa adisegh ?
ACHETÉ (Être), v. p. 3 ^e p. s. prêt.	يَمْسَغْ	IMSEGH.
Ex. : Ces maisons ont été achetées bien cher.	اِحْخَامَنْ اَيِّ مَسْغَنْ سَلْغَلَى	Ikhkhamen ayi mesghen s'elghela.
ACHETEUR, s.	اَرْكَازْ يَسَاغْ	ERGAZ ISSAGH ² .
ACHEVER (finir. V. ce mot).		
ACIDE, adj. s. m.	دَاسَمَامْ	DASEMMAM.
———— pl.	دِسَمَامِنْ	Disemmamen.
———— s. fém.	تَاسَمَامْتْ	Tsasemmamt.
———— pl.	تِسَمَامْتِيْنْ	Tsisemmamtin.
Ex. : Voilà un citron bien acide.	اَتَّيْنْ اَزَنْبُوْعْ دَاسَمَامْ نَزَّةْ	Ataïen azenboud dasem-mam nezza.
Cette poire est acide.	تِفِيرَسْتْ اِنِّى تَاسَمَامْتْ	Tifirest enni tsasemmamt.
ACIER, s.	دَكِيرْ	DEKIR, masc.
ACQUÉRIR, v. a. 2 ^e p. s. i.	اَكْسَبْ	EKSEB.
Il l'a acquis.	يَكْسِبْتْ	Ikseb'it.
Nous les avons acquis.	نَكْسِبْتِيْنْ	Nekseb'iten.

¹ Ce dernier mot signifie littéralement « prendre. » — ² Littéral. « L'homme qui achète. »

Je l'acquerrai.	اَتَكْسِبَغْ	Atkesbegh.
L'as-tu acquis?	تَكْسِبَطْ	Tekesbeth'et?
ACRE (de terre) ¹ .	تِيرَزِي اَنْتِيَشِي	TAÏRZA EN'TAÏOUGA, fém.
ACTE (passé devant le kâ-dhi), sing.	عَفَدْ	AKED, masc.
———— pl.	عَفُودْ	Akoud.
ACTIF (Être), v. 2 ^e p. s. imp.	أَحْرَشْ	AHRECH.
Ex. : Il est, ils sont très-actifs.	يَحْرَشْ - حَرَشْنْ خَيْرِي	Iahrech, harchen khèrella.
ACTIF, adj. s. m.	دَحْرُوشْ	DAMAHROUCH.
———— pl.	دَحْرُوشْنْ	Dimahrouchen.
ACTIVE.	تَحْرُوشْتْ	TSAMAHROUCHT.
———— pl.	تَحْرُوشْتِينْ	Tsimahrouchtin.
ACTION, s.	فِعْلْ	FIÁL, masc.
———— pl.	أَفْعَالْ	Efdal.
Ex. : Il a fait une bonne action.	يَسْكُرْ فِعْلْ يَلْهِي	Isker fiál ilha.
Il a fait une mauvaise action.	يَسْكُرْ فِعْلْ دِرْبِتْ	Isker fiál dirit.
ACTUEL, adj.	أَنْثَرِي	EN'TOURA ² .
Ex. : Le sultan actuel.	أَكْلِيدْ أَنْثَرِي	Aguellid en'toura.
ACTUELLEMENT (dans ce moment-ci), adv.	ثُرِي — كَالْوَقْتْ أَيَّ — كَشْسَاعْتْ أَيَّ	TOURA.— GUE'LOUKTS AYI. — GUE'TSÁATS AYI.
ADIEU ! en s'adressant à une seule personne.	غِيْمْ كَشْسَلَامَةْ	GHIM GUE'SLAMA.
ADIEU ! en s'adressant à une seule personne (en réponse à la phrase précédente).	رُوحْ كَشْأَيْطْ	ROUH GUE'TAYETH.

¹ Un arpent et demi, ce que deux bœufs peuvent labourer en un jour. — ² Littéral. « D'à présent. »

ADIEU ! en s'adressant à plusieurs.

ADIEUX (Faire ses), 2^e p. s. i.

Ex. : Je lui ai fait mes adieux.

Il est venu me faire ses adieux.

Tu lui feras mes adieux.

ADMIRABLE, adj. s. m.

—— pl.

ADMIRABLE, s. fém.

—— pl.

ADMIRER, v. a. 2^e p. s. imp.

Ex. : Il a, tu as, nous avons admiré le palais du roi.

J'admirerai, vous admirerez ce pays, qui surpasse les autres en magnificence.

ADORER, v. a. 2^e p. s. imp.

Ex. : Nous devons adorer Dieu.

Il a, ils ont, j'ai adoré le feu, le soleil, les étoiles.

ADORÉ, part. pass.

—— pl.

غِيْمَتْ كَسْلَامَة

رُوحَتْ كَتَايَطْ

بَنِّي

بَغْنَتْ

يُوسَادِيْ اَيِّيْ

اَتْتَبِيْطْ سَغْرِيْ

دَعَجِبْ

دَعَجِبِيْ

تَعَجِبْتْ

تَعَجِبْتِيْ

اَسْتَعَجِبْ

يَسْتَعَجِبْ - تَسْتَعَجِبْ

نَسْتَعَجِبْ كَلْفَصَرْ

اَكْلِيْدْ

اَدَسْتَعَجِبْ - اَتَسْتَعَجِمْ

كَشُوْرْتْ اَيِّيْ وَرْتَلِيْ

تَايَطْ تَعْظِيْمْتْ اَمْرْ

نَتَاتْ

اَعْبَدْ

دَالْوَاَجِبْ بَلَّغْ اَنْعَبَدْ رَبِّيْ

يَعْبَدْ - عِبْدَنْ - عِبْدَغْ

ثِيْمَسْ - ثَبُوْكْتْ - دِثْرَانْ

دَمَعْبُوْدْ

دَمَعْبُوْدَنْ

GHIMET GUE'SLAMA.

Rouhet gue'tayeth.

BOKKI.

Bokkigh't.

Iousad'iyi ayibokki.

Atetsbokkith se'ghour'i.

DÁADJIB.

Didjiben.

TsÁADJIBT.

TsiÁdjibtin.

ESTSÁDJEB.

IstsÁdjeb, .tesetsÁdjebeth,
nestsÁdjeb gue'lekser
ou'guellid.

AdsetsÁdjebegh, atssetsÁdj-
bem gue'tmourt ayini,
our telli tayeth tsda-
dhimts am nettsat.

AABED.

Delouadjeb fell'agh and-
bed rabbi.

Iábed, ábden, ábdeggh ti-
mes, tafoukt, d'itran.

DAMÁABOUD.

DimÁabouden.

ADORÉE.	تَعْبُودَتْ	TSANÂABOUDETS.
———— pl.	تَعْبُودَتَيْنِ	Tsimdaboudtsin.
ADRESSE (Faire avec), 2° p. s. imp.	أَرْبَطْ	EZBETH.
Ex. : J'ai, il a, vous avez fait avec adresse.	زَبَطَغْ - يَرْبَطْ - تَرْبَطْ	Zebthegh, izbeth, tezeb- them.
Tu feras, nous ferons, ils feront avec adresse.	أَتَرْبَطْ - أَتَرْبَطْ - أَدَرْبَطْنِ	Atszebtheth, adezbeth, adzebthen.
ADROIT, ad. sj. m.	دَرْبَاطْ	DAZEBBATH.
———— pl.	دِرْبَاطْنِ	Dizebbathen.
ADROITE, adj. s. fém.	تَرْبَاطَتْ	TSAZEBBATHET.
———— pl.	تَرْبَاطَتَيْنِ	Tsizebbathtin.
ADULTÈRE, s.	زِنَى	ZINA, fém.
ADULTÈRE (Commètre un), v. 2° p. s. imp.	أَزْنُو	EZNOU.
Il a, ils ont commis un adultère.	يَزْنَى - أَرْزَانْ	Izna, eznan.
Ex. : Je sais que vous avez commis un adultère.	نَكَ سَنَعْ كَجْ تَرْنِيْطْ	Nek senegh ketch teznith.
J'ai commis un adul- tère.	أَزْنِيْغْ	Eznigh.
ADULTÈRE, adj. s. m.	دَرْزَانِيْ	DEZZANI.
———— pl.	دِرْزَانِيْنِ	Dizzaniyen.
ADULTÈRE, adj. s. fém.	تَرْزَانِيْطْ	TSEZZANIT.
———— pl.	تَرْزَانِيْطَيْنِ	Tsizzanitin.
ADULTÉRIN (Enfant), en par- lant d'un garçon.	أَمِيْسْ لَحْرَامْ	AMMIS LAHRAM.
———— d'une fille.	يَلِيْسْ لَحْرَامْ	Illis lahram.
———— pl. com.	تَرْوَى لَحْرَامْ	Taroua lahram.

ADVERSAIRE (terme de juris-
prudence), adj. s. m.

———— pl.

ADVERSAIRE, s. fém.

———— pl.

Ex. : Juge, mon adversaire
ne vous dit pas la vé-
rité.

AFFAIBLIR, v. a.

Ex. : La fièvre m'a beaucoup
affaibli.

AFFAIBLIR (S'), v.

Ex. : Pendant ma maladie,
je me suis beaucoup af-
faibli.

AFFAIRE, s.

Ex. : Il a eu affaire.

Si vous n'avez pas d'af-
faires, venez chez moi.

Je ne puis, j'ai beaucoup
d'affaires.

AFFAIRE (occupé), adj. s. m.

———— pl.

AFFAIRÉE.

———— pl.

أَخْصِمَ

أَخْصِمِينَ

تَخْصِمْتِ

تَخْصِمْتَيْنِ

يَا خَلِيفَتُ النَّبِيِّ أَوَّالُكَ

يَهْضُرُ أَخْصِمَ إِنْوَارِي

أَرَى تِيدَتْ

سَنَفَسَ الْفَوَّةَ

تَوَلَّى تَسَنَّفَسَ رَئِي الْفَوَّةَ

.....

كَطَّانُ إِنْوُ تَجَّيَّ الْفَوَّةَ

خَيْرِي

شَغَلَ — خَدَمَتْ

يَشْغَلُ — يَلِي غُرْسَ

شَغَلَ

مَا يَلِي أَرُ شَغَلَطُ أَرَى

أَسَدُ غُرَى

أَرُ زَمَرُغُ أَرَى غُرَى شَغَلَ

خَيْرِي

دَمَشْغُولُ

دَمَشْغُولُونَ

تَمَشْغُولَتْ

تَمَشْغُولَتَيْنِ

AKHSIM.

Ikhsimen.

TAKHSIMT.

Tikhsimtin.

la khalifs ennebi, aoual
ag ihaddher akhsim in'ou
our illa ara tsidets¹.

SENKES ELGOOUA.

Taoula tessenkes zeq'i el
kooua.

.....

G'atthan in'ou teddja'yi
elkooua khèrella.

CHEGHEL, masc. — KHE-
MA, fém.

Ichghel. — Illa ghour'es
cheghel.

Ma illa our techeghheleth
ara, ased ghour'i.

Our zemmerough ara,
ghour'i cheghel khèrella.

DAMECHGHOUL.

Dimechghoulen.

TSAMECHGHOULT.

Tsimechghoultin.

¹ Littéral. « Les paroles que dit mon adversaire ne sont pas la vérité. »

AFFAMÉ. Ce malheureux est affamé.

Elle est, ils sont affamés.

AFFIRMER, v. a. 2^e p. imp.

Ex. : Je vous l'ai affirmé.

Il ne l'a pas affirmé.

Pouvez-vous m'affirmer cela ?

AFELIGER, v. a. 2^e p. imp.

Ex. : J'ai reçu une nouvelle qui m'a beaucoup affligé.

AFFLIGER (S'), 2^e p. imp.

Ex. : Il s'est affligé du départ de son ami.

Il n'y a pas de quoi vous affliger.

AFFLIGÉ, part. pass.

———— pl.

AFFLIGÉE, part. p. fém.

———— pl.

AFFRANCHIR (un esclave), v. a. 2^e p. imp.

Ex. : Il l'a affranchi.

J'ai une esclave que je veux affranchir.

أَرْكَازَ آي دَمَسْكِين يَلُوزْ

خَيْرَ لِي

تَلُوزْ - لُوزْ

سَهْ

سَهْكَاهْكَتْ

أَرْكَاهْ آي

تَزَمَمَرَتْ كَرَى آيْتَهْكَطْ

وَآي

غَيْسْ

يُوسَادِي يُونْ لُخْبَرْ يَغْيَرِي

خَيْرَ لِي

أَحْزَنْ - نَغْيَرْ

يَحْزَنْ - يَنْغْيَرْ غَبْ

أَمْدَكْلَيْسْ مِي يَرُوحْ

أَرْتُوبِيْطْ أَغْبْ آي

أَتَنْغِيْرْطْ

دَمَغْيَرْ - دَمَحْزُونْ

دَمَغْيَرِنْ - دَمَحْزُونِنْ

تَمَغْيَرْتْ - تَمَحْزُونْتْ

تَمَغْيَرْتِيْنْ - تَمَحْزُونْتِيْنْ

حَرَرْ

يَحْرَرْتْ

غُرَى يُوْتْ أَنْتَكْلَيْتْ بَغْيَغْ

أَتَحْرَرْغْ

Ergaz ayi dameskin illouz khèrella.

Tellouz, louzen.

SAHHAH.

Sahhahgh'ak'et.

Our t'isakhah ara.

Tezemmereth kraayitssah-haheth ouayi?

GHEÏER.

Iousad'iyi yiouen lekhber igheïer'iyi khèrella.

AHZEN — NEGHEÏER.

Iahzen - ingheïer ghef am-dakkel'is mi irouh.

Our toufith aghef ara atsengheïereth.

DIMGHIÏER — DAMAHZOUN.

Dimghïïeren - Dimahzou-nen.

TSIMGHIÏERT — TSAMAH-ZOUNTS.

Tsimghïïertin — Tsimah-zountsin.

HARRER.

Iharrer'it.

Ghour'i yiouet en'taklit beghigh atsharrere'gh.

Tu les as, nous les avons
affranchis.

AFFRANCHI, part. pass. s. m.

—— pl.

AFFRANCHIE.

—— pl.

AFFRONT.

Faire un affront, 2° p.
imp.

Ex. : Il lui a fait affront de-
vant tout le monde.

Pourquoi m'avez-vous fait
cet affront ?

Je leur ferai affront.

AFFRONT (Qui reçoit un), s. m.

—— pl.

—— s. fém.

—— pl.

AFIN DE, QUE.

Ex. : Je suis sorti, afin d'al-
ler vous voir.

Parlez-lui de moi, afin
qu'il ne m'oublie pas.

AGACER, v. a. 2° pers. de
l'imp.

Ex. : Ce citron m'agace les
dents.

Il me les a agacées.

كچ تحررطشن - نكني

تحررشن

دیحزر

دیحزرر

تحررت

تحررتین

بخصة

ابخص

یبخصت ازات مدن

اغب تبخصطي البخصة

ای

اتبخصن

دمبخوص

دمبخوصن

تمبخوصت

تمبخوصتین

اکن

بنغ اکن اری اکزرغ

اهضراس بلی اکن ار

ایسهو اری

طرس

ازنبوع ای یطرسسی

تغماس انو

یطرسسین

Ketch teharrereth'ten, nek-
ni neharrer'iten.

DIMHARREN.

Dimharrerren.

TSIMHARRETT.

Tsimharrer'tin.

BEKHA, fém.

Ebkhes.

Ibekhs'it ezzat medden.

Aghes tebekhseth'iyi el-
bekhsa ayi ?

Atenbekhsegh.

DAMEBKHOUS.

Dimebkhousen.

TSAMEBKHOUST.

Tsimebkhoustin.

AKKEN.

Feghegh akken ara akez-
regh.

Ahdher'as fell'i akken our
ayishou ara.

THERRES.

Azenboud ayi itstherres'iyi
toughmas in'ou.

Itherres'iyi'ten.

AGACÉ, part. pass. s. m.	دِمَطَرَسْ	DIMTHERRES.
———— pl.	دِمَطَرَسِنْ	Dimtherresen.
AGACÉE, s. fém.	دِمَطَرَسَتْ	TSIMTHERREST.
———— pl.	دِمَطَرَسْتِيْن	Tsimtherrestin.
Ex. : Il a les dents agacées.	تَمَّاسْ اِنْسْ دِمَطَرَسْتِيْن	Toughmas in'es tsimtherrestin.
AGE.	عَمْرْ	AMER.
Ex. : Quel âge a-t-il ?	اَشْهَالْ كَلْعَمَرْ اِنْسْ - اَشْهَالْ اِسْكَاسْ غَرْسْ	Achhal gue'lâamer in'es ¹ . - Achhal iseggasen ghour'es ² ?
AGÉ, AGÉE. Il est âgé de quarante ans.	كَلْعَمَرْ اِنْسْ اَرْبَعِيْن اِسْكَاسْ	Gue'lâamer in'es arbâin iseggasen ³ .
Je ne suis pas aussi âgé que lui.	اَلَّشْ غَرْيْ كَلْعَمَرْ اَنْشْتِيْسْ	Oulach ghour'i gue'lâamer annech'is ⁴ .
Il est plus âgé que moi.	نَتِّيْ اَيْدَمَغْرَانْ كَلْعَمَرْ بَلِّيْ	Nettsa aïdamekran gue'lâamer fell'i ⁵ .
AGÉ, dans le sens de VIEUX (V. ce mot).		
AGENOUILLEA (S'), 2 ^e pers. imp.	اَرْكَعْ	ERKĀA.
Il s'est, ils se sont, je me suis, vous vous êtes agenouillés.	يَرْكَعْ - رَكَعْ - رَكَعْ - تَرْكَعْ	Irkâa, rekâan, rekâagh, terekâam.
AGENOUILLE, part. p. s. m.	دَرْكَعَانْ	DAREKĀAN.
———— pl.	دِرْكَعَانِيْن	Direkâanen.
AGENOUILLEE, part. p. s. fém.	تَرْكَعَانْتْ	TSAREKĀANTS.
———— pl.	تِرْكَعَانْتِيْن	Tsirekâantsin.

¹ Littéral. «Combien dans son âge?» — ² Littéral. «Combien d'années chez lui?» — ³ Littéral. «Dans l'âge de lui quarante ans.» — ⁴ Littéral. «Je n'ai pas dans l'âge autant que lui.» — ⁵ Littéral. «Lui plus grand en âge que moi.»

AGILE (léger), adject. sing.
masc.

———— pl.

AGILE (léger), adject. sing.
fém.

———— pl.

AGILE (Être), 2° p. s. de
l'imp.

Je suis, tu es, il est agile.

AGNEAU.

———— pl.

———— (femelle).

———— pl.

AGRAFE (dont les femmes
kabyles se servent pour
attacher le haïk).

———— pl.

AGRANDIR, v. a. 2° pers. de
l'imp.

Ex. : Il a agrandi sa mai-
son.

J'ai, tu as agrandi, nous
agrandirons le jardin.

AGRANDI (Être), 2° pers. de
l'imp.

Ex. : Le village a été agrandi
cette année.

Ils ont été agrandis.

AGRÉABLE.

دَفَسَّاسَانْ

دَفَسَّاسَانِنْ

تَفَسَّاسَانْتْ

تَفَسَّاسَانْتِينْ

اَفَسَّوَسْ

فَسَّوَسَغْ - تَفَسَّوَسَطْ -

يَفَسَّوَسْ

اَزَمَرْ

اَزَمَرِنْ

تَزَمَرْتْ

تَزَمَرْتِينْ

تَخْلَالْتْ

تَخْلَالْتِينْ

سَمَغَرْ

يَسَمَغَرْ اَخَامْ اِنْسْ

سَمَغَرْغْ - تَسَمَغَرْطْ - اَنَسَمَغَرْ

تَجَنَانْتْ

اَمَغَرْ

تَدَّارْتْ تَمَغَرْ كَسَّاسْ

اَيْ

مَغَرِنْ

زِفْ - زِفِيْتْ

DAFSASAN.

Difsasanen.

TSAFSASANTS.

Tsifsasantsin.

ERFOUS.

Fesousegh, tefesouseth, if-
sous.

IZIMER.

Izamaren.

TIZIMERT.

Tizimertin.

TAKHLALT.

Tikhlaltin.

SEMGER.

Isemgher akhkham in'es.

Semgheregh, tsemghe-
reth, ansemgher tadj-
nants.

EMGHER.

Taddart temgher g'aseg-
gas ayi.

Meghren.

ZIDH, m. pl. — ZIDUIT

AGRÉABLE, masc. sing.	دِرْضَانْ	DAZIDHAN.
———— masc. pl.	دِرْضَانْنْ	Dizidhanen.
———— fém. sing.	تِرْضَانْتْ	TSAZIDHANTS.
———— fém. pl.	تِرْضَانْتِينْ	Tsizidhantsin.
AGRÉER, 2° p. imp.	أَرْضُو	ERDHOV.
Ex. : Je l'ai, tu l'as, nous l'avons agréé.	أَرْضِغْتْ - تَرْضِطْتْ - نَرْضَاتْ	Erdhigh't, terdhith'et, nerdha't.
Je ne sais si le roi agréera ma demande.	أَرْ سِنَغْ أَرِي مَا يَلِّي أَكَلِيدْ أِدْرُضُو بَلِّي	Our sinegh ara ma illa ou'- guellid adirdhou fell'i.
J'agréerai votre demande.	أَدْرُضُوغْ بَلَّاكْ	Aderdough fell'ak.
AGUERRI.	دَحْرُوشْ كَتِيَّتْ أَزَّالْ أَسْ أَمْنَعِي	DAMAHROUCH GUE'TIYITI OUZZAL AS OU'MENGHI ¹ .
AIDER, 2° p. imp.	عَوْنْ	AOUN.
Ex. : Pourquoi ne l'aides-tu pas ?	أَغْبْ أَرْ تَتْعَوْنُطْ أَرِي	Aghef our te'tetsdaounelh' ara?
Désirez-vous que je vous aide ?	تَبْغِيْطْ كَرِي أَكْعَوْنُغْ	Tebghith kra akk'aaounegh?
Il n'a pas voulu m'aider.	أَرِيْبَغِيْ أَرِيْ أَيْعَوْنْ	Our ibgha ara aïdoun.
Il les a, nous les avons aidés.	يَعَوْنْتْنْ - نَعَوْنْتْ	Iâaoun'iten, ndaoun'it.
AIDÉ, part. pass. s. m.	دَمْعَوْنْ	DAMÂOUN.
———— pl.	دَمْعَوْنِنْ	Dimdounen.
AIDÉE, part. pass. s. fém.	مَعَوْنْتْ	TSAMÂOUNTS.
———— pl.	مَعَوْنْتِينْ	Tsimaountsin.
AIGLE.	إِجْدَرْ	IDJIDER.
———— pl.	إِجْدَارْ	Idjoudar.

¹ Littéral. «Habile dans le choc du fer, le jour du combat.»

AIGLON.

AIGRE, adj. s. m.

—— pl.

AIGRE, adj. s. fém.

—— pl.

AIGREUR.

AIGUILLE (à coudre).

—— pl.

AIGUILLON (pour piquer les
bœufs).

—— pl.

AIGUILLON (de l'abeille).

AIGUILLON (du scorpion).

AIGUISER, 2^e p. imp.Ex. : Avez-vous aiguisé les
couteaux ?Je les ai, il les a ai-
guisés.

Pierre à aiguiser.

AIL.

Tête d'ail.

Gousse d'ail.

Ail sauvage.

AILES (des oiseaux), sing.

—— pl.

أَفْرُوكْ أَجْدَرْ

دَسَمَامْ

دِسَمَامِي

تَسَمَامْتْ

تِسَمَامْتِيْن

سَمُومْ

تِسْكَغْنِيْتْ

تِسْكَغْنِيْتِيْن

أَمَاهَاَزْ

إِمَاهَاَزِنْ

أَسْنَانْ أَنْتَزَزُوْبِتْ

أَسْنَانْ أَنْتَغِرْدَمْتْ

زِدْ

تَزْدِيْطْ كَرِيْ

تَجَنُوِيِْيْن

زِدِيْغْنَتْ - يَزْدَاغْنَتْ

تَسِيْرْتْ أَزِيْدْ

تِسْكَرْتْ

إِخْفْ أَنْتِسْكَرْتْ

تِفِدْنَتْ أَنْتِسْكَرْتْ

بِيْرَاسْ

جَنْجْ

جَنْجَاَحْ

AFROUKH OU'DJIDER¹, m.

DASEMMAM.

Disemmamen.

Tsasemmamt.

Tsisemmamtin.

SEMMOUM, m.

Tissegnit, f.

Tissegnitin.

AMAHMAZ, m.

Imahmazen.

ASENNAN EN'TIZIZOITS².

ASENNAN EN'TIGHIRDEMTS.

ZED.

Tezdih kra tidjenouiyn?

Zedigh'tents, izda'tents.

Tasirt ou'zid, fém.

TISKERT, f.

Ikhf en'tiskert.

Tifednets en'tiskert.

Bibras, m.

DJENAH, m.

Djenaah.

¹ Littéral. «Le petit de l'aigle.» — ² Littéral. «L'épine de l'abeille.»

AILLEURS, adv.

AIMER, v. a. 2^e pers. de l'imp.

Ex. : Il l'a aimé.

Je les aimerai.

Tu m'as aimé.

Nous vous avons aimé.

Je vous aime beaucoup.

Je ne l'ai jamais aimé.

AIMÉ, part. pass. s. m.

—— pl.

AIMÉE, part. pass. s. fém.

—— pl.

AINE.

—— pl.

Ex. : Il a été blessé à l'aine.

AÎNÉ, AÎNÉE.

Mon frère aîné.

Sa sœur aînée.

L'aîné de mes enfants.

AINSI, adv.

مَكَانَ أَنْطَنَ

حَبَّ — أَجَلْ

يَحِبُّ

أَتَحْبِغْ

تَحْبِطِي

تَحْبِكُنْ

تَحْبِغْ خَيْرِي

كَلَمَرِيوُ أَرْتَحْبِغْ

أَرِي

دَحْبُوبْ

دَحْبُوبِينَ

تَحْبُوبِتْ

تَحْبُوبِتِينَ

أَمْلَفْ

أَمْلَفَنَ

يَتَجَرَّاحُ كَمْلَفَيْسَ

أَكْمِي أَنْو دَمْفَرَانْ

فَلِي

أَلْتَمَاسْ تَمْفَرَانْتْ

فَلَاسْ

دَمْفَرَانْ كَثَرَوِي أَنْو

أَكِّي — أَكِّي

G'AMKAN ENNITHEN¹.

Houb. — Ahmel.

Ihoubb'it.

Atenhoubbegh.

Tehoubbeth'iyi.

Nehoubb'ikoun.

Tsehoubbegh'k khèrella.

Gue'ldamer'ion our te'houbbegh ara.

DAMAHBOUB.

Dimahbouben, pl.

TSAMAHBOUBTS.

Tsimahboubtsin.

AMLEKKEK, masc.

Imlekkeken.

Innedjrah g'amlekkek'is.

.....

Egma in'ou damekran fel-li.

Oaletsma's tsamekrants fel-las.

Damekran gue'taroua in'ou.

AKKA. — AKKAYI.

¹ Littéral. « Dans un autre endroit. »

Ex. : Ne 'parlez pas ainsi.	أَرَاهُزَارَى أَكِّي	Our ahdher ara akka.
AINSI QUE.	أَكَّنْ — أَكَّنِي — أَم	AKKEN. — AKKENNI. — AM.
Ex. : Ceci est arrivé, ainsi que je vous l'avais dit.	وَأَيَّ يَطْرَى أَكَّنْ أَنْبَغَاكْ	Ouayi ithra akken enni-gh'ak.
Ainsi que moi, que toi, que lui, que nous, que vous, qu'eux, qu'elles.	أَم نَكْ — أَم كَجْ — أَم نَتَّى — أَم نَكْنِي — أَم كُنُوِي — أَم نُهْنِي — أَم نُهْنَتِي	Am nek, am ketch, am nettsa, am nekni, am kounoui, am nouhni, am nouhentsi.
Ex. : Je l'ai fait ainsi que toi.	نَكْ سَكْرَغَتْ أَم كَجْ	Nek sekreght'am ketch.
Tu me l'as donné ainsi qu'à lui.	تَبْكِيْطِيَّتْ أَم نَتَّى	Teskith'iyi't am nettsa.
AIRE (à battre le blé).	أَنَّرْ	ANNAR, m.
———— pl.	إِنَّرَارْ	Innourar.
AISE (mal à son aise, indisposé).	مَهُوْ كَالِيسْ	MAHOU GUE'LHAL'IS ¹ .
Mal à mon aise.	مَهُوْ كَالِيُوْ	Mahou gue'lhal'iou.
Mal à ton aise.	مَهُوْ كَالِيَكْ	Mahou gue'lhal'ik.
Mal à notre aise.	مَهُوْ كَالِأَنْغْ	Mahou gue'lhal'en'nagh.
Mal à votre aise.	مَهُوْ كَالِأَنُونْ	Mahou gue'lhal'en'ouen.
Mal à leur aise.	مَهُوْ كَالِأَنْسَنْ	Mahou gue'lhal'en'sen.
AISSELLE.	طَبَفْ	THABEK, m.
———— pl.	طَوَابِفْ	Thouabek.
AJOURNER, v. a. 2 ^e pers. de l'imp.	أَجْ	EDJ ² .
Ex. : Il a ajourné notre affaire à un mois.	يَجِي الدَّعْوَةُ أَنْغْ الْمَسِي دِيُونْ وَبُورْ	Iddja elddoua en'nagh a-lamma d'yiouen ou'a-your.

¹ Littéral. « Qui n'est pas dans son état. » — ² Littéral. « Laisser. »

Je l'ajournerai à de-
main.

AJOUTER, 2° p. imp.

J'ai, tu as, il a, nous
avons, vous avez, ils
ont ajouté.

Il ajoute.

Ex. : Qu'ajouterai-je ?

Ajoutez-y ceci.

ALGER (ville d'Afrique).

ALGÉRIEN (natif de la ville
d'Alger).

—— pl.

ALGÉRIENNE.

—— pl.

ALLAITER, v. a. 2° pers. de
l'imp.

Ex. : La femme a allaité, al-
laitera son enfant.

Elles ont allaité.

Elles allaiteront.

ALLÉGER, 2° p. imp.

J'ai, tu as, il a, nous
avons, vous avez, ils
ont allégé.

Il m'allégera.

Viens nous alléger.

اتَجَّعْ أَرَاكَ

أَرَنُو

أَرْنِيْغْ - تَرْنِيْغْ - يَرْنِيْغْ - نَرْنِيْغْ
- تَرْنَامْ - أَرْنَامْ

يَرْنُو

أَشْوَارِيْ أَرْنُوْغْ

أَرْنِيَّاسْ وَآيْ

الْجَزَائِرْ

أَتِيرِي

أَتِيرِيْن

تَتِيرِيْغْ

تَتِيرِيْن

سَطَطْ

مَطَطُوْثْ تَسَطَطْ - أَسَطَطْ

مَمِيْسْ

سَطَطْنَتْ

أَدَسَطَطْنَتْ

سَبَسَوْسْ

سَبَسَوْسْغْ - تَسَبَسَوْسْغْ

يَسَبَسَوْسْ - نَسَبَسَوْسْ

تَسَبَسَوْسْ - سَبَسَوْسْ

أَدَسَبَسَوْسْ جَلِيْ

أَسَدْ أَسَبَسَوْسْغْ

جَلَاغْ

Attsedjegh ar azekka.

ERNOU.

Ernigh, ternith, irna, ner-
na, ternam, ernan.

Irennou.

Achou ara ernough?

Ernou'yas ouayi.

ELDJEZAÏR, f.

ATTSIRI.

Ittsiriyen.

TATTSIRIT.

Titsiriyin.

SOUTHETH.

Tametthout tessoutheth,
atsessouthet memm'is.

Sethouthents.

Adesthouthents.

SEFSOUS.

Sefsouseggh, tessesfouseth,
issesfous, nessesfous, tes-
sesfousem, sefsousen.

Adissesfous fell'i.

Ased atsessefouseth fel-
l'agh.

ALLÉGÉ (Être), 2° p. imp.

أَبْسُوسُ

EFSOUS.

ALLER (S'en), 2° p. imp.

أَدُو — رُوح

EDDOU. — ROUH.

Je m'en suis, tu t'en es, il
s'en est, nous nous en
sommes, vous vous en
êtes, ils s'en sont allés.

أَدِيغْ - تَدِيْطْ - يَدِيْ - نَدِيْ
- تَدَامْ - أَدَانْ

Eddigh, teddith, idda, ned-
da, teddam, eddan.

Je m'en irai, tu t'en iras,
il s'en ira, nous nous
en irons, vous vous en
irez, ils s'en iront.

أَدْرُوحْ - أَتْرُوحْ - أَدْرُوحْ
- أَتْرُوحْ - أَتْرُوحْ -
أَدْرُوحْ

Adrouhegh, atsrouheth,
adironh, anrouh, alsrou-
hem, adrouhen.

Elle s'en est allée d'ici.

تَدِيْ - تَرُوحْ أَسَايْ

Tedda - Terouh ess'ayi.

Elles s'en sont allées de
la maison.

أَدَانْتْ - رُوحْنْتْ زَكَّامْ

Eddants. — Rouhants zeg-
g'akkkham.

Où vas-tu ?

أِنْدِيْ أَرِيْ أَتْرُوحْ

Anida ara atsrouheth?

Je vais à la ville.

أَدْدُوغْ غَرْ تَمْدِيْنْتْ

Adeddough gher temdints.

ALLONGER, 2° p. imp.

سَكَمَلْ

SEKMEI.

J'ai, tu as, il a, nous
avons, vous avez, ils
ont allongé.

سَكَمَلْ - تَسَكَمَلْ - يَسَكَمَلْ
- نَسَكَمَلْ - تَسَكَمَلْ -

Sekemlegh, teskemleth, is-
sekmel, nessekmel, tes-
sekmelem, skemlen.

Il allonge.

سَكَمَلْ

Iskemlai.

Je l'allongerai.

يَسَكَمَلْ

Ateskemlegh.

Il les allongera.

أَتَسَكَمَلْ

Atnissekmel.

Tu les as allongés.

أَتَسَكَمَلْ

Tekemleuth'ten.

ALLONS (int.).

يَاْلَهْ — أَيْ — أَهْ

IALLAH. — Eïa. — AHA.

Ex. : Allons, marche !

يَاْلَهْ أَدْ

Iallah eddou.

Allons, jouons un peu.

أَيْ أَنْوَرَارْ دُرُوسْ

Eïa anourar drous.

ALLUMER, 2° p. imp.

أَشْعَلْ

EGHÁAL.

Ex. : As-tu allumé le feu ?

تَشْعَلْ كَرِيْ تِيْمَسْ

Techdaleth kra times?

Je l'allume.	أَقْلِي شَعَلْتْ	Akliyi chāaalegh'ts.
Il l'a allumé.	يَشَعَلْتْ	Ichdaal'its.
Ne l'allume pas.	أَرْتَشَعَلْطْ أَرِي	Our tse'tchdaleth ara.
Nous l'avons, vous l'avez allumé.	نَشَعَلْتْ - تَشَعَلْتْ	Nechdaal'its, techdaalem'ts.
Ex. : Le feu s'est allumé.	تِيْمَسْ تَشَعَلْ	Times techdl.
Le feu s'allume.	تِيْمَسْ تَشَعَلْ	Times techdal.
Il ne s'allumera pas tout seul.	أَرْتَشَعَلْ أَرِي وَحْدِيْسْ	Our techdal ara ouahd'is.
ALORS.	تَصَبَّرْتْ	TASEBBART, fém.
———— pl.	تَصَبَّرْتِيْنِ	Tisebbartin.
ALORS.	كُتْرَمْتْ أَتِي — كُتْسَاعْتْ	GUE'TIREMT ENNI. — GUE'-
	أَتِي — كَلُوْفَتْ أَتِي — إِمِرْ	TSÁATS ENNI. — GUE'-
ALTÉRÉ, adj.	دَعَطْشَانْ	LOUKTS ENNI. — IMIR.
———— pl.	دَعَطْشَانِيْنِ	DÁATHCHAN.
ALTÉRÉE.	تَعَطْشَانْتْ	Diáthchanen.
———— pl.	تَعَطْشَانْتِيْنِ	Tsáathchant's.
ALTERNATIVEMENT, adv.	سَنْبَةً — سَدَلَّةَ	Tsiáthchantsin.
Ex. : Nous ferons cela alternativement.	أَنْسَكْرْ وَآيْ سَدَلَّةَ	S'ENNOUBA. — S'EDDALA.
Ils sont venus alternativement.	أُسَنْدْ سَنْبَةً	Anesker ouayi s'eddala.
ALUN.	شَبْ	Ousand s'ennouba.
AMADOU.	فَاوْ	CHEB, mss.
AMAIGRIR, 2° p. imp.	سَطْعَبْ	KAOU, mss.
Ex. : Cette maladie m'a beaucoup amaigri.	أَطَانْ آيْ يَسْطْعَبِيْ نَزَّةَ	SETHÁAF.
Un long jeûne vous amaigrira.	صِيَامْ دَكْلَانْ أَكْسَطْعَبْ	Atthan ayi isthāaf'iyi nez- za.
		Sīam dakemlan akkis- thāaf.

AMANDE.	تَلَزَتْ	TALOUZET, f.
———— pl.	تِلَزْتِيْن	Tilouztin.
AMANDIER.	تَسَطَّى نَتْلَزْتِيْن	TASETTHA NE'TLOUZTIN.
AMARRE, s.	تَوَافَى	TALOUAKNA, f.
AMARRER, 2° p. imp.	اَقَنَّ	EKKEN.
Ex. : Il a amarré sa barque sur le rivage.	يَقَنَّ تَبْعَلَّتْ اِنْسْ كَرِيْب لَبْحَر	Ikken tasloukt ine's gu'errif lebhar.
AMASSER, 2° p. imp.	لَوْم — اَجَّعْ	LOUM. — EDJMA.
AMBASSADEUR (envoyé).	اَمْرَسُوْل	AMERSOUL, ms
———— pl.	اِمْرَسُوْلِيْن	Imersoulen.
AMBRE jaune, dont on fait des colliers et des bra- celets.	لُبَان	LOUBAN, ms.
AME.	رُوْح — تَرْوَحْت — اِمَان	ROUH, m. — TAROUHT, f. — IMAN, m.
AMÉLIORER, 2° p. imp.	اَسْكُرْ اَخِيْر	ESKER AKHIR ¹ .
Ex. : Il a amélioré son jardin et sa maison.	يَسْكُرْ تَجْنَانَتْ دُجَام اِنْسْ اَخِيْر	Isker tadjnants d'ou'kh- kham in'es akhir.
Vous les avez améliorés.	تَسْكُرْطِيْن اَخِيْر	Tesekreth'ten akhir.
Je l'améliorerai.	اَتْسْكُرْغْ اَخِيْر	Atsekregh akhir.
AMÉLIORER (S'), 2° p. de l'imp.	اَقَلْ اَخِيْر	EKKEL AKHIR ² .
Ex. : Le pays s'est bien amé- lioré depuis que je l'ai quitté.	تَمُرْتْ زَكْمِ اَجِيْنْتْ تَقَلْ اَخِيْر	Tamourt, zegmi eddjigh'ts, tekkel akhir.
D'ici à un an, il s'amé- liorera encore.	سَيِ يَوْنِ اَسْكَاسْ اَتَقَلْ اَخِيْر اَنْتَرِيْ	S'ia yiouen ou'seggas, at- tekkel akhir en'toura ³ .

¹ Littéral. «Fais meilleur.» — ² Littéral. «Deviens meilleur.» — ³ Littéral. «D'ici à un an, il deviendra meilleur que (il n'est) maintenant.»

AMENDE.

Ex. : Tu seras à l'amende.

De combien est l'amende ?

L'amende n'est pas forte.

Je ne payerai pas l'amende.

AMENER, 2° p. imp.

Ex. : Il m'a amené son ami.

Qui as-tu amené avec toi ?

Je vous ai amené mon frère.

J'ai voulu vous l'amener.

Ne les amenez pas.

AMER, adj.

—— pl.

AMÈRE, adj.

—— pl.

AMERTUME.

AMI (Être), v. 2° p. imp.

Ex. : Il était mon ami.

J'ai été votre ami.

Tu seras mon ami.

Ils seront nos amis.

AMI, s.

—— pl.

خَطِيَّة

أَتَبَكُّ خَطِيَّةً

أَنَشَتْ لَخَطِيَّةً

لَخَطِيَّةً مَرَّيَانَتْ

أَرَأَاكَغْ أَرَى لَخَطِيَّةً

أَوَيْدْ

يُؤَيِّدِي أَمْدَكَلْ إِنْسْ

وَتَلَانْ تَوِيْطْ دِدْكَ

وَيَغَاكَدْ أَكْغِي إِنْو

بَغِيغْ أَكْثَدَوِيغْ

أَرْتَنْتَوِيْطْ أَرَى

دَمَرَزَاكْ

دَمَرَزَاكْغْنْ

مَرَزَاكْغْتْ

مَرَزَاكْغْتِيْنْ

مَرَزَاكْغْتْ

أَمْدَكَلْ

يَمْدَكَلِيْ

مَدَكَلْغَكْ

أَيْتَمْدَكَلْطْ

أَغْمَدَكَلْنْ

أَمْدَكَلْ

أَمْدَكَالْ

КНЕТНІА, fém.

Atsefketh lekhtiia¹.

Annecht lekhtiia?

Lekhtiia tsamezants².

Our ettsakegh ara lekhtiia.

AourD.

Iouid'iyi amdakkel in'es.

Ouatilan taouith did'ek?

Ouigh'aked egma in'ou.

Beghigh aketdaouigh.

Our ten'tetsaouith ara.

DAMERZAG.

Dimerzaguen.

TSAMERZAGT.

Tsimerzagtin.

TIMERZEGT, fém.

ENDOUKKEL.

Imdoukkel'iyi.

Medoukkeleg'h'k.

Ayitsemdoukkeleth.

Aghenmedoukkelen.

ANDAKKEL.

Imdoukkal.

¹ Littéral. «Tu donneras l'amende.» — ² Littéral. «L'amende petite.»

AMI, adj.

———— pl.

AMIE, adj.

———— pl.

AMICALEMENT (avec amitié),
adv.AMIN (chef d'une corpora-
tion).AMINCIR, v. a. 2^e pers. imp.J'ai, tu as, il a, nous
avons, vous avez, ils
ont aminci.

Il amincit.

Il l'a aminci.

Je l'amincirai.

Nous les amincions.

AMINCI, part. pas. s. m.

———— pl.

AMINCIE, part. pas. s. f.

———— pl.

AMITIÉ.

AMMONIAC (Sel).

AMORCER (une arme à feu),
v. a.Je l'ai, tu l'as, il l'a, nous
l'avons, vous l'avez, ils
l'ont amorcé.

دَمْدَكَل — دَحِيْب

دَمْدَكَل — دَحِيْب

تَمْدَكَلت — تَحِيْبَت

تَمْدَكَلت — تَحِيْبَت

سَمْدَكَلت

لَامِيْن

سَرْف

سَرْفَع - تَسَرْفَع - يَسَرْفَع

نَسَرْفَع - تَسَرْفَع - يَسَرْفَع

يَسَرْفَعِي

يَسَرْفَعِي

أَتَسَرْفَع

أَتَسَرْفَع

دَمَرْفَوْن

دَمَرْفَوْن

تَمَرْفَوْن

تَمَرْفَوْن

تَمْدَكَلت

طَرُونَة

لَحَف

لَحَفَت - لَحَفَطَت

يَلَحَفِيَت - نَلَحَفِيَت

لَحَفَت - لَحَفَت

DAMDAKKEL, ДАНБИВ.

Dimdoukkal, Dihbiben.

TSAMDAKKELTS, TSAHBIBT.

Tsimdoukeltsin, Tsihbib-
tin.

SETIMDOUKKELTS.

LAMIN, ms.

SERKEK.

Serkekegh, tserkeketh,
iserkek, neserkek, te-
serkekem, serkeken.

Iserkekaï.

Iserkek'it.

Atserkekegh.

Atenserkek.

DIMERKOUK.

Dimerkouken.

TSIMERKOUKT.

Tsimerkouktin.

TIMDOUKKELTS, fém.

THEROUNA, fém.

ЛАПНАГ.

Lahhakegh'ts, telahhake-
th'ets, ilahhak'its, nelah-
hak'its, telahhakem'ts,
lahhaken'ts¹.¹ Le mot *tiamokkhait*, «fusil», sous-entendu, est du genre féminin.

AMORCÉ, part. pas. s. m.	دَمَلَحَفْ	DIMLAHHAK.
———— pl.	دَمَلَحَنَ	Dimlahhaken.
AMORCÉE, s. fém.	تَمَلَحَتْ	TSIMLAHHAKT.
———— pl.	تَمَلَحْتَيْنِ	Tsimlahhaktin.
AMORCE.	تَلَحِيفْ	TSELHHIK, ms.
AMOUR.	عَشَفْ	ACHK, ms.
AMOUR (Avoir de l'), être amoureux, v. 2° pers. de l'imp.	أَعَشَفْ	ACHHEK.
J'ai, tu as, il a, nous avons, vous avez, ils ont eu de l'amour.	عَشَفْتُ - تَعَشَفْتَ - يَعَشِفُ - نَعَشَفْنَا - تَعَشَفْتُمْ - يَعَشِفُونَ	Áchkegh, táachketh, idéchek, ndchek, táachkem, áchken.
Ex. : J'ai de l'amour pour vous.	عَشَفْتُ دَكْ	Achchekegh d'ek.
Tu auras de l'amour pour moi.	أَتَعَشِفُ دَتِي	Atsáchketh deg'i.
Nous aurons de l'amour pour elles.	أَنَعَشِفُ دَكْسَنْتْ	Anáchek deg'sents.
Elles auront de l'amour pour nous.	أَدَعَشِفُنْتُ دَكْنَعْ	Adáchkents deg'nagh.
AMOUREUX.	يَعَشِفُ	IACHCHEK.
———— pl.	عَشَفْنَ	Áchcheken.
AMOUREUSE.	تَعَشِقُ	TACHCHEK.
———— pl.	عَشَفْنَتْ	Áchchekents.
AMPOULE (enflure sur la peau).	تَشَلْبُوطْ	TECHELFOUTHET, fém.
———— pl.	تَشَلْبُوطَيْنِ	Tichelfouthtin.
AN (année).	أَسْكَاسْ	Aseggas, m.
———— pl.	أَسْكَاسِنْ	Iseggasen.
L'an passé.	الْإِنْدِي	Ilindi, ms.
L'an qui vient.	أَسْكَاسْ أَرَى أَدْيَاسْ	Aseggas ara adias.

Tous les ans.	كُلَّ أَسَّاسْ	Koul aseggas.
Tous les deux ans.	كُلَّ سِيْنِ إِسَّاسْ	Koul sin iseggasen.
Il y a deux ans.	سَنْدُ الْإِنْدِي	Send ilindi.
ANCIEN.	دَقْدِيمْ	DAKDIM.
———— pl.	دَقْدِيمِنْ	Dikdimen.
ANCIENNE.	تَقْدِيمَتْ	TSAKDIMTS.
———— pl.	تَقْدِيمَتَيْنْ	Tsikdimtsin.
ANCIENNEMENT.	كَرْمَانْ دَقْدِيمْ	GUE'ZMAN DAKDIM.
ANCRE, s.	أَخْطَابْ	AMEKHTAF, m.
———— pl.	أَخْطَابِنْ	Imekhtafen.
ANCRE (Jeter l'), 2° p. imp.	كُرْ أَخْطَابْ	GUER AMEKHTAF.
ANE.	أَغْيُولْ	AGHIOUL.
———— pl.	أَغْيَالْ	Ighial.
ANESSE.	تَغْيُولْتْ	TAGHIOULTS.
———— pl.	تَغْيُولْتَيْنْ	Tighioultsin.
ANGE.	مَلَكْ	MALEK, m.
———— pl.	مَلَايِكَة	Malaika.
ANGUILLE (de rivière).	تَسَلْبَحْتْ	TASELBAHT, f.
———— pl.	تَسَلْبَحْتَيْنْ	Tiselbahtin.
ANIMAL.	وَحْشْ	Ouahch, m.
———— pl.	وَحُوشْ	Ouahouch.
ANNEAU.	أَبْرِيمْ	ABRIM, m.
———— pl.	أَبْرِمِنْ	Ibrimen.
ANNEAU avec chaton.	خَمْتْ	TAKHATEMTS, f.
———— pl.	خَمْتَتَيْنْ	Tikhatemtsinn.

ANNEAU de jambe.	أَخْلَخَالْ	AKHALKHAL, m.
———— pl.	إِخْلَخَالِيْ	Ikhalkhalen.
ANNEAU de jambe (petit).	تَخْلَخَالَتْ	TAKHALKHALTS, f.
———— pl.	تَخْلَخَالَتِيْن	Tikhalkhaltsin.
ANNEAU d'oreille.	أَثْرِيْكْ	ATHRIK, m.
———— pl.	إِثْرِيْكِيْن	Itriken.
ANNONCER (une nouvelle), 2° p. de l'imp.	خَبَّرْ	KHEBBER.
Ex. : Il m'a annoncé.	يَخْبِرِيْ	Ikhebber'iyi.
Je leur ai annoncé.	خَبَّرَغْشِيْ	Khebberegh'ten.
Tu nous as annoncé.	تَخْبِرْطَغْ	Tekhebbert'h'agh.
Je leur annoncerai.	أَتَخْبِرْغْ	Atenkhebberegh.
Ils m'ont annoncé la mort de mon ami.	خَبَّرْنِيْ غِبِّ الْمَوْتِ أَمْدَكْلِيُوْ	-Khebbere'n'iyi ghef elmouts ou'mdakkel'iou.
Il est venu nous annoncer une bonne nouvelle.	يُوسَادْ أَغْنِيْخَبَّرْ غِبِّ الْخَبْرِ يَلْهِيْ	Iousad aghnikhebbet ghef lekhber ilha.
ANNUELLEMENT.	كُلْ أَسْغَاسْ	KOUL ASEGGAS.
ANON.	أَجْجِيْ	ADJHIH, m.
———— pl.	إِجْجَاحْ	Idjhah.
ANON femelle.	تَجْجِيْحَتْ	TADJHIHT, f.
———— pl.	تَجْجِيْحَتِيْن	Tidjhihtin.
ANSE (de panier, de vase).	أَبُوسْ	AFOUS, m.
ANUS.	تَخْنِيْ	TAKHNA, f.
———— pl.	تَخْنِيُوِيْن	Tikhniouin.
APLANIR ¹ .	سَوَطِيْ	SAOUTHY.

¹ Voyez, pour la conjugaison de ce verbe, au mot ABAISSER.

APPELER, 2^e p. imp.

Ex. : Il a appelé.

Qui m'appelle ?

L'avez-vous appelé ?

Je ne l'ai pas appelé.

Je les appellerai.

A-t-on appelé le domestique ?

APPELER (nommer), 2^e p. de l'imp.

Ex. : Comment appelle-t-on ceci ?

APPELER (S').

Comment t'appelles-tu ?

Comment vous appelez-vous ?

Comment s'appelle-t-il ?

Je m'appelle un tel.

Nous nous appelons.

APPLAUDIR, v. a. 2^e pers. de l'imp.

Ex. : Il l'a applaudi.

Nous les avons applaudis.

Je t'applaudirai.

غِيْرَ

يَغِيْرِي

أَنْوِي يَغَارَقِي

تَغْرِيطُ كَرِي بَلَّاسْ

أَرْغَرِيغْ أَرِي بَلَّاسْ

أَدَغْرَغْ بَلَّاسِنْ

غِرَانْ كَرِي غَبْ

أَخْدِيْمْ

سَمِي

أَمَكْ تَسَمِيْنِ وَأَيِّ

.....

أَمَكْ إِسْمِيْكَ - أَمَكْ

فَرْنَاكَ

أَمَكْ إِسْمِ أَنْوْنِ

أَمَكْ إِسْمِيْسْ - أَمَكْ

فَرْنَاْسْ

إِسْمِيْوْ بَلَّانْ - فَرْنِيْ

بَلَّانْ

إِسْمِ أَنْغْ - فَرْنَاغْ

سَقْفْ

يَسْعَفَاسْ

نَسْعَفَاسِنْ

أَدَسْعَفَغْكَ

GHER.

Ighra.

Anoua ighghar fell'i?

Teghrith kra fell'as?

Our gherigh ara fell'as.

Adeghreggh fell'asen.

Gheran kra ghef ou'khe-dim?

SEMME.

Amek tsesemmin ouayi?

.....

Amek ism'ik ¹? — Amek karen'ak ²?

Amek isem en'ouen?

Amek ism'is? — Amek karen'as?

Ism'iou felan. — Karen'iyi felan.

Isem en'nagh. — Karen'agh.

SEFFEK.

Isefk'as.

Nesefk'usen.

Adsefkegh'k.

¹ Littéral. «Comment ton nom?» — ² Littéral. «Comment te dit-on?»

Il les applaudira.	أَدِسَعْنَسَن	<i>Adisefk'asen.</i>
Il applaudit.	يَتَسَعَّقُ	<i>Itsseffik.</i>
APPORTER, v. a. 2 ^e pers. de l'imp.	أَوَيْدُ	<i>Aouïd.</i>
Ex. : Apporte-moi de l'eau, du pain, du café.	أَوَيْدُ أَمَانْ دَغْرُومْ دَلْفَهْوَهْ	<i>Aouïyid aman, d'ou'gh-roum d'elkahoua.</i>
Je vous apporterai cela.	أَدَاكَدَوِيغْ وَأَيَّ	<i>Adakdaouig ouayi.</i>
Il me l'a apporté.	يَوَيْثِدُ	<i>Iouï'yî tid.</i>
Leur avez-vous apporté ce qu'ils vous avaient demandé ?	تَوَيْطَاسَنْدُ وَيْنُ الْآنْ سَوَثْرَنْ سَغْرَكْ	<i>Taouith'asend onin ellan soutren se'ghour'ek ?</i>
Je leur ai apporté.	وَيَغَاسَنْدُ	<i>Ouigh'asend.</i>
Dis-lui d'apporter le dîner.	إِنَاسْ أَدْيَوِي إِمْنَسِي	<i>In'as adiaoui imensi.</i>
Il ne peut pas l'apporter.	أَرْ يَزَمَرْ أَرِي أَتْدِيَسُو	<i>Our izemmer ara atidiaoui.</i>
Il l'apporte.	يَتَوَيْثِدُ	<i>Itsaouï tid.</i>
APPRENDRE (s'instruire), 2 ^e p. imp.	أَلَمْدُ	<i>ELMED.</i>
J'ai, tu as, il a, nous avons, vous avez, ils ont appris.	لَمْدَغْ - تَلَمْدَطْ - يَلَمْدُ - نَلَمْدُ - تَلَمْدَرْ - لَمْدَنْ	<i>Lemdeg, telemdeth, il-med, nelmed, telemdem, lemden.</i>
Ex. : Vous ferez bien d'apprendre l'arabe et le kabile.	أَتْسَكْرَطْ دَالْعَالِي أَتَلَمْدَطْ تَعْرَابَتْ أَتَنْبِيلِيَتْ	<i>Atssekreth delâali atslem-deth tâarabt, a'thebaïlit.</i>
Je les apprendrai.	أَتْنَلَمْدَغْ	<i>Atenlemdeg.</i>
Il ne veut rien apprendre.	أَرْ يَبْغِي أَرِي أَدِلْمَدُ أَلْمَيَّ دَكْرِي	<i>Our ibgha ara adilmed ou-lamma de'kra.</i>
Depuis quand apprenez-vous cette langue ?	أَتَوِي زَمَانْ أَدَكْ تَبْدِيْطْ أَتَلَمْدَطْ أَوَالْ أَيَّ	<i>Anoua zeman adeg tebdith atslemdeth aoual ayi ?</i>

Il apprend avec facilité.
 Il a appris une nouvelle.
 APPRENDRE (enseigner), 2°
 p. imp.
 Ex. : Tu m'as appris l'arabe,
 je t'apprendrai le fran-
 çais.
 Il nous a appris à lire et
 à écrire.
 Vous nous avez appris à
 parler.
 APPROCHER, v. a. 2° pers. de
 l'imp.
 J'ai, il a, ils ont approché.
 J'approcherai, tu appro-
 cheras, nous approche-
 rons.
 APPROCHER (S'), 2° pers. de
 l'imp.
 Ex. : Il s'est approché du
 feu.
 Voulez-vous vous appro-
 cher.
 APRÈS.
 Ex. : Après le déjeuner.
 Après le dîner.
 L'un après l'autre.
 Je m'en suis allé après
 lui.
 Après-demain.
 Deux jours après.

يَكْدُ دَالْعَالِي
 يَسْلَى سَاخْبِرْ
 سَلْدُ
 كَجْ تَسْلَمْدِطِي تَعْرَابَتْ
 نَكْ اَكْسَلْدَغْ
 ثَمَرْنَسِيْسَتْ
 يَسْلَمْدَغْ اَلْكُتْبَةُ
 دَلْفَرِيَّةُ
 تَسْلَمْدَمَغْ اَوَالْ
 فَرَبْ
 فَرَبْ - يَفَرَبْ - فَرَبْ
 اَدْفَرَبْ - اِدْفَرَبْ - اَنْفَرَبْ
 اَمْلَرَبْ
 يَمْلَرَبْ غَرْتِمَسْ
 تَبْغِيْطْ كَرِي اَتْمَفْرِطْ
 بَعْدُ - دَقِيرْ - سَرِي
 بَعْدُ - دَقِيرْ اِمَكْلْ
 بَعْدُ - دَقِيرْ اِمَنْسِيْ
 وَيْ دَقِيرْ وَيْ
 رُوْحَغْ دَقِيرْسْ
 سَلْ دَزَكِيْ
 سِيْنِ اَسَانْ سَرِيْ

Ilemmed deldali.
 Isla se'lkheber.
 SELMED.
 Ketch teslemdeh'iyi taa-
 rabt, nek akeslemdegh
 tafransist.
 Islemd'agh elketsba d'elke-
 raia.
 Teslemdem'agh aoual.
 KERREB.
 Kerrebegh, ikerreb, ker-
 reben.
 Adkerrebegh, adikerreb,
 ankerreb.
 EMKERREB.
 Imkerreb gher times.
 Tebghith kra atsemkerre-
 beth.
 BÂD. — DEFFIR. — SOUA.
 Bâd, deffir imekli.
 Bâd, deffir imensi.
 Oua deffir oua.
 Rouhegh deffir'es.
 Sel dazekka.
 Sin oussan souva.

Un an après.	يُونْ اَسْكَاسْ سُرِي	Yiouen ou'seggas soura.
APRÈS QUE.	بَعْدَ مَا	BÂD MA.
Ex. : Nous nous en irons après que vous aurez fini.	بَعْدَ مَا اَتْعَوَكَّطْ اَنْرُوحْ - تَسَوِيَعْتْ اَنِي اَتْعَوَكَّطْ اَنْرُوحْ	Bâd ma atsfoukketh, an- rouh. — Tsasouiâts enni atsfoukketh, anrouh ¹ .
ARABE, subst.	اَعْرَابْ	ÂARAB, m.
———— pl.	اِعْرَابِيْنْ	Iâraben.
ARABE, adj. s. m.	دَعْرَابْ	DÂARAB, m.
———— pl.	دِعْرَابِيْنْ	Diâraben.
ARABE, adj. s. fém.	تَعْرَابَتْ	TsÂARABT, f.
———— pl.	تِعْرَابَتِيْنْ	Tsidrubtin.
ARABE (La langue).	تَعْرَابَتْ	TÂARABT, fém.
ARAGNÉE.	تِسِيْسْتْ	TISSIST, f.
———— pl.	تِسِيْسَتِيْنْ	Tissistin.
Toile d'araignée.	عَنْكَبُوتْ اَنْتِسِيْسْتْ	Ankebouts en'tissist.
ARBOUSIER.	تَسِيْسْنُوتْ	TASISNOUT, f.
———— pl.	تِسِيْسْنُوتِيْنْ	Tisisnoutin.
Fruit de l'arbousier.	سِيْسْنُو	Sisnou, ms.
ARBRE.	تَسَطِيْ	TASETTHA, f.
———— pl.	تِسَطُوِيْنْ	Tisethouin.
ARBRISSEAU.	تِنْفَلْتْ	TANOKLETS, f.
———— pl.	تِنْفَلْتِيْنْ	Tinokeltsin.
ARC.	فُوسْ	Kous, m.
———— pl.	اَفُوَاسْ	Akouas.

¹ Littéral. «L'heure où tu finiras, etc.»

Ex. : Il a tiré de l'arc.

ARG-EN-CIEL.

ARCHE d'un pont.

ARDOISE.

———— pl.

ARDOISE travaillée.

———— pl.

ARDOISE tumulaire.

———— pl.

ARÊTE de poisson.

ARGENT (métal).

ARGENT monnayé.

———— pl.

ARGILE.

ARMÉE.

———— pl.

ARMES.

ARMQIRE.

———— pl.

ARMURIER.

———— pl.

ARRACHER, 2^e p. imp.

Ex. : Il a arraché cet arbre.

Je l'ai arraché.

يَغْرِي الْفُوسُ

فُوسُ النَّبِيِّ

فُوسٌ تَثْلُثُنْطَرْتُ

أَبْلَاطُ

إِبْلَاطُنْ

تَبْلَاطَتْ

تَبْلَاطْتَيْنْ

تَمْدَلِيَتْ

تَمْدَلِيَتَيْنْ

أَسَنَّا أِحْتَوُ

بَضَّة

أَدْرِيْمْ

إِدْرِيْمِنْ

طِيْنُ أَجْجَارْ

عَسْكَرْ

عَسَاكِرْ

سَلَاَحْ

تَخْرَازَنْتْ

تَخْرَازَنْتَيْنْ

أِچْمَاقِي

إِچْمَاقِيَيْنْ

أَفْلَحْ

يَفْلَحْ تَسَطَّى أَيَّ

فَلَعَنْتْ

Igra el kous.

KOUS EN'NEDI, ms.

KOUS NE'TKANTHART.

ABLATH, m.

Iblathen.

TABLATHET, f.

Tiblathtin.

TIMEDLIT, f.

Timedlitin.

ASENNAN OU'HITAOU¹, masc

FODDHA, f.

ADRIM, m.

Idrimen.

THIN OU'FEKHAR, ms.

ÁSKER, m.

Ásakor.

SELAHH, masc.

TAKHZANTS, f.

Tikhzantsin.

ATÇHAKMAKTCHI, m.

Itchakmaktchiyen.

EKLÁ.

Iklá tasaitiha ayi.

Keldagh'ts.

¹ Littéral. « Épine du poisson. »

Tu l'as arrachée.	تَقْلَعَطَتْ	<i>Takelâth'ets.</i>
Nous les avons arrachés.	تَقْلَعَنْتُمْ	<i>Nekeld'itents.</i>
Ils les arracheront.	اَتَقْلَعُنْ	<i>Atentsekelân.</i>
Il arrache.	يَتَقْلَعُ	<i>Itskellîd.</i>
ARRÊTER, v. a. 2° pers. de l'imp.	أَسْبِدْ	<i>ESBED.</i>
Ex. : Pourquoi m'arrêtez-vous ?	أَغْبِ تَسْبِدْمِي	<i>Aghef tesbeddem'iyi ?</i>
Nous l'avons arrêté.	نَسْبِدَتْ	<i>Nesbedd'it.</i>
Je vous arrêterai.	أَكْسِبِدْغْ	<i>Akesbeddeggh.</i>
Les as-tu arrêtés ?	تَسْبِدْطُنْ كَرَى	<i>Tesbeddeth'ten kra ?</i>
Il les arrêtera.	أَتَسْبِدْ	<i>Atenisbed.</i>
Il les arrête.	يَسْبِدْ يَتْنِ	<i>Isbeddaï'ten.</i>
ARRÊTER (S'), 2° p. imp.	بَدْ	<i>BED.</i>
Ex. : Arrêtez-vous.	بَدَتْ	<i>Beddet.</i>
Je voudrais m'arrêter ici.	بَغِيغْ أَدْبِدْغْ دَايِ	<i>Beghigh adbeddeggh dayi.</i>
Dis-lui de s'arrêter.	إِنَاسْ أَدِبِدْ	<i>In'as adibed.</i>
Où vous êtes-vous arrêté ?	أَنْدَى تَبَدْطْ	<i>Anida tebeddeth ?</i>
Il s'arrête.	يَتَبَدْ	<i>Itsbed.</i>
Ma montre s'est arrêtée.	تَسَاعَتْ إِنْوْ تَبَدْ	<i>Tasâats in'ou tebed.</i>
ARRHES.	أَعْرَبُونْ	<i>ĀARBOUN, ms.</i>
Ex. : Il a donné des arrhes.	يَعْكَى أَعْرَبُونْ	<i>Ifka āarboun.</i>
ARRIÈRE (En).	كَدَقِيرْ	<i>GUE'DEFFIR.</i>
Ex. : Ne restez pas en arrière.	أَرْفِينْ أَرَى كَدَقِيرْ	<i>Our kim ara gue'deffir.</i>
Allez en arrière.	رُوحَتْ كَدَقِيرْ	<i>Rouhet gue'deffir.</i>
ARRIVÉE, s.	تَوَطَّى	<i>TAÛUTHA, fém.</i>

ARRIVER, 2° p. imp.

Ex. : Arriverai-je à la ville
avant la nuit ?Vous ne pouvez pas y ar-
river.A quelle heure est-il ar-
rivé ?Nous sommes arrivés de
bonne heure.Vous ne faites que d'ar-
river.

ARROSER, 2° p. imp.

Ex. : Apportez-moi de l'eau
pour arroser le jar-
din.

L'avez-vous arrosé ?

Il l'a arrosé.

Il l'arrose.

ARROSÉ, part. pass. m.

—— pl.

ARROSÉE, part. pass. f.

—— pl.

ARTICHAUT.

ASPERGE.

ASSEOIR (S'), 2° p. imp.

Asseyez-vous.

Il s'est, ils se sont assis.

Dis-lui de s'asseoir.

أَوَّطْ

أَدَوَّطَغْ كَرَى غَرْمَدِينَتْ
أَفْبَلْ إِيْطْأَرْتَرَمَسْرَطْ أَرَى أَتَوَّطَطْ
غَرَسْ

أَنْتَى تَسَاعَتْ أَدَكْ يَوَّطْ

نَوَّطْ زَكْ

تَرَى تَوَّطَطْ

رُوشْ

أَوَيْدْ أَمَانْ أَدْرُوشَّغْ
تَبَحِيرَتْ

تَرُوشَّطَتْ

يَرُشَّتْ

يَتَرُشَّتْ

دَمَرُشُوشْ

دِمَرُشُوشِنْ

تَمَرُشُوشَتْ

تَمَرُشُوشَتَيْنْ

تَشَى

أَسْكُومْ

فِيمْ — غِيمْ

فِيمَتْ — غِيمَتْ

يَغِيمْ — يَغِيمْ — فِيمِنْ — غِيمِنْ

إِنَاسْ أَدِغِيمْ — أَدِغِيمْ

ΑΟΥΕΤΗ.

Adaouthegh kra gher tem-
dints akbel ith ?Our tezemmereth ara at-
saoutheth gher's.

Anta tesâats adeg iououeth ?

Neououeth zik.

Toura taoutheth.

РΟΥСН.

Aoui'yid aman adrouch-
chegh tabhirt.

Terouchcheth'ots ?

Irouchch'its.

Itsrouchch'its.

DAMERCHOUGH.

Dimerchouchen.

TSAMERCHOUGHT.

Tsimerchouchlin.

ТАГА, fém.

ESKOUN, masc.

KIM. — GHIM.

Kimet, ghimet.

Ikkim, igghim. — Kimen,
ghimen.

In'as adikkim, adighim.

Pourquoi ne vous êtes-vous pas assis ?	أَغَبْ أَرْتَلِيمَ أَرَى	<i>Aghef our tekkimem arà ?</i>
Il est assis.	يَتَغِيمُ	<i>Itsghim.</i>
ASSEOIR (Faire), v. 2 ^e p. de l'imp.	أَسْغِيمُ	<i>ESGHIM.</i>
Il les a fait asseoir.	يَسْغِيمَتِي	<i>Isghim'ten.</i>
Ils m'ont fait asseoir.	سَغِيمَنِي	<i>Seghimen'iyi.</i>
Nous te ferons asseoir.	أَكْنَسْغِيمُ	<i>Aknesghim.</i>
Jè les ferai asseoir.	أَتْنَسْغِيمَغْ	<i>Atenseghimegh.</i>
Il fait asseoir.	يَسْغِيمِي	<i>Isghimai.</i>
Assez.	بَرْكَة	<i>BARKA.</i>
J'ai assez.	بَرْكَيِي	<i>Barka'yi.</i>
Tu as assez.	بَرْكِيَاكْ	<i>Barka'yak.</i>
Il a assez.	بَرْكِيَاَسْ	<i>Barka'yas.</i>
Nous avons assez.	بَرْكِيَاَغْ	<i>Barka'yagh.</i>
Vous avez assez.	بَرْكِيَاَوْنْ	<i>Barka'yaouen.</i>
Ils ont assez.	بَرْكِيَاَسْنْ	<i>Barka'yasen.</i>
Elles ont assez.	بَرْكِيَاَسْنَتْ	<i>Barka'yasents.</i>
ASSIÉGER, v. a. 2 ^e pers. de l'imp.	أَحْصِرْ	<i>AHSEER.</i>
Il a, nous avons, vous avez, ils ont assiégé la ville, le village, la forteresse.	يَحْصِرْ - نَحْصِرْ - تَحْصِرْمْ - حَصْرَن تَمْدِينَتْ	<i>Iahser, nahser, tehasrem, hasren temdints, taddart, el bordj.</i>
Ils l'assiégeront.	تَدَارَتْ - الْبَرْجْ أَحْصِرْنْ	<i>Athasren.</i>
Il les assiégera.	أَتْنِيَحْصِرْ	<i>Ateniahser.</i>
ASSIÉGÉ, part. pass.	دَحْصُورْ	<i>DAMAHSOUR.</i>
———— pl.	دَحْصُورَنْ	<i>Dimahsouren.</i>

ASSIÉGÉE.	تَحْصُورَتْ	TsAMAHsOURT.
———— pl.	تَحْصُورَتَيْنِ	Tsimahsourtin.
ASSIETTE.	أَطْبَسِي	ATHESi, m.
———— pl.	أَطْبَسِيَّيْنِ	Ithebsiyen.
ASTHMATIQUE ¹ .	دَمْطِينْ سَخْنَانَتْ	DAMOUTHINSE'TKHENNAKT.
ASTHME.	تَخْنَانَتْ	TAKHENNAKT, fém.
ATHÉE.	دَلْجَاهَلْ	DELdJAHBL, m.
———— pl.	دَلْجَاهَالْ	Deldjihhal.
ATLAS (montagne de l'Afrique).	أَدْرَارْ	ADRAR ² , mas.
ATTACHE (lien).	ثَوَافِنِي	TAOUAKNA, fém.
ATTACHER (lier), 2 ^e pers. de l'imp.	أَفْنِ	EKKEN.
Ex. : Peux-tu les attacher ?	تَرْسَرَطْ كَرِي	Tezemmereth kra atentse-kneth ?
	اَتْنَتْنَطْ	
Je les attacherai.	اَتْنَتْنَعْ	Ateneknegh.
Il les a attachés.	يَفْنَتْنِ	Iken'iten.
Ils l'ont attaché.	فَنَنْتْ	Kenen't.
Il attache.	يَفْنَنْ	Itekken.
ATTENDRE, v. a. 2 ^e pers. de l'imp.	أَرْجُوْ	ERDJOU.
Ex. : Vous attendrai-je ?	أَكْرَجُوْغْ كَرِي	Akerdjough kra ?
Tu m'attendras.	أَيْتَرْجُوْطْ	Ayitserdjouth.
Il nous a attendus.	يَرْجِيَاْغْ	Irdja'yugh.
Ils nous attendront.	أَدْغَنْرَجُوْ	Adaghnardjoun.
Il attend.	يَرْجُوْ	Ireddjou.

¹ Littéral. « Malade de l'asthme. » — ² Littéral. « La montagne. »

Dis-lui de m'attendre, de ne pas nous attendre.	إِنَّا سَ أَيَّرْجُو أَرَّ اَغْنِيرْجُو أَرَى	Ina's ayi'rdjou, our agh- niredjdjou ara.
Je t'ai attendu à ta porte pendant deux heures.	أَرْجِيغْكَ كَثُورَتْ إِنْكَ سَنَاتْ نَتْسَاعَتَيْنِ	Erdjigh'k gue'taoourt in'ek senat ne'tsdatsin.
ATTENTION (Faire), v. 2° p. imp.	أَرَّ الْبَالِيكَ	ER ELBAL'IK ¹ .
AUBERGINE.	تَبَّجَالَتْ	TABENDJALTS, fém.
———— pl.	تَبَّجَالَتَيْنِ	Tibendjaltsin.
AUGUN.	أَلَمَى دِيُونْ	OULAMMA D'YIOUEN.
AUCUNE.	أَلَمَى دِيُوْتْ	OULAMMA D'YIOUET.
AUCUNE CHOSE (rien).	أَلَمَى دَشَمَى-أَلَمَى دَكْرَى	OULAMMA D'ACHEMMA. — OULAMMA DE'KRA.
AU DELÀ.	غَالْجَرَى نِطْنْ-أَكْمَاطْ	GUE'LDJIZA NITHEN. — AGUEMMATH.
Ex.: Au delà de la montagne.	غَالْجَرَى نِطْنْ أَدْرَارْ- أَكْمَاطْ أَدْرَارْ	Gue'ldjiza nithen ou'drar. — Aguemmath ou'drar.
AU-DESSOUS de.	وَدَى — سَدَى	OUADDA. — SADDA.
AU-DESSUS de.	سَبَلْ — سَنِيكَ	SAFEL. — SENNIG.
AUJOURD'HUI.	أَسَى — كَسَى	ASSA. — G'ASSA.
AUMÔNE.	صَدَفَتْ	SADAKA, fém.
AUMÔNE (Faire l'), 2° p. de l'imp.	صَدَقْ	SEDDEK.
Ex.: La religion ordonne aux riches de faire l'aumône aux pauvres.	الَّذِينَ يَوْمِرْ غَبْ مَدَنْ وَيَدَاكَ غُرْسَنْ أَكْغَلَى أَدَصَدَقْنِ أَكْمَلَيْنِ	Eddin ioumer ghef med- den ouidak ghour'sen agla ² adseddeken i'guel- lilen.
Je leur ai fait l'aumône.	صَدَفَعْ بَلَّاسَنْ	Seddekegh fell'asen.
Il nous a fait l'aumône.	يَصَدَقْ بَلَّاعْ	Iseddek fell'agh.

¹ Littéral. «Rends ton attention.» — ² Littéral. «Aux personnes qui ont du bien.»

Il fait l'aumône.	يَتَصَدَّقُ	<i>Itsseddik.</i>
AUMÔNE (Demander l'), 2° p. imp.	سَوْتَرُ صَدَقَةٍ	<i>SOUTER SADAKA.</i>
Il m'a demandé l'aumône.	يَسَوْتَرُ سَغْرِي صَدَقَةٍ	<i>Issouter sé'ghour'i sadaka.</i>
AUSSITÔT.	كَالْحَيْنِ — مُبِيرٌ	<i>GUE' LHIN. — GUE' MIR.</i>
AUSSITÔT QUE.	كَثَرِمَتْ أَدَكْ - كَثَسَاعَتْ أَدَكْ	<i>GUE' TIREMT ADEG — GUE'- TSÁATS ADEG¹.</i>
AUTANT.	أَنْشَتْ	<i>ANNECHT.</i>
Ex. : Autant que moi, que toi, que lui, que nous, que vous, qu'eux.	أَنْشَتِيُو - أَنْشَتِيَكْ - أَنْشَتِيَسْ - أَنْشَتَاغْ - أَنْشَتَاوَنْ - أَنْشَتَاَسَنْ - أَنْشَتَاَسَنْتْ	<i>Annecht'iou, annecht'ik, annecht'is, annecht'agh, annecht'aouen, annecht' t'asen, annecht'asents.</i>
Autant que je pourrai.	أَنْشَتْ زَمَرُغْ	<i>Annecht zemmeregh.</i>
Autant je suis grand, au- tant vous êtes petit.	أَنْشَتِيُو دَمَرَانْ أَنْشَتِيَكْ دَمَرِيَانْ	<i>Annecht'iou damekran, an- necht'ik damezian.</i>
AUTOMNE.	خَرِيبْ	<i>KHERIF, masc.</i>
AUTOUR.	أَدُورْ	<i>EDDOUR.</i>
Autour de la ville, du jar- din, de la maison.	أَدُورَانْ مَدِينَتْ أَنْجَانَتْ أَخَامْ	<i>Eddour en'temdints, en'ta- djnants, ou'khkham.</i>
AUTRE, masc. s.	أَيْطْ — إِطَنْ — نِطَنْ	<i>AYET. — ITHEN. — NITHEN.</i>
———— pl.	نِطْنِينْ	<i>Nithnin.</i>
AUTRE, fém. sing.	تَيْطْ — تَنْطَنْ	<i>TAYETH. — TANNITHEN.</i>
———— pl.	تَنْطْنِينْ	<i>Tinnethnin.</i>
AUTRUCHE.	نَعَامَةٌ	<i>NÁAMA, f.</i>
———— pl.	نَعَامْ	<i>Náam.</i>

¹ Littéral. « Dans le moment où. »

AVANT.	أَفْبَلْ	AKBEL.
Avant moi, avant toi, avant lui, avant nous, vous, eux, elles.	أَفْبَلِيُوْ - أَفْبَلِيْكَ - أَفْبَلِيْسْ - أَفْبَلْعْ - أَفْبَلُوْنْ - أَفْبَلْسَنْ أَفْبَلْسَنْتْ	Akebliou, akebliik, ake- bli's, akebli'agh, akbe- l'ouèn, akbel'sen, akbel'- sents.
AVANT QUE, DE.	أَفْبَلْ مَا	AKBEL MA.
Ex. : Il faut réfléchir avant de parler.	دَالْأَزْمِ أَدِسِيْكَ أَرْكَازْ أَوَالْ أَفْبَلْ مَا أَدَهَضَرْ	Dellazem adissig ergaz aonal ¹ akbel ma adiha- dher.
AVANCER (s'), 2° p. imp.	فَدَمْ	KODDEM.
Je me suis, tu t'es, ils'est, nous nous sommes, vous vous êtes, ils se sont avancés.	فَدَمْعْ - تَفَدَمَطْ - يَفَدَمْ - نَفَدَمْ - تَفَدَمَمْ - فَدَمَسْ	Koddemegh, tekoddemeth, ikoddem, nekoddem, te- koddemem, koddemem.
Il s'avance.	يَتَفَدَمْ	Itskoddem.
AVANCER DE L'ARGENT, 2° p. i.	سَرْوَرِ اِدْرِجْسْ	SEZOUER IDRIMEN.
Il m'a avancé de l'argent.	يَسَرْوَرِيْ اِدْرِجْسْ	Isezouer'iyi idrimen.
Je lui ai avancé de l'ar- gent.	سَرْوَرِغَاسْ	Sezouergh'as.
Tu nous as avancé de l'argent.	تَسَرْوَرِطَاغْ	Tesezouerth'agh.
AVARE, m.	دُشْحِيْجْ	DACHHIH.
———— pl.	دُشْحِيْجِنْ	Dichhihan.
AVARE, fém.	تَشْحِيْجَتْ	TSACHHIHT.
———— pl.	نَشْحِيْجْتِيْنْ	Tsichhihtin.
Être avare, v. 2° p. imp.	شَوْحْ	Chouh.
AVARICE.	شَحَّةْ	CHAHHA, fém.
Cet homme est d'une ava- rice extrême.	أَرْكَازْ أَيْ يَقُوْرْ أَفْوَسِيْسْ خِيْرَتِيْ	Ergaz ayi ikkour afous'is khèrella ² .

¹ Littéral. « Il faut que l'homme examine les paroles. » — ² Littéral. « Cet homme, sa main est très-sèche. »

AVEC.

Avec moi.

Avec toi.

Avec lui, elle.

Avec nous.

Avec vous.

Avec eux.

Avec elles.

Ex.: Avec qui étiez-vous ce matin ?

J'étais avec un de mes amis.

Je l'ai frappé avec un bâton.

Il parle avec facilité.

AVENIR (A l').

AVERSION (Avoir de l'), 2^e p. imp.

Il a eu de l'aversion pour moi.

J'ai de l'aversion pour elle.

Elle a de l'aversion pour lui.

J'ai eu de l'aversion pour eux.

AVERTIR, 2^e p. imp.

Je l'ai averti.

Tu m'as averti.

Il t'a averti.

دِدْ - يَسْ - س - د

دِدِي - يَسِي

دِدْكَ - يَسْكَ - دِدْم - يَسْم

دِدْس - يَسْس - يَسْ

دِدْنَحْ - يَسْنَحْ

دِدُونْ - يَسُونْ

دِدْسِنْ - يَسِنْ

دِدْسَنْتْ - يَسَنْتْ

دَوْدِي ثَلِيْطْ اَسِي صَحْ

اَلِيْغْ فِيمَغْ دِيُونْ مَدُوْكَالْ اَنُو

اَوْتِغَتْ سَتْعَاكَزَتْ

يَهْضَرْ سَسَهْلَهْ

غَرْ اَزَاثْ

اَكْرَهْ

يَكْرَهِيْ

كَرَهْتْ

تَكْرَهْتْ

كَرَهْتْنِ

خَبْرْ - اَعْلَمْ

خَبْرَغَتْ - عَلِمَتْ

تَخْبِرْطِيْ - تَعْلِطِيْ

يَخْبِرْكَ - يَعْلِمُكَ

DID'. — IS'. — S'. — D'.

Did'i, iss'i.

Did'ek, iss'ek, f. did'em, iss'em.

Did'es, iss'es, is.

Did'nagh, is'nagh.

Did'ouen, iss'ouen.

Did'sen, iss'en.

Did'sents, iss'ents.

D'ouidi tellith assa sebah ?

Ellich kimegh d'yiouen
gue'mloukhal in'ou.

Oatigh't s'etdakkazt.

Ihaddher s'essahla.

GHER EZZAT.

EKRAH.

Ikerh'iyi.

Kerrehegh'ts.

Tekerrah'it.

Kerhegh'ten.

KHEBBER. — AALEM.

Khebberegh't, Almegh't.

Tekhebbert'h'iyi, ta'alem-
th'iyi.

Ikhebb'er'ik, id'lemi'k.

Nous les avons avertis.
 Vous nous avez avertis.
 Ils nous avertiront.
 AVEUGLE, subst.
 ——— pl.
 AVEUGLE, adj. m.
 ——— pl.
 AVEUGLE, fém.
 ——— pl.
 AVEUGLEMENT, s.
 AVEUGLER (S'), 2° p. imp.
 Je me suis, il s'est aveu-
 glé.
 Il s'aveugle.
 AVEUGLER (Faire perdre la
 vue), 2° p. imp.
 Il m'a aveuglé.
 Je t'ai aveuglé.
 Tu l'as aveuglé.
 Nous vous avons aveu-
 glés.
 Vous nous avez aveuglés.
 Ils les ont aveuglés.
 AVIS.
 Ex. : Donnez-moi votre avis.
 Je ne veux pas de vos
 avis.

تَحْبِيرْتَن - نَعْلَمْتَن
 تَحْبِيرْمَغ - تَعْلَمَغ
 اَغْتَحْبِرْن - اَغْنَعْلَمْن
 اَدْرَغَال
 اِدْرَغَالْن
 دَدْرَغَال
 دِدْرَغَالْن
 تَدْرَغَالْت
 تَدْرَغَالْتَيْن
 تَدْرَغَلْت
 دَرَّغَل
 دَرَّغَلْغ - يَدْرَغَل
 يَتَدْرَغَل
 اَسَدْرَغَل
 يَسَدْرَغَلِي
 سَدْرَغَلْنَك
 تَسَدْرَغَلَطْت
 نَسَدْرَغَلْكَ
 تَسَدْرَغَلْمَغ
 سَدْرَغَلْنَتْن
 رَاي
 اَبْكِي الرَّاى اِنَاكَ
 اَرْبَغِيغ اَرى الرَّاى اِنَاكَ

Nekhebb'er'iten, nâalem'iten.
 Tekhebb'erm'agh, tâalem-
 m'agh.
 Aghenkhebb'eren, aghendl-
 men.
 ADERGHAL, m.
 Iderghalen.
 DADERGHAL.
 Diderghalen.
 TADERGHALTS.
 Tiderghaltsin.
 TIDDERGHELTS, fém.
 DERGHEL.
 Dereghlegh - Idderghel.
 Itsderghel.
 ESDERGHEL.
 Isderghel'iyi.
 Sedereghlegh'k.
 Tesderghelth'et.
 Nesdereghl'ik.
 Tesderghelm'agh.
 Sedereghlen'ten.
 Rai.
 Ef'k'iyi errai in'ek.
 Our beghighara errai in'ek.

Je vous demande votre avis.	بَغِيغْ أَتَدَبَّرْطُ قَلِيْ	Beghigh atsdebbereth fcl- l'i ¹ .
Est-ce là votre avis?	أَدَوِيْ أَيْدُ الرَّأْيِ إِنْكَ	Adoua, aid erraī in'ek?
AVOINE.	زَكُّوْنُ	Zekkoun, m.
AVOIR (j'ai), v.	غُرِيْ - سَعِيْغْ	Ghour'i ² . — Saigh.
Tu as.	غُرْكْ - غُرْمْ - تَسْعِيْطْ	Ghour'ek, f. ghour'em, te- sâith.
Il a.	غُرْسْ - يَسْعِيْ	Ghour'es - isâa.
Elle a.	غُرْسْ - تَسْعِيْ	Ghour'es - tesâa.
Nous avons.	غُرْنِغْ - نَسْعِيْ	Ghour'nagh - nesâa.
Vous avez.	غُرُوْنْ - تَسْعَامْ	Ghour'ouen - teslâm.
Ils ont.	غُرْسِنْ - سَعَانْ	Ghour'sen - sâan.
Elles ont.	غُرْسَنْتْ - سَعَانْتْ	Ghour'sents - sâants.
J'ai eu.	يَلِيْ - ثَلِيْ غُرِيْ	Illa - tella ghour'i ³ .
Tu as eu.	يَلِيْ - ثَلِيْ غُرْكْ	Illa - iella ghour'ek.
Ex. : J'ai un cheval, une mai- son, de l'argent.	غُرِيْ - سَعِيْغْ أَعْدِيُوْ أَخَامْ	Ghour'i - Sâigh aoudiou, akhkhâm, idrimen.
J'aurai.	أَدِيْلِيْ - أَتِلِيْ غُرِيْ - أَدَسْعُوْغْ	Adili, atsili ghour'i - ade- saough
Il aura.	أَدِيْلِيْ - أَتِلِيْ غُرْسْ - أَدَسْعُوْ	Adili, atsili ghour'es - adisaou.
Nous aurons.	أَدِيْلِيْ - أَتِلِيْ غُرْنِغْ - أَنَسْعُوْ	Adili, atsili ghour'nagh - anesdou.
Je n'ai pas.	أُولَاشْ غُرِيْ - أَرْسَعِيْغْ أَرِيْ	Oulach ghour'i - our sâigh ara.
Ils n'ont pas.	أُولَاشْ غُرْسِنْ - أَرْسَعَانْ أَرِيْ	Oulach ghour'sen - our sâan ara.

¹ Littéral. «Je désire que tu me conseilles.» — ² Litt. «chez moi.» — ³ Litt. «Il a été, elle a été chez moi.»

Vous n'avez pas.	أُولَاشْ غُرُونْ - أَرْتَسَعَامْ أَرِي	Oulachg hour'ouen, our te-sdam ara.
Je n'ai pas eu.	أَرِيْلِي أَرِي - ثَلِي أَرِي غُرِي	Our illa ara, tella ara ghour'i.
Qu'as-tu ?	أَشْوِ يُوغَاكْ	Achou iougha'k ¹ .
Je n'ai rien.	أَرِيُوغِي أَرِي أَلْمِي دَكْرِي	Our i'ougha ara oulamma de'kra.
AVORTER, 3 ^e p. fém. prêt.	تَغْرِي	TEGHRI.
J'ai avorté.	يَغْلِيْ أَعْبُوْطْ	Ighl'iyi ou'abbouth ² .
AVOUEE, 2 ^e p. imp.	فَر	KER.
Il a avoué, il avouera.	يَفَر - أَدَفَر	Iker, adiker.
J'avouerais.	أَدَفَرَّغْ	Adkerreggh.
Nous avons avoué.	نَفَر	Neker.
Vous avouerez.	أَتَفَرَّمْ	Atskerrem.
Ils ont avoué.	فَرَن	Kerren.

B

BAGUETTE.	تَحْزِرَانْتْ	TAKHIZRANT.
———— pl.	تَحْزِرَانْتِيْنْ	Tikhizrantin.
BAGUETTE DE FUSIL.	مَدَكْ	LEMDEK, m.
———— pl.	مَدَكَّتْ	Lemdoukkat.
BAIGNER (se), 2 ^e p. imp.	سَرَدْ إِمَانِكْ كَلْحَمَامْ	SARED IMAN'IK GUE'LHAM- MAN ³ .
Ex. : Vous êtes-vous baigné ?	تَسَرَدَطْ كَرِي إِمَانِيْكْ كَلْحَمَامْ	Tessardeth kra iman'ik gue'lhammam ?

¹ Littéral. «Qu'est-ce qui l'a pris?» — ² Littéral. «Le ventre est tombé à moi.» — ³ Littéral. «Lave-toi dans le bain.»

Je me suis baigné.	سَرَدَغْ إِمَانِيُوْ	Sardegh iman'iou.
Pourquoi ne te baignes-tu pas ?	أَغْبْ أَرْثَسِرْدَطْ أَرَى إِمَانِيَكْ	Aghef our tessirideth ara iman'ik.
J'irai me baigner.	أَدْرُوْحَغْ أَدَسَرَدَغْ إِمَانِيُوْ	Adrouhegh adessardeghe iman'iou.
Ils se sont baignés.	سَرَدَنَ إِمَانُ أَنْسَانْ	Sarden iman en'sen.
BÂILLER, v. n. 2 ^e pers. de l'imp.	أَتَّبِعُوْ	Etsfou.
J'ai bâillé.	أَتَّبِعْ	Etsfigh.
Il a bâillé.	يَتَّبِعْ	Itsfa.
Je bâillerai.	أَدَتَّبِعُوْ	Adetsfough.
Ex.: Quand je vois quelqu'un bâiller, je bâille.	مَرَى زَرْغْ يُونْ يَتَّبِعُوْ نَكْ تَبُوْغْ	Mara zerreghe yiuwen itseffou, nek tseffough.
Il n'est pas poli de bâiller en société.	أُولَاشْ ضَرْفَةُ غُرُوْبِيْنْ يَتَّبِعُوْ أَزَاتْ مَدَنْ	Oulach dhorafa ghour ouin itseffou ezzat medden ¹ .
La faim et le sommeil font bâiller.	أَرْكَازْ مَرَى أَسَدِيَّاسْ لَازْ نَغْ نَدَامْ أَدَتَّبِعُوْ	Ergaz, mara asedias laz negh nouddam, adits-fou ² .
BÂILLEMENT.	تَبُوْةْ	TSEFOUA, masc.
BAIN.	حَامْ	HAMMAM, m.
———— pl.	حَمَاتْ	Hammamats.
BAISER, v. a. 2 ^e pers. de l'imp.	سُوْدَنْ	SOUDEN.
Ex.: Il m'a baisé la main.	يَسُوْدَنُ أَبُوْسْ إِنْوْ	Issouden afous in'ou.
Il n'a pas voulu me la baiser.	أَرِ يَبْنِيْ أَرَى أَتْسُوْدَنْ	Our ibgha ara atissouden.
Je l'ai baisé au visage et au front.	سُوْدَنَغْتْ كُوْدْمِيْسْ أَرِيْبَغْ كُتُونَزِيْ إِنْسْ	Soudneght' g'oudm'is, er-nigh gue' touenza in'es.

¹ Littéral. « Il n'a pas de politesse celui qui bâille devant le monde. » — ² Littéral. « L'homme, quand vien-
dra à lui la faim ou le sommeil, il bâillera. »

BAISER, s.

Petit baiser.

BAISSER, v. a. 2^e pers. de l'imp.

Ex. : Baisse la tête, le bras.

Je les ai baissés.

Voulez-vous baisser la main ?

Il a baissé le capuchon de son bernous.

BAISSER (Se), v. 2^e pers. de l'imp.

Ex. : Il s'est, ils se sont baissés pour ramasser des pierres.

Pourquoi t'es-tu baissé ?

Je me suis baissé.

Nous nous sommes baissés.

Je me baisserai.

Je me baisse.

Ils se baisseront.

BALAI.

———— pl.

BALANCE.

———— pl.

أَسُودَنْ

تَسُودَنْتَ

سَغْلِي — أَسْطَر

سَغْلِي إِخْيَيْكَ - أَسْطَر

إِيغِيلْ إِنْكَ

سَغْلِيغْتِي - سَطْرَغْتِي

تَبْغِيثْ كَرِي أَتْسَغْلِيْطْ

أَفُوسْ إِنْكَ

يَسْغْلِي أَفْلَمُونْ أَيْدِي

إِنْسْ كِيخَيْسْ

طَبْرَ

يَطْبَرْ - طَبْرَنْ أَكَنْ أَرِي

أَرْقَدَنْ أَدْغَاغَنْ

أَغْبْ تَتَبْرَطْ

طَبْرَغْ

نَطْبَرْ

أَدْطَبْرَغْ

تَطْبَرَغْ

أَدْطَبْرَنْ

تَمَصَّحَتْ

تَمَصَّحْتِي

مِيزَانْ

مُؤَازِيْنْ

ASOUDEN.

Tasoudents.

SEGHLI¹. — ESTHER².

Seghli ikhf'ik, esther ighil in'ek.

Seghligh'ten, sethreugh'ten.

Tebghith kra atsseghlith afous in'ek?

Iseghli akelmoun ou'bidi in'es gu'ikhf'is.

THIBEZ.

Ithibez, thibzen akken ara refilen idghaghen.

Aghef tethibzeth.

Thibzegh.

Nethibez.

Adthibzegh.

Tsethibizegh.

Adthibzen.

TIMESLAHT, fém.

Timeslahtin.

MIZAN, m.

Mouazin.

¹ Littéral. « Fais tomber. » — ² Littéral. « Fais descendre. »

BALANCER (se), 2° pers. de l'imp.

Je me suis, tu l'es, il s'est, nous nous sommes, vous vous êtes, ils se sont balancés.

Je me balancerai.

Il se balance.

BALANÇOIRE.

—— pl.

BALAYER, v. a. 2° pers. de l'imp.

Ex. : As-tu balayé la chambre ?

Je l'ai balayée.

Il l'a balayée.

Je les balayerai.

Nous le balayerons.

Il balaye.

BALLE DE FUSIL.

—— pl.

BARBE.

—— pl.

Ex. : Je me suis fait la barbe.

BARDIER.

—— pl.

BARIL.

—— pl.

جَعَلَّ

جَعَلَّ - جَعَلَّط - يَجْعَلُّ
- جَعَلَّ - جَعَلَّام -

جَعَلَّن

أَدَجَعَلَّ

يَتَجَعَّل

تَجَعَّلُولْتُ

تَجَعَّلُولْتَيْنِ

أَشْرُو - نَطَّ

تَشْرُوطْ كَرَى أَخَامْ

شَرُوعَتْ نَطَعَتْ

يَشْرُوتْ - يَنْطِطْ

أَتَشْرُوعْ

أَتَشْرُوْ

يَشْرُوْ

تَرْصَاصَتْ

تَرْصَاصْتَيْنِ

تَمَارَتْ

تَمِيرَى

سَطَّلَغْ تَمَارَتْ إَنُؤْ

أَحْقَابَى

أَحْقَابَيْنِ

أَبْرَمِيلْ

أَبْرَمِيلَيْنِ

DJÁLEL.

DjÁleleg, tedjÁleleth,
idjÁlel, nedjÁlel, tedjÁ-
lelem, djÁlelen.

AddjÁleleg.

ItsdjÁlil.

TADJÁLOULT, f.

TidjÁloultin.

ECHROU. — NETU.

Techeroueth kra akhkhham?

Cherouegh't, nethegh't.

Icherou'it, ineth'it.

Atencherouegh.

Atnechrou.

Icherrou.

TARSAST, f.

Tirsastin.

TAMANT, f.

Timira.

Seththeleg, tamant in'ou.

AHAFFAF.

Ihaffafen.

ABERNIL, masc.

Ibernilen.

Petit baril.	تَبْرَمِيلَتْ	Tabermilts, f.
———— pl.	تَبْرَمِيلَتَيْنْ	Tibermiltsin.
BARQUE.	تَبْلُوكْتْ	TAFLOUKT, fém.
———— pl.	تَبْلُوكْتَيْنْ	Tiflouktin.
BAS (de cuir).	تَجْرَبِيْتْ	TADJERBIT, fém.
———— pl.	تَجْرَبِيْتَيْنْ	Tidjerbitin.
BAS (le).	دَو — اَكْسَرْ	DAOU. — AKSAR.
Ex. : Le bas de la montagne, de la maison.	دَو اَدْرَارْ اَخَامْ	Daou ou'drar, ou'khkham.
Il demeure dans le bas du village.	يَزْدَغْ دَو اَنْتَدَرْتْ	Izeddeggh daou en'taddart.
Il est allé dans le bas de la ville.	يَرُوحْ اَوْكْسَرْ اَنْتَمْدِيْنْتْ	Irouh i'ou'ksar en'temdints.
BAS (en), adv.	وَدَى — سَدَى	OUADDA. — SADDA.
BASILIC (plante).	حَبَفْ	HABEK, m.
BASSINET (de fusil).	تَبْرِيْمْتْ	TABRIMT, fém.
———— pl.	تَبْرِيْمْتَيْنْ	Tibrimtin.
BASTONNADE.	تَغْرِيْتْ	TIGHRIT, f.
Ex. : Il a donné la baston- nade.	يَلْكَ تَغْرِيْتْ	Ifka tighrit.
Il a reçu la bastonnade.	يُوحَى تَغْرِيْتْ - يَجِي تَغْرِيْتْ	Iougha tighrit, itcha ti- ghrit ¹ .
Il lui a fait donner la bas- tonnade.	يَسْجَاسْ تَغْرِيْتْ	Issetch'as tighrit ² .
BÂT (de mulet, etc.).	تَبْرَدُوْعْتْ	TABERDOUÂT, fém.
———— pl.	تَبْرَدِيَّاعْ	Tiberdiâ.
BATAILLE.	اَمَنْخِي	AMENGHI, mas.
———— pl.	اِمَنْغِيُونْ	Imenghiouen.

¹ Littéral. « Il a pris la bastonnade, il a mangé la bastonnade. » — ² Littéral. « Il lui a fait manger la « bastonnade. »

BÂTARD, masc.	أَمِيسْ لَحْرَامْ	AMMIS LAHRAM.
———— fé.m.	يَلِيسْ لَحْرَامْ	Illis lahram.
———— plur. comm.	تَرْوَى لَحْرَامْ	Taroua lahram.
BATEAU.	أَبْرَكُو	ABARKOU, masc.
———— pl.	إِبْرَكُونْ	Ibarkouen.
BATEAU À VAPEUR.	شَقَبْ أَنْشِيسْ — شَقَبْ نَدَخَّانْ	CHKEFEN' TIMES, m. - CHKEF NE'DOKH KHAN, m.
BÂTIR, 2 ^e p. imp.	أَبْنُو	EBNOU.
Ex.: Qui a bâti cette maison?	وَتَلَانْ وَايْ يَبْنَى أَخَّامْ أَيْ	Ouatilan ouayi ibna akh- kham onni?
Est-ce vous qui l'avez bâ- tie?	كَمْ تَبْنِطَتْ	Ketch tabnith'et?
Je ne l'ai pas bâtie.	أَرْتَبْنِغْ أَرَى	Our t'ebnigh ara.
Je la bâtirai.	أَتَبْنُوغْ	Atebnough.
Comment les bâtirons- nous?	أَمَكْ أَرَى أَتَبْنُو	Amek ara atnebnou?
Il bâtit.	يَبْنُو	Ibennou.
BÂTON.	تَعَكَازْ	TÁKKAZT, f.
———— pl.	تَعَكَازِينْ	Tiákkaztin.
BÂTTE (frapper), 2 ^e p. de l'imp.	أَوْتُ	AOUT.
Il m'a battu.	يُوثَايْ	Iouta'yi.
Je l'ai battu.	أَوْتِغْتْ	Outigh't.
Tu le battras.	أَتَتَاوُتْ	Attsaouteth.
Je vous battrai.	أَكْنَاوُتْ	Akounaoutegh.
Nous les battons.	أَتْنَاوُتْ	Atennaout.
Il bat monnaie.	يَكَاثْ إِدْرِيمَنْ	Ikkat idrimen.
BÂTTE (le blé), 2 ^e p. imp.	سَرَوْتُ	SEROUET.

BATTRE (Se), 2^e p. imp.

Je mesuis, tu t'es, il s'est,
nous nous sommes,
vous vous êtes, ils se
sont battus.

Il se bat.

Je me battrai avec vous.

Il se battra avec nous.

Nous nous battons avec
eux.

Empêchez-les de se battre.

Pour quel motif se sont-ils
battus ?

Battez-vous plus loin.

BATTU (Être), v. pas. 2^e p.
imp.

J'ai été battu par un tel.

Tu as, il a, nous avons,
vous avez, ils ont été
battus.

BAVARD.

—— pl.

BAVARDE.

—— pl.

BAVARDER, 2^e p. imp.

J'ai, tu as, il a, nous
avons, vous avez, ils
ont bavardé.

نَوَّغْ

نَوَّغْ - نَوَّغَطْ - يَنْوَّغْ - نَوَّغْ
- نَوَّغَمْ - نَوَّغْنْ

يَتَنَّاغْ

أَدَنَّاغْ دِدُونْ

أَدِنَّاغْ دِدِنَّاغْ

أَنَّاغْ دِدَسْنْ

حَوْدَتْنْ مَكْنِي

أَشْو نَسَبَهْ أَغْبْ نَوَّغْنْ

رُوحَتْ أَدَى يَبْعَدْ أَتَّاغَمْ

تَوْتُ

تَوْتُغْ سَعْرْ فَلَانْ

تَتَوْتُطْ - يَتَوْتُ - تَتَوْتُ

تَتَوْتُمْ - تَوْتُنْ

دَبَجْبَاجْ - دِمَبَسَلْ

دَبَجْبَاجْنْ - دِمَبَسَلْنْ

تَبَجْبَاجْتْ - تِمَبَسَلْتْ

تَبَجْبَاجْتِينْ - تِمَبَسَلْتِينْ

أَتَبَسَلْ

تَبَسَلْغْ - تَتَبَسَلْطْ - يَتَبَسَلْ

تَتَبَسَلْ - تَتَبَسَلْمْ -

تَبَسَلْنْ

Nough.

Noughegh, tennoureth, in-
nough, nennough, ten-
noughem, noughen.

Itsnagh.

Adennaghegh did'ouen.

Adinnagh did'nagh.

Anennagh did'sen.

Houdd'iten g'amenghi¹.

Achou ne'sebba aghef nou-
ghen ?

Ronhet anida ibâd, at-
sennaghem².

Tsout.

Tsoutegh se'ghour felan.

Tetsouteth, itsout, net-
sout, tetsoulem, tsouten.

DABEDJBADJ — DIMBESSEL.

Dibedjbadjen, dimbesselen

TSABEDJBADJT. — TSIMBES-
SELT.

Tsibedjbadjtin, tsimbessel-
tin.

ETSBESSEL.

Tsebesseleghe, tetsbesseleth,
itsbessel, netsbessel, tets-
besselem, tsebesselem.

¹ Littéral. « Sépare-les du combat. » — ² Littéral. « Allez-vous-en où il est loin, vous vous battez. »

BEAU (Être), v. 3^e p. s. prêt.

Elle est belle.

Ils sont beaux.

Elles sont belles.

BEAU.

—— pl.

BELLE.

—— pl.

BEAU-FRÈRE.

—— pl.

BELLE-SŒUR.

Ma belle-sœur.

Sa belle-sœur.

BEAU-PÈRE.

—— pl.

BELLE-MÈRE.

—— pl.

BEAUCOUP, adv.

BEAUTÉ.

يَشَجَّ — يَعْكَى — يَلْهَى

تَشَجَّ — تَعْكَى — تَلْهَى

شَبَّحْنَ — أَلْهَانْ

شَبَّحْنَتْ — أَلْهَانَتْ

دَشَبَّحَانْ — دَمَرْيَيْنْ —

دَالْعَالِيَتْ

دَشَبَّحَانِنْ — دِمَرْيَيْنِنْ —

دَالْعَالِيَتَيْنْ

تَشَبَّحَانَتْ — تَمَرْيَيْنَتْ —

دَالْعَالِيَتْ

تَشَبَّحَانَتَيْنْ — تَمَرْيَيْنَتَيْنْ —

دَالْعَالِيَتَيْنَتْ

أَطَّكَالْ

أَطَّكَالِنْ

تَمَطَّوَتْ نَكْمَى

تَمَطَّوَتْ نَكْمَى إِنْوْ

تَمَطَّوَتْ نَكْمَاسْ

أَطَّكَالْ

أَطَّكَالِنْ

تَطَّكَالَتْ

تَطَّكَالَتَيْنْ

خَيْرَى — أَطَّاسْ — نَزَّةْ —

بَهْرَة

تَشَبَّحَتْ

ICHBAH.—IFOULKI.—ILHA.

Techbah, tefoulki, telha.

Chebhan, elhan.

Chebhants, elhants.

DAGHEBHAN.—DAMOUIIN.

— DELÁALIT.

Dichebhanen, dimouziinen,
deldaliten.

TSACHERHANTS.—TSAMOU-

ZIINTS.—DELÁALITS.

Tsichebhantsin, tsimouziin-
tsin, deldalitents.

ATHEGGAL.

Itheggalen.

TAMETTHOUT N'EGMA¹.

Tametthout n'egma in'ou.

Tametthout n'egma's.

ATHEGGAL, m.

Itheggalen.

TATHEGGALTS, f.

Titheggaltsin.

KHÈRELLA. — ATTHAS. —

NEZZA.—BEHRA.

TICHBAHT, fém.

¹ Littéral. «La femme du frère.»

BEC (d'oiseau).	اَقْمُومَ	AKAMOUM, m.
———— pl.	اَقْمُومِ	<i>Ikamoumen.</i>
BÊCHE.	اَقْلَزِيْمَ	AGUELZIN, m.
———— pl.	اَقْلَزِيَامَ	<i>Iguelziam.</i>
Petite bêche.	تَقْلَزِيْمَتْ	<i>Taguelzimt, f.</i>
———— pl.	تَقْلَزِيْمَتِيْن	<i>Tiguelzimmtin.</i>
BÉGAYER, 3° pers. sing. prêt.	يَرْكَلَطْ	I REGLETH.
Il bégaye.	يَتَرْكَلِطْ	<i>Itsreglith.</i>
BÈGUE, masc.	دَرْكَلُوطْ	DAREGLOUTH.
———— pl.	دَرْكَلُوطِيْن	<i>Direglouthen.</i>
BÈGUE, fém.	تَرْكَلُوطَتْ	TSAREGLOUTHET.
———— pl.	تَرْكَلُوطَتِيْن	<i>Tsireglouthtin.</i>
BÊLER, v. n. 2° pers. imp.	بَعْبِعْ	BÁABÁ.
Il a, ils ont bélé.	يَبْعِبِعْ - بَعْبِعْ	<i>Ibáabá, báabán.</i>
Le mouton bêlera.	اَيْكِرِّيْ اَدْبَعْبِعْ	<i>Ikerri adibáabá.</i>
Les agneaux bêleront.	اَزْمَرْنْ اَدْبَعْبِعْ	<i>Izamaren adibáabán.</i>
La brebis a bélé.	تَخْسِيْ تَبْعِبِعْ	<i>Tikhsi tebáabá.</i>
Elle bêlera.	اَتْبَعْبِعْ	<i>Atsbáabá.</i>
Il, elle bèle.	يَتْبَعْبِعْ - تَتْبَعْبِعْ	<i>Itsáabá, Tetsáabá.</i>
Ils, elles bêlent.	تَبْعِبِعْنَتْ - تَبْعِبِعْنَتْ	<i>Tsebáabán, Tsebábánts.</i>
BÊLEMENT, s.	اَبْعِبِعْ	ABÁABÁ, masc.
BÉLIER.	اَيْكِرِّيْ دَفْهَلِيْ	IKERRI DAFALI, masc.
———— pl.	اَيْكِرَارَنْ دَفْهَلِيْن	<i>Ikraren difahliyen.</i>
BÉNÉDICTION.	بَرْكَة	BARAKA, fém.
BÉNIR, 2° p. s. imp.	بَرَكَ	BAREK.

Il l'a béni.	يَبْرِكُتْ	Ibarek'it.
Dieu nous bénira.	رَبِّيْ اَدْغَنِبْرُكْ	Rabbi adaghnibarek.
Que Dieu te bénisse !	رَبِّيْ اَكْبِرْكَ	Rabbi akkibarek.
BÉNI, part. pass.	دَمْبْرُوكْ	DAMEBROUK.
———— pl.	دِمْبْرُوكْنِ	Dimebrouken.
BÉNIE.	تَمْبْرُوكْتْ	TSAMEBROUKT.
———— pl.	تَمْبْرُوكْتِينِ	Tsimebrouktin.
BENJOIN.	جَوِيْ	DJAOUI, masc.
BÉQUILLE.	تَعَكَازْتْ	TĀAKKAZT, f.
———— pl.	تَعَكَازْتِينِ	Tidkkaztin.
Ex. : Il marche avec deux béquilles.	يَتْدُو سَسْنَاتْ نَتَعَكَازْتِينِ	Iteddou se'snat no'lākkaztin.
BERCEAU (petit lit d'enfant, fait d'écorce de liége).	دُوَحْ	DOUH, masc.
———— pl.	دَوَاحْ	Douah.
BERCER, v. a. 2 ^e pers. de l'imp.	هُوزْ اَلْدُوَحْ	HOUZ EDDOUH.
J'ai, il a bercé.	هُوزَغْ - يَهُوزْ اَلْدُوَحْ	Houzzegh, ihouz eddouh.
Ex. : Va bercer l'enfant.	رُوَحْ هُوَزْ اَلْدُوَحْ	Rouh houz eddouh ou'kchich.
	اَفْشِيْشْ	
Il le berce.	يَتْمُوزْتْ	Itshouzz'it.
BERGER.	اَمَكْسَى	AMEKSA, ms.
———— pl.	اِمَكْسَاوْنِ	Imeksaouen.
BERNOUS.	اَبِيْدِيْ	ABIDI, masc.
———— pl.	اَبِيْدِيْنِ	Ibidiën.
Petit bernous.	تَبِيْدِيْتْ	Tabidit.
———— pl.	تَبِيْدِيْتِينِ	Tibiditin.

BESOIN.	حَوْجْ	Houdj, masc.
BESOIN (avoir), 2 ^e p. imp.	أَحْتَاجُ — سَتَكْفُ	Ahtsadj. — Setshak.
J'ai besoin de ceci.	أَدْحَتَا جَعُ كَالشَّيْءِ أَيِّ	Adhatsadjegh gu'ecchi ayi.
Tu as, il a, nous avons, vous avez, ils ont eu besoin.	تَحْتَاجُطْ — يَحْتَاجُ — نَحْتَاجُ — تَحْتَاجُمُ — حَتَا جَعْنُ	Tahtsadjeth, ihtsadj, nah-tsadj, tahtsadjem, ah-tsadjem.
BEURRE FRAIS.	تَوَارِشَتْ	Taouaracht, fém.
BEURRE FONDU.	دَهَانُ — أُوْدِي	Dehan. — Oudj, masc.
BIEN (propriété, richesse), s.	أَكْثَى — مَالُ	Agla, m. — Mal, m.
BIEN (opposé au mal).	لْخَيْرُ — أَلْعَالَى	Elkheir, m. — Elâali, m.
Ex. : Rendez le bien pour le bien.	دَالْأَزْمُ أَنْتَحْدَمُ لْخَيْرُ دَوِيدَكْ أَدَاوْنَتْحَدَمْنُ	Dellazem atskhedmem el-kheir d'ouidak adaouen-tsekhedmen ¹ .
BIEN, adv.	دَالْعَالَى	Delâali.
BIENTÔT, adv.	أَشَمَّى أَكِّي	Achemna akka.
BILE.	تَمَرَّارَتْ	Tanerrart, fém
BLÂME.	أَلْوَمَةُ	Alouma, fém.
BLÂMER, 2 ^e p. imp.	لُومْ	Loum.
Je vous blâmerai.	أَدْلُومَغُ فَلَاكْ	Adloumegh fell'ak.
Tu nous a blâmés.	تَلُومُطْ فَلَاغْ	Teloumeth fell'agh.
Il les a blâmés.	يَلُومُ فَلَّاسَنْ	Iloum fell'asen.
Nous l'avons blâmé.	نَلُومُ فَلَّاسْ	Neloum fell'as.
Il blâme.	يَتَلُومُ	Itsloum.
Vous m'avez blâmé.	تَلُومُومُ فِلِّي	Teloumem fell'i.
BLÂMÉ, part. pass.	دَمَوَالَمْ	Damoualem.
———— pl.	دِمَوَالْمِنْ	Dimoualmen.

¹ Littéral. « Il faut que vous fassiez le bien à ceux qui vous le font. »

BLÂMÉE.

———— pl.

BLANC.

———— pl.

BLANCHE.

———— pl.

BLANCHEUR.

BLANCHIR, v. a. 2^e p. imp.

J'ai, tu as, il a, nous
avons, vous avez, ils
ont blanchi.

Je blanchirai.

Il blanchit.

BLANCHI, part. pass.

———— pl.

BLANCHIE.

———— pl.

BLÉ.

BLESSER, 2^e p. imp.

Je l'ai blessé.

Tu m'as blessé.

Il les a blessés.

Nous t'avons blessé.

Vous nous avez blessés.

Jecrains qu'il ne te blesse.

Il a failli me blesser au
cœur.

تَمَوَّلْتْ

تَمَوَّلْتَيْنِ

دَمَلَّالْ - مَلُولْ

دَمَلَّلْنِ - مَلُولْتْ

تَمَلَّلْتْ

تَمَلَّلْتَيْنِ

تَمَلَّلْتْ

بَيَّطْ

بَيَّطْ - تَبَيَّطْ - يَبَيَّطْ -

نَبَيَّطْ - تَبَيَّطْ بَيَّطْنِ

أَدْبَيَّطْ

يَتَبَيَّطْ

دَمْبَيَّطْ

دَمْبَيَّطْنِ

تَمْبَيَّطْ

تَمْبَيَّطْتَيْنِ

أَيْرَدْنِ

أَجْرَحْ

جَرَحْتْ

تَجْرَحْطِي

يَجْرَحْنِ

تَجْرَحْكَ

تَجْرَحْجْ

وَكَدَّغْ أَجْرَحْ

فَرِيْبْ يَجْرَحِيْ غَبْ أُولِيُوْ

TSANOUALENTS.

Tsimoualemtsin.

DAMELLAL. — MELLOUL.

Dimellalen, Melloulet.

TSAMELLALTS.

Tsimellaltsin.

TIMLELT, fém.

BEÏETH.

Beïethegh, tebeïetheth, i-
beïeth, nebeïeth, tebeïe-
them, beïethen.

Adbciethegh.

Itsbeït.

DIMBEÏETH.

Dimbeïethen.

TSIMBEÏETHET.

Tsimbeïethetin.

IRDEN, masc. plur.

EDJRAH.

Djerhegh't.

Tedjerheth'iyi.

Idjerh'iten.

Nedjerh'ik.

Tedjerhem'agh.

Ouggadegh akkidjah.

Keribidjerh'iyighesoul'iou.

BLESSER (Se), 2° p. imp.	نَجْرَحْ	NEDJRAH.
Ex. : Prends garde de te blesser.	أَرِ الْبَالِيكَ أَتَنْجَرَحُطْ	Er elbalik atsendjerheth.
Il s'est blessé au pied.	يَنْجَرَّاحُ كُطَّارِ إِنْسْ	Innedjrah g'athar in'es.
Comment vous êtes-vous blessé ?	أَمَكْ كَيْ تَنْجَرَّاحُطْ	Amek ketch tennedjraheth.
Je me suis blessé en tombant.	أَغْلِيغْ نَجْرَّاحُغْ	Eghligh nedjrahegh ¹ .
BLESSÉ, part. pass.	دَنْجَرُوحْ	DAMEDJROUH.
———— pl.	دَنْجَرُوحِنْ	Dimedjrouhen.
BLESSÉE.	تَنْجَرُوحَتْ	TSAMEDJROUHT.
———— pl.	تَنْجَرُوحَتَيْنْ	Tsimedjrouhtin.
BLESSURE.	جَرْحْ	DJERAH, masc.
———— pl.	جَرُوحْ	Djerouh.
BLEU, adj.	دَزْرَقَانْ	DAZERKAK.
———— pl.	دِزْرَقَانْ	Dizerkaken.
BLEUE.	تَزْرَقَانَتْ	TSAZERKAKTS.
———— pl.	تِزْرَقَانَتَيْنْ	Tsizerkaktsin.
BLOCKHAUS ² .	تَعَسَّسَتْ	TÁASSAST.
———— pl.	تَعَسَّسَتَيْنْ	Tiassastin.
BLOND.	دَوْرَاغْ	DAOURAGH.
———— pl.	دِوْرَاغِنْ	Diouraghen.
BLONDE.	تَوْرَاغَتْ	TSAOURAGHT.
———— pl.	تِوْرَاغَتَيْنْ	Tsiouraghtin.
BOEUF.	أَزْكَرْ	AZGUER, m.
———— pl.	إِزْكَارِنْ	Izgaren.

¹ Littéral. «Je suis tombé, je me suis blessé.» — ² Littéral. «Lieu de garde.»

Bœuf.	أَبْيُوكْ	Aïoug, m.
———— pl.	يُوكَاوَن	Longaouen.
Viande de bœuf.	أَكْسُومْ أَزْكَرْ	Aksoum ou'zguer.
Langue de bœuf.	أَيْلَسْ أَزْكَرْ	Iles ou'zguer.
Pied de bœuf.	أَطَارْ أَزْكَرْ	Athar ou'zguer.
BOIRE, v. a. et n. 2 ^e p. imp.	سُو	Sou.
Ex. : Donne-moi à boire?	أَبْكِيَّ أَرَى أَسُوعْ	Efk'iyi arasouegh.
Que voulez-vous boire.	أَشُو تَبْغِيْطْ أَتْسُوطْ	Achou tebghith atsesoueth.
Je boirai de l'eau.	أَدَسُوعْ أَمَانْ	Adesouegh aman.
Il nous est défendu de boire du vin.	دَحْرَامْ جَلَاغْ أَنْسُو شَرَابْ	Delahram fell'agh ansou cherab.
Il s'est enivré à force de boire.	يَسُوى خَيْرَى يَقْدْ دَسْكَرَانْ	Isoua khèrellu, ikkel dasekrun ¹ .
Je vais vous verser à boire.	تُرَى أَدَاوْنَسْمِيرَغْ أَرَى أَتْسُومْ	Toura adauonesmiregh ara tesouem.
En avons-nous bu?	نَسُوى كَرَى زَكْسْ	Nesoua kra zeg's?
J'ai bu de l'eau de cette fontaine.	نَكْ سَوِيغْ كَمَانْ أَتْلَى	Nek souigh g'aman en'tala ayi.
Cette eau est très-bonne à boire.	أَيِّ أَمَانْ أَيِّ دَالْعَالِيْشْ مَدَّنْ أَكْ تَسَّنْ زَكْسَنْ	Aman ayi delâaliten, medden ak tessen zeg'sen.
Il boit.	يَتْسْ	Iles.
Bois (forêt).	أَمْدَاغْ	AMADAGH, m.
———— pl.	إِمْدَاغْنْ	Imadaghen.
Bois (à brûler et de construction).	أَصْغَارْ	ASGHAN, m.
———— pl.	إِصْغَارَنْ	Isgharen.

¹ Littéral. « Il a bu beaucoup, il est devenu ivre. »

Petit bois (branches mortes).	اَكْشَوَاطْ	Akechouath.
———— pl.	اِكْشَوَاطْنِ	Ikechouathen.
BOISSON.	تِسْوِي	TISOUI, fém.
———— pl.	تِسْوِيْتِيْنِ	Tisouitin.
Boîte.	تَصْنَدُوْقَتْ	TASENDOUKT, fém.
———— pl.	تَصْنَدُوْقَتِيْنِ	Tisendouktin.
Boîte à essence.	تِكْرُوْرَتْ	TAKAROURT.
———— pl.	تِكْرُوْرَتِيْنِ	Tikarourtin.
Boiter, 3 ^e p. prêt.	يَتَعَدَّرْ	ITSAOUDOUR.
J'ai, tu as, nous avons, vous avez, ils ont boité.	تَعَدَّرَغْ - تَتَعَدَّرَطْ - نَتَعَدَّرْ - تَتَعَدَّرَمْ - تَعَدَّرَنْ	Tsaoudoureggh, tetsaoudou- reth, netsaoudour, tetsa- oudourem, tsaoudouren.
Boiter (Faire), 2 ^e p. imp.	سَعَدَّرْ	SAOUDOUR.
Ex. : Le coup que j'ai reçu me fera longtemps boi- ter.	تِيْتِيْ اَيْ اُوغِيْغْ اَيْتَسَعَدَّرْ غَرَّ اَزَاتْ خِيْرَتِيْ	Tiyiti ai ourigh ayitesaou- dour gher ezzat khèrella.
Il m'a fait boiter.	يَسَعَدَّرِيْ	Isaoudour'iyi.
Il l'a fait boiter.	يَسَعَدَّرِتْ	Isaoudour'it.
Il nous a fait boiter.	يَسَعَدَّرَغْ	Isaoudour'agh.
Il les a fait boiter.	يَسَعَدَّرَتْنِ	Isaoudour'iten.
Boiteux (Être), 2 ^e p. imp.	اَعَدَّرْ	ÂADER.
Je suis, tu es, il est, nous sommes, vous êtes, ils sont boiteux.	عَدَّرَغْ - تَعَدَّرَطْ - يَعَدَّرْ - نَعَدَّرْ - تَعَدَّرَمْ - عَدَّرَنْ	Âdreggh, tâadreth, îader, nâder, tâadrem, âdren.
Boiteux.	دَعَدَّرْ	DÂADOUR.
———— pl.	دَعَدَّرَنْ	Diâdouren.

BOITEUSE.

——— pl.

Bon (Être), v. 2^e p. imp.

J'ai, tu as, il a, nous
avons, vous avez, ils
ont été bons.

Je serai, tu seras, il sera,
nous serons, vous se-
rez, ils seront bons.

Bon, adj.

——— pl.

BONNE.

——— pl.

Bon, adv.

BOND.

——— pl.

Ex. : En deux bonds, il a
sauté jusqu'à moi.

BONDIN (aller par bonds), 2^e
p. imp.

Il, elle a bondi.

Ils, elles ont bondi.

Ex. : J'ai bondi de joie à cette
nouvelle.

BONHEUR.

Ex. : Quel bonheur pour
nous !

تَعْدُرْت

تَعْدُرْتِين

أَلْهُو

أَلْهَيْغ - تَلْهَيْط - يَلْهَى -

نَلْهَى - تَلْهَام - أَلْهَان

أَدْلَهُوْغ - أَتْلَهُوْط - أَدْلَهُو

- أَنْلَهُو - أَتْلَهُوم -

أَدْلَهُون

دَالْعَالِيَتْ

دَالْعَالِيَتْنِ

دَالْعَالِيَتْ

دَالْعَالِيَتْنَتْ

دَالْعَالِي

فَعَزَة

فَعَزَاتْ

يَلْعَز سَنَاتْ الْفَعَزَاتْ يَوْطِي

أَفْعَزْ

يَلْعَز - تَلْعَزْ

فَعَزْن - فَعَزْنَتْ

تِيرَمْتْ أَدَكْ يَسَادِي لَكْبَرْ

أَيْ فَعَزْغْ سَلْعَرْحْ

سَعَادَة — بَحْتْ

أَشُو نَسْعَادَة فَلَاغْ

Tsáadourt.

Tsiáadourtin.

Elhou.

Elhigh, telhith, ilha, nelha,
telham, elhan.

Adelhough, atselhouth,
adilhou, anelhou, at-
selhoum, adelhoun.

DELÁALIT.

Deldaliten.

DELÁALITS.

Deldalitents.

DELÁALI.

KEFZA, fém.

Kefzats.

Ikfez senat elkefzats, ion-
oueth'iyi¹.

EKFEZ.

Ikfez, tekfez.

Kefzen, kefzents.

Tiremt adeg iousad'iyi lek-
ber ayi, kefzegh se'lfe-
rah.

SÁADA, f. — БЕРИТ, m.

Achou ne'sáada fell'agh!

¹ Littéral. « Il a bondi deux bonds, il est arrivé à moi. »

Il a beaucoup de bonheur.	غُرْسُ الْبَحْتِ خَيْرِي	Ghour'es elbekht khèrella.
Je n'ai pas de bonheur.	أُولَاحْ غُرِي الْبَحْتِ	Oulach ghour'i elbekht.
Quel bonheur ce serait pour moi de le voir!	أَشْوُ الْبَحْتِ بَلِي مَرِي أَتَزْرَغْ	Achou elbekht fell'i mara atezreggh !
BONJOUR, en s'adressant à une seule personne.	السَّلَامَةُ إِنَّكَ	ASSELAMA IN'EK.
— en s'adressant à plusieurs personnes.	السَّلَامَةُ أَنْوْنْ	Asselama en'ouen.
—	صَبَاحُ الْخَيْرِ يَرْخَسْ	Sebah elkheir. IRKHES.
BON MARCHÉ (Être à), v. 3 ^e p. prêt.	رَخَسْ	Rekhsen.
Ils sont à bon marché.	تَرْخَسْ - رَخَسَنْتْ	Terkhes, rekhsents.
Elle est, elles sont à bon marché.	دَرَخَسَانْ	DAREKHSAN, m.
BON MARCHÉ (A), adj. masc.	دِرَخَسَانْ	Direkhsanen.
— pl.	تَرَخَسَانْتْ	TsAREKHSANTS, f.
BON MARCHÉ (A), adj. fém.	تَرَخَسَانْتَيْنْ	Tsirekhsantsin.
— pl.	رُوحْ أَتْكَنْطْ سَاخِيرْ	ROUH ATSEGNETH S'EL-KHEIR.
BONNE NUIT, en s'adressant à une seule personne.	رُوحْتْ أَتْكَنْطْ	Rouhet atsegnem s'elkheir.
— en s'adressant à plusieurs personnes.	سَاخِيرْ	
BON SENS.	عَقْلْ	ÁKEL, masc.
Homme de bon sens.	أَرْكَازْ دَلْعَافْدْ - أَرْكَازْ غُرْسْ لَعَقْلْ	Ergaz delÁukel. — Ergaz ghour'es lákel.
BONSOIR.	مَسِي الْخَيْرِ	MESA ELKHEIR.
BONTÉ.	حَسَنَةٌ	HASANA, fém.

Ex. : Que de bontés ne m'a-
vez-vous pas toujours
témoignées !

Avec bonté.

BORD.

Ex. : Le bord de la mer, de
la rivière.

Ne laissez pas cela sur le
bord du lit.

BORGNE.

BOSSE.

———— pl.

BOSSU.

BOTTE (de cavalier).

———— pl.

BOTTE de paille.

Des bottes de paille.

BOTTE de légumes.

———— pl.

BOUC.

———— pl.

BOUCHE.

———— pl.

BOUCHÉE, subst.

———— pl.

أَشْهَالْ أَنْتَكَلْتْ تَسَكْرَطْ
بَلَى الْحَسَنَةِ
سَالِحَسَنَةِ

رَيْفْ
رَيْفْ الْبَحْر-وَاسِيفْ
أَرْ أَتَجَطُّ أَرَى وَآيْ غَبْ
رَيْفْ تَنْكَنِي
دَدَرْغَالْ سِيوَتْ أَنْتِيْطْ

تَكْمَتْ
تَكْمَتَيْنْ
بُودْكَرُونَتْ
تَمَانْ

تَمَلَاتْ
أَفْتُونْ وَلِيمْ
أَفْتُونْ وَلِيمْ
تَرْبِيْطَتْ

تَرْبِيْطَتَيْنْ
أَفْلَوَاشْ — أَحْلَى

أَفْلَوَاشْنْ — إِحْلِيْنْ

إِيْمَى — أَفْوْشْ
إِيْمَاوْنْ — إِفْوْشْنْ

تَلْفِيْمَتْ
تَلْفِيْمَتَيْنْ

*Achhal en'tikkelts tesek-
reth fell'i elhasana¹ !*

S'elhasana.

Rif, masc.

Rif elbahar, ou'asif.

*Our atseddjeth ara ouayi
ghes rif ne'tkanna.*

*DADERGHAL S'YIOUET EN-
TITH².*

TAGMOUT, fém.

Tigmoutin.

BOUDKERROUNT. (Venl.)

TSEMAK, masc.

Tsemakats.

AKETTSOUN OU'ALIM, m.

Ikettsounen ou'alim.

TARBITHET, f.

Tirbithtin.

AKELOUACH. — AHOULI, m.

Ikelouachen. — Ihouliyen.

IMI, m. — AKEMMOUCH, m.

Imaouen. — Ikemmouchen.

TALKINT, fém.

Tilkimtin.

¹ Littéral. « Combien de fois vous avez fait sur moi la bonté. » — ² Littéral. « Aveugle d'un œil. »

Ex. : Donnez-moi une bouchée de pain.

أَبْكِي تَلْفِيْمَتْ
أَغْرُومْ

Efk'iyi talkimt ou'ghroum.

J'ai mangé une bouchée de viande, de couscous-sou.

أَجِيْعْ تَلْفِيْمَتْ أَكْسُومْ
أَسْكُسوْ

*Ettchigh talkimt ou'ksoum ,
ou'seksou.*

BOUCHER, subs.

أَكْزَارْ

AGUEZZAR, m.

—— pl.

إِكْزَارَنْ

Iguezzaren.

BOUCHER, v. a. 2^e pers. de l'imp.

سُودْ

Soud.

Ex. : As-tu bouché la cruche ?

تَسُودْطْ كَرِيْ أَشْمُوْخْ

Tesouddeth kra achmoukh ?

Il ne l'a pas bouchée.

أَرْتِيْسُودْ أَرِيْ

Our t'isoud ara.

Je la boucherai.

أَتْسُودْغْ

Atsouddegh.

Je vous ai dit de boucher ce trou.

أَتِيْعَاكْ أَتْسُودْطْ تَنْغِيْبَتْ

Ennigh'ak atssouddeth tankibt ayi.

أَيْ

Je l'ai bouché.

سُدْغَتْ

Souddegh'ts.

BOUCHÉ, part. pass. singulier.

دَمَسْدُودْ

DAMESDOUD.

—— pl.

دِمَسْدُودَنْ

Dimesdouden.

BOUCHÉE.

تَمَسْدُودَتْ

TsamesdoudeTs.

—— pl.

تَمَسْدُودَتَيْنْ

Tsimesdoudtsin.

BOUCHON (de liège).

تَدِيْمَتْ

TADIMTS, fém.

—— pl.

تَدِيْمَتَيْنْ

Tidimtsin.

BOUCLE.

تَبْزِيْمَتْ

TABZIMT, f.

—— pl.

تَبْزِيْمَتَيْنْ

Tibzimtin.

BOUE (des rues).

غُرْفَة

GHERKA, fém.

—— (des champs).

الْوُطْ

Alouth, m.

BOUGIE (ville d'Afrique).

بَغَايْتْ

BEGAÏT, fém.

BOUGIE (de cire).	تَشْمَاعَتْ	TACHENMAÂT, fém.
———— pl.	تَشْمَاعَتَيْنْ	Tichemmaâtin.
BOUGIOTE (natif de Bougie).	أَبْجَوِي	ABDJAOUI, m.
———— pl.	أَبْجَوِيَّيْنْ	Ibdjaouiyen.
———— fém.	تَبْجَوِيَّتْ	Tabdjaouit, fém.
———— pl.	تَبْجَوِيَّتَيْنْ	Tibdjaouitin.
BOUILLIR, v. n. 2° p. imp.	أَرْكَمْ	ERKEM.
Ex. : L'eau a-t-elle bouilli ?	أَمَانْ رَكْمَنْ كَرِي	Aman rekmen kra ?
Elle va bientôt bouillir.	أَشْمِي أَكِّي أَدْرَكْمَنْ	Achemma akka adrekmen.
Laisse bouillir la viande encore un peu.	أَجْ أَكْسُومْ أَدْرَكْمَنْ	Edj aksoum adirkem achemma.
Elle bout.	أَشْمِي	
Elle a trop bouilli.	يَرْكَمْ	Irekken.
BOUILLIR (Faire), 2° p. imp.	يَرْكَمْ خَيْرَلِّي	Irkem khèrella.
Ex. : As-tu fait bouillir l'eau ?	سَرْكَمْ	SERKEM.
Je n'ai pas encore fait bouillir la viande.	تَسَرْكَمَطْ كَرِي أَمَانْ	Teserkemeth kra aman?
Il l'a fait, nous l'avons fait bouillir.	وَرَعَادْ سَرْكَمَغْ أَكْسُومْ	Ourdadserkemegh aksoum.
Je la ferai, vous la ferez bouillir.	يَسَرْكَمِثْ - نَسَرْكَمِثْ	Iserkem'it, neserkem'it.
Il est en train de la faire bouillir.	أَتَسَرْكَمَغْ - أَتَسَرْكَمِثْ	Atserkemegh, atetsserkemem.
BOUILLON.	تُرِي يَسَرْكَمِثْ	Toura iserkemaït.
BOULANGER.	مَرْفَة	MARKA, fém.
———— pl.	أَكْوَاشْ	AKOUOACH, m.
BOULE.	إِكْوَاشِنْ	Ikououachen.
———— pl.	كُورَة	KOULA, fém.
	كُورَاتْ	Kourats.

BOUQUET (de fleurs).	تَرْبِيطَتْ نَفَّوَارْ	TARBITHET NE'NOUAR, f.
BOURRE (de fusil).	بَجَاوْرَة	BATCHAOURA, f.
———— pl.	بَجَوْرَات	Batchaourats.
BOURREAU.	أَسْيَابْ	ASEIAF, masc.
———— pl.	أَسْيَابِنْ	Iseïafen.
BOURSE (en cuir).	أَتْرَامْ	ATSEZZAM, m.
———— pl.	أَتْرَامِنْ	Itsezzamen.
BOURSE (de plus petite dimension).	تَخْرِيطَتْ	Takhrithet, f.
———— pl.	تَخْرِيطَتَيْنْ	Tikhrithtin.
BOUT (extrémité).	إِيْخْفْ — أَنْكَارْ — دَقِيرْ	IKHF, m. — ANEGGAR, m. — DEFFIR.
Ex. : Avec le bout d'un bâton.	سِيْخْفْ تَتْعَكَزَتْ	S'ikhf ne'tákkazt.
Vous vous arrêterez au bout de la rue.	أَتْبَدَّطْ كِيْخْفْ أَنْتَرْنِفَتْ	Atsbeddeth gu'ikhf en'tez-nikt.
Le bout du doigt.	إِيْخْفْ أَطَاضْ	Ikhf ou'thad.
Au bout de deux mois, de quatre ans.	كَنْكَارْ سِيْنْ وَيُورَنْ — أَرْبَعَةْ إِسْكَاسِنْ	G'aneggar sin ou'ayouren, arbâa iseggasen.
Il est venu au bout de huit jours.	يُسَادْ دَقِيرْ ثَمَانِيَّةْ أَسَانْ	Iousad deffir temenia ous-san.
Le bout de l'oreille.	تَسَمْتْ أَمْرُوْغْ	Tassemt ou'mezzough ¹ .
D'un bout à l'autre.	زَكْ إِيْخْفْ أَرِ إِيْخْفْ	Zeg ikhf ar ikhf.
J'ai le mot sur le bout de la langue.	أَوَالْ غَبْ إِيْخْفْ إِيْلَسِيُوْ	Aoual ghef ikhf ile'siou.
A bout portant.	سَدَقِنْ	S'eddefen.
Il l'a tué à bout portant.	يَنْغَاتْ سَدَقِنْ	Ingha't s'eddefen.

¹ Littéral. «Le gras de l'oreille.»

BOUTEILLE (de verre).

———— pl.

BOUTIQUE.

———— pl.

BOUTON (à la peau).

———— pl.

BOUTON (des fleurs).

———— pl.

BOUTON (d'habit).

———— pl.

BOUTONNER, 2° p. imp.

J'ai, tu as, il a, nous
avons, vous avez, ils
ont boutonné.

Je boutonnerai.

Il boutonne.

BOUVIER.

———— pl.

BOUZE DE VACHE.

BRACELET (en argent).

———— pl.

BRACELET (en corne de
buffle).

———— pl.

تَفْرَعُونْت — تَرْجَا جِتْ

تَفْرَعُونْتِيْن — تَرْجَا جِتِيْن

تَحْنُوْت

تَحُونِي

تَحْبُوِيْت — تَحْيِيْسْت

تَحْبُوِيْتِيْن — تَحْيِيْسِيْن

تَكْبُوْسْت

تَكْبُوْسِيْن

فَعْلَة

فَعْلَات

أَفْعَلْ

فَعْلَغ — تَفْعَلَط — يَفْعَلْ —

نَفْعَلْ — تَفْعَلَم —

فَعْلَن

أَدَفْعَلْغ

يَتَفْعَلْ

أَمَكْسِي

أَمَكْسَاوَن

زَبْلَة نَتْفُونَسْت — إِرَّانْ

نَتْفُونَسْت

دَحَّة

تِدَحَاحْ

أَمَكْيَاسْ

أَمَكْيَاسَن

TAKARAOUNTS, f. — TAZED-
JADJT, f.Tikaraountsin. — Tizdja-
djlin.

TAHANOUTS, f.

Tihouna.

TAHABBOUIT, f. — TIM-
MIST.

Tihabbouitin. — Timmistin.

TAKEBBOUST, f.

Tikebboustin.

KEFLA, f.

Keflats.

EKFEI.

Kefleggh, tekefleth, ikfel,
nekefel, tekeflem, keflen.

Adkeflegh.

Itskeffil.

AMEKSA, m.

Imeksaouen.

ZEBLA NE'TFOUNAST, f. —
IZZAN NE'TFOUNAST, m.

DAHHA, f.

Tidouhah.

AMEKIAS, m.

Imekiasen.

BRAIRE, 2^e pers. de l'im-
pératif.

Ex. : L'âne *a brait*, il braira.

Ils *ont brait*, ils brairont.

L'ânesse *a brait*, elle
braira.

Elles *ont brait*, elles brai-
ront.

Il brait.

BRAISE.

———— pl.

BRANCHE (d'arbre).

———— pl.

BRAS.

———— pl.

BRAVE (courageux); s. m.

———— pl.

BRAVE, s. fém.

———— pl.

Un homme très-brave à
la guerre.

Des hommes braves.

Un brave homme.

De braves gens.

BRAVO ! (en s'adressant à
une seule personne).

————

أَنْهَقَ

أَغْيُولُ يَنْهَقُ - أَدْنَهَقُ

نَهَقْنَ - أَدْنَهَقْنَ

تَغْيُولْتُ تَنْهَقُ -

أَتَنْهَقُ

نَهَقْنَ - أَدْنَهَقْنَ

يَنْهَقُ

تَرْكِيَتْ

تَرْكِيَتَيْنِ

إِشِيكْ

إِشِيكَانْ

إِغِيلْ

إِغَالْنِ

دَشَجِيْعْ

دَشَجِيْعَيْنِ

تَشَجِيْعَتْ

تَشَجِيْعَتَيْنِ

أَرْكَازُ يَكَاثْ أَوْزَالُ مَكْنِي

خَيْرِي

إِرْكَازَنْ أَكَاتَنْ أَوْزَالُ

أَرْكَازُ دَالْعَالِيَتْ

إِرْكَازَنْ دَالْعَالِيَتَيْنِ

أَمْدَرَاكْ

أَكْبِكَ رَبِّي مَحَّةَ

ЕННАК.

Aghioul inhak, adinhak.

Nahken, adnahken.

*Taghioults tenhak, atsen-
hak.*

Nahkents, adnähkents.

Inehhak.

TIRGUIT, f.

Tirguitin.

ICHIG, m.

Ichigan.

IGHIL, m.

Ighallen.

DACHEDJIA.

Dichedjia.

TSACHEDJIAÛ.

Tsichedjiatin.

*Ergaz ikkat ouzzal g'a-
menghi khèrella.*

Irgazen ekkaten ouzzal.

Ergaz delaalit.

Irgazen delaaliten.

OUMADRAK.

Akkifk rabbi sahha.

BRAVO ! (en s'adressant à plusieurs personnes).	أَمْدَرَاكُنْ	OUMADRAKOUN.
_____	أَكْنِيكَ رَبِّي صَحَّةً	Akkounifk rabbi sahha.
BREBIS.	تَحْسِي	TIKHSI, f.
_____ pl.	أُولَى	Oulli.
BRÈCHE (à un mur, à un outil).	تَشْكُرْتْ	TICHKERT, f.
_____ pl.	تَشْكُرْتَيْنْ	Tichkertin.
BRIDE (de cheval).	الْكَامْ	ELGAN, m.
_____ pl.	الْكَامِنْ	Ilgamen.
BRIDE (de mulet, d'âne).	تَشْكِيْمَتْ	TACHKIMT, f.
_____ pl.	تَشْكِيْمَتَيْنْ	Tichkimtin.
BRIDER (un cheval), 2° p. i.	لَقَمْ	LEGGUEN.
Ex. : As-tu, a-t-il bridé mon cheval ?	تَلَقَمَطِي - يَلَقَمِي	Telegguemeth'iyi, illegguem'iyi doudiou in'ou ?
Je l'ai, nous l'avons, vous l'avez, ils l'ont bridé.	أَعْدِيُوْا نُو لَقَمْتْ - نَلَقَمْتْ - تَلَقَمْتْ - لَقَمْتْ	Legguemegh't, nelegguem'it, telegguemem't, legguemen't.
Je le briderais.	أَتَلَقَمْعْ	Atlegguomegh.
Il le bride.	يَتَلَقَمْتْ	Itslegguim'it.
BRIDER (un mulet, un âne), 2° p. imp.	سَرَمْ	SERREM.
Je l'ai, tu l'as, il l'a, nous l'avons, vous l'avez, ils l'ont bridé.	سَرَمْتْ - تَسَرَمَطْتْ - يَسَرَمْتْ - نَسَرَمْتْ - تَسَرَمْتْ - سَرَمْتْ	Serremegh't, taserremoth'et, iserrem'it, naserrem'it, taserremem't, serremen't.
Je le briderais.	أَتَسَرَمْعْ	Atserremegh.
Il le bride.	يَتَسَرَمْتْ	Itserrim'it.

BRIQUE (petite).	تَلَجُورْت	TALADJOURT, f.
———— pl.	تَلَجُورْتِين	Tiladjourtin.
BRIQUE (de grande dimension).	تَكَامَلْت	TAKAMELT, f.
———— pl.	تَكَامَلْتِين	Tikameltin.
BRIQUET.	زَنَاد	ZENAD, m.
BRIQUET (Battre le), 2° pers. imp.	أَزَنْدْ - سَعْلِي تَيْمَسْ	EZNED. — SEGHLI TIMES ¹ .
J'ai, il a battu le briquet.	زَنْدَغْ - يَزَنْدْ	Zendegh. - Izned.
Je battrai, il bat le briquet.	أَدَزَنْدَغْ - يَزَنْدْ	Adzendegh. - Izenned.
BRISER, v. a. 2° pers. de l'imp.	أَرَزْ	ERZ.
Ex. : Qui a brisé cette porte ?	أَنْوَى يَرْزَى تَوْرْتْ	Anoua irza taourt enni?
	أَنْ	
Ce n'est pas moi qui l'ai brisée.	نَكْ أَرْ تَرْزِيغْ أَرَى	Nek our ts'erzigh ara.
Il l'a brisée.	يَرْزَاتْ	Irza'ts.
Je la briserai.	أَتَرْزَغْ	Atserzegh.
BRISÉ (Être), 2° pers. de l'imp.	أَمْرَزْ	EMREZ.
Il a, ils ont été brisés.	يَمْرَزْ - مَرْزَنْ	Imrez, merzen.
Elle a, ils ont été brisés.	تَمْرَزْ - مَرْزَنْتْ	Temrez, merzents.
BRISÉ, part. pas.	دَمْرَزُو	DAMERZOU.
———— pl.	دِمْرَزُونْ	Dimerzoun.
BRISÉE.	تَمْرَزُوتْ	TSAMERZOUTS.
———— pl.	تَمْرَزُوتِينْ	Tsimerzoutsin.
BRISURE.	تِيرْزَى	TIRZI, f.

¹ Littéral. «Fais tomber le feu.»

BROCHE (pour faire rôtir la viande).

———— pl.

BRODER (en soie), 2^e p. de l'imp.

J'ai, tu as, il a, elle a,
nous avons, vous avez,
ils, elles ont brodé.

Je broderai.

Il brode.

BRODÉ, part. pass.

———— pl.

BRODÉE.

———— pl.

BROUILLARD.

BROUSSAILLES.

———— pl.

BROYER (les grains), 2^e p. de l'imp.

J'ai, tu as, il a, nous
avons, vous avez, ils
ont broyé.

Je broierai.

Il broie.

BROYÉ, part. pas.

———— pl.

BROYÉE.

———— pl.

أَسْعُودُ

إِسْعُودُنْ

طَرَزْ

طَرَزَغْ - تَطَرَزْتُ - يَطَرِزْ

نَطَرَزْ - نَطَرَزْ - تَطَرِزْ

طَرَزْنِ - طَرَزْنَتْ

أَدْطَرِزْ

يَتَطَرِزْ

دَمَطَرُوزْ

دِمَطَرُوزَنْ

تَمَطَرُوزَتْ

تَمَطَرُوزْتِيْنِ

تَكُوتْ

تَمَدَّاعَتْ

تَمَدَّاعْتِيْنِ

أَنْغَدْ

نَغْدَغْ - تَنْغَدْتُ - يَنْغَدْ

نَنْغَدْ - تَنْغَدَمْ - نَغْدَنْ

أَدْنَغْدَغْ

يَتَنْغَدْ

دَمَنْغُودْ

دِمَنْغُودَنْ

تَمَنْغُودَتْ

تَمَنْغُودْتِيْنِ

ASEFFOUD, masc.

Iseffouden.

ТНЕРРЕЗ.

Therrezegh, tetherrezeth,
itheirrez, tetherrez, ne-
therrez, tetherrezem,
therrazen, therrezents.

Adtherrezegh.

Itstherriz.

DAMETHROUZ.

Dimethrouzen.

TsAMETHROUZT.

Tsimethrouztin.

TAGOUTS, f.

TAMADAGHT, f.

Timadaghtin.

ENGHED.

Neghdegh, teneghdeth, in-
ghed, nenghed, tenegh-
dem, neghden.

Adneghdegh.

Itsneghghid.

DAMENGHOUD.

Dimenghouden.

TsAMENGHOUDETS.

Tsimenghoudtsin.

BRUIT.

Faire du bruit, 2° p. imp.

J'ai, tu as, il a, nous
avons, vous avez, ils
ont fait du bruit.

BRÛLER, v. n. 2° p. imp.

Ex. : Le village a brûlé.

Cette maison brûlera.

Ils, elles ont brûlé.

Ils, elles brûleront.

Vous avez laissé brûler la
viande.Je me suis brûlé à la
main.

Prends garde de te brûler.

Je crains de me brûler.

Ils brûlent d'amour pour
elle.

BRÛLER, v. a. 2° p. imp.

Ex. : Il a brûlé de la paille
pour allumer le feu.Ils ont brûlé la moitié de
la forêt.Ne brûlez pas ces arbres
qui donnent de l'om-
brage.

حَسْ

حُوسْ

حُوسَغْ - تُحُوسَطْ - يَحُوسْ

- نُحُوسْ - تُحُوسَمْ -

حُوسِنْ

رَغْ

تَدَّارْتْ تَرَغْ

أَخَامْ أَيْ أَدِرَغْ

رَغَانْ - رَغَانْتْ

أَدِرَغِنْ - أَدِرَغَنْتْ

تَجِيْطْ أَكْسُومْ يِرَغْ

رَغِيْغْ كُفُوسْ إِنْوْ

أَرَّ الْبَالِيْكَ أَتَرَغَطْ

تَاكَادَغْ أَدِرَغَغْ

يِرَغْ أُولْ أَنْسِنْ سَلْعَشِنْ

بَلَّاسْ

أَسْرَغْ

يَسْرَغْ أَلِيْمْ أَكَنْ أَرِيْ

أَتَشَعْلْ تِيْمَنْسْ

سَرَغِنْ أَرْغِنْ أَمْدَاغْ

أَرَّ سَرَغَتْ أَرِيْ تِسْطُوبِيْنْ

أَيْبِيْ نُوَهَنْتِيْ سَكْرَنْتْ

تِيلِيْ

Hes, m.

Hous.

Housegh, tehouseth, ihous,
nehous, tehousem, hou-
sen.

REGH.

Taddart tergha.

Akhkham ayi adiregh.

Reggan, reghants.

Aderghen, aderghents.

Teddjith aksoum irgha.

Reghigh g'afous in'ou.

Er el bal'ik atsergheth.

Tsaggadegh aderghagh.

Irgha oul en'sen s'eldchkfel-
l'as¹.

ESREGH.

Isreggh alim akken ara atse-
châl times.Serghen azguen ou "ma-
dagh.Our serghet ara tisetouin
ayini, nouhentsi sekou-
rents tili.¹ Littéral. « Leur cœur a brûlé d'amour. »

On les a brûlés depuis longtemps.
 On les brûlera.
 Qui les a brûlés ?
 Ce n'est pas moi qui les ai brûlés.
 Il brûle.
 BRÛLURE.
 Ex. : Il a une brûlure à la main.
 Cette brûlure me fait beaucoup souffrir.
 Le médecin te guérira ta brûlure.
 BRUMEUX (Le ciel est).
 Le temps est brumeux.
 BUBON (de peste).
 ——— pl.
 BUFFLE.
 ——— pl.
 BUIS.
 BUISSONS.
 BUTIN (de guerre).
 BUTIN (Faire du), v. a. 2^e p. de l'imp.
 Ex. : Nous avons fait beaucoup de butin.
 Partageons le butin.

خَيْرَ لِي زَكَمِي سَرَعَنْتَ
 أَتَسْرَعَنْ
 مَنْه يَسْرَعَنْتَ
 مَهْو نَك سَرَعَنْتَ
 يَسْرَعِي
 تِرْغِي
 غَرْس تِرْغِي كَبُوسِ اِنْس
 تِرْغِي اَي تَفْرَجِي خَيْرَ
 اَمْدَوِي اَكْسَحْلُو تِرْغِي
 تَكْنَاو سَسِيْغِي -
 سَكُوت
 لَحَال سَسِيْغِي
 اَعَزُول
 اَعَزُولِي
 اَجْمُوس
 اَجْمُوسِي
 بَقْس
 اَنْجَل
 اَلْسِي
 اَسْعُو
 نَسِي اَلْسِي خَيْرَ
 اَنْبَطُو اَلْسِي

Khèrella zegmi serghen'-tents.
Atsenserghen.
Menho isergh'itents?
Mahou nek serghegh'tents.
Isserghaï.
TIRGHI, f.
Ghour'es tirghi g'afous in'es.
Tirghi ayi tekerh'iyi khèrella.
Amdaoui akkisahlou tirghi.
TIGNAOU S'OU'SIGNA, SE'TA-GOUTS¹.
Elhal s'ou'signa.
AZZOUL, m.
Idzzoulen.
ADJAMOUS, m.
Idjamousiyen.
BEKS, m.
ANIDJEL, m.
Essaï, m.
Esâou.
Nesâa essaï khèrella.
Anebthou essaï.

¹ Littéral. « Ciel avec nuages, avec brouillard. »

C

ÇA et LÀ.	دَاي دِيهِيْن	DAYI DIHIN.
CABANE (maisonnette en bois, recouverte de branchages).	أَقْبُوبٌ — أَقْبُوبِيْن	AKBOUB. m. pl. - IKBouden.
CABRER (Se), 3° pers. sing. prêt.	يَكْرُغِبُ إِطَارِنِيْسْ	IKKER GHEF ITHAREN'IS ¹ .
Ex. : Les chevaux se sont cabrés, se cabreront.	إِعْدِيُونُ كَرْنُ — اَدْكُرْنُ غَبُ إِطَارْنُ اَنْسَنُ تَكْمَارْتُ تَكْرُ — اَتَكْرُغِبُ إِطَارِنِيْسْ	Laoudiouen keren, adkeren ghef itharen en'sen. Tagmart tekker, - atsekker ghef itharen'is.
La jument s'est cabrée, elle se cabrera.	كَرْنَتْ — اَدْكُرْنَتْ غَبُ إِطَارْنُ اَنْسَنْتُ	Kerents, — adkerents ghef itharen en'sents.
Elles se sont cabrées, elles se cabreront.	أَقْرُ	EFFER.
CACHER, v. a. 2° pers. de l'imp.	أَشُو تَتَقَرِّطُ	Achou tetseffereth?
Ex. : Que caches-tu là ?	أَرُ تَقَرِّغُ أَرِي اَلْمِي دَكْرِي	Our tsefferegh ara oulamma de'kra.
Je ne cache rien.	نَتِّي يَغْرُ لَكْتَابُ اِنُّو	Nettsa iffer lektsab in'ou.
Il m'a caché mon livre.	أَرُ تَقَرِّغُ أَرِي	Our té'siregh ara.
Je ne l'ai pas caché.	كَيْ تَقَرِّطُ	Ketch tefereth'et.
Tu l'as caché.	نَتِّي اَتَقَرُّ	Nettsa atiffer.
Il le cachera.	يَغْرُ قِلِّي اَشُو يَبْنِي اَدِسْكُرُ	Iffer fell'i achou ibgha adisker..
Il m'a caché ses intentions.	أَرُ زَمَرِّغُ أَرِي اَدَبَرِّغُ بَلَّاكُ اَوَالُ اَتْنِيْدَتْ	Our zemmeregh ara adse- reghe fell'ak aoual en'tsi- dets.
Jé ne puis vous cacher la vérité.		

¹ Littéral. « Il s'est levé sur ses pieds. »

Parlez, et ne me cachez rien.	هَضَرَتْ أَرْ قَرَتْ أَرَى أَزْثَى أَوْلَى دَكْرَى أَجْرَ إِمَانِيكَ	Hadhret, our feret ara ez- g'i oulama de'kra.
CACHER (Se), v. 2 ^e pers. de l'imp.		EFFER IMAN'IK.
Je me suis caché.	فَرَعَ إِمَانِيَّوْ	Feregh iman'iou.
Tu t'es caché, cachée.	تَعَرَطَ إِمَانِيكَ - إِمَانِيَّ	Tecereth iman'ik, f. Iman'im.
Il s'est caché.	يَعَّرَ إِمَانِيَّسْ	Iffer iman'is.
Elle s'est cachée.	تَعَّرَ إِمَانِيَّسْ	Teffar iman'is.
Nous nous sommes cachés.	نَعَّرَ إِمَانْ أَنْعْ	Neffar iman enn'agh.
Vous vous êtes cachés.	تَعَّرَمَ إِمَانْ أَنْوْنْ	Tecerem iman en'ouen.
Ils se sont cachés.	فَرَنَ إِمَانْ أَنْسَنَ	I'eren iman en'sen.
Elles se sont cachées.	فَرَنْتَ إِمَانْ أَنْسَنْتْ	Ferents iman en'sents.
Je me cacherai.	أَدَجَرَعُ إِمَانِيَّوْ	Adferegh iman'iou.
Il se cache.	يَتَعَّرُ إِمَانِيَّسْ	Itseffer iman'is.
CACHET.	طَابَعْ	ТПАВА, m.
———— pl.	طَوَابِعْ	Thaouabd.
CACHETTE.	تَوَابِرَى	ТАΟΥАРА, f.
En cachette (à la déro- bée).	سَتَوَابِرَى	Se'touafra.
CADEAU (présent).	هَدِيَّةْ	HEDIÏA, f.
———— pl.	هَدِيَّاتْ	Hediiats.
CAFÉ.	فَهْوَةْ	КАНОВА, f.
CAFÉ (boutique).	فَهْوَةْ	КАНОВА, f.
———— pl.	فَهَاوَى	Kahaoui.
CAFETIER.	أَفْهَوَى	АКАНОВАДЖИ, m.
———— pl.	أَفْهَوَجِيْنْ	Ikahouadjien.

CAFETIÈRE.	أَبْفَرَاچ	ABEKRADJ, m.
———— pl.	أَبْفَرَاچِن	Ibekradjen.
Petite cafetière	تَبْفَرَاچَت	Tabekradjet, f.
———— pl.	تَبْفَرَاچَتِين	Tibekradjtin.
CAFTAN.	أَفْبَطَان	AKAFTHAN, m.
———— pl.	أَفْبَطَانِن	Ikaftthanen.
CAGE (d'oiseau).	فَبَسْ إِيكْطَاط	KAFES IX'IKTHAT, m.
CAGE (à perdrix)	فَبَسْ نَتْسَكْرِين	KAFES NE'TSEKRIN.
CAHIER (de papier).	أَكْرَاس	AKERRAS, m.
———— pl.	إِكْرَاسِن	Ikerrasen.
Petit cahier.	تَكْرَاسَت	Takerrast, f.
———— pl.	تَكْرَاسَتِين	Tikerrastin.
GAILLOU.	أَكْرِيش	AGRICH, ms.
CAISSE.	أَصْدَوْق	ASENDOUK, m.
———— pl.	إَصْدَوْقِن	Isendouken.
CALANDRE (ver qui ronge le blé).	أَكُوز	AKOUZ, ms.
CALEBASSE.	تَخْسَايْت	TAKHSAÏT, f.
———— pl.	تَخْسَايْتِين	Tikhsaïtin.
CALICOT.	جُودَر	DJOUDEH, m.
CALLEUX, CALLEUSE (il a les mains calleuses).	كَرَنَاسْ كَبُوسِيَسْ	KEREN'AS G'AFOUS'IS LEF-RAKI ¹ .
	لَبْرَاكِي	
CALLOSITÉ (de la peau).	فَرْكَة	FERKA, f.
———— pl.	فِرَاكِي	Feraki.
CALME, subst.	هَدْنَة	HEDNA, f.

¹ Littéral. « Des callosités se sont élevées dans sa main. »

CALME, adj. masc.	دِمَهْدَنْ	DIMHEDDEN.
———— pl.	دِمَهْدَنْنْ	Dimheddenen.
CALME, adj. fém.	تْمَهْدَنْتْ	TSIMHEDDENTS.
———— pl.	تْمَهْدَنْتَيْنْ	Tsimheddentsin.
CALMER, 2° p. imp.	هَدَنْ	HEDDEN.
CALMER (Se), 2° p. imp.	نَهْدَنْ	Nhedden.
Je me suis, tu t'es, il s'est, nous nous sommes, vous vous êtes, ils se sont calmés.	نَهْدَنْغْ - تْنَهْدَنْطْ - يْنَهْدَنْ - نْنَهْدَنْ - تْنَهْدَنْمَ - نَهْدَنْنْ	Nheddenegh, tenheddeneth, inhedden, nenhedden, tenheddenem, neheddenen.
La mer se calmera bientôt.	الْبَحْرُ اِدْنَهْدَنْ - اِدْرَسْ اَشْمَى اَكَى	Elbahar adinhedden, — adires achemma akka ¹ .
Le vent s'est un peu calmé.	اَطُو يْنَهْدَنْ اَشْمَى	Athou inhedden achemma.
Il commence à se calmer.	يَبْدَى اِدْنَهْدَنْ	Ibda adinhedden
CALOMNIATEUR.	دَقْرَاطْ	DAKERRATH.
———— pl.	دِقْرَاطْنْ	Dikerrathen.
CALOMNIATRICE.	تَقْرَاطْ	TSAKERRATHET.
———— pl.	تِقْرَاطَيْنْ	Tsikerrathlin.
CALOMNIE.	فَرْطَة	KERTHA, fém.
CALOMNIER, 2° p. imp.	اَفْرَطْ	EKRETH.
Ex : Vous m'avez calomnié.	تَفْرَطْ بَلَى	Tekertheth fell'i.
Je ne vous ai pas calomnié.	اَرَّ فَرْطَغْ اَرَى اِبْلَاكْ	Our kerithegh aru fell'ak.
Il nous a calomniés.	يَفْرَطْ بِلَاغْ	Ikreth fell'agh.
On vous calomniera.	اَدْفَرْطَنْ مَدَنْ بِلَاوَنْ	Adkerthen medden fell'ouen.

¹ Adires signifie littéralement « descendra. »

CALOTTE (de laine rouge).	تَشَاشِيْتْ	TACHACHIT, f.
———— pl.	تَشُوشَايْ	Tichouchaï.
CAMÉLÉON.	تَاتِي	TATA, fém.
CANAL.	أَبْرِيْدْ وَأَمَانْ	ABRID OU'AMAN, m.
CANARD.	أَبْرَاكْ	ABRAK, m.
———— pl.	إِبْرَاكَنْ	Ibraken.
CANNE (femelle du canard).	تَبْرَاكْتْ	TABRAKT, f.
———— pl.	تَبْرَاكْتِيْنْ	Tibraktin.
CANNE.	أَعَزَّازْ	ÂAZZAG ¹ , m.
———— pl.	إِعُوزَّازْ	Iaouzzag.
CANNE (à sucre).	أَغَانِيْمْ أَزِيْضَانْ	AGHANIM AZIDHAN ² , m.
CANNELLE.	كَرْفَهْ	KERFA, f.
CANON.	مَدْفَعْ	MEDFA, m.
———— pl.	مَدَافِعْ	Medafâ.
Coup de canon.	تِيْتِي الْمَدْفَعْ	Tiyiti elmedfâ, f.
Il a tiré le canon.	يُوْتِي الْمَدْفَعْ	Iouta elmedfâ.
Il a chargé le canon.	يَجَار الْمَدْفَعْ	Ittchar elmedfâ.
CANON (de fusil).	تَغَانِيْمْتْ نَتْمَكْحَلْتْ	TAGHANIMT NETMEKHALTS, fém.
———— (de pistolet).	تَغَانِيْمْتْ نَتْكِرَاسْتْ	TAGHANIMT NETHARRAST, f.
CANONNIER.	أَطْبَجِي	ATHEBDJI, m.
———— pl.	أَطْبَجِيْنْ	Ithebdjïyen.
CAP.	إِيْحِبْ	IKHF, m.
———— pl.	إِيْحْبَاوْنْ	Ikhfaouen.

¹ Bâton à tête garnie de clous, dont les Kabyles se servent en voyage pour se défendre contre les voleurs. —

² Littéral. «Roseau doux.»

CAPABLE (Il est).	يَزَمَّرُ	IZEMMER.
Ex. : Êtes-vous capable de faire ceci ?	تَزَمَّرَطُ كَرَى اَتْسَكْرَطُ	Tezemmereth kra atsse-kreth ouayi?
Il en est très-capable.	وَأَيَّ وَاللَّهِ يَزَمَّرُ غَبَّ الشَّيْ	Ouallah izemmer ghef echchi ayi.
Non, je n'en suis pas capable.	أَيَّ أَلَا أَرْزَمَرُ أَرَى	Ala, our zemmereggh ara.
Il est capable de tout.	يَزَمَّرُ غَبَّ كُلِّ شَيْ	Izemmer ghef koul chi.
CAPACITÉ (d'esprit).	تَمُوسْنِي	TIMOUSNI, f.
Ex. : C'est un homme d'une grande capacité.	أَرْكَازَ أَيَّ غَرْسِ تَمُوسْنِي	Ergaz ayi ghour'es timousni khèrella.
CAPILLAIRE (plante).	خَيْرَلِي كُسْبَرُ	KOUSBER, m.
CAPUCHON (du bernous).	أَفْلَمُونُ	AKELMOUN, m.
———— pl.	أَفْلَمُونِ	Ikelmounen.
Petit capuchon.	تَقْلَمُونْتُ	Tukelmounts, f.
———— pl.	تَقْلَمُونْتِينِ	Tikelmountsin.
CAR, conj.	أَغَبَّ	AGHEF.
CARAVANE.	فَاجَلَةٌ	KAFLA, f.
———— pl.	فَاجَلَاتُ	Kaflats.
CARCASSE (d'animal).	رَمَّةٌ	REMA, f.
———— pl.	رَمَاتُ	Remmats.
CARDE ¹ .	تَمْدَالْتُ	TANEMDALTS, f.
———— pl.	تَمْدَالْتِينِ	Tinemdaltsin.
CARDER ² (la laine), 2° p. i.	أَمَشَطُ	ENCHETH.
CARDON.	أَدَادُ	ADDAD, m.

¹ Sorte de poigne pour carder. ² — Littéral, «Peigner».

CARESSER, 2° p. imp.

Ex. : Je t'ai caressé.

Tu l'as caressé.

Il m'a caressé.

Nous vous avons caressés.

Vous les avez caressés.

Ils nous ont caressés.

Je lui caresserai le visage,
la main.

Il le caresse.

CAROTTE.

CAROUBE (fruit du carou-
bier).

Une caroube.

CAROUBIER.

—— pl.

CARRÉ, adj.

—— pl.

CARRÉE, adj.

—— pl.

CARTON.

CARTOUCHE.

—— pl.

CASERNE.

CASSANT (fragile), adj.

CASSANTE.

حَلَّلْ

حَلَّلْنَكَ

تَحَلَّلَطْتُ

يَحَلِّلِي

نَحَلِّلُكُمْ

تَحَلِّلْتُمْ

حَلَّلْنِغْ

أَحَلَّلْغْ غَبْ أَوْدَمِيسْ

غَبْ أَوْسِيسْ

يَتَحَلَّلِيتْ

زُرُودِيَّة

أَخْرُوبْ

إِيغَسْ أَخْرُوبْ

تُخْرُوبُوتْ

تُخْرُوبُوتِينْ

دِمْرَبِعْ

دِمْرَبِعْنْ

تَمْرَبِعَتْ

تَمْرَبِعَتِينْ

كَغَطْ دَزْهَرَانْ

تَبْشَاكَتْ

تَبْشَاكَتِينْ

أَخَامْ الْعَسْكَرْ

دَسْهَلَانْ إِيْرَزِي

تَسْهَلَانْتْ إِيْرَزِي

HALLEL.

Halleleg'h'k.

Tehallelt'h'et.

Ihallel'iyi.

Nehallet'koun.

Tehallelem'ten.

Hallelen'agh.

Athalleleg'h ghef' oudm'is,
ghes ou'fous'is.

Itshallil'it.

ZEROUDDIA, f.

AKHARROUB, m.

Ighes ou'kharroub, m.

TAKHARROUBT, f.

Tikharroubtin.

DIMREBBÂ.

Dimrebbâan.

TSIMREBBÂAT.

Tsimrebbâatin.

KAGHETH DAZEHAN, m.

TAFCHAKT, f.

Tifchaktin.

AKHAKHAM ELÂSKER, m.

DASAHAN P'TIRZI.

TSASAHANTS P'TIRZI.

CASSER, 2 ^e p. imp.	أَرَزْ	ERZ.
Ex. : J'ai cassé la cruche.	أَرَزِيْغْ أَشْمُوْخْ	Erzigh achmoukh.
Prends garde de la casser.	أَرِ الْبَالِيْكَ أَتْسَرَزْطْ	Er elbal'ik attserzeth.
Il ne l'a pas cassée.	أَرِ تِيرَزِيْ أَرِيْ	Our t'irza ara.
Il casse tout ce qu'il touche.	يَتْسَرَزْ أَكْ أَغْبْ يَكْشْ	Itsrouz ak aghef ikemmech.
Ne criez pas si fort, vous me cassez la tête.	أَرْغَرْ أَرِيْ أَكِّيْ نَسْرَهْ تَتْسَرَزْطِيْ إِجْجِيْوْ	Our gher ara akka nezza, tetsrouzeth'iyi ikhf'iou.
CASSER (Se), 2 ^e p. imp.	أَرَزْ	ENREZ.
Ex. : Ce fer s'est cassé comme du verre.	أَوْزَالْ أَيْ يَسْرَزْ أَمْرْ الْرَجَاْجْ	Ouzzal ayi irrez am ez- zedjadj.
Il a failli se casser le cou, le bras, la jambe.	أَشْمِيْ أَدْلِيْ يَسْرَزْ إِجْجِيْسْ إِيْغِيْلِيْسْ أَطَارِيْسْ	Achemma adili irrez ikh- f'is, ighil'is, athar'is.
CASSÉ (Être), v. 2 ^e pers. i.	أَمْرَزْ	EMREZ.
CASSÉ, part. pass.	دَمْرَزُوْ	DAMERZOU.
———— pl.	دِمْرَزُوْنْ	Dimerzoun.
CASSÉE, part. pass.	تَمْرَزُوْتْ	TSAMERZOUTS.
———— pl.	تَمْرَزُوْتِيْنْ	Tsimerzoutsin.
CASSIE (arbre épineux à fleurs jaunes et très-odorantes).	تَبَانْتْ	TABANTS, f.
———— pl.	تَبَانْتِيْنْ	Tibantsin.
CASSURE.	تِيرَزِيْ	TIRZI, f.
CASTAGNETTES (à l'usage des nègres).	فَرَاْقِبْ	KERAKEB, m.
————	عَوْدْنِيْنْ كَنَاوَهْ	Aoudnin guenaoua, m.
CASTRATION, s.	تَوَادَزِيْ	TAOUADZA, fém.
CAUCHEMAR.	تَارَكِيْتْ دِرِيْتْ	TARGUIT DIRITS, f.

CAUSE (motif).	سَبَّة	SEBBA, f.
———— pl.	سَبَات	Sebbats.
CAUSE (procès).	دَعْوَة	DĀOUA, f.
———— pl.	دَعَوَات	Ddouats.
CAUSE DE (A).	غَبَّ السَّبَّة — غَبَّ الْخَاطِرُ — غَبَّ الْأَجْد	Ghef essebba, — ghef el-khather, — ghef eladjel.
Ex. : A cause de moi, de toi, de lui, de nous, de vous, d'eux, d'elles.	غَبَّ السَّبَاو — غَبَّ السَّبَّكَ — غَبَّ السَّبَّاس — غَبَّ السَّبَّة أَنْغ — غَبَّ السَّبَّة أَنْوَن — غَبَّ السَّبَّة أَنْسَن — غَبَّ السَّبَّة أَنْسَنَت	Ghef essebba'ou, ghef es- sebba'k, ghef essebba's, ghaf essebba en'nagh, ghaf essebba en'ouen, ghaf essebba en'sen, ghef essebba en'sents.
A cause de cela.	غَبَّ الْخَاطِرُ الشَّيْءِ أَنِّي	Ghef elkhather echchi en- ni.
Il n'a pu venir, à cause de ses affaires.	أَرِيزْمِرْ أَرِي أَدْيَاسْ غَبَّ الْأَجْد شَعْدَ إِنْس	Our izmir ara adias ghef eladjel cheghel in'es.
CAUSER (Être cause de), 2° p. imp.	سَبَّب	SEBBEB.
Ex. : Le froid vous causera une maladie.	أَسَمِّيطُ أَدَاكِسَبَّبُ أَطَانُ	Asemmith adakisebbab at- than.
Cette blessure me cause une grande douleur.	الْجَرْحُ أَيَّ أَيْسَبَّبُ تَوَافَرِي خَيْرِي	Eldjerah ayi ayisebbab ta- ouakerha khèrella.
La nouvelle que vous m'a- vez apportée m'a causé beaucoup de peine.	لَحْبَرُ وِينْ تَوَبَّطِي يَسَبَّبِي لَحْزَنُ خَيْرِي	Lekhber ouin tsaouith'iyi isebbab'iyi lahzen khè- rella.
CAUTION.	ضَمَانَة	DHEMANA, f.
CAUTION (Être), 2° p. imp.	أَضْمَنُ	EDHMEN.

J'ai, tu as, il a, nous avons, vous avez, ils ont été caution.	ضَمَنْغ - تَضَمَّنَط - يَضْمَنْ	<i>Dhemnegh, tedhemneth, idhmen, nedhmen, tedhemnem, dhemnen.</i>
Voulez-vous être ma caution ?	تَضَمَّنَ - تَضَمَّنَم - ضَمَّنَ	<i>Tebghith kra atsdhemneth fell'i ?</i>
Je serai ta caution.	تَبْغِيثُ كَرَى اَتَضَمَّنَطُ بَلَى	<i>Addhemnegh fell'ak.</i>
Je ne puis être la caution de cet homme.	اَدَضَمَّنَغْ بَلَّاكْ	<i>Our zemmereggh ara addhemnegh ghef erguz ayi.</i>
Nous avons donné caution.	اَرَزَمَّرَغْ اَرَى اَدَضَمَّنَغْ غَبْ	<i>Nefka eddhamen.</i>
Il a accepté pour caution.	اَرَكَّازُ اَيِّ	<i>Ikbel qu'eddhamen.</i>
Une caution (en parlant d'un homme).	نَبَكَى الضَّامِنِ	<i>Deddhamen.</i>
Une caution (en parlant d'une femme).	يَقْبَلُ كَالضَّامِنِ	<i>Tseddhuments.</i>
CAVALE.	دَالضَّامِنِ	<i>TAGMART, f.</i>
———— pl.	تَضَامَنْتْ	<i>Tigmartin.</i>
CAVALIER, subst.	تَكْمَارْتْ	<i>AMNAI, m.</i>
———— pl.	تِكْمَارْتِينِ	<i>Imnaïen.</i>
CAVALIER (pris adjectiv.), m.	اَمْنَايْ	<i>DAMNAI.</i>
———— pl.	اِمْنَايْنِ	<i>Dimnaïen.</i>
CAVERNE.	دَمْنَايْ	<i>GHAN, m.</i>
———— pl.	دِمْنَايْنِ	<i>Ghiran.</i>
CE, CET, CELUI-CI.	غَارْ	<i>OUAYI. — OUAYINI. — AYI. — AYINI. — OUA.</i>
CETTE, CELLE-CI.	غِيرَانْ	<i>TAYI. — TAYINI. — AYI. — AYINI. — TA.</i>
CES, CEUX-CI.	وَآيْ - وَآيْنِي - آيْ - آيْنِي - وَى	<i>OUIYINI. — AYI.</i>
CELLES, CEUX-CI.	ثَايْ - ثَايْنِي - آيْ - آيْنِي - ثَى	<i>TIYINI. — AYI.</i>
CECI.	وَيْنِي - آيْ	<i>OUAYI. — OUAYINI.</i>
	ثَيْنِي - آيْ	
	وَآيْ - وَآيْنِي	

CE, CET, CELUI-LÀ.	وِينْ - وِينِي - اَنِيْ	Ouin. — Ouinna. — Enni.
CETTE, CELLE-LÀ.	تِينْ - تِينِي - اَنِيْ	Tin. — Tinna. — Enni.
CES, CEUX-LÀ.	وِيدَاكْ - اَنِيْ	Ouidak. — Enni.
CES, CELLES-LÀ.	تِيدَاكْ - اَنِيْ	Tidak. — Enni.
CELA.	وِينْ - وِينِي	Ouin. — Ouinna.
CÉDRAT.	طَرَنْجْ	Therendj, m.
CÉCITÉ.	تِدْرَغَلْتْ	Tidderghelts, f.
CEINTURE.	أَبَاكُوسْ	Abaggous, m.
———— pl.	إِبُوْكَاسْ	Ibouggas.
Petite ceinture.	تَبَاكُوسْتْ	Tabaggoust, f.
———— pl.	تِبُوْكَاسْتِينْ	Tibouggastin.
CEINTURE (de soie, dont les femmes Kabyles se cein- gnent la tête).	تَشْمِيَاطْ	Tachemiathet, f.
———— pl.	تَشْمِيَاطْتِينْ	Tichemiathtin.
CEINTURE (de cuir, où l'on met les armes).	تَحْرَمْتْ	Timahzemt, f.
———— pl.	تَحْرَمْتِينْ	Timahzemtín.
CEINTURE (de tresse bariolée, à l'usage des femmes).	تَسْفِيْفْتْ	Tasfift, f.
———— pl.	تَسْفِيْفْتِينْ	Tisfiftin.
CÉLERI.	كَرْفَزْ	Kerafez, m.
CÉLIBATAIRE.	عَرَبْ	Ázeb, m.
———— pl.	عَرَابْ	Ázzab.
CÉLIBATAIRE, pris adjective- ment.	دَالْعَرَبْ	Delázeb, m.
———— pl.	دَالْعَرَابْ	Delázzab.
CELUI QUI, QUE.	وِينْ - وِينِي - آيْنْ	Ouin. — Ouinna. — Ain.

CEUX QUI, QUE.	وَيْدَاكْ	OUIDAK.
CELLE QUI, QUE.	تَيْن - تَيْنِي	TIN. — TINNA.
CELLES QUI, QUE.	تَيْدَاكْ	TIDAK.
CE QUI, QUE.	وَيْن	OVIN.
CE QUE (De), adv.	مِي	MI.
CENDRE.	اِيْعَدْ	IGHED, m.
CENT	مَائَة	MIA.
CENTRAL.	دَلَمَّاسْ	DALEMMAS.
———— pl.	دِلَمَّاسِنْ	Dilemmasen.
CENTRALE.	تَلَمَّاسْتْ	TSALEMMAST.
———— pl.	تِلَمَّاسْتَيْنْ	Tsilemmastin.
CENTRE (milieu).	أَلَمَّاسْ	ALEMMAS, m.
Au centre.	كَلَمَّاسْ	G'alemmas.
CEP DE VIGNE.	تَرَى	TARA, f.
———— pl.	تِرْيَوَى	Tirioua.
CEPENDANT.	لَكِنْ — أَمَّا	LAKIN. — AMMA.
CERCLE.	دُورْ	DOUR, m.
———— pl.	دَوَّارْ	Douar.
CÉRÉMONIE (Sans), familier.	بَغِيرْ تَكْلِيْفْ	BGHIR TSEKLIF.
CERF.	تَغَزَالْتْ	TAGHZALT, f.
———— pl.	تَغَزَالْتَيْنْ	Tighzallin
CERISE.	حَبْ مَلْلُوكْ	HAB LEMLOUK, m.
CERISIER.	تَسَطِّيْ حَبْ مَلْلُوكْ	TASETTHA NE'HAB LEMLOUK, fém.
CERTAIN (assuré).	دِيْحَكْكُوْ	DIMHAKKEK.
———— pl.	دِيْحَكْكَيْنْ	Dimhakkeken.

CERTAINE (assurée).

—— pl.

Ex. : Je suis certain de l'avoir vu.

Êtes-vous certain de ce que vous me dites ?

Il en est, nous en sommes certains.

CERTAIN (sûr).

CERTAINE.

Ex. : La nouvelle est certaine.

Le fait est certain, il n'y a pas de doute.

Le certain vaut mieux que l'incertain.

CERTAINEMENT, adv.

CERTITUDE.

CERVELLE.

CESSER, v. a. 2° p. imp.

تَحَقَّقْتُ

تَحَقَّقْتَيْنِ

أَقْلَيْي دِحَقَّقْنُو
زَرِيغَتْأَقْلَيْكَ دِحَقَّقْ كُرَى
كَالْشَى وَيْنِ تَنْبِيْطِي
أَتَيْنِ دِحَقَّقْنُو - أَفْلَاغْ
دِحَقَّقْنُو كَالْشَى

أَيْنِي

دَحَقَّقِي - دَحَقَّقِيْنِ

دَحَقَّقْ - دَحَقَّقِيْنِ

تَحَقَّقْتُ - تَحَقَّقْتَيْنِ

تَحَقَّقْتْ - تَحَقَّقْتَيْنِ

لَحَبِرْ دَحَقَّقِيْ

أَلْشَى تِيدَتْ أُولَاشْ دَكْسْ
شَكْتِيدَتْ أَخِيرِ وَيْنِ دَكْسْ
شَكْوَاللَّهِ - تِيدَتْ - سَالْحَقْ
- أُولَاشْ شَكْ - سِيخْبِيُوْ

- أَحَقْ رَبِّيْ

تِيدَتْ - حَقْ

تَبَخَّارِيْنِ

فُوكْ

TSIMHAKKEKT.

Tsimhakkektin.

Akliyi dimhakkek zerigh't.

Aklik dimhakkek kra
gu'echchi ouin tenni-
th'iyi.Atayin dimhakkek, aklagh
dimhakkeken gu'echchi
ayini.

DAHKIK, pl. DIHKIKEN.

Dashik, pl. Dishiken.

TSAHKIKT, pl. TSIHKIK-
TIN.

Tsasikt, pl. Tsishitin.

Lekhber dahkik.

Echchi tsidets, oulach deg's
chek.Tsidets akhir ouin deg's
chek.OUALLAH, TSIDETS, S'ELHAK,
OULACH CHEK, S'IKH-
F'IOU, OU'PAK RABBI.

TSIDETS, f. — HAK, m.

TIFEKHKHARIN, f. pl.

FOUK.

Ex. : Vous viendrez quand
vous aurez cessé votre
travail.

Lorsqu'il eut cessé son
discours.

CESSEZ, v. n. 2° p. imp.

Ex. : La maladie a cessé au-
jourd'hui.

Elle cessera demain.

Ils ont, elles ont cessé.

Ils, elles cesseront.

CHACAL (mâle).

———— pl.

CHACAL (femelle).

———— pl.

CHACUN.

CHACUNE.

Ex. : Ils s'en sont allés cha-
cun de leur côté.

Nous avons chacun notre
maison.

A chacun son bien.

Elles ont chacune deux
enfants.

CHAÎNE (de métal).

———— pl.

Petite chaîne.

———— pl.

أَسَدُ الْوَقْتِ أَذْكَ تَبَوَّكَطَ

لِلْخِدْمَةِ إِنَّكَ

أَكَّنِي يَبُوكُ لَهْضِرِيسْ

زُولُ

أَطَّانُ يَزُولُ أَسَى

أَدِزُولُ أَرْكِي

زُولْنُ - زُولَنْتْ

أَدِزُولْنُ - أَدِزُولَنْتْ

أَوْشَنْ

أَوْشَانْ

تَوْشَنْتْ

تَوْشَنْتِينْ

كُلُّ يُونْ

كُلُّ يَوْتْ

كُلُّ يُونْ يَرُوحُ غَرْتَمِيْ أَنْسْ

كُلُّ يُونْ زَكْنَعُ غَرْسْ

أَخَامْ أَنْسْ

كُلُّ يُونْ سَوَكْلَاسْ

كُلُّ يَوْتْ زَكْسَنْتْ غَرْسْ

سِينْ أَنْتَرُويْ

سَلْسَلَة

سَلَسِيلْ

تِسَلْسَلْتْ

تِسَلْسَلْتِينْ

*Ased elouokts adleg tsefou-
keth elkhedma in'ek.*

Akkenni ifouk lahdhir'is.

ZOUL.

Atthan izoul assa.

Adizoul azekha.

Zoulen, zoulents.

Adzoulen, adzoulents.

OUCHCHEN, m.

Ouchchanen.

TOUCHCHENTS, f.

Touchchentsin.

KOUL YIOUEN.

KOUL YIOUET.

*Koul youen irouh gher ta-
ma in'es.*

*Koulyionen zeg'nagh ghou-
r'es akhkhham in'es.*

Koul yionen s'ou'agla's.

*Koul yiouet zeg'sents ghou-
r'es sin en'tarouu.*

SELSELA, f.

Selasil.

Tiselselts, f.

Tiselseltsin.

CHAIR.	أَكْسُوم	AKSOUM, m.
CHAIRE (à prêcher).	مَنْبَر	MANBER, m.
———— pl.	مَنْابِر	Menaber.
CHaise.	أَكْرَسِي	AKERSI, m.
———— pl.	إِكْرَسِيَّين	Ikersiyen.
- CHALEUR.	لَحْمُو	LAHMOU, m.
Ex. : Quelle chaleur il fait aujourd'hui !	لَحْمُو دَمَقْرَانِ أَسِي	Lahmou damekran assal
La chaleur m'étouffe.	لَحْمُو يَغْوَمِي	Lahmou ighoam'iyi.
La chaleur augmente cha- que jour.	لَحْمُو يَرْتَوُ كُلَّ أَس	Lahmou irennou koul as.
La chaleur du soleil.	لَحْمُو أَنْتَبُوكْت	Lahmou en'tafoukt.
La chaleur du feu.	لَحْمُو أَنْتَيْس - أَرْغَال	Lahmou en'times. - Azghal.
Chaleur excessive (pro- prement, chaleur du vent du désert).	أَجَوَانِي	ADJOUANI, m.
CHALUMEAU (flûte en roseau).	أَجَوَانِي	ADJOUOUAK, m.
———— pl.	أَجَوَانِيْن	Idjououaken.
CHAMBRE (au rez-de-chaus- sée).	تَخَامْت	TAKHKHAMT, f.
———— pl.	تَخَامَتِيْن	Tikhkhamtin.
CHAMBRE (entre le rez-de- chaussée et la terrasse, dans les maisons mau- resques).	تَغْرِفَت	TAGHOURFETS, f.
———— pl.	تَغْرِفَتِيْن	Tighourfetsin.
CHAMEAU.	الْغَم	ALGHEM, m.
———— pl.	الْغَمَان	Ilegman.
CHAMELLE.	تَلْغَمَت	TALGHEMTS, f.
———— pl.	تَلْغَمَتِيْن	Tilghemtsin.

Ex. : La chamelle ne met bas
qu'après neuf mois.

CHAMP (terrain ensemencé).

———— pl.

CHAMPIGNON.

———— pl.

CHANGER, v. a. 2° p. imp.

Ex. : Va changer de bernous,
de chemise.

Voulez-vous changer de
fusil avec moi ?

Je ne veux pas changer.

Changeons d'habits.

Il a changé son cheval
noir contre un blanc.

CHANGER, v. n. 3° p. prés.

Ex : Cette couleur changera-
t-elle ?

Son visage a changé de
couleur.

Je vous trouve bien chan-
gé.

Je crois que le temps va
changer.

Comme le vent a changé
subitement !

CHANGER (de l'argent), 2° p. i.

Ex. : Va me changer ce
boudjou.

تَلْغَمْتْ أَرْتَتَارُو أَرَى أَلْمَى
عَدَن تِسْعَة وَأَيُون

تَكْرَتْ

تِكْرَتِين

تَلْبَنَعْتْ

تَلْبَنَعِين

أَبْدَلْ

رُوحْ أَتْبَدَلْطْ أَبِيدَى
تَلْنَدُورَتْ إِنْكَ

تَبْغِيْطْ أَتْبَدَلْطْ تَمَكْحَلْتْ
إِنْكَ دِدَى

أَرْ بَغِيْغْ أَرَى أَتْبَدَلْغْ

أَنْبَدَلْ أَلْكَسَوَة أَنْغْ

يَبْدَلْ أَعْدِيُوْ إِنْسْ أَبْرْكَانْ
سُعْدِيُوْ دَمَلَالْ

يَنْبَدَلْ

أَلْلُونْ أَيْ أَدِنْبَدَلْ كَرَى

يَنْبَدَلْ أَلْلُونْ أَوْدَمِيْسْ

تَبَانَطِيْ تَنْبَدَلْطْ خَيْرَلَى

يَبَانِيْ لَّحَالْ أَدِنْبَدَلْ

أَمْ أَطُوْ يَنْبَدَلْ كَتِيرَمْتْ

صَرَى

رُوحْ صَرِيْ تَرِيَالْتْ أَيْ

Talghemts our tettsarou
ara alama adden tisd
ou'ayouren.

TIGUERT, f.

Tiguertin.

TILFOUKAATS, f.

Tilfoukdaïn.

ERDEL.

Rouh atsbedleth abidi, ta-
kandourt in'ek.

Tebghith atsbedleth time-
khalts in'ek did'i?

Our beghigh ara atsbed-
leggh.

Anebdel elkesoua en'nagh.

Ibdel doudiou in'es aberkan
s'ou'doudiou damellal.

INBEDDEL.

Elloun ayi adinbeddel kra?

Inbeddel elloun oudm'is.

Tebaneth'iyi tsenbeddeleth
khèrella.

Iban'iyi elhal adinbeddel.

Am athou inbeddel guo'-
tiremt!

SERREF.

Rouh serref'iyi tarialts ayi.

J'ai changé undemi-boudjou pour douze mouzounas.	صَرَفَ اَزْكَنْ اَنْتَرِيَالْتْ سَنَاشْ نَمَزُونْتِينْ	Serrefegh azguen on'ter- ialts se'tnach ne'tmou- zounsin.
CHANGÉ, p. pass.	دِمَبَدَلْ	DIMBEDDEL.
———— pl.	دِمَبَدَلْنْ	Dimbeddelen.
CHANGÉE.	عَبَدَلْتْ	TSIMBEDDELTS.
———— pl.	عَبَدَلْتِينْ	Tsimbeddeltsin.
CHANGEMENT.	بَدَالَة	BEDALA, f.
CHANSON.	غَنَى — أَحْيَى	GHENA. — АНІНА, m.
Ex. : Il sait beaucoup de chansons.	يَسْنُ لَغْنَى خَيْرَى	Issen leghna khèrella.
Faites-moi le plaisir de m'apprendre cette chanson.	اَسْكُرْ قَلِيْ لَجَمِيْلْ اَيْتَمَدَطْ أَحْيَى اَيْ	Sker fell'i ledjemil ayitsel- mdeth ahiha ayi.
Dans notre pays on aime beaucoup les chansons.	كَمُورْتْ اَنْعْ يَجْبَاسْنْ اَمَدَنْ لَغْنَى خَيْرَى	Gae'tamourt en'nagh iddje- b'asen i'medden leghna khèrella.
CHANTER, 2° p. imp.	غَنَى	GHENNI.
Ex. : Savez-vous chanter ?	تَسْنَطْ كَرَى اَتَغْنِيْطْ يَتَغْنَى اَمْ اُبَلْبَلْ	Tesneth kra atsghennith? Itsghenni am ou'belbel.
Il chante comme un rossignol.	اُرْتَغْنِيْغْ اَرَى	Our tseghennigh ara.
Je ne chante pas.	يَغْنِيَاغْ لَغْنَى دَالْعَالِيَتْ	Ighenna'yagh leghna de- ladlit.
Il nous a chanté une jolie chanson.	سَلِيْغَتْ يَغْنَى	Seligh't ighenna.
Je l'ai entendu chanter.	اُرْ يَغْنَى اَرَى دَالْعَالِيْ	Our ighenna ara deladli.
Il a mal chanté.	اَدِغْنَى اَزَكِّيْ اَخِيْرْ	Adighenni azekka'akhir.
Il chantera mieux demain.	اَرْكَازْ مَرَى يَتَغْنَى يَتَبَعْ لَحْزَنْ اَكْوَلِيْسْ	Ergaz, m'ara itsghenni, itef- fegh lahzen egg'oul'is ¹ .
En chantant, l'on oublie bien des peines.		

¹ Littéral. «L'homme, quand il chante, la tristesse sort de son cœur.»

CHANTEUR, s.	اَغْنَايْ — اِغْنَايْنْ	AGHENNAÏ. — IGHENNAÏEN.
CHANTEUR, pris adjectiv.	دَغْنَايْ — دِغْنَايْنْ	DAGHENNAÏ. — DIGHEN- NAÏEN.
CHANTEUSE.	تَغْنَايْتْ — تِغْنَايْتَيْنْ	TSAGHENNAÏT. — TSIGHEN- NAÏTSIN.
CHANVRE.	قَرَنْبْ	KERNEB, m.
CHAPEAU (européen).	تَبْرَنْطُطْ — تَبْرُطْ	TABERNITHT. — TABERRI- THET.
———— pl.	تَبْرَنْطُطَيْنْ — تَبْرُطَيْنْ	Tibernihtin. - Tiberrithtin.
CHAPEAU (de paille ¹).	مُضَلَّلَتْ	TIMDHELLELTS, f.
———— pl.	مُضَلَّلَتَيْنْ	Timdhelleltsin.
CHAPELET.	تَسْبِيحَتْ	TASBIHT, f.
———— pl.	تَسْبِيحَتَيْنْ	Tisbihtin.
Le chapelet des musul- mans est composé de quatre-vingt-dix-neuf grains.	تَسْبِيحَتْ اِيْمْسَلْمَنْ دَكْسْ تِسْعَةَ وَتِسْعِيْنْ نَعْلِيْتَيْنْ	Tasbiht iy'imselmen dog's tesd outesdin ne'tâkkaï- tin.
Dire le chapelet, v. 2° p. imp.	سَبَّحْ	Sebbah.
CHAPITRE (d'un livre ²).	تَوْرَتْ	TAOOURT, f.
CHAPITRE (du Coran).	سُورَةٌ	SOURA, f.
———— pl.	سُورَاتْ	Sourats.
CHAPON (coq châtré).	اَيْرِيطْ اَكْسَنَاسْ ثَوْمِيْنْ	AYAZITH EKKESEN'AS TIOU- ETMIN.
CHAQUE.	كُلْ	KOUL.
Ex. : Il vient me voir chaque jour.	كَيَّاسْ يَتْسَدْ اَيَزَرْ	Kouyas ittased ayizer.
A chaque pays ses cou- tumes.	كُلْ ثَمُورَتْ سَالْعَادَةُ اِنْسْ	Koul tamourt s'elâda in'es.

¹ A coiffe élevée et à bords très-larges, dont les Arabes et les Kabyles se servent en été. — ² Littéral. « Porte. »

Je suis heureux chaque fois que je vous vois.	كُلْ تِكَلْتْ اَدَكْ اَزْرَغْكَ يَجْرَحْ وَلِيُو يَسَّكَ	Koul tikkelts adeg ezza- regh'k, iferrah oul'iou iss'ek.
CHARBON.	تَرْكِيْتْ	TIRGUIT, f.
———— pl.	تَرْكِيْنِ	Tirguin.
CHARBON (furoncle).	تَمِيْسَتْ	TIMMIST, f.
CHARBONNIER.	اَجَامَرْ	AFAHHAM, m.
———— pl.	اَجَامِنِ	Ifahhamen.
CHARDONS.	اَزِفُو	AZIFFOU, m.
Chardon (Un).	تَسَطِّي اَزِفُو	Tasettha i'ziffou.
CHARDONNERET.	اَمْنِيْنِ	AMOKNIN, m.
———— pl.	اِمْنِيْنِ	Imoknineñ.
Il est joli comme un char- donneret.	يَشَجْ اَمْ اَمْنِيْنِ	Ichbah am ou'moknin.
CHARGE (fardeau).	جَدْ	HAMEL, m.
———— pl.	اَجَالْ	Ahmal, m.
Cette charge est lourde, pesante.	لَحْمْدْ اَيِّي دَزَيَانْ	Lahmel ayi dazaïan.
Elle est légère.	دَفْسُوسَانْ	Dafsousan.
Charge de fusil.	تَوَجْرِي نَشْكَحْلَتْ	Taouatchra ne'tmekhalts, f.
CHARGER, v. a. 2° p. imp.	جَدْ — اَرَقْدْ	HANMEL. — ERFED.
CHARGER une bête desomme, 2° p. imp.	عَبِي	ÂRBI.
Il l'a chargé.	يَعْبَاتْ	Iâbba't.
Je l'ai chargé.	عَبِيْغَتْ	Abbigh't.
Nous le chargerons.	اَنْعَبِيْتْ	Anâbb'it.
Je le chargerai.	اَتْعَبِيْغْ	Atâbbigh.
Il le charge.	يَتْعَبِيْتْ	Itsâbb'it.

Ex.: Tu chargeras les chevaux de blé, les mulets de figues, les ânes de paille.

Il a chargé le canon, le fusil.

CHAROGNE.

———— pl.

CHARRUE.

———— pl.

Manche de la charrue.

———— pl.

Soc de la charrue.

———— pl.

CHASSE, s.

CHASSER (renvoyer), 2^e p. i.

Ex. : Qu'ai-je fait pour que vous me chassiez ?

Il m'a chassé.

Nous l'avons chassé

Je les ai chassés.

Prends garde que je ne te chasse.

Il le chasse.

CHASSER (legibier), 2^e p. imp.

Ex. : Allons chasser.

أَتَعْبِيطُ إِعْدِيُونَ سِرْدَنَ
إِسْرَدِيَانْ سَتَرَارْتْ إَغِيَالْ
سُولِيمْ

يَحْمُورُ الْمَدْفَعِ
تَمَكَّحَلْتْ

جِبْعَةٌ — جَرِيسَةٌ

جِيعَاتْ

الْمَاعُونْ

الْمَوَاعِنْ

أَتْمُونْ

إِثْمُونِنْ

تَغُورْسَى

تَغُورْسِيُونْ

صِيَادَةٌ

أَزَعْ — أَدُوْ جَلْ

أَشُوْ سَكْرَغْ سَوَايَسْ
تَرَعَطِيْ — تَدِيْطْ جَلِيْ

يَزَعِيْ — يَدِيْ جَلِيْ

نَزَعَتْ — نَدِيْ جَلَّاسْ

زَعْنَتْ — أَدِيْغْ جَلَّاسِنْ

أَرَّالْبَالِيْكَ

أَكْرَعْغْ — أَدَدُوْغْ جَلَّادْ

يَتْرَعَتْ — يَتْدُوْ جَلَّاسْ

أَصْطَادْ

أَنْرُوْحْ أَنْصَاطَادْ

Atsdbbith iaoudiouen s'ir-
den, iserdian s'tazart,
ighial s'ou'alim.

Itchour elmedfâ, time-
khalts.

DJIFA. — FRISA, fém.

Djifats.

ELMAOUN, masc.

Elmouadn.

Atmoun, masc.

Itmounen.

Tugoursa, fém.

Tigoursiouin

SIÏADA, fém.

Ezzâ. — EDDOU FELL'.

Achou sekreggh souaïs tez-
zâth'iyi? - Teddith fell'i.

Izzâ'yi. — Idda fell'i.

Nezzâ'it. — Neilda fell'as.

Zâgh'ten. - Eddigh fell'asen.

Er el balik akezzâgh. —
Adeddough fell'ak.

Itezzâ'it. — Iteddou fell'as.

ESTHAD.

Anrouh anesthad.

J'ai chassé aujourd'hui toute la journée.	صَطَادَغْ أَسَى كَالصَّبْحِ أَرَّ ثَمَدِيْثْ	Sethadegh assa gue'sbah ar timeddit.
Il a, nous avons chassé.	يَصْطَادُ - نَصْطَادُ	Isthad, nesthad.
Tu chasseras, vous chasserez, ils chasseront.	أَتَصْطَادُطْ - أَتَصْطَادِرْ - أَدَصْطَادَنْ	Atsesthadeth, atsesthadem adessthaden.
Il chasse.	يَتَصْطَادُ	Iltsesthad.
CHASSEUR, s.	أَصْيَادُ	ASEIAD, masc.
———— pl.	إِصْيَادَنْ	Iseiaden.
CHASSEUR, pris adjectiv.	دَصْيَادُ	DASEIAD, masc.
———— pl.	دِصْيَادَنْ	Diseiaden.
CHAT.	أَمَشِيْشْ	ANCHICH, masc.
———— pl.	إِمَشَاشْ	Imchach.
CHATTE.	ثَمَشِيْشَتْ	TANCHICHT, fém.
———— pl.	ثَمَشَاشْ	Timchach.
CHAT sauvage.	أَمَشِيْشْ أَلَّيْ - أَمَشِيْشْ أَبْرِيْ	AMCHICH EL'LEKHLA. — AMCHICH ABERRANI.
CHÂTEAU (palais).	قَصْرْ	KESAR, masc.
———— pl.	فَصُورْ	Kesour.
CHÂTEAU FORT.	تَقْلِيْعَتْ - بَرْجْ	TAKLIAT, fém. — BERDJ, m.
———— pl.	تَقْلِيْعَتَيْنْ - بَرْجْ	Tikliatin. - Beroudj.
CHATOUILLEMENT.	أَكِيْكَطْ	AKIKETH, masc.
CHATOUILLER, 2 ^e p. imp.	كِيْكَطْ - سَكِيْكَدْ	KIKETH. — SKIKED.
Ex. : Ne me chatouille pas ainsi.	أَرِيْكَ كِيْكَطْ أَرِيْ أَكِيْ	Our yi'kiketh ara akka.
Il m'a chatouillé.	يَكِيْكَطِيْ	Ikiketh'iyi.

Nous les avons chatouillés.	نَكِيكَطِثَن	Nekikth'iten.
Il ne veut pas qu'on le chatouille.	أَرِيْبَغِي أَرِي أَكِيكَط	Our ibgha ara akiketh ¹ .
Je le chatouillerai.	أَتَكِيكَطَغ	Atkikthegh.
Il me chatouille.	يَتَكِيكَطِي	Itsiketh'iyi.
CHÂTRER, 2° p. imp.	أَدَزْ	EDDEZ.
CHAUD (chaleur), s.	لَحْمُو — أَرْغَال	LAHMOU, m. — AZGHAL, m.
CHAUD (Être, avoir), 3° pers. du prêt.	يَكِي	IAHMA.
Ex. : J'ai, tu as, elle a, nous avons, vous avez, ils ont chaud.	حَيْع — تَحِيْط — تَحِي — تَحِي — تَحَام — حَان	Hamigh, Tahmith, Tahma, Nahma, Tahmam, Haman.
Eau chaude.	أَمَان حَان	Aman haman.
Il fait plus chaud aujourd'hui qu'hier.	لَحَال يَكِي أَسَى أَكْثَرْ أَيْطَلِي	Elhal iahma assa aktar iy'ithelli.
CHAUDEMENT.	سَلَحْمُو	SELAHMOU.
CHAUDRON (en cuivre).	أَطَاجِير — تَسِلَتْ	ATHANDJIR, m. — TASILT, f.
———— pl.	أَطَاجِيرِن — تَسِيلِن	Ithandjiren. — Tisilin.
CHAUFFER (Faire) 2° pers. de l'imp.	تَحْمُو	SAHMOU.
Ex. : Avez-vous fait chauffer l'eau ?	تَسَحْمَط كَرِي وَمَان	Tessahmeth kra ou'aman?
Je vais la faire chauffer.	تُورِي أَتْنَسَحْمُوغْ	Toura atnessahmough.
Il l'a fait chauffer.	يَسَحْمَاتِن	Issahma'ten.
Il n'y a pas de feu pour la faire chauffer.	أُولَاش تِيْمَس سَوَايَسْ أَرِي أَتْنَسَحْمُو	Oulach times souais ara atnissahmou.
Il la fait chauffer.	يَسَحْمِيْثِن	Issahmaï'ten.

¹ Littéral. « Il ne veut pas le chatouillement »

CHAUFFER (Se), 2 ^e p. imp.	كَحَمُو اِمَانِيكْ	SAHMOU IMAN'IK.
Ex. : Il s'est approché du feu pour se chauffer	يَقْرَبُ غَرْثِيْمَسْ اِدْكَمُو اِيْمَانِيْسْ	Ikrob gher timesadissahmou iman'is.
CHAUME.	اَدْلَسْ	ADLES, m.
Recouvrir en chaume, v. 2 ^e p. imp.	اَدْلَسْ	Edles.
Ex. : Il a recouvert sa maison en chaume.	يَدْلَسْ اَخَامِيْسْ	Idles akhkham'is.
CHAUMIÈRE (petite maison recouverte en chaume).	اَخَامْ دِمْدَلَسْ	AKHKHAM DIMDELLES, m.
—————	تَخَامْتْ تِمْدَلَسْتْ	Takhkhamt timdellest, f.
CHAUVE.	دَصَلْبُوْعْ	DASELBOUÁ, m.
————— pl.	دِصَلْبُوْعِنْ	Diselboudn.
CHAUVE, fém.	تَصَلْبُوْعَتْ	TSASELBOUÁT.
————— pl.	تِصَلْبُوْعَتِيْنْ	Tsiselboudtin.
Cet homme a la tête chauve.	اَرْكَازْ اَيِّ يَطْلَبْ اَفْرُوِيْسْ - اِيْجِيْسْ اَمْ تَخْسَايْتْ	Ergaz ayi iselleb akerro'is — Ikhf'is am takhsaït ¹ .
CHAUVE-SOURIS.	طِيْرُ اَلَيْدْ	THIR ELLIL, m.
CHAUX.	جِيْرْ	DJIR, m.
CHEÏKH.	اَمْغَارْ	AMGHAR, m.
————— pl.	اِمْغَارِنْ	Imgharen.
Grand cheïkh d'une tribu.	اَمْكِرَانْ اَلْعَرْشْ - مَزَوَارْ	Amekranel Arch.-Mezouar.
Cheïkh de Kharoubah.	اَمْغَارْ نَخْرُوْبْتْ	Amghar ne'tkharroubt.
Cheïkh de village.	اَمْغَارْ اَنْتَدَارْتْ	Amghar en'taddart.
CHEMIN.	اَبْرِيْدْ	ABRID, m.
————— pl.	اِبْرَدَانْ	Iberdan.

Littéral. «Sa tête est comme une citrouille.»

Ex. : Où conduit ce chemin ?

Quel chemin dois-je prendre ?

Montrez-nous le chemin de la ville.

Est-ce ici le chemin de la tribu des Beni Abbas ?

Je me suis trompé de chemin.

Laisse-moi, et passe ton chemin.

CHEMINÉE.

———— pl.

CHEMISE (de toile).

———— pl.

———— de laine.

———— pl.

Pctite chemise de laine.

———— pl.

Il a mis sa chemise.

Il a ôté sa chemise.

CHÊNE.

———— pl.

———— à glands doux.

———— à glands âpres¹.

أَنْدَى أَرَى يَوْطَ أَبْرِيدَ أَيَّ

أَنْوَى أَبْرِيدَ أَرَّ أَعْغَ

سَكَنَّاغَ أَبْرِيدَ أَنْمَدِينَتْ

دَوَيَّ أَيْدَ أَبْرِيدَ أَرَّ أَيْثْ

عَبَّاسْ

غَلَطْغَ كُتْبَرِيدْ

أَجِيَّ عَدَى كُتْبَرِيدَ إِنْكَ

كَنُونْ

كَوَانِنْ

تَفَنْدُورْتْ

تَفَنْدِيَارْ

أَجَلَّابْ

إِجَلَّابِنْ

تَجَلَّابْتْ

تَجَلَّابْتِيْنْ

يَلَسَى تَفَنْدُورْتْ إِنْسْ

يَكْسْ تَفَنْدُورْتْ إِنْسْ

تَكَرْشَتْ — تَبَلُّوْطْ

تَسَطَّى أَبْلُوْطْ

تَكَرْشِيْنْ — تَبَلُّوْطِيْنْ —

تَسَطْوِيْنْ أَبْلُوْطْ

تَبَلُّوْطْ تَرْضَانَتْ

تَبَلُّوْطْ إِيْلَبْ

Anida aru ioueth abrid ayi?

Anouá abrid ar aghegh?

Seken' agh abrid en' tem-dints.

Douayi aïd abrid ar aït Abbas?

Ghelthegh g'ou'brid.

Eddj'iyi, áddi g'ou'brid in'ek.

KANOUN, m.

Kouanen.

TAKANDOURT, f.

Tikandiar.

Adjellab.

Idjellaben.

Tadjellabt, f.

Tidjellabtin.

Ilsa takandourt in'es.

Ikkes takandourt in'es.

TAKERROUCHT. — TABALLOTHET, f. — TASETHTHA OU'BALLOTH, f.

Tikerrouchin. — Tiballothtin. — Tisethouin ou'balloth.

Taballothet tsazidhants.

Taballothet iy'ilef.

¹ Littéral. « De cochon. »

CHENILLE.	بَرَبُو	BOUREBOU, m.
CHENILLETTE (plante).	حَشْبَةُ نَتْسَكْرِينْ	HACHBA NE'TSEKRIN, f.
CHER, adv.	غَلَايْ — غَلَايْتْ	GHELAÏ. — GHELAÏT.
CHER (à prix élevé).	دَغْلَيَانْ	DAGHLAYAN.
———— pl.	دَغْلَيَانَنْ	Dighlayanen.
CHÈRE.	تَغْلَيَانْتْ	TSAGHLAYANTS.
———— pl.	تَغْلَيَانْتِينْ	Tsighlayantsin.
Ex. : Tout est cher cette année.	أَسْكَاسْ أَيْ دَكْسْ كُلْ شَيْ غَلَايْ	Asseggas ayi deg's koul chi ghelaï.
Vous vendez trop cher.	كَيْ تَرَنْزَطْ غَلَايْ خَيْرِيْ	Ketch teznouzeth ghelaï khèrella.
Cela vous a-t-il coûté cher ?	أَلْشَيْ أَيْ يَكْرُ كَرِيْ جَلَاكْ غَلَايْ	Echchi ayi ikker kra fell'ak ghelaï ¹ ?
Je l'ai acheté cher.	سَغِيغْتْ غَلَايْ	Seghigh't ghelaï.
Il l'a payé cher.	يَخْلَصِيْتْ غَلَايْ	Ikhals'it ghelaï.
CHERCHER, 2 ^e p. imp.	أَنَّاكَ — حَوْبْ — فَلَبْ	OUNAG.—HOUF.—KELLEB.
Ex. : Que cherches-tu ?	أَشْوُ تَنَّاكَطْ - أَشْوُ تَفَلِّبْطْ	Achou tounagueth ? — Achou tekellibeth.
Je le cherche.	تَنَّاكَغْتْ	Tsounaguegh't.
J'ai cherché partout et je n'ai rien trouvé.	أَنَّاكَغْ كَكْلْ أَمَّكَانْ أَرْ أُوَيْغْ أَوْلَى دَكْرِيْ	Oanaguegh gue koul amkan, our oufigh oulamna de'kra.
Il faut chercher encore.	لَا بُودْ أَتْرَنُوطْ أَتْحُوبْطْ	Laboud attsernouth at-shoufeth.
Tu as mal cherché.	كَيْ أَرْتَنَّاكَطْ أَرِيْ دَالْعَالِيْ	Ketch our tounagueth ara delaïli.
Il fait semblant de chercher.	يَسْكُرْ سِيْمَانِيْسْ أَمْرُونْ يَتْنَاكَ - يَتْلَبْ	Isekker s'iman'is amzoun itsounag. — Itskellib.

¹ Littéral. « Cet objet s'est-il sur vous élevé cher ? »

CHÈRE.

Ex. : Nous avons fait bonne chère.

Vous ferez maigre chère.

Il nous a fait faire bonne chère.

CHÈREMENT (à prix élevé.)

CHÉRIR, v. a. 2^e pers. de l'imp.

Ex. : Il chérit son pays, sa famille.

CHÉRI.

———— pl.

CHÉRIE.

———— pl.

CHENTÉ.

CHEVAL.

———— pl.

CHEVEU.

CHEVILLE du pied.

———— pl.

CHÈVRE.

———— pl.

CHEVREAU.

———— pl.

أُجِّي

نَجِّي أُجِّي دَالْعَالِيَتْ

أَتَجَمَّرُ أُجِّي أَرَادِيْلِي

دَكُشْ خَيْرِي

يَسْجَاغُ أُجِّي دَالْعَالِيَتْ

سَلْعَلَا

عُوزُ — حُوبُ — أَجَلُ

يَتَحُوبُ تَمُورَتْ اِنْسْ خَيْرِي

يَعُوزُ أَيَّتْ أَخَامَرِ اِنْسْ

دَعْنَرِيْزُ — دَعْنَرُولُ

دَعْنَرِيْزِيْنُ — دَعْنَرُولِيْنُ

تَعْنَرِيْزَتْ — تَعْنَرُولَتْ

تَعْنَرِيْزِيْنِيْنُ — تَعْنَرُولِيْنِيْنُ

غَلَا

أَعْدِيُوْ — أَكْمَرُ

أَعْدِيُوْنُ — أَكْمَرِيْنُ

أَنْزَادُ إِيْخَبُ — اِنْسَرَادُنْ

إِيْخَبُ — شَعْرُ

تَكْعَبِتْ

تِكْعَبِتِيْنُ

تَغَتْ

تَغْتِيْنُ

أَغِيْدُ

أَغِيْدُنْ

OUTTCHI, m.

Nettcha outtchi delaálit.

Atsettchem outtchi ouradili
deg's kherella.

Isettch'agh outtchi delaálit.

S'ELGHELA.

AOUZ. — HOUB. — AHMEL.

Itshoub tamourt in'es kherella,
idouz ait ou' khkham in'es.

DAAZIZ. — DAÁZZOUL.

Didzizen. — Didzzoulen.

TSAAZIZT. — TSAÁZZOULT.

Tsidziztin. - Tsidzzoultin.

GHELA, m.

Aoudiou, Agmar (peu usit.).

Ioudiouen. — Igmaren.

ANZAD IY'IKHF, m. pl. —

INZADEN IY'IKHF. —

CHÂR.

TAKÂBETS, f.

Tikâbetsin.

TAGHAT, f.

Tighetten.

IGHID, m.

Ighiden.

CHEVREAU (femelle).

———— pl.

CHEVRON (poutre).

———— pl.

CHEZ.

Ex. : Chez qui allez-vous ?

Je vais chez lui.

Il est sorti de chez moi.

Je viens de chez mon père.

Je passerai par chez vous.

CHICOT (reste de dent).

———— pl.

CHIEN.

———— pl.

Petit chien.

———— pl.

CHIENNE.

———— pl.

Petite chienne.

———— pl.

CHIEN (de chasse).

———— pl.

Chien enragé.

Chienne enragée.

تَغِيدَات

تَغِيدَات

تَخْشَبَات

تَخْشَبَات

غُورْ — غَرْ — دَارْ — غَبْ

— بَلْ

وُغُورْ تَتْرُوحَطْ

تَرْوَحْغْ غُورْسْ

يَفْغْ سَغُورِي

أَسْغَدْ سَغُورْ بَابَا

أَدَكْغْ بَلَاكْ

تَشْكَرَتْ — تَشَرَّتْ

تَشْكَرْتَيْنْ — تَشَرْتَيْنْ

أَفْجُونْ — أَيْدِي

إِفْجَانْ — إَيْدَانْ

أَفْرَجْ

إِفْرَاحْ

تَجُونَتْ — تَيْدِيَتْ

تَجُونْتَيْنْ — تَيْدِيَتَيْنْ

تَفْرِجَتْ

تَفْرِجَتَيْنْ

أَسْلِيْ — أَطْرُوسْ

إِسْلِيْ — إِطْرُوسْ

أَفْجُونْ يَسَطْ

تَجُونَتْ تَسَطْ

TIGHIDET, f.

Tighidat.

TAKHECHBETS, f.

Tikhchebtsin.

GHOOR'. — GHER'. — DAR'.

— GHEF. — FELL'.

Ouighour tetsrouhet?

Tserouhegh ghour'es.

Iffegh se'ghour'i.

Ousighed se'ghour baba.

Adekkegh fell'ak.

TICKERT. — TICHCHERT, f.

Tichkertin. — Tichchertin.

AKJOUN. — AÏDI.

Ikjan. — Idan.

ARZIH.

Ikzah.

TAKJOUNT. — TAÏDIT.

Tikjountin. — Taïdin.

Takziht.

Tikzihtin.

ASLOUGUI. — ATHAROUS.

Islouguiyen. — Itharousen.

Akjoun isseth.

Takjount tesseth.

Le chien m'a mordu.	اَكْجُونِ يَكِّي	Akjoun ittch'ayi.
La chienne a mis bas.	تَكْجُونْتُ ثَرُو	Takjounts tourou.
CHIEN (de fusil).	اَطُودَانْ نَزْنَادْ	ITHOUDAN NE'ZNAD, m. pl.
CHIFFON.	اَجَلِيْقْ — اَشْطِيْدْ	ATCHELLIK, m. — ACHTID.
———— pl.	اَجَلِيْقِنْ — اَشْطِيْدِنْ	Itchelliken. — Ichthiden.
CHIFFONNER, 2° p. imp.	لُوبْ	LOUF.
CHOISIR, 2° p. imp.	اَقْرَنْ — اَخْتَارْ	EFREN. — EKHTSAR.
Ex. : Voici deux choses : choisissez celle qui vous plaît le plus.	اَتْنَايْنِ سَنَاتْ لِحَاجَاتْ اَقْرَنْ زَكْسَنْتْ ثِيْنِ اَكْجَبْ	Atnain senat elhadjats, efren zeg'sents tinna ak- kidjeb.
Je ne sais laquelle choisir.	اَرْسَنْغْ اَرِيْ اَنْثِيْ اَرِيْ بَرَنْغْ زَكْسَنْتْ	Oar singh ara anta arafer- negh zeg'sents.
Il l'a choisie.	يَعْرَنْتْ	Ifren'its.
Il la choisit.	يَعْرَنْتْ	Iferren'its.
CHOISI, p. p.	دِخْتَارْ — دِخْتَارْ	DIMKHEYER, DAMEKHTSAR.
———— pl.	دِخْتَارِنْ — دِخْتَارِنْ	Dimkheyeren, Dimekhtsa- ren.
Choisie.	تَخْتَارْتْ — تَخْتَارْتْ	TSIMKHEYERT. — TSANEKH- TSART.
———— pl.	تَخْتَارْتِيْنِ — تَخْتَارْتِيْنِ	Tsimkheyertin, Tsimekh- tsartin.
CHOIX.	لِخْتِيَارْ	LEKHTSEYAR, m.
CHOSE.	حَاجَة — تَمَسَلْتْ — شَيْ	HADJA, f. — TAMSALTS, f. — CHI, m.
Ex. : Il a fait cette chose sans réflexion.	يَخْدَمْ تَمَسَلْتْ اَنِيْ بَغِيْرْ لَعْنَدْ	Ikhdem tamsalts enni bghir lâkel.
C'est la plus belle chose du monde.	تَمَسَلْتْ اَيِ اَخِيْرْ اَيِنْ كَالْدَنْيْتْ اَكْ	Tamsalts ayi akhir aïen gu'eddounit ak.

CHOU	أَكْرَنْبِطْ	AKRENBITH, m.
———— pl.	أَكْرَنْبِطْنْ	Ikrenbithen.
CHOUETTE.	بِرُّو — تَوْخَوَانَتْ	BOUROUROU, m. — TAOUA-KHOUANT, f.
CHRÉTIEN, s.	أَرْوِي	AROUMI.
———— pl.	أَرْوَمِيَّيْنْ	Iroumiyen.
CHRÉTIEN, adj.	دَرْوِي	DAROUMI.
———— pl.	دَرْوَمِيَّيْنْ	Diroumiyen.
CHRÉTIENNE.	تَارُومِيْثْ	TAROUMIT.
———— pl.	تِرُومِيْثِيْنْ	Tiroumitin.
CHUT! interj. (en s'adressant à une seule personne).	سُوسَمَرْ	SOUSEM.
———— (en s'adressant à plusieurs).	سُوسَمَتْ	SOUSMET.
CHUTE.	تَغَلِيَاوَتْ	TAGHELIAOUT, f.
CIBLE.	غَرْطْ — نِيْشَانْ	GHERT, m. — NICHAN.
———— pl.	غَرْوْطْ	Gherouth.
Ex. : Il a tiré à la cible.	يُوقِي الْغَرْطْ	Iouta el gherth.
CICATRICE.	شَمَّة	CHAMA, f.
———— pl.	شَمَاتْ	Chamats.
CIEL.	اِكْنِي — تِكْنَاوْ	IGUENNI, m. TIGNAOU, f.
CIGALE.	أَبْزِيْزْ	ABZIZ, m.
———— pl.	أَبْزِيْزْنْ	Ibzizen.
CIGOGNE.	أَبْلَارْجْ	ABELLAREDJ, m.
———— pl.	أَبْلُورْجْ	Ibellouredj.
CILS.	شَعْبَرْ أَنْثِيْطْ	CHEFER EN'TITH.
Un cil.	أَنْزَادْ أَنْثِيْطْ	Anzad en'tith.

CIME.

La cime d'une montagne,
d'un arbre.

CIMENT.

CIMETIÈRE.

———— pl.

CINQ.

CINQUANTE.

CINQUANTIÈME.

CINQUIÈME.

Ex. : Le cinquième jour.

Le chapitre cinquième.

Il est venu le cinquième.

CIRCONCIRE, 2° p. imp.

Ex. : Amenez-moi votre en-
fant, que je le circon-
cise.

L'avez-vous circoncis ?

Je l'ai circoncis.

Il m'a circoncis.

Nous le circoncirons.

· CIRCONCIS, p. p.

———— pl.

CIRCONCISION.

CIRE.

إِيخْب

إِيخْب أَدْرَار - تَسْطَى

تَجِيرْت - أَبْغِي

تَجَبَّانْت - تَغْبِرْت

تَجَبَّانْتِين - تَغْبِرْتِين

خَمْسَة

خَمْسِين

أَتِخْمَسِين

أَتِخْمَسَة

أَسْ أَتِخْمَسَة

تَوْرَت أَتِخْمَسَة

نَتَّى يَوْسَادْ

أَتِخْمَسَة

خَتْن - سَخْتْن - طَهْر

أَوَيْدْ مَمِّيكْ أَكَنْ أَرَى

أَتَخْتَنْغْ

تَخْتَنْطُتْ كَرَى

خَتْنَعْتْ - سَخْتَنْغَاسْ

يَخْتَنِي

أَتَخْتِن

دِخْتِن

دِخْتِن

خَتْنَة

شَمْعْ

IKHF, m.

Ikhf ou' drar, ne'tsettha.

TIKHMIRT, f. — ALEGHLI.

TADJEBBANTS, f. — TIMEK-
BERT, f.

Tidjebbantsin, Timekbertin.

KHAMSA.

KHAM SIN.

Ettsiskhamsin. com.

Ettsiskhamsa, comm.

As ettsiskhamsa.

Taoourt etsiskhamsa.

Nettsa iousad ettsiskhamsa.

KHETTSSEN. — SEKHTSEN. —
THAHHAR.Aou'iyid memm'ik akken
ara atkhettseenegh.

Tekhettseenelh'et kra?

Khettsenegh't. — Sekhtsen-
egh'as.

Ikhettsen'iyi.

Atenkhettsen.

DIMKHETTSSEN.

Dimkhettseenen.

KHETTSANA, f.

CHERMA, m.

Cire mêlée avec le miel.	أَدَقِيسْ	Adekkis, m.
CISEAU de menuisier.	أَمْنَفَارْ	AMENKAR, m.
———— pl.	أَمْنَفَارِنْ	Imenkaren.
CISEAUX pour couper la toile (petits ciseaux).	تَمَكْسَتْ	TIMKESSET, f.
———— pl.	تَمَكْسَتَيْنْ	Timkessetin.
CISEAUX des selliers, des cor- donniers (grands ci- seaux).	مَكْسْ	MEKAS, m.
———— pl.	أَمَكْسْ	Emkas.
CITRON.	أَزَنْبُوعْ	AZENBOUÁ, m.
Un citron.	تَعْقَايْتْ نَزَنْبُوعْ	Tdakkait ne'zenbouá, f.
CITRONNIER.	تَسَطَّى نَزَنْبُوعْ — نَزَنْبُوعَتْ	TASETTHA NE'ZENBOUÁ, f. — TAZENBOUÁ, f.
———— pl.	تِسْطُوبَيْنْ نَزَنْبُوعْ — نَزَنْبُوعَتَيْنْ	Tisethouin ne'zenbouá. — Tizenbouátin.
CIVIÈRE pour porter les morts.	نَعَشْ	NAÍCH, m.
CLAIE sur laquelle on expose les figues au soleil, pour les faire sécher.	أَطْرِيَّاسْ — تَدَنْشَتْ	ATHERIAS, m. — TADEN- CHETS, fém.
———— pl.	أَطْرِيَّاسَيْنْ — تَدَنْشَتَيْنْ	Itheriasen. — Tidenchin.
CLAIR.	يَضْوَى	IDHOUA.
———— pl.	أَضْوَانْ	Edhouan.
CLAIRE.	تَضْوَى	TEDHOUA.
———— pl.	أَضْوَانَتْ	Edhouants.
Ex. : Le temps est clair.	لَحَالْ يَضْوَى	Elhal idhoua.
Cette chambre est fort claire.	تَخَامَتْ أَيَّ تَضْوَى خَيْرَى	Takhkhamt ayi tedhoua khèrella.

Cela est clair (évident).
 Ce que vous me dites n'est pas très-clair.
 Y voyez-vous clair?
 Il ne fait pas clair du tout dans cette maison.
 CLAIR de lune.
 CLARTÉ. .
 CLEF.
 ——— pl.
 CLIGNEMENT d'œil.
 ——— pl.
 CLIGNER de l'œil, 2° p. imp.
 J'ai cligné de l'œil.
 Il a cligné de l'œil.
 CLOCHE.
 ——— pl.
 CLOU.
 ——— pl.
 CLOUER, 2° p. imp.
 J'ai, tu as, il a, nous avons, vous avez, ils ont cloué.
 Je clouerais.
 Il cloue.

الشَّيْءُ أَيُّ مَبَانٍ
 أَيْنَ تَنْطِيطِي أَرْثِيْعَرَّمْ
 أَوْلَى دِيُونْ
 تَزَارُطُ كَرَى
 أَخَامَرُ أَيُّ أَرْيَضُوى أَرَى
 سَلَكَلْ
 تَبَاتْ نَشْرِي
 تَبَاتْ
 اَمْعَتَاحْ
 اِمْعَتَاحِنْ
 تَرْمَكْتْ اَنْثِيْطْ
 تَرْمَكْتِيْنِ اَنْثِيْطْ
 اَرْمَقْ سَتِيْطْ
 رَمَكْغْ سَتِيْطِيُوْ
 يَرْمَقْ سَتِيْطْ اِنْسْ
 نَافُوسْ
 نَوَافِيْسْ
 اَمْسَمَارْ
 اِمْسَمَارِنْ
 سَمَرْ
 سَمَرْغْ - تَسَمَرْطْ - يَسَمَرْ -
 نَسَمَرْ - تَسَمَرْمَرْ -
 سَمَرِنْ
 اَدَسَمَرْغْ
 يَتَسَمِرْ

Echchi ayi mouban.
 Aïn tennith'iyi our t'ifelh-
 ham oulamma d'yiouen.
 Tezzareth kra?
 Akhlkham ayi our idhoua,
 ara s'elkel.
 TAFAT NE'TZINI, f.
 TAFAT, f.
 AMEFTSAH, m.
 Imeftsahen.
 TIRMEKT EN'TITH, f.
 Tirmektin en'tith.
 ERMEK SE'TITH.
 Remkegh se'tith'iou.
 Irmek se'tith in'es.
 NAKOUS, m.
 Neouakis.
 AMESMAR, m.
 Imesmaren.
 SEMMER.
 Semmeregh, tesemmereth,
 isenmer, nesemmer, te-
 semmerem, semmeren.
 Adsemmeregh.
 Itssemmir.

CLOUÉ, p. p.	دَمَسَمَر	DIMSEMMER.
———— pl.	دَمَسَمَرَن	Dimsemmeren.
CLOUÉE.	تَمَسَمَرْت	TSIMSEMMERT.
———— pl.	تَمَسَمَرْتِين	Tsimsemmertin.
CLOUS de girofle.	فَرَنْجَل — اِزُورَان نَطِيب	KERONFEL, m. — IZOURAN NE'TTHIB, m.
Un clou de girofle.	تَعَقَايْت لَفَرَنْجَل	Tdakkait lekronfel, f.
COCHON.	اَيْلَب	ILEF, m.
———— pl.	اَيْلَبَان	Ilfan.
COCHON de lait.	اِخْخُوح — اِبْفُون	АМКПΟΥКН.—АВКΟΥК, m.
———— pl.	اِخْخَاخ — اِبْفُون	Imkhakh. - Ibkouken.
COEUR.	أُول	OUL, m.
———— pl.	أُولَاوَن	Oulaouen.
Ex. : Le cœur me bat.	أُولِيُو يَخْبَطُ	Oul'ion ikhebbeth.
Nos cœurs sont affligés.	حَزَنُ أُولَاوَن اَنْع	Haznen oulaouen en'nagh.
J'ai mal au cœur.	أُولِيُو يَفْرَحِي	Oul'iou ikerh'iyi.
Je vous aime de cœur.	تَحَبَّكَ رَكَّ أُولِيُو	Tschoubbegli'k zeg oul'iou.
Il a fait cela de bon cœur.	يَسْكُرُ تَمَسَالَتْ اَي	Isker tamsallis ayi s'oul'is isfa.
A contre-cœur.	سُولِيَس يَضَعِي	Begheir oul.
Il sait le Koran par cœur.	بَغِيرَ أُول	Iahfedh el Koran.
Homme de cœur.	يَحْبُضُ الْقُرْآنُ	Ergaz oul'is deldalit. — Bab' oul.
	أَرْكَازُ أُولِيَس دَالْعَالِيَت	
	بَابَا أُول	
COIGNASSIER.	تَسَطَّى نَسْفَرَجَد	TASETHA NE'SFARDJEL, f.
CORN (de la maison, de la chambre).	شُوكَا أَخَام	СПΟΥКА ОУ'КНКАМ, f.

COIN de monnaie.

طَابَعْ

THABÁ, m.

COIN pour fendre le bois.

الزَّازْ

ELZAZ, m.

———— pl.

الزَّايِزْ

Elzaiz.

COINGS.

سَبْرَجَلْ

SEFARDJEL, m.

Un coing.

تَعَايْتُ نَسْبَرَجَلْ

Tâakkaït ne'sfardjel, f.

COLÈRE, s.

ثَوَاجَّةْ

TAOUATCHEHA, f.

COLÈRE (Être et Semettreen),

أَجَّ - أَغْطَا

ETCHAH, EGHTHATH.

2° p. imp.

Ex. : Il s'est mis en colère.

يَجَّ - يَغْطَا

Ittchah, Ighlhath.

Ne te mets pas en colère.

أَرَّ أَجَّ أَرَى

Our etchah ara.

Prends garde que je ne me mette en colère.

أَرَّ أَلْبَالِيكَ أَدَجَّجْ

Er el bal'ik adettchahegh.

Vois, comme ils sont en colère !

سِيْكَ أَكَّوْنْ

Sig akken tettchahan !

يَجَّوْنْ

Pourquoi es-tu en colère contre moi ?

أَغْبْ يَجَّوْطْ بَلِيْ

Agheft tettchaheth fell'i ?

Il est en colère.

يَتَّجْ يَنْغِيْدْ

Itettchah. - Itsghied.

COLÈRE, adj.

دَغْضَبَانْ

DAGUEDBAN.

———— pl.

دَغْضَبَانْنْ

Dighedbanen.

COLÈRE, fém.

تَغْضَبَانْتْ

TSAGUEDBANTS.

———— pl.

تَغْضَبَانْتِيْنْ

Tsighedbantsin.

COLIQUE¹.

تَوَافَرْحِيْ تَتَّعْبُوْطْ

TAOUAKERHA NE'TÁABDOU - THET.

J'ai la colique².

تَفَرْحِيْ تَعْبُوْطِيْوْ

Tekerh'iyi tlabboult'iou.

COLLE.

غَرَى

GHERA, f.

COLLER, 2° p. imp.

غَرَّى

GHERRI.

J'ai, il a collé.

غَرَّيْغْ - يَغَرَّى

Gherrigh, igherra.

¹ Littéral. « Douleur de ventre. » — ² Littéral. « Mon ventre me fait mal. »

Je collerai.	أَدَغَرِيغ	Adgherrigh.
Il colle.	يَتَغَرِي	Itsgherri.
COLLÉ, p. p.	دَمَغَرِي	DINGHERRI.
———— pl.	دَمَغَرِين	Dimgherriyen.
COLLÉE.	تَمَغَرِيث	TSINGHERRIT.
———— pl.	تَمَغَرِيثِين	Tsingherritin.
COLLIER (de pièces de monnaie).	شَرَكَة — تَزَلَاكْت	CHERKA, f. — TAZLAGT, f.
COLLIER (composé de clous de girofle et de grains de corail).	سَخَابْ أَزْرَار	SEKHAD, m. — AZRAR.
———— pl.	سَخَابَاتْ أَزْرَارِن	Sekhabats. - Izvaren.
COLLINE.	تَغِيلْت — تَكْمُونْت — تَوِيرْت	TIGHILT, fém. — TAGUEM-MOUNT, fém. — TAOURIRT, fém.
———— pl.	تَغِيلْتِين — تَكْمُونْتِين — تَوِيرْتِين	Tighiltin. — Tiguemmoun-tin. - Tiourirtin.
COLOMBE.	تَحَامَمْت — تَتْبِرْت	TAHAMANT. — TATBIRT, f.
———— pl.	تَحَامَمْتِين — تَتْبِيرِين	Tihamamtin. - Titbirin.
COLONNE (de pierre, de marbre).	تَعْرَصَت	TÁARSETS, f.
———— pl.	تَعْرَصَتِين	Tidarsetsin.
COLONNE (de bois).	تَكْجَدِيْت	TAGUEJDITS, f.
———— pl.	تَكْجَدِي	Tiguejda.
COMBAT.	أَمَنْغِي	AMENGHI, m.
———— pl.	أَمَنْغِيُون	Imenghiouen.
Ex. : Combat sanglant.	أَمَنْغِي تَشَاطُ الْمَوْتِ	Amenghi techatli el mouts deg's khèrella.
	دَكْسْ خِيرَلِي	
Il a livré un combat.	يَسْكُرْ أَمَنْغِي	Isker amenghi.

Ils ont commencé le combat.	يَبْدَى أَمْنِيْ كَرَسَن	Ibda amenghi gar'usen .
Le combat a cessé.	يَبْعُوكْ أَمْنِيْ	Ifouk amenghi.
Le combat a duré longtemps.	يَطْوُلْ أَمْنِيْ	Ithoul amenghi.
Un grand combat.	أَمْنِيْ دَمَقْرَانْ	Amenghi damekran.
Un long combat.	أَمْنِيْ دَكَمْلَانْ	Amenghi dakemlan.
COMBATTRE, 2° p. imp.	نُؤَغْ	Nough.
J'ai, il a combattu.	نُؤَغْ - يَنْؤَغْ	Nougheg, Innough.
Je combattrai.	أَدْنَاغْ	Adennaghegh.
Il combat.	يَتْنَاغْ	Itsnagh.
COMBIEN.	أَشْحَالْ - أَنْشَتْ - أَمْ	Achhal.—Annecht.—Am.
Ex. : Combien as-tu d'enfants ?	أَشْحَالْ أَنْتَرَوَى عُرْكَ	Achhal en'taroua ghour'ek.
Combien y a-t-il d'hommes armés dans cette tribu ?	أَشْحَالْ إِرْكَازَنْ رَقْدَنْ مَمَكَلْتْ كَالْعَرْشْ أَيَّ	Achhal irgazen reffeden timekhals gue'larch ayi?
Combien cela vaut-il ?	أَنْشَتْ أَرْالِيْسْ وَايَّ	Annecht azal'is ouayi ?
Combien avez-vous acheté ce cheval ?	سَوَشْحَالْ تَسْغِيْطْ أَعُوْدِيُوْ أَيَّ	S'ou'achhal tesghith dou-diou ayi ?
Combien y a-t-il d'ici à la tribu de Mezzaya ?	أَشْحَالْ أَنْتْصَلِيْ أَسَّايَّ أَرْ إِمْرَايْنْ	Achhal en'tikli ess'ayi ar imezzaïen ?
Depuis combien de temps êtes-vous venu dans notre pays ?	أَشْحَالْ كَجْ دَايَّ كَمُورْتْ أَنْغْ	Achhal ketch dayi gue't-mourt en'nagh. ?
Combien avez-vous mis de jours pour venir ici ?	أَشْحَالْ أَسَّانْ تَسْكَرْطْ كَتْصَلِيْ أَرْ دَايْنِيْ	Achhal oussan tesekreth gue'tikli ar dayini?

¹ Littéral. «Le combat a commencé entre eux.»

Combien de fois !	أَشْحَالُ أَنْتَكَلْتْ	<i>Achhal en'tikkelts.</i>
Combien je suis malheureux !	أَشْحَالُ نَكْ دَمَسْكِينْ	<i>Achhal nek dameskin !</i>
Combien je t'aime !	أَمْرُ نَكْ تَحْبِبْكَ	<i>Am nek tsehhighbikh'k !</i>
COMÈTE.	أَثَرِي سُرْحَابْ	<i>ITRI S'OU'ZAHHAH, m.¹</i>
COMMANDEMENT (exercice d'une autorité).	حَكْمَةٌ	<i>ПАКМА, f.</i>
COMMANDEMENT (ordre).	أَمْرٌ	<i>АМЕР.</i>
COMMANDER (exercer un commandement), 2 ^e p. imp.	أَحْكَمْ	<i>АПКЕМ.</i>
Ex. : J'ai, il a commandé.	حَكَمْتُ - يَحْكُمُ	<i>Hakmegh, iahkem.</i>
Je commanderai.	أَدْحَكُمُ	<i>Adhakmegh.</i>
Il commande.	يَحْكُمُ	<i>Ihakkem.</i>
COMMANDER (ordonner), 2 ^e p. imp.	نَبَّهْ - أَمْرٌ	<i>NEBBAH. — АМЕР, m.</i>
Ex. : Il lui commande de s'en aller.	يَنْتَبِهْ فَلَّاسْ أَدْرُوحْ	<i>Itsnebbih fell'as adirouh.</i>
Nous ferons tout ce que tu nous commanderas.	أَنْسَكِرْ أَكْ أَيْنْ أَنْتَبَهْطْ	<i>Anesker ak aien atsnebbeheth fell'agh.</i>
Que commanderez-vous ?	فَلَّاحْ	
	أَشْوَأْتَامْرُطْ	<i>Achou ara alsamreth ?</i>
COMME.	أَمْرٌ - أَنْشَتْ - أَكَّنْ	<i>AM. — ANNECHT. — AKKEN. — ACHHAL.</i>
	أَشْحَالُ	
Ex. : Il fait comme moi.	يَسَكِرْ أَمْرُ نَكْ	<i>Isekker am nek.</i>
Comme vous voyez.	أَمْرُ تَزَرُطْ	<i>Am tezzareth.</i>
Comme il vous plaira.	أَكَّنْ أَرَى يَبْغُو	<i>Akken ara ibghou el khatr'ik.</i>
	لِلْأَطْرِيكْ	
Cette jeune fille est belle comme le soleil.	تَفْشِيشتْ أَيْ تَشْجِ أَمْرٌ	<i>Takchicht ayi techbah am itthidj en'tafoukt.</i>
	إِطْبِجْ أَنْتَبُوكْتُ	

¹ Littéral. « Étoile à queue. »

Il est grand comme un peuplier.	نَتَّى دَكَمْلَانْ أَنَشْتْ نَتَّصَصَافْتْ	<i>Nettsa dakemlan annecht ne'tsefsaft.</i>
Comme il est triste!	أَشْحَالْ نَتَّى دَحْزُونْ	<i>Achhal nettsa damahzoun!</i>
COMME (dans le sens de quand, lorsque).	مَرَى — مَرَى — كَثِيرَمْتْ أَدَكْ	<i>MARA. — MI. — GUE'TI- RENT ADEG.</i>
Il est venu-comme je m'en allais.	نَتَّى يَوْسَادْ كَثِيرَمْتْ أَدَكْ رُوَحَغْ	<i>Nettsa iousad gue'tiremt adeg rouhegh.</i>
COMME SI.	أَمَزُونْ	<i>AMZOUN.</i>
COMMENCEMENT.	أَبَدُّو — أَنَبَدُّو — إِجْبَبْ تَرْوَارَى أَبَدُّو نَالْدَنِيْتْ	<i>ABEDDOU. — ANEBDOU. — IKHF, m. — TAZOUA- RA, fém. Abeddou n'eddounit.</i>
Ex. : Le commencement du monde.	كِيَجْبَبْ أَسْكَاسْ وَأَيُّورْ	<i>Gu'ikhf ou'seggas, ou'a- your.</i>
Au commencement de l'année, du mois.	إِجْبَبْ لِّلْحِكْمَةِ تَوَاكُّدَة رَبِّكَ رَبِّي	<i>Ikhf el hikma taouagila zeg rabbi.</i>
Le commencement de la sagesse est la crainte de Dieu.	أَبَدُّو	<i>EBDOU.</i>
COMMENCER, 2 ^e p. imp.	تَبْدِيْطْ كَرَى الْخَدْمَة إِنَّا	<i>Tebdith kra elkhedma in'ek?</i>
Ex. : Avez-vous commencé votre travail ?	أَبْدِيْغْتْ وَرَعَادْ يَبْدَاتْ	<i>Ebdigh'ts. Our'ad ibda'ts.</i>
Je l'ai commencé.	أَفْشِيْشْ يَبْدُو أَدَهْضَرْ	<i>Akchich ibeddou adihadher.</i>
Il ne l'a pas encore commencé.	أَنْزَوْرَانْجْ	<i>Anezouir anetch.</i>
L'enfant commence à parler.	أَنَوَى الْوَقْتْ أَدَكْ أَرَى أَبْدُوْطْ أَتْلَمْدُطْ	<i>Anoua elouokts adeg ara tsebdouth atslemdeh?</i>
Commençons par manger.		
Quand commencerez-vous à apprendre ?		

COMMENT ?	أَمَكْ	AMEK ?
Ex. : Comment te portes-tu ?	أَمَكْ تَلِيْطْ	Amek tellith ?
Comment vous portez-vous ¹ ?	أَمَكْ تَلَامْ	Amek tellam ?
Comment dis-tu ?	أَمَكْ تَنِيْطْ	Amek tennith ?
Comment faut-il dire ?	أَمَكْ أَرَى أَهْضَرْغْ	Amek ara hadreggh ?
COMMERCE.	الْبَيْعُ دَالْشَّرَا — تَجَارَةٌ	ELBIÂ D'EGHCHERA, masc. TSIDJARA, f.
Ex. : Il fait le commerce.	يَسْكُرُ الْبَيْعُ دَالْشَّرَا — يَسْغُ يَزْنُوْزْ	Isekker elbiâ d'echchera isseggh iznouz.
COMMERÇANT, s.	تَاجِرْ	TSADJER, m.
———— pl.	تَجَّارْ	Tseddjar.
COMMERÇANT, adj.	دَتَّاجِرْ	DETTSADJER, m.
———— pl.	دَتَّجَّارْ	Deltseddjar.
COMMERCE, 2 ^e p. imp.	سَغْ زَنْزْ	SEGH ZENZ.
COMPASSION.	حَنَانَةٌ	HANANA, f.
COMPATIR, 2 ^e p. imp.	أَشْبَقْ — حَوْنْ	ECHFEK, HOUN.
Ex. : J'ai compati.	شَبَقْ — حَوْنَعْ	Chefkegh, Hounegh.
Il a compati.	يَشْبَقْ — يَحَوْنْ	Ichfek, Ihoun.
Je compatirai.	أَدَشْبَقْ — أَدَحَوْنَعْ	Adchefkegh. - Adhounegh.
Il compatit à ma peine.	يَشْبَقْ — يَتَحَوْنْ فِلِيْ	Icheffek. - Itshoun fell'i.
COMPATISSANT.	دَمَشْبَقُوْنْ — دَحْنِيْنْ	DAMECHFOUK. — DAHANIN.
———— pl.	دَمَشْبَقُوْنْ — دَحْنِيْنْ	Dimechfouken. - Dihninen.
COMPATISSANTE.	تَمَشْبَقُوْنَتْ — تَحْنِيْنَتْ	TSAMECHFOUKT. — TSAH-
———— pl.	تَمَشْبَقُوْنَتْ — تَحْنِيْنَتْ	NINT. Tsimechfouktin-Tsihnintin.

¹ En s'adressant à plusieurs personnes.

COMPLÉTER, 2^e p. imp.

Ex. : J'ai, il a complété (terminé).

Je compléterai.

Il complète.

COMPLÉTÉ, p. p.

—— pl.

COMPLÉTÉE.

—— pl.

COMPRÉHENSION.

COMPRENDRE, 2^e p. imp.

Ex. : Je ne te comprends pas.

As-tu compris?

Il a compris ce que nous disons.

Je n'ai pas compris un seul mot.

Ceci est facile à comprendre.

Ceci est difficile à comprendre.

Je crois qu'il fait semblant de ne pas comprendre.

COMPRIS.

—— pl.

COMPRISE.

—— pl.

كَمَدْ

كَمَلَّغْ - يَكَمَدْ

أَدَكَمَلَّغْ

يَتَكَمِّلْكَ

دَمَكَمَدْ

دَمَكَمَلَّنْ

تَمَكَمَلْتْ

تَمَكَمَلْتَيْنْ

فَهَمَة

أَفْهَمْ

أَرْفَهَمْغْ أَرَى أَوَالِيكَ

تَفْهَمْطْ كَرَى

يَعْفَهْمْ أَوَالْ أَنْغْ

أَرْفَهَمْغْ أَرَى أَلْمَى دِيُونْ

وَوَالْ

وَأَيَّ يَسْهَلْ الْفَهْمَة

وَأَيَّ يَوْعَرْ الْفَهْمَة

يَبَانِيْ يَسْكَرْ سِيْمَانِيْسْ

أَمْزُونْ أَرْيَعْفَهْمْ أَرَى

دَمَفْهَمْ

دَمَفْهَمْنْ

تَمَفْهَمْتْ

تَمَفْهَمْتَيْنْ

KEMMEL.

Kemmeleggh, Ikemmel.

Adkemmeleggh.

Itskemmil.

DINKEMMEL.

Dimkemmelen.

TSIMKEMMELTS.

Tsimkemmeltsin.

FEHAMA, f.

EFHAM.

Our fahhamegh ara aoual'ik.

Tefahmeth kra?

Ifham aoual en'nagh.

Our fhimegh ara oulamma d'youen ou'aoual.

Ouayi ishel i'lefhama.

Ouuyi iouâr i'lefhama.

Iban'iyi isekker s'iman'is amzoun ourifahhamara.

DIMFAHAM.

Dimfahamen.

TSIMFAHAMTS.

Tsimfahamtsin.

COMPTANT (Argent).

Ex. : Il a payé comptant.

Il a acheté au comptant.

Il vend au comptant.

COMPTE.

Ex. : Ton compte n'est pas juste.

As-tu fait ton compte?

Je ne trouve pas mon compte.

Ce n'est pas là mon compte.

Il ne tient aucun compte de mes avis.

COMPTER (calculer et penser), 2^e p. imp.

Ex. : Sais-tu compter?

Il sait compter jusqu'à cent.

Comptons!

Il n'a qu'une seule occupation, celle de compter son argent.

Je compte que vous viendrez me voir demain.

Ne comptez pas sur moi.

Que comptez-vous faire?

سَالْفَبْضُ

يَخْلَصُ سَالْفَبْضُ

يَسْغَى سَالْفَبْضُ

يَزْنُوزُ سَالْفَبْضُ

لِحْسَابِ

لِحْسَابِ إِنَّكَ مَهْوُ

دَحْلِيْقُ

تَسْكُرْطُ كَرَى لِحْسَابِ

إِنَّكَ

أَرُ أَوْجِيْعُ أَرَى لِحْسَابِ

أَنُو

وَأَيِّ مَهْوُ دَحْلَسَابِ أِنُو

نَتَّى أَرِ يَتَّعُ أَرَى الرَّأْيِ

أَنُو

عَوْدٌ — أَحْسَبُ

تَسْنَطُ كَرَى أَعْوَدُطُ

يَسَنُ أَدْعُوْدُ أَرُ مَائَةٍ

أَنْعُوْدُ

شَغْلُ يُونُ غُرْسُ يَحْسَبُ

كَدَرِيْمَنُ إِنْسُ

حَسْبُغُ أَتَسَطُ أَرُكَ غَرَى

أَرُ أَيْتَرَجُوْطُ أَرَى

أَشْوَأَرَى تَبْغُطُ

أَتَّخَذُ مَطُ

S'ELKEBDH.

Ikhalles s'elkebdh.

Isgha s'elkebdh.

Iznouz s'elkebdh.

LAHSAB, m.

Lahsab in'ek mahou dahkik.

Tesekreth kra lahsab in'ek?

Our oufigh ara lahsab in'ou.

Ouayi mahou de'lahsab in'ou.

Nettsa our ittough ara errai in'ou.

Aoud, AHSEB.

Tesseneth kra atsaoudeth?

Issen adidoud ar mia.

Andoud.

Cheghel yiouen ghour'es
Ihasseb qu'edrimen in'es.Hasebegh . atsaseth azek
ghour'i.

Our ayitserdjouth ara.

Achou ara tebghouth ats-
khedmeth?

Il compte de braves gens parmi ses amis.	غُرْسُ اِمْدُوكَّالْ دَكْسَسْنِ وَدَاكْ دَالْعَالِيَتْنِ	Ghour'es imdoukkal deg'sen ouidak deladliten.
CONCOMBRE.	تَخْيَارْتْ	ТАХИАРТ, f.
———— pl.	تَخْيَارْتِينِ	Tikhiartin.
CONDAMNER, v. 2 ^e pers. de l'imp.	أَحْكَمْ	АЧКЕМ.
Ex. : Le kâdhi l'a condamné à la bastonnade.	الْفَاضِي يَحْكَمْ بَلَّاسْ سِتْعَرِيْتْ	Elkadhi iahkem fell'as s'ti- ghrit.
Il le condamnera à mort.	أَدْحُكَمْ بَلَّاكْ سَالْمُوتْ	Adihkem fell'ak s'elmouts.
Je t'ai condamné.	حَكَمْعْ بَلَّاكْ	Hakmegh fell'ak.
CONDAMNÉ, p. p.	دَحْكُومْ	ДАМАHKOUM.
———— pl.	دَحْكُومِنِ	Dimahkoumen.
CONDAMNÉE.	تَحْكُومْتْ	ТСАМАHKOUMT.
———— pl.	تَحْكُومْتِينِ	Tsimahkoumtin.
Ex. : Il a été condamné à l'amende par le cheikh.	يَلِي دَحْكُومْ سَلْخَطِيَّةْ سَتْرَامْغَارْ	Illa damahkoum se'lekh- theya s'ghour ou'mghar.
CONDITION (état).	حَالْ	HAL, m.
CONDITION (clause, charge).	شَرْطْ	ЧЕРТН, m.
———— pl.	شُرُوطْ	Cherouth.
CONDITIONS (FAIRE DES), v. 2 ^e p. imp.	أَشْرَطْ	ЕЧРЕТН.
Je lui ai fait des condi- tions.	شَرْطَعْ بَلَّاسْ	Cherthegh fell'as.
Il m'a fait des conditions.	يَشْرَطْ بَلِي	Ichreth fell'i.
A CONDITION QUE.	سَالْشَرْطْ	S'echcherth.

Ex. : Je vous le donne à condition que vous le garderez.

CONDUIRE, 2° p. imp.

Ex. : Conduisez-nous chez le cheikh de votre village.

Je vais vous y conduire.

Où te conduirai-je ?

Il m'a conduit.

Je te conduirai partout où tu voudras.

Un aveugle peut-il conduire un autre aveugle ?

Il a conduit son armée au combat

CONDUIT, p. p.

———— pl.

CONDUITE.

———— pl.

CONDUITE (action de conduire).

CONDUITE (pour l'eau).

———— pl.

CONFIANCE.

CONFIANCE (Avoir), 2° pers. de l'imp.

Il a eu confiance.

اَكْتَبَكْغْ سَالْشَرَطْ
اَتَحْبِضْطْ

سَوَطْ — زَغَرْ — كُورْ —
اَوْدْ

سَوَطْتَاغْ غَرْ اَمْغَارْ
اَتَدَارْتْ اَنُونْ

تُرَى اَكْنِسَوَطْغْ

اِنْدَى اَرَى اَكْسَوَطْغْ

نَتَّى يَسَوَطِي

اَكْسَوَطْغْ اِنْدَى اَرَى
اَتَبْغُوطْ

يَزَمَرْ اَدْرَغَالْ اِدْزَغَرْ اَدْرَغَالْ

يَوِيْدْ اَلْعَسْكَرْ اِنْسْ غَرْ
اَمْنِي

دِمَسَوَطْ

دِمَسَوَطْنْ

تَمَسَوَطْتْ

تَمَسَوَطْتَيْنْ

اَسَوَطْ — اَزْغَرْ

اَفَدُوسْ

اِفَدُوسْنْ

اَلَامَانْ

اَمْنْ

يَوْمْنْ

Ak'tefkeghs'echcherthatet-shafdeh.

*SIOUETH. — ZOUGHER. —
KOUR. — AOUID.*

*Siouethi'agh gherou'mghar
en'taddart en'ouen.*

Toura akkounsioushegh.

Anida ara' ksiouthegh?

Nettsa isioueth'iyi.

*Aksiouthegh anida ara
'tsebghouth.*

*Izemmer aderghal adizou-
gher aderghal?*

*Iouid eldsker in'es gher
ou'menghi.*

DINSIOUETH.

Dimsiouthen.

TSINTSIOUETH.

Tsimsiouethin.

ASIOUETH. — AZOUCHER, m.

AKADOUS, m.

Ikadousen.

ELAMAN, m.

AMEN.

Ioumen.

J'ai eu confiance en lui.	أَوَمْنَعْ يِسْ	Oamnegh yis.
Ayez confiance en moi.	أَمْنَتْ يَسِي	Amnet iss'i.
Je ne puis avoir confiance en toi.	أَرْزَمَرْغْ أَرِيْ أَدَمْنَعْ يَسَكْ	Our zemmereggh ara adam-negh iss'ek.
Quelle confiance pouvez-vous avoir en cet homme?	سَوَايْسْ تَتَمْنَطْ سَوَرْكَازْ أَيَّ	Souaïs tetsamneih s'ou'er-gaz ayi?
Il a confiance en tout le monde.	يَتَمْنُ سَمَدَنْ أَكْ	Itsamen se'medden ak.
Ils ont trompé notre confiance.	غَدَرَنْ سَلَامَانْ أَنْعْ	Ghedren se'laman en'nagh.
CONFITURES.	مُتَجُونْ	MADJOUN, m.
CONGÉLATION.	جَمَادْ	DJEMAD, m.
CONGELER (Se), 2 ^e p. imp.	أَجَدْ	EDJMED.
Ex. : Il s'est congelé.	بَجَدْ	Idjmed.
Ils se sont congelés, elles se sont congelées.	جَمَدَنْ - جَمَدَنْتْ	Djemden, Djemdenis.
Il se congèle.	يَجْمَدْ	Idjemmed.
CONGELÉ, p. p.	دَجْمَدْ	DIMJEMMED.
_____ pl.	دَجْمَدَنْ	Dimdjemmeden.
CONGELÉE.	تَجْمَدَتْ	TSIMDJEMMEDTS.
_____ pl.	تَجْمَدَتَيْنْ	Tsimmdjemedtsin.
CONNAISSANCE (notion, savoir).	تَمْسِنِيْ	TIMOUSNI, f.
Vous avez une connaissance très-étendue de cette langue.	غُرْكْ تَمْسِنِيْ دَكْلَسْ أَيَّ خَيْرِيْ	Ghour'ek timousni deg'iles ayi khèrella.
Il a beaucoup de connaissances ¹ .	نَتِّيْ يَسْنْ مَدَنْ خَيْرِيْ	Nettsa issen medden khèrella.

¹ Littéral. «Il connaît beaucoup de monde.»

Il a perdu connaissance.

Elle a failli perdre connaissance.

Il a repris connaissance.

CONNAÎTRE, 2^e p. imp.

Ex. : me connais-tu ?

Je ne te connais pas.

Jete connais depuis longtemps.

Il me connaît de nom.

Nous le connaissons de vue.

Personne ne connaît sa maladie.

Il a connu, il connaît charnellement. 3^e p. prêt.

CONNAÎTRE (Se) ¹, 2^e p. imp.

Ex. : Tout arbre se connaît à son fruit.

CONNU, p. p

———— pl

CONNUE.

———— pl.

CONSEIL (avis).

CONSEIL (assemblée).

Ex. : Le conseil des cheikhs.

Ils ont tenu conseil ².

يَمَلِّي

أَشَمَّى أَدِلِّي تَمَلِّي

يَعَانُ غَبَّ إِيْمَانِيْسْ

أَسَّنْ

تَسْنَطِيِّي كَرِي

أُرْ كَسْنَعْ أَرِي

سَنَعْكَ أَيْ خَيْرِي

يَسْنِيِّي سَسْمِيُو

نَسْنَتْ كُوْدَمِيْسْ

أَوْلَمِّي دِيُونُ أُرْ يَسْمِيْنِ

أَطَانُ إِنْسْ

يَتِّي - يَتَّكَ

أَتَوْسْنْ

أَكْرِي إِلَّانْ تَسَطِّي تَتَوْسْنْ

كَالْحَبِّ إِنْسْ

دَمَعْرُوبْ

دِمَعْرُوبِنْ

تَمَعْرُوبَتْ

تَمَعْرُوبَتِيْنِ

دَبْرَةٌ — رَأْيْ

جَمْعْ

لَجَمْعِ إِيْمَانَرَنْ

نَجْمَنْ

Imlelli.

Achemma adili temlelli.

Ifak ghef iman'is.

ESSEN.

Tesseneth'iyi kra?

Our kessinegh ara.

Senegh'k aïa khèrella.

Issen'iyi s'ism'ion.

Nessen'it g'oudm'is.

Oulamma d'yiouen ourissin
atthan in'es.

Igga (3^e pers. prêt.), Iteg.

ETSOUESSEN.

Akraillan tasettha tetsoues-
sen gue'lhab in'es.

DAMÂROUF.

Dimâroufen.

TSAMÂROUFT.

Tsimârouftin.

DEBARA, f. — RAÏ, m.

DJEMÂ, m.

Ledjma iy'imgharen.

Nedjmadn.

¹ Être connu. — ² Littéral. « Ils se sont assemblés. »

CONSEILLER, v. 2^e p. imp.

Ex. : Que me conseillez-vous?

Je ne sais que vous conseiller.

Il n'a pas fait ce que je lui avais conseillé.

Il m'a conseillé de travailler.

C'est être fou que de conseiller un ennemi; c'est être encore plus fou que de suivre son conseil.

CONSEILLÉ, p. p.

———— pl.

CONSEILLÉE.

———— pl.

CONSENTEMENT.

CONSENTIR, 2^e p. imp.

Ex. : Y avez-vous consenti?

J'y ai consenti.

Il a consenti.

Je consentirai.

Je consens à son mariage avec vous.

Il consent.

دَبَّرْ

أَشْوَارِي أَتَدَبَّرُ بَلِي

أَرْسِنْغَ أَشْوَارِي أَدَبَّرْ
بَلَاكْنَتِّي أَرْيَسْكِرْ أَرِي سَوِينْ
سَوَابِسْ أَلِيغْ دَبَّرْغْ بَلَاكْ
يَدَبَّرْ بَلِي أَدْخَدْمَغْوِينْ يَتَدَبَّرْ غَبْ أَعْدَاوْ
إِنْسْ أَوْلَاشْ غُرْسْ لَعْدَلْ
وِينْ يَتَغْغْ أَلْرَايْ
وَعْدَاوِيْسْ نَتِّي أَيْدَامْجْ

دِمْدَبَّرْ

دِمْدَبَّرْنْ

تَمْدَبَّرْ

تَمْدَبَّرْتِينْ

رَضَى

أَرْضُو

تَرْضِيْطْ كَرِيْ غَبْ أَلْشَى أَيْ

أَرْضِيْغْ

يَرْضَى

أَدْرَضُوْغْ

رَضُوْغْ غَبْ زَوَاجْ إِنْسْ

دِيْدَكْ

يَرْضُوْ

DEBBER.

Achou ara atsedebbereth
fell'i?Our sinegh achou ara deb-
bereggh fell'akNettsa our iskir ara s'ouin
souais elligh debbereggh
fell'as.

Idebber fell'i adkhedmegh.

Ouin itsdebbir ghef ádaou
in'es oulach ghour'es lá-
kel; ouin itttagh errai
ou'ádaou'is, nettsa áida-
mhadj.

DIMDEBBER.

Dimdebberen.

TSIMDEBBERT.

Tsimdebbertin.

REDHA, m.

ERDHOUGH.

Terdhith kra ghef echchi
ayi?

Erdhigh.

Irdha.

Aderdhough.

Reddhough ghef zonadj
in'es did'ek.

Ireddhou.

Je ne puis consentir à te laisser partir.	مُحَالٌ أَجَّزٌ أَتْرُوحَطْ	Mouhal akeddjegh ats- rouheth.
CONSENTI, p. p.	دِمْرَضِي	DIMREDDHI.
———— pl.	دِمْرَضِيْن	Dimerddhiën.
CONSENTIE.	تَمْرَضِيْتْ	TSIMREDDHIT.
———— pl.	تَمْرَضِيْتِيْن	Tsimreddhitin.
CONSERVATION.	حِفْظَةٌ	HAFADHA.
CONSERVER, 2° p. imp.	أَحْبُضْ — أَحْرُزْ	AHFEDH, AHREZ.
Ex. : J'ai conservé.	حَبْضُغْ — حَرَزْغْ	Hafdhegh, Harzegh.
Il a conservé.	يَحْبُضْ — يَحْرُزْ	Iahfedh, Iahrez.
Je conserverai.	أَدْحَبْضُغْ — أَدْحَرَزْغْ	Adhafdhég. - Adharzegh.
Il conserve.	يَحْبُضْ — يَحْرُزْ	Ihaffedh. - Iharrez.
Que Dieu te conserve!	رَبِّي أَكْحَبْضْ	Rabbi akkihfedh.
CONSERVÉ, p. p.	دَحْبُوضْ	DAMAHFOUDH.
———— pl.	دَحْبُوضِيْن	Dimahfoudhen.
CONSERVÉE.	تَحْبُوضْتْ	TSAMAHFOUDHITS.
———— pl.	تَحْبُوضِيْتِيْن	Tsimahfoudhtsin.
CONSOLATION.	أَصْبِرْ	ASEBBOUR, m.
CONSOLER, 2° p. imp.	صَبِّرْ	SEBBER.
Ex. : Je l'ai un peu consolé.	صَبَّرَغْتْ دُرُوسْ	Sebberegh't drous.
Il les a consolés.	يَصْبِرْتِيْن	Isebber'iton.
Je le consolerais.	أَتَصْبِرْغْ	Atsebberegh.
Il nous console.	يَتَصْبِرْغْ	Itssebbir'agh.
Le temps seul le consolera.	زَمَانٌ وَأَحْسَدَسْ أَتَصْبِرْ	Zeman ouahd'es atisøbber.

CONSOLER (Se), 2° p. imp.

Ex. : Il ne peut se consoler
de la mort de son enfant.Elle commence à se con-
soler.CONSTANTINE (ville d'Algé-
rie).

Ex. : Natif de Constantine.

———— pl.

Native de Constantine.

———— pl.

CONSTRUCTION.

CONSTRUIRE (bâtir), 2° p. i.

CONSUL, d'un pays étranger.

CONSULTATION.

CONSULTER, 2° p. p.

Ex. : Il est venu me consulter.

Je l'ai consulté sur cette
affaire.Il est parti sans me con-
sultier.

Je te consulterai.

Il me consulte.

Il faut consulter ses forces
avant de rien entre-
prendre.

Il ne consulte que lui.

CONSULTÉ, p. p.

———— pl.

أَصْبَرَ

دَالْحَالِ أَدَصْبَرَ غَبَّ الْخَاطِرِ

الْمَوْتُ مَيِّسٌ

تَبَدُّوْ أَتَصْبِرْ

أَفْسَنْطِينَة

دَفْسَنْطِينِي

دَفْسَنْطِينِي

تَفْسَنْطِينِي

تَفْسَنْطِينِي

بَنِيَان

أَبْنُو

فَنْصَلْ

مَشَوْرَة

شَوْر

يُوسَادُ أَيِّشَوْر

شَوْرَغَتْ غَبَّ تَمَسَلَتْ أَيِّ

أَرِيشَوْر أَرِي يَرُوح

أَكْشَوْرَغْ

يَتَشَوْرِي

مَرِي أَتَبْغُوطُ أَتْخَدْمُطْ

سِيكَ أَفْبَلْ مَايَلِّي تَرْمَرُطْ

يَخْدَمُ إِلَى كَالرَّايِسْ

دَمَشَاوْر

دَمَشَاوْرِي

ESBER.

Delmonhal adisber ghef
elkhather elmouts mem-
m'is.

Tebeddou atsesber.

AKSONTHINA, f.

DAKSONTHINI.

Diksonthinien.

TSAKSONTHINIT.

Tsiksonthinitin.

BENIAN, m.

EBNOU.

KONSOL, m.

MECHAOURA, f.

CHIOUER.

Ionsad ayichiouer.

Chioureg'h't ghef tamsalt
ayi.

Our y'ichiouer ara irouh.

Akchioureg'h.

Itschiouer'iyi.

Mara atsebghouth atskhed-
meth, sig akbel ma illa
tsezemmereith.

Ikheddem ala gu'errai's.

DAMGHAOUER.

Dimchaouren.

CONSULTÉE.	تَمَشَاوَرْتْ	TSAMCHAOUERT.
———— pl.	تَمَشَاوَرْتَيْنْ	Tsimchaouertin.
CONTE, récit fabuleux.	تَحْكَائِيْتْ — تَمَعَّائِيْتْ — تَمَشْهُوْتْ	TAHKAÏT. — TAMÂAÏT. — TAMAGHAOUT, f.
———— pl.	تَحْكَائِيْتَيْنْ — تَمَعَّائِيْنْ — تَمَشْهُيْ	Tihkaïtin. — Timaïn. — Ti- mouchouha.
CONTE (Narrer un).	أَحْكُ — مَسْلَايْ تَمَشْهُوْتْ	ANKOU. — MESLAÏ TAMA- CHAHOUT.
Conte agréable.	تَحْكَائِيْتْ تَرْضَانَتْ	Tahkaït tsazidhants.
Conte plaisant.	تَحْكَائِيْتْ تَسْتِيْ مَدَنْ	Tahkaïtsettsai medden ¹ .
CONTENT (joyeux), adj.	دِفْرَحَانْ	DAFERHAN.
———— pl.	دِفْرَحَانْنْ	Diferhanen.
CONTENTE.	تِفْرَحَانْتْ	TSAFERHANT.
———— pl.	تِفْرَحَانْتَيْنْ	Tsiferhantin.
CONTENT (Être), se réjouir, 2° p. imp.	أَفْرَحْ	EFRAH.
Ex. : Je suis content de vous voir.	فَرَحَغْ يَسَّكْ	Ferhegh iss'ek.
Il fut content, elle fut contente.	يَفْرَحْ — تَفْرَحْ	Ifrah, Tefrah.
Ils furent contents.	فَرَحْنْ	Ferhan.
J'e serai content.	أَدْفَرَحَغْ	Adferhegh.
Il est content.	يَفْرَحْ	Iferrah.
CONTENTEMENT.	فَرَحَّةْ	FERHA, f.
CONTENTER (rendre joyeux), 2° p. imp.	سَفْرَحْ	SEFRAH.
CONTENTER (suffire), 3° p. pr.	يَكْفِيْ	IKFA.

¹ Littéral. « Conte qui fait rire le monde. »

CONTENTER (Se), 2° pers. de l'imp.

Ex. : Il faut se contenter de ce que l'on possède.

Se contenter de peu, c'est être riche.

CONTESTATION.

Ex. : Il s'est élevé entre eux une contestation au sujet de cette affaire.

La contestation s'est apaisée.

CONTEUR.

———— pl.

CONTEUSE.

———— pl.

CONTINUATION.

CONTINUEL, CONTINUELLE.

CONTINUELLEMENT.

CONTINUER, v. a. 2° pers. de l'imp.

Ex. : La guerre continue, on ne sait quand elle finira.

Avez-vous continué votre travail ?

أَفْنَع

دَالَّزَمَ ارْكَازَ اِدْفَنَع
سَوِيْنِ اِلَّانْ غُرْسْ

ارْكَازَ مَا يَلِّيْ اِدْفَنَع
سَدْرُوسْ تَبَدَّتْ اِدْقَلْ
دَالْغَانِي

خَصْمَةٌ

تَصَارَ الْخَصْمَةُ كَرَسَنْ غَبْ
تَمَسَلَتْ اَيَّ
تَبَوَّكَ الْخَصْمَةُ

اَبْدَوِي — دَنْصِيصِي

اَبْدَوِيِيْن — دَنْصِيصِيِيْن

تَبْدَوِيْت — تَنْصِيصِيْت

تَبْدَوِيْتِيْن — تَنْصِيصِيِيْن

دَوَامَةٌ

اَنْكَلْ تَسَاعَتْ

كَكَلْ تَسَاعَتْ

دَوْم — طُولْ

يَطْوُلْ اَمْنَعِيْ اَلْمَيَّ دِيُونْ
اَرِيْسَنْ اَنْتِيْ تَسَاعَتْ
اَرِيْ يَبُوْكَ

تَدْوَمَطْ كَرِيْ كَالْحَدْمَةِ
اِنْكَ

EKNĀ.

Dellazem ergaz adiknā
s'ouaïn illan ghour'es.

Ergaz ma illa adiknā se'd-
rous, tsidets adikkel del-
ghani.

KHESMA, f.

Tesar elkhesma gar'asen
ghef tamsalt ayi.

Tefouk elkhesma.

AFDAOUI. — DAKSAÏSI.

Ifdaouien. - Diksaïstien.

TAFDAOUIT. — TSAKSAÏSIT.

Tifdaouitin. - Tsiksaisiïn.

DOUAMA, f.

EN'KOUL TSEAÂTS¹.

GUE'KOUL TSEAÂTS.

DOUM. — THOUL.

Ithoul amenghi; ouamma
d'yiouen our issin anta
tseaâts ara ifouk.

Tedoumeth kra gue'lkhed-
ma in'ek.

¹ Littéral. «De tout instant.»

Je ne l'ai pas continué.	أَر دَوْمَعْ أَرِي دَكْشْ	Our doumegh ara deg's.
Il l'a continué.	يَدْ وَمَر دَكْشْ	Idoum deg's.
Que Dieu vous continue la santé !	رَبِّي أَكْسَطُولُ الْعَهَّةْ	Rabbi akkisthoul essahha.
Il a continué de parler, de lire, d'écrire.	يَدْ وَمَر كَلَهْضِرِيْسْ كَلَفَرَايْسْ كَلَكْتِيْبِيَّةْ	Idoum gue'lahdhir'is, gue'l- keraïa's , gue'lkatsiba in'es.
CONVENIR (être d'accord), 2° pers. de l'imp.	اِنْسْ أَمْتَبَقْ	MtSAFEK.
CONVENTION.	تَبَلَّةْ	TSEFAKA, f.
CONVENU, p. p.	دَمْتَابَقْ	DAMTSAFEK.
———— pl.	دِمْتَابَقْنْ	Dimtsafeken.
CONVENUE.	مَتْمَابَقْتْ	TsAMTSAFEKT.
———— pl.	مَتْمَابَقْتِيْنْ	Tsimtsafeklin.
Coq.	أَيَازِيْطْ — أَيَازِيْضْ	AIAZITH: — AIAZIDH.
———— pl.	يُوْزَاطْ — يُوْزَاضْ	Iouzat. - Iouzadh.
COQUELIGOT.	حَسْرِيْزْ اِكْرَانْ — تَوَحْرِيْرْتْ	HARIR IGRAN, m. ¹ — TA- OUAHRIRT, f.
COQUILLAGES.	جَعْلَالْ لَبْحَرْ تِفْشَرْتْ	DJOUGHLAL LE'BHAR. TIKCHERT, f.
COQUILLE (de testacés, de noix, d'œuf).	تِفْشَرِيْنْ — اِفْشَرْ	Tikcherin. — Ikcher, m.
———— pl.	تَمْحَارْتْ	TAMHART, f.
COQUILLE d'huître.	تَمْحَارْتِيْنْ	Timhartin.
———— pl.	مَرْجَانْ	MERDJAN, m.
CORAIL.	اَكْطُوْمَر الْمَرْجَانْ	Aguetthoum elmerdjjan.
Collier de corail.		

¹ Littéral. «La soie des champs.»

CORBEAU.

———— pl.

CORDE (de chanvre ou de crin).

———— pl.

CORDE (Petite).

———— pl.

CORDE de sparterie.

———— pl.

CORDE de crin qui sert à retenir les souliers.

———— pl.

CORDE en poils de chameau ou de chèvre¹.

———— pl.

CORDONNIER.

———— pl.

CORME, fruit.

———— pl.

CORMIER.

CORNE.

———— pl.

CORNE des chevaux.

CORNEILLE (oiseau).

———— pl.

أَكْرَفِيُو — أَعْفَان

إِكْرَفِيُون — إَعْفَان

أَمْرَار

إِمْرَارَن

تَمْرَارَت

تَمْرَارِين

أَسَكْن

إِسَكْنَان

أَزِيكَر — تَزِيكَرَت

إِزُوكَار — تِزُوكَار

أَسْرُو — تَبْرِمِي —

خَيْط

إِسُورَا خَيْوُطَا

أَمْعَلْجِي — أَخْرَارُ

أَمْعَلْجِيِين — إِخْرَارَن

تَبُوبْرَارَت — تَبْرَزَت

تَبُوبْرَارَتِين

تَسَطِي نَتَبُوبْرَارَت

إِش

أَشِيُون

إِشَرُ أَعْدِيُو

تَكْرَبِي

تِكْرَفِيُون

AGUERFIU. — AĀKAK, m.

Iguersiouen. - Iakaken.

AMRAR, m.

Imraren.

TAMRART, f.

Timrarin.

ASEKKEN, m.

Isekkar.

AZIKER, m. — TIZIKERT, f.

Izoukar. - Tizoukar.

ASAROU, m. — TEBRIMA.
— KNITH, m.

Isoura. - Kheïouth.

AMEKFOULDJI. — AKHER-
RAZ.

Imekfouldjiien. - Ikherrazen.

TABOUBRAZT, f. — TOUBREZT.

Tiboubraztin.

TASETHA NE'TBOUBRAZT, f.

ICH, m.

Achiouen.

ICHER AU'ÂOUDIOU, m.

TAGUERFA, f.

Tiguerfiouin.

¹ Avec laquelle les Arabes se ceignent la tête par-dessus le haik.

CORPS de l'homme et des animaux.	اَمْسَلُوخ — جنزى	AMESLOUKH, m. — DJEZ- RA, f.
———— pl.	اِمْسَلَاخ	Imeslakh.
CORROMPU (en parlant des personnes).	دَلْبَاسَد — دَلْجَايَحْ	DELFASED. — DELDJAÏH.
———— pl.	دَلْبَاسَدِيْن — دَلْجَايَحْ	Dilfasden. - Deldjsiah.
CORROMPUE.	تَبَاسَدَت	TSAFASEDTS.
———— pl.	تَبَاسَدَتِيْن	Tsifasedtsin.
CORROMPU (en parlant des choses).	دَمْبَسَد	Dimfessed.
———— pl.	دَمْبَسَدِن	Dimfesseden.
CORROMPUE.	تَمْبَسَدَت	TSIMFESSEDTS.
———— pl.	تَمْبَسَدَتِيْن	Tsimfessedtsin.
CORRUPTION.	فَسَاد	FESAD, m.
CÔTE (partie du corps).	اِبَرْدِي — تَشَطْبُوْبَت	ABERDI, m. — TACHETH- BOUBT, f.
———— pl.	اِبَرْدِيِيْن — تَشَطْبُوْبَتِيْن	Iberdiyen. - Tichethboubtin.
CÔTE (plage).	رِيْب	RIF, m.
CÔTÉ.	اَشْطُوْب — تَمِي — اِدِيْس	ACHETHOUB, m. — TAMA, f. — IDIS, m.
———— pl.	اَشْطُوْبِيْن	Ichethhouben.
Côté droit.	تَمِي تَيْفُوْسَت	Tama taiffoust.
Côté gauche.	تَمِي تَزَلْمَاْطَت	Tama tazelmathet.
De tout côté.	كُلْد تَمِي	Gae'koul tama.
Ex. : De quel côté demeure-t-il ?	اَنْتِي تَمِي اَدَكْ	Anta tama adeg izdegħ?
Venez de ce côté-ci.	يَنْزِدْغْ	
Allez-vous-en de l'autre côté.	اَسَدْ غَرْ تَمِي اَيِي	Ased gher tama ayi.
	رُوْحْ غَرْ تَمِي نَطْن	Rouh gher tama nithen.

COTÉ DE (à).

Ex. : A côté de moi.

_____ de toi.

_____ de lui.

_____ de nous.

_____ de vous.

_____ d'eux.

_____ d'elles.

Assieds-toi à côté de moi.

Je ne puis marcher à côté
de lui.

Allez dans la maison à côté.

Ici, tout à côté.

COTON.

Cou.

_____ pl.

COUCHANT (occident).

COUCHER du soleil.

Ex. : Venez me voir vers le
coucher du soleil.COUCHER (Se), s'étendre, 2°
pers. de l'imp.

Je me suis, il s'est couché.

كَشَطُوبْ — كَمِّي —

كِدِيسْ اَزَاتْ

كَمِّي اِنُو

كَمِّي اِنَكْ - اِنْمَرْ

كَمِّي اِنْسْ

كَمِّي اَنَغْ

كَمِّي اَنُونْ

كَمِّي اَنَسْنْ

كَمِّي اَنَسْنَتْ

غِيْمَرْ اَزَاتِي

اَرَزْمَرْغْ اَرِي اَدَدُوغْ

اَزَاتَسْ

رُوحْ غَرْ اَخَامْ يَقْرَبْ

دَايْ يَقْرَبْ

فَطْنْ

اَعْنَلِيْفْ — تَمَكْرَطْ

اَعْنَلِيْفِنْ — تَمَكْرَاطْ

غَرْبْ

مَغْرَبْ — تَمَدِدِيْتْ —

لَعَشِيْ وَاسْ — تَعَشُوِيْتْ

اَسَدْ غُرِيْ كَمَدِدِيْتْ

وَكِّيْ — اَزْدُوْ

وَكِيْغْ - يَوَكِّيْ - اَزْدِيْغْ

— يَزْدِيْ

GUE'CHETTHOUB. — GUE'-
TAMA. — GU'IDIS Ez-
ZAT.

Gue'tama in'ou.

Gue'tama in'ek, f. in'em.

Gue'tama in'es.

Gue'tama en'nagh.

Gue'tama en'ouen.

Gue'tama en'sen.

Gue'tama en'sents.

Ghim ezzat'i.

Our zemmereggh ara aded-
dough ezzat'es.Rouh gher ou'khkham
ikrob.

Dayi ikrob.

KETHEN, m.

AANKIK, m. - TAMEGRATH.

IANKIKEN. — TIMEGRATH.

GHERB, m.

MAGHREB, m. TAMEDDIT, f.
— LÁCHA OU'AS, f. —
TAÁCHOUIT, f.

Ased ghour'i gue'tmeddit.

OUEKKI. — EZDOU.

Ouekkigh. - Iouekka. - Ez-
digh. - Izda.

COUCHER (Se) pour dormir,
2° p. imp.

Ex. : Allons nous coucher.

Je me suis couché tard.

Nous nous sommes cou-
chés de bonne heure.

Le soleil s'est couché.

COUCOU (oiseau).

COUDE.

———— pl.

COUDE d'une rivière.

COUDE d'une route.

COUDÉE.

COU-DE-PIED ¹.

COUDRE, v. a. 2° pers. de
l'imp.

Ex. : Je l'ai cousu.

Il l'a cousu.

Je coudrai.

Il coud.

COSU, p. p.

———— pl.

COUSUE.

———— pl.

COULER, 2° p. imp.

كُنْ - اَطَسْ

اَيَّ اَنْرُوحْ اَنْكَنْ

اَرْكَنْعْ اَرَى زِيكْ

نَطَسْ زِيكْ

تَغْلِي تَبُوكْتْ

طِكُّوكْ

اَغْمُورْ - تُخْلِفْتْ

اِغْمُورْ - تُخْلِفِينْ

اَلْعُوجَةُ وَسَيْفْ

اَلْعُوجَةُ اَبْرِيْدْ

اِيغِيْلْ - اِيغَالْنْ

مَشْطُتْ اَطَارْ

خَيْطَا

خَيْطَعْتْ

بِخَيْطِيْتْ

اَدْخَيْطَعْ

يَخَيْطْ

دِخَيْطْ - بِخَاطْ

دِخَيْطُنْ - خَاطُنْ

تَخَيْطُتْ - تَخَاطْ

تَخَيْطَتَيْنْ - خَاطَنْتْ

اَزَلْ

GUEN. — ETTES.

Eia anrouh anguen.

Our guinegh ara zik.

Netthes zik.

Teghli tafoukt.¹

THIKKOUK, m.

AGHEMMOUR, m. — TOUKH-
LIFT.

Ighemmouren. - Toukhliſn.

ELÂOUDJA OU'ASIF, f.

ELÂOUDJA OU'BRID, f.

IGHIL, m. pl. — IGHALLEN.

TIMQHETH OU'THAR.

KHEÏETH.

Kheïethegh't.

Ikheïeth'it.

Adkheïetheg.

Itskeüt.

DIMKHEÏETH. — IKHATH.

Dimkheïethen. - Khaten.

TSIMKHEÏETHET. — TE-
KHATH.

Tsimkheïethin. - Khathents.

AZZEL.

¹ Littéralement : «Le soleil est tombé.» — ² La partie supérieure du pied, près de son articulation avec la jambe.

Il, elle a coulé.	يُوزَلْ - تُوزَلْ	Iouzzel, Touzzel.
Ils, elles ont coulé.	أُوزَلْنَ - أُوزَلْنَتْ	Ouzzelen, Ouzzelents.
COULER BAS, v. n. 2 ^e p. imp.	أَزْدَرْ	EZDER.
Le bâtiment a coulé bas.	شَغَبْ يَنْدَرْ	Chekefizder.
COULER BAS, v. a. 1 ^{re} p. imp.	سَزْدَرْ	SEZDER.
COULEUR.	لُونْ	LOUN, m.
———— pl.	الْوَانْ	Elouan.
Coup.	تِيْتِيْ	TIYITI, f.
———— pl.	تِيْتِيُونْ	Tiyitioun.
Coup de poing.	أَخْشِيمْ - أُوبِيكْ	AKHOUCHCHIN. — OUB- BIK, m.
———— pl.	أَخْشِيمِنْ - أُوبَاكِنْ	Ikhouchchimen.-Oubbaken.
Ex. : Il m'a donné un coup de poing.	يُوتِيْ أَخْشِيمْ	Iouta'yi s'ou'khouchchim.
Coup de pied.	تِفَارَتْ - رَكَلَة	TAKARETS, f. — REKLA.
———— pl.	تِفَارْ - رَكَلَاتْ	Tikkar. — Reklats.
Ex. : Je lui ai donné un coup de pied.	أُوتِيغَتْ سَارْ رَكَلَة - أُوتِيغَتْ سَجَّارِيُوْ	Outigh't se'rrekla. - Ou- tigh't s'ou' kejjar'iou.
COUPER, 2 ^e p. imp.	أَكْزَمْ	EGZEN.
Ex. : Le couteau ne coupe pas bien.	تَجَنُوَيْتْ أَرْكُزَمْ أَرِيْ نَزَهْ	Tadjenouits our teguezzem ara nezza.
Il lui coupera la tête.	أَدَاسِغْزَمْ إِيْخِيْسْ	Adasigzem ikhf'is.
Coupez - moi de cette viande.	أَكْزَمِيْ رَكْ أَكْسُومْ	Egzem'iyi zeg ou'ksoum ayi.
Je vous en couperai.	أَيْ أَدَاكْغُزْمَغْ رَكْسْ	Adakguezmegh zeg's.
Cela ne se coupe pas ainsi.	وَايْ أَرْ يَكْزَمْ أَرِيْ أَكِّيْ	Ouayi our iguezzem ara akka.
Il s'est coupé le doigt.	يَكْزَمْ أَطَاضِيْسْ	Igzem athad'is.

Il a été coupé, elle a été coupée.	يَكْزَر - تَكْزَر	Igzem. - Tegzem.
Ils ont été coupés, elles ont été coupées.	كَزَمَن - كَزَمَنَت	Guezmen. - Guezments.
COUPÉ, p. p.	دَمَكْزَرَوَم	DAMEGZOUN.
———— pl.	دِمَكْزَرَوَمَن	Dimegzoumen.
COUPÉE.	تَمَكْزَرَوَمَت	TSAMEGZOUNTS.
———— pl.	تَمَكْزَرَوَمَتِين	Tsimegzoumtsine.
COUPER (Faire), v. a. 2 ^e p. i.	سَكْزَر	SEGZEM.
J'ai, tu as, il a, nous avons, vous avez, ils ont fait couper.	سَكْزَرَمَغ - تَسَكْزَرَمَط - يَسَكْزَر - نَسَكْزَر - تَسَكْزَرَمَر - سَكْزَرَمَن	Sequezmegh, Tesquezmeth, Isegzem, Nesegezem, Tesquezmeh, Sequezmen.
COUPERET (de boucher).	تَكْزَرَارَت - تَقَبَشَت	TAGUESRART. - TAKABACHT, f.
———— pl.	تَكْزَرَارِين - تَقَبَشِين	Tiguesrarin. - Tikabachin.
COUPURE.	تَوَاكْزِي	TAOUAGUEZMA, f.
COUR (d'une maison).	أَجْرَاكْ أَخَام	AFRAG OU'KHKHAM.
COURAGE.	شَجَاعَة - أُول	CHEDJAA, f. — OUL, m.
COURAGEUX.	بَابَا أُول	BÂB' OUL.
COURANT (d'une rivière).	تَوَازِي - تَرِي - تَرِي	TAOUAZLA, f. - TAZLA. - TIZLI.
COURBER, v. a. 2 ^e p. imp.	سَعُوج	SÂOUEJ.
J'ai, il a courbé.	سَعُوجَغ - يَسَعُوج	Sâouedjegh. - Isâouedj.
Je courberai.	أَدَسَعُوجَغ	Adsaouedjegh.
Il courbe.	يَسَعُوَاچ	Issaouadj.
COURBER (Se) ¹ , 2 ^e p. imp.	أَعُوج	ÂLOUEJ.
Il a été courbé, elle a été courbée.	يَعُوج - تَعُوج	Idouedj. - Tâouedj.

¹ En parlant des choses.

Ils ont été courbés, elles
ont été courbées.

COURBÉ, p. p.
—— pl.

COURBÉE.
—— pl.

COURBÉ par la vicillesse.
—— pl.

COURBÉE.
—— pl.

COURIR, v. n. 2^e pers. de
l'imp.

J'ai il a couru.

Je courrai.

Il court.

Ex. : Où courez-vous ?

Il court après moi.

Né courez pas si fort.

A quoi bon courir ?

Il a couru le monde.

J'ai couru après vous toute
la journée, sans pou-
voir vous rencontrer.

COURRIER (exprès).
—— pl.

Ex. : Il a envoyé un courrier
à.....

COURSE.

عَوَّجْنَ - عَوَّجَتْ
دَمَعَوْج
دَمَعَوْجْنَ
تَمَعَوْجَتْ
تَمَعَوْجَتْيْنِ
يَعْكَفُ - دَمَعَكُوْ
عَكَبْنَ - دَمَعَكُوْ
تَعَكَبُ - تَمَعَكُوْ
عَكَبَتْ - تَمَعَكُوْ
أَزَلَّ
أَوْزَلَّغ - يُوْزَلَّ
أَدَاَزَلَّغ
يَتَاَزَلَّ
أَنْدَى تَتَاَزَلَّطْ
يَتَاَزَلَّ بَلَى
أَرَّأَزَلَّ أَرَى أَكَى
أَوِيْمِي تَنْفَعُ تَزَلَّى أَيْ
يَحْوَسُ الدُّنْيَا أَكْ
حَوْبَعُ بَلَاكْ أَسْ كَامَلْ
أَرَّكُوْبِيْعُ أَرَى
أَرْقَاسٌ - أَسْيَارٌ
أَرْقَاسُنْ - أَسْيَارُنْ
يَشِيْعُ أَرْقَاسُ غَرْ.....
تَوَاَزَلَّى - تَزَلَّى

Áoudjen. - Áoudjents.

DIMÁOUEJ.

Dimáoudjen.

TSIMÁOUEJIT.

Tsimáouedjtin.

IÁKEF. — DAMÁKOUF.

Ákfen. - Dimákoufen.

TÁKEF. — TSAMÁKOUFT.

Ákfents. - Tsimakouftin.

AZZEL.

Ouzzeleggh. - Iouzzel.

Adazzeleggh.

Itsazzal.

Anida tetsazzaletk?

Itsazzal fell'i.

Our azzel ara akka.

Iouimi tenfà tizli ayi?

Ihaououes eddounit ak.

Houfeggh fell'ak as kamel,
our k'oufigh ara.

AREKKAS, m. — ASEÏAR.

Irekkasen. - Iseïaren.

Icheïl arekkas gher...

TAOUAZLA, f. TIZLI.

COURT, adj.	كَزِيلْ — دَكْرَلَانْ — دَوْرَلَانْ	GUEZZIL. — DAGUEZZLAN. — DAOUEZZLAN.
———— pl.	كَزِيلَنْ — دَكْرَلَانْ — دَوْرَلَانْ	Guezzilen. — Diguezzlanen. — Diouezlanen. .
COURTE.	كَزِيلَتْ — تَكْرَلَانَتْ — تَوْرَلَانَتْ	GUEZZILET. — TSAGUEZ- LANTS. — TAOUZZLANTS.
———— pl.	كَزِيلَتَيْنْ — تَكْرَلَانَتَيْنْ — تَوْرَلَانَتَيْنْ	Guezziltin. — Tsiguezzlanin. - Tiouezlanin.
COURTIER (de commerce).	أَسْمَسَارْ	ASENSAR, m.
———— pl.	أَسْمَسَارَنْ	Isemsaren.
COUSCOUSSOU.	سَكْسُو	SEKSOU, m.
COUSIN (insecte).	نَامُوسَة	NAMOUSA.
———— pl.	نَامُوسْ	Namous.
COUSIN (issu d'oncle pater- nel).	أَمِيسْ عَمْرْ	AMMIS AM.
COUSIN (issu de tante pater- nelle).	أَمِيسْ عَمْتْ	AMMIS AMT.
COUSIN (issu d'oncle mater- nel).	أَمِيسْ خَالْ	AMMIS KHAL.
COUSIN (issu de tante ma- ternelle.)	أَمِيسْ خَالْتْ	AMMIS KHALTS.
Mon cousin.	أَمِيسْ عَمِّيْ	Ammis amm'i.
Son cousin.	أَمِيسْ عَمِّيسْ	Ammis amm'is.
COUSINE.	يَلِيسْ عَمْرْ — عَمْتْ — خَالْ — خَالْتْ	ILLIS AM, AMT, KHAL, KHALTS.
Mes cousins, mes cousines (du côté paternel).	تَرْوِيْ عَمِّيْ	Taroua amm'i.
COUSSIN.	تَخَدَّتْ — تَسُومَتِيْ — أَيْلُوْ	TAMKHEDDETS, f. — TA- SOUMTSA, AÏLOU, m.

Coussin, pl.	تَحْدَتَيْن — تِسْمَتَوَيْن — الْوَانْ	Timkheddetsin. — Tissoumt-siouin. — Ilouan.
COUTEAU.	تَجْنَوِيْتْ	TADJENOUITS, f.
———— pl.	تَجْنَوِيَيْنْ	Tidjenouiyin.
Couteau hors d'usage.	تَكْرَمَاسْتْ	Taguermast, f.
———— pl.	تَكْرَمَاسِيْنْ	Tiguermasin.
COUTELAS.	أَجْنَوِيْ	ADJENOUY, m.
———— pl.	أَجْنَوِيَيْنْ	Idjenouiyen.
Coûter, v. n. 3 ^e pers. de prêt.	يَنْغَامْ	INKAM.
Ex.: Combien cela coûte-t-il?	سَوْحَحَالْ يَنْغَامْ وَايْ — وَايْ أَحْحَالْ أَرْالِيْسْ	Sou'achhal inkam ouayi- ouayi achhal azal'is.
Cela coûte deux boudjoust	وَايْ أَرْالِيْسْ سَنَاتْ أَنْتَرْبَالِيْنْ أَلْبَسِيْطَةْ	Ouayi azal'is senat en'te- rialin elbasitha.
COUTUME (usage).	عَادَةْ	ADA, f.
COUTURE.	خِيَا طَةْ	KHEÏATHA, f.
———— pl.	خِيَا طَاتْ	Kheïathats.
COUVER, v. a. 2 ^e pers. de l'imp.	أَزْدَلْ — حَضَنْ	EZDEL. — HADDHEN.
Ex: La poule a couvé.	تَيْرِيْطَتْ تَزْدَلْ	Taïazitht tezdel.
Les poules ont couvé.	تَيْرَاطْ زَدْلَنْتْ	Tiïouzath zedlents.
Elle couvera.	أَتَزْدَلْ	Atsezdel.
Elles couveront.	أَدَزْدَلَنْتْ	Adzedlents.
COUVERCLE.	قُدُوْلِيْ — قُدُوْلِيْ — قُدِيْمَتْ	TADOULA. — TADOULI. — TADINT, f.
Ex.: Le couvercle de la mar- mite, de la cruche.	قُدُوْلِيْ أَنْتَشُوِيْتْ — أَشْمُوِيْخْ	Tadoula en'tachchouit, Ou'chmoukh.

Mets le couvercle.	سَرَسْ تَدُولِي	Sers tadoula.
Ote le couvercle.	اَكْسْ تَدُولِي	Elkes tadoula.
COUVERTURE (de laine).	اَحِيَكْ — اَخْلَالْ	AHAÏK. — AKHLAL, m.
———— pl.	اِحْيَاكْ - اِخْلَالْنِ	Ihouiak. - Ikhlalen.
Petite couverture.	تَحِيَكْتْ — تَخَلَالْتْ	TAHAÏKT. — TAKHELATS. —
———— pl.	تَوْرَفْتْ	TAOUERKET, f.
COUVRIR, 2° p. imp.	تَحِيَاكْ - تَخْلَالِيْنِ	Tihouiak. - Tikhlalin.
Je l'ai couvert.	دَلْ	DEL.
Tu les as couverts.	دَلِيغْتْ	Deligh't.
Il s'est couvert.	تَدَلِيْطْتَنْ	Tedlitht'en.
Nous avons, vous avez, ils ont couvert.	يَدَلِي اِمَانِيْسْ	Idla iman'is.
Je couvrirai.	نَدَلِي - تَدَلَامْ	Nedla, Tedlam, Delan.
Il couvrira.	دَلَانْ	
CRABE (écrevisse de mer).	اَدَدَلْغْ	Adedlegh.
———— pl.	اَدَدَلْ	Adidel.
CRACHAT.	تَعْرِفْسْتْ	TIFIRAKEST, f.
CRACHAT purulent.	تَعْرِفْسْتِيْنِ	Tifirakestin.
———— pl.	اِسْوَسْبَانْ — تِسْوَسَابْ	ISOUSFAN. — TISOUSAF.
CRACHER, 2° p. imp.	تَخْمَتْ	NAKHMA, f.
J'ai craché.	تَخْمَاتْ	Nakhmats.
Je cracherai.	سَوْسَبْ	SOUSEF.
Ex.: Ne crache pas ainsi.	سَوْسَبْغْ	Sousfegh.
Qui est-ce qui a craché?	اَدَسَوْسَبْغْ	Adsousfegh.
	اَرْ سَوْسَبْ اَرِيْ اَكِّيْ	Our sousef ara akku.
	اَنُوِيْ وَاِيْ يَسَوْسَبْ	Anoua ouayi isousef?

Ce n'est pas moi qui ai craché.

Tu as craché sur mon bernous.

Cela nous fera cracher.

Il crache le sang.

CRAINdre, 2° p. imp.

Ex. : Que crains-tu ?

Viens, ne crains rien.

Je sais que je n'ai rien à craindre.

Il nous craint.

Craignez celui qui vous craint.

Craignez celui qui ne craint pas Dieu.

Je veux me faire craindre.

Je craignais de le rencontrer.

CRAINTE, s.

CRÂNE.

———— pl.

CRAPAUD.

———— pl.

مَهُو نَكَ سَوْسَغْ

كَيْ تَسَوْسَغْتَ غِبْ أَبْدِي
أَنَسُو

وَأَيَّ أَدْعِنِكَ إِسْوَسْبَانْ
يَسْوَسْبُ إِدَامِي

أَكَّادْ

أَشُو تَتَاكَادَطْ

أَسَدْ أَرَاكَادْ أَرِي

سَنَغْ أَوْلَاشْ غُرِي أَنَسِي
أَرِي أَكَّادَغْ

يُوكَّادْ زَكْنَغْ

أَكَّادْ كُؤِينْ يُوكَّادْ
زَكَّكَ

أَكَّادْ زَكُؤِينْ أَرْ
يَتَاكَادْ أَرِي زَكُؤِي

رَبِي

بَغِيغْ أَدَاكَادَنْ مَدَنْ
زَكِّي

وَكَّادَغْ أَدَمَلَلَغْ دِدَسْ

تَوَاكَادِي — تَوُدِي

تَجَجَامَتْ — أَكَنْوَرْ

تَجَجَامِينْ — أَكَنْوَرَنْ

أَمْكَرْفُورْ

أَمْكَرْفَارْ

Mahou nek sousfegh.

Ketch tesousfeth ghefou'bi-di in'ou.

Ouayi adaghnifk i'sousfan.

Issousouf idammen.

AGGAD.

Achou tetsaggadeth?

Ased, our aggad ara.

Senegh oulach ghour'i ansi ara aggudegh.

Iouggad zeg'nagh.

Aggad g'ouin iouggad zegu'ek.

Aggad zeg'ouin our itsaggad ara zeg Rabbi.

Beghigh adaggaden medden zeg'i.

Oueggadegh ademlakegh did'es.

TAOUAGDA. — TROUDI, f.

TADJEMJAMT, f. — AGUEN-
NOUR, m.

Tidjemjamin. - Iguennouren.

AMKERKOUR, m.

Imkerkar.

CRAQUEMENT.	أَطْرَطْنُو	ATERTHEK, m.
———— pl.	إِطْرَطْنُو	Itherthiken.
CRAQUER, 2° p. imp.	طَرَطْنُو	TERTHEK.
Ex. : Il, elle a craqué.	يَطْرَطْنُو - تَطْرَطْنُو	Itherthek, Tetherthek.
CRASSE.	إِلْبَطَان — إِنْجَان — وَجَّ	ILEPETHAN. — INDJAN. — OUSEKH, m.
CRASSEUX.	يَلْبَطُو	ILFETH.
———— pl.	لَبَطْنُو	Lefthen.
CRASSEUSE.	تَلْبَطُو	TELFETH.
———— pl.	لَبَطْنُو	Lefthents.
CRAYON.	فَلَامْ فَرَصَاصْ	KELAM NE'RESAS, m.
CRÉANCE.	طَلَبِي	THELABA, f.
CRÉANCIER.	بَابَا نَطَلَبِي	BAB' NE'THLABA, f.
Ex. : Il est créancier de.	يَسُوَيْدْ	Isouïel.
Je suis son créancier.	سُوَيْلَغَاسْ	Souïelgh'as.
Il est mon créancier.	يَسُوَيْلِي	Isonil'iyi.
CRÉDIT.	طَلَقْ	THELK, m.
CRÉDIT (Faire), 2° p. imp.	طَلَقْ	THELEK.
Ex. : Il m'a fait crédit.	يَطْلَقِي	Ithelek'iyi.
Je ne puis te faire crédit.	أَرْزَمَرْغْ أَرِي أَدَاكَطَلَفَغْ	Our zemiregh ara adak- thalkegh.
J'ai acheté à crédit.	سَغِيغْ سَالَطَلَقْ	Seghigh se'tthelk.
Il ne vend pas à crédit.	أَرْيَزْزَرْ أَرِي سَالَطَلَقْ	Our iznouz ara se'tthelk.
CRÉER, 2° p. imp.	خَلَقْ	KHALEK.

Ex. : Dieu a créé le ciel, la terre, et tout ce qui existe.

L'homme ne peut rien créer.

CRÈME (du lait).

CRÊPES au miel.

Une crêpe.

CRESSON (de fontaine).

CRÊTE (de montagne).

CRÊTE (de coq).

———— pl.

CREUSER, 2° p. imp.

Ex. : Il a creusé la terre, la montagne, le mur, la pierre.

Qui l'a creusé?

J'ai, tu as, nous avons, vous avez, ils ont creusé.

Je creuserai.

Il creuse.

CREUX, s.

CREVASSE.

———— pl.

رَبِّي يَخْلُقُ ثَغْنَاوُ
دَالِدْنَيْتْ دَكْرَى الْآنْ
دَكْسَنْتْ

اَرْكَازْ اَرِيْرَمَرَارِيْ اِدْخَلَقْ
اَلْمَي دَاشَمِيْ

تَبْرَارْتْ

تَبْتَجَا جِيْنْ — تَحْبَالْ —
تَغْرِيبِيْنْ

تَحْبُولْتْ نَتَبْتَجَا جِيْنْ

تَمْلَسِيْنْ

تَلْنَطُوْشْتْ

تَشْكَوْعْتْ — تَشْبُوْبْتْ

تَشْكَوْعِيْنْ — تَشْبُوْبِيْنْ

عَزْ — اَعَزْ

يَغْرَى كَلْفَعَة كَدْرَارْ
كَحِيْطْ كَبْلَاطْ

اَنُوْى يَغْرَاتْ

غَرْيَغْ — تَغْرِيطْ — نَغْرَى —
تَغْرَامْ — غَرَانْ

اَدْعَزْغْ

يَغَازْ

تَغْرَى — تَغْرِيْ

تَشَقَّتْ

تَشَقَّتِيْنْ

Rabbi ikhlek tignauou, d'ed-dounit d'akra illan deg-s'ents.

Ergaz our izemmer ara adikhlek oulamma d'achemma.

TAFRART, f.

TIBOUÁDJADJIN. — TIBBAL.
TIGHRIFIN, f. pl.

Tahboulis ne'ibouádjadin, f.

TIMEKSIN, f.

TAKINTOUGHT, f.

TACHEGGOUÁT. — ТАСПЕВ-
БОУТ, f.

Ticheggouátin. — Ticheb-
boubin.

GHEZ. — EGHZ.

Ighza gu'elkaá, g'adrar,
gue'lhith, g'ablath.

Anoua ighza't?

Ghezigh, Teghzith, negh-
za, Teghzam, ghezan.

Adeghzegh.

Ighghaz.

TIGHZI. — TAGHOUZI, f.

TACHEKKET, f.

Tichekketin.

CREVER¹, v. n. 3^e p. prêt.

يَبْلَقُ — تَبْلَقُ

IFELLEK. — TEFELLEK, f.

CREVER², 3^e p. prêt.

يَلْبَغُ — تَلْبَغُ

ILFEGH. — TELFEGH, f.

CRI, s.

عِيَاث

ÂIATH, m.

Il jette des cris.

يَسْكُرُ لَعِيَاث

Issekker lîiath.

CRIBLE.

اَغْرِبَال

AGHERBAL, m.

———— pl.

اِغْرِبَالِن

Igherbalen.

Petit crible.

تَغْرِبَالْت

Tagherbalt, f.

———— pl.

تِغْرِبَالِن

Tigherbalin.

CRIBLE (Passer au), v. 2^e p. i.

غَرِبْد

GHERBEL.

Il, elle a passé au crible.

يَغْرِبْد — تَغْرِبْد

Igherbel, Tegherbel.

CRIER, 2^e p. imp.

سَوِّل — عَيْط

SIOUEL. — ÂIETH.

Ex. : Ne criez pas si fort.

أَرْسُولْت أَرَى أَكِّي نَزَّة

Our sioulet ara akka nezza.

Je ne crie pas du tout.

أَرْسُولَغ أَرَى أَلَى سَلْعَدْ

Our sionleggh ara ala se'-lâkel.

Pourquoi cries-tu ?

اَغْب تَتْعَيْطْ

Aghef tetsâietheth ?

Empêche-le de crier.

أَرْتَجْطُ أَرَى أَدْعَيْطْ

Our tettsaddjeth ara adi-âieth.

Il a crié de toutes ses forces.

يَعِيْطُ نَزَّة سَكْرَى اِلَّانْ
دَكْسْ

Idaieth nezza se'kra illan deg's.

Il y a une heure que je crie après vous.

أَدْيَاسْ تَسَاعَتْ نَكْ اَغَارَغْ
بَلَّانْ

Adias tesâats nek egh-ghuregh fell'ak.

On a crié au voleur.

يَكْرُ لَعِيَاثْ غَبْ اَلْحِيَانْ

Ikker lîiath ghef elkhîian.

Il a crié en public (fait une annonce).

يَبْرَحْ

Iberrah.

CRIEUR PUBLIC.

أَبْرَاحْ

ABERRAH, m.

———— pl.

أَبْرَاحِنْ

Iberrahen.

¹ En parlant des animaux. — ² En parlant d'une tumeur.

CRIEUR des mosquées.

مُؤَدِّن

MOUEDDEN, m.

CRIME.

دُنُوبٌ

DOUNOUB, m.

Il a commis un grand crime.

يَسْكُرُ دُنُوبَ دَمَكْرَانَ

Isker dounoub damekran.

CRINS, crinière (du cheval, du lion).

سَبِيبٌ

SEBIB, m.

Un crin.

أَنْزَادُ نَسَبِيبٍ

Anzad ne'sbib.

CRISTAL.

أَبَلَّارٌ

ABELLAR, m.

CROCHU.

دَعُوجَانٌ — يَعُوجٌ

DAOUDJAN. — IÂOUDJ.

———— pl.

دِعُوجَانِنٌ — عُوجِنٌ

Didoudjanen. — Âoudjen.

CROCHUE..

تَعُوجَانَتٌ — ثَعُوجٌ

Tsâaoudjants. — TÂOUDJ.

———— pl.

تِعُوجَانَتَيْنِ — عُوجِنَتٌ

Tsidoudjantsin. - Âoudjents.

CROIRE (ajouter foi), v. a.
2^e pers. de l'imp.

أَمِنَ — صَدَّقَ

AMEN. — SEDEK.

Ex. : Croyez-vous cela ?

تَتَأْمَنُ سَأْيِنِي

Tetsameneth sou'ayini?

Je ne le crois pas.

أَرَأَيْتَ أَرَى يَسْ

Our tsamenegh ara yis.

Je ne puis croire ce que
vous dites.

أَرَأَيْتَ أَرَى أَدَأْمَنَغْ

Our zemiregh ara adam-
negh sou'aoual in'ek.

سَأَوَالُ إِنَّكَ

Je vous crois.

صَدَقْتُكَ

Seddekegh'k.

Il croit en Dieu.

يَتَأْمَنُ سَرَبِي

Itsamen se'rabbi.

Il ne croit à rien.

أَرَأَيْتَ أَرَى سَوَكَمِي

Our itsamen ara s'ou'lam-
ma d'achemma.

دَأَشَمِي

Il faut le voir pour le
croire.

أَرَأَيْتَ أَرَى يَسْ أَلَمِي

Our tsamenegh ara yis a-
lamma zerigh't se'tith'-
iou.

زَرِيغَتْ سَثِيْطِيُوْ

CROIRE (penser), 3^e p. prêt.

يَعُودُ — يَحْسَبُ

IÂOUD. — IAHSEB.

Ex. : Je crois qu'il ne tardera
pas à venir.

أَعُودَغْ أَدْيَاسُ أَرَأَيْتَ يَنْتَطُولُ

Adoudeggh adias our its-
thoul ara.

أَرَى

J'ai cru ¹ le voir, l'entendre.	يَبَانِي زَرِيغْتْ سَلِيغْتْ	Iban'iyi zerigh't, seligh't.
Je crois que le temps va changer.	يَتَبِينِي أَشَمِي أَكِّي أَدْنَبْدَلْ لَّحَالْ	Itsbin'iyi achemma akka adinbeddel elhal.
CROISSANT (de la lune).	أَيُورْ	AïOUR, m.
CROÎTRE, 2 ^e p. imp.	اَكْمَلْ — اَمْعَرْ — مَعَّرْ	EKMEL.—EMGHER.—MEK- KER.
Ex. : Les jours croissent.	أَسَانْ تَمْعَرَنْ	Oussan tsemgheren.
Il a laissé croître ses cheveux.	يَجِي شَعْرَانْسْ أَدْمَعَرْ — لَارْمِي مَعَّرْ	Iddja châr in'es adimgher. — Larmi imekker.
Les eaux de la rivière ont beaucoup crû cette année.	أَسِيْفْ يَمْعَرْ كَسْكَاسْ أَيْ خَيْرَلْ	Asif imgher g'aseggas ayi khèrella.
Le blé commence à croître.	أَرْدَنْ بَدُونْ أَدْمَعَرَنْ	Irden beddoun admegh- ren.
CROIX.	صَلِيبْ	SELIB, m.
CROSSE (de fusil).	أَطْبَانْ — ثَوْرِيْثْ	ATHABAN, m. — TAOURIT, f.
———— pl.	إِطْبَانِيْ — ثَوْرِيْنْ	Ithabanen. — Tiourin.
CROTTE (de mouton, de chèvre).	ثَبْرُوِيْثْ	TABERROUIT, f.
———— pl.	ثَبْرُوِيْثِيْنْ — ثَبْرِيْ	Tiberrouitin. — Tiberra.
CROTTIN (de cheval).	رُوْثْ	Rout, m.
CROUPE.	كَبْدْ	KEFL, m.
CROûTE (de pain).	تَغَشْرَتْ وَاعْرُومْ	TIKCHERT OU'AGHROUM, f.
CROYANT.	دَالْمُومِنْ	DELMOUNEN.
———— pl.	دَالْمُومِنِيْنْ	Delmoumnin.
CRU (non cuit).	دَزْكَزِيْ — دَزْكَزَاوْ	DAZEGZA, — DAZEGZAOU.
———— pl.	دَزْكَزَاوْنْ	Dizegzaouen.

¹ Littéral. « Il m'a semblé. »

CRUE.	تَرْكَزَاوُتْ	TSAZEGZAOUT.
———— pl.	تَرْكَزَاوِينْ	Tsizegzaouin.
CRUAUTÉ.	فَسَكَّةَ	KESAH, f.
CRUCHE.	أَشْمُوخْ — تَشْمُوخْتْ — تَفَلَّالْتْ	ACHMOUKH, m. — TACH- MOUKHT. — TAKEL- LALT, f.
———— pl.	أَشْمُوخِينْ — أَشْمَاخْ — تَشْمُوخِينْ — تَفَلَّالْتِينْ	Ichmoukhen. — Ichmakh. — Tichmoukhin. — Ti- kellaltin.
CRUEL.	يَفْسَحْ — يَفْسَحْ أُولَسْ — دَفْسَحَانْ	IKSAH. — IKSAH OUL'IS. — DAKESHAN.
———— pl.	فَسَحْنْ — دَفْسَحَانْنْ	Keshan. — Dikeshanen.
CRUELLE.	تَفْسَحْ — تَفْسَحَانْتْ	TEKSAH. — TSAKESHANTS.
———— pl.	فَسَحْنْتْ — تَفْسَحَانْتِينْ	Keshants. — Tsikeshantsin.
CUEILLIR, v. a. 2° pers. de l'imp.	أَلْفَطْ	ELKETH.
J'ai, il a cueilli.	لَنَطَغْ — يَلَنَطْ	Lektheqh, Ilketh.
Je cueillerai.	أَدْلَفَطَغْ	Adlektheqh.
Il cueille.	يَلَفَطْ	Ilekketh.
Ex : Cueille-moi un bou- quet, une poire, du rai- sin.	أَلْفَطِيْ أَفْبِطْ نَنْوَارْ تَبْرَسْتْ تَزْرِينْ	Elketh'iyi akebbith ne'- nouar, tifi'rest, tizourin.
CUILLER (grande).	أَغْجَى	AGHENDJA, m.
———— pl.	إِغْجَاوْنْ	Ighendjaouen.
CUILLER (petite).	تَغْجَاوُتْ — تَغْغَرِيْتْ	TAGHENDJAOUT. — TAMEGH- OUFF.
———— pl.	تَغْجَاوْتِينْ — تَغْغَرِيْنْ	Tighendjaoutin. — Timegh- oufin.
CUIR.	أَكْلِيمْ — أَكْلِيمْ	AGLIM. — AGOULIM, m.
———— pl.	إِكْلِمَانْ — إِكْلِمَانْ	Iguelman. — Igoulman.

Cuir de petite dimension.	تَكْلِمَتْ	Taglimt, f.
———— pl.	تَكْلِمَتَيْنْ	Tiglimtin.
CUIRE, v. n. 3° p. prêt.	يُؤَي	Iououa.
Ex. : La viande est-elle cuite ?	اَكْسُومْ يُوَي كَرَى	Aksoum iououa kra?
Elle ne veut pas cuire.	أَرَّ يَبْعَ أَرَى أَدِيُوْ	Oar ibgha ara adiou.
Fais en sorte que ce ne soit pas trop cuit.	أَرَّ اَلْبَالِيكْ اَكَنَّ أَرَّ أَدِيُوْ	Er elbal'ik akken our adiou ara khèrella.
Les fèves ne sont pas bien cuites.	أَرَى خَيْرَلَى	
	إِبْـوَنْ أَرَّ أَوَّانْ أَرَى	Ibaouen our ououen ara nezza.
	فَنَرَة	
Les crêpes sont cuites à point.	تَبْعَاجِيْنْ أَوَّانْتْ	Tibouâdjadjin ououents de-lâali.
	دَالْعَالَى	
CUIRE (Faire), 2° p. imp.	سَو	Seou.
Ex. : Que ferons-nous cuire aujourd'hui pour le dîner ?	أَشُو أَرَى أَنْسَوْ أَسَى	Achou ara anseou assa imensi?
	إِيْمَنَسَى	
Il a fait cuire le rôti.	يَسُوْىْ أَسَكْنَبْ	Iououa aseknef.
As-tu fait cuire le pain ?	تَسُوْطْ كَرَى وَغُرُومْ	Tesououeth kra ou'ghroum?
Je l'ai fait cuire.	سَوَّغْتْ	Sououegh't.
Il fait cuire.	يَسُوْىْ	Iououaï.
CUISINE.	تَخَامَتْ أَسُوْىْ	TAKHKHAMT OU'SOUOUI, f.
CUISSE.	أَمْسَاطْ — تَمْسَاطَتْ	AMESSATH. — TAMESSATHET.
———— pl.	إِمْسَاطُنْ - تَمْسَاطَتَيْنْ	Imessathen. - Timessathitin.
CUISSON.	أَسُوْىْ	ASOUOUI, m.
CUIVRE.	نَحَّاسْ	NEHHAS, m.
CULOTTE.	أَسْرُوَالْ	ASEROUAL, m.
———— pl.	إِسْرُوَالِنْ	Iseroualen.

Petite culotte.	تَسْرَوَالْتْ	Taseroualt, m.
———— pl.	تِسْرَوَالْتِين	Tiseroualtin.
CULTIVATEUR.	أَبْلَاحْ — إِمَكْرَازْ	AFELLAH. — IMEKRAZ.
———— pl.	أَبْلَاحِنْ	Ifellahen.
CULTIVER (la terre), 2° p. i.	أَكْرَزْ	EKREZ.
J'ai, il a cultivé.	كَرَزَغْ — يَكْرَزْ	Kerzegh, Ikrez.
Je cultiverai.	أَدَكْرَزْ	Adkerzegh.
Il cultive.	يَكْرَزْ	Ikerrez.
CULTURE.	تَيْرَزِي	TAIRZA, f.
CUMIN.	كُمُونْ	KEMMOUN, m.
CURIEUX (doué de curiosité).	دَبْضِلِي — كَدْلِي	DAFDHOULI. — DAKLOUFI.
———— pl.	دَبْضِلِيَّينْ — دَكْلِيَّينْ	Difdhouliyen — Dikloufien.
CURIEUSE.	تَبْضِلِيَّتْ — تَكْلِيَّتْ	TSAFDHOULITS. — TSAKLOU-FIT.
———— pl.	تَبْضِلِيَّتِيَّينْ — تَكْلِيَّتِيَّينْ	Tsifdhoulitsin. — Tsikloufün.
Vous êtes bien curieux.	كَجْ دَبْضِلِي خَيْرِي	Ketch dafdhouli khèrella.
CURIEUX (singulier).	دَعْجِيْبْ	DÁADJIB.
———— pl.	دَعْجِيْبِيَّينْ	Diádjiben.
* CURIEUSE.	تَعْجِيْبِيَّتْ	TsÁADJIBT.
———— pl.	تَعْجِيْبِيَّتِيَّينْ	Tsiádjibtin.
CYNOGLOSSE (plante).	مَصَصَة	MESSASA, f.

D

DAME.

Ma dame!

DANS, prép.

Ex. : Il est dans sa maison.

Il y a beaucoup de voleurs
dans ce pays-ci.Il y a des gens courageux
dans les montagnes.Je l'ai rencontré dans le
chemin.Depuis quand êtes-vous
arrivé dans ce pays-ci ?

Venez dans la journée.

Dans moi, dans toi, dans
lui, dans nous, dans
vous, dans eux, dans
elles.

DANSE, s.

DANSER, v. a. 2° pers. de
l'imp.

J'ai, il a dansé.

Je danserai.

Il danse.

تَمَطُّوتْ — لَلَى — خَالَتْ

يَا لَلَى — يَا خَالَتِي

أَنْكَ — كَ — دَكْ — غَرَّ

أَتَيْنَ كَحَامِيسَ

لَحِيَّانَ أَطَّاسْ دَكْ تَمُورَتْ

أَيِّ

دَكْ أَدْرَارْ أَتَابُطْ إِرْكَازَنْ

أَكَّاتَنْ أَرَّالْ دَالْعَالِي

مُكَرَّغَتْ كَابِرِيدْ

أَشْخَالْ زَغْمِي تَوُوطْ غَرَّ

تَمُورَتْ أَيِّ

أَسَدْ دَكَّاشْ

دَكِّي - دَكْكَ - دَكْكَسْ

- دَكْكَغْ - دَكْكَوْنْ -

دَكْكَسَنْ - دَكْكَسَنْتْ

شَطَحْ

أَشَطَحْ

شَطَحْ - يَشَطَحْ

أَدَشَطَحْ

يَشَطَحْ

TAMETTHOUT. — LALLA. —
KHALTS.

Ia lalla. — Ia khalts'i.

EG. — GUE. — DEG. —
GHER.

Atayin g'ou'kuhkham'is.

El khiian atthas deg ta-
mourat ayi.Deg ou'drar atsafelh irga-
zen ekkaten ouzzal de-
ldali.

Mougreh't g'abrid.

Achhal zegmi taoutheth
gher tamourat ayi?

Ased deg'as.

Degu'i, Degu'ek ou De'k',
Deg's, Deg'nagh, De-
g'ouen, Deg'sen, De-
g'sents.

ЧЕТАН, ms.

ЕЧТНАН.

Chethhegh, ichthah.

Adchethegh.

Icheththah.

¹ Par corruption.

Ex. : Sais-tu danser ?	تَسْنَطْ كَرَى أَتَشَطَّطْ	<i>Tesneth kra atscheth-heth ?</i>
Je danse mal.	أَرَّ شَطَّطْ غُ أَرَى دَالْعَالِي	<i>Our chetthahegh ara de-ldali.</i>
Comment danse-t-on dans votre pays ?	أَمَكْ شَطَّنْ كَثُورَتْ إِنَّا	<i>Amek chetthahen gue't-mourt in'ek ?</i>
Dis-leur de danser.	إِنَّا سَنُ أَدْشَطَّنْ	<i>In'asen adchethhen.</i>
DARD (du serpent).	تِسْتَسْتْ أَرْزَمْ	<i>TISIKKEST OU'ZREM, fém.</i>
DARTRE (maladie de la peau).	تَحْزَارَتْ	<i>TANZAZT, f.</i>
———— pl.	تَحْزَارَتَيْنْ	<i>Tihzaztin.</i>
DARTREUX, DARTREUSE (qui a des dartres).	دَكْسْ تَحْزَارَتَيْنْ	<i>DEG'S TIHZAQTIN.</i>
DATE, s.	تَارِيخْ	<i>TSARIKH, m.</i>
Ex. : Ce livre a été écrit à la date de 1257.	لَكْتَابْ أَيْ يَلَى يَكْتَبْ كُتَارِيخْ أَلْفْ أَمَائَتَيْنْ دَسْبَعَةْ أَحْسَيْنْ	<i>Lektsab ayi illa iktseb gue'-tsarikh alef a'meitsein de'sebda ou'khamsin.</i>
Quelle date porte cet acte ?	لَعْدَدْ أَنَّى أَشْخَالْ نَتَارِيخْ إِلَّا نْ دَكْسْ	<i>Laked enni, achhal ne'tsarikh illan deg's ?</i>
J'ai reçu une lettre en date du 1 ^{er} de ramadhan.	تَوْسَايْدْ تَبْرَاتْ تَارِيخْ إِنْسْ أَسْ أَمْرُوَارْ رَمَضَانَ	<i>Tousa'jid tabrat, tsarikh in'es as amezouar ramadhan.</i>
Il a oublié d'y mettre la date.	يَسْرَهْ أَدَسْرَسْ تَارِيخْ دَكْسْ	<i>Isha adisers tsarikh deg's.</i>
DATTES.	تَمْرْ	<i>TSEMER, m.</i>
Une dalle.	تَعْقَايْتْ نَقْمَرْ	<i>Tadkkaït ne'tsmer, f.</i>
DATTIER.	تَخَلَّتْ	<i>TANEKHELETS, f.</i>
———— pl.	تَخَلَّتَيْنْ	<i>Tinekheltsin.</i>

DAUPHIN (poisson).

———— pl.

DAVANTAGE.

Ex. : Donnez-m'en davantage.

Je ne puis manger davantage.

Une autre fois je vous en dirai davantage.

DE, Du (prép. de rapport).

Ex. : Le visage de l'homme.

Le cheval du cavalier.

La moitié du chemin.

Le port de Bougie.

La porte de la ville.

Les gens du pays.

Le cheikh des Oulad-Tsamzalts.

Le cheikh de Flissa, de Mezzaya.

DE (prép. de lieu).

Ex. : Il est sorti de la maison.

Nous arrivons de Zemmoura.

Il s'est enfui de la prison.

Descends de l'échelle!

أَدْنَيْدْ

أَدْنَيْلَنْ

أَرْنُو — أَكْثَرْ

أَرْنُو أَفْكِي كُؤَايْ

أَر زَمَرْغَ أَرِي أَدَرْوُغْ
أَدَجَّعْ

تَكَلَّتْ تَنْطَنْ أَدَاكِنِيغْ
أَكْثَرْ أَتْشَرِي

أَنْ — نَ — نَ — أَوْ
إِي — إِنْ

أَدْمَرْ أَوْرْكَازْ

أَعْدِيُو أَمْنَايْ

أَزْكَنْ وَأَبْرِيْدْ

الْمَرْسَةُ نَبْكَايْتْ

تَوْرْتْ أَنْمَدِيْنْتْ

أَيْتْ نَقْمُورْتْ

أَمْغَارْ نَايْتْ تَمْرَالْتْ

أَمْغَارْ إِيْبَلِيْسَنْ

إِيْمْرَايْنْ

أَكْ — كَ — زَكْ — دَكْ

يَعْغْ أَكْخَامْ

نُوسَادْ أَكْزَمُورِيْنْ

يَرْوَلْ دَكْ الْحَبْسْ

أَرْسْ زَكْ أَسْلُومْ

ADENFIL, m.

Idenfilen.

ERNOU, AKTER.

Ernou efk'iyi g'ouayi.

Our zemmeregh ara ader-
nough adettchegh.

Tikkelts tannithen adaki-
nigh akter en'toura.

EN'. — NE'. — N'. — OU'.
— IX'. — IN'.

Oudem ou'ergaz.

Aoudiou ou'mnaï.

Azguen ou'abrid.

Elmersa ne' Bgaït.

Taoourt en'temdints.

Ait ne'tmourt.

Amghar n'aït Tsamzalts.

Amghar y'iflisen, y'imez-
zaïen.

EG'. — GUE'. — ZEG. — DEG.

Iffegh egg'akkkham.

Nousad eg' Zemmourin.

Irouel deg elhabs.

Ers zeg ou'selloum.

DE (indiquant la cause).

Ex. : Il est mort de maladie.

DE MOI, DE TOI, DE LUI, DE
NOUS, DE VOUS, D'EUX,
D'ELLES.

DÉ (à coudre).

DÉBARQUEMENT.

DÉBARQUER, v. n. 2° p. i.

DÉBARQUER (des marchan-
dises), v. a. 2° p. imp.

DÉBITEUR.

—— pl.

DÉBORDER, 3° p. prêt.

Ex. : On dit que la rivière a
débordé.

L'eau de cette fontaine
déborde de tous côtés.

DÉBOUCHER (un conduit obs-
trué), 2° p. imp.

J'ai, il a débouché.

Ex. : Débouche la cruche.

DEBOUT (Être), 2° p. imp.

Il, elle est debout.

Ils, elles sont debout.

س

يَمُوتُ سَوَطَانْ

زَكِّيْ — زَكَّكَ — زَكَّ

زَكَّسْ — زَكَّنَغْ —

زَكَّوْنْ — زَكَّسَنْ

زَكَّسَنْتْ

تَعَسَّبُوْتْ — كَسَّيْنَهْ —

تَشَشَيْتْ الطَّاضْ

تَرْسِيْ

أَرْسْ — طَرْ

سَرْسْ — أَسْطَرْ

دَمْدَايَنْ

دَمْدَيَانَنْ

يَجْدْ — يِعَاضْ

سَلِيغْ أَسِيغْ يِعَاضْ

أَمَانْ أَنْتَلَى آيْ أَدْبِيضَنْ

كَكُولْ تَمَّى

سَرْحْ

سَرْحْ — يَسَرْحْ

أَكَّسْ تَدِيْمَتْ أَوْشَمُوْخْ

بَدْ

يَبَدْ — تَبَدْ

بَدَنْ — بَدَنْتْ

S'.

Immout s'ou'atthan.

ZEG'UI. — ZEG'UEK. — Par
corruption ZEK. —
ZEG'S. — ZEG'NAGH.
— ZEG'OUEN. — ZEG'-
SEN. — ZEG'SENTS.

TÁSFOUT, f. KESTEBINA. —
TACHACHIT OU'LTHAD.

TAROUSI, f.

ERS¹. — THER.

SERS. — ESTHER.

DAMDAIEN.

Dimdianen.

IAHMEI. — IFADH.

Seligh asif ifadh.

Aman en'tala ayi adfidhen
gue' koul tama.

SERRAH.

Serrahagh, Iserrah.

Ekkas tadimt i'ou'ch-
moukh².

BED.

Ibed, Tebed.

Bedden, Beddents.

¹ Littéral. « Descends. » — ² Littéral. « Ote le bouchon. »

Ex. : Ne reste pas debout.

أَرْتَفِغِمْ أَرَى أَكِّي
تَبَدَّطْ

Our tseghim ara akka tse-
beddeth.

Je ne puis me tenir de-
bout.

أَرَزْمَرِغْ أَرَى أَدْقِيمِغْ
بَدَّغْ

Our zemmeregħ ara adek-
kimegħ beddegh.

DÉBRIDER, v. n. 2° p. imp.

أَكَّسْ أَلْكَامْ

EKKES ELGAM¹.

Il a débridé le cheval.

يَكَّسْ أَلْكَامْ أَوْعُودِيُوْ

Ikkes elgam i'doudiou.

DÉBUSQUER, 2° p. imp.

سَبَّغْ

SOUFEGH.

Ex. : Il les a débusqués de
l'endroit où ils s'étaient
cachés.

يَسْبَغْنِيْ كَامَكَانْ أِنْدَى
بِرْنْ

Isoufegħ'iten gu'emkan ani-
da foren.

DEÇÀ (En).

كَالْجِيْزَةِ أَيَّ — كَمْيْ
أَيَّ

GUE'DJIZA AYI. — GUE'TAMA
AYI.

DÉCAPITER, 3° p. prêt.

يَكْزِمُ إِيْحَبْ

IGZEM IKHF.

DÉCHARGER (une voiture,
une bête de somme,
d'un fardeau), 2° p. i.

أَجْسِيْ — أَسْطَرْ

EFSI. — ESTHER.

Ex. : Viens m'aider à déchar-
ger les mulets.

أَسَدْ عَوْنِيْ أَنْفَسُوْ
إِسْرَدِيَانْ

Ased aoun'iyi anefsou iser-
dian.

As-tu déchargé le cheval ?

تَفْسِيْطْ كَرَى أَوْعُودِيُوْ

Tefsith kra i'oudoudiou?

Il l'a déchargé.

يَفْسِيْثْ

Ifs'it.

Je le déchargerai.

أَتَفْسُوْغْ

Atefsough.

Il ne peut pas, à lui tout
seul, se décharger de
son fardeau.

أَرَزْمَرِغْ أَرَى أَدِسْطَرْ
وَاحِدْشْ لِحْدْ إِنْشْ

Our izmir ara adisther
ouahd'is lahmel in'es.

Il a déchargé un fusil.

يَكْشَرَى لَوْجَهْ نَمَكْحَلْتْ

Igra leoudja ne'tmekhalts.

Il a déchargé de l'impôt
les gens de cette tribu.

يَحْرَرْ كَلْعَرْمَهْ أَيْتْ
أَلْعَرْشْ أَيْ

Iharrer gue'lgherama ait el
arch ayi.

¹ Littéral. «Ote la bride.»

DÉCHIRER, v. a. 2^e pers. de l'imp.

J'ai, il a déchiré.

DÉCHIRÉ, p. p.

———— pl.

DÉCHIRÉE.

———— pl.

DÉCOUDRE, 2^e p. imp.

J'ai, il a décousu.

DÉCOUSU, p. p.

———— pl.

DÉCOUSUE.

———— p.

DÉCOURAGER (Se), 3^e pers. prêt.

Ex. : Je suis entièrement découragé.

Ne te décourage pas.

Qui est-ce qui a pu te décourager ainsi ?

Il n'y a pas de quoi te décourager.

DÉCOUVRIR, v. a. 2^e pers. de l'imp.

Ex. : Elle découvrit son visage.

Il s'est découvert la tête.

شَرَكْ

شَرَكَغْ - يَشَرَكْ

دَمَشَرَكْ

دَمَشَرَكْنِ

تَمَشَرَكْنِ

تَمَشَرَكْنِ

بَتَنَقْ - أَجْدَنْ - طَرْبَفْ

بَتَفَغْ - يَبَتَنَقْ - بَدَفَغْ -

يَبَدَنْ

دَمَبَتَنَقْ

دَمَبَتَنَقْنِ

تَمَبَتَنَقْنِ

تَمَبَتَنَقْنِ

يَرَزْ أُولِيسْ

يَرَزْ أُولِيسْ سَالَكَلْ

أَسَكْرْ أُولْ

أَشْوْ نَسَبَهْ أَغْفْ يَرَزْ

أُولِيكَ أَكْ

وَرْ تَفِيطْ أَغْفْ أَرَى يَرَزْ

أُولِيكَ

أَكْشَبْ

تَكْشَبْ أَوْدَمِيسْ

يَكْشَبْ إِجْجِيسْ

CHERREG.

Cherreguegh, Icherreg.

DIMCHERREG.

Dimcherreguen.

TSIMCHERREGT.

Tsimcherregtin.

FETTSEK. — EFDEK. —
THARBEK.

*Fettsekegh. — Ifettsek. —
Fedkegh. — Ifdek.*

DAMEFTSOUK.

Dimeftsouken.

TSAMEFTSOUKT.

Tsimeftsouktin.

IRREZ OUL'IS.

Irrez oul'iou se'lkel.

Esker oul.

*Achou ne'sebba aghef irrez
oul'ik akka?*

*Our toufit aghef ara irrez
oul'ik.*

EKCHEF.

Tekchef oudm'is.

Ikchef ikhfi's.

Il a fait découvrir sa maison (ôter la toiture).	يَكْشُ قَدْلَى أَخَامْ إِنْسْ	<i>Ikkes tadouli ou'khkham in'es.</i>
Je ne puis le découvrir (le trouver).	أَرْزَمَرْغْ أَرَى أَتَبَغْ	<i>Our zemmeragh ara atafegh.</i>
Il m'a découvert son secret ¹ .	يَقْرِي سَالَسْرَ إِنْسْ	<i>Ikerr'iyi s'esser in'es.</i>
La vérité se découvrira avec le temps.	أَدْعَدِي زَمَانْ أَدْبِينْ لَلْفَقْ	<i>AdiAddi zeman adibin elhak².</i>
DÉCOUVERT, p. p.	دَمَكْشَوْبْ	<i>DAMEKCHOUF.</i>
———— pl.	دِمَكْشَوْبِينْ	<i>Dimekchoufen.</i>
DÉCOUVERTE.	تَمَكْشَوْبِتْ	<i>TSAMEKCHOUFT.</i>
———— pl.	تَمَكْشَوْبِتِينْ	<i>Tsimekchouftin.</i>
DÉCRASSER ³ , v. a. 2 ^e pers. de l'imp.	أَكْسُ الْبَطَانْ	<i>EKKES ILEFTAN.</i>
DÉCRÉPIT, adj.	دَوْسْرَانْ — يَوْسَرْ	<i>DAOUSRAN. — IOUSSER.</i>
———— pl.	دِوَسْرَانِينْ — وَسْرِينْ	<i>Dioustranen. — Ousseren.</i>
DÉCRÉPITE.	تَوْسْرَانْتْ — تَوْسَرْ	<i>TSAOUSRANTS. — TOUSSER.</i>
———— pl.	تِوَسْرَانْتِينْ — وَسْرَنْتْ	<i>Tsioustrantsin. - Ousserents.</i>
Ex : Vieillard décrépité.	أَمْغَارْ دَوْسْرَانْ	<i>Amghar daousran.</i>
Vieille décrépité.	تَمْغَارْتْ تَوْسْرَانْتْ	<i>Tamghart tsaousrants.</i>
DÉCRÉPITUDE.	تِوَسْرَنْتْ	<i>TIOUSERT, f.</i>
DÉCROÎTRE, 3 ^e p. prêt.	يَنْكَسْ	<i>INKES.</i>
Elle a, elles ont décréu.	تَنْكَسْ — نَكْصَنْتْ	<i>Tenkes, Neksents.</i>
Les jours décroissent beaucoup.	أَسَانْ نَقْصَنْ خَيْرِي	<i>Oussan neksen khèrella.</i>
Les eaux ont décréu.	أَمَانْ نَقْصَنْ	<i>Aman neksen.</i>
DEDANS.	دَاخِلْ	<i>DAKHEL.</i>

¹ Littéral. « Il m'a avoué. » — ² Littéral. « Le temps passera, la vérité paraîtra. »

³ Littéral. « Oter la crasse. »

Ex. : Le dedans de la maison.

Il est resté dedans.

Il est entré dedans.

De dedans en dehors.

DÉDIRE (Se), 3° p. prêt.

DÉFAIRE (une armée), 3° p. prêt.

DÉFENDRE (soutenir), 2° p. i.

J'ai, il a défendu.

Il nous a envoyé mille cavaliers, pour nous défendre contre l'ennemi.

DÉFENDRE (une place), 2° p. imp.

J'ai, il a défendu.

Ex. : Centvingt-trois l'ont défendu contre dix mille.

DÉFENDRE (interdire), 2° p. imp.

Ex. : Le Coran nous défend de boire du vin et de manger de la chair de porc.

Je vous défends de sortir d'ici.

Il m'a défendu d'en rien dire.

الْدَاخِلْ اِخَامْ

يَقِيمْ كَدَاخِلْ

يَكْشَمْ غَرَّ دَاخِلْ

كَدَاخِلْ غَرَّ بَرَّة

يَبْرَنْ كَوَلِيسْ

يَرْزَى الْعَسْكَرْ

أَنْصَرْ

نَصْرَغْ - يَنْصَرْ

يَشِيْعَاغْ أَلْبْ إِيْمَنَائِيْنْ

أَكْنْ أَرَى أَغْنَضْرَنْ

غَبْ أَعْدَاوْ أَنْغْ

سَمْنَعْ

سَمْنَعْ - يَسْمَنْعْ

مَائَة وَثَلَاثَة وَعَشْرِيْنْ

سَمْنَعْنَتْ زَكْ عَشْرَة

أَلَابْ

حَرَمْ - أَفْطَعْ

الْقُرْآنْ يَحْرَمْ بَلَاغْ تِسْوَى

نَشْرَابْ دُجِّيْ أَكْسُومْ

أَيْلَبْ

أَدْفُطَعْ بَلَاكْ أَتْبَغْطْ

أَسَيْنِيْ

يَنْطَعْ بَلِيْ أَدْهَضْرَغْ غَبْ

الشَّيْ أَيْ

Eddakhel ou'khkham.

Ikkinim gue'ddakhel.

Ikchem gher dakhel.

Gu'ddakhel gher berra.

IRREN GU'AOUAL'IS.

IRZA ELÂSKER.

ENSER.

Nesreggh, Inser.

Ichiyd'gh alef y'mnayan ak-
ken ara aghnesren ghef
ouâdaou en'negh.

SEMNA.

Semndagh, Issemnd.

Mia ou tlata ou âchrin se-
mendân't zeg âchra alef.

HARREM, EKTHÂ.

Elkoran iharrem fell'agh ti-
souï ne'chrah d'outchi
ou'ksoum y'ilef.

Adkethâgh fell'ak atsef-
gheth ess'ayini.

Ikthâ fell'i adhadhreggh
ghef echchi ayi.

DÉFENDU.	دَحْرَامْ	DELAHRAM.
———— pl.	دِحْرَامِي	Dihramen.
DÉFENDUE.	تَحْرَامْت	TSAHRAMTS.
———— pl.	تَحْرَامْتِي	Tsihamtsin.
DÉFERRER (un cheval), 2° p. i.	اَكْسْ تَسْمِرْت	EKKES TASMIRT.
Allons faire déferer les chevaux.	اَنْرُوحْ اَنْسَكْسْ تَسْمِرْت	Anrouh ansekkes tasmirt
	اَعُوْدِيُونْ	i'doudiouen.
Il les a déferrés.	يَكْسْ تَسْمِرْتْ اَنْسْ	Ikkes tasmirt en'sen.
DÉFIER (Se), 3° p. pr.	اَرْ يَوْمِي اَرِي — يُوْكَادْ	OUR IOUMIN ARA. — Ioug-
Je ne sais pourquoi il se	اَرْ سِنَغْ اَرِي اَغْبْ يُوْكَادْ	GAD.
défie de moi.	زَنِي	Our sinegh ara aghef ioug-
Je me défie de ses paroles.	اَرْ تَمْنَعْ اَرِي كَاوْلِيْسْ	gad zeg'ni.
Défiez-vous des menteurs.	اَرْ اَلْبَالِيْكَ اَرْ تَمْنَطْ اَرِي	Our tsamnegh ara gu'aoua-
	كَوَالْ اُكْدَابْ	l'is.
Il se défie de tout le	اَلَاوْشْ غُرْسْ اَلَامَانْ اَلْمِي	Er elba'ik our tsameneth
monde.	دَكْ يِيُونْ	ara gu'aoual ou'keddab.
DÉFILÉ (passage étroit).	اَبْرِيْدْ دَصِيْفَانْ	Oulach ghour'es elaman
DÉFLORER (ôter la virginité),	اَبْلُوْ	oulamma deg yiouen.
2° p. imp.	يَعْدْ - بَلْنْ	ABRID DADHEÏKAN.
Il a, ils ont défloré.	فَلِّي	EFLOU.
DÉGRINGOLER, v. n. 2° p. i.	فَلْلِيْغْ - يَفْلِي	Ifel, Felen.
J'ai, il a dégringolé.	سَفْلِي	KELOULLI.
DÉGRINGOLER (Faire), v. a.	سَفْلِيْغْ - يَسَفْلِي	Keloulligh, Ikloulli.
2° p. imp.	يَلْسِيْ لَحْوَايْجْ دِدْرَبَالْنْ	SEKLOULLI.
J'ai, il a fait dégringoler.		Sekloulligh, Isekloulli.
DÉGUENILLÉ, DÉGUENILLÉE.		ILSALAHOUAÏDJ DIDERBALEN.

DÉGUERPIR (sortir d'un lieu),
2° p. imp.

DÉGUERPIR (Faire), 2° p. i.

DEHORS.

Ex. : Restez dehors.

Il vient de dehors.

Allez-vous-en dehors.

Mets le chien dehors.

J'ai attendu dehors.

Quelles sont les nouvelles
du dehors ?

DÉJÀ (auparavant).

Il est déjà venu deux fois.

Je vous ai déjà dit cela.

DÉJÀ (dès l'heure dont on
parle).

Il a déjà fini.

Vous êtes déjà levé ?

DÉJEUNER, s.

DÉJEUNER, v. 2° p. imp.

Il a déjeuné.

Il a donné à déjeuner.

DE LÀ (de cela).

DE LÀ (adv. de lieu).

DÉLIER (défaire un lien), 2°
p. imp.

أَفْعَ

سَعَفْ

بَرَّة

غِيْمَ بَرَّة

يُوسَادُ كَبَرَّة

رُوحَ غَرَبَرَّة - أَفْعَ

سَعَفْ أَجُون

أَرْجِيغْ كَبَرَّة

أَشْوْ خَبَرْ كَبَرَّة

أَفْبَلْ

يُوسَادُ سَنَاتْ أَنْتِكَلَتْ

أَفْبَلْ

أَنْيَغَاكْ وَآيْ أَفْبَلْ

تُرَى - كُتْسَاعَتْ

آيْ

يَعُوكْ تُرَى

تَكْرَطْ كُتْسَاعَتْ آيْ

إِمَكْلِي - فُضُورْ

أَجْ إِمَكْلِي

يَجِيْ إِمَكْلِي

يَسْجِيْ إِمَكْلِي

أَكْوِينِي

سِهِينْ

أَبْسِي

EFFEGH.

SOUFEGH.

BERRA.

Ghim berra.

Iousad gue'berra.

Rouh gher berra ou effegh.

Soufegh akjoun.

Erdjigh gue'berra.

Achou lakhbar gue'berra ?

AKBEL.

Iousad senat en'tikkelts ak-
bel.

Ennighak ouayi akbel.

TOURA. — GUE'TSAÂTS AYI.

Ifouk toura.

Tekreth gue'tsudts ayi ?

IMEKLI. — FADHOUR, m.

ETCH IMEKLI.

Ittcha imekli.

Isettcha imekli.

EGG'OUINNA.

SI'HIN.

EFSE.

J'ai, il a délié.	أَفْسِيغْ - يَيْسَى	<i>Efsigh, Ifsa.</i>
Je délierais.	أَدْفَسُوغْ	<i>Adefsough.</i>
DÉLIVRER (mettre en liberté), 2 ^e p. imp.	أَبْرُو - سَرْحْ	<i>EBROU. — SERRAH.</i>
J'ai, il a délivré.	بَرِيغْ يَبْرِي - سَرْحْ يَسَرْحْ	<i>Berigh, Ibra - Serrahegh, Iserrah.</i>
Je délivrerais.	أَدْبَرُوغْ أَدْسَرْحْ	<i>Adebrough - Adserrahegh.</i>
Il délivre.	يَبْرُو - يَتَسَرْحْ	<i>Iberrou - Itsserrih.</i>
DÉLUGE.	طُوبَانْ	<i>THOUFAN, m.</i>
DEMAIN, adv.	أَزَكِّي - أَرْكْ	<i>AZEKKA. — AZEK.</i>
Demain matin.	أَزَكِّي زِيكْ	<i>Azekka zik.</i>
Demain, dans la journée.	أَرْكْ دَوَاسْ	<i>Azek d'ou'as.</i>
Demain soir.	أَرْكْ ثَمَدِيَّتْ	<i>Azekka tameddit.</i>
Après demain.	سَلْدْ أَزَكِّي	<i>Seld azekka.</i>
DEMANDE, s.	ثَمْتَرِي ثَمْتَرِي	<i>TINETRA. — TASOUTHA, f.</i>
Ex. : Il a accueilli ma demande.	يَقْبَلْ ثَمْتَرِي إِنْوْ	<i>Ikbel timetra in'ou.</i>
Il a rejeté ma demande.	يَرْعِي ثَمْتَرِي إِنْوْ	<i>Izdyi timetra in'ou.</i>
DEMANDER (prier quelqu'un d'accorder), 2 ^e p. imp.	سَوْتَرْ - أَثَرْدْ - أَطْلَبْ	<i>SOUTER. — ETRED. — ETHLEB.</i>
Ex. : Je lui ai demandé.	سَوْتَرْغْ زَكْسْ	<i>Soutreggh zeg's.</i>
Que m'a-t-il demandé?	أَشْوِ يَسَوْتَرْ زَكِّي	<i>Achou isouter zeg'ui?</i>
Il vous accordera ce que vous lui avez demandé.	أَكْبِكْ أَيْنْ تَسَوْتَرْطْ زَكْسْ	<i>Akk'ifk aïen tesoutreth zeg's.</i>
Il n'est pas homme à demander quoi que ce soit.	نَتِّي دَالْحَالْ أَدِسَوْتَرْ كَلْعَمْرِيسْ أَلْمَيْ دَكْرِي	<i>Nettsa delmouhal adisouter gue'lamr'is oulamma de'-kra.</i>
Qu'est-il venu demander?	أَشْوِ يَبْغِي أَدِسَوْتَرْ	<i>Achou ibgha adisouter.</i>

Je vous demande une grâce (faveur).	أَدْسَوْتَرِغْ سَعْرَكْ أَتْسَكْرَطْ يِيُونْ جَمِيلْ	Adesoutreggh se'ghour'ek ayi'tsekreth youen led- jemil.
Tout ce que je vous demande, c'est de vous taire.	أَرْطَلَبْ أَرَى سَعْرَكْ أَلْمَى دَكْرَى أَلَى تَسَوْسَمَى	Our thellebeggh ara se'ghou- r'ek oulamma dekra, ala tasousma.
Il a demandé la grâce de son père (pardon).	يَسَوْتَرِ سَمَاحْ غَبْ بَبَاسْ	Issouter semah ghef baba's.
DEMANDER (interroger), 2° p. imp.	سَفْسَى — أَشَدْ	SEKSI. — ENCHED.
Ex.: J'ai une chose à vous demander.	غَرَى يَوْتْ أَتْسَلْتْ أَكْسَفْسِيغْ فَلَّاسْ	Ghour'i yiouet en'temsalts akseksigh fell'as.
Demandez-moi tout ce qu'il vous plaira.	سَفْسَى غَبْ أَكْرَى إَلَّانْ أَيْنْ تَبْغِيْطْ	Seksi'yi ghef akra illan, aïen tebghith.
Il lui a demandé l'heure.	يَسَفْسَاتْ أَشْهَالْ نَتْسَاعِيْثِيْ	Iseksa't achhal ne'tsaatin.
Demandez-lui-en le prix.	سَفْسِيْثْ أَتْسَتْ أَزْكِيسْ	Seks'it annecht azal'is.
J'ai oublié de lui demander son nom.	سَهِيْغْ أَتْسَفْسِيْغْ غَبْ أَسْمِيْثْ	Sehigh atseksigh ghef is- m'is.
Pour venir jusqu'ici j'ai demandé deux fois mon chemin.	سَفْسِيْغْ سَنَاتْ أَتْسَكْلَتِيْ غَبْ أَبْرِيْدْ أَكْنْ أَرَى أَدَسْغْ غَرْدَايْنِيْ	Seksigh senat en'tikkeltsin ghef ou'brid, akken ara adasegh gher dayini.
Il est venu me demander des nouvelles.	يُوسَادْ أَيسَفْسَى غَبْ أَخْبَارْ	Iousad ayiseksi ghef lek- bar.
DEMANDER (désirer, vouloir), 2° p. imp.	بَغُوْ	ВѢНОВ.
Ex.: Que demandes-tu?	أَشْوْ تَبْغِيْطْ	Achou tebghith.
Je ne demande rien.	أَرْبَغِيْغْ أَرَى أَوْلَمْيْ دَشْمَى	Our beghigh ara oulamma dachemma.

Il ne demande qu'à jouer.	أَزْبَغِي أَرَى أَوْلَمَى دَشَمَى أَلَى أَوْرَارْ	Our ibgha ara oulamma da- chemma ala ourar.
Je ne demande pas mieux.	بَغِيغْ — دَالْعَالِي	Beghigh. — Delaâli.
Quelqu'un vous demande (vous appelle).	يُونْ أَوْرْكَازْ يَغْرُكْ	Yiouen ou'ergaz ighgha- r'ak.
Il a demandé à vous voir.	يَبْنِي أَكْزَرْ	Ibgha akkizer.
Il demande à s'en aller.	يَبْنُو أَدْرُوحْ	Ibeghghou adirouh.
DÉMANGER, 2° p. imp.	أَجْ	ETCH.
Ex. : La peau me démange.	يَجِي أَكْسُومِيُوْ	Ittcha'yi ou'ksoum'iou.
Qu'est-ce qui te démange?	أَشُو أَكْجَانْ	Achou akkittchan.
Sa main lui démange.	يَجَاتْ أَبُوسَيْسْ	Ittchat ou'fous'is.
DÉMARCHE (manière de mar- cher).	تِدِّي — تِكْلِي	TIDDI. — TIKLI, f.
Ex. : Il a une belle démarche.	تِدِّي اِنْسْ دَالْعَالِيَتْ	Tiddi in'es deladlits.
Une démarche légère.	تِدِّي تَبْسُوسَانَتْ	Tiddi tsafsousants.
Une démarche lente.	تِدِّي تَرْيَانَتْ	Tiddi tsazaïants.
DEMEURE, s.	تَوَازْدَغِي	TAOUAZEDGHA, f.
DEMEURER (habiter), 2° p. i.	أَزْدَغْ	EZDEGH.
Ex. : Où demeures-tu ?	أَنْدِي تَزْدَغْطْ	Anida tezeddeggheth.
Je demeure loin de chez vous.	أَفْلِي زَدَغْ بَعْدَغْ بَلَاكْ	Akliyi zeddeghegh bādeggh fell'ak.
Il demeure près d'ici.	يَزْدَغْ دَائِي يَغْرَبْ	Izeddeggh dayi ikreb
Nous irons demeurer ail- leurs.	أَنْرُوحْ أَنْزْدَغْ كَمَكَانْ نَطْنْ	Anrouh anezdeggh gu'e'm- kan nithen.
DEMI, DEMIE, adj.	أَزْكَنْ — أَكْزَمْ — نَصْفْ	AZGUEN. — IGZIM. — NESF.
Ex. : Une demi-heure.	أَزْكَنْ أَنْتْسَاعَتْ	Azguen en'tsaâts.
Une demi-journée.	أَزْكَنْ وَأَسْ	Azguen ou'as.

Une demi-coudée.	أَزْكَنْ إِيْغِيلْ	<i>Azguen iy'ighil.</i>
Un demi-boudjou.	أَزْكَنْ أَنْثَرِيَّالْتْ	<i>Azguen en'terialt.</i>
Un an et demi.	أَسْكَاسْ دُزْكَنْ	<i>Aseggas d'ou'zguen.</i>
Un jour et demi.	أَسْ دُزْكَنْ	<i>As d'ou'zguen.</i>
Une heure et demie.	تَسَاعَتْ دُزْكَنْ	<i>Tsaâts d'ou'zguen.</i>
DEMOISELLE.	تَفْشِيْشْتْ	<i>TAKCHIGHT.</i>
———— pl.	تَفْشِيْشْتِيْنْ	<i>Tikchichtin.</i>
DÉMOLIR (un édifice), 2° p. i.	سَغْلِيْ	<i>SEGILI.</i>
DÉMON.	شَيْطَانْ	<i>CHEITHAN.</i>
———— pl.	شَيْطَانِيْنْ	<i>Chaïathin.</i>
DÉNONCER, 2° p. imp.	عَلَمْ	<i>ALEM.</i>
Ex. : Il est allé dénoncer cela au cheikh.	يَرْوَحْ أَدْعَمْ أَمْغَارْ غَبْ أَلْشَىْ أَيْ	<i>Irouh adidlem amghar ghef echchi ayi.</i>
DÉNOUER, 2° p. imp.	أَبْسِيْ	<i>EFSI.</i>
Ex. : Il a dénoué sa ceinture.	يَعْسِيْ أَبْكَوْشْ إِنْسْ	<i>Ifsi abaggous in'es.</i>
Je l'ai dénouée.	فَسِيْغْتْ	<i>Fesigh't.</i>
Je ne puis la dénouer.	أَرْزَمَرْغْ أَرَىْ أَتْفَسِيْغْ	<i>Oar zemiregh ara atefsigh.</i>
DENT.	تَغْمَسْتْ	<i>TOUGHMEST, f.</i>
———— pl.	تَغْمَسْتِيْنْ تَغْمَاسْ	<i>Toughmestin. - Toughmas.</i>
Les dents.	أَوْكْلَانْ	<i>Ouglan, m.</i>
Ex. : J'ai mal aux dents.	أَوْكْلَانِيْوْ فَرْحَنِيْ	<i>Ouglan'iou kerahen'iyi.</i>
Il a arraché une dent.	يَكْسْ يَوْتْ أَنْتَغْمَسْتْ	<i>Ikkes yiouet en'toughmest.</i>
Il s'est fait arracher une dent.	يَسْكَسْ يَوْتْ أَنْتَغْمَسْتْ	<i>Isekkesyiouset en'toughmest.</i>
Dent qui branle.	تَغْمَسْتْ تَتْهُوزْ	<i>Toughmest tetshouz.</i>

DENTITION.

DÉPENDRE (cela dépend de vous).

Cette affaire ne dépend pas de moi.

DÉPENSER ¹, 2° p. imp.

Ex. : Combien as-tu dépensé aujourd'hui?

Il a beaucoup dépensé.

J'ai dépensé cent boud-joux dans mon voyage.

DÉPÔT.

Ex. : Il a mis de l'argent en dépôt.

Il a retiré le dépôt.

Il a remis le dépôt.

Il a nié le dépôt.

DÉPOUILLER ², 2° p. i.

J'ai, il a dépouillé.

Je dépouillerai.

Il dépouillera.

DÉPOUILLER, 2° p. imp.

Ex. : Les voleurs m'ont dépouillé.

DEPUIS.

Ex. : Depuis Bougie jusqu'à Constantine.

تَمْنِي أَنْتَغَمَسْتِي
الشَّيْءَ أَيَّ كَبُوسِيكَ

الدَّعْوَةُ أَيَّ مَسِي
كَبُوسِيُو

صَرَبْ — أَرَزْ

أَشْكَالْ تَرْزِيْطْ أَسِي

يَصْرَبْ أَدْرِمَنْ خَيْرِي
أَرْزِيْغْ مَائِيَّةً أَنْتَرْيَالْتِي
كَسْبَرْ أَنْو

لَامَانَّة

يَسْرَسْ أَدْرِمَنْ دَلَامَانَّة

يُوعِي لَامَانَّة

يَرِي لَامَانَّة

يَنْكُرْ لَامَانَّة

أَوْزْ — أَرُو

أَوْزِيْغْ — يُوْزِي

أَدَزُوْغْ

أَدِيْزُو

عَرِي

الْقَطَاعُ عَرَانِي

رَكَ — كَ — أَيَّ — سَرِي

كَبُكَايَاتْ أَر

أَفْسَنْطِينَة

TIMGHIEH' TOUGHNESTIN, f.

ECHCHI AYI GU'EFOS'IK.

Eddaoua ayi mahi gue'fou-
s'iou.

SERREF. — ERZ.

Achhal terzith assa?

Iserefidrimen khèrella.

Erzigh mia en'terialtin
gue'sfer in'ou.

LAMANA, f.

Iseridrimen de' lamana.

Iougha lamana.

Irra lamana.

Inker lamana.

Ouz. — Ezou.

Ouzigh, Iouza.

Adazough.

Adiazou.

ARRI.

Elketthà arran'iyi.

ZEG. - GUE. - AÏA. - SOURA.

Gue' Bgaïl ar Aksenthina.

¹ De l'argent. — ² Oter la peau d'un animal.

Depuis longtemps.	كَزْمَانْ	Gue'zman.
Depuis le matin jusqu'au soir.	كَصْبَحْ أَرْتَمَدْدِيْتْ	Gue'sbah ar tameddit.
Depuis le premier jusqu'au dernier.	زَكْ أَمَزَوَارْ أَرَانْكَارْ	Zeg ou'mezouar ar ou'neggar.
Depuis les pieds jusqu'à la tête.	زَكْ إِبْطَارْ أَرَانْ أَرُوِيْ	Zeg itharen ar ou'kerroï.
Je ne l'ai pas vu depuis deux ans.	أَدَصْبَحْنْ سَيْنْ إِسْكَاسْنْ أَرْتَرَبِغْ	Adsebbhan sin iseggasen our t'ezrigh.
Je ne suis pas sorti depuis hier.	زَكْ إِبْطَلْ أَرَبِغْ أَرِيْ	Zeg ithelli our fighegh ara.
Il n'est pas venu depuis huit jours.	أَيْ ثَمَانِيَّةُ أَسَانْ أَرْيُوسَادْ أَرِيْ	Aïa temenia oussan our iousad ara.
Depuis lors.	أَكْوِينِي سَرِيْ	EG'OUINNA SOURA.
Il a travaillé beaucoup les deux premiers jours, mais depuis il n'a rien fait.	سَيْنْ أَسَانْ إِمَزُورِيْ يَخْدَمْ خَيْرَلْ مَعْنِيْ أَكْسَانْ سَرِيْ أَرْيُسْكَرَارِيْ أُولَمِيْ دَكْرِيْ	Sin oussan imezoura ikh-dem khèrella, mâna eg-g'oussan soura our iskir ara oulama de'kra.
DEPUIS QUE, QUAND.	زَكْمِيْ — أَيْ	ZEGMI. — Aïa.
Ex. : Que s'est-il passé ici depuis que je suis parti ?	أَشُوْ لَخْبَارْ دَايْنِيْ زَكْمِيْ رُوحْ	Achou lekhbar dayini zegmi rouhegh.
J'ai été malade depuis que vous ne m'avez vu.	زَكْمِيْ بِنْرَبِطِيْ وَطْنَعْ	Zegmi tezrih'iyi outhnegh.
Depuis quand êtes-vous ici ?	أَشْحَالْ أَيْ كَجْ دَا	Achhal aïa ketch da?
DÉRACINER (un arbre), 2° p. i.	أَفْلَعْ	EKLA.
J'ai, il a déraciné.	فَلَعْ - يَلَعْ	KEBLÂGH, IKLÂ.

DERNIER.

———— pl.

DERNIÈRE.

———— pl.

Ex. : Il est arrivé le dernier.

Elle est entrée la dernière.

Le dernier soupir.

Le dernier mois de l'année.

Le mois dernier.

L'an dernier.

La nuit dernière.

Le dernier des hommes
(le pire de tous).

En dernier lieu.

DERNIÈREMENT (il n'y a pas
longtemps).

Ex. : Je l'ai vu dernièrement.

DERRIÈRE.

Ex. : Le derrière de la maison.

Derrière moi, toi, lui,
nous, vous, eux, elles.

Marchez derrière.

Ne regarde pas par der-
rière.

Il a frappé par derrière.

دَنْكَارْ

دِنْكَارِنْ

تَنْكَارْتْ

تَنْكَارْتَيْنْ

يُوسَادْ دَنْكَارْ

تَكْشَمْ تَنْكَارْتْ

الرَّوْحْ دَنْكَارْ

أَيُورْ دَنْكَارْ

أَيُورْ أَيْ يَعْدَانْ

النِّدَى

أَيْطْ يَعْدَانْ — أَيْطْ أَرْزِينْ

أَرْكَازْ أَلْعَرَّةْ مَدَّنْ

كَنْكَارْ

مَهُوْ خَيْرِيْ

مَهُوْ خَيْرِيْ زَكْمِيْ

زَرْيَغْتْ

دَقِيرْ

دَقِيرْ أَخَامْ

دَقِيرِيْوْ - دَقِيرِكْ - دَقِيرَسْ

- دَقِيرَنْغْ - دَقِيرَنُونْ -

دَقِيرَنَسْنْ - دَقِيرَنَسْنَتْ

أَدُوْ كَدَقِيرْ

أَرْسِيْكَ أَرَى غَرْ دَقِيرْ

يُوتْ زَكْ دَقِيرْ

DANEGGAR.

Dineggaren.

TSANEGGART.

Tsineggartin.

Iousad daneggar.

Tekchem tsaneggart.

Errouh daneggar.

Aïour daneggar.

Aïour aï iâddan.

Ilindi.

Ith iâddan. - Ith azerien

Ergaz elârra medden.

Gue'neggar.

MAHOU KHÈRELLA.

Mahou khèrella zegmi
zerigh't.

DEFFIR.

Deffir ou' kham.

Deffir'iou. - Deffir'ek. - Deffi-
r'es. - Deffir'enegh. - Def-
fir'enouen. - Deffir'ensen. -
Deffir'ensents.

Eddou gue'deffir.

Our sig ara gher deffir.

Iouta zeg'deffir.

DERRIÈRE (partie postérieure du corps).	تَخْرِيْتْ	TAKHOZZIT.
———— pl.	تَخْرِيْنْ	Tikhouzzin.
————	تَخْنِيْ — تَخْنِيُوِيْنْ	Takhna. - Tikhniouin, f. - Imeslan, m.
DERVICHE.	اَمْسَلَانْ	
———— pl.	اَدْرُوِيْشْ	ADEROUICH.
DÉSARÇONNER, v. a. 3 ^e p. pr.	اَدْرُوِيْشْنْ	Iderouichen.
Il a été déarçonné. 3 ^e p. pr.	يَسْغَلِيْ كَثْرِيْكَتْ	ISSEGLI GUE'TARIKT ¹ .
DÉSAVEU, s.	يَغْلِيْ كَثْرِيْكَتْ	Ighli gue'turikt ² .
DESCENDRE, v. n. 2 ^e p. imp.	نَكْرْ	NEKEN, m.
Je suis descendu.	طَرَّ — اَرَسْ — صَوْبْ — اَهْوَدْ	THEP. — ERS. — SOUB. — ANOUED.
Il est descendu.	طَرَّغْ — اَرَسِيْغْ — صَوْبَغْ	Theregh.-Ersigh.-Soubegh.
Je descendrai.	يَطْرْ — يَرْسِيْ — يَصُوبْ	Iter.-Irsa.-Isoub.
DESCENDRE, v. a. 2 ^e p. imp.	اَدَطْرَّغْ — اَدَرْسَغْ — اَدْصَوْبَغْ	Adethregh. - Adersegh. - Adsoubegh.
DESCENTE (action de descendre).	سَرَسْ — اَسْطَرْ	SENS. — ESTHER.
DESCENTE (pente par laquelle on descend).	تَوَاطْرِيْ — تَوَارْسِيْ — تَرْسِيْ	TAOUATHRA, f. — TAOUARSA-TIROUSI, f.
———— pl.	تَكْسَرْتْ	TAKSART, f.
DÉSERT, s.	تِكْسَرْتِيْنْ	Tiksartin.
Grand désert.	لَحْلِيْ — اَمْكَانْ دَحْلَالِيْ	LEKHLA, f. — AMKAN DEL-KHALI, m.
DÉSHABILLER (Se), 3 ^e p. pr.	مَحْرِيْ	Sahra, f.
DÉSIR.	يَكْسْ لَحْوَايْجِيْسْ	IKKES LAHOUAÏDJIS ³ .
Il s'est rendu à mon désir.	مَرَادْ — لَبْنِيْ	MERAD. — LEDGHI, masc.
	يَسْكُرْ لَمَرَادِيُوْ	Isker lemrad'iou.

¹ Littéral. «Il a fait tomber de la selle.» — ² Littéral. «Il est tombé de la selle.» — ³ Littéral. «Oter ses vêtements.»

DÉSIRER.	بَغْوُ	BEGHOU.
Ex. : Je ne désire rien tant que vous être agréable.	نَكْ أَرَّ بَغِيغْ أَرَى أَلَى لَا لِحَاظَرَكْ	Nek our beghigh ara ala gue'lkhatr'ik.
Que désirez-vous de plus ?	أَشْوُ تَبَغِيغْ أَتَرْنُوْطْ	Achou tebghith atsernouth?
DÉSObÉIR.	عَصُوْ	ASOU.
J'ai, il a désobéi.	عَبِيغْ صَدَّ - يَعَصَى	Asigh - Idsa.
Je désobéirai.	أَدْعَصُوغْ	Adasough.
DÉSORMAIS.	أَسِيْ غَرَّ أَرَاثْ - أَسِيْ دَسُوْنْ	Siïa gher ezzat — Siïa DASAOUEN.
DÉSOSSER, 3° p. prêt.	يَكْسْ إِيغْسَانْ	IKKES IGHSAN ¹ .
DESSALER ² , 2° p. imp.	سِرْدْ أَكْسُوْمْ كَلْمَلْجْ	Sired aksoum gue'lmelh.
DESSÉCHER, v. a. 2° pers. de l'imp.	سَكُوْرْ	SEKKOUR.
DESSÉCHER (Se et ÊTRE DES- SÉCHÉ), 2° p. i.	أَفُوْرْ	EKKOUR.
DESSÉCHÉ.	يَفُوْرْ	IKKOUR.
———— pl.	فُوْرَنْ	Kouren.
DESSÉCHÉE.	تَفُوْرْ	TEKKOUR.
———— pl.	فُوْرَنْتْ	Kourents. .
DESSOUS, s.	دَوْ	DAOU.
DESSOUS (Au-), adv.	سَدَى — وَدَى	S'ADDA. — OUADDA.
Au-dessous de moi, de toi, de lui, de nous, de vous, d'eux, d'elles.	دَوَى - دَوَاكْ - دَوَاشْ - دَوْتَنَغْ - دَوْتُوْنْ - دَوْتَسَنْ - دَوْتَسَنْتْ	Daou'i - Daou'ak - Daou-as Daouat'nagh - Daoua- t'ouen - Daouat'sen - Daouat'sents.
DESSUS, s.	أَتِيَكْ — أَيْلْ — دَسُوْنْ	ENNIG. — OUFEL. — DA- SAOUEN.

¹ Littéral. « Oter les os. » — ² De la viande.

DESSUS DE (Au-).

Au-dessus de moi, de toi,
de lui, de nous, de
vous, d'eux, d'elles.

DÉTELER, v. a. et n. 2^e pers.
de l'imp.

Ex. : Il a dételé les bœufs de
la charrue.

DETTE.

Il a des dettes.

Il est abîmé de dettes.

Il a payé ses dettes.

DEUX.

Deux à deux.

DEUXIÈME.

DEVANCER (gagner le de-
vant), 2^e p. imp.

Je l'ai devancé.

Il m'a devancé.

Je le devancerai.

Il devance.

DEVANT, prép.

Devant moi, toi, lui,
nous, vous, eux, elles.

سَنِيكَ - سَوْبَلْ

سَنِيكُو - سَنِيكَ -

سَنِيكْس - سَنِيكْنَع -

سَنِيكُون - سَنِيكْسَن

سَنِيكْسَنَت -

أَبْرُو

يَبْرِي إِزْكَارَنْ كَرْكَلِي

طَلَبِي - دِينَ

بَلَّاسْ طَلَبِي

يَشَاطْ بَلَّاسْ الدِّين

يَبْكَى طَلَبَاسْ

سِين - سَنَاتْ

سِين سِين - سَنَاتْ سَنَاتْ

وِينْ غَرْسْ - ثِينْ غَرْسْ

أَتْسِين - أَتْسَنَاتْ

أَزُورْ

زُورَغْتْ

يَزُورِي

أَتْنَزُورَغْ

يَتْنَزُورْ

أَزَّاتْ

أَزَّاتِيُو - أَزَّاتْكَ - أَزَّاتْسْ -

أَزَّاتْنَع - أَزَّاتُون - أَزَّاتْسَن

أَزَّاتْسَنَت -

S'ENNIG. — S'OUFEL.

S'ennig'uiou, - Sennig'uek.

S'ennig'ues, - Sennig'-

nagh, - S'ennig'ouen, -

S'ennig'sen, - Sennig'-

sents

EBROU.

Ibra izgaren gue'zougli.

THELABA, — DIN, m.

Fell'as thelabu.

Ichath fell'as eddin.

Ifka thelab'as.

SIN, f. — SENAT.

Sin sin. - Senat senat.

OUIN GHER'S, f. — TIN
GHER'S.

ETTSISIN, f. ETTSISINAT.

EZOUIN.

Zouaregh't.

Izouar'iyi.

Atenzouiregh.

Ittsezouar.

EZZAT.

Ezzat'iou, Ezzat'ek, Ez-
zat'es, Ezzat'nagh, Ez-
zat'ouen, Ezzat'sen,
Ezzatsents.

Ex.: Va-t'en devant.
 Ne reste pas devant moi.
 L'un devant l'autre.
 Par devant.
 Les jambes de devant
 (des quadrupèdes).
 CI-DEVANT.
 DÉVASTER (un pays), 2° p. i.
 DEVENIR, 2° p. imp.
 Ex.: De pauvre qu'il était, il
 est devenu riche.
 Il est devenu fou.
 On ne sait ce qu'il est de-
 venu.
 Il ne sait que devenir.
 Il y a longtemps que je
 ne vous ai vu, qu'êtes-
 vous devenu ?
 DEVINER, 2° p. imp.
 Ex.: Devinez ce que je tiens.
 Devinez ce que cela m'a
 coûté.
 DEVINERESSE.
 ——— pl.
 DEVOIR, s.
 Ex.: C'est mon devoir.

رُوحْ غَرَّازَاتْ
 طَخَرْ أَرَاتِيُو
 يُونْ أَرَاتْ يُونْ
 كَرَّاتْ
 إِطَارَنْ إِمَزُورِي
 أَكْبَلْ — كَمَزُورَارْ —
 كَمَزْمَانْ
 أَخْرَبْ
 أَكْلْ أُولِيدْ
 رَكْ تِكَلَّتْ يَكْلْ دَالْغَانِي
 يَكْلْ دَمَهَاجْ
 أُولَمِي دِيُونْ أَرِيْرِي لَخْبَرْ
 بَلَّاسْ
 أَرِيْسِينْ أَرِيْ أَشُوْ أَرِيْ
 يَسْكُرْ
 خِيرْلِيْ أَيْ أَرَكْرِيْغْ
 أِنْدِيْ قَلِيْطْ
 خَمْرْ
 خَمْرْ أَشُوْ دَكْ أَبُوسِيُوْ
 خَمْرْ سَوَحْكَالْ سَغِيْغَتْ
 تَكْرَانَتْ
 تِكْرَانْتِينْ
 دَالْوَجِبْ
 دَالْوَجِبْ فِلْيْ

Rouh gher ezzat.
 Tikher ezzat'iou.
 Yiouen ezzat yiouen
 Guezzat.
 Itharen imezoura.
 Akbel, Gue'mezouar, Gue-
 'zman.
 EKHREB.
 EKKEL. — OULLID.
 Zeg tiguellelts ikkel del-
 ghani.
 Ikkel damhadj.
 Oulamma d'yiouen our irri
 lekhber fell'as.
 Ourissinara achouarasker.
 Khèrella aïa our k'ezrigh,
 anida tellith ?
 KHAMMEM.
 Khammem achou deg ou'
 fous'iou.
 Khammem s'ou'achhal se-
 ghigh't.
 TAGUEZZANTS.
 Tiguezzantrîn.
 DELOUADJEB, DB.
 Delouadjeb fell'i.

Il a rempli son devoir.	يَسْكُرَ آيْنُ دَالْوَجَبْ فَلَّاسْ	Isker aïen delouadjeb fel- l'as.
Il a manqué à son devoir.	أَرَّ يَسْكُرَ آرَى آيْنُ دَالْوَجَبْ فَلَّاسْ	Our iskir ara aïen deloua- djeb fell'as.
DEVOIR ¹ , v. a. 3 ^e p. prêt.	يَلْزَمْ	ILZEN.
DEVOIR (avoir des dettes).	تَسِيلْنَسْ إِدْرِيمَنْ	TESAÏELEN'AS IDRIMEN.
DÉVORER, 2 ^e p. imp.	أَبْلَعْ	BLA.
J'ai, il a dévoré.	بَلَعَّ - يَبْلَعْ	. Beldagh. - Iblâ.
Je dévorerais.	أَدْبَلَعْ	Adebelâgh.
Il dévore.	يَبْلَعْ	Ibellâ.
DIAMANT.	يَمْنَطْ	IAMANTH, m.
DIARRHÉE.	تَوَازَلَى أَعْبُوطْ	TAOUAZLA OU'ABBOUTH.
DIEU.	اللَّهِ - رَبِّ - أَكْلَيْدْ أَمْعَرَانْ	ALLAH. — RAB. — AGUEL- LID AMEKHAN.
Ex. : O mon Dieu !	يَا رَبِّي	Ia Rabbi.
Dieu sait !	رَبِّي يَسْنْ	Rabbi issen.
Ce que Dieu fait est tou- jours bon.	وَيْنْ يَسْكُرَ أَكْلَيْدْ أَمْعَرَانْ أَتَى آيْ دَالْعَالِيَتْ	Ouin isker ou'guellid ame- khan etsa aï deladlit.
Dieu est grand.	رَبِّي دَمْعَرَانْ	Rabbi damekhan.
Dieu est généreux.	رَبِّي دَكْرِيمْ	Rabbi dakerim.
Que Dieu te tienne en paix !	أَكْهِنِّي رَبِّي	Akkihenni Rabbi.
Que Dieu te bénisse !	رَبِّي أَكْبَرَكْ	Rabbi akkibarek.
S'il plaît à Dieu !	أَدِكْ رَبِّي - إِنْ شَاءَ اللَّهُ	Adig Rabbi. - In châ Allah.

Il faut, il est nécessaire ; être obligé à quelque chose par la loi, par la coutume.

Que Dieu fasse prospérer votre union !	أَدِكْ رَبِّي أَتَرْجَحُطْ بَلَّاسْ	<i>Adig Rabbi atserbaheth fel- las.</i>
Que Dieu vous rende heu- reuse ¹ !	أَدِكْ رَبِّي كَمِينِي تَسْعِدِيْتْ	<i>Adig Rabbi, kemmini tse- sddit.</i>
Que Dieu ne te fasse voir aucun mal !	أُرَادِكِسْكَنْ رَبِّي أَلْبَاسْ	<i>Our adakisken rabbi elbas</i>
Que Dieu nous pardonne !	أَكْلِيدْ أَمَقْرَانْ أَغْنَعْبُوْ	<i>Aguellid amekran aghenid- fou.</i>
Que Dieu te donne la fièvre !	أَكْبِكْ رَبِّي تَوَلِيْ	<i>Akkifk Rabbi taoula.</i>
Que Dieu te donne la peste, la colique, la gale, la lèpre !	أَكْبِكْ رَبِّي تَحْبُوبْتْ - أَطَّانْ تَتْعَبُوطْتْ - مَجُوطْ - نَجْدَامْ	<i>Akkifk Rabbi tahboubt, at- than ne'tâbboutht, mej- joth, nedjdam.</i>
Que Dieu t'anéantisse !	أَكْبِكْ رَبِّي أَلْنَكْرْ	<i>Akkifk Rabbi enneguer.</i>
DIFFÉRENCE.	فَرْقْ - مَعْنَى	<i>FERR, m. MÂNA, f.</i>
Ex. : Quelle différence y a-t-il entre ces deux mots ?	سِينْ أَوَّالْ أَيْ أَشْوْ أَلْفَرْقْ كَرْسَنْ	<i>Sin aoual ayi, achou el- ferk gar'asen?</i>
Il n'y a pas de différence.	أَرِيْلِيْ أَرِيْ أَلْفَرْقْ كَرَسَنْ	<i>Ourilla ara elferk gar'asen.</i>
Quelle différence y a-t-il ?	أَشْوْ دَالْمَعْنَى	<i>Achou d'elmana.</i>
DIFFÉRENT.	يَعْرِقْ	<i>IFREK.</i>
———— pl.	فَرْقِنْ	<i>Ferken.</i>
DIFFÉRENTE.	تَعْرِقْ	<i>TEFREK.</i>
———— pl.	فَرْقَنْتْ	<i>Ferkents.</i>
DIFFÉRER (remettre à un autre temps), 3° p. pr.	يَجِيْ أَرَّالْوَقْتْ تَنْطَنْ	<i>Iddja ar elouokts nithen.</i>
DIFFICILE (Être), 3° p. prêt.	يُوعَرْ — يَصْعَبْ	<i>Iouâr. — Isâb.</i>
Elle est difficile.	تُوعَرْ - تُعْصَبْ	<i>Touâr. — Tesâb.</i>

¹ Compliments d'usage au moment d'un mariage kabyle.

Ils sont difficiles.
 Elles sont difficiles.
 DIFFICILE, adj.
 ——— pl.
 DIFFICILE.
 ——— pl.
 Ex. : Cela est très-difficile
 pour moi.
 Ce que tu dis est difficile
 à comprendre.
 C'est un homme difficile
 à vivre.
 Les chemins de la mon-
 tagne sont difficiles.
 DIFFICULTÉ.
 DIMANCHE (premier jour de
 la semaine).
 DÎME.
 Ex. : Il a levé la dîme.
 Il a payé la dîme.
 DIMINUER, v. n. 2^e p. imp.
 Il, elle a diminué.
 Ils, elles ont diminué.
 Il diminue.
 DIMINUER, v. a. 2^e p. imp.
 J'ai, il a diminué.
 Je diminuerai.

وَعَمْرُنْ - صَعْبُنْ
 وَعَمْرُنْتَ - صَعْبُنْتَ
 دَوْعَرَانْ - دَصْعَبَانْ
 دَوْعَرَانِي - دَصْعَبَانِي
 تَوْعَرَانْتْ - تَصْعَبَانْتْ
 تَوْعَرَانِي - تَصْعَبَانِي
 وَأَيُّ يَوْعَرٍ بَلِي
 بَنِي
 أَوَالِيكَ يَوْعَرُ أَتَجْمَعُهُمْ
 مَدَن
 نَتَّى أَرْكَازُ يَوْعَرٍ
 إِبْرَدَانْ أَدْرَارْ وَعَمْرُنْ
 تَوْعَرْتْ
 أَسْ الْأَحَدْ
 عَشُورْ
 يَوْغِي لَعَشُورْ
 يَغْكِي لَعَشُورْ - يَعْشَرْ
 أَنْقَصْ
 يَنْقَصْ - تَنْقَصْ
 نَقَصْنْ - نَقَصْنْتَ
 يَنْقَصْ
 سَنْقَصْ
 سَنْقَصْغْ - يَسَنْقَصْ
 أَدَسَنْقَصْغْ

Oudren. - Saâben.
 Oudrents - Saâbents.
 DAOUÂRAN. — DASAÂBAN.
 Dioudranen. - Disaâbanen.
 TAOUÂRANTS. — TASAÂ-
 BANTS.
 Tsioudranin. - Tsisâbanin.
 Ouayi iouâr fell'i nezza.
 Aoual'ik iouâr atfehmen
 medden.
 Nettsa ergaz iouâr.
 Iberdan ou'drar oudren.
 ТЮВАНТ, f.
 AS БЛАНАД.
 АСНОУР.
 Iougka lâchour.
 Ifka lâchour ou idchcher.
 ENKES.
 Inkes. - Tenkes.
 Neksen. - Neksents.
 Inekkes.
 SENKES.
 Seneksegh, issenkes.
 Adseneksegh.

Il diminue.	يَسْتَنْفَسْ	Issenkas.
DINDON.	اَيَنْزِيْطُ اَلْهَنْدْ	AIAZITH ELHEND.
DÎNER, s.	اِمْنَسِيْ	IMENSI, m.
Ex. : Bon dîner.	اِمْنَسِيْ دَالْعَالِيْثْ - يَلْهَآ	Imensi delaâlit. - Ilha.
Mauvais dîner.	اِمْنَسِيْ دَرِيْثْ	Imensi dirit.
Après-dîner.	دَقِيْر اِمْنَسِيْ	Deffir imensi.
DÎNER, v. 2 ^e p. imp.	اَجْ اِمْنَسِيْ	ETCH IMENSI.
Ex. : Où avez-vous dîné hier soir ?	اَنْدِيْ تَحِيْطُ اِمْنَسِيْ اِيْطُ يَعْداَنْ	Anida tettchith imensi ith iaâddan?
J'ai dîné à la maison.	اَجِيْعُ اِمْنَسِيْ كُتَامِيُوْ	Ettchigh imensi gue'khkha- m'ioa.
Il a dîné chez un de ses amis.	يَجِيْ اِمْنَسِيْ غُرِيْوَنْ دَمْدَاكْلِيْسْ	Itcha imensi ghour yiouen damdakkel'is.
Il m'a invité à dîner.	يَعْرِطِيْ اَدَجْعُ اِمْنَسِيْ غُرْسْ	Idreth'iyi adetohegh imensi ghour'es.
Il est l'heure de dîner.	اَهَتْ وَفَتْ اِمْنَسِيْ	Ahat ouokts imensi.
Qu'y a t-il pour dîner ?	اَشُوَارِيْ اَنْجْ كَامْنَسِيْ	Achou araanetch gu'imensi.
Il m'a donné à dîner.	يَسْجِيْ اِمْنَسِيْ غُرْسْ	Isettch'iyi imensi ghour'es.
DIRE, 2 ^e p. imp.	اِنِيْ - سَوَلْ - مَسْلَايْ - غُرْ	INI. — SIOWEL. — MESLAI. — KEN.
Ex. : Dis-lui, Dis-moi.	اِنَاسْ - اِنِيْ	In'as. - In'iyi.
Que dis-tu ? Que dites-vous ?	اَشُوَارِيْ اَتْنِيْطُ - اَشُوَارِيْ اَتْنِيْمْ	Achou ara atsinith. - Achou ara atsinim?
Il n'a rien dit.	اَرِيْنِيْ اُولِيْ دَكْرِيْ	Our inni oulamma de'kra.

J'ai quelque chose à te dire.

Va lui dire de venir.

Il a oublié de me dire.

Fais-moi le plaisir de lui dire.

Dis-lui de ma part.

Comment dirai-je?

Je ne sais que dire.

Qu'as-tu à dire?

J'ai entendu dire.

Que dit-on?

Dites toute la vérité.

Je l'ai dite.

Que veut dire ce mot?

Ce mot se dit-il?

Il ne se dit pas.

Que voulez-vous dire?

Je ne comprends pas ce que vous dites.

Je serais tenté de dire que je ne vous aime pas.

Il n'y a pas à dire, il faut que tu partes.

غُرِّيْ أَوَّالْ أَكْتِنِيْغْ

رُوحْ إِنْأَسْ أَدْيَاسْ

يَسْهَى آيْنِ

أَسْكَرْ بَلِّيْ لَجْمِيْلْ

أَسْتَنْيِطْ

إِنْأَسْ سَغْرِيْ

أَمَكْ أَرِيْ أَسْوَلْغْ

أَرْسِنْغْ أَشْوْ أَرِيْ أَسْوَلْغْ

أَشْوْ تَبْغِيْطْ أَتْسْوَلْطْ

سَلِيْغْ أَنَّانْ

أَشْوْ فَرَنْ

سِوَلْ أَوَّالْ أَنْتِيْدَتْ

سِوَلْغَتْ

أَشْوْ الْمَعْنَى كَاوَّالْ آيْ

أَوَّالْ آيْ أَتْخَدَمَنْ كَرِيْ

أَرْتْخَدَمَنْ أَرِيْ أَرْ - يَعْدِيْ

أَرِيْ

أَمَكْ الشَّيْءُ آيْ

أَرْجِهْمَغْ أَرِيْ أَوَّالِيْكَ

فَرِيْبْ أَدْنِيْغْ أَرْ كَتْبِيْغْ

أَرِيْ

أَلْبَايْدَةُ وَرَقْلِيْ كَوَّالِيْكَ

لَا بَدَّ أَتْرَوْحَطْ

Ghour'i aoual aktinigh.

Rouh in'as adias.

Isha ayini.

Esker fell'i ledjemil astsi-nith.

In'as se'ghour'i.

Amek ara asiouleggh?

Our sinegh achou ara siouleggh.

Achou tebghith atssiou-leth?

Seligh ennan.

Achou karen?

Siouel aoual en'tidets.

Siouleggh't.

Achou elmdana gu'aoual ayi?

Aoual ayi, atkhedmen kra?

*Our tekheddemen ara.-
Our iadda ara¹.*

Amek echchi ayi?

Our fehimegh ara aoual'ik.

Kerib adinigh our k'et-shibbiggh ara.

Elfaïda our telli g'aoual'ik, laboud atsrouheth.

¹ Littéral. « Il ne passe pas, il n'a pas cours. »

On dirait qu'il pleut.	أَتَنِيطُ تَكَّاتْ لَهْوَى	<i>Atsinith tekkat lahoua.</i>
C'est-à-dire.	يَعْنَى — رَعْنَى — زُون	<i>IANI. — ZAMA. — ZOUN.</i>
DISCOURS.	أَوَالْ — لَهْضِيرْ — تَمَسْلَيْتْ	<i>AOUAL, m. — LANDIR, m. — TAMESLAÏT, f.</i>
DISCRET (fidèle au secret).	دَسْرَى	<i>DASROURI.</i>
———— pl.	دَسْرَيْنْ	<i>Disrouriyen.</i>
DISCRÈTE.	تَسْرَتْ	<i>Tsasrourit.</i>
———— pl.	تَسْرَيْنْ	<i>Tsisrourin.</i>
DISETTE.	شَرْ	<i>CHER, m.</i>
Ex. : Année de disette.	أَسْكَاسْ نَشَرْ	<i>Aseggas ne'chcher.</i>
DISPUTE (querelle).	أَمَشَبَبْ — تَرَايَتْ	<i>AMCHEBBEB, m. — TAZEÏT, f.</i>
DISPUTER (quereller), 2 ^e p. i.	أَمَشَبَبْ	<i>EMCHEBBEB.</i>
Je me suis, il s'est disputé.	مَشَبَبْ — يَمَشَبَبْ	<i>Mechebbebegh. - Imchebbeb.</i>
Je me disputerai.	أَدَمَشَبَبْ	<i>Ademchebbebegh.</i>
Ex. : Empêche-les de se disputer.	أَرْتَنْتَجَطْ أَرَى أَدَمَشَبَبْ	<i>Our tentseddjeth ara adem- chebbeben.</i>
Disputez-vous ailleurs.	رُوحَتْ مَشَبَبْتْ كَامْكَانْ نَطْنْ	<i>Rouhet mechebbebet g'am- kan nithen.</i>
DISSOLU (débauché).	دَالْبَاسَدْ — أَمْرِيُولْ	<i>DELFASED. — AMERIOUL.</i>
———— pl.	دَالْبَاسَدَيْنْ — إِمْرِيَالْ	<i>Delfasdin. — Imerial.</i>
DISSOLUE.	تَبَاسَدَتْ — تَمْرِيُولَتْ	<i>Tsafasedts. — TSAMERI- OULTS</i>
———— pl.	تَبَاسَدَتَيْنْ — تِمْرِيُولَيْنْ	<i>Tsifasedtsin. - Tsimerioulin.</i>
DISSOLUTION (débauche).	جَسَادْ	<i>FESAD, m.</i>
DISTRAIT, DISTRAITE (Il est, elle est), préoccupé.	يَغَابْ أَلْبَالَيْسْ — يَرْوَحْ أَلْبَالَيْسْ	<i>IGHAB ELBAL'IS. — IROUH EL- BAL'IS.</i>

DISTRIBUER.

Ex. : Il leur a distribué de l'argent.

Je leur ai distribué les fusils.

Tu leur distribueras cinq pains et cinq rations de viande.

Je les leur ai distribués.

DIVERTIR (Se), 2° p. imp.

Je me suis diverti.

Il s'est diverti.

Je me divertirai.

Il se divertit.

DIVERTISSEMENT.

DIVORCE ¹, s.

Ex. : Le kâdhi a prononcé mon divorce.

DIVORCER, 2° p. imp.

J'ai, il a divorcé.

Je divorcerai.

DIVORCÉE (femme).

DIX.

Dix par dix.

أَبْطَوْ — أَفَكَ

يَبْطَى إِدْرِيمَن كَرَسَن

أَبْكَيغَاسَن إِكْدَ يُون
ثَمَّكَحَلَّتْ

أَسْتَبْطَوْطُ خَمْسَةَ أَحْبَالٍ
دَخَمْسَةَ إِبْتَاثَن
أَكْسُومَ

أَبْطَغَثَنَاسَن

أَتَبْرَج — أَتَنْزَهْ

تَبْرَجْجَ - تَنْزَهْجَ

يَتَبْرَج - يَتَنْزَهْ

أَدْتَبْرَجْجَ - أَدْتَنْزَهْجَ

يَتَبْرَجْ - يَتَنْزَهْ

بَرْجَه — زَهُو

إِنْبِرَان

الْقَاضِي يَسْبِرِي

أَبْرُو

بَرِيغ - يَمَرِي

أَدْبُرُوعْ

ثَمَطُوتُ ثَنْبَرِي

عَشْرَه — مَرَاوْ

عَشْرَه عَشْرَه - عَشْرَه

أَنْتَكَلْتَيْن

EBTHOU, EFK.

Ibtha idrimen gar'asen.

Efkigh'asen i'koul yiouen
tamekhalls.

Asentsebthouth khamza ah-
bal de'khamza iftaten
ou'ksoum.

Ebthigh'ten'asen.

ETSFERREDJ. — ETSNEZZAH.

Tseferredjegh. - Tsenez-
zehgh.

Istferredj. - Itsnezzah.

Adetsferredjegh - adetsnez-
zehgh.

Itsferridj. - Itsnezzih.

FERDJA, f. — ZEHOU, m.

INEBRAN, m.

Elkhadhi issebra'yi.

EBROU.

Berigh, Ibra.

Adebrough.

TAMETHHOUT TENNEBRA.

ACHERA. — MARRAOU.

Achera achera. - Achera
entikkeltin.

¹ Rupture légale d'un mariage.

DIXIÈME (ordinal et partitif).	أَتْسِ عَشْرَة	Ettsis áchera.
DIX-SEPT.	سَبْعَتَاش	Sbátach.
Dix-septième.	أَتْسِ سَبْعَتَاش	Ettsisbátach.
DIX-HUIT.	تَمْنَتَاش	Tsémentach.
Dix-huitième.	أَتْسِ تَمْنَتَاش	Ettsimentach.
DIX-NEUF.	تَسْعَتَاش	Tsesátach.
Dix-neuvième.	أَتْسِ تَسْعَتَاش	Ettsitsátach.
DOIGT.	أَطَاد	Athad, m.
———— pl.	إِطُودَان	Ithoudan.
Petit doigt.	أَطَادُ أَمْرِيَّان - تَلْطَادُ	Athadamezian-Talthadt, f.
Doigt du milieu.	أَطَادُ الْمَاس	Athad alemmas.
Le bout du doigt.	أَكَلَاب - إِجْجَبُ أَطَاد	Akellab, m. - Ikhf ou' thad.
———— pl.	إِكَلَابِين	Ikellaben.
Doigts du pied.	تَبْدَنِين	Tifednin.
DOMESTIQUE (homme).	أَخْدِيم - أَعْرِي	Akhdim — Aázri.
———— pl.	إِخْدِيمِين - إِعْرِيِين	Ikhdimen. - Iazriën.
DOMESTIQUE (femme).	تَخْدِيمَت - تَعْرِيَت	Takhdimt. — Taázrit.
———— pl.	تَخْدِيمِين - تَعْرِيِين	Tikhdimin - Tiazriin.
DOMMAGE.	تَخْسَارَت - خَسَارَة	Takhessart, f. — Khesara.
Ex. : Il m'a causé un grand dommage.	يَسْكُرِي تَخْسَارَت تَمْرَانَت	Isker'iyi takhessart, tsame ^r krunts.
C'est dommage qu'il pleuve !	خَسَارَة مِي تَكَّات لَهْوِي	Khesara mi tekkat lahwa.
C'est dommage que vous soyez venu si tard.	خَسَارَة مِي أَرْتُوسِيْطُ أَرِي زِيك	Khesara mi our tousith ara zik.

DON.

Ex. : La raison est un don
de Dieu.

DONC.

Ainsi donc.

DONNER, 2^e p. imp.

J'ai donné.

Il a donné.

Je donnerai.

Il donne.

Il le lui donna.

Ex. : Que veux-tu que je
te donne ?

J'ai quelque chose à te
donner.

Donne-moi mon bernous.

Donne-lui à boire.

Donnez-leur à manger.

Combien me donnez-vous
de ceci ? (Payer.)

Il m'a donné sa fille (en
mariage).

Il donne tout son temps
au jeu¹ !

Cet arbre ne donne que
de mauvais fruits.

تَوَافِكِي — هَدِيَّة

لَعَلَّ تَوَافِكِي سَعَّرَ رَبِّي

أَكِّي — سَوَكِّي — سَوَايِي —

إِهْلَا

مَا يَلِيَّ أَكِّي

أَبْك

أَبْكِيغ

يَعْكِي

أَدَبْكَغ

يَتَّكَ

يَعْكِيَسْت

أَشْو تَبْغِيْطُ أَرِي أَكْبَكَغ

غُرِّي يَوْتُ لَلْأَجَاة

أَدَكْتَبْكَغ

أَبْكِيْ أَبْدِيْ إِنْو

أَبْكَاسْ أَدِسُو

أَبْكَتَاسِنْ أَدَجِنْ

أَشْحَالُ أَرِي أَيْتَبْكُطْ زَكْوَايِي

يَعْكَايِي يَلِّيْسْ

يَسْعَدِّي لَعَمْرُ إِنْسْ

أَكُورَارْ

تَسَطِّيْ أَيْ أَرْتَرُوْ أَلِيْ لَلْحَبْ

أَنْدَرِي

TAOUAFKA, f. — HEDIA, f.

Lâkel taouafka se'ghour
Rabbî.

AKKA. — SOUAKKA. —
S'OUAYI. — IMMALA.

Ma illa akka.

EFK.

Efkigh.

Ifka.

Adefkegh.

Ittsak.

Ifka'yas't.

Achou tebghith ara akef-
kegh.

Ghour'i yiouet elhadja ada-
ketsefkegh.

Efk'iyi abidi in'ou.

Efk'as adisou.

Efket'usen adetchen.

Achhal ara ayitsefketh ze-
g'ouayi?

Ifka'yi ill'is.

Isâdda lâmer in'es egg'ou-
rar.

Tasettha ayi our teltsarou
ala elhab en'diri.

¹ Littéral. « Il passe sa vie au jeu. »

Les figues ont donné beau-
coup cette année.

Donner contre l'ennemi
(le charger).

DONNÉ (Être), 3° p. prêt.

Ils ont été donnés.

Elle a été donnée, elles
ont été données.

DONT : L'homme dont je
vous ai parlé.

La femme dont le fils est
mort.

DORER (enduire d'or), 2° p. i.

J'ai, il a doré.

Je dorerais.

DORÉ (enduit d'or).

——— pl.

DORÉE.

——— pl.

DORMIR, 2° p. imp.

J'ai dormi.

Il a dormi.

Je dormirai.

Ex. : J'ai, il a envie de
dormir.

As-tu bien dormi?

تَزَارَتْ تَشَاطُ خَيْرِي

كَسَّكَاسَ آيِي

يَزْدَهُمْ غَبَّ أَعْدَاوِ

يَنْبَعُ

نَبَكْنُ

تَنْبَعُ - نَبَكْنَتْ

أَرْكَازُ وِينْ هَضْرَعَاكُ

فَلَّاسُ

ثَمَطُوتْ ثِينْ يَمُوتْ مَمِّيسْ

سَرْفَمَرْ سَالْدَهَبْ

سَرْفَمَرْ - يَسَرْفَمَرْ

سَالْدَهَبْ

أَدَسَرْفَمَرْ سَالْدَهَبْ

يَرْفَمَرْ سَالْدَهَبْ

رَقْنِ سَالْدَهَبْ

ثَرْفَمَرْ سَالْدَهَبْ

رَقْمَنْتْ سَالْدَهَبْ

كَنْ - أَطَسْ

كَنْغْ - طَسَغْ

يَكَنْ - يَطَسْ

أَدَكَنْغْ - أَدَطَسَغْ

تَنْدَمَغْ - يَتَنْدَمَرْ

كَيْ تَكْنَطُ كَرِي

دَالْعَالِي

Tazart tachath khèrella
gu'aseggas ayi.

Izdehem ghes ou'adaou.

INNEFK.

Nefken.

Tennefk - Neksents.

Ergaz ouin hadheregh'ak
fell'as.

Tamettlouth tin immout
memm'is.

SERKEN S'EDDEHEB.

Serkmegh, Isserkem s'ed-
deheb.

Adserkmegh s'eddeheb.

IRKEM S'EDDEHEB.

Rekmen s'eddeheb.

TERKEM S'EDDEHEB.

Rekments s'eddeheb.

GUEN. — ATTHES.

Guenegh. — Thesegh.

Iguen. — Itthes.

Adegnegh. — adethsegh.

Tsenouddoumegh, Itsnoud-
doun.

Ketch tegneth kra dela-
ali?

J'ai mal dormi.	أَرْكَنَغْ أَرِي دَالْعَالِي	Our guinegh ara delaqli.
Je n'ai pas dormi de la nuit.	أَرْكَنَغْ أَرِي إِيْطُ أَيْ	Our guinegh ara ith ayi.
DORSALE (Épine).	أَرْعُرُورُ — أَسَنْسُولُ	Azâröur, m. — ASENSOUL- OU'ÂÂROUR.
———— pl.	أَعْرُورُ	Izârourén.
Dos.	إَرْعُرُورُنْ	ÂÂROUR, m.
———— pl.	أَعْرُورُنْ	Iârourén.
Ex. : Dos à dos.	أَعْرُورُ غَبْ أَعْرُورُ	Âârour ghef âârour.
Il s'est couché sur le dos.	يَكُنْ غَبْ أَعْرُورِيسْ	Iguen ghef ou'ârour'is.
Il a tourné le dos.	يَبْرُنْ سَعْرُورِيسْ	Ibren s'ou'ârour'is.
Dos d'un couteau, d'un sabre.	أَعْرُورُ أَجْنَوِيْ	Âârour ou'djenoui.
DOT.	صَدَانْ	SEDAK, m.
Il lui a donné une maison en dot.	يَبْكِيَّاسْ أَخَامْ كَصَدَانْ	Ifka'yas akhkham gue'se- dak.
Elle a reçu en dot.	تَوَغِيْ كَصَدَاْفِيْسْ	Tougha gue'sedak'is.
La dot est de cent francs.	صَدَانْ رَبْعِيْنِ الْبَسِيْطَةِ	Sedak rebân elbasitha.
DOUANE.	مُرْكُ — دِيْوَانَةُ	GOMREK, m. — DIOUANA, f.
Ex. : Il a payé à la douane.	يَعْكِيْ الْكِرْكُ	Ifka 'lgomrek.
DOUBLEMENT.	سَنَاتْ اَنْتِكَلْتِيْنِ	SENAT EN'TIKKELTSIN.
DOUGEMENT.	سَلْعَقْدُ — وَحْدِيْ وَحْدِيْ	SE'LÂKEL. — OUAHDA OUAH- DA.
DOUGEUR.	تَرْيَضَتْ	TIZIDHETS, f.
DOULEUR (du corps).	تَفْرَحَتْ — تَوَاغَرِيْ	TIKRAHT. — TAOUAKERHA, f.
DOULEUR (de l'esprit).	حَزْنُ	HAZEN, m.
DOUTE, s.	شِكْ	CHEK.
Ex. : Il n'y a pas de doute.	أُولَاشْ دَكْشِيْ شِكْ	Oulach deg's chek.

Sans doute.
 DOUTER, 2^e p. imp.
 J'ai, il a douté.
 Je douterai.
 Il doute.
 Ex. : En doutez-vous ?
 Je ne puis en douter.
 Je ne me doutais pas qu'il
 agirait ainsi.
 DOUTEUX, DOUTEUSE.
 DOUX.
 ——— pl.
 DOUCE.
 ——— pl.
 Ex. : Homme d'un carac-
 tère doux.
 Paroles douces.
 Air (visage) doux.
 Doux regard.
 Eau douce.
 DOUZAINÉ.
 DOUZE.
 DOUZIÈME (nomb. ordinal).

شَكُّ أُرْيَلِي
 شَكُّ
 شَكَّ - يَشْكُ
 أَشْكُ
 يَتَشَكُّ
 تَتَشَكُّطُ كَرِي
 كَوَائِي
 أُرْزَمَرْغُ أَرِي أَشْكُغْ
 دَكْسُ
 أُرْ أَلِيغْ شَكَّغْ أَرِي نَتِّي
 أَدِسْكَرْ وَائِي
 دَكْسُ شَكُّ
 دَرِيضَانُ
 دَرِيضَانِي
 تَرِيضَانَتُ
 تَرِيضَانِي
 أَرْكَازُ أُولِيْسُ
 دَرِيضَانُ
 أَوَالُ دَرِيضَانُ
 أَوْدَمُ دَرِيضَانُ
 ثَمَرْيُوتُ تَرِيضَانَتُ
 أَمَانُ دَرِيضَانِي
 تَزِينَةُ
 أَتْنَشُ
 أَتْسِنَشُ

Chek our illi.
CHOUK.
Choukkegh, Ichouk.
Adchoukkegh.
Itschouk.
*Tettschoukkouth kra g'ou-
 ayini.*
*Our zemmeregh ara ad-
 choukkegh deg's.*
*Our elligh choukkegh ara
 nettsa adisker ouayi.*
DEG'S CHEK.
DAZIDHAN.
Dizidhanen.
TSAZIDHANTS.
Tsizidhanin.
Ergaz oul'is dazidhan.
Aoual dazidhan.
Oudem dazidhan.
Timezriout tsazidhan.
Aman dizidhanen.
TEZZINA, f.
ETNACH.
ETTSISENNACH, com.

DRAP.	مَلَبْ	MELF, m.
DRAPEAU.	سَنَجَاقْ	SENDJAK, m.
———— pl.	سَنَاجِقْ	Senadjek.
DRESSER (élever), 2° p. imp.	أَرْفَدْ — سَكَّرْ	ERFED. — SEKKEK.
Ex. : Il a dressé la tête.	يَرْفَدْ إِخْفِيسْ	Irfed ikhf'is.
Il dresse les oreilles.	يَسَكَّرْ أَمْرُغْنِيسْ	Isekker imezzoughn'is.
Ils ont dressé leurs tentes.	أَوْثَانْ لَحِيْمَةْ أَنْسَنْ	Outan lekhima en'sen.
Il a dressé un piège.	يَمْدَى شَرْكْ	Imda cherk.
Il a dressé un acte.	يَسَكَّرْ — يَكْتَبْ عَقْدْ	Isker ou iktseb aked.
Il a dressé son cheval.	يَسَلِّمْدْ أَعْدِيُوْ أَنْسْ	Isselmed adoudiou in'es.
DROIT (ce qui est juste), s.	لَحَقْ	LEHAK, m.
Ex. : Il a fait droit à cha- cun.	كُلْ يُونْ يَبْكِيَّاسْ	'Koul yiouen ifka'yas lehak- k'is.
C'est mon droit.	لَحَقْ إِنْوْ	Lehak in'ou.
A bon droit.	سَلَحَقْ	S'elhak.
DROIT (en ligne directe), adj.	دِمَسْتَوِيْ	DIMESTSOU I.
———— pl.	دِمَسْتَوِيْنْ	Dimestsouïen.
DROITE.	تَمَسْتَوِيْثْ	TSIMESTSOU IT.
———— pl.	تَمَسْتَوِيْنْ	Tsimestsouin.
DROITE (La) ¹ , s.	أَيْفُوسْ	AÏFFOUS, m.
DROIT, adj.	دَيْفُوسْ	DAÏFFOUS.
DROITE, adj.	تَيْفُوسْتْ	TAÏFFOUST.
La main droite.	أَيْفُوسْ أَيْفُوسْ	Afous ou'iffous.
Le pied droit.	أَطَارْ أَيْفُوسْ	Athar ou'iffous.

¹ La partie opposée à la gauche.

Le côté droit.	تَمَى تَيْفُوسْتْ	<i>Tama taïffoust.</i>
A droite.	غَبْ أَيْفُوسْ	<i>Ghef ou'iffous.</i>
DROIT (directement), adv.	فَبَلَّةْ	<i>KEBALA.</i>
Ex. : Va-t'en tout droit à la maison.	رُوحْ فَبَلَّةْ غَرَّ أَخَامْ	<i>Rouh kebala gher ou'khikham.</i>
DUR (ferme), adj.	يَقُورْ	<i>IKKOUR.</i>
———— pl.	فُورَنْ	<i>Kouren.</i>
DURE.	تَقُورْ	<i>TEKKOUR.</i>
———— pl.	فُورَنْتْ	<i>Kourents.</i>
Ex.: Pierre dure, pain dur.	أَبْلَاطْ يَقُورْ — أَغْرُومْ	<i>Ablath ikkour. - Aghroum ikkour.</i>
Cet homme a le cœur dur.	يَقُورْ	
Il a la tête dure.	أَرْكَازْ آيْ أُولَيْسْ يَقُورْ	<i>Ergaz ayi oull'is ikkour.</i>
Il a l'ouïe dure.	إِيْجَيْسْ يَقُورْ	<i>Ikhy'is ikkour.</i>
DURABLE, adj.	تَمْسَلُوتْ إِنْسْ تَازِيْنَتْ	<i>Timesliout in'es tsazaïants.</i>
———— pl.	يَدُومْ	<i>IDOUN.</i>
DURABLE.	دُومَنْ	<i>Doumen.</i>
———— pl.	تَدُومْ	<i>TEDOUN.</i>
DURCIR, v. n. 3° p. prêt.	دُومَنْتْ	<i>Douments.</i>
DURCIR, v. a, 2° p. imp.	يَقُورْ	<i>IKKOUR.</i>
DYSSENTERIE.	سَقُورْ	<i>SEKKOUR.</i>
Ex. : Il a la dysenterie.	تَوَازَلْ أَعْبُوطْ سِدَمَنْ	<i>TAOUAZLA OU'ABBOUTH S'IDAMMEN.</i>
	أَعْبُوطِيْسْ يَتَرَّالْ سِدَمَنْ	<i>Aabbouth'is itsazzal s'idammen.</i>

E

EAU.	أَمَان	AMAN, pl. masc.
Ex. : Eau chaude.	أَمَان حَمَان	Aman haman.
Eau froide.	أَمَان سَمِطِيْت - سَمَطْن	Aman semthit - Semthen.
Eau douce.	أَمَان دِرِضَانَن	Aman dizidhanen.
Eau salée.	أَمَان مَلِيْحَت	Aman mellihet.
ÉBLOUIR, 2° p. imp.	شَلُوش	CHELOUECH.
Ex. : Les rayons du soleil l'ont ébloui.	إِطِيْجْ أَنْتَبُوْكَتْ يَشْلُوشَتْ	Itthidj en'tafoukt ichlou-ch'it.
Je n'y vois pas, la lumière m'éblouit.	أَرْزَمَرْغْ أَرِيْ أَدَزَرْغْ ثَبَاتْ تَشْلُوشِيْ	Our zemmeregh ara adez-regh tafat techlouch'iyi.
ÉBOULEMENT.	تَاْفَلْلِيْ	TAKLOULLI, fém.
ÉBOULER (S'), 3° p. prêt.	يَفْلَلِيْ — يَغْلِيْ — يَكْنَلِيْ يَكْرَبَا	IKLOULLI. — IEGHLI. — IG-NOUNNI. — IGRAREB.
ÉBRANLÉ (Être), éprouver de fortes secousses, 2° pers. de l'imp.	زَعَزَعْ	ZAZÁ.
Ex. : La maison a été ébranlée par le vent.	أَخَامْ يَزَعَزَعْ سَاطُوْ	Akhkhamizzazás'ou'athou.
ÉBRÉCHÉ, ÉBRÉCHÉE.	دَكْسْ تَشْكُرْتِيْن — دَكْسْ تَشَارْ	DEG'S TICHKERTIN. — DEG'S TICHGHAR.
ÉBULLITION.	تَوَارَكْمِيْ	TAOUAREKMA, fém.
ÉCAILLE.	تَفْشَرْتْ	TIKCHERT, fém.
—— pl.	تَفْشَرْتِيْن	Tikchertin.
Écaille de tortue.	تَفْشَرْتْ أَفْكُرُونْ	Tikchert ou'fekroun.
Écaille de poisson.	تَفْشَرْتْ أَحْتُوْ	Tikchert ou'hitaou.

ÉCAILLER (ôter l'écaille), 2°
pers. de l'imp.

ÉCHALAS (pour soutenir la
vigne).

———— pl.

ÉCHANTILLON (d'huile, de
blé, d'étoffe).

Apportez-m'en un échan-
tillon.

ÉCHAPPER (S'), 2° p. imp.

Il s'est échappé de prison.

ÉCHELLE.

———— pl.

ÉCHO.

ÉCLAIR.

———— pl.

Ex. : Il a passé comme l'é-
clair.

Il fait des éclairs.

ÉCLAIRER (répandre de la
lumière).

Ex. Cette lampe n'éclaire
pas.

ÉCLAIRER (apporter de la
lumière à quelqu'un).

2° pers. imp.

ÉCLAT (de bois).

———— pl.

ÉCLIPSE (de soleil).

أَكَّسْ تَغْشَرْتْ

تَرْكِزْتْ

تَرْكِزْتِينْ

عَرَضْ

أَوَيْدْ لَعَرَضْ زَكْسْ

أَرُولْ

يَرُولْ كَلْحَبْسْ

سَلَمْ

سَلَالَمْ

صَوْتْ بُو جَرُوبْ

بَرْقْ

بَرُوقْ

يَعْدَى أَمَّ الْبَرْقْ

تَبَرْقْ

يَضُوى — يَسْكُرْ تَبَاتْ

تَمَصْبَاحْتْ آيْ أَرْ تَسَكَّرْ

أَرَى تَبَاتْ — أَرْ تَسَكَّدْ

أَرَى

أَوَيْدْ تَبَاتْ

تَشَلَّلَتْ

تَشَلَّلِينْ

تَبَسَّخَى أَنْتَبُوكْ

ЕККЕС ТІКЧЕРТ.

ТАРКИЗТ, фém.

Tirkizlin.

А́РДУ, masc.

Aoui'yid láardh zeg's.

ЕРОУЕЛ.

Irouel gue'lhab.

СЕЛЛОУМ, masc.

Selulem.

СОУТ БОУ ДЖЕРОУФ.

БЕРК, masc.

Berouk.

Iádda am elberk.

Teberrek¹.

ІДНОВА. — ІСКЕР ТАФАТ.

Tamesbaht ayi our tasekker
ara tafat. - Our tasekkeh
ara².

АОВІД ТАФАТ.

ТАЧЕКЛАЛТ, фém.

Tioheklalin.

ТИФЕСХИ ЕН'ТАРОУМ, f.

¹ Sous-entendu tignaou, le ciel. — ² Littéral. « Ne voit pas. »

ÉCLIPSE de lune.	تَعَسَى أَنْتِزِرِي	TIFESKI EN-TIZIRI, fém.
ÉCLIPSER (S'), 3 ^e p. prêt.	يَعْسَحْ	IFSEKH.
Ex.: Le soleil s'est éclipsé.	تَعَسَحْ تَبُوكْتْ	Tefsekh tafoukt.
La lune s'est éclipsée.	تَعَسَحْ تِزِرِي	Tefsekh tiziri.
ÉCLORE (sortir de la coque), 3 ^e p. prêt.	يَعْقَصْ	IFEKKES.
Elle est éclore, elles sont écloses.	تَعَقَصْ - تَقَصْنَتْ	Tefekkes. - Fekkesents.
Ils sont éclos.	تَقَصْنْ	Fekkesen.
ÉCLORE (en parlant des fleurs), 3 ^e p. prêt.	يَعْسِي	IFSI.
ÉCOLE (zaouïa des Arabes).	تَعْمَرْتْ	TSIMÂMMERT, fém.
———— pl.	تَعْمَرِينْ	Tsimâmmerin.
ÉCONOME, masc.	يَتَوَقِيرْ	ITSOUFFIR.
———— pl.	تَوَقِيرْنْ	Tsouffiren.
———— fém.	تَتَوَقِيرْ	TETSOUFFIR.
———— pl.	تَوَقِيرْنَتْ	Tsouffirents.
ÉCONOMISER v. 2 ^e pers. de l'imp.	وَجِرْ	OUEFFER.
J'ai, il a économisé.	وَجِرْ - يَوَجِرْ	Ouefferegh. - Iouefferr.
J'économiserai.	أَدُوَجِرْ	Adoufferegh.
Il économise.	يَتَوَقِيرْ	Itsouffir.
ÉCORCE.	تَفْشَرْتْ	TIKCHERT, fém.
———— pl.	تَفْشَرْتِينْ	Tikchertin.
ÉCORCHER ¹ , 2 ^e pers. imp.	أَوْزْ — أَزُوْ	Ouz. — Azou.
ÉCORCHER ² , 2 ^e pers. imp.	خَبَشْ	KHEBBECH.
ÉCORCHURE.	تَوَاخَبَشِي	TAOUAKHEBCHA, fém.

¹ Oter la peau. — ² Blessier légèrement.

ÉCOSSER, v. a. 2° pers. de
l'imp.

Ex. : J'ai, il a écosé des
fèves.

J'écosserai.

Il écosse.

ÉCOURTER, 2° p. imp.

ÉCOUTER, 2° p. imp.

J'ai écouté.

Il a écouté.

J'écouterai.

Il écoute.

Ex. : Celui qui vous écoute
m'écoute; celui qui vous
méprise me méprise.

Il écoute les conseils des
gens éclairés.

Taisez-vous, quelqu'un
nous écoute.

ÉCRASER.

J'ai, il a écrasé.

J'écraserai.

Il écrase.

Ex. : Il a été écrasé par un
cheval.

ÉCREVISSE.

——— pl.

سَعْرُور

سَعْرُورَغ - يَسَعْرُورُ ابُون

أَدَسَعْرُورَغ

يَسَعْرُورِي

سَمَرِي

سَلْ - حَسَسْ

سَلِيغ - حَسَسَغ

يَسَلِي - يَحَسَسْ

أَدَسَلِغ - أَدَحَسَسَغ

يَسَلْ - يَتَحَسَسْ

وَيْتِي يَسَلِي زَكُون يَسَلِي

زَكِي وَيْتِي يَزَعَكُنْ

يَزَعِي

يَسَلْ أَوَال - يَتَاغ الرَّا

إِيرْكَازَنْ الْعَقَالْ

سُونَمْ يَلِي وَيْتِي يَتَحَسَسْ

دَكْنَع

أَبْرِي - أَعْبَسْ

أَبْرِيغ - يَبْرِي

أَدَبْرِيغ

يَبْرُو

يَعْبَسَتْ أَعْدِيُو

تِيرْعَفْسَتْ

تِيرْعَفْسَتِينْ

SEFROUR.

Sefroureggh. — Isefrou
ibaouen.

Adsefroureggh.

Isefrourai.

SEMZI.

SEL. — HASSES.

Seligh. - Hassese'gh.

Isla. - Ihasses.

Adesleggh. - Adhassese'gh.

Issel. - Itshassis.

Ouinna isla zeg'ouen, isla
zegu'i; ouinna izzdi'-
koun, izzdi'yi.

Issel aoual — itttagh errai
iy'irgazen elakkal.

Sousem, illa ouinna itsahas-
sis deg'nagh.

EBZI. — AAFES.

Ebzigh. Ibza.

Adebzigh.

Ibezzou.

Iafes'it ou'doudiou.

TIFIRAKEST, fém.

Tifirakestin.

ÉCRIRE, 2° p. imp.	اَكْتَبَ — أَرَوْ	EKTSEB. — AROU.
J'ai écrit.	كَتَبَ — أَوْرِيغَ	Ketsbegh. - Ourigh.
Il a écrit.	يَكْتَبُ — يُوْرِي	Iktseb. — Ioura.
J'écrirai.	أَدَكْتَبُغَ — أَدَارُوغَ	Adketsbegh. — Adarough.
Il écrit.	يَكْتَبُ — يَتَّرُو	Ikettseb. - Ittsarou.
Ex. : Cela était écrit.	وَإِيَّيَ يَكْتَبُ	Ouayi illa iktseb.
Je n'ai pas le temps de vous écrire.	أَلَا شَ غَرِي الْوَقْتُ سَوَايَسَ أَرِي أَكْتَبُغَ	Oulach ghour'i elouokts sou'aïs ara akketsbegh.
Je lui ai écrit deux fois, il ne m'a pas encore écrit.	نَكَ أَوْرِيغَسَ سَنَاتَ أَنْشَكَلْتَيْنِ نَتَّى وَرَعَادَ يُوْرِي	Nek ourigh'as senat en'tik- keltsin nettsa ourad iou- ra'yi.
Comment cela s'écrit-il ?	أَمَكْ وَإِيَّيَ أَرِي يَنْكْتَبُ	Amek ouayi ara inektseb.
ÉCRIT, s.	كِتَابَ	KITSAB, masc.
ÉCRITOIRE.	تَدَوَايْتُ نَسْمَحَ	TADOUAIT NE'SMEKH, fém.
ÉCRITURE.	كَتَيْبَهْ	KATSIBA, fém.
ÉCRIVAIN.	اَكْتَابَ — يَتَّرُو	AKETTSAB. — ITTSAROU.
———— pl.	اِكْتَابَيْنِ — تَرُونِ	Ikettsaben. - Tsarouen.
ÉCROUELLES.	أَطَانُ لَخَنَازَرُ	ATTHAN LEKHNAZER.
Malade des écouelles.	يُوطَنُ سَلْخَنَازَرُ	Iouthen s'elkhenazer.
ÉCROULER (S'), 3° p. prêt.	يَغْلِي — يَطَّرُ — يَكْنَتِي يَقْلَلِي	IGHLI. — ITHER. — IGNOUN- NI. — IKLOULLI.
ÉGUME.	رَغْوَهْ	REGHOUA, fém.
ÉGUREUIL.	نَمَسَ	NEMS, masc.
———— pl.	نَمُوسَ	Nemous.
ÉGURIE.	أَدَيْنَيْنِ	ADDAÏNIN, masc.

EFFACER ¹ , 2° p. imp.	أَمْحُو	Emhou.
J'ai, il a effacé.	أَمْحَيْغ - يَمْحَى	Emhigh. — Imha.
J'effacerai.	أَدْمَحُوغ	Ademhough.
Il efface.	يَمْحُو	Imehhou.
EFFORT.	جَهْد	DJEHD, masc.
Ex. : Il fait tous ses efforts . pour apprendre.	يَجْدَمُ سَلْجَهْدِيسَ أَكَّنْ أَرَى يَلْمَدُ	. Ikheddem s'eldjehd'is ak- ken ara ielmed.
EFFRAYER, 2° p. imp.	سَوْكَّدْ — سَعْرَعْ	SOUGGAD. — SEFZÁ.
Je l'ai effrayé.	سَوْكَّدَغْتْ	Souggadegh't.
Il m'a effrayé.	يَسَوْكَّدِي - يَسَعْرَعِي	Isouggad'iyi. - IsefzA'yi.
Je les effrayerai.	أَتَسَكَّدَغْ	Atensaggadegh.
Il effraye.	يَسَوْكَّدِي	Isouggadaï.
EFFRAYER (S') ² , 2° pers. de l'imp.	أَكَّدْ	AGGAD.
EFFRAYER (S') ³ , 2° pers. de l'imp.	أَفْرَعْ	EFZÁ.
EFFROI.	تَوَاكَّدِي	TAOUAGDA, fém.
ÉGAL (pareil, semblable), ad- jectif.	يَعْدَلْ	IÁDEL.
———— pl.	عَدْلَنْ	Ádlen.
ÉGALE.	تَعْدَلْ	TÁDEL.
———— pl.	عَدَلْنَتْ	'Ádlents.
Ex. : Celui-ci est égal à celui-là.	وَإِيَّ يَعْدَلْ أَمْرِي وَيَنِي	Ouayi iádel am ouinna.
Ils sont tous égaux.	أَكْ أَنْسَنْ عَدْلَنْ - يُونْ أَنْسَنْ - يُونِيسْ - أَمِينْ أَمِينْ	Ak en'sen ádlen. - Yiouen en'sen. - Yiouen'is. - Am- min ammin.

¹ Oter les traits, l'empreinte. — ² Avoir peur de quelqu'un. — ³ De quelque chose.

Cela m'est égal (indiffé-
rent).

C'est égal.

ÉGORGER (couper la gorge),
2° p. imp.

J'ai, il a égorgé.

J'égorgerai.

Il égorge.

Action et manière d'égor-
ger.

ÉGOUTTER (faire écouler
l'eau), v. a. 2° p. imp.

J'ai, il a égoutté.

J'égoutterai.

Il égoutte.

ÉGOUTTER, v. n. 2° p. imp.

Il, elle a égoutté.

Il égoutte.

ÉGRATIGNER, 2° p. imp.

Il a égratigné, il égrati-
gnera.

Il égratigne.

ÉGRATIGNURE.

ÉLARGIR, 2° p. imp.

J'ai, il a élargi.

J'élargirai.

Il élargit.

يَشْفِي دَكْس - أَشَو
أَيْعِي - أَرْيَعِي أَرِي -
أَرِيشِي أَرِي زَكْس
أَوْرُتُوبِي أَكْ يَلَانْ
أَزْلُو
أَزْلِيغ - يَزْلِي
أَدَزْلُوغ
يَزْلُو
مَزْلِيوت
أَسْفَطْر
سَفَطْرَغ - يَسْفَطْر
أَدَسْفَطْرَغ
يَسْفَطْر
فَطْر
يَقَطْر - تَقَطْر
يَتَقَطْر
أَخْبَش
يَخْبَش - أَدِخْبَش
يَتَخْبَش
تَوَاخْبَشِي
سَعْرَضْ
سَعْرَضَغ - يَسَعْرَضْ
أَدَسَعْرَضَغ
يَسَعْرَضْ

*Ichkayi deg's. - Achou ayi'
äier. - Our iäyigh ara. -
Our ichka ara zeg's.*

Our toufith ag'illan.

EZLOU.

Ezligh, Izla.

Adezlough.

Izellou.

Timezliout, fém.

ESKITHER.

Sekilhreggh, iskither.

Adeskithreggh.

Iskitthir.

KITHER.

Ikther, Tekther.

Itskethir.

EKHBECH.

Ikhbech. - adikhbech.

Itskhebbich.

TAOUAKHEBCHA, fém.

SĀREDH.

Sāredhegh, Isāredh.

Adsāredhegh.

Issāradh.

ÉLÉPHANT.	فِيل	FIL.
———— pl.	أَفْيَال	Afial.
Dent d'éléphant.	إِغْسُ الْفِيل	Ighes el fil.
ÉLEVÉ (en hauteur).	عَلَى — دَعْلِيَان — دَكْمَلَان	ALAÏ. — DÁLAÏAN. — DA- KEMLAN.
———— pl.	دَعْلِيَانِن — دَكْمَلَانِن	Diálaïanen. - Dikemlanen.
ÉLEVÉE.	عَلَايْت — تَعْلِيَانْت — تَكْمَلَانْت	ALAIT. — TSÁLAÏANTS. — TSAKEMLANTS.
———— pl.	تَعْلِيَانْتِيْن — تَكْمَلَانْتِيْن	Tsiálaïantsin. - Tsikemlan- tsin.
ÉLEVÉ (en dignité).	دَمَقْرَان	DAMEKRAN.
———— pl.	دِمَقْرَانِن	Dimekranen.
ÉLEVER ¹ , v. a. 2° p. imp.	سُولِي — سَكَّر	SOULI. — SEKKER.
J'ai, il a élevé.	سُولِيغ — يَسُولِي	Souligh, Isouli.
J'élèverai.	أَدَسُولِيغ	Adsouligh.
Il élève.	يَسَالِي	Issalaï.
ÉLEVER (des enfants), 2° p. imp.	رَبِّي	REBBY.
J'ai, il a élevé.	رَبِّيغ — يَرَّبِي	Rebbigh, Irebba.
J'élèverai.	أَدْرَبِّيغ	Adrebbigh.
Il élève.	يَتْرَبِي	Itsrebbi.
ÉLEVER (S') ² .	وَلِي — أَلِي	OULI. — ALI.
ELLE, pr. pers. fém.	نَتَات	NETTSAT.
ELLES.	نَهْنَتِي — نَتْنَتِي	NOUHENTSÏ. — NOUTENTSÏ.
ÉLOIGNÉ.	يَبْعَد	IBÂD.
———— pl.	بَعْدِن	Baden.

¹ Littéral. « Faire monter. » — ² Littéral. « Monter. »

ÉLOIGNÉE.

—— pl.

ÉLOIGNER (S'), 2° p. imp.

Ex. : Je me suis, il s'est
éloigné de ce lieu.

Je m'éloignerai d'ici.

Il s'éloigne de moi.

ÉLOQUENT.

—— pl.

ÉLOQUENTE.

—— pl.

Bouche éloquente.

EMBARQUER (s'), 3° pers. du
prés.

EMBOUCHURE (d'une rivière).

EMBRASSER, 2° p. imp.

Je l'ai embrassé.

Il m'a embrassé.

Je les embrasserai.

Il nous embrasse.

Ils se sont embrassés.

Ils s'embrassent.

Ils s'embrasseront.

Ex. : Viens, que nous nous
embrassons.

EMBUSCADE.

تَبَعْدُ

بَعْدَنْتْ

طَخَّرَ — بَعْدُ

طَخَّرَغْ - يَطَخَّرْ كَامَاڤْ اَيّ

اَدُطَخَّرَغْ اَسَايْ

بَتَطَخَّرْ سَغْرِي

دَفْصِيحْ

دَفْصِيحْنْ

تَفْصِيحْتْ

تَفْصِيحْتِيْنْ

اَيْلَسْ دَفْصِيحْ

يُولِيْ كَشْفَبْ

اَيْ وَاَسِيْبْ

سُودَنْ

سُودَنْغْتْ

يَسُودَنْيْ

اَتْسُودَنْغْ

يَسُودَنْغْ

مَسُودَنْنْ

تَمَسُودَنْنْ

اَدَمَسُودَنْنْ

اَسَدْ اَمَسُودَنْ

كَمِيْنْ

TEBÂD.

Bâdents.

THIKHER. — BÂAD.

Thikheregh. - Ithiker gu'em-
kan ayi.

Adthikheregh ess'ayi.

Itsithikher se'ghour'i.

DAFSIH.

Difsihan.

TSAFSIHT.

Tsifsihtin.

Iles¹ dafsih.

LOULI GUE'CHKEF.

IMI OU'ASIF.

SOUDEN.

Soudenegh't.

Isouden'iyi.

Atensoudenegh.

Issoudoun'agh.

Mesoudanen.

Tsemsoudanen.

Ademsoudanen.

Aseḏ anemsoudan.

KEMIN, masc.

¹ Littéral. «Langue.»

Ex. : Il s'est mis en embuscade.	يَسْكُرْ لَكُمِينْ	<i>Isker lekmin.</i>
ÉMERAUDE.	زَمْرَدْ	<i>ZEMRED, masc.</i>
ÉMIGRER ¹ , 2° p. imp.	اَجْ	<i>EgGoudj.</i>
J'ai, il a émigré.	جَجْجْ - يَجْجْ	<i>Goudjegh. - Iggoudj.</i>
J'émigrerai.	اَدَجْجْ	<i>Adeggadjegh.</i>
Il émigre.	يَتَجْجِي	<i>Itsgaddja.</i>
EMMAILLOTER (les enfants), 2° p. imp.	فَسْفِي	<i>FESKI.</i>
J'ai, elle a emmailloté.	فَسْفِيغْ - تَفَسْفِي	<i>Feskigh. - Tefeski.</i>
J'emmailloterai.	اَدَفَسْفِيغْ	<i>Adfeskigh.</i>
Elle emmaillote.	تَتَفَسْفِي	<i>Tetsfeski.</i>
EMPAN ² .	تَرْدَاسْتْ	<i>TARDAST, fém.</i>
—— pl.	تَرْدَاسْتِيْنْ - تَرْدَاسْ	<i>Tirdastin. - Tourdas.</i>
EMPARER (S'), 2° pers. de l'imp.	اَوْغْ	<i>AouGH.</i>
EMPÊCHER, v. a. 2° pers. de l'imp.	اَكْمِي	<i>EgGAMI.</i>
Ex. : Il l'a empêché de sortir.	يَكْمِيَّاسْ اَدِرْكَ	<i>Iggoim'eyas adireg.</i>
J'ai empêché.	كُمَغْ	<i>Goumegh.</i>
J'empêcherai.	اَدَكُمَغْ	<i>Adeggoumigh.</i>
Il empêche.	يَتَكْمِي	<i>Itsgami.</i>
Ex. : Ses affaires l'ont empêché de venir me voir ³ .	شَغْلْ اِنْسْ اَرْتَجْجِي اَرِيْ اَدِيَّاسْ غُرِيْ	<i>Cheghel in'es our t'iddja ara adias ghour'i.</i>
Je ne puis m'empêcher de rire ⁴ .	اَرْزَمْرَغْ اَرِيْ اَدَطْبَغْ تَتِي	<i>Our zemmereggh ara adeth- fegh tattsa.</i>

¹ Abandonner son pays pour se fixer dans un autre. — ² Espace entre les extrémités du pouce et du petit doigt écartés. (Mesure de longueur en usage chez les Kabiles.) — ³ Littéral. « Ne l'ont pas laissé venir, » etc. —

⁴ Littéral. « Je ne puis retenir le rire. »

EMPEIGNE (le dessus du sou-
lier).

EMPIÉTER (sur le terrain
d'autrui), 3° p. prêt.

EMPLÂTRE.

EMPOISONNER, 2° p. imp.

Ex. : Il les a empoisonnés.

Je suis empoisonné.

Il est mort empoisonné.

EMPORTER (enlever d'un
lieu), 2° p. imp.

J'ai emporté.

Il a emporté.

J'emporterai.

Il emporte.

Ex : Il l'emporte de beau-
coup sur moi par la force.

EMPORTER (S') (se mettre en
colère), 2° p. imp.

EMPORTER (S') (ne pouvoir
être retenu), 3° p. prêt.

Ex. : Le cheval s'est em-
porté, il va s'emporter,
prends garde qu'il ne
s'emporte.

EMPRISONNER, 2° p. imp.

EN, prép. de lieu, de temps,
d'état.

أَوْدَمَ نَسَبَاتُ

يَعْدَى غِبْ لِحْدَادَة

لَرْفَة

سَسُ السَّم

يَسْسِيْن السَّم

سَسْنِي السَّم

يَمُوت سَالَسَم

أَوَى — أَرَقَدَ

أَوِيغ — رَقَدَغ

يَوَى — يَرَقَدَ

أَدَوِيغ — أَدَرَقَدَغ

يَتَوَى — يَرَقَدَ

يَعْلَبِي سَالْفَوْه خِيرَلْ

أَجَّ — أَحَقَّ

يَجْبَدُ

أَعْدِيُو يَجْبَدُ — يَبَغُو

أَدَجْبَدُ — أَرَالْبَالِيكْ

أَدَجْبَدُ

كُرْ — أَسْكُرْ كَالْحَبْسِ

لُوحْ كَالْحَبْسِ

كْ — ذَكْ — غَرْ — غَرْ

كُرْ — س — أَمْر — مِي

OUDEN NE'SEBBATH, masc.

IÁDDA GHEF LAUDADA ¹.

LEZKA, fém.

SES ESSEM ².

Isess'iten essem.

Sessen'iyi essem.

immout s'essem.

Aoui. — Erfed.

Aouigh. — Refilegh.

Iououi. — Irfed.

Adaouigh. — adrefdegh.

Ittsaoui. — Ireffed.

Ighelb'iyi s'elkooua khè-
rella.

ETTCHAH. — AHMEK.

IDJFEL.

Aoudiou idjfel, Ibeghghou
adidjfel, Er elbal'ik
adidjfel.

GUER³. — ESKER GUE'LHABS.
— LOUH GUE'LHABS.

GUE'. — DEG'. — GHER'. —
GHOUR'. — GAR'. — S'.
— AM. — MI.

¹ Littéralement : « Il a dépassé la limite. » — ² Littéralement : « Fais boire le poison. » — ³ Littéralement : « Jeter en prison. »

Ex. : Il demeure en cet endroit.	يَزْدَغْ كَامْكَانْ اَنِيْ -	Izeddeghe g'amkan enni.
En été.	كَالْصَّيْفِ	Gu'essif.
J'en viens; il en sort.	اَوْسِيْغْدْ سِهِيْنْ - يَجْعْ سِهِيْنْ	Ousighd s'ihin. - Iffegh s'ihin.
Il est entré en ville.	يَكْشَمْ غَرْمَدِيْنْتْ	Ikchem gher lemdints.
Il est en affaires.	غَرْسْ شَغْلْ	Ghour'es cheghel.
Ils sont en guerre.	اَمَنْغِيْ كَرْسِيْ	Amenghi gar'asen.
Il a agi en homme sensé.	يَسْكُرْ وَاِيْ اَمْرَاكْزَا اَلْعَاذِلْ	Isker ouayi am ergaz elda- kel.
Il croit en Dieu; il espère en lui.	يَتَمْنِ سَرْبِيْ يَرْجُو سَغْرَسْ	Ittsamen se'rabbî ; iredjoun se'ghour'es.
En partant, il m'embrassa.	مِي يَرْوَحْ يَسُوْدِيْنِيْ	Mi irouh, isouden'iyi.
Il me parlait en tremblant.	مِي يَلِيْ يَسْأُوْلْ دِيْدِيْ يَلِيْ يَرْكُشِيْ	Mi illa issaouel did'i illa irguigui.
EN, particule pronominale.	زَكْ	ZEG'.
Ex. : En voulez-vous ?	تَبْغِيْطْ. كَرِيْ زَكْ وَاِيْ	Tebghith kra zeg ouayi?
Ne m'en parlez pas.	اَرْ اَهْضُرْ اَرِيْ زَكْسْ	Oar uhder aru zeg's.
Qu'en dis-tu ?	اَشْوَارِيْ اَتِيْنِيْطْ زَكْسْ	Achou ara atsinitheg's?
J'en connais de bons et de mauvais.	سَنْغْ زَكْسِنْ وَيْدَاكْ اَلْعَالِيْ دَوِيْدَكْ اَنْدِرِيْ	Senegh zeg'sen oidak el'dali, d'oidak en'diri.
ENCAN.	دَلَالَة	DELALA, fém.
ENCAN (Vendre à l'), 2 ^e p. i.	زَنْزْ سَدَلَالَة	ZENZ SE'DLALA.
ENCEINTE (Femme).	تَمَطُوْثْ سَعْبُوْطْ — سَلْجُوْثْ سَوْدِيْسْ	TAMETTHOUT S'OUABBOUTH. — SE'LDJOUF SOU'A- DDI'S.
ENCHAINER, 2 ^e p. imp.	كَرْ اَوْزَالْ — اَوْزَزْ	GUER OUZZAL. — OUREZ.

Il l'a enchaîné.	يَبْغُرِي أَوْزَالْ بَلَّاسْ - يُورَزِيْثْ	<i>Igra ouzzal fell'as. - Iourez'it.</i>
J'ai enchaîné.	أُورَزَغْ - أَيْدَارَزَغْ	<i>Ourzegh. - Aïdarzegh.</i>
Il enchaîne.	يَتَّارَزْ	<i>Ittsarez.</i>
ENCLOUER (un canon), 2 ^e p. i.	بَلَّاسْ	<i>FELLES.</i>
Il a encloué, il enclouera, il encloue.	يَبْلَّسْ - أَدْبَلَّسْ - يَتْبَلَّسْ	<i>Ifelles, adifelles, itsfellis.</i>
ENCLUME.	زَبْرَة	<i>ZEBRA, fém.</i>
ENCOLURE (du cheval).	تَمَكْرَطْ أَعْدِيُوْ	<i>TIMEGRATHT OU'AOUDIOU.</i>
ENCORE.	مَزَالْ	<i>MAZAL.</i>
Ex. : Je dois encore.	مَزَالِيْ كَنْعْ	<i>Mazal'iyi guenegh.</i>
Il est encore vivant.	نَتِّيْ مَزَالِيْثْ يَدَّرْ	<i>Nettsa mazal'it idder.</i>
Vous êtes encore debout?	كَيْ مَزَالِيْكَ تَبَدَّدْطْ	<i>Ketch mazal'ik tebeddeh?</i>
ENCORE (Pas).	وَرَعَادْ	<i>OUR AD.</i>
Ex. : Il n'est pas encore venu.	وَرَعَادْ يُوْسَادْ - وَرَعَادْ	<i>Our dad iousad. - Our dad adiousi.</i>
Comment, vous n'êtes pas encore partis?	أَدُوْسِيْ أَمَكْ وَرَعَادْ تَرُوْحَمْ	<i>Amek? our dad terouhem?</i>
J'en ai pas encore pu sortir.	وَرَعَادْ زَمِيْغْ أَدَبَغْ	<i>Our dad zemighegh adeffe- ghegh.</i>
ENCORE, adv. de quantité.	أَرْنُوْ - أَكِّيْ	<i>ERNOU. — АККА.</i>
Ex. : Donnez m'en encore un peu.	أَرْنُوْ يْ دَرُوْسْ	<i>Ernou'yi drous.</i>
Encore un peu de temps.	أَشَمِّيْ أَكِّيْ	<i>Achemma akka.</i>
ENCRE.	سَخْ	<i>SENEKH, masc.</i>
ENDORMIR (faire dormir), v. a. 2 ^e p. imp.	أَسْكَنْ	<i>ESGUEN.</i>
J'ai, il a endormi.	سَكَنْغْ - يَسْكَنْ	<i>Seguenegh, Isguen.</i>

J'endormirai.	أَدَسَكْنَعْ	Adsequenegh.
Il endort.	يَسَكْنِي	Isegnai.
ENDROIT (lieu).	أَمْكَانْ	ANKAN, masc.
———— pl.	أَمْكَانْ	Imoukan.
ENDROIT (opposé de l'envers).	أَوْدَمْ	OUDAM, masc.
ÉNERGIE.	أُولْ — جَهْدْ — قُوَّةْ	OUL. — DJEHD. — KOOLA.
ÉNERGIQUE.	غُرْسْ أُولْ — يَجْهَدْ	GHOURES OUL. — IDJED.
ENFANT (à la mamelle)	الْطُبَّانْ	ELTHOUFAN, masc.
ENFANT (garçon).	أَفْشِيْشْ	AKCHICH.
———— pl.	أَفْشِيْشِنْ	Ikchichen.
ENFANT (fille).	تَفْشِيْشَتْ	TAKCHIGHT.
———— pl.	تَفْشِيْشَتِيْنِ	Tikchichtin.
ENFANTS (les petits).	أَرَّاشْ — الْوَشُولْ	ARRACH. — ELOUACHOUL.
Ex. : Les enfants jouent.	أَرَّاشْ تُوْرَرِنْ	Arrach tsouraren.
Laissez venir à moi les petits enfants.	أَجَّتْ الْوَشُولْ أَدَّاسِنْ	Eddjet elouachoul addasen gher ghour'i.
ENFANTS (postérité).	غَرْغَرِيْ أَرَّاوْ — تَرَوِيْ	ARRAOU. — TAROUA.
Ex. : Que la bénédiction de Dieu soit sur toi et tes enfants.	أَدِكْ رَبِّيْ الْبَرَكَةْ دَكْ دَكْ أَرَّاوِيْكَ	Adig rabbi el baraka dek deg'arraou'ik.
ENFANT impubère ¹ .	أَفْشِيْشْ وَرْعَادْ يَزُوْمْ	AKCHICH OUR AAD IZOUN.
ENFANT pubère ² .	أَفْشِيْشْ يَزُوْمْ	AKCHICH IZOUN.
ENFANTEMENT.	تَرَوْتْ	TARRAOUT, fém.
Ex. : Femme dans les dou- leurs de l'enfantement.	تَمَطَّوْتْ أَوْغَنْتْ لَوْجَعْ — تَطَّبْ أَدُوْدْ	Tametthout oughan'ts lou- djé. - Tetthef addoud.

¹ Qui n'a pas encore atteint l'âge du jeûne. — ² Celui qui a atteint l'âge du jeûne.



ENFANTER, 3 ^e p. fém. prêt.	ترو	TOUROU.
ENFER.	جَهَنَّمَ	DJEHENNEM, fém.
ENFILER, 2 ^e p. imp.	أَسْنَى	ESNI.
Ex.: Il a enfilé une aiguille.	يَسْنَى الْخِيطَ كَتْسَكْنَيْتْ	Isna elklith gue'tissegnit.
Il enfile les grains d'un chapelet.	يَسْنَى كَتْسَبِحَتْ	Isenni gue'tasbiht.
ENFLER (remplir de vent), 2 ^e p. imp.	شَوَّبَ	CHOUF.
Ex.: Il a enflé l'outre pour la remplir d'huile.	يَشَوَّبُ أَيَّدِيدَ أَكْنِ أَرَى أَشْجَارَ سَالَرِيَتْ	Ichouf aiddid akken ara atittchar s'ezzit.
Je l'ai enflée.	شَوَّبَعْتُ	Chouffegh't.
Je l'enflerai.	أَتَشَوَّبِعْ	Atchouffegh.
Il l'enfle.	يَتَشَوَّبِعْ	Itschouff'it.
ENFLER OU S'ENFLER ¹ , v. n. 2 ^e p. i.	أَبْرَكَ	EBZEG.
Ex.: Son doigt a enflé.	أَطَاضَ إِنْسُ يَبْرَكَ	Athad in'es ibzeg.
ENFLER (Faire), 2 ^e p. imp.	سَبْرَكَ	SEBZEG.
ENFLURE (tumeur).	تَوَابَرْكَى — مَيْسَتْ	TAOUABEZGA, f. — TINIST.
ENFONCER ² , v. a. 2 ^e p. imp.	سَزَدَرْ	SEZDER.
ENFONCER (dans un corps solide), 2 ^e p. imp.	سَكَّشَمْ	SEKCHEM.
ENFUIR (S'), 2 ^e p. imp.	أَرَوَّلْ	EROUEL.
ENGRAIS (fumier).	أَكْدَى — أَكْدَى — أَكْدِيرْ	AGOUDI. — AGOUDA. — AGADIR, masc.
ENLEVER (lever en haut), 2 ^e p. imp.	أَرْقَدْ	ERFED.
J'ai, il a enlevé.	رَقَدَغْ — يَرْقَدْ	Refdeggh, Irfed.
J'enlèverai.	أَدْرِقَدَغْ	Adrefdeggh.

¹ Augmenter de volume. — ² Faire pénétrer au fond de l'eau, d'un vase.

Il enlève.	يَرْقِدْ	Ireffed.
ENLEVER (ôter, ravir), 2° p. de l'imp.	أَكْسْ	EKKES.
ENNEMI, sing.	أَعْدَاوْ	AÎDAOU.
———— pl.	أَعْدَاوْنْ	Iddaouen.
ENNEMI (pris adjectivement).	دَعْدَاوْ	DAÎDAOU.
———— pl.	دَعْدَاوْنْ	Diâdaouen.
ENNEMIE.	تَعْدَاوْتْ	TSAÎDAOUTS.
———— pl.	تَعْدَاوِينْ	Tsiâdaouin.
ENNUYER (S'), 3° p. prêt.	يَمَلْ — يَضَانْ لِّلْخَطْرِيسْ	INOUL. — IDHAK ELKHA- THR'IS.
Je me suis ennuyé.	مَلْعَ - يَضَانْ لِّلْخَطْرِيوْ	Mouleggh. - Idhak elkha- tr'iou.
Je m'ennuierai.	أَدْمَلْعَ - أَدِضِي — لِّلْخَطْرِيوْ	Admouleggh. - Adidhik el- khatr'iou.
Ex. : Il s'ennuie de tout.	يَمَلْ — يَتَضَيِّقْ لِّلْخَطْرِيسْ كَكُلِّ شَيْ	Itsmoul.-Itsdhik elkhathr'is gue'koul chi.
ENRAGÉ (qui a la rage).	يَسْطَ — دَمَغْلَوْتْ	ISSETH. — DAMEGHLOUT.
———— pl.	سَطْنْ - دِمَغْلَوْتْنْ	Sethen. — Dimeghlouten.
ENRAGÉE.	تَسْطَ — تَمَغْلَوْتْ	TESSETH. — TSAMEGHLOUT.
———— pl.	سَطْنَتْ - تَمَغْلَوْتِينْ	Sethents. — Tsimeghloutin.
ENRHUMÉ.	يَتَسُو — يَسْعَلْ — يُوْطَنْ سَالْسَعْلَة — يُوْطَنْ سَتْسَوْتْ — سِدْمَرْنِيسْ	ITSOUSOU. — ISAÂL. — IOU- THEN S'ESSÂLA. — IOU- THEN SE'TOUSOUTS. — S'IDMARN'IS.
ENRHUMÉE.	تَتَسُو — تَسْعَلْ — تُوْطَنْ سَالْسَعْلَة — تُوْطَنْ سَتْسَوْتْ — سِدْمَرْنِيسْ	TETSOUSOU. — TSÂAL. — TOU- THEN S'ESSÂLA. — TOU- THEN SE'TOUSOUTS. — S'IDMARN'IS.

ENROUÉ.	يَبْحَجْ	IBAHBAH.
———— pl.	يَبْحَجْنَ	Bahbahān.
ENROUÉE.	تَبْحَجْ	TEBAHBAH.
———— pl.	تَبْحَجْنَ	Bahbahants.
ENSEIGNER ¹ , 2° p. imp.	سَلِّدْ	SELMED.
Ex. : Je lui ai enseigné.	سَلِّدْ غَاسْ	Selmedegh'as.
Il m'a enseigné.	يَسَلِّدِيْ	Iselmed'iyi.
Je t'enseignerai.	أَكْسَلِّدْغْ	Akselmedegh.
Il nous enseigne.	يَسَلِّدِيْغْ	Iselmedaī'agh.
ENSEIGNER ² , 2° p. imp.	أَسْكَنْ — أَسْعَنْ	ESKEN. — EsAN.
ENSEMBLE, adv.	الْوَحِيدْ	ELOUAHID.
ENSEVELIR ³ , 2° p. imp.	كَبِّنْ	KEFFEN.
J'ai, il a enseveli.	كَبِّنْغْ - يَكَبِّنْ	Keffenegh. - Ikeffen.
J'ensevelirai.	أَدْكَبِّنْغْ	Adkeffenegh.
Il ensevelit.	يَتَكَبِّنْ	Itskeffin.
ENSUITE, adv.	إِمْرَتِيْ — بَعْدْ	IMINENNI. — BÂD.
ENTENDRE, 2° p. imp.	سَلْ	SEL.
J'ai, il a entendu.	سَلِيْغْ - يَسَلِيْ	Seligh, Isla.
J'entendrai.	أَدْسَلِغْ	Adesleggh.
Il entend.	يَسَلْ	Issel.
ENTERREMENT, sing.	مَطَلَّتْ	TINTHELTS.
ENTERRER: 2° p. imp.	أَمَطِّلْ	ENTHEL.
On l'a enterré.	مَطَلَّنَتْ	Meihlen't.
On l'enterrera.	أَمَطِّلَنْ	Atmethlen.

¹ Instruire, démontrer une science, un art, etc. - ² Montrer, indiquer. - ³ Envelopper un corps mort dans un drap.

On l'enterre.	مَطْلَنْتْ	<i>Metthelen't.</i>
ENTÊTÉ.	دَمْعَانْدْ	<i>DAMÂNEĐ.</i>
———— pl.	دِمْعَانْدَن	<i>Dimânden.</i>
ENTÊTÉE.	تَمْعَانْدَتْ	<i>TsAMÂNEĐTS.</i>
———— pl.	تَمْعَانْدَتِينْ	<i>Tsimânedtsin.</i>
ENTIER, ENTIÈRE (complet).	أَكْ—كَامِلْ—لَكَدْ	<i>AK.—KAMEL.—ELKEL.</i>
Ex. : J'ai lu le livre en entier.	فَرِيغْ لَكْتَابْ أَكَدْ	<i>Kerigh lektsab elkel.</i>
Il m'a donné la maison tout entière.	يَعْكِي أَخَامْ أَكْ	<i>Ifka'yi akhkham ak.</i>
Un jour entier.	أَسْ كَامِلْ	<i>As kamel.</i>
Il a habité ce pays une année entière.	يَزْدَغْ كَتْمُورْتْ أَيْ أَسْكَاسْ كَامِلْ	<i>Izdegħ gae'tmourt ayi ase-gas kamel.</i>
Le monde entier.	أَلْدْنِيْتْ أَكْ	<i>Eddounit ak.</i>
ENTIÈREMENT.	سَلَكَدْ—أَكْ	<i>S'ELKEL.—AK.</i>
ENTRAILLES.	أَمْصِرَانْ—أَجْعَدَانْ— أَجْعَبُوبْ	<i>AMESRAN, masc.—ADJEGH-DAN.—ADJÂBOUB.</i>
———— pl.	أَمْصِرَانْنْ—أَجْعَدَانْنْ— أَجْعَبُوبْنْ—تَمْدِينْ	<i>Imesranen.—Idjeghdanen.—Idjâbouben.—Timaddin.</i>
ENTRE, prép.	كَرْ—كَيْغَرْ	<i>GAR'.—GAÏGAR.</i>
Ex. : Mettez-vous entre nous deux.	غِيْمَرْ كَرَاغْ	<i>Ghim gur'agh.</i>
Il demeure entre votre maison et la mienne.	يَزْدَغْ كَرَاخَامِيكْ دُخَامِيُوْ	<i>Izdegħ gar akhkham'ik d'ou'khkham'iou.</i>
Entre le déjeuner et le dîner.	كَرْ أَمْكَلِي دِمْنَسِيْ	<i>Gar imekli d'imensi.</i>
Venez entre l'âsser et le meghreb.	أَسَدْ كَرَا الْعَصْرْ دَالْمَغْرَبْ	<i>Ased gar elâser d'le me-ghreb.</i>

Qu'y a-t-il de commun
entre vous et moi?
Je vous le dis entre nous.

Les gens de cette tribu se
sont battus entre eux.

Ils se disaient entre eux.

La guerre s'est élevée en-
tre nous.

Entre moi, toi, lui.

Entre nous.

Entre vous.

Entre eux.

Entre elles.

ENTRÉE, s.

ENTRER, 2° p. imp.

Ex. : J'y suis entré à la
dérobée.

Peut-on entrer ?

L'ennemi est entré en
ville.

Le voici qui entre.

ENTRER (Faire), 2° p. imp.

Je l'ai fait entrer.

Il m'a fait entrer.

أَشُوْكَرِّيْ دِدْكَ
أَدَكْنِيْغْ وَأَيَّ كَرِّيْ
دِدْكَ
أَيْتُ الْعَرْشِ أَيْ نُوْعُنْ
كَيْكَرْسَنْ
أَنَّا كَيْكَرْسَنْ
يَصَارْ أَمْنِيْ كَيْكَرْنَغْ
كَرِّيْ - كَرْكَ - كَرْسْ
كَرَغْ - كَيْكَرْنَغْ
كَرُونْ - كَيْكَرْوُونْ
كَرْسَنْ - كَيْكَرْسَنْ
كَرْسَنْتْ - كَيْكَرْسَنْتْ
ثَوَاكْشَمِيْ
أَكْشَمْ
كَشْمَغْ غَرْدِهِيْنْ
سَتْوَابَرِيْ
زَمْرَغْ كَرِيْ أَدَكْشَمَغْ
أَعْدَاوْ يَكْشَمْ غَرْ
تَمْدِيْنْتْ
أَتِيْنْ نَتِّيْ يَكْشَمْ
سَكْشَمْ
سَكْشَمْنَتْ
يَسَكْشَمِيْ

Achou gar'iyi did'ek?

*Adekinigh ouayi gar'iyi
did'ek.*

*Aït elârch ayi noughen
gaïgar'ascn.*

Ennan gaïgar'asen.

Isaramenghi gaïgar'enagh.

Gar'iyi. - Gar'ak. - Gar'as.

Gar'agh. - Gaïgar'enagh.

Gar'aouen. - Gaïgar'aouen.

Gar'asen. - Gaïgar'asen.

Gar'asents. - Gaïgar'asents.

ТАОВАКЕЧМА, fém.

ЕКЧЕМ.

*Kechmegh gher dihin se'ta-
ouafra.*

*Zemmeregh kra adkech-
megh¹.*

*Aâdaou ikchem gher tem-
dint.*

Ataïen nettsa ikechchem.

СЕКЧЕМ.

Sekechmegh't.

Isekchem'iyi.

¹ Littéral. «Puis-je entrer?»

Je les ferai entrer.	أَتْنَسَكْشَمَغْ	Atensekchemegh.
Il nous fait entrer.	يَسْكْشَمِغْ	Isekchemai'agh.
ENVERS (A l'), en sens contraire.	سَلْمَقْلُوبْ	S'ELMEKLOUB.
Ex. : Il a mis son bernous à l'envers.	يَلْسَى أَبْدَى سَلْمَقْلُوبْ	Ilsa abidi s'elmekloub.
ENVIE (jalousie).	غِيرَة	GHIRA, fém.
Ex. : Il me portait envie.	يَلَى يَغَارْزَغِي	Illa ighar zegu'i.
Il lui porte envie.	يَتَغِيرْ زَغْسْ	Itsghir zeg's.
ENVIER, 2° p. imp.	غِيرْ	GHER.
ENVIRON (à peu près).	فَرِيبْ — أَكِّي	KERIB. — AKKA.
Ex. : Il y a environ huit jours.	فَرِيبْ أَصْبَحْنِ ثَمَانِيَّةْ أَسَانْ	Kerib adsebhan temeniaous-san.
Il y a environ un an, un an et demi que je ne l'ai vu.	أَدْيَاسْ أَكِّي أَسْكَاسْ نَغْ أَسْكَاسْ دَرْكَنْ زَغْمِي أَرْتَرْيَغْ أَرِي	Adias akka aseggas negh aseggas d'ouzguen zegmi our t'ezrigh'ara.
ENVOLER (S'), 2° p. imp.	أَجَاكْ	AFEG.
Ex. : Le chardonneret s'est envolé.	أَمْنِينْ يُوْبَاكْ	Amoknin ioufeg.
Prends garde qu'il ne s'envole.	أَرْ أَلْبَالِيكْ أَدْيَاكْ	Er elba'ik adiafeg.
Le voici qui s'envole.	أَتِينْ يَتَّأَجَاكْ	Ataïen itt safeg.
ENVOYÉ (député), sing.	أَرْفَاسْ	AREKKAS.
	أَرْفَاسْنِ	Irekhasen.
ENVOYER, 2° p. imp.	شَيَّعْ	CHEÏA.
Ex. : Je vous ai envoyé mon domestique.	نَكْ شَيَّعَاكَ أَعَزْرِي أَنُوْ	Nek cheïdgh'ak a'azri in'ou.

Mon maître m'a envoyé vous parler.	سِيْدِي يَشِيْعِيْ اَدَهَضْرَغْ دِدْكَ	Sid'i icheïd'yi adhadhreggh did'ek.
Je vous enverrai ce que vous m'avez demandé.	وَيْنْ تَسُوْثْرَطْ سَغْرِيْ اَدَاكَتْشِيْعَغْ	Ouin tesoutreth se'ghour'i adaketcheïdagh.
Il le lui envoie.	يَتَشِيْعَاسَتْ	Itscheïd'as't.
Pourquoi m'avez-vous envoyé chercher?	اَشْوَنْسَبَّةْ اَغْبْ تَشِيْعَطْ بَلِيْ	Achou ne'sebba aghef te- cheïdath fell'i.
Je lui ai envoyé dire de venir.	شِيْعَغْ غَرْسْ اَدِيَّاسْ	Cheïdagh ghour'es adias.
ÉPAIS.	دَزَهْرَانْ	DAZAHKAN.
———— pl.	دِرْهَرَانْ	Dizahranen.
ÉPAISSE.	تَزَهْرَانَتْ	TSAZAHRANTS.
———— pl.	تِرْهَرَانِيْنْ	Tsizahranin.
ÉPAISSEUR.	تِرْهَرْتْ	TIZHERT, fém.
ÉPAULE.	ثِيَتْ	TAÏTS, fém.
———— pl.	ثِيَّاتْ	Touïat.
ÉPERON.	اَشْبُوْرْ	ACHBOUR, masc.
———— pl.	اَشْبُوْرِيْنْ	Ichbouren.
ÉPERONNER, v. a. 2 ^e pers. de l'imp.	اَوْتُ سَشْبُوْرْ	AOUT S'OU'CHBOUR.
ÉPI.	تَسْبُلْتْ — تِدَرْتْ	TASBOULTS.— TIDERT, fém.
———— pl.	تَسْبُلْتِيْنْ — تِدَرِيْنْ	Tisboultsin. - Tiderin.
ÉPICES mélangées pour l'assaisonnement des mets.	رَاسْ اَلْكَنُوْتُ	RAS ELHANOUTS, masc.
ÉPICIER.	اَعْطَارْ	ĀATTĦAR.
———— pl.	اَعْطَارِيْنْ	Iâttharen.
ÉPILEPSIE.	تَغْرِيْنَتْ سَكِيْنَهْ	TAGRINT. — SEKINA, fém.

ÉPILEPTIQUE.

— ارگاز دگس تگرینت
تتاغت تگرینتERGAZ DEG'S TAGRINT. —
TETTSAGH'ITTAGRINT.

ÉPINE.

استان

ASENNAN, masc.

———— pl.

استانن

Isennanen.

ÉPINEUX, ÉPINEUSE.

دگس استانن

DEG'S ISENNANEN.

ÉPINGLE.

مساك

MESSAK, masc.

ÉPLUCHER (des légumes),
2° p. imp.

نقى — اجرن

NEKKI. — EFREN.

Je les ai, il les a épluchés.

نقىغ — ينقى

Nekhigh, Inekka.

J'éplucherai, il épluche.

ادنقىغ — يتنقى

Adnekkigh, Itsneki.

ÉPONGE.

تنشفت

TANECHCHAFT.

———— pl.

تنشفتين

Tinechchaftin.

ÉPONGER, 2° p. imp.

اسبط ستنشفت

ESFETH SE'TNECHCHAFT.

ÉPOUSE.

تمطوت

TAMETTHOUT.

ÉPOUSÉE (celle qui vient
d'être épousée).

تسلپت

TISLIT.

———— pl.

تسلاتين

Tislatin.

ÉPOUSER (se marier), 2° p. i.

ازوج

EZOUEDJ.

Je l'ai, il l'a épousée.

زوجغ — يزوج ددس

Zeoudjagh, Izouedj did'es.

Je l'épouserai.

اذزوجغ ددس

Adzeoudjagh did'es.

ÉPOUVANTAIL (pour les oi-
seaux).

لخپال

LEKHIAL, masc.

ÉPOUX.

ارگاز

ERGAZ.

Nouvel époux.

يسلي

ISLI.

———— pl.

ايسلان

Islan.

ÉPRENDRE (S'), 2° p. imp.

اعشق

AACHCHK.

ÉPRIS, adj.

يعشق عشقن

IAACHCHK. — ACHCHKEN.

ÉPRISE.

Ex. : Elle le laissa épris de sa beauté.

Il est épris de tout ce qu'il voit.

ÉRECTION (action d'ériger).

ERGOT ¹.

ÉRIGER (élever), 2° p. imp.

J'ai, il a érigé.

J'érigerai, il érige.

ERREUR (méprise).

ÉRUPTION (à la peau).

Ex. : Il a une éruption à la peau.

ESCALIER.

ESCLAVE (homme).

—— pl.

ESCLAVE (femme).

—— pl.

ESPAGNE.

ESPAGNOL.

—— pl.

ESPAGNOLE.

—— pl.

تَعَشُّوْ عَشَّنتْ

تَجَّاتْ يَعْشَوْ

كُتْشَحْتِيسْ

اَكْرَى يَزْرَى اَتَعْشَوْ

تَوَاكْرَى

شَبِيرْ

سَكَّرْ

سَكَّرَغْ - يَسَكَّرْ

اَدَسَكَّرَغْ - يَسَكَّارَى

غَلْطَة

تَوَابِغِي نَحْبُوِيْتِيْن

بَغْنَتْ تَحْبُوِيْتِيْن

كُكْسُوْمِيسْ

دُرُوجْ

اَكْلَى

اَكْلَانْ

تَكْلِيْتْ

تَكْلَتِيْن

اَسْبَانِيْ

اَسْبَانِيُوْلْ

اِسْبَانِيُوْلِيْن

تَسْبَانِيُوْلْتْ

تَسْبَانِيُوْلْتِيْن

TAACHCHEK. — ACHCHE-KENTS.

Teddjat iaachchek gue'tich-baht'is.

Akra izra atiachek.

TAOUAKRA, fém.

CHABIR, masc.

SEKKER.

Sekkeregh. - Isekker.

Adsekkeregh. - Isek karaï.

GHELTHA, fém.

TAOUAFGHA NE'THABBOUITIN.

Feghents tihabbouitin gu'ak-soum'is.

DEROUDJ, masc.

AKLI.

Aklan.

TAKLIT.

Taklatin.

ESBANIA.

ASBANILOUL.

Isbanioulen.

TASBANILOULTS.

Tisbanioulisin.

¹ Petit ongle rond et pointu, qui se trouve derrière le pied de quelques animaux.

ESPÈCE (sorte).	صَنْبُ	SENF, masc.
———— pl.	أَصْنَابُ	Esnaf.
ESPÉRER, 2 ^e p. imp.	أَرْجُو — عَوْدُ	ERDJOU. — Áoud.
Ex. : Il espère en Dieu.	يَرْجُو أَكْلِيدُ أَمَكْرَانُ	Ireddjou aguellid amekran.
Je n'ai rien à espérer.	أَوْلَاشْ غُرِي أَيْسْ أَرِي	Oulach ghour'i aïs ara ader-djough.
	أَدْرَجُوعُ	
J'espérais que vous viendriez.	عَوْدُغُ أَتَاسَطُ	Áoudeqh atsaseth.
ESPION.	أَجَسُوسُ — إِجَسُوسِي	ADJASOUS. — IDJASOUSIEN.
Ex. : Ils ont envoyé un espion.	شَيْعُنْ أَجَسُوسُ	Cheïân adjasous.
ESPIONNER, 2 ^e p. imp.	جَسَسْ — حَسَسْ	DJESSES. — HASSES.
Il a espionné, j'espionnerai, il espionne.	يَجَسَسُ - يَحَسَسُ - أَدَجَسَسَغُ - أَدَحَسَسَغُ يَتَجَسَسُ - يَتَحَسَسُ	Idjesses. - Ihasses. - Adjes-seseqh. - Adâsseseqh. - Itsdjessis. - Its hassis.
ESPRIT (substance incorporelle).	رُوحُ	ROUH.
Le Saint-Esprit.	رُوحُ نَتَابُوتُ	Rouh ne'tsabout.
ESPRIT (raison, facultés de l'âme).	عَقْلُ	ÁKEL, masc.
Ex. : Il a de l'esprit.	غُرْسُ لَعَقْلُ	Ghour'es lákel.
Homme d'esprit.	أَرْكَازُ دَالْعَاقِلُ	Ergaz delâakel.
Esprit solide.	عَقْلُ دَرْيَانُ	Ákel dazaïan.
Esprit léger.	عَقْلُ دَبْسُوسَانُ	Ákel dafsousan.
Homme sans esprit.	أَرْكَازُ يَتَخَصِّصُ لَعَقْلُ	Ergaz itskhous'sit lákel.
ESSAIM.	أَكْلَابُ	AGLAF, masc.
———— pl.	إِكْلَابُنْ — إِكْلَبَانْ	Iglafen. - Iguelfan.
Essaim d'abeilles.	أَكْلَابُ أَنْتِزُوزِي	Aglaf en'tizizoua.

ESSAYER (éprouver), v. a.
2° p. imp.

Ex. : J'ai, il a essayé le cheval, le fusil, le sabre.

Je les essayerai.

Il les essaye.

ESSAYER (un vêtement),
2° p. imp.

J'ai, il a essayé.

J'essayerai.

Il essaye.

ESSOUFFLÉ.

—— pl.

ESSOUFFLÉE.

—— pl.

ESSUYER (ôter l'eau, la poussière, etc.), 2° p. imp.

J'ai, il a essuyé.

J'essuierai.

Il essuie.

EST (orient).

Ex. : Le vent d'est.

Le côté de l'est.

ESTOMAC.

ESTROPIÉ.

—— pl.

جَرَّبَ

جَرَّبَ - يَجَرَّبُ - جَرَّبْتُ -

أَجْنَوِي

أَتَجَرَّبُ

يَتَجَرَّبُ

أَعْرَضَ

عَرَضَ - يَعْضُ

أَدْعُرِّضُ

يَعْرَضُ

يَلْهَثُ

لَهَثَ

تَلْهَثُ

لَهَثَتْ

أَسْبَطَ

سَبَطَ - يَسْبِطُ

أَدْسَبِطُ

يَسْبِطُ

شَرَقَ

أَطَو دَشَرَقِي

تَمِي نَشَرَقِي

مَعْدَة

دَمَرَزُو - يَرَزُ

دِمَرَزِي - رَزَ

DJERREB.

Djerrebegh. - Idjerreb dou-dion, timekhalts, adje-noui.

Atendjerrebegh.

Itsджерриб'итен.

ÁREDH.

Árdhegh. - Idredh

AdÁrdhegh.

Idrredh.

ILHET.

Lehten.

TELHET.

Lehtents.

ESFETH.

Sefthegh. - Isfeth.

Adsefthegh.

Iseffeth.

CHERK.

Athou dacherki.

Tama né'chcherk.

MÁDA, fém.

DAMERREZOU. — IRREZ.

Dimerreza. - Rezen.

ESTROPIÉE.

———— pl.

Et, conj.

Ex. : L'homme et la femme.

L'épouse et l'époux.

Le jour et la nuit.

La faim et la soif.

Le père et le fils.

Toi et moi.

Elle et lui.

ÉTAI.

———— pl.

ÉTAİN.

ÉTANCHER (lasoif), 3^e p. prêt.

ÉTANG.

———— pl.

ÉTAT (disposition, manière d'être).

Ex. : Il n'est pas en état de faire cela.

ÉTAT (profession).

ÉTÉ (L').

ÉTEINDRE, v. a. 2^e p. imp.

J'ai, il a éteint.

J'éteindrai.

تَمَرَزُوتْ — تَمَرَزْ

تَمَرَزِي - رَزْنَتْ

د - د - اَد - ا

اَرْكَازْ اَتْمَطُوتْ

تَسْلِيَتْ دِسْلِي

اَسْ دَايْطْ

لَاَزْ دَبَاَدْ

اَرْكَازْ اَدْمَمِيسْ

كْچْ دَنْكْ

نَتَاتْ اَدَنْتِي

تَكْجَدِيَتْ

تَكْجَدِي

فَزْدِيرْ

يَكْسْ بَادْ

تَمْدِي — اَمَانْ بَدَنْ

تَمْدَوِي

حَالْ

اَرْ يَزْمَرْ اَرِيْ اَدِسْكَرْ وَايْ

صَنْعَةْ

صَيْفْ — اَنْبِدُو نَمَكْرِي

زَمَانْ اَلْحَمُو

سَنْسْ

سَنْسَغْ - يَسَنْسْ

اَدَسَنْسَغْ

TsAMERREZOUTS. — TERREZ.

Tsimerreza. - Rezens.

DE. — D'. — AD'. — A'.

Ergaz a'tmetthout.

Tislit d'isli.

As de'ith.

Laz de'fad.

Ergaz ad'memmis.

Ketch de'nek.

Netssat ad'nettsa.

TAGUEDJDIT, fém. ۱

Tiguedjda.

KEZDIR, masc.

IKKES PAD.

TAMDA, fém. — Aman bedden, masc.

Timedoua.

HAL, masc.

Our izemmer ara adisker ouayi.

SENÁ, fém.

SIF, m. — ANEBDOU NE-T-MEGRA. — ZEMAN EL-LAHMOU.

SENS.

Sensegh. - Issens.

Adsensegh.

Il éteint.	يَسْنُوسُ	Issenous.
ÉTEINDRE (S') et ÊTRE ÉTEINT, 3 ^e p. prêt.	يَنْسَى	INSA.
Elle s'est éteinte, ils se sont éteints, elles se sont éteintes.	تَنْسَى - أَنْسَانُ - أَنْسَانَتْ	Tensa. - Ensan. - Ensants.
Il sera éteint.	أَدْنَسُ	Adines.
Il s'éteint ou il est éteint.	يَتْنُوسُ	Its nous.
ÉTENDRE (déployer en long et en large).	أَفْسِرُ	EFSEB.
J'ai, il a étendu.	فَسْرَغُ - يَفْسِرُ	Fesregh. - Ifser.
J'étendrai.	أَدْفَسْرَغُ	Adfesregh.
Il étend.	يَفْسِرُ	Ifesser.
ÉTENDRE (allonger), 2 ^e p. i.	سَكَلُ	SEKMEI.
ÉTENDRE (S'), se coucher, 2 ^e p. imp.	أَزْدُو	EZDOU.
Je me suis, il s'est étendu.	أَزْدِيغُ - يَزْدَى	Ezdigh. - Izda
Je m'étendrai.	أَدَزْدُوغُ	Adezdough.
Il s'étend.	يَزْدُو	Izeddou.
ÉTERNUEMENT.	عَطَسَ	ATHSA, fém.
ÉTERNUER, 2 ^e p. imp.	أَعَطَسَ	AATHES.
J'ai, il a éternué.	عَطَسَغُ - يَعْطَسُ	Áthsegh. - Iáthes.
J'éternuerai.	أَدْعَطَسَغُ	Adáthsegh.
Il éternue.	يَعْطَسُ	Iáatthes.
ÉTINGELLE.	تَشْرَارَتْ - أَبْطِيوَجُ	TACHRART, f. - AFTHIOUJ, m.
———— pl.	تَشْرَارْتِيْنُ - إِبْطِيوَجْنُ	Tichrartin. - Ifthioujen.
ÉTOILE.	أَثْرَى	ITRI, masc.
———— pl.	أَثْرَانُ	Itran.

ÉTONNANT.	دَعَجِبَ	DAĀDJIB.
———— pl.	دَعَجِبِينَ	Diādjiben.
ÉTONNANTE.	تَعَجِبَتْ	TSAĀDJIBT.
———— pl.	تَعَجِبْتِينَ	Tsiādjibtin.
ÉTONNER (S'), 2 ^e p. imp.	أَسْتَعْجِبْ - أَوْهَمْ	ESTSĀDJEB. — OUHEM.
Je me suis étonné.	سَتَعْجَبْ - وَهْغْ	Setsādjebegh. - Ouahmegh.
Je m'étonnerai.	أَدَسْتَعْجَبْ - أَدَوْهْغْ	Adsetsādjebegh. - Adouahmegh.
Il s'étonne de tout.	يَوْهَمْ أَكْكَرَى الْآنَ	Iouahhem egg'akra illan.
ÉTOUFFER (gêner la respiration), 2 ^e p. imp.	غُومْ	GHOUM.
Ex. : La chaleur m'étouffait.	لَحْمُو يَغُومِي	Lahmou ighoum'iyi.
Elle l'étouffera.	أَتُغُومْ	Atighoum.
Laissez là votre bernous, il vous étouffe.	أَجْ أَبْدِي إِنَّكَ يَتَغُومُكَ	Edj abidi inek itsghoum'ik.
On étouffe ici.	يَتَدِقْ دَكِّي نَعْسْ دَايْ	Itsdik deg'ui nefš dayi.
J'ai, il a étouffé de rire.	طَرَطَفْغْ - يَطَرَطَفْغْ	Therthekegh, . ittherthek se'tattsā.
Il étouffe de rire.	سَتَتِي	Itstherthik ¹ se'tattsā.
ÉTOURDI, ÉTOURDIE (léger).	يَتَطَرَطَفْغْ سَتَتِي	GHOURES LĀKEL DAFSOUSAN. — DAMEKHOUL.
ÉTOURDIR (causer un étourdissement), v. a. 2 ^e p. i.	غُرْسْ لَعْلَدْ دَبْسُوسَانْ	SEMLEL.
Ex. : Cela m'a étourdi, vous étourdira, les étourdit.	دَحْخُولْ	Ouayi isemlel'iyi. - Aki-semlel. - Isemlela'ten.
ÉTOURDI (Être), 2 ^e p. imp.	سَمَلْ	MELELLI.
J'ai, il a été étourdi.	وَايْ يَسْمَلِي - أَكْسَمَلْ	Melelligh. - Imlelli.
	يَسْمَلِيَتِي	
	مَلِّي	
	مَلِّيغْ - يَمَلِّي	

¹ Littéral. « Il crève. »

Je serai étourdi.	أَدَمَلِّلِيْغْ	Ademlelligh.
Il est étourdi.	يَتَمَلِّلِيْ	Itsmelelli.
ÉTOURNEAU (oiseau).	زَرْزُورْ	ZERZOUR, masc.
ÉTRANGER, subst.	أَبْرَرِيْ	ABERRANI.
———— pl.	أَبْرَرِيْنِ	Iberraniën.
ÉTRANGER, adj.	دَبْرَرِيْ	DABERRANI.
———— pl.	دَبْرَرِيْنِ	Diberraniën.
ÉTRANGÈRE.	تَبْرَرِيْتْ	TSABERRANIT.
———— pl.	تَبْرَرِيْنِ	Tsiberraniïn.
ÉTRANGLER, v. a. 2 ^e p. imp.	أَخْنَقْ	EKHNEK.
J'ai, il a étranglé.	خَنَفَغْ - يَخْنَقْ	Khenkegh. - Ikhnek.
J'étranglerai.	أَدَخْنَفَغْ	Adkhenkegh.
Il étrangle.	يَخْنَقْ	Ikhennek.
ÊTRE, subst.	إِلَّانْ	ILLAN.
ÊTRE, v. auxil. (2 ^e p. i. Sois).	إِلِيْ	ILI.
Soyez.	إِلِيْتْ	Ilit.
J'ai, tu as, il, elle a, nous avons, vous avez, ils, elles ont été.	أَلِيْغْ - ثَلِيْطْ - يَلِيْ - ثَلِيْ - نَلِيْ - ثَلَامْ - أَلَّانْ - أَلَّانْتْ	Elligh. - Tellith. - Illa. — Tella. - Nella. - Tellam. - Ellan. - Ellants.
Je serai, tu seras, il, elle sera, nous serons, vous serez, ils seront.	أَدَلِيْغْ - أَتَلِيْطْ - أَدَلِيْ - أَتَلِيْ - أَتَلِيْ - أَتَلِيْمْ - أَدَلِيْنِ - أَدَلِيْنْتْ	Adiligh. - Atsilith. - Adili.- Atsili. - Anili. - Atsilim. - Adilin. - Adilints.
Je suis, tu es, il, elle est, nous sommes, vous êtes, ils, elles sont.	أَقْلِيْ - أَقْلِيْكْ - أَتِيْنِ - أَتِيْنِ - أَفْلَاغْ - أَقْلِيْكُنْ - أَتْنِيْنِ - أَتْنِيْنِ	Akliyi. - Aklik. - Ataiën. - Atsaiën. - Aklagh. - Ak- likoun. - Atnaiën. - Ats- naiën.

ÉTRIER.

———— pl.

ÉTROIT.

———— pl.

ÉTROITE.

———— pl.

ÉTUDIANT.

———— pl.

Ex. : La Zaouïa de sidi Mous-
sa, dans la tribu de Be-
ni-Oughlis, compte cent
cinquante étudiants.

ÉTUDIER, 2° p. imp.

J'ai étudié.

Il a étudié.

J'étudierai.

Il étudie.

ÉTUI (de fusil, en toile ou en
laine).

———— pl.

EUX, pr. de la 3° pers.

ÉVACUER (sortir de), 2° p. i.

ÉVACUER (faire sortir de),
2° p. imp.

ÉVANGILE.

ÉVANOUIR (S'), tomber en
défaillance, 3° p. prêt.

رَكَابْ

رَكَبَاتْ - رَكُوبْ

دَدِيْفَانْ - يَدِيْبْ

دَدِيْفَانْسْ - دِيْفَنْ

تَدِيْفَانْتْ - تَدِيْبْ

تَدِيْفَانِيْنْ - دِيْفَنْتْ

طَالْبْ

طَلْبَةْ

تَمَعْمَرْتْ أَنْسِدِيْ مُوسَى
كَأَيْتْ وَغْلِيْسْ مَائِيَّةْ
أَحْسِيْنْ نَطْلَبَةْ أَفْرَنْ
دَكْسْ

أَفْرَى - أَلْمَدْ

فَرْغْ - لَمْدَغْ

يَفْرَى - يَلْمَدْ

أَدْفَرْغْ - أَدْلَمْدَغْ

يَفْرَى - يَلْمَدْ

أَغْلَابْ

إِغْلَبَانْ

تَنْنِيْ - نُهْنِيْ

أَبْعْ رَكْ

سَوْبَعْ رَكْ

إِنْجِيلْ

يَغُوشِيْ - يَمَلِّيْ

REKAB, masc.

Rekabats. - Rekoub.

DADEÏKAN. — IDÏEK.

Dideïkanen. - Deïken.

TSADEÏKANTS. — TEDÏEK.

Tsideïkanin. - Deïkents.

THALEB.

Tholba.

Timâmmert en'sidi Mousa,
g'aît oughlis, mita ou-
khamsin ne'ttholba ekka-
ren deg's.

EKRA. — ELMED.

Keregh. - Lemdeggh.

Ikra. - Ilmed.

Adkeregh. - Adlemdeggh.

Ikerra. - Ilemmed.

AGHLAF, masc.

Ighelfan.

NOUTNI. — NOUHNI.

EFFEGH ZEG'

SOUFFEGH ZEG'.

INDJIL, masc.

IGHOUCHA. — INLELLI.

Je me suis évanoui.	غُوشَغْ	Ghouchegh.
Je m'évanouirai.	أَدْغُوشَغْ	Adghouchegh.
Il s'évanouit.	يَتَغُوشِي	Itsghoucha.
ÉVEILLER, v. a. 2 ^e p. imp.	سَدَكُولْ — سَكَّرْ	SEDEKOUEL. — SEKKER ¹ .
Ex. : Éveille-moi demain de bon matin.	سَدَكُولِيْ اَزَكِّيْ	Sedekouel'iyi azekka zik.
Je l'ai éveillé.	زَيْكْ سَدَكُولْتْ	Sedekoulegh't.
Il nous a éveillés.	يَسَدَكُولَغْ	Isdekoul'agh.
Je t'éveillerai.	أَكْسَدَكُولَغْ	Akesdekoulegh.
Il m'éveille tous les jours trop tard.	يَسَدَكُولِيْ كِيَّاسْ	Isdekouel'iyi kouïas mahou zik.
ÉVEILLER (S'), 2 ^e pers. de l'imp.	مَهُوْ زَيْكْ دَكُولْ — أَوِكِيْ	DEKOUEL. — OUKI.
Je me suis, il s'est éveillé.	دَكُولَغْ - يَسَدَكُولْ	Dekoulegh. - Idekouel. - Oukigh. - Iouki.
Je m'éveillerai.	أَوِكِيغْ - يَوِكِيْ أَدَكُولَغْ - أَدَكِيغْ	Adekoulegh. - Adakigh.
Il s'éveille.	يَتَدَكُولْ	Itsdekouel.
ÉVENTAIL.	ثَمْرَوَاحْتْ — ثَمْرَوَاحْتْ	TAMEROUAHT. — TAROUAHT.
———— pl.	ثَمْرَوَاحِيْنْ - ثَمْرَوَاحِيْنْ	Timerouahin. - Tiroouahin.
ÉVIDENT.	يَبَانْ	IBAN.
———— pl.	بَانَنْ	Banen.
ÉVIDENTE.	تَبَانْ	TEBAN.
———— pl.	بَانَنْتْ	Banents.
ÉVITER, 2 ^e p. imp. (se soustraire).	خَوِيْ	KHEOUI.

¹ Ce dernier mot signifie littéralement « faire lever, faire sortir du lit ». (Voyez, pour sa conjugaison, au mot lever.)

Ex. : J'ai évité le coup qu'il me portait.	خَوْبَغْ اَتِيْتِي وَيْنِ يَبَغْ اَيَوْتْ	Kheouigh i'tiyiti ouin ibgha ayiout.
Il l'a évité.	يَخْوِيَّاسْ	Ikhon'yas.
Je l'éviterai.	اَسْخَوُوعْ	Asekhough.
Il l'évite.	يَتَخَوِيْتْ	Itsekhou'it.
EXAMINER (regarder avec soin), 2 ^e p. imp.	سِيَكْ — طِيْلْ — اَرَّالْبَالِيَكْ	SIG.—THIL.—ER ELBAL'IK.
J'ai examiné.	سِيَكْغْ — طِيْلَغْ	Siguegh. - Thilegh.
Il a examiné.	يَسَاكْ — يَطَالْ	Issag. - Ithal.
J'examinerai.	اَدْسِيَكْغْ — اَدْطِيْلَغْ	Adsiguegh. - Adthilegh.
Il examine.	يَتْسِيَكْ — يَتْطِيْلِي — يَطْلَايْ	Itsig. - Itsthili. - Ithalaï.
EXCELLENT.	دَالْعَالِيَتْ خَيْرِيْ	DELÂALIT KHÈRELLA.
EXCELLENTE.	دَالْعَالِيَتْ خَيْرِيْ	DELÂALIT KHÈRELLA.
EXCEPTÉ.	بَغِيْر — غِيْر	BEGHIR. — GHIR.
EXCRÉMENT.	اَزَانْ	IZZAN, masc.
EXEMPLE (Par), adv.	اَلْوَهْ	ALAOUA.
EXERCER (une profession, un métier), 3 ^e p. prêt.	يَجْدَمْ صَنَاعَهْ	IKHDEM SENÂA.
EXILÉ (banni de son pays).	يَتَجَلِيْ	INNEDJLA.
———— pl.	نَجْلَانْ	Nedjlan.
EXILÉE.	تَتَجَلِيْ	TENNEDJLA.
———— pl.	نَجْلَانْتْ	Nedjlants.
EXPIRER (mourir), 3 ^e pers. prêt.	يَبَغْ رُوْحِيْسْ	IFFEGH ROUH'IS ¹ .
EXTERMINATION.	نَكْرْ	NEGUER, masc.
EXTERMINER, 2 ^e p. imp.	اَنْكْرْ	ENGUER.

¹ Littéral. «Son âme est sortie.»

J'ai, il a exterminé.	نَكَرَغْ - يَنْكَرْ	Negregh. - Inguer.
J'exterminerai.	أَدَنْكَرَغْ	Adnegregh.
Il extermine.	يَنْكَرْ	Inegguer.
EXTERMINÉ.	دَمَنْكَوَرْ	DAMENGOUR.
———— pl.	دَمَنْكَوَرَنْ	Dimengouren.
EXTERMINÉE.	تَمَنْكَوَرْتْ	Tsamengourt.
———— pl.	تَمَنْكَوَرِينْ	Tsimengourin.
EXTINCTION (action d'éteindre).	تَنْسِيْ	TINSI, fém.

F

FABLE (fiction).	تَحْكَائِثْ - تَمَعَائِثْ	TAKKAIT. — TAMĀĀIT fém.
———— pl.	تَحْكَائِثِينْ - تَمَعَائِينْ	Tihkaitin. - Timāain.
FACE (visage).	أَوْدَمْ	OUDEN, masc.
———— pl.	أَوْدَمَاوَنْ	Oudmaouen.
Ex. : Face à face.	أَوْدَمْ غُرْ أَوْدَمْ	Oudem ghour oudem.
Il craint de me regarder face à face.	يَتَاكَادْ أَدِسْكَنْ أَوْدَمِيسْ	Itsaggad adisken oudm'is ghour oudm'iou.
Face d'un bâtiment.	غُرْ أَوْدَمِيوْ	
	أَوْدَمْ أَخَامْ	Oudem ou'khkham.
EN FACE DE (adv.).	أَزَاتْ	EZZAT.
Il demeure en face de chez moi.	أَخَامِيسْ أَزَاتْ وَيَنْيوْ	Akhkham'is ezzat ouin-n'iou.
FÂCHER (Se), se mettre en colère.	أَفْجَحْ	ETTCHAH.
FÂCHÉ (être fâché contre quelqu'un), 2 ^e p. imp.	أَفْجَعْ	EFKĀ.
Ex. : Il est fâché contre moi.	يَفْجَعْ بَلِيْ	Ifekka fell'i.

Je suis fâché contre lui.
 FACILE, masc.
 ——— pl.
 FACILE, fém.
 ——— pl.
 FACILEMENT, adv.
 FACILITÉ, subst.
 FADE (insipide, au propre
 et au figuré).
 ——— pl.
 FADE, fém.
 ——— pl.
 FADEUR.
 FAGOT (faisceau de bois).
 Faire des fagots, 2^e p. imp.
 Il a fait, il fait des fagots.
 FAIBLE.
 FAILLIR (faire une faute),
 2^e p. imp..
 Il a failli (il a été sur le
 point de).
 Nous avons failli tomber.
 FAIM.
 J'ai, il a faim.
 J'aurai faim.

فَتَّعَ فَلَّاسَ
 يَسْهَلُ — دَسْهَلَانُ
 سَهْلَانُ — دِسْهَلَانُ
 تَسْهَلُ — تَسْهَلَانْتُ
 سَهْلَانْتُ — تَسْهَلَانْتِينُ
 سَالْسَهْلَة
 سَهْلَة
 مَسْشُوسُ — دَمَسَّاسُ
 مَسْشُوسِيْتُ — دِمَسَّاسِينُ
 مَسَّاسْتُ
 مَسَّاسْتِينُ
 مَسْسَتْ
 تَزْدَمَتْ اِيْصَغَارَنْ
 اَزْدَمْ
 يَزْدَمْ — يَزْدَمُ
 اَوْلَاشْ دَكْشُ الْكُوَّةُ —
 تَزْمَرْتُ — اَرِيْزْمَرْ اَرِيْ
 — اَرِيْغُوْى اَرِيْ
 اَغْلَطُ
 اَشَمِّ اِدِلِيْ
 اَشَمِّ اِدِلِيْ نَغْلِيْ
 لَازُ
 لُوْزَغُ — يَلُوْزُ
 اَدْلَازَغُ

Fekkdagh fell'as.
ISHEL. — DASEHLAN.
Sahlan. - Disahlanen.
TESHEL. — TASEHLENTS.
Sahlants. - Tsisahlantsin.
S'ESSAHLA.
SAHLA, fém.
MESSOUS. — DAMESSAS.
Messousit. - Dimessasen.
TSAMESSAST.
Tsimessastin.
TIMSEST, fém.
TIZDENT IY'ISGHAREN, f.
EZDEM.
Izdem. - Izeddem.
OULACH DEG'S ELKOOUA. —
TIZMERT. — OUR IZMIR
ARA. — OUR IKOOUA
ARA.
EGHLETH.
Achemma adili.
Achemma adili neghli.
Laz, masc.
Louzegh. Illouz.
Adlazegh.

Ex. : Cet homme a toujours
faim.

FAIRE, 2^e p. imp.

J'ai, il a fait.

Je ferai.

Il fait.

Ex. : Il ne sait qu'en faire.

Tu as bien fait de le battre.

Je n'en ai que faire.

J'ai fait ce que j'ai pu.

Voilà ce qu'il s'agit de faire.

Il ne fait que manger,
dormir.

Il ne fait que de sortir.

Il fait le sourd, le ma-
lade.

Qu'est-ce que cela me fait ?

C'en est fait !

C'est fait de nous !

Cela s'est fait (a eu lieu)
comme nous l'avions
prévu.

Tout se fait avec de l'ar-
gent.

Cela peut se faire.

اَرْكَازْ اَيِّ دَايْمٍ يَتْلَازْ

اَسْكِرْ - اَخْدَمْ

سَكْرَغْ - يَسْكِرْ

اَدَسْكِرْغْ

يَسْكِرْ

اَرِيسِّنْ اَرِيْ اَشْوَارِيْ

يَسْكِرِيْسْ

تَسْكِرْطْ دَالْعَالِيْ مِيْ تَوْتِيْطْ

اَرِ اَرِيْ سَكْرَغْ يَسْ

سَكْرَغْ اَغْبْ زَمْرَغْ

وَإِيْ اَكِّيْ اَرِيْ تَسْكِرْمْ

نَتِّيْ دَايْمٍ يَتْتْ دَايْمٍ

يَسْكَانْ

تَوْرِيْ اَكْ يَغْغْ

يَسْكِرْ سِمَانِيْسْ اَمْرُونْ

اَرِ يَسْلْ اَرِيْ اَمْرُونْ

دَمُوْطِيْنْ

اَشْغِيْ دَكْسْ

يَعُوْكَ

يَعُوْكَ بِلَاغْ

اَكْنْ نَعُوْدْ اَكْنْ

يَطْرِيْ

كُلْ شَيْ سِدْرِيْمَنْ

اَدِلِيْ

Ergaz ayi daïm itslaz.

ESKER. — EKHDEN.

Sekreggh. - Isker.

Adsekreggh.

Isekker.

*Our issin ara achou ara
isker yis.*

*Tesekreth delâali mi tou-
tith't.*

Our ara sekreggh yis.

Sekreggh aghef zemmeregh.

Ouayi akka ara tesekrem.

*Nettsa daïm itets, daïm
iggan.*

Toura eg' iffegh.

*Isekker s'iman'is amzoun
our issel ara, amzoun
damouthin.*

Achkayi deg's?

Ifouk!

Ifouk fell'agh!

*Akken ndoud'it, akken
ithra.*

Koul chi s'idrimen.

Adili.

Il s'est fait barbier.
 C'est un homme fait.
 Il est fait au travail.
 FAIT (action).
 Tout à fait, adv.
 Falloir (il faut).
 Ex. : Il faut que je m'en aille.
 Il faudra faire ce que je
 vous ai dit.
 Il faut craindre Dieu.
 Il faut mourir.
 Il a tout ce qu'il lui faut.
 Il ne me faut rien de plus.
 Peu s'en est fallu qu'il ne
 le tuât.
 FAMILLE.
 Ex. : Un enfant de bonne fa-
 mille.
 FAMINE.
 Ex. : L'année de la famine.
 FANER (Se), en parlant des
 fleurs, 2° p. imp.

يَقْدُ يَخْدَمُ دَحْبَابُ
 نَتَّى ثَوْرَى دَرْكَازُ
 يَوْلَبُ كَلْخَدْمَةُ
 ثَوَاسَكْرَى
 أَكْ — سَلْكَلْ
 يَلْزَمُ — يَوْجِبُ — لَا بُدَّ
 — دَلَّازَمُ
 يَلْزَمُ أَدْرُوْحَغْ
 أَدِلْزَمُ أَتْسَكْرَطْ وَيْنِ
 أَنْيَغَاكْ
 يَوْجِبُ بَلَّاغْ أَنْكَادْ رَكْ
 رَبِّي
 لَا بُدَّ أَمْمُوتْ
 غُرْسْ أَكْ أَيْيْنِ
 يَسْتَحَقْ
 أُرْسَتْخَفْغْ أَرَى وَلَمَّى
 دَكْرَى سَنِيكْ وَأَيَّ
 أَشْمَى أَكْغَى أَدِلِّي
 يَنْغَاتْ
 أَهْلْ — أَيَّتْ أَخَامْ
 أَمِّيسْ مَدْنْ
 لَازْ
 أَسْغَاسْ أَلَّازْ
 أَفُورْ

Ikkel ikheddem dahaffaf.
Nettsa toura d'ergaz.
Iouellef gue'lkhedma.
 TAOUASEKRA, fém.
 AK. — S'ELKEL.
 ILZEM. — IOUDJEB. — LA
 BOUD. — DELLAZEM.
Ilzem adrouhegh.
*Adilzem atssekreth ouin
 ennigh'ak.*
*Ioudjeb fell'agh anaggad
 zeg Rabbi.*
La boud anemmout.
Ghour'es ak aïen istsehak.
*Oar setsehakegh ara ou-
 lamma de'kra sennig
 ouayi.*
*Achemma akka adili in-
 gha't.*
 AHEL, masc. — AIT OU'KH-
 KHAM, masc.
Ammis medden.
 LAZ, masc.
Aseggas ellaz.
 EKKOUR.

FANÉ ¹ .	يَفُورُ	IKKOUR.
———— pl.	فُورُنْ	Kouren.
FANÉE.	تَفُورُ	TEKKOUR.
———— pl.	فُورُنْتْ	Kourents.
FANFARON.	أَرْكَازْ يَنْزُوحْ	ERGAZ ITSZOUKH.
Ex. : Vous faites bien le fanfaron.	أَتِي زَوْخْ تَنْزَوْخَطْ	Ata zoukh tetszoukheth.
FANFARONNADE.	زَوْخْ	ZOUKH, masc.
FANTAISIE (désir, goût).	خَاطِرْ	KHATHER.
Ex. : Il fait tout à sa fantaisie.	يَسْكُرْ كُلْ شَيْ سَاخَاطِرِيسْ	Isekker koul chi s'elkhatr'is.
A ma fantaisie.	سَاخَاطِرِيُوْ	S'elkhathr'iou.
FANTASSIN, subs.	اَثْرَاسْ	ATERRAS.
———— pl.	اِثْرَاسِنْ	Iterrasen.
FANTASSIN (pris adjectivement).	دَثْرَاسْ	DATERRAS.
———— pl.	دَثْرَاسِنْ	Diterrasen.
FARD.	جَايِرْ	HAMMAÏR, masc.
FARDEAU.	جَلْ	HAMEL, masc.
———— pl.	أَحْمَالْ	Ahmal.
FARINE.	أَوْزَنْ	AOUREN, masc.
Ex. : Fleur de farine.	اَوْزَانْ	Iouzan, masc., plur.
FATIGANT, FATIGANTE, adj.	دَكْسْ لَعْدَابْ	DEG'S LÂDAB.
FATIGUE.	لَعْدَابْ	LÂDAB, masc.
FATIGUÉ.	دَعْيَانْ	DÂAÏAN.
———— pl.	دَعْيَانِنْ	Didïanen.

¹ Littéral. «Séché.»

FATIGUÉE.	تَعْيَانَتْ	TsAAIANTS.
———— pl.	تَعْيَانَتَيْنِ	Tsidiantsin.
FATIGUÉ (être et se fatiguer), 2° p. imp.	أَعْيُو	Áiou.
Je suis, il est fatigué.	عَيْيَغْ - يَعْيَى	Aiigh. - Iaia.
Je me fatiguerai.	أَدْعِيوْغْ	Adaïough.
Il se fatigue.	يَعْيُو	Idiïou.
FAUCHAISON (temps où l'on fauche).	وَقْتُ نَمْكُرَى	Ouokts NETMEGRA.
FAUCHER, 2° p. imp.	أَمْكُرْ	EMGUER.
J'ai, il a fauché.	مَكْرَغْ - يَمْكُرْ	Megregh. - Imguer.
Je faucherai.	أَدَمْكُرْغْ	Admegregh.
Il fauche.	يَمْكُرْ	Imegguer.
FAUCILLE (et faux).	أَمْكُرْ	AMGUER, masc.
———— pl.	أَمْكُرَانْ	Imegran.
FAUCON (oiseau de proie).	بَازْ	Baz, masc.
———— pl.	بِيزَانْ	Bizan.
FAUTE (péché, manquement au devoir).	لُخْطِيَّتْ - دُنُوبْ	LEKHTIT, f. — DOUNOUB, m.
Ex. : Il a commis une faute.	يَسْكُرْ دُنُوبْ	Isker dounoub.
C'est sa faute.	دُنُوبْ جَلَّاسْ	Dounoub fell'as.
Ce n'est pas ma faute.	أُولَاشْ دُنُوبْ بَلِيْ	Oulach dounoub fell'i.
FAUTE (erreur).	غَلْطَةْ	GHELTHA, fém.
———— pl.	غَلْطَاتْ	Ghelthats.
FAUX, FAUSSE, adj.	دَلْكَدَبْ	DELKDEB.
Ex. : La nouvelle est fausse.	لُخْبَرْ دَلْكَدَبْ	Lekhber delkdeb.
Faux témoignage.	شَهَادَةْ دَلْكَدَبْ	Cehada delkdeb.

Il a rendu contre moi un faux témoignage.	يَشْهَدُ بِلِي سَلْجَدَبْ	<i>Ichhed fell'i s'elkdeb.</i>
Faux témoin.	اِنْشِي دَكْدَابْ - يَكْدَبْ	<i>Inigui dakeddab. - Ikdeb.</i>
Fausse monnaie.	سِكَّةٌ - اِدْرِمِنْ دِسْكَانْ	<i>Sekka. - Idrimen disekka-ken.</i>
Il a fait de la fausse monnaie.	يُوتِي سَكَّةٌ	<i>Iouta sekka.</i>
FÉCALE (matière).	اَزَانْ	<i>Izzan, masc. pl.</i>
FÊLÉ (fendu).	يَنْشَقْ	<i>INCHEK.</i>
———— pl.	نَشَقْنَ	<i>Nechken.</i>
FÊLÉE.	تَنْشَقْ	<i>TENCHEK.</i>
———— pl.	نَشَقْنَتْ	<i>Nechkents.</i>
FEMELLE.	تَوْتَمْتْ	<i>TAOUTEMT.</i>
———— pl.	تَوْتَمْتَيْنْ	<i>Tioutemtin.</i>
FEMME.	مُطَوْتُ	<i>TAMETTHOUT.</i>
Les femmes.	الْكَلَاتْ - تُولَاوِينْ -	<i>Elkhalat. - Toulauin. - Tizdelan.</i>
Une vieille femme.	تِرْدَلَانْ	
FENDRE (diviser, couper en long), 2° p. imp.	تَمْغَارْتْ	<i>Tamghart.</i>
J'ai, il a fendu.	بَلَقْ	<i>FELLEK.</i>
Je fendrai.	بَلَّغْ - يَبْلَقْ	<i>Fellekegh. - Ifellek.</i>
Il fend.	أَدْبَلَّغْ	<i>Adfellekegh.</i>
FENDRE (Se), 3° p. prés.	يَتَبْلَقْ	<i>Itsfellik.</i>
FENDU, p. p.	يَنْبَلَقْ	<i>INFELLEK.</i>
———— pl.	دَمَبْلَقْ	<i>DIMFELLEK.</i>
FENDUE.	دَمَبْلَقْنَ	<i>Dimfelleken.</i>
———— pl.	تَمَبْلَقْتْ	<i>TSIMFELLEKT.</i>
	تَمَبْلَقْتَيْنْ	<i>Tsimfellektin.</i>

FENÊTRE.

———— pl.

FENOUIL (plante).

FENTE.

FER (métal).

Fer-blanc.

Fer de cheval.

———— pl.

FERMER, 2^e p. imp.

Ex. : J'ai, il a fermé la porte.

Je la fermerai.

Il la ferme.

La porte s'est fermée.

As-tu fermé le coffre?

Va fermer le silo.

Ferme le livre.

Ferme ta main.

Ferme les yeux.

Cette fleur s'est fermée.

La plaie commence à se fermer.

طَانْ

طَوَايْ - طَيْفَانْ

بَسْبَاسْ

أَبَلَقْ

أَوْزَالْ

حَلِيَّةْ

تَسْمِيرْتْ

تِسْمِيرْتِينْ

بَلَّغْ - أَرْ - أَقْنْ -

أَقْلْ

بَلَّغْ أَرْبَغْ - يَبَلَّغْ يَرْيْ

ثَوْرْتْ

أَتَبَلَّغْ - أَتَرْغْ

يَتَبَلَّغْتْ - يَتَرَاتْ

ثَقْلْ ثَوْرْتْ

تَبَلَّغْ كَرِيْ أَصْدُونْ

رُوحْ أَتَرْطْ غَفْ إِمِيْ

أَنْتَسْرَابْتْ

أَرْ لَكْتَابْ

أَكْمَشْ أَفُوسِيْكَ

أَقْنْ أَلْنِيْكَ

نَوَارْ أَيْ يَقْلْ

لَجْرَحْ يَبْدُوْ

يَبْدُوْ

THAK, masc.

Thaouaki. — Thikan.

BESBAS, masc.

AFELLEK, masc.

OUZZAL.

Halia, fém.

Tasmirt, fém.

Tismirtin.

BELLÂ. — ER. — EKKEN. —
EKKEK.Belladgh errigh. — Ibellâ
irra taourt.

Atsbellâgh. — Atserregh.

Itsbellâits. — Itserrats.

Tekkel taourt¹.

Tebellâth kra asandouk.

Rouh atserreth ghef imi
en'tasraft.

Er lektsab.

Ekmech afous'ik.

Ekken allen'ik.

Nouar ayi ikkel.

Ledjrah ibeddou adikkel.

¹ Littéral. «La porte est revenue.»

FERMÉ.	دِمْبَلَع	DIMBELLÂ.
———— pl.	دِمْبَلَعْن	Dimbellân.
FERMÉE.	تَمْبَلَعْت	TSIMBELLÂT.
———— pl.	تَمْبَلَعْتِين	Tsimbellâtin.
FERRANT (maréchal).	أَسْمَار	ASEMMAR.
———— pl.	إِسْمَارِن	Isemmaren.
FERRER (un cheval), 2° p. i.	أَسْكِرْ تَسْمِيرْت	ESKER TASMIRT.
Ex. : Il a ferré le cheval.	يَسْكِرْ تَسْمِيرْتِ إَوْعِدِيُو	Isker tasmirt i'ou'doudiou.
Cheval ferré.	أَعْدِيُو سَتَسْمِيرْت	Âoudiou se'tasmirt.
Cheval non ferré.	أَعْدِيُو أَوْلَاشْ غُرْسْ	Âoudiou oulach ghour'es tasmirt.
	تَسْمِيرْت	
FERTILE.	يَتْرُو خَيْرِي	ITTSAROU KHÈRELLA ¹ .
———— pl.	تَرُونْ خَيْرِي	Tsarouen khèrella.
FERTILE, fém.	تَتْرُو خَيْرِي	TETTSAROU KHÈRELLA.
———— pl.	تَرُونْتْ خَيْرِي	Tsarouents khèrella.
FESSE.	أَتْرَمُومْ - تَغْمِي	ATERMOUM, m. — TAGHMA.
———— pl.	إِثْرَمُومِي - إِمْسَلَانْ -	Itermoumen. — Imeslan. —
	تَغْمِيُون	Tighmiouin.
FÊTE (solennité religieuse).	عِيدْ	ÂID, masc.
Ex. : Il a célébré la fête.	يَسْكِرْ الْعِيدْ	Isker elâid.
Je te souhaite une heureuse fête.	عِيدِي دَكْ	Âidek dasâdi.
	دَسْعِدِي	
FÉTIDE.	يَتْبُوحْ	ITSFOUH.
———— pl.	تَبُوحْن	Tsefouhen.

¹ Littéral. « Qui produit beaucoup. »

FÉTIDE, fém.	تَتَبُوح	TETSFOUH.
———— pl.	تَبُوحَات	Tsefouhents.
Ex. : Odeur fétide.	رِيحَةٌ تَتَبُوح	Riha tetsfouh.
Huile fétide.	زَيْتٌ يَتَبُوح	Zits itsfouh.
FÉTU (brin de paille).	أَخْشُولٌ — أَخْشَلَاوُ	AKHCHOVAL. — AKHECH- LAOU, masc.
———— pl.	أَخْشُولَيْنِ — أَخْشَلَاوْنِ	Ikhechoualen. — Ikhechla- ouen.
FEU.	تَيْمَسٌ — عَايِيَّة	TIMES. — ΑΑΡΙΑ, fém.
Ex. : Il a mis le feu à la maison.	يَعْكِي تَيْمَسٌ كُخَّام	Ifka times g'ou'khkham.
Le feu a pris à la poudre.	تَوَغِي تَيْمَسٌ كَلْبَارُود	Tougha times ga'elbaroud.
La maison est en feu.	أَخَّامٌ يَرْغِي — تَكَّسَر	Akkham irgha. — Tekker deg's times.
	دَكَّسَ تَيْمَسٌ	
* Fais du feu.	أَشْعَلْ تَيْمَسٌ — أَكَّرْ تَيْمَسٌ	Echdl times. — Esker times.
Éteins le feu.	سَنَسْ تَيْمَسٌ	Sens times.
Au feu ! au feu !	أَزَلْتُ تَيْمَسٌ تَشْعَلْ كُخَّام	Azlet ¹ , times techdl g'ou'k- kham.
Il a fait feu (avec un fusil).	يَوْنِي تَمَكَّلْتُ — أَلْبَارُود	Iouta timekhalts. — Elba- roud.
FEUILLE.	أَيْفَر	IFER, masc.
———— pl.	أَيْفَرُون	Ifriouen.
Ex. : Il tremble comme la feuille.	يَتَرَكَّشِي أَمَّ أَيْفَر	Itterguigui am ifer.
Feuille de papier.	أَيْفَرُ الْكَاغَط	Ifer elkagheth.
FÈVE.	أَيْبُو	IBYOU, masc.
———— pl.	أَبَاوْن	Ibaouen.
FIDÈLE (qui garde sa foi).	دَصْدَقِي	DASDOUKI.
———— pl.	دَصْدَقِيْنِ	Disdoukien.

¹ Littéral. « Accourez, le feu est à la maison. »

FIDÈLE.

—— pl.

Ex. : Il est fidèle à sa parole.

FIDÈLEMENT.

FIDÉLITÉ.

Ex. : Il nous a gardé fidélité.

Il lui a juré fidélité.

FIENTE (d'oiseau).

FIER, FIERE (orgueilleux).

FIÈREMENT.

FIERTÉ.

FIÈVRE.

Ex. : La chaleur de la fièvre.

Il a une fièvre quotidienne.

Il a une fièvre intermittente.

Fièvre tierce.

Malade de la fièvre.

Il a gagné la fièvre.

Il a eu trois accès de fièvre dans la journée.

FIÉVREUX, FIÉVREUSE (qui cause la fièvre).

FIER (Se), 3^e p. prêt.

تَصَدَّقْ

تَصَدَّقْ فَيْثَيْنِ

يَبْدُ كَوَالِيْس - يَصَدَّقْ

سَصَدَّقْ

صَدَّقْ

يَغِيْمُ دَصَدَّقْ دِدْنَعْ

يَكُوْلُ اَدْفِيْمُ دَصَدَّقْ

دَدَسْ

اَزَانْ اِيْكَطَاطْ

بَابْ اَنْتَنْزَرْتْ - غَرْسْ

تَنْزَارْ

سَتَنْزَرْتْ

تَنْزَرْتْ - تَنْزَارْ

تَوَلِيْ

لَحْوْ اَنْتَوَلِيْ

تَوَلِيْ تَتَغِيْثْ كِيَاْسْ

تَوَلِيْ تَتَغِيْثْ اَسْ سَاْسْ

تَوَلِيْ تَمْتَلَتْ

يُوْطَنْ سَتَوَلِيْ

تَوَغَاتْ تَوَلِيْ

تَوَغَاتْ تَوَلِيْ ثَلَاثَة

اَنْتِكَاْلْ دَكُوَاْسْ

يَتَسَبَّبْ تَوَلِيْ

يَجِدْ

TSASDOUKIT.

Tsisdoukitin.

Ibed gu'aoualis. — Isdek.

SE'SEDK.

SEDK, masc.

Ikkim dasdouki did'naghi.

Iggoul adikkim dasdouki did'es.

IZZAN IX'IKTHATH, masc.

BAD EN'TENZERT. — GHOU-R'ES TINZAR.

SE'TENZERT.

TENZERT. — TINZAR, fém.

TAOULA, fém.

Lahmou en'taoula.

Taoula tettsagh'it kouias.

Taoula tettsagh'it ass'ou'as.

Taoula tsamtsalets

Iouthen se'taoula.

Tougha't taoula.

Tougha't taoula telata en'tikkal deg'ou'as.

ITESSIB TAOULA.

IDJMED.

FIGUE fraîche.	تَبَخْسِيْسَتْ	TABEKHSIST, fém.
———— pl.	تَبَخْسِيْسِيْن	Tibekhsisin.
FIGUE sèche.	تَزَارَتْ	TAZART, fém.
FIGUE de Barbarie.	تَزَارَتْ - كَرْمُوسْ اَيْرُمِيْن	TAZART. — KERMOUS IX'I-ROUMIÏEN, fém.
FIGUERIE (lieu planté de figuiers).	غَرْسْ	GHERS, masc.
FIGUIER.	تَغْرُورَتْ	TAGROURT, fém.
———— pl.	تَغْرُورَتِيْن	Tigrourtin.
FIGURE (visage).	أُوْدَمْ	OUDEN, masc.
———— pl.	أُوْدَمَاوُنْ	Oudmaouen.
Jolie figure.	أُوْدَمْ دَالْعَالِيَتْ - يَلْهَى - يَشَجْ	Oudem delâalit. — Ilha. — Ichbah.
Laide figure.	أُوْدَمْ دَرِيَتْ - دِهْوَة	Oudem dirit. — Dihoua.
FIL.	خِيْطْ	KHITH, masc.
FILAGE (manière de filer).	تَوَالِيْ	TAOUALMA, fém.
FILASSE.	تَلْبَعَتْ	TALFAFT, fém.
———— pl.	تَلْبَعَتِيْن	Tilfuftin.
FILER (faire du fil), 2 ^e p. de l'imp.	أَلَمْ	ELLEM.
J'ai, il a filé.	أَلَمَغْ - يَلَمْ	Ellemegh. - Illem.
Je filerai.	أَدَلَمَغْ	Adellemegh.
Il file.	يَتَلَمْ	Itellem.
FILET. (rets).	شَبَكَة - تَكْرَمَتْ	CHEBKA. — TEGUEREMTS, f.
———— pl.	تَشَبَكِيْن	Tichebkin.
FILLE.	تَفْشِيْشَتْ - يَلْ	TAKCHICHT. — ILL.
———— pl.	تَفْشِيْشَتِيْن - يَسْ	Tikchichtin. - Is.

Ex. : Ma, ta, sa, notre, votre,
leur fille.

Mes filles.

Fille honnête.

———— pl.

Ma petite-fille (la fille de
mon fils).

Sa petite-fille (la fille de
sa fille).

FILLE (Petite), jusqu'à l'âge
de trois ou quatre ans.

———— pl.

FILLE DE JOIE (courtisane,
femme publique).

———— pl.

FILS.

Ex. : Le fils d'Aïssa.

Kasi, fils de Tchanan.

Le fils du cheikh.

Mon, ton, son, notre,
votre, leur fils.

Mes fils.

J'ai deux fils.

يَلِي - يَلِيكَ - يَلِيَسْ -

يَلْتَنَغ - يَلْتُون -

يَلْتَسَن

تَفْشِشْتِينْ اِنْوَيْسِي

تَدِينَتْ

تَدِينِينْ

يَلِيَسْ مَمِي

يَلِيَسْ اِيلِيَسْ

تَفْشِشْتْ تَمَزْيَانَتْ -

تَبَزْتُونْ

تَفْشِشْتِينْ تَمَزْيَانِينْ -

تَبَزْتُونِينْ

تَحَابْتْ

تَحَابْتِينْ

اَمِيَسْ - مِيَسْ - مَمِيَسْ -

اَو -

مِيَسْ عَيْسِي

فَاسِي اُجْنَانْ

مِيَسْ اَمْغَارْ

مَمِي - مَمِيكَ - مَمِيَسْ -

مَمْتَنَغ - مَمْتُون -

مَمْتَسَن

اَفْشِشْتِينْ اِنُو

غُرِي سِينْ اِيْفْشِشْتِينْ

Ill'i. — Ill'ik. — Ill'is. —

Ill'itnagh. — Ill'itouen.

— ill'itsen.

Tikchichtin in'ou. — Issi.

Tsadeinits.

Tsideinin.

Ill'is memm'i.

Ill'is iy'ill'is.

TAKCHIGHT TSAMEZIAN. —

TSABEZTOUT.

Tikchichin tsimezianin. —

Tsibeztoutin.

TSAKAHHART.

Tsikahhabin.

AMMIS. — MIS. — MEM. —

Ou.

Mis Aïssa.

Kasi ou — Tchanan.

Mis ou'mghar.

Memm'i. — Memm'ik. —

Memm'is. — Memm'itnagh.

— Memm'itouen. —

Memm'itsen.

Ikchichen in'ou.

Ghour'i sin iy'ikchichen.

Mon petit-fils (le fils de mon fils).	ميس ممي	Mis memm'i.
Son petit-fils (le fils de sa fille).	ميس اييليس	'Mis iy'illis.
FIN, subs.	تواكري — انكار	TAOUAGRA, f. — ANEGGAR, m.
Ex. : La fin du jour, du mois, de l'année.	تواكري - انكار واس وايور اسكاس	Taouagra. - Aneggar ou'as, ou'ayour, ou'seggas.
La fin du monde.	تواكري ندنيث	Taouagra n'eddounit.
FINIR (terminer, cesser), v. a. et n. 2° p. imp.	فوك	FOUK.
J'ai, il a fini.	فوكغ - يعوك	Foukegh. - Ifouk.
Je finirai.	ادفوكغ	Adfoukegh.
Il finit.	يتفوك	Itsfouk.
Ex. : Quand finirez - vous votre travail ?	انوي الوقت اري اتفوكط لخدمه انك	Anoua elouokts ara atsfouketh elkhedma in'ek?
Il ne peut le finir.	ار يزمم اري اتفوك	Our izemmer ara atifouk.
Tout est fini.	اك يعوك	Ak ifouk.
Il ne finit point de parler.	ار يتفوك اري اوالميس	Our itsfouk ara aoual'is.
Quand il eut fini de lire.	مري يعوك لفرياس	Mara ifouk lekraia's.
Il n'en finit point.	يتطول خيرلي	Itsthoul khèrella.
FLAQUE (petit amas d'eau).	تركي	TARGA, fém.
———— pl.	تركوي	Tirgoua.
FLEURS.	نوار	NOUAR, masc.
Une fleur.	تنوارث	Tanouart, fém.
Ex. : Arbre en fleurs.	تسطي سنوار	Tasettha se'nouar.
FLEURIR ¹ , 3° p. prêt.	يسكر نوار	ISKEER NOUAR.

¹ Pousser des fleurs, être en fleurs.

FLEUVE.	أَسِيفْ	ASIF, masc.
———— pl.	إِسِفَانْ - إِسَافِنْ	Isifan. — Isaffen.
FLEXIBLE.	يَسْهَلْ — تَسْهَلْ إِنْكُنِي	ISHEL, f. - TESHEL P'TOUKNI.
FLEXION (état de ce qui est fléchi, au propre).	تُكْنِي	TOUKNI, fém.
FLOR.	مَوْجْ	MOUJA, fém.
———— pl.	مُجَاتْ	Moujats. -
FLOTTE.	عَمَارَة	AMARA, fém.
Ex.: La flotte est sortie du port.	تَبْعْ لَعَمَارَة	Teffegh l'amarā.
FLOTTER (surnager), 3° p. prêt.	يَعُومْ	IÂOUM.
Il flotte.	يَتَعُومْ	Itsdoum.
FLûTE.	غَيْطَة	GHAÏTHA, fém.
Petite flûte en roseau, à six trous.	تَزَمَرْتْ	Tazemmart.
———— pl.	تَزَمَرِينْ	Tizemmarin.
Foi (croyance religieuse).	دِينْ	DIN, masc.
FOIE (viscère).	تَسَى	TASA, fém.
———— pl.	تَسَوِينْ	Tasiouin.
FOIN.	فَرْطْ	KORTH, masc.
FOIS, s.	تَكَلْتْ	TIKKELTS, fém.
———— pl.	تِكَلْتِينْ - تِكَالْ	Tikkeltsin. — Tikhal.
Ex.: Une fois.	يَوْتْ أَنْتَكَلْتْ	Yiouet en'tikkelts.
Deux fois.	سَنَاتْ أَنْتَكَلْتِينْ	Senat en'tikkeltsin.
Combien de fois?	أَحْهَالْ أَنْتَكَالْ	Achhal en'tikkal?
Quelquefois (de temps en temps).	تِكَلْتْ غِبْ	Tikkelts ghef tikkelts
	تِكَلْتْ	

Ils parlent tous à la fois.	هَضَرْنَ أَكْ غَبْ يَوْتْ أَنْتَكَلْتْ - الْوَحِيدْ	Heddheren ak ghef yiouet en'tikkelts. - Elouahid.
La seule fois que je suis venu.	يَوْتْ أَنْتَكَلْتْ آيْ أُسْعَدْ	Yiouet en'tikkelts ai ousi- ghd.
FOLIE.	تَمَجَّجَتْ — تَمَجَّجَلْتْ	TIMHEDJT. — TIMAHBELTS.
FOLLEMENT.	سَمَجَّجَتْ	SE'TIMHEDJT.
FONCTION (charge).	خَدْمَةٌ — شَغَلْ	KHEDMA, f. — CHEGHIEL, m.
FOND (l'endroit le plus bas).	فَاعْ	KAA, masc.
Ex. : Au fond du puits.	كَلْفَاعْ الْبِيرْ	Gue'lkaâ elbir.
Il est tombé au fond de la rivière.	يَزْدَرُ غَرْ الْفَاعْ وَأَسِيفْ	Izder gher elkaâ ou'asif.
Cherche au fond du sac.	أَنْكْ كَلْفَاعْ أَنْتَشْكَارَتْ	Ounag gue'lkaâ en'tach- kart.
Il s'est caché dans le fond de la caverne.	يَقْرُ إِمَانِيسْ كَلْفَاعْ الْغَارْ	Iffer iman'is gue'lkaâ el- ghar.
Il a ravagé le pays de fond en comble.	يَخْرَبْ تَمُورَتْ رَكْ سَابَدْ أَرَّ الْفَاعْ	Ikhreb tamourt zeg safel ar elkaâ.
La maison a été détruite de fond en comble.	يَنْغَلِيْ أَخَامَرْ رَكْ سَابَدْ أَرَّ الْفَاعْ	Inneghlaï akhkham zeg safel ar elkaâ.
FONDATION (d'un édifice).	سَاسْ أَخَامَرْ	SAS OUKHKHAM, masc.
Ex. : Il a creusé les fondations.	يَغْنِيْ السَّاسْ	Ighza elsas.
FONDRE (se liquéfier), v. n. 2° p. imp.	أَفْسَى	EFSI.
Ex. : Il a fondu.	يَفْسَى	Ifsi.
Il ne peut pas fondre.	أَرْ يَزْمَرُ أَرِيْ أَدِيسَى	Our izemmer aru adifsi.
Il fond aisément.	يَفْسَى سَاسْهَا لَهْ	Ifessi se'shala.
FONDRE, v. a. 2° p. imp ¹ .	سَفْسَى — دَوْبْ	SEFSI. — DOUOUEB.

¹ Et « Faire fondre, rendre fluides les métaux, les choses grasses, etc. »

J'ai, il a fondu.	سَبْسِيغ - يَسْبَسِي - دَوْبَغ - يَدَوْب	Sefsigh. - Issefsa. - Dououe- begh. - Idououeb.
Je fondrai.	أَدْسَبْسِيغ - أَدَدَوْبَغ	Adsefsigh. - Addouebegh.
Il fond.	يَسْبَسَاي - يَتَدَوْب	Issefsai. - Itsdouib.
FONDU (liquéfié).	يَعْسِي - دِمَدَوْب	IFSI. — DIMDOUOUEB.
———— pl.	فَسَان - دِمَدَوْبِين	Fsan. - Dimdououeben.
FONDUE.	فَسِي - تَمَدَوْبِت	TEFSI. — TSIMDOUOUEBTS.
———— pl.	فَسَانَت - تَمَدَوْبِين	Fesants. - Tsimdououebin.
FONDRIÈRE (ouverture à la surface de la terre).	أَمْكَانْ يَلْدِي كَلْفَاعَة	AMKAN ILDI GUE' LKAA.
FONDS (de terre, bien-fonds).	ثَمُورْت — مَلِكْ	TAMOURT, f. — MELK, m.
Il a des biens-fonds consi- dérables.	غُرْسْ ثَمُورْتْ خَيْرِي	Ghour'es tamourt khèrella.
FONDS (en argent).	أَكْلِي	AGLA, masc.
———— pl.	إِدْرِمِي	Idrimen, m.
FONTAINE (source protégée par une légère bâtisse).	تَلِي	TALA, fém.
———— pl.	تِلْوِي	Tilioua.
FONTAINE (édifice pour four- nir de l'eau).	تَبَوَارْتْ	TAFODOUART, fém.
———— pl.	تَبَوَارِين	Tifououarin.
FONTE (action de fondre les métaux, etc.).	تَبْسِي	TIFSI, fém.
FORCE.	فَوَّة — جَهْد — أُولْ	KOOUA, f. — DJEHD. — OUL, masc.
Ex. : Je n'ai pas la force de porter cela.	أَلَّاشْ غُورِي الْفَوَّة سَوَايسْ أَدْرِغْدَغْ وَأَيَّ دَكَّشْ الْفَوَّة خَيْرِي	Oulach ghour'i elkooua souais adrefdegh ouayi.
Il est plein de force.	سَنِيكْ أُولِيُو	Deg's elkooua khèrella.
Au-dessus de mes forces.	يَتْرَالْ غَبْ لَجْهَدْسْ	Sennig ou'l'ou.
Il court de toutes ses forces.		Itsazzal ghef eldjehd'is.

Il crie de toutes ses forces.	يَتَعَبَطُ غَيْبَ لَجْهَدِسْ	<i>Itsdieth ghes eldjehd'is.</i>
La force du vent, de l'eau.	قُوَّةٌ وَاطٌ - وَأَمَانٌ	<i>Kooua ou'athou, ou'aman.</i>
A FORCE DE (adv.).	مِ — زَكْمِي	<i>Mr. — ZEGMI.</i>
Ex. : A force de travail, il s'est enrichi.	زَكْمِي يَخْدُمُ خَيْرَتِي يَقْدُلُ دَلْغَانِي	<i>Zegmi ikhdem khèrella, ikkel delghani.</i>
A force de rire.	مِ يَتِي خَيْرَتِي	<i>Mi ittsa khèrella.</i>
A force de pleurer.	مِ يَتْرُو خَيْرَتِي	<i>Mi itsrou khèrella.</i>
DE FORCE (par contrainte), adv.	بِالسَّيْبِ — سَعْرَاكْ — سَتْمَرِي	<i>B'ESSIF. — S'OU'AZZAG. — SE'TMARA.</i>
FORCER (prendre par force une ville). 3° p. prêt.	يُوغِي بِالسَّيْبِ	<i>IOUGHA B'ESSIF.</i>
FORÊT.	أَمْدَاغْ	<i>AMADAGH, masc.</i>
———— pl.	إِمْدَاغُنْ - إِمْدَاغْ	<i>Imadaghen. — Imoudaggh.</i>
FORGE.	فَرْنٌ	<i>FERN, masc.</i>
FORGER (travailler les métaux).	طَرَقْ	<i>THERREK.</i>
J'ai, il a forgé.	طَرَفَعْ - يَطْرُقْ	<i>Therrekegh. - Itherrek.</i>
Je forgerai.	أَدْطَرَفَعْ	<i>Adtherrekegh.</i>
Il forge.	يَتَطْرُقْ	<i>Itstherrik.</i>
FORGERON.	أَحْدَادْ	<i>AHADDAD.</i>
———— pl.	إِحْدَادُنْ	<i>Ihaddaden.</i>
FORME ¹ .	سُورَةٌ	<i>SOURA, fém.</i>
FORT, adj. (robuste, bien portant).	غُرْسُ الْقُوَّةِ — يَنْوِي — يَطْقَتْ — يَجْهَدْ — يَنْزُرْ — يَزْمَرْ	<i>GHOURES ELKOOUA. — IKOOUA. — ITTHOUKET. — IDJHED. — IZOUER. — IZMER.</i>

¹ Manière d'être d'une personne, d'une chose.

FORTS, pl.

غُرْسَنَ الْفَوَّةَ - فَوَّانَ -
طُفْنَنَ - جَهْدَنَ -
زُورَنَ - زَمْرَنَ

Ghour'sen elkooua. - Ko-
ouan. - Thoukten. - Djeh-
den. - Zouren. - Zemren.

FORTE.

غُرْسَ الْفَوَّةَ - تُفَوَّى -
تُطْفَنَ - تُجْهَدُ -
تُزَوَّرُ - تُزْمَرُ

GHOURES ELKOOUA. — TE-
KOOUA. — TETTHOU-
KET. — TEDJHED. —
TEZOUER. — TEZMER.

———— pl.

غُرْسَنَتِ الْفَوَّةَ - فَوَّانَتِ -
طُفْنَنَتِ - جَهْدَنَتِ -
زُورَنَتِ - زَمْرَنَتِ

Ghour'sents elkooua. —
Koouants. - Thouktents.
- Djehdents. - Zourents.
— Zemrents.

Ex. : Tabac fort.

دُخَّانٌ دَقْطَعَانٌ

Dokkhkhan dakethaan.

Beurre fort.

دَهَانٌ دَفْشَانٌ

Dehan dakeshan.

Vent fort (impétueux).

أَطْوُ يَتَسَوِّطُ خَيْرَى -
يَفْوَى

Athou itssouth khèrella. —
Ikooua.

Forte maladie.

أَطَّانُ أَرَايَ

Atthan ezzaï.

FORTEMENT.

سَلَفَوَّةٌ

S'ELKOOUA.

FORTERESSE.

تَفْلَعَتٌ — بَرْجٌ

TAKLIÂT, fém. — BERDJ.

———— pl.

تَفْلَعَتَيْنِ — بَرْجَيْنِ

Tikliâtin. - Beroudj.

FORTIFIER¹, v, a. 2^e p. imp.

حَصَّنَ

HASSEN.

FORTIFIÉ, p. p.

يُحَصَّنُ

IAHSEN.

———— pl.

حَصْنَيْنِ

Hasnen.

FORTIFIÉE.

تُحَصَّنُ

TAHSEN.

———— pl.

حَصْنَتَيْنِ

Hasnents.

FORTUNE (richesse).

أَكْلَى — مَالٌ

AGLA, m. — MAL, f.

¹ Entourer de fortifications.

Fossé.	أَمْدُون	AMDOUN, masc.
———— pl.	إِمْدُونَن	Imdounen.
Fossé (qui entoure une muraille).	أَحْبِير	AHFIR, masc.
———— pl.	أَحْبِيرَن	Ihfiren.
Fou, adj.	دَمْهَاج — يَمَج	DAMHADJ. — IMHEDJ.
———— pl.	دَمْهَاجَن — مَجَن	Dimhadjen.- Mehadjen.
Folle.	تَمْهَاجَت — تَمَج	TSAMHADJT. — TEMHEDJ.
———— pl.	تَمْهَاجَتِين — مَجَنَت	Tsimhadjtin. - Mèhdjents.
Ex. : Il est devenu fou.	يَقْد دَمْهَاج	Ikkel damhadj.
L'amour l'a rendu fou.	يَقْد دَمْهَاج زَكَّ الْعَشَق	Ikkel damhadj zeg elâchk.
Foudre.	سَحْفَة	SIHKA, fém.
Foule.	يَشَاطُ الْغَاشِي — شَاطِن	ICHATH ELGHAGHI. — CHATHEN MEDDEN.
	مَدَن	
Four.	فَرَن — كَوْشَة	FERN, m. — KOUCHA, f.
Fourbir (une arme), 2 ^e p. imp.	أَسْبَط	ESFETH.
Fourche.	نَدْرَة — تَنَرَت	NEDRA. — TAZZERT, fém.
———— pl.	تَوَزَرِين	Tionazzarin.
Fourmi.	تَوَطَّبَت	TAOUTTHOUFT.
———— pl.	تَوَطَّبَتِين	Tionthouftin.
Fourmi rouge.	أَوَطَب	AOUTTHOUF.
———— pl.	أَوَطَبِين	Ioutthoufen.
Fourmilière.	تَرْكَلِي — تَمَرْكَلِي	TAREGLA. — TABOUREGNA.
	أَنْتَوَطَّبَتِين	EN'TIOUTHOUFTIN, f.
Fourneau (Petit fourneau pour faire la cuisine).	كَانُون	KANOUN, masc.

FOURNEAUX, pl.	كَوَانَن	Kouanen.
FOURRAGE.	عَلَب	ĀLF, masc.
FOURREAU de sabre.	جَوَى أَجْنَوَى	DJOUA OU'DJENOU, fém.
FRAGILE.	يَسْهَل — تَسْهَلْ إِيْرَزَى	ISHEL, fém. — TESHEL P'TIRZI.
FRAÎCHEUR ¹ .	أَجْرَى	ABAHRI, masc.
FRAIS (il fait).	يَلَى أَسْمِيطْ دَرُوسْ	Illa asemmith derous.
FRANCE.	تَمُورْتْ أَجْرَنْسِيسْ	TAMOURT OU'FRANSIS.
FRANÇAIS.	دَجْرَنْسِيسْ	DAFRANSIS.
———— pl.	دَجْرَنْسِيسْ	Difransisen.
FRANÇAISE.	تَجْرَنْسِيسْتْ	TSAFRANSIST.
———— pl.	تَجْرَنْسِيسْتِينْ	Tsifransistin.
FRANCHIR (sauter par-dessus), 2 ^e p. imp.	نَكَّرْ	NEGGURZ.
Ex.: J'ai, il a franchi le fossé.	نَكَّرَغْ - يَنْكَّرْ غَبْ أَمْدُونْ	Negguezegh. — Inegguez ghef ou'mdoun.
Je le franchirai.	أَدْنَكَّرَغْ فَلَّاسْ	Adnegguezegh fell'as.
Il le franchit.	يَتْنَكَّرْ فَلَّاسْ	Itsnegguez fell'as.
Il a franchi les limites ² .	يَعْدَى غَبْ لَحْدْ	Iâdda ghef elhad.
Il a franchi la montagne.	يَعْدَى غَبْ أَدْرَارْ	Iâdda ghef ou'drar.
Il a franchi la rivière.	يَزْكُرْ أَسِيفْ	Izguer asif.
FRAPPER, v. a. 2 ^e pers. de l'imp.	أَوْتْ	Aour.
J'ai, il a frappé.	وَتِيغْ - يُوْتْ	Outigh. - Iouta.
Je le frapperai.	أَتُوْتْغْ	Atoutegh.
Il frappe.	يَكَّتْ	Ikkat.

¹ Littéral. « Brise de mer. » — ² Littéral. « Il a passé. »

Ex. : Qui frappe à la porte ?

Il l'a frappé de deux coups
de sabre.

FRATRICIDE, s. (meurtrier).

Il a commis un fratricide.

FRÉGATE.

FRELON.

———— pl.

FRÈRE.

Des frères.

Mon, ton, son, notre,
votre, leur frère.

Mes, tes, ses frères, etc.

FRÈRE de lait.

FRESSURE¹.

———— pl.

FRICHE (terre inculte), subs-
tantif.

FRICHE (En), adj. masc.

———— pl.

FRICHE (En), fém.

———— pl.

FRIRE (Faire).

أَنَوِي يَكَّتْ كُتُورْتْ

يَنَاتْ جُجْنَوِي سَنَاتْ

أَنَّثِي

تَنَغِي نَكْمِي

يَنَغِي أَكْمَاسْ

تَبْرَكَطْطْ

أَرْزَازْ

إِرْزَازَنْ

أَكْمِي

أَيْمِي — إِمَاتَنْ

أَكْمَاوْ - أَكْمَاكْ -

أَكْمَاسْ - أَكْمَتْنَاغْ -

أَكْمَتُونْ - أَكْمَتْسَنْ

إِمَاتَنْ إِنُو - إِنْكَ - إِنْسْ

أَكْمِي كُتْبُوشْتْ

أَفَوَادْ

إِفَوَادَنْ

أَسْكِ

دَسْكِ

دِسْكِينْ

تَسْكِيتْ

تَسْكِينْ

أَفْلْ

Anoua ikkat que'taoourt?

Iouta't s'ou'djenoui senat
en'tiyiti.

TINGHI N'EGMA.

Ingha egm'as.

TAFERGATHI, fém.

ARZAZ, masc.

Irzaze'n.

EGMA, sans plur.

AITMA. — ITMATEN.

Egma'ou.-Egma'k.-Egma's.

- Egma'tnagh. - Egma -
'touen. - Egma'tsen.

Itmaten in'ou, in'ek,
in'es, etc.

EGMA GUE'TABBOUGHT.

AFOUAD, masc.

Ifouaden.

ASOUKI, masc.

DASOUKI.

Disoukiën.

TSASOUKIT.

Tsisoukin.

EKLOU.

¹ Le cœur, le foie, la rate et les poumons.

J'ai, il a fait frire.	فَلْيَغْ - يَغْلِي	Kligh. — Ikla.
Je ferai, il fait frire.	أَدْفَلْغْ - يَغْلِي	Adeklough. — Ikello.
Ex. : Le poisson est frit.	إِسْمَانْ أَفْلَانْ	Iselman eklan.
Les œufs sont frits.	ثَمَلَالِينْ أَفْلَانْتْ	Timellalin eklants.
FRISSEMENT, 2° pers. de l'imp.	أَرْكِي	ERGUIGUI.
J'ai, il a frissonné.	رَكِيغْ - يَرْكِي	Raguiguigh. — Irguiga.
Il frissonne.	يَتَرْكِي	Ittserguigui.
FRITURE.	ثَمَلُوتْ	TIMEKLIOUT, fém.
FROID, s.	أَسْمِيْطْ	ASEM MITH.
Ex. : Il fait froid.	يَسْكُرْ أَسْمِيْطْ - يَلِي	Isker asemmith. — Illa asemmith. — Elhal semmith.
J'ai froid.	أَسْمِيْطْ - لَالْ سَمِيْطْ	loughaiyi asemmith. — Ghour' asemmith.
Je suis mort de froid.	يُوغِيْ أَسْمِيْطْ - غُرِي	Ingha'yi asemmith. — Mou-tegh s'ou'semmith.
FROID, adj.	أَسْمِيْطْ	SEM METH. — DASEM - MATH.
———— pl.	سَمَطْ — دَسَمَاطْ	Semmeth'et, com. — Disentmathen.
FROIDE.	سَمَطْ — دَسَمَاطْ	TSASEM MATH.
———— pl.	تَسَمَاطْ	Tsisemmathin.
FROMAGE.	تَسَمَاطْ	DJEBEN, masc.
FROMAGE ¹ .	جَبْنْ	AGOUGLI, masc.
FRONCE (le sourcil), 2° p. i.	أَكْطَلِي	EKMECH ASKOUD'IK ² .
Il a froncé le sourcil.	أَكْمَشْ أَسْكُدْ	Ikmech askoud'is.
	يَكْمَشْ أَسْكُدْ	

¹ De lait de chèvre ou de brebis. — ² Litt. « Resserre le sourcil. »

Il fronce le sourcil.	يَكْمَشْ أَسْكَدِسْ	<i>Ikemmech askoud'is.</i>
FRONDE, subs. ¹	أَطْبْ	OUTHEF, masc.
———— pl.	أَطْبَانْ	Outhfan.
Ex. : Il est adroit à lancer la fronde.	دَمَحْرُوشْ كَثِيثِي لَطَبْ - يَكَاثْ سَلَطَبْ دَالْعَالِي	Damahrouch gue'tiyiti l'ou- thef. - Ikkat s'l'outhef de- laâli.
FRONT (le haut du visage), subs.	تُونَرِي — أَيْدُورْ	TAOUENZA, fém. — AÏNDOUR.
———— pl.	تُونَرُوبِيْنْ	Tiouenziouin.
FRONT (De), adv.	كَيُونْ صَبْ	GUE'YIOUEN SEF ² .
Ex. : Ils marchent de front.	تَدْنْ كَيُونْ صَفْ	Teddoun gue'yiouen sef.
FROTTER. 2° p. imp.	أَسْبَطْ	ESFETH.
FRUITS.	فَاكِهَة	FAKIHA, fém. sing.
FUIR, 2° p. imp.	أَرُولْ	EROUEL.
J'ai, il a fui.	رَوْلَغْ - بِرَوْلْ	Roulegh. - Irouel.
Je fuirai.	أَدْرَوْلَغْ	Adroulegh.
Il fuit.	يَرْكُدْ	Iregguel.
Ex. : L'ennemi est sur le point de fuir.	أَعْدَاوْ أَشَمِّي أَدِلِي يَرُولْ	Aâdaou achemma adili iroael.
FUIR (éviter), 2° p. imp.	طَحْرْ	TIKHER.
Ex. : Fuyez les méchants.	طَحْرَتْ زَكْ تَرَوِي لَحْرَامْ	Tikhret zeg taroua l'ahram.
FUIR (couler par une fêlure), 3° p. prêt.	يَغْطُرْ	IKATHER.
Ex. : La cruche fuit.	أَشْمُوخْ يَتَغْطِرْ	Achmoukh itskithir.
FUITE, subs.	تَرَوِي	TAROUA, fém.
FUITE (Mettre en), v. 2° p. i.	سَرُولْ	SEROUEL.
Ex. : Il a mis l'ennemi en fuite.	يَسْرُولْ أَعْدَاوْ	Isserouel aâdaou.

¹ Instrument servant à lancer des pierres. — ² Littéral. « D'une seule ligne. »

Il le mettra en fuite.	اِثْسَرَوُلْ	<i>Atisserouel.</i>
Il le met en fuite.	يَسْرَوَالْتْ	<i>Isseroual'it.</i>
FUMÉE.	دُخَانْ	<i>DOKHKHAN, masc.</i>
FUMER (jeter de la fumée), v. n. 2 ^e p. imp.	دَخَنَ	<i>DEKHKHEN.</i>
Il a fumé, il fumera, il fume.	يَدْخَنُ - اِدَدْخَنُ يَتَدْخَنُ	<i>Idekhhken.-Adidekhhken.</i> <i>Itsdekhhkin.</i>
FUMER (prendre du tabac en fumée), 2 ^e p. imp.	سُو دُخَانْ	<i>SOU DOKHKHAN¹.</i>
FUMERON (charbon qui jette de la fumée).	فُحْمٌ يَتَدْخَنُ - ثِرْكُثْ	<i>FAHM ITSDEKHKHIN. — TIRKIT.</i>
FUMIER.	اَكْدِي - اَكْدُو	<i>AGOUDI, masc. — AGODOU.</i>
FUNÉRAILLES.	جَنَازَهْ - ثَمَطْلَتْ	<i>DJENAZA, f. — TIMTHETS.</i>
FUSEAU.	رُكَّةْ	<i>ROUKA, fém.</i>
———— pl.	رُكَاتْ	<i>Roukats.</i>
FUSIL.	ثَمَكْحَلْتْ	<i>TIMEKHALTS, fém.</i>
———— pl.	ثَمَكْحَلْتَيْنْ - لَمَكَا جَدْ	<i>Timekhaltsin. - L'emkahel.</i>
Ex. : Il a armé son fusil.	يَسْلِي زَنَادَ نَمَكْحَلْتْ اَنَسْ	<i>Isouli znad ne'tmekhalts in'es.</i>
Il a chargé le fusil.	يَجَارُ ثَمَكْحَلْتْ	<i>Ittchar timekhalts.</i>
Le fusil est-il chargé ?	ثَمَكْحَلْتْ ثَجُورُ كَرِي	<i>Timekhalts tettchour kra?</i>
Il a tiré un coup de fusil.	يُوتِي - يَكْرِي ثَمَكْحَلْتْ	<i>Iouta. — Igra timekhalts.</i>
Le fusil a raté.	ثَمَكْحَلْتْ ثَبَطْلْ	<i>Timekhalts tbetthel.</i>

¹ Littéral. «Bois la fumée.»

G

GAGE, subs.¹

Il a mis en gage.

Il a reçu en gage.

GAGE².

—— pl.

GAGNER (faire quelque gain),
2° p. imp.Ex. : J'ai, il a gagné de l'ar-
gent.

Je gagnerai de l'argent.

Il gagne de l'argent.

Gagnez-vous, ou per-
dez-vous ?GAGNER (l'emporter sur),
2° pers. de l'imp.Ex. : J'ai gagné mon procès
avec lui.

Il a gagné la bataille.

Je suis sûr de vous ga-
gner (au jeu).

Il gagne toujours.

Il a gagné le juge (l'a
corrompu).

Le juge a été gagné.

Il a gagné (contracté) une
maladie, la fièvre, la
lèpre.

رَهِينَة

يَسْرُسْ كَرْهِينَة

يَغِي رَهِينَة

أَسْطَبْ

إِسْوَطَابْ

أَرْجْ

رَبَّحْ - يَرْجْ إِدْرِيْمَنْ

أَتَرْجَحْ

يَرْبَحَتْ

كَيْ تَرْجَحْ نَعْ تَخْشَرْطْ

أَغْلَبْ

غَلَبَتْ كَشَرْعْ

يَغْلَبْ كَمَنْغِي

شَكْ أَرْيَلِي أَكْغَلَبْ

يَغْلَبْ كِيَّاسْ

يَيْكِي تَجْعَلْتِ الْفَاضِي

الْفَاضِي يُوغِي تَجْعَلْتِ

يُوغَاتْ أَطَانْ - ثَوَلِي -

تَجْدَامْ

RHINA, fém.

Iseri que'rhina.

Iougha rhina.

ASOUTHEF, masc.

Isouthaf.

ERBAH.

Rebhagh. - Irbah idrimen.

Atrebhagh.

Irebbah'it.

Ketch terbaheth negh te-
khesreth ?

EGHLEB.

Ghelbegh't que'cherd.

Ighleb gu'amenghi.

Chek our illi, akghelbegh.

Ighelleb kouias.

Ifka tidjálts i'l'kadhi.

El'kadhi iougha tidjálts.

Iougha't atthan. - Taoula-
Nedjdani.¹ Ce qu'on livre pour la sûreté d'une dette.² Que les tribus kabyles se livrent mutuellement en signe de paix et d'alliance; en arabe *Mezrac*.

Maladie qui se gagne aisément. Le feu gagne la maison.	أَطَانْ يَتَاغْ مَدَنْ خَيْرَلْ تِيْمَسْ تَتْسَرِيْبْ غَرْ أَخَامْ أَرْكَازْ دَايْمْ تَتِيْ مِيْسْ	<i>Atihan itttagh medden khèrella.</i> <i>Times tetskerrib gher ou'khkham.</i>
GAI, GAIE.	رَجْ — بَايْدَةْ	<i>ERGAZ DAÏM TATTSA GU'IMIS¹.</i>
GAIN (profit).	بَجْطْ — أَجِيْطْ	<i>REBH, masc. — FAÏDA.</i>
GALE.	وَطْنَعْ - ثُوْطْنَطْ - نَطْنْ - ثُوْطْنَمْ سَجْطْ	<i>MEJJOTH. — AJEJJIT, m.</i>
Ex. : J'ai, tu as, nous avons, vous avez la gale.	بَجْطْ — دَكْسْ بَجْطْ	<i>Ouethnegh. - Touethneth. - Nouthen. — Touethnem s'mejjoth.</i>
GALEUX.	جَطْنْ - دَكْسَنْ بَجْطْ	<i>IJJETH. — DEG'S MEJJOTH.</i>
———— pl.	بَجْطْ — دَكْسْ بَجْطْ	<i>Jethen. - Deg'sen mejjoth.</i>
GALEUSE.	جَطْنَتْ - دَكْسَنْتْ	<i>TEJJETH. — DEG'S MEJJOTH.</i>
———— pl.	بَجْطْ	<i>Jethents. - Deg'sents mejjoth.</i>
GALON (en soie, en or, en argent).	شَرِيْطْ	<i>CHERITH, masc.</i>
GALONNER (poser des galons), 2 ^e p. imp.	سَرْسْ شَرِيْطْ	<i>SERS CHERITH.</i>
GALONNÉ, GALONNÉE.	دَكْسْ شَرِيْطْ	<i>DEG'S CHERITH.</i>
GALOPER, v. n. 2 ^e p. imp.	رَكْطْ — اَنْهَبْ	<i>RAKETH. — ENHEB.</i>
Ex. : Le cheval a galopé, galopera, galope.	أَعْدِيُوْ يَرْكَطْ - يَنْهَبْ - أَدْرَكَطْ - أَدْنَهَبْ - يَتْرَكَطْ — يَنْهَبْ يَرْكَطْ سَعْدِيُوْ اَنْسْ أَرْيَسِنْ أَرِيْ أَدْرَكَطْ يَسْ	<i>Áoudiou iraketh. - Inheb. - Adiraketh. - Adinheb. - Itsarakith. - Inehheb.</i> <i>Iraketh s'oudoudiou in'es.</i> <i>Our issin ara adiraketh yis.</i>

¹ Littéral. «Homme qui a toujours le rire sur la bouche.»

GARANCE.	فَرَمَزْ	KERMÈZ, masc.
GARANT.	دَالْضَّامِنْ	DEDDHAMEN.
GARANTIE.	ضَمَانَهْ	DHEMANA, fém.
GARÇON.	أَفْشِيشْ	AKCHICH.
———— pl.	إَفْشِيشْنْ	Ikchichen.
Ex. : Est-ce une fille ou un garçon ?	تَفْشِيشْتْ نَعْ دَفْشِيشْ	Takchicht negh d'akchich ?
Eh! garçon, apporte-moi de l'eau.	أَيْ أَفْشِيشْ أُوَيِّدْ أَمَانْ	Aï akchich ouï'yid aman.
Petit garçon (jusqu'à l'âge de six ans).	أَبْرَثُوْتْ - أَفْشِيشْ	Abez tout. — akchich amezian.
	أَمْرِيَانْ	
GARÇON (célibataire).	عَزَبْ — الْمَرِي	ÁZEB. — ALEMZI.
———— pl.	عَزَابْ - الْمَرِينْ	Ázzab. — Ilemziën.
GARDE (qui fait la garde).	أَعْسَاسْ	AÍSSAS.
———— pl.	إَعْسَاسِينْ	Idassasen.
Lieu de garde.	تَعْسَاسْتْ	Tadssast, fém.
———— pl.	تَعْسَاسِينْ	Tidassasin.
GARDE (Prendre), 2 ^e p. imp.	أَرَّ أَلْبَالِيكْ	ER ELBAL'IK.
Ex. : Prends garde de tomber.	أَرَّ أَلْبَالِيكْ أَتَغْلِيْطْ	Er elbal'ik atseghlith.
GARDE (d'un poignard).	أَفُوسْ	AFOUS, masc.
GARDER (conserver), 2 ^e p. i.	أَحْبَضْ	AHFED.
Ex. : Il l'a gardé.	يَحْبُضْتْ	Ihafedh'it.
GARDER (retenir), 2 ^e p. imp.	أَجْ	EDJ.
Ex. : Gardez cela, je vous le donne.	أَجْ وَآيْ غَرْكَ أَكْتَبْكَغْ	Edj ouayi ghour'ek aktef-kegh.
GARDER (un troupeau), 2 ^e p. imp.	كَسْ	KES.
Ex. : Il garde les moutons.	يَكْسْ أَلِي	Ikes oulli.

GARE !	طَخَّرْ طَخَّرْ	TIKHER TIKHER! ¹
GARGOUSSE.	وَجَهَ الْمَدْبَعِ - ثَوَاجِرِي الْمَدْبَعِ	OU DJAH ELMEDFÂ, masc. — TAOUATCHRA ELMED- FÂ, fém.
GÂTÉ (sali).	يَتَوَاغْ	ITSOUAGH.
———— pl.	تَوَاغْنِ	Tsouaghen.
GÂTÉE.	تَتَوَاغْ	TETSOUAGH
———— pl.	تَوَاغْنَتْ	Tsouaghents.
GÂTÉ (détérioré).	دِمْفَسَدْ	DIMFESSED.
———— pl.	دِمْفَسَدْنِ	Dimfesseden.
GÂTÉE.	تَمْفَسَدْتْ	TSIMFESSEDTS.
———— pl.	تَمْفَسَدْتِينِ	Tsimfessedtsin.
GÂTÉ ² .	يَتَبُوحْ	ITSFOUH.
———— pl.	تَبُوحْنِ	Tsefouhen.
GÂTÉE.	تَتَبُوحْ	TETSFOUH.
———— pl.	تَبُوحْنَتْ	Tsefouhents.
GÂTÉ (enfant).	أَفْشِيشْ دِمْفَشْشِشْ	AKCHICH DIMFECHCHECH.
GÂTEAU (gaufre d'une ru- che).	تَحْبِزْتْ — تَحْبُولْتْ انْتَمِتْ	TAKHBIZT. — TAHBOULTS ENTAMENT, fém.
GAUCHE (la), subs.	أَزْلَمَاطْ	AZELMATH, masc.
GAUCHE, adj. masc.	دَزْلَمَاطْ	DAZELMATH.
———— pl.	دِرْلَمَاطْنِ	Dizelmathen.
GAUCHE, fém.	تَزْلَمَاطْتْ	TSAZELMATHT.
———— pl.	تِرْلَمَاطْتِينِ	Tsizelmathtin.
Ex. : La main gauche.	أَبُوسْ دَزْلَمَاطْ	Afous dazelmath.

¹ Littéral. «Éloigne-toi!» — ² En parlant de la viande, des œufs, des légumes.

Le côté gauche.	ثَمَى تَزَلْمَاطُثْ	<i>Tama tsazelmahth.</i>
Le pied gauche.	أَطَار دَزَلْمَاطْ	<i>Athar dazelmahth.</i>
Tourne à gauche.	أَبْرَنْ غَبْ أَزَلْمَاطْ	<i>Ebren ghef ou'zelmath.</i>
GAUCHER (qui se sert ordinairement de la main gauche).	بَرْحَاطْ — أَرْكَازْ أَبُوسَيْسْ دَزَلْحَاطْ — يَخْدَمْ سَرْحَاطْ	<i>BOUZELHATH. — ERGAZAFU-S'IS DAZELHATH. — IKHEDDEM S'OU'ZELHATH.</i>
GAZELLE.	تَغَزَالَتْ	<i>TAGHZALTS, fém.</i>
———— pl.	تَغَزَالَتَيْنْ	<i>Tigzaltsin.</i>
GELÉE (blanche).	أَكْرِيسْ	<i>AGRIS, masc.</i>
Ex. : Il est tombé de la gelée.	يُوتَى أَكْرِيسْ	<i>Iouta ou'gris.</i>
GÉMIR ¹ , 3 ^e p. prêt.	يَرَى يَحْنَدَنْ	<i>IRA IHANDEK.</i>
Il gémit sans cesse.	يَتَرَوْ يَتَحْنَدَنْ	<i>Itsrou itshandik.</i>
GENCIVE.	أَكْسُومْ أَنْتَغَمَاسْ	<i>AKSOUM EN'TOUGHMAS.</i>
GENDRE.	أَطْغَالْ	<i>ATHEGGAL.</i>
———— pl.	أَطْغَالَيْنْ	<i>Itheggalen.</i>
GÉNÉRAL (commandant en chef d'une armée).	أَمْتَرَانْ الْعَسْكَرْ جَنْنَارْ	<i>AMEKRAN ELÁSKER. — DJE-NENAR.</i>
GÉNÉREUX (libéral).	دَلْكَرِيمْ — أَرْكَازْ أُولَيْسْ دَالْعَالِيَتْ	<i>DELKERIM. — ERGAZ OUL'IS DELÁALIT².</i>
———— pl.	دِكْرِمَيْنْ	<i>Dikrimen.</i>
GÉNÉREUSE.	تَكْرِمَتْ	<i>TSAKRINT.</i>
———— pl.	تَكْرِمَتَيْنْ	<i>Tsikrimtin.</i>
GENÊT d'Espagne ³ .	أَزْزَوْ	<i>AZEZZOU, masc.</i>
Genêt sauvage.	أَزْزَوْ الْعَمَانْ	<i>Azezzou ileghman⁴.</i>

¹ Soupirer et pleurer. — ² Homme qui a bon cœur. — ³ A fleurs odorantes. — ⁴ Littéral. « Genêt des chameau ».

GÉNIE (démon).	جِنّ	DJEN.
———— pl.	جُنُون	Djounoun.
GENOU.	كُشْرَرْت	TAGUECHRI RT, fém.
———— pl.	كُشْرَار	Tiguechrar.
Ex. : Mettez-vous à genoux.	فِيْمْ غَبّ كُشْرَار	Kim ghef tiguechrar.
GENOU des quadrupèdes.	اَكُشْرِير	AGUECHRI R, masc.
———— pl.	اَكُشْرَار	Iguechrar.
GENS (personnes).	اِرْكَازَنْ — اَلْغَاشِي — مَدَّنْ	IRGAZEN. — ELGHACHI. —
	— اَيْتْ	MEDDEN. — AÏT.
Ex. : De bonnes gens.	اِرْكَازَنْ دَالْعَالِيْن	Irgazen deldaaliten.
Des gens de bien.	مَدَّنْ اَلْعَالِي	Medden eladli.
Les gens d'une tribu, d'une famille.	اَيْتْ عَرَش — اُخَامْ	Aït arch, ou'khkham.
GEÔLIER.	اَحْبَاسْ	AHABBAS.
———— pl.	اِحْبَاسَنْ	Ihabbasen.
GERBE (de blé, d'orge, etc.).	تَفْتُونْت — اَفْتُونْ	TAKETSOUNTS, fém. — AKET-
———— pl.	تَفْتُونِيْن — اِفْتُونْ	SOUN, masc.
GERGE (vermine qui ronge les habits, etc.).	تَوَكُّوْت	Tiketsounin. — Iketsounen.
———— pl.	تَوَكُّوِيْن	TAOUKKIOUT, fém.
GERME (partie de la semence dont se forme la plan- te), s.	اِمْنِي	Tioukkiouin.
GERMER (pousser le germe au dehors), 2 ^e p. imp.	اِمْنِي	IMGHI, masc.
Il, elle a germé.	يَمْنِي — تَمْنِي	EMGHI.
Ils, elles ont germé.	مَعْنِيْن — مَعْنَتْ	Imghi. — Temghi.
GÉSIER.	فَنَسِيَة	Meghin. — Meghints.
		KINESIA, fém.

GIBERNE.

———— pl.

GIBIER.

GIBOYEUX, GIBOYEUSE (lieu
abondant en gibier).

GILET (non ouvert).

———— pl.

GILET (ouvert et garni de
boutons).

———— pl.

GIROFLE.

Ex. : Clou de girofle.

GIROFLÉE.

GLACE (eau durcie par le
froid).

GLACE (pour se mirer).

———— pl.

GLAND, extrémité de la verge.

GLAND du bernous, de la
calotte.

———— pl.

GLANDE.

———— pl.

GLANDS (fruits du chêne).

Ex. : Un gland.

Glands doux.

بَلَسْكَةٌ — تَهْلِيلُ

بَلَسْكَاتٌ — تَهَالْلُ

صِيَادَةٌ

أَمْكَانُ تَشَاطُ دَغْسُ

صِيَادَةٌ

تَصْدَرْتُ

تَصْدَرْتَيْنِ

تَبْدَعِيَّتُ

تَبْدَعِيَّتَيْنِ

فَرْنَبَسْلُ — إِزُورَانُ

نَطِيبُ

تَعْقَايْتُ لَقَرْنَعَلُ

خِيلِي

أَكْرِيسُ

تَمْرَايْتُ — لَمْرِي

تَمْرَايْتَيْنِ — لَمْرِيَّاتُ

إِخْبُ أَطْطَشُ

تَشْرُورْتُ

تَشْرُورِيْنِ

أُولْسِيْسُ — إِيُولْسَسُ

أُولْسِيْسَيْنِ — إِيُولْسَسَيْنِ

أَبْلُوطُ

تَعْقَايْتُ أَبْلُوطُ

أَبْلُوطُ دَرِضَانُ

BALASKA, f. — TSÁHLIL, m.

Balaskats. — Tsehalel.

SIĪADA, fém.

AMKAN TECHATH DEG'S SI-
ĪADA.

TASEDRIT, fém.

Tisedritin.

TABEDÁIT, fém.

Tibedáitin.

KERENFEL, masc. — Izou-
RAN NE'TTHIB.

Tadkkaït lekrenfel, fém.

KHILI, masc.

AGRIS, masc.

TAMRAÏT, féminin. — LEM-
RI.

Timraïtin. — Lemraïat.

IKHF OU'THETHICH.

TACHROURT, fém.

Tichrouirin.

AOUELSIS. — IOUELSSES, m.

Iouelsisen. - Iouelsesesen.

ABALLOUTH, masc.

Tadkkaït ou'ballouth.

Aballouth dazidhan.

Glands amers.	أَبْلُوطُ دَمَرْزَاكْ - أَبْلُوطُ أَيْلَبْ	Aballouth damerzag. — Aballouth iy'ilef ¹ .
GLAPIR, 2° p. imp.	مَعُونْ	MÁOUEK.
Il glapit.	يَتَمَعُونْ	Itsmáouik.
GLAPISSEMENT ² .	أَمَعُونْ	AMÁOUEK, masc.
GLISSER, v. n. 2° p. imp.	أَشَّكْ - أَشَطْ	ECHCHEG. — ECHCHETH.
J'ai glissé.	أَشَّكْغْ - أَشَطْغْ	Echcheguegh. — Echche- thegh.
Ex. : Mon pied a glissé.	أَطَارَانُو يَشَّكْ - يَشَطْ	Athar in'ou ichcheg.-Ich- cheth.
Je glisserai.	أَدَشَّكْغْ - أَدَشَطْغْ	Adechcheguegh. — Adech- chethegh.
Il glisse.	يَتَشَّكْ - يَتَشَطْ	Itechcheg. - Itechcheth.
GLISSANT, adj.	يَتَشَّكْ	ITECHCHEG.
—— pl.	تَشَّكْنْ	Techcheguen.
GLISSANTE.	تَشَّكْ	TETECHCHEG.
—— pl.	تَشَّكْنَتْ	Techcheguents.
Ex. : Le chemin est très-gliss- sant.	أَبْرِيدْ يَتَشَّكْ خِيرَلِي	Abrid itechcheg khèrella.
GLISSER (Faire), 2° p. de l'imp.	سَشَّكْ	SECHCHEG.
Ex. : Cela m'a fait glisser.	وَإِي يَسَشَّكِي	Ouayi isechchegu'iyi.
L'herbe humide me fait glisser.	تَشَّكْ تَبْرُكْ تَسَشَّكِي	Touga tebzeg tesechchegaïi.
GLOUSSER ³ , 2° p. imp.	سَفِي	SEKAKI.
Ex. : La poule a gloussé, elle gloussera.	تَيْرِطَتْ تَسَفَايْ - أَتَسَفِي	Tayazithl teskakai. - Atse- kaki.
GLOUTON.	أَرْكَازِيَّتْ أَمْ أَعْيُولْ	ERGAZ ITETS AM OU'GHIOUL ⁶ .

¹ Littéral. «Glands de sanglier.» — ² Cri des canards, chacals, petits chiens, etc. — ³ Verbe exprimant le cri de la poule qui veut couvrir ou qui appelle ses petits. — ⁴ Littéral. «Un homme qui mange comme un âne.»

GLU.	لَزُون	LAZOUK, masc.
GOLFE.	جُون	DJOUN, masc.
GOMME.	إِمَطِي نَتْسَطِي	IMETTHI NE'TSETTHA ¹ .
GOND.	رَتَاچ — إِكْرَزْ أَنْشُورْت	RETADJ — IGREZ EN'TAO- OURT, masc.
———— pl.	رَتَاچَان — إِكْرَزَان	Retidjan. - Igourzan.
GONFLER (Se), 2 ^e p. imp.	أَبْرَكْ	EBZEG.
GONFLÉ (au propre et au figuré).	يَبْرَكْ	IBZEG.
———— pl.	بَرْكَنْ	Bezguen.
GONFLÉE.	تَبْرَكْ	TEBZEG.
———— pl.	بَرْكَنْتْ	Bezquents.
Ex. : Vêtements gonflés par la pluie.	لَحْوَاجْ بَرْكَنْ	Lahouaidj bezguen se'la- houa.
Homme gonflé de vanité.	سَلْهَوِي	Ergaz ittchour d'ezzoukh.
GONFLER, v. a. 2 ^e pers. imp.	أَرْكَازْ يَجُورْ دَزُورْ	SEBZEG.
(Voy. ENFLER).	سَبْرَكْ	
GORGE (devant du cou).	أَعْنَيْقْ	AANKIK, masc.
———— pl.	أَعْنَيْقَنْ	Iankiken.
Ex. : Gorge d'une femme.	تَبْشِيْن — تَبَاشْ	Tibbouchin. - Tibbach, fém.
GORGE DE LOUP ² .	تَبْقُورْتْ	TABKOURT, fém.
GORGÉE.	تَجْغِمْتْ	TEDJGHIMT, fém.
———— pl.	تَجْغِمِينْ	Tidjghimin.
Ex. : Il a bu une gorgée d'eau.	يَسُورِي يَوْتْ أَنْتَجْمِتْ	Isoua yiouet en'tedjghimt ou'aman.
	وَأَمَانْ	

¹ Littéral. «Larme de l'arbre, etc.» — ² Plante bulbeuse, dont la racine, d'un goût âcre, est semblable à la pomme de terre. Elle est commune dans toutes les parties de l'Afrique. Les Kabyles s'en nourrissent dans les temps de disette.

Prenez une gorgée de fumée (de tabac).	أَوْغَ يَوْتُ الْجَبْدَة نَدُّ خَانَ تَكْرَجُومَتْ	Aough iouet eldjebda n'ed-dokhan.
GOSIER.	تَكْرَجُومِينَ	TAGUERDJOUMT, fém.
———— pl.	فَطْرَانْ	Tiguerdjoumin.
GOUDRON.	أَدَهْنَ سَلْفَطْرَانْ	KETRAN, masc.
GOUDRONNER, v. 2 ^e pers. imp.	أَعْنَفِيْقْ	Edhen s'elketran.
GOULOT (d'un vase).	أَمَشَلَالْ	AANKIK.
GOURMAND, subst.	إِمَشَلَالْنِ	AMECHLAL.
———— pl.	دَمَشَلَالْ	Imechlalen.
GOURMAND, adj.	دِمَشَلَالْنِ	DAMECHLAL.
———— pl.	تَمَشَلَالْتْ	Dimechlalen.
GOURMANDE.	تَمَشَلَالِيْنِ	TSAMECHLALT.
———— pl.	تَمَشَلَلْتْ	Tsimechlalin.
GOURMANDISE.	تَبَدَنْتْ	TIMECHLELTS, fém.
GOUSSE ¹ .	تَبَدْنِيْنِ	TIFEDNETS, fém.
———— pl.	تَبَدَنْتْ إِنْ تَسْكُرَتْ	Tifednin.
Ex. : Gousse d'ail.	دُونْ	Tifednets en'tiskert.
GOÛT (l'un des sens).	أَعْرَطْ — دُونْ	DOUK, masc.
GOÛTER, v. 2 ^e pers. imp.	عَرَطْ أَكْسُومْ أَوْفِيْغَتْ	ÂRETH. - DOUK.
Ex. : J'ai goûté la viande, elle est fade.	دَمَسَّاسْ	Ârtheqh aksoum oufigh'l damessas.
Il y a goûté.	يَعْرَطْ — يَدُونْ زَكْسْ	Iâreth. - Idouk zeg's.
Je la goûterai.	أَتَعْرَطْ — أَتَدُوْفْغْ	Atârtheqh. — Atdoukegh.
Il la goûte.	يَعْرَطْ — يَتَدُوْفْغْ	Iârreth'it. — Itsdouk'it.

¹ Enveloppe des grains.

GOUTTE.	تِفِيثْ	TIKIT, fém.
———— pl.	تِفَا	Tikka.
Ex. : Une goutte d'eau.	تِفِيثْ وَامَانْ	Tikit ou'aman.
Goutte à goutte.	تِفِيثْ دَقِيرْ تَائِيْطْ	Tikit deffir taieth.
Versez-m'en une goutte (un peu).	أَسْمِرِّيْ زَغْسْ يِوَتْ أَنْتِفِيثْ	Esmir'iyi zeg's youet en'ti- kit.
Je n'y vois goutte ¹ .	أَرْ أَرْغْ أَرِيْ سَلَكْلْ	Our ezzaregh ara s'elkel.
GOUTTE (maladie).	تَوَافَرْجْ لِمَعَاَصِدْ	TAOUAKERHA LE'MFASEL, f.
GOUVERNER (une province), 2 ^e pers. imp.	أَحْكَمْ	AHKEM.
GOUVERNEUR (d'une pro- vince).	أَمْعَرَانْ نَعْمُورْتْ — حَاكَمْ — وَيْنْ يَحْكَمْ كَعْمُورْتْ	AMEKRAN NE'TMOURT. - HA- KEM. - OUIN IHAKKEM GU'ETMOURT.
GRÂCE (faveur).	جَمِيْدْ — مَرْيَّةْ	DJEMIL, masc. - MEZIÏA, f.
Ex. : Faites-moi la grâce d'ac- cepter ceci.	أَسْكِرْ بَلِّيْ لَجَمِيْدْ أَتَقَبَلْطْ وَإِيْ	Esker fell'i l'edjmil atske- bleth ouayi.
De grâce.	رَبِّكَ بَضْلِيْكَ	Zeg fedhl'ik.
Accordez-moi cette grâce, Dieu vous en tiendra compte (au jour du ju- gement).	أَلْدِيْ بَلِّيْ تَسُورْتْ رَبِّيْ أَتَلْدِيْ بَلَّاكَ	Eldi fell'i taoourt, Rabbi atsildi fell'ak ² .
GRÂCE (pardon, remise d'une peine).	لَعَبُوْ	L'AFOU, masc.
Ex. : Il a demandé au juge la grâce de son frère.	يَسُوتِرْ سَعُورْ النَّاضِيْ لَعَبُوْ عَبْ أَكْمَاسْ	Issouter se'ghour el'kadhi l'áfou ghef egma's.
Le roi lui a fait grâce.	أَكْلِيْدْ يَعْجِيَّاسْ	Aguellid iáfa'yas.
Que Dieu nous fasse grâce, malgré nos péchés.	أَدْعُنْ عَبْ رَبِّيْ دُنُوبْ أَنْعْ	Adaghniáfou Rabbi dou- nonb ennagh.

¹ Littéral. «Pas du tout.» — ² Littéral. «Ouvrez-moi la porte, Dieu vous l'ouvrira.»

GRÂCE (secours divin).

Ex. : Il est rempli de la grâce divine.

La grâce de Dieu soit avec vous !

Avec la grâce de Dieu, la récolte sera belle cette année.

A la grâce de Dieu !

GRÂCE (agrément).

Il a fait cela de bonne grâce.

Il l'a fait de mauvaise grâce.

GRÂCES (Bonnes).

Il est dans les bonnes grâces du chef.

GRACIEUSEMENT.

GRACIEUX (en parlant des personnes et des choses).

—— pl.

GRACIEUSE.

—— pl.

GRAIN.

—— pl.

Ex. : Grain de blé, d'orge.

Grain de raisin.

GRAINE.

نَعْمَةٌ — أَتَوَابٌ

يَجُورُ سَتَوَابُ رَبِّي

أَدِنَعْمُ رَبِّي فَلَاكَ

مَا يَلَى رَبِّي أَدِنَعْمُ فَلَاغَ

أَتَلَى صَابَةٌ كَسَكَّاسُ

أَيَّ

أَدِكَ رَبِّي

ظَرَابَةٌ

يَسْكُرُ وَأَيَّ سُولِيَسْ

يَصْبِي

يَسْكُرُتْ بَغِيرَ أَوْلٍ

مَحَبَّةٌ

نَتَّى دَعْرِيزْ غُرَامُكْرَانْ

سَالِضَرَابَةٌ

يَظْرِبُ — دُظْرِبُ

ظُرُونْ — دُظْرُونْ

تَظْرِبُ — تَظْرِبُتْ

ظَرْبِنَتْ — تَظْرِبِينْ

تَعْقَايَتْ — تَحْبُوبَتْ

تَعْقَايْسْ — تَحْبُوبِينْ

تَعْقَايَتْ إِيْرْدَنْ — أَنْتَمَزِينْ

تَعْقَايَتْ نَتْزُورِينْ

زَرْبَةٌ

NÁMA, fém. - ATSOUAB, m.

Itchour se'tsouab Rabbi.

Adindm Rabbi fell'ak!

Ma illa Rabbi adindm fel-
l'agh, attsili saba ga'a-
seggas ayi.

Adig Rabbi!

DHERAFA, fém.

Isker ouayi s'oul'is isfa.

Isker'it bghir oul.

MAHABBA, fém.

Nettsa dadziz ghour ou'-
mekran.

SE'DHDHRAFA.

IDHREF. — DOUDHRIF.

Dherfen. — Doudhrifen.

TEDHREF. — TSODHRIFT.

Dherfents. — Tsoudhrifin.

TAÁKKAÏT. - TAHABBOUIT. f.

Tiákkaün. - Tihabbouin.

Taákkaït iy'irden, en'tem-
ziin.

Taákkaït ne'tzourin.

ZERIA, fém.

GRAISSE.	تَسَمْتْ	TASSEMT, fém.
GRAND, adj.	مَقْر — دَمَقْرَانْ	MEKKER. — DAMEKRAN.
———— pl.	مَقْرِيْتْ — دِمَقْرَانْ	Mekkerit. — Dimekranen.
GRANDE.	تَمَقْرَانْتْ	TSAMEKRANT.
———— pl.	تَمَقْرَانِيْنْ	Tsimekranin.
Ex. : Un homme grand (de taille élevée).	اَرَكَاَزْ دَكَمَلَانْ	Ergaz dakemlan.
Un grand ¹ .	اَمَقْرَانْ	Amekran.
Les grands.	اِمَقْرَانِيْنْ	Imekranen
Une grande maison.	اَخَامْ دَمَقْرَانْ	Akhkham damekran.
Une grande chaleur, un grand froid.	لِحْوْ دَمَقْرَانْ — اَسْمِيْطْ	Lahmou damekran. — Asem- mith damekran.
GRANDIR, 2° p. imp.	دَمَقْرَانْ	
Ex. : L'enfant a grandi.	اِمَقْرَ — مَقْرْ	EMGHER. — MEKKER.
J'ai grandi.	اَفْشِيْشْ يَمَقْرَ — يَمَقْرْ	Akchich imgher. — Imekker.
Je grandirai.	مَقْرَغْ — مَقْرَغْ	Meghreggh. — Mekkeregh.
Il grandit.	اَدَمَقْرَغْ — اَدَمَقْرَغْ	Admeghreggh. — Admekke- reggh.
GRAPPE (de dattes, de rai- sin, etc.).	يَتَمَقْرَ — يَتَمَقْرْ	Itsemgher. — Itsmekker.
———— pl.	اَكْزُو	AGAZOU, masc.
Ex. : Une grappe de raisin.	اِكْزِيْ	Igouza.
GRAS, adj.	اَكْزُو نَتْرِيْنْ	Agazou ne'tzourin.
———— pl	يَطْفَتْ — دَمَحِيْجْ	ITTHOUKET. — DASHIH.
GRASSE.	طَفْتِيْنْ — دَمَحِيْجِيْنْ	Thoukten. — Dishihen.
———— pl.	تَطْفَتْ — تَمَحِيْجَتْ	TETTHOUKET. — TSASHIHT.
	طَفْتِيْنْتْ — تَمَحِيْجِيْنْتْ	Thouktents. — Tsishihin.

¹ Un homme élevé en pouvoir, en dignité.

Le gras de la viande.	تَسَمْتْ أَكْسُومْ	<i>Tassemt ou'ksoum.</i>
GRAS-DOUBLE.	تَكَرْشَتْ — لَكْرُوشْ	<i>TAKERCHETS, f. — LEKROUCH.</i>
—— pl.	تَكَرْشَتَيْنْ	<i>Tikerchtsin.</i>
GRATIN ¹ .	أَقْرُوشْ — أَكْرُكِيْسْ	<i>AKERKOUCH. — AGUERGUIS.</i>
GRATIS.	بَلَا إِدْرِيمَنْ	<i>BELA IDRIMEN.</i>
GRATTER (avec les ongles), 2° p. imp.	أَكْمَزْ	<i>EKMEZ.</i>
J'ai, il a gratté.	كَمَزَغْ — يَكْمَزْ	<i>Kemzagh. — Ikmez.</i>
Je gratterai.	أَدَكْمَزَغْ	<i>Adkemzagh.</i>
Il se gratte.	يَكْمَزْ أَكْسُومِيْسْ	<i>Ikemmez aksoum'is.</i>
GRATTER (racler), 2° p. de l'imp.	أَكْرَطْ	<i>EKRETH.</i>
GRAVE ² .	أَرْكَازْ أَرَايْ — دَلْعَاوْلْ	<i>ERGAZ EZZAÏ. — DELAÂKEL.</i>
Ex. : Une maladie grave.	أَطَانْ دَرْيَانْ	<i>Atthan dazaïan.</i>
GRAVIER.	رَمَلْ يَخْلُطْ دُكْرِيْسْ	<i>REMEL IKHLETH D'OU'G-RICH.</i>
GRÉ.	أُولْ — غَرْدْ — خَاطَرْ	<i>OUL. — GHERD. — KHATER.</i>
Ex. : A mon gré.	كَلْخَاطَرْيُوْ — غَبْ الْغَرَضِيُوْ — غَبْ إِمْنِيُوْ	<i>Gue'lkhater'iou. — Ghef el-gherdh'iou. — Ghef iman'iou.</i>
De bon gré.	سُولْ يَصْعِيْ	<i>S'oul isfa.</i>
De mauvais gré.	بَغِيْرْ أُولْ	<i>Beghir oul.</i>
L'affaire a réussi à son gré.	تَمَسَلَتْ تَسَادْ غَبْ أُولِيْسْ	<i>Tamsalts tousad ghefoul'is.</i>
GREFFER, 2° p. imp.	لَقَمْ	<i>LEKKEM.</i>
J'ai, il a greffé.	لَقَغْ — يَلَقَمْ	<i>Lekkemegh. — Ilekken.</i>
Je grefferai.	أَدَلَقَغْ	<i>Adlekkemegh.</i>
Il greffe.	يَتَلَقَمْ	<i>Itslekkim.</i>

¹ Ce qui demeure attaché au fond du poëlon. — ² Qui agit et parle avec sagesse.

GRÊLE, subs.	أَحْبَرِي	ANABROURI, masc.
GRÊLE (Il) (il tombe de la grêle).	يَكَاثُ أَحْبَرِي	Ikkat ou'habrouri.
GRÊLE (mince).	بَرْفِيْقْ — دَرَقَانْ	IRKIK. — DARKAK.
———— pl.	رَفِيْقْنْ	Rekiken.
GRÊLE, fém.	تَرْفِيْقْ	TERKIK, fém.
———— pl.	رَفِيْقَنْتْ	Rekikents.
Ex. : Sa voix est grêle.	أَوَالِيْسْ دَرَقَانْ	Aoual'is darkak.
GRÊLÉ (marqué par la petite vérole).	دِمْبَرْبَشْ — دَبَرْفُوشْ سَنْزَرْزَايْتْ	DIMBERBECH - DABERKOUCH SE'TZERZAÏT.
GRÊLON (grain de grêle).	تَعَقَايْتْ أَحْبَرِي	TAÁKKAÏT OU'HABROURI, f.
GRELOTTER (de froid).	يَرْكِكِي سُسَمِيْطْ	IRGUIGUI S'OU'SENMITH.
Il grelotte.	يَتَرْكِكِي سُسَمِيْطْ	Itserguigui s'ou'semmith.
GRENADE (fruit).	رَمَانْ — تَرْمَانْتْ	ROUMMAN, m. — TAROUM- MANTS, fém.
———— pl.	تَرْمَانِيْنْ	Tiroummanin.
Ex. : Une grenade.	تَعَقَايْتْ نَرْمَانْ	Tadkkaït ne'roumman.
GRENADIER (arbre).	تَسَطِّيْ نَرْمَانْ	TASETTHA NE'ROUMMAN.
GRENOUILLE.	تَمْكَرْفُورْتْ	TAMKERKOURT.
———— pl.	تَمْكَرْفُورِيْنْ	Timkerkourin.
GRIFFE (ongle crochu).	أَيْشَرْ	ICHER, masc.
———— pl.	أَشَارَنْ	Achcharen.
GRIFFER (égratigner avec la griffe).	يَجْبَشْ سَوَاشَارَنْ	IKHBECH SOU'ACHCHAREN.
GRIGNOTER (manger en rongant).	غَنَزْ — يَجِّيْ أَمْرْ أَغْرَدِيْ	GHEZ. — ITTCHA AM'OU'- GHERDA ¹ .

¹ Littéral. « Il a mangé à la manière des rats. »

Ex. : Il grignote son pain.

GRIS, s. adj.

GROGNEMENT (cri du pour-
ceau).

GROGNER (crier comme les
pourceaux), 2^e pers.
de l'imp.

GROIN (museau de pour-
ceau).

GROS, adj.

———— pl.

GROSSE.

———— pl.

Ex. : Un gros homme.

Une grosse voix.

Une femme grosse (en-
ceinte).

GROSSEUR.

GROSSEUR (enflure).

GROSSIR (devenir gros), v. n.
2^e p. imp.

J'ai, il a grossi.

Je grossirai.

Il grossit.

GROSSIR, v. a. 2^e p. imp.

J'ai, il a grossi.

Je grossirai.

يَتَغَرَّازُ - يَتَّ أَغْرُومَ أَمَّ
أَغْرَدِي

لُونِيسْ أَمَّ إِيغَدَّ

عِيَّاطُ إِيْلَبْ

أَزْهَرُ أَمَّ إِيْلَبْ

تَخْنُوبُتْ — تَخْنَشُوشْ
إِيْلَبْ

زَهْوَرُ — دَزْهَرَانُ

زَهْرِيْتْ — دِزْهَرَانِيْ

زَهْوَرُتْ — تَزْهَرَانَتْ

تَزْهَرَانِيْنِ

أَرْكَازُ زَهْوَرُ

أَوَالُ دَزْهَرَانُ

تَمَطُّوْتُ سَعْبُوْتُ

تِزْهَرْتْ

تَوَابَرْتِيْ — تَحْبُوِيْتْ

أَزْهَرُ

زَهْرَغْ — يَزْهَرُ

أَدَزْهَرَغْ

يَزْهَرُ

سَزْهَرُ

سَزْهَرَغْ — يَسَزْهَرُ

أَدَسَزْهَرَغْ

*Itsghezzaz. - Itets aghroum
am ou'gherda.*

LOUN'IS AM IGHED.

ĀĪATH IY'ILEF.

EZHER AM ILEF.

*TAKHENNOUFT. — TAKHEN-
CHOUGHT IY'ILEF.*

ZEHOUR. — DAZAHRAN.

Zehourit. — Dizahranen.

ZEHOURET. — TSAZAHRANTS.

Tsizahranin.

Ergaz zehour.

Aoual dazahran.

Tametthout s'ou'dbbouth.

TIZHERT, fém.

*TAOUABEZGA, f. — TAHAB-
BOUIT.*

EZHOUR.

Zouhreg. — Izhour.

Adzouhreg.

Izokhor.

SOUZHER.

Souzhareg. — Isouzher.

Adsouzhareg.

Il grossit.	يَسْرُور	Issouzhor.
GUÉ (d'une rivière).	لَجَاز	LE'MDJAZ, masc.
———— pl.	لَجَازَات	Le'mdjazat.
Ex. : Il a passé la rivière à gué.	يَزْكُرْ أَسِيف - يَزْكُرْ	Izguer asif. - Izguer gue'-le'mdjaz.
Il a sondé le gué.	كَلَجَاز	
GUÉABLE (rivière).	يَعْرُطُ لَجَاز	Iâreth le'mdjaz.
GUENILLE.	أَسِيف دَكْس لَجَاز	ASIF DEG'S LE'MDJAZ.
———— pl.	أَخْرُطُوط - أَدْرِبَال	AKHERTHOUT. — ADERBAL, masc.
GUENON (femelle du singe).	إِخْرُطُوطُن - إِدْرِبَالُن	Ikherthouten. - Iderbalen.
———— pl.	تَحْلُومَت - تَبِكِت	TAHALLOUNTS. — TIBKITS.
GUÊPE.	تَحْلَام - تَبِكِي	Tihoullam. — Tibka.
———— pl.	أَرْزَاز - تَرْزَازَت	ARZAZ. — TARZAZT.
GUÊPIER (gâteau de guêpes).	إِرْزَازِن - تِرْزَازِين	Irzazen. — Tirzazin.
———— pl.	تَحْبُولَت أَنْشَرَزَازَت	TAHBOULT EN'TARZAZT, fém.
GUÉRIR, v. n. 2 ^e p. imp. se guérir.	تَحْبَلِين أَنْشَرَزَازَت	Tihboulin en'tarzazt.
Ex. : J'ai, je me suis guéri.	أَجِي - أَحْلُو	EJJI. - AHLLOU.
Il a, il s'est guéri d'une grave maladie.	أَجِيغ - أَحْلِيغ	Ejjigh. - Ahligh.
J'en guérirai, s'il plaît à Dieu.	يَجِي - يَحْلِي كَطَان	Ijji. - Iahla gu'atthan ezzai. — Ikker gu'atthan.
Il guérit, il se guérit.	أَزَاي - يَكْرُ كَطَان	
GUÉRIR, v. a. 2 ^e pers. de l'imp.	أَدَجِيغ - أَدَحْلُغ زَكْس	Adejjigh. - Adahlough zeg's in cha Allah.
J'ai guéri.	إِنْ شَاءَ اللَّهُ	
	يَتَجِي - يَحْلُو	Itejji. — Ihallou.
	يَجِي - سَحْلُو	SOUJJI. — SAHLOU.
	يَجِيغ - سَحْلِيغ	Soujjigh. — Sahligh.

Il a guéri un homme de la lèpre.	يَسْجِي - يَسْحَلِي بِوَن كَجْدَام	<i>Isoujji.-Isahla yiouen gue'-nedjdam.</i>
Je le guérirai de la fièvre.	اَتْسَجِيغ - اَتْسَحْلَوغ كَتَوَلِي	<i>Atsoujjigh. — Atsahlough gue'taoula.</i>
Le médecin t'en guérira.	اَمْدَوِي اَكِسَحْلَو زَكْس	<i>Amdaoui akisahlou zeg's.</i>
Il me guérit.	يَسْجِي - يَسْحَلِي	<i>Isoujja'yi. — Isahla'yi.</i>
Que Dieu te guérise !	اَدِكْ رَبِّي اَتَحْلَوط - رَبِّي اَكِسَحْلَو	<i>Adig Rabbi atsahlouth. — Rabbi akisahlou.</i>
GUÉRISON.	تَجِي - تُجِتْ - تُحْلِي اَحْلَو	<i>TIJJI. — TOUJJIT. — TIH-LI, f. — AHALLOU, m.</i>
Ex. : Dieu soit loué de ta guérison !	لِلْحَمْدِ لِلَّهِ مِي تَجِيْطْ	<i>Elhamdou lillah mi tejjith.</i>
GUERRE.	فِتْنَة - اَمْنِي	<i>FITSNA, f. — AMENGHI, m.</i>
—— pl.	اِمْنِغِيُون	<i>Imenghiouen.</i>
Ex. : Il fait la guerre.	يَعْتَن - يَسْكُرْ اَمْنِي - يَتْنَاغ	<i>Ifettsen.-Isekker amenghi.-Itsnağh.</i>
Ces deux tribus sont en guerre perpétuelle.	سِينِ الْاَعْرَاشِ اَيِّ اَمْنِي اُرْ يَتْبُوكْ اَرِي كَرْسَن	<i>Sin elârach ayi, amenghi our itsfonk ara gar'asen.</i>
Nous leur ferons la guerre.	اَنْبَتَن - اَنْتَاغ دِدْسَن	<i>Aneftsen. Anennagh did'sen.</i>
Nous sommes en guerre avec eux.	اَمْنِي كَرْغ دِدْسَن	<i>Amenghi gar'agh did'sen.</i>
Il a déclaré la guerre.	يَرِي اَسُوْطَبْ	<i>Irra asouthef¹.</i>
Guerre sainte.	جِهَادْ	<i>Djehad, masc.</i>
Faisons la guerre sainte !	اَنْرُوحْ اَنْجَاهَدْ	<i>Anrouh andjahed!</i>
Le Marabout a prêché la guerre sainte.	اَمْرَابْطْ يَبْرَحْ غَبْ لَجِهَادْ	<i>Amrabeth iberrah ghesle'd-jehad.</i>

¹ Littéral. « Il a rendu le gage de l'alliance, de la paix. »

Il les a appelés à la guerre sainte.

Ils ont levé l'étendard de la guerre sainte.

Celui qui combat pour la guerre sainte.

—— pl.

Il est mort en combattant pour la guerre sainte.

GUERRIER, subs.

GUEULE (des animaux).

—— pl.

GUIDE, subs.

—— pl.

GUIDER (dans un chemin),
v. a. 2^e p. imp.

J'ai, il a guidé.

Ex. : Je le guiderai.

Il me guide.

GUIWARE.

Ex. : Il joue de la guitare.

يَسْكِرْتَن غَبْ لَجْهَادْ

كَرَن غَبْ لَجْهَادْ

اَجْهَادْ

اَجْهَادَن

يَمُوتْ دَجْهَادْ

اَرْكَازْ يَكَاَتْ اَوْزَالْ —

يَجْرَشْ كَثِيْتِي اَوْزَالْ

اِي

اِماوَن

اَمْسَوَطْ

اِمْسَوَطَن

سَوَطْ

سَوَطْعْ - يَسَوَطْ

اَتْسَوَطْعْ

يَسَوَاطِي

كُوْتْرَة

يَكَاَتْ لَكُوْتْرَة

Issekker'iten ghefle'djehad.

Keren ghefle'djehad.

Amdjahed.

Imdjahden.

Immout damdjahed.

ERGAS IKKAT OUZZAL. —
IAHRECH GUE'TIYITI
OUZZAL¹.

INI, masc.

Imaouen.

ANSAOUETH.

Imsaouthen.

SIUETH.

Saouthegh. — Iseoueth.

Atsiouthegh.

Issaouath'iyi.

KOUITRA, fém.

Ikkat le'kouitra.

H

HABILE (adroit).

—— pl.

يَشْطَرْ — دَالْشَاطَرْ

شَطْرَن — دِشَاطِرِين

ICHHER. — DECHCHATHER.

Chethren. — Dichchathrin.

¹ Littéral. «Homme qui manie le fer, homme habile à frapper le fer.»

HABILE, fém.

———— pl.

HABILE (capable, savant).

———— pl.

Ex. : Il est habile dans son art.

C'est un homme habile.

HABILEMENT, adv.

HABILETÉ.

HABILLEMENT.

HABILLER, v. a. 2^e p. imp.

Ex. : Je l'ai habillé.

Il m'a habillé.

Je vous habillerai.

Il l'habille.

HABILLER (S'), 2^e p. imp.

Ex. : Je me suis, il s'est habillé.

Je m'habillerai.

Il s'habille

HABITANT.

———— pl.

Ex. : Les habitants de Bougie.

Les habitants de la maison.

تَشَطَّرَ — تَشَاطَرَتْ

شَطَرْنَتْ — تَشَاطَرِينَ

دَرَابُطُ — دَلْعَلَمَ

دَرَابُطِينَ — دِلْعَلِينَ

نَتَّى دَرَابُطُ كَصْنَعَةِ إِنْسٍ

نَتَّى أَرْكَاز دَلْعَلَمَ — يَسِّنْ

خَيْرَى

سَشَطْرَةَ — سَشَمْسِي

شَطَارَةَ — شَمْسِي

تِلْسِي — لَبْسَةَ — لِحَوَاجِجْ

سَلْسِ

سَلْسَغَتْ

يَسَلْسِي

أَكْسَلْسَغْ

يَسَلْسِيَتْ

أَلْسِ

أَلْسِيغْ — يَلْسِي

أَدَلْسَغْ

يَتَلْسِ

يَزْدَغْ — أَيْتْ

زَدَغْنِ

أَيْتْ نَبْكَائِيَتْ

أَيْتْ أَخَامْ

TECHTHER. — TSACHAT-
HERT.Chethrents. — Tsichathe-
rin.

DEZZABETH. — DELMAÁLLEN.

Dezzabethin. — Dilmaál-
lemin.Nettsa dezzabethi guc'sand
in'es.Nettsa ergaz delmaállem.
— Issen khèrella.

SE'CHTHARA. — SE'TIMOUSNI.

CHETHARA. — TIMOUSNI, fém.

TILSI. — LEBSA, fém. — LA-
HOUAÍDJ, masc.

SELS.

Selsegh't.

Isels'iyi.

Akselsegh.

Islousa'it.

ELS.

Elsigh. — Ilsa.

Adelsegh.

Itslous.

IZEDDEGH. — AÏT.

Zeddeghen.

Aït ne'Bguït.

Aït ou'khkham.

HABITATION (demeure).

تَزْدَغْتْ — تَزْدَغْتْ

TIZDEGHT. — TAMEZDOU-
GHT, fém.HABITER, v. a. et n. 2^e pers.
imp.

أَزْدَغْ

EZDEGH.

J'ai, il a habité.

زَدْغَغْ - يَزْدَغْ

Zedghegh. — Izdegh.

Ex. : J'irai y habiter.

أَدْرُوْحَغْ أَدَزْدَغْغْ

Adrouhegh adzedghegh
dinna.Il habite un beau pays,
une belle maison.

دِيْنِيْ

يَزْدَغْ كُتْمُوْرْتْ دَالْعَالِيْتْ

Izdddegh' gue'tmour't de-
ladlits, g'ou'khkham de-
ladlit.

كُتْمَارْ دَالْعَالِيْتْ

HABITUDE.

عَادَّةْ

ÁDA, fém.

Ex. : Il a l'habitude de venir
chaque jour.

غُرْسْ الْعَادَّةْ يَتَّاسْ

Ghour'es el'ada itt'sas kou-
yas.

كِيَّاسْ

Cela n'est pas dans mes
habitudes.

وَايْ مَاْهُوَ كَالْعَادَّةْ

Ouayi ma hou gue'l'ada
in'ou.

أَنُوْ

Il s'est défait d'une mau-
vaise habitude.

يَجِيْ الْعَادَّةْ دِرِيْتْ

Iddja el'ada dirits.

HABITUÉ.

دِمُوْلَبْ — دِمْدَرِيْ

DIMOUELLEF. — DAMDARI.

———— pl.

دِمُوْلَبْنِ — دِمْدَرِيْنِ

Dimouellefen.-Dimdariën.

HABITUÉE.

تْمُوْلَبْتْ — تْمْدَرِيْتْ

TSINOUELLEFT. — TSANDA-
RIT.

———— pl.

تْمُوْلَبْتِيْنِ — تْمْدَرِيْتِيْنِ

Tsimouellestin. — Tsimda-
ritin.

HABITUELLEMENT.

سَالْعَادَّةْ

S'EL'ÁDA.

HABITUER (S'), 3^e pers. prêt.

يَنْوَمْ — يُوْلَبْ

INNOUM. — IOUELLEF.

HACHE (pour couper le bois).

تَشْفُوْرْتْ — تَكْسَرَارْتْ

TACHAKOURT. — TAGUES-
RART.

———— pl.

تَشْفَارْ — تَكْسَرَارِيْنِ

Tichoukar. — Tiquesraïn

أَسْبَرْكْ

ASEFREG, masc.

HAIE (clôture de ronces et
d'épines).

أَسْبَرْكِيْنِ

Isferguen.

———— pl.

HAIE (Entourer d'une), 2^e p. i.

HAINE.

HAÏR.

Ex. : Je l'ai haï.

Il nous a haïs.

Je le haïrai.

Il me hait.

HAÏ.

—— pl.

HAÏE.

—— pl.

HÂLÉ (visage hâlé par le soleil).

HALEINE.

Ex. : Reprends haleine.

سَعْرَكْ - زَرْبْ

بَغْضَ - كَرْةَ - غَشْ
— غَلْأَبْغَضَ - أَكْرَةَ - غُوشَ -
غُولْبَغْضَغَتْ - كَرْهَغَتْ -
غُوشَغَتْ - غُولَغَتْيَبْغُضُغْ - يَكْرَهُغْ - يَغُوشُغْ
يَغُولُغْأَتَبْغُضُغْ - أَتَكْرَهُغْ - أَتَغُوشُغْ
أَتَغُولُغْيَبْغُضِي - يَكْرَهُي -
يَتَغُوشِي - يَتَغُولِيدَمَبْغُوضَ - دَمَكْرُوةَ -
دَمَغُوشُوشَدِمَبْغُوضِنَ - دِمَكْرُوهِنَ -
دِمَغُوشُوشِنَتَمَبْغُوضَتْ - تَمَكْرُوهَتْ
تَمَغُوشُوشَتْتَمَبْغُوضِيْن - تَمَكْرُوهِيْن -
تَمَغُوشُوشِيْنأَوْدَمَ يَغْلَ دَبْرَكَانَ سَتَبُوكَتْ
— أَوْدَمَ تَسْبَغَتْ تَبُوكَتْ

نَفْسْ

أَرْنَفْسْ

SEFREG. — ZERREB.

BEGHD. — KERH. — GHECH.
— GHEL, m.EBGHEDH. — EKRAH. —
GHOUGH. — GHOU.Beghdhegh't. — Kerhegh't.
— Ghouchegh't. — Ghoul-
leght.Ibghedh'agh. — Ikerh'agh. —
Ighouch'agh. — Ighoull'-
agh.Atbeghdegh. — Atkerhegh. —
Atghouchegh. — atghoulleght.Ibeghghed'iyi. — Ikerrah'yi. —
Itsghouchou'yi. — Itsghoul-
lou'yi.DAMEBGHOUND. — DAMEKROUH.
— DAMEGHCHOUCH.Dimebghouden. — Dimekrou-
hen. — Dimeghchouchen.TSAMEBGHOUNDHT. — TSAME-
KROUHT. — TSAMEGH-
CHOUCHT.Ttimebghoudhin. — Tsi-
mekrouhin. — Ttimegh-
chouchin.Oudem IKKEL DABERKAN
SE'TAFOUKT. — Oudem
TESBGH'IT TAFOUKT.

NEFS, masc.

Er nef.

Il retient son haleine.
 Il est hors d'haleine.
 Il a l'haleine mauvaise.
 HALETANT (essoufflé).
 ——— pl.
 HALETANTE.
 ——— pl.
 HAMEÇON (pour prendre le poisson).
 ——— pl.
 HANCHE.
 ——— pl.
 HARDI (courageux).
 ——— pl.
 HARDIE.
 ——— pl.
 HARDIESSE (courage, témérité).
 HARDIMENT.
 HARICOTS.
 Ex. : Un haricot.
 HÂTE, subs.
 Ex. : A la hâte, en hâte.

أَرَيْتَ أَرَى نَفْسَ
 يَغْطَعُ دَكُّسْ أَنْفَسْ
 نَفْسِيْسْ يَنْفُوحْ
 يَلْهَتْ
 لَهْتِنْ
 تَلْهَتْ
 لَهْتَنْتْ
 تَسَنَّاَرَتْ
 تِسَنَّاَرِيْسْ
 أَمَشَّاشْ - تَمَشَّاشَتْ
 إِمَشَّاشِيْنْ - تَمَشَّاشِيْنْ
 دَطَخِيْ أَرَيْتَا كَادَ أَرَى —
 بَابَا أَنْطَخِيْ
 دِطَخِيْنْ
 تَطَخَتْ
 تِطَخِيْنْ
 طَنَايْ
 سَطَنَايْ
 لُبِيَّةْ
 تَعَايَتْ نَلْبِيَّةْ
 عَجَلَةٌ — زَرْبَةٌ —
 مَغُولَةٌ
 سَلْمَجَلَةٌ — سَرْزَرْبَةٌ
 — سَلْمَغُولَةٌ

Our itt sar ara nefs.
 Iktha deg's ennefs.
 Nefs'is itsfouh.
 ILHET.
 Lehten.
 TELHET.
 Lehtents.
 TASENNART, fém.
 Tisennarin.
 ANECHCHACH, masc. — TAMECHCHAGHT, fém.
 Imechchachen. — Timechchachin.
 DATHENKHI OUR ITSAGGADARA. — BAB' EN'THENAKHA.
 Dittenkhiyen.
 TSATHENKHIT.
 Tsithenkhün.
 THENAKHA, fém.
 SE'THONAKHA.
 LOUBIA, fém.
 Tadkkaüt ne'loubia.
 ÁDJLA. — ZERBA. — MEGHAÓULA, fém.
 Se'l'ájla. - S'ezzerba. - Se'l'-meghaoula.

HÂTER (Se).

Je me suis hâté.

Il s'est hâté.

Je me hâterai.

Il se hâte.

HAUSSER (lever en haut),
v. a. 2° p. imp.

HAUT, subst.

Ex. : Le haut de la montagne,
de la maison.Il demeure dans le haut
du village.Il est arrivé au haut de
l'arbre.

HAUT (En), adv.

HAUT (élevé), adj.

—— pl.

Ex. : Dieu très-haut.

A haute voix.

HÉMORROÏDES.

HENNÉ (plante).

HENNIR, 2° p. imp.

Il a henni, il hennira, il
hennit.

HENNISSEMENT.

أَجَلْد — أَرْزَب — غَاوَلْ

عَجَلْع — زَرْبَع — غَاوَلْع

يَجَلْد — يَزْرَب — يَغَاوَلْ

أَدْعَجَلْع — أَدَزْبَع — أَدْعَاوَلْع

يَجَلْد — يَزْرَب — يَتَغَاوَلْ

سُولِي — سَكَّر — أَرَمَدْ

أَجَلْ — أَسُونْ — أِنَكْ

أَجَلْ أَدْرَارْ — أَخَامْ

يَزْدَغْ أَوْسُونْ أِنْتَدَارْتْ

يَوَطْ غَرَايْحَبْ نَتْسَطِي

سَعْدْ — زَنَكْ — سَنَكْ

سَعْلِي

عَلَايْ

عَلَايْتْ

رَبِّي أَجَلِي

سَاَصُوتْ عَلَايْ — سَوَاوَالْ

عَلَايْ

لَمَوَاسِرْ

حَنَّةْ

نَحْنَحْ

يَنْحَنَحْ — أَدِنْحَنَحْ —

يَتَنْحَنَحْ

أَنْحَنَحْ

AÂJEL. — EZREB. — GHAOUEL.

Âdjeleggh. — Zerbeggh. —
Ghaouleggh.

Iâdjel. — Izreb. — Ighaouel.

Adâdjleggh. — Adzerbeggh. —
Adghaouleggh.Iâdjjel. — Izerreb. — Its-
ghaoual.

SOULI. — SEKKEB. — ERFED.

OUFEL. — ASAOUEN. — ENNIG.

Oufel oud'rar. — ou'khkham.

Izdegh i'ou'saouen en'tad-
dart.

Iououethgherikhfne'tsettha.

S'AFEL. — Z'ENNIG. — S'ENNIG.
— S'OU'FELLA.

ÂLAI.

Âlaït.

Rabbi oufella.

S'essouts âlai. — S'ou'aoual
âlai.

LEMOUSER, masc.

HENNA, fém.

NAHNAH.

Inahnah. — Adinahnah. —
Isnahnih.

ANAHNAH.

HERBE.

تَشَى — رِبِيع

TOUGA, fém. — REBIA, ms.

HÉRISSE.

اِنْسَى

INISI.

———— pl.

اِنْسُون

Inisiouen.

HÉRITAGE.

وَرْت

OUERT, masc.

HÉRITER, v. a. et n. 2^e pers.
de l'imp.

أَوْرْت

AOURET.

J'ai, il a hérité.

وَرْتَع — يُوْرْت

Ouertegh. — Iouret.

J'hériterai.

أَدَوْرْتَع

Adouertegh.

Il hérite.

يُوْرْت

Iouerret.

Ex.: De qui a-t-il hérité?

وَسْغَر يُوْرْت — وَسْغَر يُوْغَى
الْوْرْتOui's'ghour iouret? - Oui'-
s'ghour iougha el'ouert?

De quoi as-tu hérité?

أَشُوْ تُوْرْتَط — أَشُوْ تُوْغِيْط
كَالْوْرْتAchou touerteth? — Achou
toughith gue'l'ouert.Il a hérité d'un champ et
d'une maison.يُوْرْت تَغْرَت
دُخَام

Iouret tiguert dou'khk'h'am.

HÉRITIÈRE, HÉRITIÈRE, s.

وَارْت

OUARET.

———— pl.

وَرْتَة

Ouareta.

HÉSITER (être indécis), 2^e p.
de l'imp.

نَشَطَن — كُوْكَر

NECHETTHEN. — KOUKER.

J'ai, il a hésité.

نَشَطَنَغ — كُوْكَرَغ

Nechetthenegh. — Koukreggh.

J'hésiterai.

يَنْشَطَن — يَكُوْكَر

- Inchetthen. - Ikouker.

Il hésite.

أَدَشَطَنَغ — أَدَكُوْكَرَغ

Adchetthenegh. — Adkou-
kreggh.Ex.: C'est un homme qui hé-
site toujours.يَتَنَشَطَن — يَتَكُوْكَر
نَتَّى أَكَّى الْعَادَة اِنْس
أَرِيْسَن أَمَك أَرَى
يَسْكُر

Itsenchetthen. — Itskouker.

Nettsa akka el'Ada in'es,
our issin amek ara isker.

HÊTRE.

—— pl.

HEURE.

—— pl.

Ex. : Quelle heure est-il ?

Je ne sais pas quelle heure
il est.A quelle heure viendrez-
vous ?Il est l'heure de nous en
aller.

Il est l'heure de dîner.

Il n'est pas encore l'heure
de la prière.A l'heure qu'il est, à pré-
sent.

Tout à l'heure (bientôt).

Il est venu tout à l'heure¹.

De bonne heure.

Il est encore de bonne
heure².Viens de bonne heure. —
Il se lève de bonne
heure.A la bonne heure (soit,
bien).Sur l'heure (au moment
même).

تَزَانَتْ

تَزَانَتَيْنْ

تَسَاعَتْ — وَفَتْ — تَرَمَتْ

تِسْعَتَيْنْ

أَشْهَالْ أَنْتَسْعَتَيْنْ - أَشْوْ

دَالْوَفَتْ أَيْ

أَرْسَنْغْ أَرَى أَنْشَتْ

أَنْوَى الْوَفَتْ أَدَكْ أَرَى

أَتَسَطْ

يَوَّطْ الْوَفَتْ أَنْرُوحْ

يَوَّطْ الْوَفَتْ إِمْنَسِي

وَرَعَادْ يَوَّطْ الْوَفَتْ نَتْرَلَيْتْ

كَتْسَاعَتْ أَيْ - كَلْوَفَتْ

أَيْ - تَرَى

أَشْمَى أَكَى

تَرَى هِيْ يُوْسَادْ

زَيْكْ

وَرَعَادْ يَصَحْجْ

أَسَدْ زَيْكْ - يَتَكَّرْ زَيْكْ

دَالْعَالِي

كَتْرَمَتَيْسْ —

كَتْسَاعَتَيْسْ

TAZANETS, masc.

Tizantsin.

TASAA'TS, fém. - OUOKTS, m.

TIREMTS, fém.

Tisaâtsin.

Achhal en'tisaâtsin? —

Achou d'elouokts ayi?

Our singh ara annecht.

Anoua el ouokts adeg ara
atsaseth?

Iououeth el ouokts anrouh.

Iououeth el ouokts imensi.

Ourdad iououeth el ouokts
ne'tzallit.Gue'tsadts ayi. — Gue'-
l'ouokts ayi. — Toura.

Achemma akka.

Toura ha iousad.

Zik.

Ourdad isbah.

Ased zik. — Itekker zik.

Delaali.

Gue'tiremt'is. — Gue'tsad-
ts'is.¹ Il y a un instant. — ² Littéral. «De bon matin.»

Il est mort sur l'heure.
 La dernière heure, l'heure de la mort.
 HEUREUSEMENT (d'une manière heureuse).
 Il est arrivé heureusement.
 HEUREUSEMENT, exclam. (par bonheur).
 Ex. : Heureusement, vous voilà !
 Heureusement nous n'avons rien à craindre.
 HEUREUX.
 ——— pl.
 HEUREUSE.
 ——— pl.
 Ex. : C'est un homme heureux.
 Que tu es heureux !
 Tu es bien heureux ! Tu ne manques de rien.
 Que tu es heureux de savoir cela !
 Heureux celui qui peut agir selon ses désirs !

يَمُوتُ كَثْرَمَتَيْسَ
 تَسَاعَتْ تَنْكَارَتْ - وَفَتْ
 الْمَوْتُ
 سَعْدٌ - سَلْخَيْرٌ
 يَوْطُ سَلْخَيْرٌ
 الْحَمْدُ لِلَّهِ - دَالْعَالِي
 الْحَمْدُ لِلَّهِ - دَالْعَالِي مَا
 تَوْسِيْطُ
 الْحَمْدُ لِلَّهِ مِي أُرِيْلِي أَرِي
 أَنْسِي أَرِي أَنْكَادُ
 دَسْعَدِي
 دَسْعَدِيْنِ
 تَسْعَدِيْتِ
 تَسْعَدِيْنِ
 نَتِّي دَسْعَدِي - نَتِّي بَابَا
 الْبَحْتُ - بَابَا نَسْعَدُ
 وَاللَّهِ كَجْ دَسْعَدِي - غُرْكَ
 الْبَحْتُ
 وَاللَّهِ كَجْ سَلْخَيْتِيْكَ أُرُ
 كِيْتَخْصُ أَرِي أَوْلَمِي
 دَكْرِي
 كَجْ دَسْعَدِي مِي تَسْنَطُ وَاي
 أَرْكَازُ وَبِيْنُ يَسْكُرُ لَبْغِي
 أَنْسُ نَتِّي أَي دَسْعَدِي

Immout que'tiremts'is.
 Tesadts taneggart. - Ouokts elmouts.
 S'ESSÁAD. - S'ELKHEIR.
 Ionoueth s'elkheir.
 ELHAMDOU LILLAH. — DELÁALI.
 Elhamdou lillah. - Deláali ma tousith.
 Elhamdou lillah mi our illa ara ansi ara aneggad.
 DASÁDI.
 Disádi'ten.
 TSASÁDIT.
 Tsisádin.
 Nettsa dasádi. - Nettsa bab' elbekht. - Bab' n'essáad.
 Ouallah ketch dasádi — ghour'ek el'bekht.
 Ouallah ketch s'el'bekht'ik, our k'itskhous ara ou-lamma de'kra.
 Ketch dasádi mi tesseneth ouayi.
 Ergaz ouin isekker le'bghi in'es, nettsa aĩ dasádi.

Heureux ceux qui prient, car la prière monte vers Dieu.	لْخَيْرِ غِبْ وَبَيْنَ يَتَرَالَى أَغْبَ تَرَلَيْتَ أَتَوَطَّ غُرِّي	Elkheir ghef ouin itszalla, aghef tazallit atsaoueth ghour Rabbi.
Que ton jour soit heureux!	أَسِيكَ دَسْعَدِي	As'ik dasádi!
Heureux présage.	مَبَانُ الْخَيْرِ	Moaban el kheir.
Homme qui a la main heureuse.	أَرْكَازُ بَابَا الْبَخْتِ	Ergaz bab'el bekht.
HEURTER (Se), 2° p. imp.	أَمَكَنَّ - أَعْتَرَّ	EMKEN. — AÂTER.
Ex.: Je me suis, il s'est heurté.	مَكَنَّغ - عَشَّرَغ - يَمَكَنَّ يَعْتَرَّ	Meknegh.-Âteregh.-Imken, iâter.
Je me heurterai.	أَدَمَكَنَّغْ أَدَعَشَّرَغْ	Admeknegh. — Adâtregh.
Il se heurte.	يَمَكَنَّ يَعْتَرَّ	Imekken. - Iâtter.
Tu vas te heurter le pied contre une pierre.	أَرَّالْبَالِيكَ أَتَمَكَّنْطُ أَطَارِيكَ كَبَلَاطُ	Er elbal'ik, atsmekneth athar'ik gu'ablath.
Sa tête a heurté contre la muraille.	يَمَكَنَّ إِخْفِيسُ كَلْحِيطُ	Imken ikhfis gue'l'hith.
Il a heurté à la porte.	يَوْتُ - يَسْفَرِبُ غِبْ تَوْرَتْ أَمْعُرُوبُ	Iouta.-Iskerbeb ghef taoourt.
HIBOU.	أَمْعُرُوبُ	AMIÂROUF.
HIER, adv.	إِطْلَى — أَسْ يَعْدَانُ	ITHELLI. - AS IÂDDAN.
Hier matin.	إِطْلَى صَبْحَ - إِطْلَى زِيكَ	Ithelli sebah. - Ithelli zik.
Hier soir.	إِطْلَى مَمْدَيْتُ	Ithelli tameddit.
Avant-hier.	سَنْدُ إِطْلَى	Send ithelli.
HIRONDELLE.	تَبْرَلَسْتُ	TIFIRELLEST, fém.
———— pl.	تَبْرَلَسَاسُ	Tifirellas.
HISTOIRE.	تَوَارِيخُ — عِلْمُ تَوَارِيخُ	TSAOUARIKH. - ÎLM TSAOUA- RIKH.
HIVER.	شَبْوَةُ — زَمَانُ الْهَوَى	CHETOVA, fém. - ZEMAN EL- LAHOVA, masc.
HOCHER (remuer), 2° pers. de l'imp.	هُوزُ	HOUZ.

Ex. : Il a hoché la tête.	يَهْوُزْ اِيْخْبِيْسْ	Ihouz ikhf'is.
HOLÀ ! HÉ ! (interj. pour appeler).	أ — هِ	A. — Ha!
Holà ! hé, Mohammed !	اَحْمَدُ هِ	A Mohammed ha!
HOMME.	اَرْكَازْ	ERGAZ.
—— pl.	اِرْكَازَنْ	Irgazen.
L'homme (en général).	بْنِ اَدَمْ	Ben Adem.
Les hommes (le genre humain.)	بَنِي اَدَمْ - مَدَنْ	Beni Adem. — Medden.
Ex. : Jeune homme.	اَنْشِيْشْ	Akchich.
Il n'est pas homme à fuir.	نَتِّيْ مَا هُوَ كُودَاكْ رَقْلَنْ	Nettsa mahou gu'oudak regguelen ¹ .
HONNÊTE (probe, vertueux).	اَرْكَازْ بَابَا الْخَيْرْ دَالْعَالِيَتْ	ERGAZ BAB' ELKHEIR. — DELAALIT.
Ex. : Honnêtes gens.	مَدَنْ اَلْعَالِي	Medden elâali.
HONTE.	حَشْمَةٌ — حِيَا	HACHMA. — HAIA, fém.
Ex. : Il n'a pas de honte.	اُولَاشْ غُرْسْ لَحْيَا - اُولَاشْ لَحْيَا كُودَمِيْسْ - اُرْ	Oulach ghour'es lahia. — Oulach lahia g'oudm'is. — Our itsestehi ara.
N'as-tu pas honte de cette action ?	يَتَسَكَّحِيْ اَرِيْ كِيْ اُرْتَحَشَمَطْ اَرِيْ مِيْ تَسَكَّرَطْ وَايْ	Ketch our tennahchameth ara mi tesekreth ouayi.
Il en a honte.	غُرْسْ الْحَشْمَةُ	Ghour'es el hachma.
Il a dépouillé toute honte.	تَكَّسْ الْحَشْمَةُ فَلَّاسْ	Tekkes el hachma fell'as.
C'est une honte pour vous.	وَايْ دَلْعِيْبْ — دَلْعَارْ فَلَّاسْ	Ouayi delâib. - Deldar fell'ak.
HONTEUX (qui cause de la honte).	عِيْبْ — عَارْ	Âib. — ÂAR.

¹ Littéral. «Lui n'est pas de ceux qui fuient.»

HONTEUX (Être), avoir de la honte.

Je fus honteux.

Il fut honteux.

Il est honteux.

HOQUET.

Ex. : J'ai, il a le hoquet.

Je n'ai plus le hoquet.

HORLOGER.

HORS, prép.

Ex. : Hors de la ville, du village, de la tribu.

Il est hors de lui.

HOSPITALITÉ.

Ex. : Il a donné l'hospitalité.

HOSTILE, adj.

—— pl.

HOSTILE, fém.

—— pl.

Ex. : Il nous est hostile.

Ville, pays hostile.

Tribu hostile.

HOSTILITÉ.

سَكْحِي — نَحْشَم

سَكْحِيغ — نَحْشَمَغ

يَسَكْحِي — يَنَحْشَم

يَتَسَكْحِي — يَتَنَحْشَم

تَحْرِفَشْت

غُرِي — غُرْس تَحْرِفَشْت

تَعْدَاي تَحْرِفَشْت

أَسَاغْجِي

بَرَّة

بَرَّة أَي تَمْدِينْت — أَي

تَدَارْت — الْعَرْش

يُوبَك الْعَفْلِس

ضِيَابَة

يَضِيب — يَسْجِي إِيْبِي

يَسُوبَغ طَعَام الرِّي

دَعْدَاو

دَعْدَاوَن

تَعْدَاوَت

تَعْدَاوِين

نَتِّي دَعْدَاو دِدْنِغ

تَمْدِينْت — تَمُورْت تَعْدَاوَت

عَرْش دَعْدَاو

عَدَاوَة

SETSHI. — NAHCHAM.

Setshigh. — Nuhchamegh.

Isetsha. — Innahcham.

Itssethi. — Itsnahcham.

TIHIRKECHT, fém.

Ghour'i, Ghour'es tihir-
kecht.

Tâadd'ayi tihirkecht¹.

ASAÁTCHI.

BERRA.

Berra i' temdints, i' ladt-
dart, i' l'arch.

Ioufeg el' dkel' is².

DHĪAFA.

Idhiief. - Isettcha inebgui. -
Isonfegh thām errabbi.

DAĀDAOU.

DiĀdaouen.

TSAĀDAOUT.

TsiĀdaouin.

Nettsa daādaou did' nagh.

Temdints, Tamourt tsad-
daout.

Arch daādaou.

ĀDAOUA, fém.

¹ Littéral. « A passé à moi le hoquet. » — ² Littéral. « Sa raison s'est envolée. »

HÔTE, subs. (qui reçoit l'hospitalité).

———— pl.

HÔTESSE.

———— pl.

Ex. : Tu seras mon hôte.

J'ai été son hôte.

HÔTELLERIE (auberge).

———— pl.

HOULE (vague).

———— pl.

HOULEUX, s.

HOUPPE².

———— pl.

HOUPPE³.

———— pl.

HUILE.

HUILER (oindre, frotter avec de l'huile), 3^e pers. du prêt.

HUIT.

HUITIÈME (n. ordinal).

HUITRE.

———— pl.

HUMER⁴, 2^e p. imp.

اَيْنَبْغِي — دِينَبْغِي

اَيْنَبْغِيُون — دِينَبْغِيُون

تِينَبْغِيَت

تِينَبْغِيُون

اَلْحَطَّ اَتَنْسَطْ غَرِي

اَلْبَغْ دِينَبْغِي غَرَسْ

فَنَدُون

فَنَادُون

مَوْجَة

مَوْجَات

دَكْسُ الْمَوْجَات

تَشْرُورَت

تَشْرُورِين

تَشْبُوبَت

تَشْبُوبِين

زَيْت

يَسْعَطُ — يَدُهْنُ سَالِرِيَت

ثَمَانِيَة

اِتْسَمَانِيَة

تَحَارَت

تَحَارِين

اَسْكَبْ

INEBGUI. — DINEBGUI.

Inebguiouen.-Dinebguiouen.

TSINEBGUIT.

Tsinebguiouin.

Atsettcheth¹. — Atsenseth
ghour'i.

Elligh dinebgui ghour'es.

FENDOUK, masc.

Fenadouk.

MOUJA, fém.

Moujats.

DEG'S ELMOUJATS.

TACHROURT, fém.

Tichrourin.

TACHEBBOURT, fém.

Tichebboubin.

ZITS, masc.

ISFETH, - IDHEN S'EZZITS.

TMENIA.

ETTSISTMENIA, comm.

TAMHART, fém.

Timharin.

ESKEF.

¹ Littéral. «Tu mangeras, tu passeras la nuit chez moi.» — ² Touffe de fils, en bouquet. — ³ Touffe de cheveux que certains musulmans laissent croître sur le sommet de leur tête. — ⁴ Avaler lentement un liquide.

J'ai, il a humé.
 Je humerai.
 Il hume.
 HUMIDE, adj. masc.
 ——— pl.
 HUMIDE, fém.
 ——— pl.
 HUMIDITÉ.
 HUMILIÉ, HUMILIÉE.
 HURE (du sanglier).
 HURLER¹, v. n. 2^e p. imp.
 Il a hurlé, il hurlera, il hurle.
 HYDROMEL (breuvage composé d'eau et de miel).
 HYÈNE (mâle).
 ——— pl.
 La femelle de l'hyène.
 HYPOCRITE.

سَكَبَغْ - يَسْكَبْ
 اَدْسَكَبَغْ
 يَسْكَبْ
 يَتْنَدِي
 تَنْدَانْ
 تَتْنَدِي
 تَنْدَانْتْ
 نَدِي
 يَكْسَاسُ الزَّوْخْ
 اِيَجْبُ اِيَلْبْ
 سَوْغْ
 يَسَوْغْ - اَدِسَوْغْ يَتَسَوْغْ
 اَمَانْ سَتَمْتْ - دَكْسَنْ
 تَمْتْ
 اَدَيُّو
 اَدَيُّونْ
 تَوْتَمْتْ اَدَبِيُو
 بَابْ سِينْ اَوْدَمُونْ

Sekfegh. - Iskef.
 Adsekfegh.
 Isekkef.
 ITSNEDDA.
 Tseneddan.
 TETSNEDDA.
 Tseneddants.
 NEDA, fém.
 IKKES'AS BZZOUKH.
 IKHF IY'ILEF, masc.
 SOUGH.
 Isough. - Adisough. - Its-sough.
 AMAN SE'TAMENT. — DEG'-SEN TAMENT.
 ADEBBIOU, masc.
 Idebbiouen.
 Taoutemt ou'debbiou
 BAB SIN OUDMAOUEH.

¹ Se dit du cri prolongé des chiens.

I

IATAGHAN.	اَطْغَانْ	ATHAGHAN, masc.
———— pl.	اَطْغَانَنْ	Ithaghanen.
Ici (sans mouvement), adv. de lieu.	دَى — دَايْ — دَايْنِي	DA. - DAYI. - DAYINI.
Ici (avec mouvement).	غَرْ دَى - غَرْ دَايْ - غَرْ دَايْنِي	GHER DA. - GHER DAYI. - GHER DAYINI.
Ici (D'), par ici.	اَسِي - اَسِيْنِي - سِي	ESS'AYI. - ESS'AYINI. - SIÏA.
Ex. : Reste ici.	غِيْمْ دَايْنِي	Ghim dayini.
Viens ici.	اَسَدْ غَرْ دَايْنِي	Ased gher dayini.
Va-t'en d'ici.	رُوحْ اَسِي	Rouh ess'ayi.
D'ici à un an.	سِي اَرْيُونْ اَسْغَاسْ	Siïa ar yiouen ou'seggas.
Il est passé par ici.	يَعْدَى اَسِي	Iâdda ess'ayi.
Jusqu'ici (jusqu'à ce lieu- ci).	اَرْ دَايْنِي	Ar dayini.
Jusqu'ici (jusqu'à ce mo- ment).	اَرْ تَوْرَى - اَرْ اَلْوَقْتْ اَيْ	Ar toura.-Ar el'ouokts ayi.
Ici près.	دَايْ يَغْرَبْ	Dayi ikreb.
ICI-BAS (dans ce monde).	گَالْدَنْيْتْ اَيْ	GU'EDDOUNIT A.
IDÉE (pensée, souvenir).	تَمَكْتِيْتْ — بَالْ	TIMMEKTIT, f. — BAL, m.
Ex. : Quelle idée vous oc- cupe ?	اَشُو تَمَكْتَايْنِطْ - اَنْتِي تَمَكْتِيْتْ اِنْكَ - اَشُو كَلْبَالِيكْ	Achoutetsmektaïth ¹ .-Antsa timmektit in'ek? - Achon gu'el'bal'ik?
Il m'est venu à l'idée de voyager.	يُوسَادْ كَلْبَالِيوَادْ سَغْرَغْ	Iousad gu'el'bal'ion adsafregh.

¹ Littéral. «Que penses-tu?»

J'ai quelque idée de l'avoir vu.	كَلْبَالِيُو زَرِيغْتْ	Gu'el'bal'ion zerigh't.
Mettez-vous bien cela dans l'idée.	سَرَسْ وَأَيَّ كَلْبَالِيَكْ - أَرْتْ كَلْبَالِيَكْ	Sers ouayigue'l'balik-Err'it gu'elbal'ik.
IDIOT (stupide).	أَبْهَلِي - أَرْكَازْ دَبْدَهْلِي - دَدْرُوَيْشْ	ABOUHALI. - ERGAZ DABOUD- HALI. - DADEROUICH.
IDOLÂTRE.	يَعْبُدْ كَلَاَصْنَامْ	IÂBBED GUE'L'ESNAM.
IDOLÂTRIE.	عِبَادَةُ الْأَصْنَامْ	ÂBADA EL'ESNAM.
IDOLE.	صَنْم	SENM, masc.
—— pl.	أَصْنَامْ	Esnam.
IGNOMINIE.	عَارْ	ÂAR, masc.
IGNOMINIEUX, adj.	دَلْعَارْ	DELÂAR.
IGNORANCE.	جَهْدْ	DJEHEL, masc.
IGNORANT.	جَاهَدْ - أَرْكَازْ دَلْجَاهَدْ	DJAHÉL. - ERGAZ DELDJAHÉL.
IGNOREN, 3 ^e p. prêt.	أَرِيسْسِنْ أَرِي	OUR ISSIN ARA.
IL, pron. de la 3 ^e pers.	نَتَّى	NETTSA.
ILS.	نَهْنِي - نَتْنِي	NOUHNI. - NOUTNI.
ILE, subs.	تَجَزِيرْتْ	TADJZIRT, fém.
—— pl.	تَجَزِيرِينْ	Tidjzirin.
ILot (petite île).	تَجَزِيرْتْ تَمْرِيَانْتْ	TADJZIRT TSAMEZIAN TS.
IMAM ¹ .	إِمَامْ	IMAM.
IMBERBE (sans barbe).	أَفْشِيْشْ وَرْعَادْ يَسْكُرْ ثَمَرْتْ - وَرْعَادْ يَكْرْ شَعْرْ كُودْمِيْشْ	AKCHICH OURÂAD ISKER TA- MART. - OURÂAD IKKER GHÂR G'OU DM'IS.

¹ Ministre du culte chez les musulmans.

imiter, 2 ^e p. imp.	عَدَدٌ	ĀNED.
Ex. : Imiter ceux qui font le bien.	عَدَدَتْ مَدَنَ الْعَالِي — سَكَّرَتْ أَمْرَ مَدَنَ الْعَالِي	Ānedet medden elāali. - Se- kret am medden elāali.
Je les ai, il les a imités.	عَدَدَغْتَن - يَعْنِدْتَن	Ādeght'en. - Iānedit'en.
Je les imiterai.	أَتْنَعْنَدَغ	Ātendādegħ.
Il les imite.	يَتَعْنَدِثَن	Itdānadit'en.
Imite, n'envie point (pr.).	عَدَدُ أَرْتَتَغُولُ أَرِي	Āned, our tetsghoul ara.
IMMANGEABLE.	أَرِيَتَجَايُ أَرِي	OUR ITSETTCHAIĀ ARA.
IMMANQUABLE ¹ .	أَدِطَرُ - أَتَطَرُ أَرِيَلِي شَكْ	ADITHROU, f. — ATSETHROU OUR ILLI CHEK.
IMMANQUABLEMENT.	لَا زَمَ - لَا بَدَ - أَوْلَاشْ دَكَّسْ شَكْ — شَكْ أَرِيَلِي	LAZEM. - LABOUD. - OULACH DEG'S CHEK. — CHEK OUR ILLI.
IMMENSE (très-grand).	دَمَفَرَان — تَمَفَرَانْت خِيرَلِي	DAMEKRAN, fém. - TSAME- KRANTS KHÈRELLA.
IMMOBILE.	أَرِيَتَحَرَكْ - أَرْتَحَرَكْ أَرِي	OUR ITSHARRIK, fém. - OUR TETSHARRIK ARA.
IMMONDE.	دَحْحَانْ	DAFOUHAN.
———— pl.	دِحْحَانَن	Difouhanen.
IMMONDE, fém.	تَحْحَانْتْ	TSAFOUHANTS.
———— pl.	تِحْحَانِين	Tsifouhanin.
IMMORTEL, IMMORTELLE (non sujet à la mort).	أَرِيَتَمَتَّتْ - أَرْتَمَتَّتْ أَرِي	OUR ITSMETTSAT, f. — OUR TETSMETTSAT ARA.
Ex. : L'âme de l'homme est immortelle.	تَرَوْحَتْ نَبِيْ أَدَمَ أَر تَمَتَّتْ أَرِي	Tarouiht ne'ben adem our tetsmettsat ara.
IMPAIR.	فَرْدٌ	KERD.

¹ Littéral. « Qui arrivera sans aucun doute. »

IMPATIENT.

—— pl.

IMPATIENTE.

—— pl.

Ex. : C'est un homme toujours impatient.

Il est impatient de s'en aller.

Je suis impatient de vous revoir.

IMPERMÉABLE.

IMPIE.

—— pl.

Ex. : Homme impie.

Esprit impie.

Discours impie.

IMPIÉTÉ.

IMPORTE (Il), il faut.

Ex. : N'importe.

Que t'importe?

Il ne m'importe guère, peu m'importe.

IMPORTUN.

—— pl.

IMPOSSIBLE (I'), subst.

دِمَفَّلَفْ — يَتَفَلَّقْ — أَوْلَاشْ
غَرَسْ صَبْرْ — أَرِيَصْبَرْ

أَرِي

دِمَفَّلَفْنِ

تِمَفَّلَفْتْ

تِمَفَّلَفْنِ

أَرْكَازْ كَلْعَادَةْ إِنْسْ دِمَفَّلَفْ

نَتَّى يَتَفَلَّقْ أَدِيرُوحْ

تَفَلَّغْ بَغِيغْ أَكْزَرْغْ

أَرْجَمَنْ أَرِي دَكْسْ وَأَمَانْ

دَلْكَابَرْ

دَلْكَبَارْ

أَرْكَازْ دَلْكَابَرْ

أَرْكَازْ أُولَيْسْ دَلْكَابَرْ

أَوَالْ أَلْكَبَرْ

كَبَرْ

يُوجِبْ — يَلْزَمْ

مَا يَبْنَى — أَوْ يَشْفَى

أَشْوْ أَكْشَفَانْ زَكْسْ

أَشْوْ غُرَى — أَشْوْ أَشْفَانْ

دَكْسْ — أَرِي شَفَى أَرِي

يَسْمُوسُوسْ — يَسْمُطْ

سَمْسُوسُنْ — سَمَطُنْ

أَلْخَالْ

DINKELLEK. — ITKELLEK.

— OULACH GHOUR'ES

SEBR. — OUR ISEBBER

ARA.

Dimkelleken.

TSIMKELLEKT.

Tsimkellekin.

Ergaz gue'l'Ada in'es dim-
kellek.

Nettsa itkellek adirouh.

Tekellekegh boghigh akez-
regh.

OUR KETTCHMEN ARA

DEG'S OU'AMAN.

DELKAFER.

Delkouffar.

Ergaz delkafer.

Ergaz oul'is delkafer.

Aoual el koufr.

Koufr, masc.

Ioudjeb. - Ilzen.

Ma ibgha. — Ou ichki.

Achou akichkan zeg's?

Achou ghour'i? - Achou ayi-
chkan deg's? - Our y'ich-
ka ara.

ISMOUSOUS. — ISMETH.

Semiousousen. - Semithen.

EL'NOUHAL.

Il veut faire l'impossible.

IMPOSSIBLE, adj.

Ex. : Cela est impossible.

Cela vous est impossible.

Il m'est impossible de faire cela.

Il est impossible qu'il revienne jamais.

IMPÔT.

Ex. : Il a levé l'impôt.

Il a payé l'impôt.

Il a mis un impôt sur....

IMPRATICABLE (Chemin).

Ex. : Route rendue impraticable par la pluie.

IMPRÉVOYANT, IMPRÉVOYANTE.

IMPROVISTE (A l'), adv.

Ex. : Il est venu à l'improviste.

Cela est arrivé à l'improviste.

IMPUBÈRE (Enfant).

IMPUISSANT (sans pouvoir).

يَبْغِي اِدْسُكْرَ الْهَالِ

دَلْهَالِ

وَإِي دَلْهَالِ

وَإِي دَلْهَالِ فَلَاكْ

دَلْهَالِ اَدْخَدْ مَغْ وَإِي

دَلْهَالِ اِدْقَلْ

غَرَامَة

يُوعِي لَغَرَامَة

يَبْغِي لَغَرَامَة

يَكْشُرِي لَغَرَامَة غَبْ

أَبْرِيْدْ يُوْعَرْ — أَبْرِيْدْ أَرْ

يَزْمَرْ أَرِي أَوْلَى دِيوْنْ

أَدْعَدِي دَكْشْ

أَبْرِيْدْ يَتَوَاغْ سَلْهَوِي

أَرْكَازْ يَتَخَصَّصْ الرَّاىْ —

أَرْيَطْلَاىْ أَرِي غَرْ

أَزَاثْ

غَبْ الْغَبْلَة

يُوسَادْ غَبْ الْغَبْلَة

وَإِي يَطْرِي غَبْ الْغَبْلَة

أَفْشِيْشْ وَرْعَادْ يَبْلِيْغْ —

وَرْعَادْ يَنْزُومْ

أَوْلَاشْ غَرْسْ ثَرْمَرْتْ —

أَرْيَزْمَرْ أَرِي

Ibgha adisker el'mouhal.

DELMOUHAL.

Ouayi delmouhal.

Ouayi delmouhal fell'ak.

Delmouhal adkhedmegh ouayt.

Delmouhal adikkel.

GHERAMA, fém.

Iougha le'ghrama.

Ifka le'ghrama.

Igra le'ghrama ghef.

ABRID IOUÁR. - ABRID OUR
IZEMMER ARA OULAM-
NA D'YIOUEN ADIÁDDI
DEG'S.

Abrid itsouagh se'lahoua

ERGAZITSKHOUSOUTERRAI.
- OUR ITHELLAÏ ARA
GHER EZZAT.

GHEF EL'GHEFLA.

Iousad ghef el'ghefla.

Ouayi ithra ghef el'ghefla.

AKCHICH OURÁAD IBLIGH. -
OURÁAD IZOUN.

OULAGH GHOUR'ES TIZMERT. ,
— OUR IZEMMER ARA.

IMPUISSANT (incapable d'engendrer).	اَرْكَاز دِعْقَر — دَحْوِي — اَرْكَاز تَمَمُوتْ تَنْبَسْتِيسْ	ERGAZ DIÁIKKER.-DAHAOUI. - ERGAZ TEMMOUT TANESIT'IS.
INACCESSIBLE (Endroit).	اَمْكَانْ اَرْتَلِي تَوَاكْشَمِي دَكْش — اَمْكَانْ اَرْ يَزَمَرْ اُولِي دِيُونْ اَدِيُوْطْ غَرْسْ	AMKAN OUR TELLI TAOUA- KECHMA DEG'S. - AM- KAN OUR IZEMMER OU- LAMMA D'YIOUEN A- DIAOUEETH GHER'S.
INCENDIE, subs.	اَسَرْغِي	ASERGHI, masc.
INCENDIER (mettre le feu, brûler), 2° p. imp.	اَسَرْغْ	ESREGH.
INCOMBUSTIBLE.	اَرِيْتَرْغْ — تَتَرْغْ اَرِي	OUR ITSROUGH, f. — OUR TETSROUGH ARA.
INCONNU.	اَرْتَسْنَنْ اَرِي — مَا هُو دَمَعْرُوبْ	OUR T'ESSINEN ARA — MA HOU DAMÁROUF.
INCONNU.	اَرْتَسْنَنْ اَرِي — مَا هُو تَمَعْرُوبْتْ	OUR TS'ESSINEN ARA — MA HOU TSAMÁROUFT.
INGRÉDULE.	اُولَاشْ غَرْسْ اَلَامَانْ — اَرِيْتَامَنْ اَرِي	OULACH GHOUR'ES ELAMAN.- OUR ITSAMEN ARA.
INGURABLE (Maladie).	اَطَّانْ دُوِيْ اَرْ تَسِيْ اَطَادْ نَشَهْدْ	ATTHAN DOUA OUR T'ISÁI. ATHAD N'ECHCHAHED.
INDEX (le doigt près du pouce).	اُجِيْ اَزَايْ غَبْ اُولْ	OUTTCHI EZZAÏ GHEF OUL.
INDIGESTE (Nourriture).	اَرِيْسْتَهْدْ اَرِي	OUR ISTAHÉL ARA.
INDIGNE (qui ne mérite pas).	اَسْكَنْ — اَسْعَنْ	ESKEN. - ESÂN.
INDIQUER (montrer), 2° p. i.	اَرْكَازْ اَرِيْتَطَبْ اَرِي سَرْ	ERGAZ OUR ITSATTHAF ARA SER.

INDIVIS, INDIVISIBLE.

أَرَبَّطَى أَرَى — أَوْلَا أَمَكْ
يَبْطُو — أَوْلَاش دَكْشَسْ
أَبْطُو — أَرَيْتَاكَ أَرَى أَبْطُو
أَرَبْطَكْسْ أَرَى — أَرِيحْ

OUR IBETHHA ARA — OU LA
AMEK IBETHTHOU. —
OULACH DEG'S ABET-
THOU. — OUR ITTSAK
ARA ABETHTHOU.

INEFFAÇABLE.

OUR ITEKKES ARA. — OUR
IMEHHOU ARA.

INÉGAL (qui diffère en gran-
deur, en quantité).

أَرَيْسْتَوَى أَرَى — أَرِيْعِدْ
أَرَى

OUR 'ISETOUA ARA. — OUR IÁ
DIL ARA.

INEXTINGUIBLE (Feu).

ثَمَسْ أَرْتَنَسْ أَرَى

TINES OUR TETSNOUS ARA.

Ex. : Soif inextinguible.

فَادْ أَرَبْطَكْسْ أَرَى

Fad our itekkes ara.

INFANTICIDE (meurtrier d'un
de ses enfants), subs.

يَنْغِي مَمِيسْ

INGHA NEMM'IS.

INFATIGABLE.

أَرِيْعَى أَرَى

OUR IÁIA ARA.

INFORMER (avertir, instruire),
2° p. imp.

خَبَّرْ — أَرْخَبِّرْ

KHEBBER. — ER LEKHBER.

Ex. : Je l'ai informé.

خَبَّرَغْتْ — أَرِيْغَاسْ خَبِّرْ

Khebberegh't. — Errigh'as
le'khber.

Il m'a informé de ce qui
s'était passé.

يَخْبِرِّيْ — يَرِّيْ خَبْرَغَبْ
أَيْنَ يَطْرَى

Ikhebberr'iyi. — Irr'ayi le'kh-
ber ghef aïen ithra.

Je vous en informerai.

أَخْبِرْغْ — أَكْرَغْ خَبِّرْ
فَلَّاسْ

Akkhebberegh. — Akerregh
le'khber fell'as.

Il m'informe.

يَخْبِرِّيْ — يَتَرِّيْ خَبِّرْ

Itskhebbir'iyi. — Itsarr'iyi
le'khber.

J'en suis informé.

غُرَى خَبِّرْ — أَرِيْغْ خَبِّرْ
فَلَّاسْ

Ghour'i lekhber. — Errigh
le'khber fell'as.

Il n'est pas informé de
cela.

أَوْلَاشْ غُرْسْ خَبِّرْ — أَرْ
يَرَّى أَرَى خَبْرَغَبْ وَآيْ

Oulach ghour'es le'khber. —
Our irra ara le'khber
ghaf ouayi.

INFORMER (S'), s'enqué-
rir, 2° p. imp.

سَفْسَى — سَالْ —
سَتْنَى

SEKSI. — SAL. — SETSNI.

Ex. : Il s'est informé de vous, de votre santé.	يَسْغَسِي فَلَّاكْ-يَسَالْ فَلَّاكْ	<i>Isseksa fell'ak.-Isal fell'ak</i>
Il est allé s'informer de.	يَرْوَحْ أَدْيُو لَحْبَرْ غَبْ	<i>Irouh adiaoui le'khber ghef.</i>
INFRUCTUEUX, INFRUCTUEUSE (sans profit).	أُولَاشْ دَكْسْ أَلْبَايْدَة	<i>OULACH DEG'S ELFAÏDA.</i>
INGRAT.	أَرْكَازْ أَرْيَنْزَرْ أَرِي لَحْيَرْ — أَرْيَشْكَرْ أَرِي غَبْ لَحْيَرْ	<i>ERGAZ OUR IZZAR ARA EL KHEIR.-OURICHEKKER ARA GHEF EL KHEIR.</i>
Il s'est montré ingrat en- vers moi.	نَتَّى أَرْيَشْكَرْ أَرِي غَبْ لَحْيَرْ وَيْنْ خَدَمْعَاسْ أَرْيَشْطَرْ — أَرْتَشْطَرْ أَرِي	<i>Nettsa our ichkir ara ghef elkheir ouin khedeme- gh'as.</i>
INHABILE.	دَلْخَالِي — أَرْيَعْمَرْ أَرِي	<i>OUR ICHTHIR, fém. — OUR TECHTHIR ARA.</i>
INHABITÉ (Pays).	تَحَالِيْتْ — أَرْتَعْمَرْ أَرِي	<i>DELKHALI.-OUR IÂMIR ARA.</i>
INHABITÉE (Maison).	عَدَاوَة	<i>TSAKHALIT.-OURTÂMIRARA.</i>
INIMITIÉ.	يَسْكِرْ أَلْبَاطِلْ — أَرْيَتْبِعْ	<i>ÂDAOUA, fém.</i>
INJUSTE (Personne).	أَرِي أَرْيِدْ رَيِّ — أَرْ يَتَّاكْ أَرِي لَحَقْ	<i>ISKER ELBATHEL. — OUR ITSBIÂ ARA ABRID RAB- BI. — OUR ITTSAK ARA EL'HAK.</i>
INJUSTE (Chose).	أُولَاشْ دَكْسْ لَحَقْ — أَرْ يَلِّي أَرِي غَبْ لَحَقْ	<i>OULACH DEG'S EL'HAK.-OUR ILLA ARA GHEF EL'HAK.</i>
INJUSTEMENT.	بَغْيَرْ حَقْ — كَلْبَاطِلْ	<i>BGHIR HAK. — GUE'L'BA- THEL.</i>
INJUSTICE.	أَلْبَاطِلْ — ضَمْ	<i>EL'BATHEL. — DUELN.</i>
INNOCENT (exempt de crime).	أَرْيَسْكِرْ أَرِي دَنْوَبْ	<i>OUR ISKIR ARA DOUNOUB.</i>
INOCCUPÉ (qui n'a pas d'affaires).	أَرْيَشْغَلْ أَرِي — أُولَاشْ غَرْسْ شَغَلْ — مَا هُوَ دَمَشْغُولْ	<i>OUR ICHGHIL ARA.-OULACH GHOUR'ES CHEGHEL. — MAHOUDAMECHGHOU.</i>
INODORE.	أُولَاشْ دَكْسْ الرِّيْحَة	<i>OULACH DEG'S ERRINA.</i>

INSALUBRE.

دَشَسْ لَحْمْ

DEG'S LOUKHEM.

INSATIABLE.

أَرِيرَكْ أَرَى — أُولَاشْ غُرْسْ
 تَرَوَى — أُولَاشْ غُرْسْ
 تِيَوَانْتْ

OUR IREG ARA. — OULACH
 GHOUR'ES TIROU. —
 OULACH GHOUR'ES TAÏA-
 OUANTS.

INSCRIPTION.

كَتَبْ

KETSBA, fém.

INSCRIRE, v. a. 2^e pers. de l'imp.

أَكْتَبْ غَبْ

EKTSEB GHEF.

INSECTE.

تَرِيْتْ

TIZITS.

INSÉPARABLE.

أَرِيْتَمَرْفْ أَرَى

OUR ITSEMFAK ARA.

INSIPIDE ¹.

دَمَسَّاسْ

DAMESSAS.

———— pl.

دِمَسَّاسِنْ

Dimessasen.

INSIPIDE, fém.

تَمَسَّاسْتْ

TSAMESSAST.

———— pl.

تَمَسَّاسِيْنْ

Tsimessasin.

INSOLENCE (effronterie, manque de respect).

فَبَاحَةْ

KERAHA, fém.

INSOLENT.

دَفِيْحْ

DAKBIH.

———— pl.

دَفِيْحِيْنْ

Dikbihan.

INSOLENTE.

تَفِيْحَتْ

TSAKBIHT.

———— pl.

تَفِيْحِيْنْ

Tsikbihin.

INSOLUBLE.

أَرِيْعَسِيْ — أَرْتَعَسِيْ أَرَى

OUR IFESSI, fém. — OUR
 TEFESSI ARA.

INSOLVABLE.

دَمَزْلُوطْ — دَلْبَالَسْ

DAMEZLOUTH. — DELFALES.

———— pl.

دِمَزْلُوطِيْنْ — دَلْبَالَسِيْنْ

Dimezlouthen. - Delfalsin.

INSOMNIE (Qui a de l').

أَرِيْتَنْدَمْ أَرَى — يَرْوَحْ
 فَلَّاسْ نَدَامْ — أَرِيْزَمَرْ
 أَرَى أَدِطْسْ

OUR ITSNOUDDOUM ARA. —
 IROUH FELL'AS NOUD-
 DAM. — OUR IZENMER
 ARA ADITTHES.

¹ En parlant des personnes et des choses.

INSTANT.	تَسَاعَتْ — تَسْرِعَتْ — تِيرَمْتْ — اَمِيرْ — وَقْتْ	TESAÁTS. — TISOUIÁTS. — TIREMTS. — IMIR. — OUAKTS.
Ex. : A chaque instant.	كُكُولْ تِيرَمْتْ	Gue'koul tiremts.
D'instant en instant.	تِيرَمْتْ غَبْ تِيرَمْتْ	Tiremts ghef tiremts.
A l'instant.	كُتِيرَمْتْ — كُتَسَاعَتْ	Gue'tiremts. - Gue'tsaáts.
Il sortit à l'instant.	يَقَعْ كُتَسَاعَتِيسْ	Iffegh gue'tsaáts'is.
Il était ici à l'instant.	تُورَى هِي يَلَى دَايْ — اَمِيرْ اَي يَلَى دَى	Toura ha illa dayi. - Imir a illa da.
Je vais vous le donner à l'instant.	اَشْمَى اَكَى اَدَاكْتَبَكْغْ	Achemma akka adaktesf- kegh.
A l'instant où.....	كُتِيرَمْتْ اَدَكْ — كُتَسَاعَتْ اَدَكْ	Gue'tiremts adeg. - Gue'- tsaáts adeg.
INSTRUCTION (éducation).	تَوَالْمَدَى	TAOUALEMDA, fém.
INSTRUCTION (science, connaissances acquises).	تُمُسْنَى	TIMOUSNI, fém.
INSTRUIRE (enseigner), 2 ^e p. i.	سَلْمَدْ	SELMED.
Ex. : Instruire l'enfance, c'est graver sur la pierre; instruire les hommes dans un âge avancé, c'est graver sur l'eau (prov.).	وِينْ يَسَلْمَدَنْ اَرَّاشْ اَمِينْ يَنْفَشِنْ اَدْغَاغْ وِينْ يَسَلْمَدَنْ اَمْفَرَانْ اَمِينْ يَنْفَشِنْ اَمَانْ	Ouin iselmeden arrach amin inekchen ad- ghagh, ouin iselmeden imekranen amin inek- chen aman.
INSTRUIRE (S'), apprendre, 2 ^e p. imp.	اَلْمَدْ	ELMED.
INSTRUIT (savant).	دَلْعَالَمْ	DELÁLEM.
— pl.	دَلْعَالَامْ	Delâoulam.
INSULTE.	تَوَارَكْمَى	TAOUAREGMA, fém.
INSULTER (en paroles), 2 ^e p. i.	اَرَكْمَرْ — سَخَسَحْ	ERGUEM. — SEKHSEKH.

Ex. : Je ne l'ai pas insulté.	أَرْتَرْكَمَغْ أَرَى — أَرْ تَسْخَسْخَغْ أَرَى	Our te'reguimegh ara.-Our te'sekhsekhegh ara.
Il m'a insulté.	يَرْكَمِي - يَسْخَسْخِي	Irguem'iyi. - Isekhsekh'iyi.
Je l'insulterai.	أَتَرْكَمَغْ - أَتَسْخَسْخَغْ	Atregmegh. — Atsekh- sekhegh.
Il insulte tout le monde.	يَرْكَمْ مَدَّنْ أَكْ	Iregguem medden ak.
INTELLIGENCE.	عَقْلْ	ÂKEL, masc.
INTELLIGENT, INTELLIGENTE.	دَلْعَافَلْ — غَرْشْ لَعْفَلْ	DELÂAKEL. - GHOUR'ES L'Â- KEL.
INTENDANT (d'une Zaouïa).	مَقْدَمْ أَنْتَمَعَمَّرَتْ	MOKADDEM EN'TIMÂMMERT.
INTENTION (désir, volonté).	لَبَغِي	LEBGHI, masc.
INTENTION (Avoir l'), 3° pers. prét.	يَبَغِي	IBGHA.
INTÉRÊT (de l'argent).	بَايْدَة	FAÏDA, fem.
INTERPRÈTE.	تَرْجَمَانْ	TERDJMAN.
INTERPRÉTER ¹ , 2° pers. de l'imp.	تَرْجَمْ	TERDJEN.
J'ai, il a interprété.	تَرْجَمَغْ - يَتَرْجَمْ	Terdjemegh.-Iterdjem.
J'interpréterai.	أَدْتَرْجَمَغْ	Adterdjemegh.
Il interprète.	يَتَتَرْجَمْ	Itsterdjim.
INTERROGER, v. a. 2° pers. de l'imp.	سَسْغِي	SEKSI.
Ex. : Je l'ai interrogé sur.	سَسْغَتْ غِبْ	Seksigh't ghef.
Il m'a interrogé.	يَسْغِي	Iseksa'yi.
Je l'interrogerai.	أَتَسْغِي	Atseksigh.
Il interroge.	يَتَسْغِي	Itsseksi.
INTERROMPRE (quelqu'un qui parle), 2° p. imp.	أَرَزْ أَوَالْ	ERZ AQUAL ² .

¹ Traduire d'une langue dans une autre. — ² Littéral. « Briser le discours. »

Ex. : Ne m'interrompez pas.

INTERROMPRE (un travail commencé), 3^e p. prêt.

INTRÉPIDE.

INTRODUIRE (faire entrer), 2^e pers. imp.

INUTILE.

Ex. : Tous ses efforts ont été inutiles.

C'est inutile (ce n'est pas la peine).

INUTILEMENT.

Ex. : Il a travaillé inutilement.

INVENTER (trouver quelque chose de nouveau), 2^e pers. imp.

INVISIBLE.

INVITER, 2^e p. imp.

Ex. : Je l'ai invité.

Il m'a invité à aller chez lui.

Je l'inviterai à dîner.

Il l'invite tous les jours.

IRRÉLIGIEUX.

أَرْتَرَزْ أَرَى أَوَالِيُوْ

يَبْطَلْ

بَابْ أَوْلْ — أَرِيْتَاكَادْ

أَرَى

سَكْشَمْ

أَوْلَاشْ دَكْشَسْ أَلْبَايْدَةْ

— أَرِيْنَعْ أَرَى

يَرْوَحْ الْجَهْدِيْسْ بَاطْلْ

أَوْلَاغَرْ

بِلَا بَايْدَةْ — بَاطْلْ

يَخْدَمْ بِلَا بَايْدَةْ

سَوْفَعْ

أَرِيْتَبِيْنْ أَرَى — أَرْتِرْزِيْ

حَدْ

أَعْرَضْ — كَالْ غَبْ

عَرَضْتْ — كُولُغْ فَلَاسْ

يَعْرَضِيْ أَدْرُوْحْ غُرْسْ

أَتَعْرَضْ أَدِجْ إِمْنَسِيْ

غُرِيْ

يَعْرَضْتْ كِيَّاسْ

أَوْلَاشْ غُرْسْ أَلْدِيْنْ —

أَلْدِيْنْ أَرْتِسِيْ

Our lserouz ara aoual'ion.

IRETTHEL.

BAB OUL. — OUR ITSAGGAD
ARA.

SEKCHEM.

OULAGH DEG'S EL FAÏDA. —
OUR INFÏ ARA.

Irouh eldjehd'is bathel.

Oulagher.

BELA FAÏDA. — BATHEL.

Ikhdem bela faïda.

SOUFEGH¹.

OUR ITSBIN ARA. — OUR
T'IZRI HAD.

AÂREDH. — GAL GHEF.

Ârdhegh't - goulegh fell'as.

Iâredh'iyi adrouhegh ghour'es.

Atârdhegh aditch imensi
ghour'i.

Iârridh'it kouïas.

OULAGH GHOUR'ES EDDIN. —
EDDIN OUR T'ISÂÏ.

ISSUE, subs.	ثَوَابِغِي	TAOUAFGHA, fém.
IVOIRE.	عَاج	ADJ, masc.
IVRAIE.	أَهْشُر	AHICHOUR, masc.
IVRE.	دَسْكَرَان	DASEKRAN.
———— pl.	دِسْكَرَانِن	Disekranen.
Ex. : Ivre mort.	دَسْكَرَان دَلْمِيَّتْ	Dasekran delmiit.

J

JADIS.	كَزْمَانْ يَعْدَى — كَزْمَانْ دَفْدِيمْ	GUE'ZMAN IÁDDA. — GUE'- ZMAN DAKDIM.
JAILLIR ¹ , 2° p. imp.	أَدْبَقْ — أَنْغَلْ	EDFEK. — ENGHEL.
Ex. : L'eau a jailli, jaillira, jaillit.	أَمَانْ دَبَقْنْ - أَدَدَبَقْنْ - دَبَقْنْ	Aman defken. - Addefken. - Deffeken.
Le feu jaillit de ses yeux.	شَعْلَنْ - فَلَنْ النَّيْسْ	Châlen - Koulken allen'is.
JALOUSIE.	غِيْرَة	GHIRA, fém.
JALOUX.	دَغْيَارْ	DAGHEÏAR.
———— pl.	دَغْيَارِن	Digheïaren.
JALOUSE.	تَغْيَارْتْ	TSAGHEÏART.
———— pl.	تَغْيَارِين	Tsigheïarin.
JALOUX (Être).	غِيْر	GHIN.
Ex. : Je fus, il fut jaloux.	غِيْرَغْ - يَغَارْ	Ghiregh. - Ighar.
Il est jaloux de sa femme.	نَتَّى يَتَغْيِرْ غُفْ مَطْوُتَيْسْ	Neltsa itsghir ghef tamet- thout'is.

¹ Sortir avec impétuosité.

JAMAIS.	أُولَاشْ كَلَمَرْ	OULACH GUE' L'AMER.
Ex. : Je ne l'ai jamais vu.	كَلَمَرِيوْ أَرْتَرْيَغْ	Gue'l'amer'iou our te'z-righ.
JAMBE.	أَطَارْ — أَجَارْ	ATHAR. — AKEJJAR, masc
———— pl.	إِطَارَنْ — إِجَارَنْ	Itharen. — Ikejjaren.
Ex. : Les jambes de devant des quadrupèdes.	إِطَارَنْ إِمْنَوْرِي	Itharen imezoura.
Les jambes de derrière.	إِطَارَنْ إِنْكَوْرِي	Itharen ineggoura.
JARDIN (fruitier).	تَجْنَانَتْ	TADJNANTS, fém.
———— pl.	تَجْنَانِيْنْ	Tidjnanin.
JARDIN (potager).	تَبْحِرْتْ	TABHIRT, fém.
———— pl.	تَبْحِرِيْنْ	Tibhirin.
JARDINIER.	أَجَارْ أَخْصِي	ABAHHAR. — AFAHSI.
———— pl.	أَجَارَنْ — أَخْصِيْنْ	Ibahharen. — Ifahsiën.
JARRE (Grande) ¹ .	فَسْطْ — تَنْسَعِيْتْ	KESTH, m. — TENESFIT, f.
———— pl.	أَفْسَاطْ	Aksath.
JARRE (Petite) ² .	تَطْبَرِيْتْ — تَرْبَعِيْتْ	TATHEBRIT. — TARERÂIT, f.
———— pl.	تَطْبَرِيْنْ — تَطْبَرَايْ - تَرْبَعِيْنْ	Tithebrin - Tithebrai. - Ti rebdin.
JARRE (Petite) ³ .	تَلَلْتْ — أَتِيْنْ	TAKELLALTS, f. — ATTIN, m.
———— pl.	تَلَلِيْنْ — أَتِيْنِيْنْ	Tikellalin. — Ittinen.
JARRET.	شَكَالْ — أَعْرَفُوْبْ	CHEKAL. — AÂRKOUB.
———— pl.	شَكُوْلْ — أَعْرَافْبْ	Chekoul. — Ârakeb.
JASMIN (arbuste).	تَسَطِّي الْيَاسْمِيْنْ	TASETTHA EL'IASMIN, fém.
JASMIN (fleur).	يَاسْمِيْنْ	IASMIN, masc.

¹ Pour l'huile, de la contenance d'environ 100 à 150 litres. Elles se fabriquent à Djerba.

² Plus petite que la précédente, et servant aussi à contenir de l'huile; capacité d'environ 25 litres. Elles se fabriquaient autrefois à Cherchel. — ³ Contenant 12 litres.

JAUNE, adj. masc.

———— pl.

JAUNE, fém.

———— pl.

JAUNE (Le), la couleur
jaune, subs.

JAUNE D'ŒUF.

JAUNIR (devenir jaune), 2°
pers. imp.

JAUNIR (rendre jaune, tein-
dre en jaune), 2° p. i.

JAUNISSE (maladie).

JAVELLE (de blé).

———— pl.

JE (pron. de la 1^{re} pers.).

JET, subs.

JETER, 2° p. imp.

J'ai, il a jeté.

Je jetterai.

Ex. : Il me jette des pierres.

Je l'ai jeté par terre.

Il les a jetés les uns sur
les autres.

Il a jeté, en passant, les
yeux sur nous (il nous
a regardés).

دَوْرَاغْ

دَوْرَاغْنِ

تَوْرَاغْتْ

تَوْرَاغْنِ

تَوْرَاغْتْ

أَبَارَزْ نَمَلْتْ

أَفَلْ دَوْرَاغْ

أَسْبَعْ دَوْرَاغْ

صَبَّأَيْرْ — سَوْرَاغْ —

بُوصَبَارْدَيْسْ

تَغْمَرْتْ — إِيْدَغْ

تَغْمَرِينْ — إِيْدَغْنِ

نَكْ — نَكِّي — نَكْنِي

تَغْرِي

كَرْ — حَوْبْ

كَرْبَغْ — يَكْرِي

أَدَكْرَغْ

يَكَّارْ إِبْلَاظْنْ بَلِي

سَغْلِيغْتْ غَبْ أَلْفَاعَة

يَسْغَلِيغْتْنِ وَيْ غَبْ

أَيْ

يْ يَعْدِي يَكْرِي أَلْنَيْسْ

بَلَاغْ — يَنْزَرِي دَكْنَغْ

DAOURAGH.

Diouraghen.

TSAOURAGHT.

Tsiouraghin.

TIOUREGHT, fém.

AFAREZ NE'TMELLALT.

EKKEL DAOURAGH.

ESBEGH DAOURAGH.

SEFFAÏR. — SAOURAGH. —
BOUSEFARDIS, m.

TIGHMERT, f. — IDEGH, m.

Tighmerin. — Idghen.

NEK. — NEKKI. — NEKKI-
NI, com.

TIGRI, fém.

GUER. — HOUF.

Guerigh. — Igra.

Adegreh.

Iggar iblathen fell'i.

Seghligh't¹ ghef el kda.

Iseghli'ten oua ghef a.

Mi iâdda, igrâ allen'is
fell'agh. — Izra deg'nagh.

¹ Littéral. « Je l'ai fait tomber. »

Jette de l'eau sur le feu.	كُتِرْ - اَسْمِيرْ اَمَانْ غَبْ تِيْمَسْ	Guer. - <i>Esmir¹ aman ghef times.</i>
On a jeté de la terre sur la tombe.	اَرَانْ اَكَالْ غَبْ اَزَكِّيْ	<i>Erran akal ghef ou'zekka.</i>
Jette-toi d'ici en bas.	كُتِرْ - اَبْرُو اِمَانِيْكَ اَسَايْ غَرْ سَدَيْ	Guer. — <i>Ebrou iman'ik es-s'ayi gher sadda.</i>
Il s'est jeté par terre (il est tombé).	يَغْلِيْ	<i>Ighli.</i>
Jeté (Être), v. p. 3 ^e p. prêt.	يَمْكُرْ	<i>IMGUER.</i>
- Ex. : Tout arbre qui ne produit pas de bons fruits, sera jeté au feu.	كُلْ تَسَطِّيْ تِيْنِ اَرْتَتْرُو اَرِيْ لَلْبِ اَلْعَالِيْ اَتْمَكُرْ كُتِيْمَسْ	<i>Koul tasettha tin our tet-sarou ara elhab eldali, atsemguer gue' times.</i>
JEU.	اَوْرَارْ	<i>OURAR, masc.</i>
JEUDI (cinquième jour de la semaine).	اَسْ اَلْخَمِيْسْ	<i>AS EL KHAMIS.</i>
JEUN (A), adv.	وَرَعَادْ يَجِيْ	<i>OUR AAD ITTCHI².</i>
JEUNE, adj. masc.	دَمَرْيَانْ كَلْعَمَرْ	<i>DAMEZIAN GUE'L'ÂAMER.</i>
JEUNE, fém.	تَمَرْيَانْتْ كَلْعَمَرْ	<i>TSAMEZIANTS GUE'L'ÂAMER.</i>
Ex. : Il est plus jeune que moi.	نَتِّيْ دَمَرْيَانْ كَلْعَمَرْ بَلِّيْ	<i>Nettsa damezian gue' l'â-mer fell'i.</i>
Il est très-jeune.	نَسْتِيْ مَسْرِيْ	<i>Nettsa mezzi khèrella.</i>
C'est le plus jeune de mes enfants.	خَيْرَلِّيْ نَتِّيْ اَيْ دَمَرْيَانْ كُتْرُوْ اَنُوْ	<i>Nettsa aï damezian gue'ta-roua in'ou.</i>
Jeune homme.	اَفْشِيْشْ	<i>Akchich.</i>
Jeune fille.	تَفْشِيْشْتْ	<i>Takchicht.</i>

¹ Littéral. «Verse.» — ² Littéral. «Il n'a pas encore mangé.»

JEÛNE.	صِيَامٌ	SIĪAM, masc.
JEÛNER, 2° p. imp.	زَوْمٌ	ZOUM.
J'ai, il a jeûné.	زَوْمَغْ - يَزَوْحْ	Zoumegh. — Izoum..
Je jeûnerai.	أَدْزَوْمَغْ	Adzoumegh.
Il jeûne.	يَتَزَوْمٌ	Itszoum.
JOIE.	فَرْحٌ	FERR, masc.
JOINDRE (faire toucher une chose à une autre), 2° p. imp.	سَوَطٌ	SIOUTH.
JOINDRE (par un lien), 2° pers. imp.	أَفِّنْ	EKKEN.
JOINDRE (les mains), 2° pers. imp.	أَشْبَكَ إِبَاسْنِيكَ	ECHBEK IFASEN'IK.
JOINDRE (ajouter à), 2° pers. imp.	أَرْنُو	ERNOU.
JOINTURE.	مَقْصَدٌ	MEFSEL, masc.
———— pl.	مَقَاصِدُ	Mefasel.
Jointures des doigts.	مَقَاصِدُ إِيْطُوظَانْ	Mefasel iy'ithoudan.
JOLI.	يَشَجْ — شَبَّحَانْ	ICHBAH. — CHEBHAN.
JOLIE.	تَشَجْ — شَبَّحَنْتْ	TECHBAH. — CHEBHANTS.
JONG.	أَسْمَارٌ — أَدْلَسْ	ASEMMAR, masc. — ADLES.
JONCHÉ.	يَسَى	ISSA.
———— pl.	سَانْ	San.
JONCHÉE.	تَسَى	TESSA.
———— pl.	سَانْتْ	Sants.
Ex. : La terre est jonchée de feuilles.	الْأَعَاةُ تَسَى سَافِرُونَ	Elkaâ tessa s'afriouen.
JOUE, subs.	حَنْكْ	HANK, masc.
Ex. : Il l'a couché en joue.	يَرَى غُرْسَ تَمَكْخَلْتْ	Irra Ghour'es tamekhals.

JOUER, v. a. 2^e pers. de l'imp.

J'ai, il a joué.

Je jouerai.

Il joue.

Ex. : A quel jeu jouerons-nous ?

Il joue de l'argent.

Il joue de la guitare, de la flûte.

Joug (pour atteler les bœufs),
subst.

———— pl.

JOUR, JOURNÉE.

———— pl.

Ex. : Le jour et la nuit.

De jour, pendant le jour.

Il fait jour (le jour s'est levé).

Tous les jours.

Tout le jour.

De jour en jour.

Tous les deux jours.

Ces jours passés.

Deux jours après.

Un jour.

أُورَارْ

أُورَارَغْ — يُورَارْ

أَدُورَارَغْ

يَتُورَارْ

أَنُوى أُرَارْ أَرَى أَنُورْ

يَتُورَارْ سِدْرِمِنْ

نَتَّى يَكَاثُ الْغَايْطَةُ

الْكُوبِثْرَى

أَزُوكْلْ

إَزُوكْلَى

أَسْ

أَسَّانْ

أَسْ دِيْطْ

دَكْوَاسْ

يُولَى وَاسْ

كُلْ أَسْ - كِيَّاسْ

أَسْ كَامَلْ

أَسْ سَوَّاسْ

كُلْ سِيْنْ أَسَّانْ

أَكْسَّانْ أَى يَعْدَّانْ

دَقِيرْ سِيْنْ أَسَّانْ - سِيْنْ

أَسَّانْ سُرَى

يُونْ وَاسْ

OURAR.

Ouraregh. — Iourar.

Adouraregh.

Itsourar

Anoua ourar ara anourar?

Itsourar s'idrimen.

Nettsa ikkat¹ elghaitha ,
elkouitra.

AZOUGUEL, masc.

Izougla.

As, masc.

Oussan.

As d'ith.

Deg'ou'as.

Iouli ou'as.

Koul as. — Kouias.

As kamel.

As s'ou'as.

Koul sin oussan.

Eg'oussan ai iaddan.

Deffir sin oussan. — Sin
oussan s'oura.

Yiouen ou'as.

¹ Littéral. « Frappe, bat. »

Quel jour est-ce aujourd'hui?	أَشْو دَاسِي	Achou d'assa?
Jour de fête.	أَسَّ الْعِيدِ	As el dîd.
Que la journée soit heureuse!	أَسِيكَ دَسْعَدِي	As'ik desadî!
Combien de journées y a-t-il d'ici à?... JOURNÉE (salaire d'un jour).	أَشْحَالُ أَسَانِ أَسَايِ غَرَّ	Achhal oussan ess'ayi gher?
JOYEUX (content).	تَجَرَّ نَاطُ يَبْرَحْ — دَبْرَحَانْ — غَرَسْ الْبَرْحْ بَرْحَنْ — دَبْرَحَانَنْ — غَرَسَنْ الْبَرْحْ تَبْرَحْ — تَبْرَحَانَتْ بَرْحَنْتْ — تَبْرَحَانِيَنْ سَالْبَرْحْ فَاضِي فَضِي حَكَمْ	TAJERNATH, fém. IFRAH. — DA FERHAN. — GHOUR'ES EL FERH. Ferhen. — Diferhanen. — ghour'sen elferh. TEFRAH. — TSA FERHANTS. Ferhents. — Tsiferhanin. S'ELFERH. KADHI. Kedhia. HAKEM, masc.
———— pl.		
JOYEUSE.		
———— pl.		
JOYEUSEMENT.		
JUGE.		
———— pl.		
JUGEMENT (décision prononcée en justice).	أَسَّ الْأَخْرَتِ	AS ELAKHERT, masc.
JUGEMENT DERNIER (Le jour du).	يَسْكُرُ شَرَعْ — يَحْكَمُ غَبْ	ISKER CHERÂ. — IAHKEM GHEF.
JUGER (rendre la justice, prononcer un jugement), 3° p. prêt.	أَوْدَايْ أَوْدَايَنْ تَوْدَايْتْ تَوْدَايَنْ	OUDAÏ. Oudaïn. TOUDAÏT. Toudaïn.
JUIF.		
———— pl.		
JUIVE.		
———— pl.		
Ex. : Juif! Fils de juif! Il est poltron comme un juif. (Termes de mépris.)	أَيُّ أَوْدَايْ — أَمِيسْ أَوْدَايْ يَتَاكَّادُ أَمَّ أَوْدَايْ	Aï oudaï. — Ammis ou'oudaï. — Itsaggad am oudaï.

JUJUBES.	عَنْاب	ANNAB, masc.
Une jujube.	تَعْنَابُ الْعَنْابِ	TAAKKAIT ELANNAB.
JUJUBIER.	تَعْنَابُ — تَسْطَى الْعَنْابِ	TAAANNABT. — TASETHA ELANNAB, fém.
JUMEAUX (enfants nés d'une même couche).	أَكْنِيُون	AKNIOUEN.
JUMENT.	تَكْمَارْت	TAGMART.
———— pl.	تَكْمَارِين	Tigmarin.
JURER (par serment), 2° p. i.	أَكَّال	EGGAL.
J'ai, il a juré.	كُولَع — يَكُولُ	Gouleggh. - Iggoul.
Je jurerai.	أَدَكَّالَع	Adeggalegh.
Il jure.	يَتَكَّالِي	Its galla.
Ex. : Jure-le-moi.	أَيَّ أَكَّالِي	Eia, Eggal'iyi.
Je te le jure.	أَقْلِينْ أَكَّالَع	Aklin akeggalegh.
Il a juré par sa tête, par la tête de son père, de son fils.	يَكُولُ سَخْفِيس — سَخْبِ أَنْبَابَس — سَخْبِ أَمَمِيس	Iggoul s'ikhf'is. — S'ikhf en'baba's. — S'ikhf en'- memm'is.
Ils ont juré sur le Coran.	كُولْنِ سَالْفَرَّانْ	Goulen s'elkoran.
Ils se sont juré une amitié mutuelle.	مَسْكَالْنِ عَفْ تِدْكَلِي	Mesgallen ghef tidoukla.
JURER (faire jurer, déférer le serment), 2° p. imp.	سَكَّال	SEGGAL.
JURER (blasphémer), 3° p. p.	يَسَبْ	ISEB.
Jus (d'un fruit).	أَمَانْ	AMAN ¹ .
Jus (de viande).	أُودَكْ	OUDEK, masc.
JUSQUE, prép.	أَر — أَلْمِي	AR. — ALAMMA.
Ex. : Attendez jusqu'à ce soir, jusqu'à demain.	أَرْجُو أَلْمِي ثُمَّ دَيْتْ — أَلْمِي دَرْكَي	Erdjou alamma tameddit. — Alamma d'azekka.

¹ Littéral. «Eau.»

Du matin jusqu'au soir.	كَالصَّحْرِ أَرْتَمَدَيْتْ	Gu'essebah ar tameddit.
Jusqu'à présent.	أَرْتَوْرَى	Ar toura.
Viens jusqu'ici.	أَسَدَ أَرْدَى - أَرْدَايَ	Ased ar da, ar dayi.
Va-t'en jusque-là.	دَايَ رُوحَ أَرْدِهِيْنَ	Rouh ar dihin.
Va jusqu'à cette maison.	أَدُو أَر أَخَامَ إِهِيْنَ	Eddou ar ou'kkham ihin.
Jusqu'où ?	أَر أَنِيْدَى	Ar anida ?
JUSQU'À QUAND ?	أَرَايَ وَفَتَ	AR AI OUOKTS ?
JUSQU'À CE QUE.	لَارِي — أَلْمَى	LARMI. — ALAMMA.
Ex. : Reste ici jusqu'à ce que je revienne.	غِيْمَ دَايْنِي أَلْمَى أَفْلَغَ	Ghim dayini alamma ekkeleglh.
Il a travaillé jusqu'à ce que la nuit fût revenue.	يَخْدَمَ لَارِي يَوْطَ إِيْطَ	Ikhdem larmi iououeth ith.
JUSTE (conforme à la justice).	دَكْسَ الْحَفِّ — دَلَّجَفِّ	DEG'S EL'HAK. — DELHAK. — GHEF EL'HAK.
	غَبَّ الْحَبِّ	
Cela est juste.	وَايَ دَلَّجَفِّ - غَبَّ الْحَبِّ	Ouayi delhak.-Ghef el'hak.
Ses paroles sont justes.	أَوَالِيْسَ دَكْسَ الْحَفِّ	Aoual'is deg's el'hak.
Il est juste que nous fassions cela.	دَلَّجَفِّ فَلَاغَ أَنْسَكْرُوَايَ	Delhak fell'agh anesker ouayi.
JUSTE (qui juge et agit selon l'équité).	دَحَقِّي — بَابَ الْحَقِّ - يَنْتَبَاكُ	DAHAKKI. — BAB'EL'HAK. — ITTSAK EL'HAK. — IAH-KEM GHEF EL'HAK.
	لَحَقُ - يَحْكُمُ غَبَّ الْحَقِّ	
———— pl.	دَحَقِّيَيْنِ	Dihakkiën.
JUSTE (vertueux, craignant Dieu).	أَرْكَازَ يَتَدُو دَبْرِيْدَ الرَّبِّ	ERGAZ ITEDDOU D'OUBRID ERRABBI.
JUSTEMENT (avec justice).	سَالِحَقُ	S'EL'HAK.
JUSTICE (bon droit, raison).	حَقُّ	HAK, masc.
JUSTICE (la loi, les tribunaux).	شَرْعُ	CHERA', masc.

Ex. : Il rend la justice.

JUSTIFIER (Se), prouver son
innocence, 2^e p. imp.

Je me suis, il s'est justifié.

Je me justifierai.

Il se justifie.

يَسْكُرُ شَرَعَ

زَكِّيْ اِيْمَانِيْكَ

زَكَّيْغ اِيْمَانِيُو - يَزَكِّيْ

اِيْمَانِيْس

اَدَزَكَّيْغ اِيْمَانِيُو

يَتَزَكِّيْ اِيْمَانِيْس

Isker cherd.

ZEKKI IMAN'IK.

Zekkigh iman'iou. - Izekka
iman'is.

Adzekkigh iman'iou.

Itszekki iman'is.

K

KADHI.

———— pl.

Kaïd.

———— pl.

KEBAÏLE (habitant de l'Atlas).

———— pl.

Ex. : Un Kebaïle.

Nous sommes Kebaïles.

Le pays des Kebaïles.

Les tribus Kebaïles.

KEBAÏLE, adj. masc.

———— pl.

KEBAÏLE, fém.

———— pl

KEBAÏLE (La langue).

كَاضِي

كَاضِي

كَأَيْد

كَأَيْد

كَأَيْلِي

كَأَيْلِي

يُونُ أَكْبَائِلِي

نُكْنِي سَلْبَائِلِي

تَمُورْتُ اللَّكْبَائِلِي

الْأَعْرَاشُ اللَّكْبَائِلِي

دَكْبَائِلِي

دَالْكْبَائِلِي

تَكْبَائِلِيْت

تَكْبَائِلِيْن

تَكْبَائِلِيْت - أَوَّال - تَمْسَلَايْت

الْكْبَائِلِي

KADHI.

Kedhia.

Kaïd.

Kiad.

AKBAÏLI.

Kebail.

Yioun ou'kebaïli.

Noukni s'elkebaïl.

Tamourt elkebaïl.

Eldrach elkebaïl.

DAKBAÏLI.

Delkebaïl.

TSAKEBAÏLIT.

Tsikebaïlin.

TAKEBAÏLIT, fém. — AOUAL,
TAMESLAÏT ELKEBAÏL,
masc.

Ex. : Il parle le kébaïle.

يَهْضَرُ - يَتَسَلَّى -
سَتَبَايَلِيْتْ - سَاوَالْ
الْفَبَايْدْ

Ihaddher. - Itsmeslaï. - Se'-
takebailit. — Sou'aoual
elkebaïl.

KOULOUGHLI.

اَفْلَغْلِي

AKOULOUGHLI.

—— pl.

اِفْلَغْلِيِيْنْ

Ikouloughliïen.

KORAN.

فَرَانْ

KORAN, masc.

L

LA (pr. f. régi par un v.).

تْ

Ts.

Ex. : Emporte-la.

اَوِيْتْ

Aoui'ts.

Je l'ai embrassée.

سَوْدَنْغَتْ

Soudnegh'ts.

Il l'a vue.

يَزْرَاتْ

Izra'ts.

Tu l'as laissée.

تَجِيْطَتْ

Teddjith'ets.

Nous l'avons faite.

نَسْكَرَتْ

Nesker'its.

Vous l'avez donnée.

تَبْكَامَتْ

Tefkam'ts.

Ils l'ont achetée.

سَغَانَتْ

Seghan'ts.

Je la verrai.

اَتَزْرَغْ

A'ts'zeregh.

Tu la mangeras.

اَتْتَجَطْ

A'ts'tset tcheth.

Il la prendra.

اَتِيَاغْ

A'ts'iagh.

Nous l'apporterons.

اَتْدَنُوِيْ

A'ts'denaoui.

Vous la vendrez.

اَتْتَرَنْزَمْ

A'ts'tsezenzem.

Ils la feront.

اَتْسَكْرَنْ

A'ts'sekren.

LÀ, adv. de lieu.

اِهِيْنْ — دِهِيْنْ — اِنِّيْ —
دِيْنِيْ — اَكِيْنْ

IHIN. — DIHIN. — INNA. —
DINNA. — AKKIN.

Ex. : Reste là.	غِيم دِهِينْ	<i>Ghim dihin.</i>
Va là, va-t'en jusque-là.	رُوحْ غَر دِهِينْ - اَدُو آرْ دِهِينْ	<i>Rouh gher dihin. - Eddou ar dihin.</i>
Ce n'est pas ici, c'est là-bas.	مَهُو دَايْ اَكِينْ	<i>Mahou dayi, akkin.</i>
C'est la maison qui est là, tout près.	اَتِينْ اَخَامْ اِهِينْ يَفَرَبْ	<i>Atain akhkham, ihin, ikrob.</i>
Il y a loin d'ici là.	اَسَايْ يَبْعَدْ غَر دِهِينْ	<i>Ess'ayi ibad gher dihin.</i>
D'ici là, qui sait ce qui peut arriver ?	سَيْ آر دِيْنِيْ وَيَسْنْ اَشُو آرِيْ اَيَطُرُو	<i>S'ia ar dinna, ouissen achou ara aithrou.</i>
C'est là tout ce que tu sais ?	دَايْ اَيْ تَسْنَطْ	<i>Daia ai tesneth.</i>
C'est là tout ce que tu as ?	دَايْ اَيْ غُورْكَ	<i>Daia ai ghour'ek ?</i>
LÀ (De), de ce lieu-là.	سِهِينْ - سِيْنِيْ	<i>S'ihin. - S'inna.</i>
LABORIEUX, LABORIEUSE.	غُرْسْ اُولْ لِحْدَمَة - يَحْدَمْ خَيْرِيْ	<i>GHOUR'ES OUL I' LKHEDMA¹ — IKHEDDEM KHÈRELLA.</i>
LABOURABLE.	يَلْهَى — تَلْهَى اَتِيرْزِيْ	<i>ILHA, fém. — TELHA I'TIERZA².</i>
LABOURAGE.	تِيرْزِيْ — تَبْلَاَحْتْ	<i>TAÏRZA. — TAFELLAHT, f.</i>
Ex. : Le temps du labourage.	وَقْتْ اَتِيرْزِيْ - اَتَبْلَاَحْتْ	<i>Oaokts en'taïrza, en'tafellaht.</i>
LABOURER, 2 ^e p. imp.	اَكْرَزْ	<i>EKREZ.</i>
J'ai, il a labouré.	كَرَزَغْ - يَكْرَزْ	<i>Kerzegh. — Ikrez.</i>
Je labourerai.	اَدَكْرَزْ غْ	<i>Adkarzegh.</i>
Il laboure.	يَكْرَزْ	<i>Ikerrez.</i>
Ex. : Terre labourée.	تَمُورْتْ تَكْرَزْ - تَكْغِرْتْ تَمَزِيرْتْ	<i>Tamourt tekrez. - Tiguert. — Tamazirt.</i>

¹ Littéral. « Il a le cœur au travail. » — ² Littéral. « Bon au labourage. »

LABOUREUR.

———— pl.

LAG (grand amas d'eau dormante).

LAGETS (pour prendre les perdrix).

———— pl.

LÂCHE (non tendu).

———— pl.

LÂCHE, fém.

———— pl.

LÂCHE (poltron).

———— pl.

LÂCHER (détendre, laisser aller), 2° p. imp.

J'ai lâché.

Il a lâché.

Je lâcherai.

Il lâche.

Ex. : Lâche un peu la sangle du cheval.

Lâche la corde.

Lâche-moi donc !

Il a lâché la bride à son cheval.

Il a lâché pied (il s'est enfui).

أَبْلَاحْ

إِبْلَاحِنْ

شَمْدِي

شَرَكْ

شَرَاكْ

يَرْخَبْ

رَخْبِنْ

تَرْخَبْ

رَخْبَنْتْ

يَتَاغَادْ — أُولَاشْ غُرْسْ أُولْ

— أَرْيَكَاثْ أَرِيْ أَزَالْ

تَاغَادِنْ

أَرْخَبْ — أَبْرُو — أَرِيْ

رَخْبَغْ - بَرِيغْ

يَرْخَفْ - يَبْرِيْ

أَدْرَخْبَغْ - أَدْبُرُوغْ

يَرْخَبْ — يَبْرُو

أَهِيْ أَرْخَبْ إِيْ وَأَكْغُوسْ

أَعْدِيُو

أَبْرُو أَمْرَارْ

أَبْرُوِيْ أَبْرُوِيْ

يَبْرِيْ وَالْكَامْ أَوْعْدِيُو

يَبْرُولْ

AFELLAH.

Ifellahen.

TAMDA, fém.

CHERK, masc.

Cherak.

IRKHEF.

Rekhfen.

TERKHEF.

Rekhfents.

ITSAGGAD. — OULACH GHOUR-
RES OUL. — OUR IK-
KAT ARA OUZZAL.

Tsaggaden.

ERKHEF. — EBROU. — ER-
KHA.

Rekhfegh. - Berigh.

Irkhef. - Ibra.

Adrekhfegh. - Adebrough.

Irekhkhef. - Iberrou.

Aha, Erkhef i'ou'aggous
ou'doudiou.

Ebron ou'mrar.

Ebrou'yi, ebrou'yi !

Ibra ou'elgam i'ou'doudiou.

Irouel.

LÂCHETÉ (poltronnerie).

LÂCHETÉ (action basse).

LAID.

LAIDE.

LAIE (femelle du sanglier).

—— pl.

LAINE.

LAINEUX (qui a beaucoup de laine).

LAISSER, v. 2^e personne de l'imp.

J'ai, il a laissé.

Je laisserai.

Il laisse.

Ex. : Laisse-moi !

Laisse-moi passer !

Tu as laissé ici (tu as oublié) un de tes pistolets.

Je vous laisserai cet argent (en dépôt).

Il a laissé passer deux mois sans écrire.

Tu ne lui as rien laissé à faire.

Il a laissé des enfants, de la fortune.

ثَوَاغْدَا

عَيْبٌ — عَارٌ

دِرِيْتٌ — اَرَّيْشِيْجْ اَرِيْ

— اَوْلَاشْ زَكْسْ

دِرِيْتٌ — اَرَّيْشِيْجْ اَرِيْ

تِيْلَعْتْ

تِلْعَتِيْن

طُضُوْطْ

دَكْسْ طُضُوْطْ تَشَاْطْ

اَجْ — اَنْبْ

اَجِيْجْ — يَجِيْ

اَدَجَّجْ

يَتَاَقْ

اَجِيْيْ

اَجِيْيْ اَدَعْدِيْجْ

تَحِيْطْ دَايْ يِيْوِيْوِيْ

كَاْخَرَسِيْن اِنْكَ

اَدَجَّجْ غُرْكَ اِدْرِيْمِيْن

اَيْ

يَجِيْ سِيْنْ وَاِيْوِيْن اَرَّ

يَكْتَبْ اَرِيْ

اَرَّ اَسْتَحِيْطْ اَرِيْ اَشْوَاْرِيْ

يُسْكُرْ

يَجِيْ تَرُوْى — اَكْلِيْ

TAVAGDA, fém

AIB. — AN, masc.

DIRIT. — OUR ICHBIH ARA.
— OULACH ZEG'S.

DIRITS. — OUR TECHBIH ARA.

TILEFT.

Tilfatin.

THADHOUT.

DEG'S THADHOUT TECHATH.

EDJ. — ANEF.

Eddjigh. - Iddja

Adeddjegh.

Itsaddja.

Eddj'iyi.

Eddj'iyi adaddigh.

Teddjith dayi yiouet gue'-
tharrasin in'ek.Adeddjegh ghour'ek idri-
men ayi.Iddja sin ou'aïouren our
iktsib ara.Our as'teddjith ara achou
ara isker.

Iddja taroua, agla.

Il est petit, mais il ne laisse pas de travailler beaucoup.	نَتِي مَرْيَ أَرْيَحْدَمَ خَيْرِي	Nettsa mezzi, ar ikheddem khèrella.
Il l'a laissé aller (il l'a relâché).	يَبْرَاتْ - يَجَّاتْ	Ibra't. - Iddja't.
Laissez ! laissons cela ! (c'est assez !).	بَرْكِي بَرْكِي - سَوْسَمَ	Barka, barka. - Sousem.
Laissez donc ! (cela est impossible).	اَهِي بَرْكِي - دَالْحَالْ	Aha barka ! - Delmouhal !
Laissez là ce discours !	اَجْ اَوَالْ اَيَّيْ - بَرْكِي كَوَالْ اَيَّيْ	Edj aoual ayi ! — Barka gu'aoual ayi !
LAIT.	اَيَّيْ	Aïfki, masc.
Ex. : Lait de vache, de chèvre, de brebis, de chamelle.	اَيَّيْ اَنْتَبُونَسْتْ - اَنْتَغَاتْ - اَنْتَحْسِي - اَنْتَلْغَمْتْ	Aïfki en'tafounast, en'taghat, en'tikhsi, en'talghemt.
LAIT AIGRE (petit-lait).	اَيَّيْ	Ighî, masc.
LAIT TOURNÉ.	رَايْبْ	Raïb, masc.
Ex. : Le lait a tourné.	اَيَّيْ يَرَابْ	Aïfki irab.
Crème du lait.	تَبْرَارْتْ	Tafrart, fém.
Dents de lait.	تَغْمَاسْ تِمَزُورِي	Toughmas timezoura.
Frère de lait.	اَكْبِي كَتَبُوشْتْ	Egmà gue'tabboucht.
Sœur de lait.	اَلْتَمِي كَتَبُوشْتْ	Ouletsma gue'tabboucht.
LAITON (fil de cuivre).	سَلَكْ اِيلَزُويْ	Selk ilezoui, masc.
LAMBEAUX (En), adj. m.	دَخْرَطُوطْ	Dakherthouth.
———— pl.	دِخْرَطُوطِنْ	Dikherthouthen.
LAMBEAUX (En), fém.	تَخْرَطُوطْتْ	Tsakherthouthet.
———— pl.	تَخْرَطُوطِينْ	Tsikherthouthin.
LAME (fer d'un outil tranchant).	صَحْجْ	Sefh, masc.
LAMENTER (Se), 3° p. prêt.	يَتْرُو - يَشْكِي غَبْ	Itsrou, ighka ghef.

LAMPE.	أَمَصْبَاحْ	AMESBAH, masc.
—— pl.	أَمَصْبَاحِينْ	Imesbahen.
LAMPE (Petite).	تَمَصْبَاحَتْ	TAMESBAHT, fém.
—— pl.	تَمَصْبَاحِينْ	Timesbahin.
LANGUE, subs.	أَكْرُكِيْطْ — أَمَزْرَاكْ	AGUERGUITH.-AMEZRAG, m.
—— pl.	أَكْرُكِيْطْنْ — أَمَزْرَاكْنْ	Iguerguithen.-Imezruguen.
LANCER (jeter avec roideur), v. a. 2 ^e p. imp.	كُرْ — دَكَّرْ	GUER. — DEGGUER.
LANGUE.	إَيْلَسْ	ILES, masc.
—— pl.	إَيْلَسَانْ	Ilsan.
LANTERNE.	فَنَارْ	FANAR, masc.
—— pl.	فَنَارَاتْ	Fanarats.
LAPIN.	أَوْتُوْلْ	AOUTOUL.
—— pl.	أَوْتُالْ	Ioutal.
LAPINE.	تَوْتُوْلَتْ	TAOUTOULTS.
—— pl.	تَوْتُوْلِينْ	Tioutoulin.
LARGE, adj.	وَسِيْعْ — دَوْسَعَانْ — يَعْزُضْ	OUESSIÁ, masc. — DAOUS- SÁN.—IÁRETH — DAÁ- RIDAN.
—— pl.	دَعْرِضَانْ	Ouessidt. — Dioussánen.— Aridhit.—Didridhanen.
—— pl.	وَسِيْعَتْ — دَوْسَعَانِينْ — عَرِيْضِيَّتْ — دَعْرِضَانِينْ	TSAOUSSÁNTS. — TSAÁRI- DHANTS.
LARGE, fém.	تَوْسَعَانَتْ — تَعْرِضَانَتْ	Tsioussánin. — Tsidridha- nin.
—— pl.	تَوْسَعَانِينْ — تَعْرِضَانِينْ	Khamsa ighallén ag oues- sid.
Ex. : Il est large de cinq coudées.	خَمْسَةُ إِغَالْلَنْ أَكْ وَسِيْعْ	Gue'louesá. — Gue'lárdh.
En large.	كَلَوْسَعْ — كَالْعَرُضْ	

LARGEUR.

وَسْعٌ — عَرْضٌ

OUESÁ. — ÁRDH, masc.

LARME.

إِمْطَى

IMETTHI, masc.

———— pl.

إِمْطَاوَنَ

Imetthaouen.

Ex. : Les larmes coulaient
de ses yeux.

طَرْنَسْ - أَغْلِينَسْ

Theren'as, eghlin'as imet-
thaouen.

إِمْطَاوَنَ

Il a versé des larmes.

يَتْرُو

Itsrou.

LAS (fatigué).

يَعْيَى — دَعْيَانْ

LAÏA. — DÁAIAN.

———— pl.

عَيَانْ — دَعْيَانِنْ

Áian. — Didianen.

LASSE.

تَعْيَى — تَعْيَانْتْ

TÁIA. — TSÁAIANTS.

———— pl.

عَيَانْتْ — تَعْيَانِنْ

Áiants. — Tsidaianin.

LAURIER (rose).

أَلِيلَى

ALILI, masc.

LAURIER (thym).

رَنْدْ

REND, masc.

LAVAGE, subs.

أَسِيرْدْ — ثَرْدَى

ASIREDD, m. — TARDÁ, f.

LAVANDE.

خَرَامَة

KHEZAMA, fém.

LAVÉ, 2^e p. imp.

سِيرْدْ

SIREDD.

J'ai, il a lavé.

سَارْدَغْ - يَسَارْدْ

Sardegh. - Issared.

Je laverai.

أَدَسِيرْدَغْ

Adessirdegh.

Il lave.

يَسِيرْدْ

Issirid.

LAVÉ.

يَرَادْ

IRAD.

———— pl.

رَادَنَ

Raden.

LAVÉE.

ثَرَادْ

TERAD.

———— pl.

رَادَنْتْ

Radents.

LE (pr. régi par un verbe).

ثْ

T.

Ex. : Je l'ai vu.

زَرِيغَتْ

Zerigh't.

Il l'a donné.

يَعْكَاثْ

Ifka't.

* Vous l'avez fait.	تَسْكِرَمْتْ	<i>Teskerem't.</i>
Je le porterai.	أَتْدَوِغْ	<i>A't'daouigh.</i>
Tu le laisseras.	أَتْتَجَطْ	<i>A't'tseddjeth.</i>
Ils le prendront.	أَتَاغْنْ	<i>A't'aghen.</i>
LEÇON (enseignement).	أَسَلْمَدْ	<i>ASELMED, masc.</i>
LEÇONS (Donner des leçons, enseigner), 3° p. prêt.	يَسَلْمَدْ — يَسَلْمَدْ	<i>ISELMED. — ISAHFEDH.</i>
LECTURE.	فِرَايَةْ	<i>KERAÏA, fém.</i>
LÉGER.	بَسُوسْ — دَبَسَاسْ — دَخْبَابْ	<i>FESOUS. — DAFSASAN. — DAKHFAP.</i>
———— pl.	بَسُوسِتْ — دَبَسَاسِنْ — دَخْبَابِنْ	<i>Fesousit. — Difsasanen. — Dikhfafen.</i>
LÉGÈRE.	تَبَسَاسِنْتْ — تَخْبَابِتْ	<i>TSAFSASANTS. — TSAKHFAFT.</i>
———— pl.	تَبَسَاسِنِينْ — تَخْبَابِينْ	<i>Tsifsasanin. — Tsikhfafin.</i>
LÉGÈREMENT, adv.	سَتَبَسَسْتْ — سَالْحَبَةْ	<i>SE'TIFSEST. — S'ELKHEFFA.</i>
LÉGÈRETÉ.	تَبَسَسْتْ — خَبَةْ	<i>TIFSEST. — KHEFFA, fém.</i>
LÉGITIME.	دَالْحَلَالْ	<i>DELHALAL.</i>
LÉGUER À (laisser par testament), 3° p. prêt.	يَجِيْ — يَوْصِيْ غَبْ	<i>IDDJA. — IOUSSA GHEF.</i>
LÉGUMES.	خَضْرَةْ	<i>KHEDRA, fém.</i>
LENDEMAIN.	أَزْكُوِيْ	<i>AZEKKOUÏA.</i>
Ex. : Il est venu le lendemain.	يُوسَادْ أَزْكُوِيْ	<i>Iousad azekkouïa nithen.</i>
Je l'ai attendu jusqu'au lendemain.	نَطْنْ أَرْجِيْنَتْ لَارْمِيْ دَازْكُوِيْ	<i>Erdjigh't larmi d'azek-kouïa.</i>
LENT (tardif).	أَزَايْ — دَمَزَايْ	<i>EZZAÏ. — DAMAZAÏ.</i>
———— pl.	أَزَايْتْ	<i>Ezzaït.</i>

LENTE.	تَرْيَانَتْ	TSAZAÏANTS.
———— pl.	تَرْيَانِيْن	Tsizaïanin.
LENTE (œuf de pou).	تَصْبَانَتْ — أَيُوْطَنْ	TASIBANTS, f. — IOUTTHEN, m.
———— pl.	صِبَانْ	Siban.
LENTEMENT.	سَتْرَايْتْ — سَلْعَلْ	SE'TAZAÏT. — SE'L'ÂKEL.
LENTEUR.	تَرْيَايْتْ	TAZAÏT, fém.
LENTILLES (légume).	عَدَسْ	ÂDES, masc.
Ex. : Une lentille.	تَعْمَايْتْ نَلْعَدَسْ	Tdakkait ne'l'âdes.
LENTISQUE (arbre).	تِدَكْتْ	TIDEKT, fém.
LÈPRE.	نَجْدَامْ	NEDJDAM, masc.
LÉPREUX.	يُوْطَنْ سَانَجْدَامْ — دَكْسْ	IOUTHEN SE'NEDJDAM. —
	نَجْدَامْ	DEG'S NEDJDAM.
LEQUEL, pr. relat.	وِيْنْ — وَيْنِيْ	Ouin. — Ouinna.
LAQUELLE.	تِيْنْ — تِيْنِيْ	TIN. — TINNA.
LEQUEL? pr. interr.	أَنُوْى — وَتْلَانْ — مِنْهْ	ANOUA. — OUATILAN. —
LAQUELLE?	أَنْثَى — وَتْلَانْ	MENHO.
Ex. : Lequel de vous partira?	أَنُوْى زَكُوْنْ أَدِرُوْخْ	ANTA. — OUATSILAN.
Lequel de nous restera ici?	أَنُوْى زَكْنَحْ أَدَقِيْمْ دَايْ	Anoua zeg'ouen adirouh?
Lequel d'entre eux?	أَنُوْى زَكْسَنْ	Anoua zeg'nagh adikkim
Lequel as-tu vu?	أَنُوْى أَى تَزْرِيْطْ	dayi?
Lequel des deux voulez-vous?	أَنُوْى زَكْسَنْ أَى تَبْغِيْطْ	Anoua zeg'sen?
LESQUELS, LESQUELLES, p. r.	وِيْدَاكْ — تِيْدَاكْ	Anoua aï tezrith?
LES (pr. régi par un verbe).	تَنْ — تَنْتْ	Anoua zeg'sen aï tebghith?
Ex. : Je les ai vus, vues.	زَرِيْغَتْنِ — زَرِيْغَتْنَتْ	Ouidak. — Tidak, fém.
		TEN. — TENTS, -fém.
		Zerigh'ten. — Zerigh'tents.

Tu les as laissés, laissées.

Il les a donnés, données.

Nous les avons achetés,
achetées.

Vous les avez brûlés, brû-
lées.

Ils les ont entendus, en-
tendues.

Je les verrai.

Il les prendra.

Nous les ferons.

Ils les laisseront.

LEST (d'un navire).

LETTRE (de l'alphabet).

—— pl.

LETTRE (missive).

—— pl.

LEUR, LEURS, pr. poss.

Ex. : Leur maison, m.

Leurs chevaux, m.

Leurs femmes.

Leurs maris.

Leurs bracelets, fém.

LEUR (pr. rel. régi par un v.).

تَجِيْطْتَن - تَجِيْطْتَنَتْ

يَعْكَاتَن - يَعْكَاتَنَتْ

نَسْغَاتَن - نَسْغَاتَنَتْ

تَسَرْغَتَن - تَسَرْغَتَنَتْ

سَلَانَتَن - سَلَانَتَنَتْ

اَتَنْزَرْغ - اَتَنْزَرْغَتْ

اَتَنْيَاغ - اَتَنْيَاغَتْ

اَتَنْسَكِر - اَتَنْسَكِرَتْ

اَتَنْجَن - اَتَنْجَنَتْ

صَبُورَة

حَرْب

حُرُوب

تَبْرَات

تَبْرَاتِين

اَنْسَن - دَاكْلِي اَنْسَن

اَنْسَنَت - دَاكْلِي

اَنْسَنَت

اَخَام اَنْسَن

اَعْدِيُون اَنْسَن

اَلْخَالَات اَنْسَن

اِرْكَازَن اَنْسَنَت

اِمْنِيَّاسَن اَنْسَنَت

اَسَن - اَسَنَت

Teddjith'ten. — Teddjith'tents.

Ifka'ten. — Ifka'tents.

Nesgha'ten. — Nesgha'tents.

Teserghem'ten. — Teserghem'tents.

Selan'ten. — Selan'tents.

A'ten'ezreggh. — A'tents'ezreggh, fém.

A'ten'iagh. — A'tents'iagh, fém.

A'ten'nesker. — A'tents'nesker, fém.

A'ten'eddjen. — A'tents'eddjen, fém.

SABOURA, fém.

HARF, masc.

Horouf.

TABRATS, fém.

Tibratsin.

EN'SEN. — D'AGLA EN'SEN.
— EN'SENTS, fém. —
D'AGLA EN'SENTS.

Akhkham en'sen.

Idoudiouen en'sen.

Elkhalat en'sen.

Irgazen en'sents.

Imekiasen en'sents.

ASEN. — ASENTS, fém.

Ex. : Je leur ai donné.

Il leur a parlé.

Ils leur ont dit.

Je leur donnerai.

Il leur parlera.

Ils leur diront.

LEVAIN ¹.

LEVANT (orient).

LEVER, 2^e p. imp.

Ex. : Il a levé les yeux, la tête.

Il ne peut pas lever cette pierre à lui tout seul.

Lève le bras, la main.

Elle leva son voile.

Le bâtiment a levé l'ancre.

La pâte a levé (fermenté).

LEVER (Se), 2^e p. imp.

Je me suis, il s'est levé.

Je me lèverai.

Il se lève.

Il s'est levé (il est sorti du lit).

Ex. : Le soleil s'est levé.

أَبْكِيغَاسَنَ

يَهْضِرَاسَنَ

أَنَاسَنَ

أَدَاسَنَكَغْ

أَدَاسَنَهِضِرَ

أَدَاسَنَنِينَ

تَحِيرَتْ — تَمْتُونَتْ

شَرْفَ

أَرَفَدَ — أَدَمَر — سُولِي

يَرْفَدُ النَّيْسَ — إِخْفِيسَ

أَرْيَزْمَرَّ أَرِي أَدِرْفَدَ أَبْلَاطَ

أَيَّ وَحْدَسَ

أَرْفَدَ إِغِيلِيكَ — أَفُوسِيكَ

تَرْفَدَ — تَكَّسَ غَبَ

أُودَمِيسَ

شَغَبَ يَغَّغَ — يَسَّسَلِي

أَخْطَابَ

لَعَجِينِ يُولِي

أَكَّرَ

أَكَّرَغَ — يَكَّرَ

أَدَكَّرَغَ

يَتَكَّرَ

يَكَّرَزَكْ أَيْطَسَ

تُولِي تَبُوكَتْ

Efkigh'asen.

Iahdher'asen.

Ennan'asen.

Ad'asen'efkegh.

Ad'asen'ihdher.

Ad'asen'inin.

TAKHMIRT. — TAMTOUNTS, f.

CHERK.

ERFED. — EDDER. — SOULI.

Irfed allen'is, ikhf'is.

Our izemmer ara adirfed
ablath ayi ouahd'es.

Erfed ighil'ik. — afous'ik.

Terfed, ou tekkes ghef
oudem'is.

Chekef iffegh. — Issouli
amekhthaf.

L'addjin iouli.

EKKER.

Ekkeregh. — Ikker.

Adekkeregh.

Itekker.

Ikker zeg ilhes.

Touli tafoukt.

¹ Ce qui sert à faire lever la pâte.

LEVER (l'heure, le temps où l'on se lève).

Ex. : Depuis le lever du soleil jusqu'à son coucher.

LÈVRE.

———— pl.

Ex. : Il a les lèvres larges et aplaties.

Il a la lèvre fendue.

Il vous a dit cela des lèvres (sans que le cœur y fût).

Il a ri du bout des lèvres (d'un rire forcé).

Il a le cœur sur les lèvres.

LÉZARD.

———— pl.

LÉZARD (de petite espèce, tarentule).

———— pl.

LIBERTÉ (affranchissement).

Ex. : Il a donné la liberté à son esclave.

Il a mis le prisonnier en liberté.

LIBERTIN, subs.

———— pl.

تَوَكَّرِي

زَغْمِي تُولِي تَبُوكْت
لَارِي تَعْلِي

شَارَبْ

شَوَارَبْ

نَتِّي شَوَارَبِيسْ أَمْ وَيْدَاكْ
أَغْيُولْ

شَارَبِيسْ يَكْزَمْ

يَنْتَايَاكْ وَآيِي سِيْسْ
بَرْكَتْ

يَتِّي كَمِيسْ مَاهُو
كُولِيسْ

أَيْنْ يِلَانْ أَكُولِيسْ يَغْغْ
دَكْ إِيْمِيسْ

أَحْرَبُو — أَبْرِيُولْ

أَحْرَبُويسْ — أَبْرِيُولِينْ
تَزْرَمُوَيْتْ

تَزْرَمُوَيْنْ

أَحْرَرْ — تَوَابَرِيْ — أَبْرُو

يَحْرَرْ أَكْلِي إِنْسْ

يِبْرَاتْ كَالْحَبْسْ

أَمْرِيُولْ

إِمْرِيُولِينْ

TOUKRA, fém.

Zegmi touli tafoukt, larmi teghli

CHAREB, masc.

Chouareb.

Nettsa chouareb'is am oui-dak ou'ghioul.

Chareb'is igzem.

Inna'tak ouayi s'imi's bar-ka.

Ittsa gu'im'is, mahou g'ou-l'is.

Aïn illan eg'oul'is iffegh deg imi's.

ANARBEBOU.—ABOURIOUL, masc.

Iharbebbouin.—Ibourioulen.

TAZERMENNOUIT, fém.

Tizermemmouin.

ANARRER, masc.—TAOUAB-RA, fém.—ABERROU,

Iharrer akli in'es.

Ibra't que'l'hab.

AMERIOUL.

Imerioulen.

LIBERTIN, pris adj.	دَمَرِيُول	DAMERIOUL.
———— pl.	دَمَرِيُولَن	Dimerioulen.
LIBRAIRE.	يَزَنَزْ لَكْتُوب	IZNOUZ LEKTSOUB.
LIE (d'huile).	أَمَلُوص	AMALOUS, masc.
LIÈGE (chêne).	تَبَلُّوطْ	TABALLOUTH, fém.
———— pl.	تَبَلُّوطِين	Tiballouthin.
Écorce de liège.	أَخْنَشْ تَبَلُّوطْ	AKHNACH NE'TABALLOUTH, MASC.
LIEN, subs.	تَوَانِي — تَوَفِي	TOUAKNA. — TOUKNA, fém.
LIER (serrer, attacher), 2° pers. imp.	أَقْنِ	EKKEN.
J'ai, il a lié.	أَقْنَع — يَقْنِ	Ekkenegh. - Ikken.
Je lierai.	أَدَقْنَع	Adekkenegh.
Il lie.	يَتَقْنِ	Itekken.
Ex. : Il lui lia les mains derrière le dos.	يَقْنِ — يُوْرَزْ إِفَاسْنِيسْ غَرْ دَقِيرْ	Ikken, ou iourez ifassen'is gher deffir.
Il lui lia les pieds.	يَقْنِ — يُوْرَزْ إِطَارْنِيسْ	Ikken, iourez itharen'is.
Tu les amèneras pieds et poings liés.	أَوِيْتَنْدْ أُوْرَزَنْ كِبَاسَنْ دِطَارَنْ أَنْسَنْ	Aoui'tend ourzen gu'ifassen d'itharen en'sen.
Il a lié conversation avec moi.	يَقْنِ أَوَالْ دِدِي	Ikken aoual d'id'i.
Ils se sont liés (d'amitié).	تَشْرَكْ لَحَبَّةْ كَرْسَنْ	Techrek le'mhabba gar'a sen.
Ils sont très-liés.	نُهْنِي دِمْدُكَّالْ بُوَهَانْ	Nouhni dimdoukkal bouhan.
LIERRE (arbuste rampant).	أَزَانْزُو	AZANZOU, masc.
LIEU, subs.	أَمْكَانْ	AMKAN, masc.
———— pl.	إِمْكَانْ	Imoukan.

Ex. : En tout lieu.

كُكْرَى - كُكْرَى
يَلَانْ دَامْكَانْ

Gae'koul amkan. — Gu'akra
illan d'amkan.

En premier lieu.

كُزَوَارْ

G'amezouar.

En dernier lieu.

كُكْنَارْ

G'aneggar.

LIÈVRE.

أَوْتُوُلْ

AOUTOUL, masc.

———— pl.

أَوْتُالْ

Ioutal.

LIGNE (trait).

سَطْرْ

SETHR, masc.

———— pl.

سَطُورْ

Sethour.

LIGNE (d'écriture).

خَطْ

KHETH, masc.

———— pl.

خَطُوطْ

Khethouth

LIGNE (à pêcher).

تَغَانِيمْتْ نَصِيَادَةْ

TAGHANIMTS NE'SIADA.

LIMAÇON, subs.

أَبْلَعْرُوسْ — أَجْغَلَالْ —

ABALÂROUS. — AJOUGH LAL.

أَبْرَجْغَلَالْ

— ABERDJEGHLAL.

———— pl.

أَبْلَعْرَاسْ — أَجْغَلَالْنْ —

Ibelouras. - Ijoughlalen. -

أَبْرَجْغَلَالْنْ

Iberdjeghlalen.

LIME, subs.

مَبْرَدْ

MEBRED, masc.

———— pl.

مَبَارَدْ

Mebared.

LIMER (amincir avec la lime).

أَبْرَدْ

EBRED.

J'ai, il a limé.

بِرْدَغْ — يَبْرَدْ

Berdeggh. — Ibred.

Je limerai.

أَدْبِرْدَغْ

Adberdeggh.

Il lime.

يَبْرَدْ

Iberred.

LIMÉ.

دَمَبْرُودْ

DAMEBROUD.

———— pl.

دَمَبْرُودْنْ

Dimebrouden.

LIMÉE.

تَمَبْرُودْتْ

TSAMEBROUDTS.

———— pl.

تَمَبْرُودِينْ

Tsimebroudin.

LIMITE.

———— pl.

LIMPIDE, adj. m.

———— pl.

LIMPIDE, adj. fém.

———— pl.

Ex. : Eau limpide.

Huile limpide.

Ruisseau limpide.

LIN.

LINCÉUL.

———— pl.

LION.

———— pl.

LIONNE.

———— pl.

Ex. : Il est fort comme un lion.

C'est un vrai lion ¹.LIQUÉFIER, 2^e p. imp.LIQUÉFIER (SE), 2^e p. imp.

LIQUIDE, adj. m.

———— pl.

LIQUIDE, adj. fém.

———— pl.

حَدَادَة — تِلِيسْتْ

حَدَادَات — تِلِيسِي

يَصْبِي

صَبَانْ

تَصْبِي

صَبَانْتْ

أَمَانْ صَبَانْ

زَيْتْ يَصْبِي

إِغْزَرْ يَصْبِي

كَتَّانْ

كَفْنْ

كَفْنَاتْ

إِيزْمْ

إِيزْمَاوْنْ

تَسْدِي

تَسْدَاوِينْ

يَلْوِيْ أَمْ إِيزْمْ

وَايْ أَمْ إِيزْمْ

سَبْسِي

أَفْسِي

يَحْلِي

حَلِّينْ

تَحْلِي

حَلِّينْتْ

HADADA. — TILIST, fém.

Hadadats. — Tilisa.

ISFA.

Sefan.

TESFA.

Sefants.

Aman sefan.

Zits isfa.

Ighzer isfa.

KETTSAN, masc.

KEFN, masc.

Kefanats.

IZEM.

Izmaouen.

TASEDDA.

Tiseddaouin.

Ikoua am izem.

Ouayi am izem.

SEFSI.

Efsi.

IHLOULLI.

Haloullin.

TEHLOULLI.

Heloullints.

¹ Un homme courageux, hardi.

LIRE, 2° p. imp.	أَفْرَا — غَرَّ	Ekra. — Gher.
J'ai, il a lu.	فَرِيغْ - غَرِيغْ - يَغْرِي - يَغْرِي	Kerigh. - Gherigh. - Ikra. - Ighra.
Je lirai.	أَدْفَرُغْ — أَدَغْرُغْ	Adekreggh. - Adgheregh.
Il lit.	يَقَارْ	Ikkar.
Ex. : Voulez-vous me lire cette lettre ?	تَبْغِيْطْ كَرِيْ أَيْتَنْفَرَطْ تَبْرَاتْ أَيْ	Tebghith kra ayitsekreth tabrats ayi ?
Lisez tout bas.	أَفْرَاتْ أَكْوَلَاوَنْ أَدَوَنْ	Ektrat eg'oulaouen en'ouen.
J'ai lu dans ses yeux.	سَنْغْ زَكْ أَلْنَيْسْ	Senegh zeg allen'is.
Il m'a appris à lire.	يَسْلَمْدِيْ - يَسْكَبْضِيْ أَلْفَرَايَةْ	Iselmed'iyi. — Isehfedh'iyi elkeraia.
LIRE (Faire), 2° p. imp.	سَفْرَا — سَغْرَا	SEKRA. — SEGHER.
Je l'ai fait lire.	سَفْرَاغَتْ - سَغْرَاغَتْ	Sekragh't. — Seghreght.
Il m'a fait lire.	يَسْفَرَايْ - يَسْغَرَايْ	Isekra'yi. — Isgher'iyi.
Je les ferai lire.	أَتْنَسْفَرَاغْ - أَتْنَسْغَرَاغْ	Atensekragh. — Atenseghreggh.
Il fait lire.	يَسْفَرَايْ - يَسْغَرَايْ	Isekraï. — Iseghraï.
Lis (plante).	سَيْسَانْ	SISAN, masc.
LISSE (uni et poli).	دِمْلَكْنِيْ	DIMLEKKEN.
—— pl.	دِمْلَكْنِيْ	Dimlekkenen.
LISSE, fém.	تَمْلَكْنِيْ	TSIMLEKKENTS.
—— pl.	تَمْلَكْنِيْ	Tsimlekkenin.
LIT, subs.	أُسُو — تِسِيْ — تَكْنِيْ — تَعْرِشْتْ	OUSOU, m. — TISSI. — TA-KANNA. — TAÂRICHT, fém. ¹
LIT (d'une rivière).	فَاعَةْ وَأَسِيْفْ	Kad ou'asif, fém.

¹ Les deux premiers mots signifient plus particulièrement les matelas et les couvertures; les deux autres désignent le bois ou la maçonnerie qui les supporte.

LIVRE.

—— pl.

LIVRE (poids).

LIVRER (mettre en la possession de quelqu'un),
2° p. imp.Ex. : Il a livré la maison aux
flammes.

Il a livré le combat.

LOCUTION (façon de parler).

LOGGER (habiter).

. LOI.

LOIN, adv.

Ex. : Je l'ai vu de loin.

Il est venu de loin.

Il demeure loin d'ici.

Il y a loin d'ici chez vous.

Allez encore plus loin.

Il voyage au loin (dans
un pays éloigné).

C'est bien loin.

Loin l'un de l'autre.

. Y a-t-il loin de votre tri-
bu à ?

كِتَاب

كُتُوب

أَرَطْلُ — إِرْطَلْنِ

أَبْكَ

يَسْكُرْ تِمَسْ كَحَامْ - يَسْرَغْ
أَخَامْيَسْكُرْ أَمَنْغِي - يَزُوَارْ
كَمَنْغِي

أَوَالْ — أَمْسَلَايْ

أَزْدَغْ

شَرَعْ — شَرِيعَة

بَعْدْ

زَرِغَتْ زَكْ أَلْبَعْدْ

يُوسَادْ كَالْبَعْدْ

أَخَامِيسْ يَبْعَدْ سِيَّ

سِيَّ أَرْ أَخَامِيكْ يَبْعَدْ
أَلْهَالْ

أَرْنُو بَعْدْ - أَرْنُو طَحْرْ

يَتَسَفَّرْ كَتْمُورْتْ
تَبْعَدْ

يَبْعَدْ أَلْبَالْ نَزَّة

بَعْدَنْ كَيْكُرْسَنْ

يَبْعَدْ كَرِي كَالْعَرَشْ
أَتُونْ أَرْ

KITSAB.

Koutsoub.

ARTHEL, m. — IRTHELEN.

EFK.

Isker times gou'khkham. -
Isreggh qkhkham.Isekker amenghi. - Izouar
gou'menghi.

AOUAL, m. — Ameslai.

EZDEGH.

CHERÁ. — CHERIÁ, fém.

BÁD.

Zerigh't zeg el'bád.

Iousad gu'el'bád.

Akhkham'is ibád süa.

Süa ar' akhkhám'ik ibád
el'hal.Ernou bád. — Ernou thi-
kher.

Itssafar gue'tamourt tebád.

Ibád el'hal nezza.

Báden gaigar'asen.

Ibád krà gue'lárch' en'ouen
ar.... ?

Il vient de loin en loin.

Loin de vous un pareil
malheur !

LOINTAIN.

—— pl.

LOINTAINE.

—— pl.

LONG.

—— pl.

LONGUE.

—— pl.

Ex. : Long de deux coudées.

Il a le bras long (il est
puissant).

Il en sait long (il a de l'ex-
périence, de la ruse).

Tu as été bien long (tu as
tardé).

Cela se fera à la longue.

De longue main (depuis
longtemps).

يَتَّسَدُ تِكَلَّتْ غِبْ تِكَلَّتْ

أَدْبَعْدُ رَبِّي بَلَّادُ لَدَى

أَيِّ

يَبْعَدُ

بَعْدُنْ

تَبْعَدُ

بَعْدَنْتْ

دَكَمْلَانْ — كَمِيلْدُ —

دَغْرَوَانْ

دِكَمْلَانْ — كَمِيلِيْثْ

— دَغْرَبَانْ

تَكْلَانْتْ — كَمِيلْتْ —

تَغْرَبَانْتْ

تِكَمْلَانِيْنْ — تَغْرَبَانِيْنْ

مَكِيْدُ سِيْنْ اِيْغَالْنْ

نَتِّيْ اَبُوسَيْسْ دَكَمْلَانْ

يَسْنُ اَلْأَمُورْ نَالْدُنِيْثْ —

غُرْسْ ثَمْسِيْنْ — غُرْسْ

تَحِيْلْتْ — تَحْرَايْمِيْثْ

تَطُولُطْ — تَعَطَّلُطْ نَزْرَهْ

اَلْدُنِيْثْ تَكْلَانْتْ

اَدَطَّرُوْ وَايِّ

كَرْمَانْ — رَكْ

زِيْكْ

Itsased tikkelts ghef tik-
kelts.

Adibâad rabbi fell'ak lada
ayi !

Inâd.

Bâden.

TEBÂD.

Bâdents.

DAKEMLAN. — KEMMIL. —
DAGHOUZFAN.

Dikemlanen. — Kemmilit,
comm. - Dighouzfanen.

TSAKEMLANTS. — KEMMI-
LET. — TSAGHOUZFANT.

Tsikemlanin. - Tsighouzfani-
nin.

Kemmil sin ighallen.

Nettsa, afous'is dakemlan

Issen el'oumour neddounit. -
Ghour'es tamousni. —
Ghour'es tihilets, tah-
raïmits.

Tethouleth. — Taâttheleth
nezzah.

Eddounit tsakemlants, adi-
throu ouayi.

Gue'zeman. — Zeg zik.

Le long de la rivière.	كَرِيفَ وَأَسِيفَ - غَبَّ إِيرِي وَأَسِيفَ	Gu'errif ou'asif. - Ghef iri ou'asif.
LONGTEMPS, adv.	زَمَانْ دَكْلَانْ - أَلْدَنِيَتْ تَكْلَانَتْ - خِيرِيْ	ZEMAN DAKEMLAN. — ED- DOUNIT TSAKEMLAN. — KHÈRELLA.
Ex. : Il y a longtemps que je ne l'ai vu.	تَرِيْ خِيرِيْ أَرْتَرِيْغْ - زَكْمِيْ تَرِيْغْ	Toura khèrella our te'ze- righ. - Zegmi te'zerigh.
Il n'y a pas longtemps.	مَا هُوَ خِيرِيْ - مَا هُوَ شِيْ بُوَهَانْ	Ma hou khèrella. - Ma hou chi bouhan.
Il durera longtemps.	أَدِدُومْ زَمَانْ دَكْمَلَانْ	Adidoum zeman dakem- lan.
Sera-t-il longtemps en route ?	نَتِّيْ أَدِطُولْ كَرِيْ دَكْبَرِيْدْ خِيرِيْ	Nettsa adithoul kra deg'- oubrid khèrella?
LONGUEUR.	تَكَلَّتْ - أَكْمَالْ	TIKMEITS, f. — AKMAL, m.
LORSQUE.	تِيرَمْتْ أَدَكْ - تَسَاعَتْ أَدَكْ - وَقْتْ أَدَكْ - مَرِيْ - أَكْنِيْ - أَرَشِكِيْ	TIREMT ADEG. — TESÁATS ADEG. — OUOKTS ADEG. — MARA. — AKENNI. — ARECHKI.
Ex. : Lorsqu'il partit, il me dit.	تِيرَمْتْ أَدَكْ يَّرُوْخْ يَنَّاِيْ	Tiremt adeg irouh, inna'yi.
Lorsqu'il eut fini d'écrire.	أَكْنِيْ يَّعُوْكَ أَلْكَلْبِيَّةْ	Akenni ifouk el'ketsiba.
Lorsqu'ils me voient, ils s'empressent d'accou- rir.	مَرِيْ يَّزَرْنْ أَدَاَزَلْنْ غَرِيْ	Mara iyi'zeren, adazzelen ghour'i.
Lorsque nous aurons fumé, nous dînerons.	أَرَشِكِيْ نَسُوْیْ أَلْدُخَانْ أَنْجْ إِيْمَنَسِيْ جَدْ	Arechki nesoua eddokhan, anetch imensi.
LOUANGE.	جَدْ	HAMD, masc.
Ex. : Louange à Dieu !	الْحَمْدُ لِلَّهِ	Elhamdou lillah !

LOUCHE (qui a la vue de
travers).

—— pl.

LOUCHE, fém.

—— pl.

LOUCHER, v. 3^e pers. du
prét.

LOUER (la divinité), 2^e pers.
de l'imp.

Ex. : J'ai, il a loué Dieu.

Je le louerai toujours.

Il le loue.

LOUER (donner des louanges
à quelqu'un), 2^e p. i.

LOUER (donner ou prendre
à loyer), 2^e p. imp.

J'ai, il a loué.

Je louerai.

Il loue.

LOUER (donner à loyer), 2^e
pers. de l'imp.

J'ai, il a loué.

Je louerai.

Il loue.

LOUP.

—— pl.

LOURD, adj.

—— pl.

دَحُولَانْ — دَزَحَوَالْ

دَحُولَانْنِ — دَزَحَوَالْنِ

تَحُولَانْتْ — تَزَحَوَالْتْ

تَحُولَانْنِي — تَزَحَوَالْنِي

يَحُولْ — يَزَحُولْ

أَحْمَدْ

حَمْدَغْ — يَحْمَدُ رَبِّي

أَحْمَدَغْ غَبَّ الدَّائِمِ

يَحْمَدُتْ

أَشْكُرْ — أَمْدَحْ

أَكْرُو

كَرِيغْ — يَكْرِي

أَدَكْرُوغْ

يَكْرُو

سَكْرُو

سَكْرِيغْ — يَسْكُرِي

أَدَسَكْرُوغْ

يَسْكُرَايْ

أَوْشَنْ

أَوْشَنْنِ

أَزَايْ — دَزَيَانْ — دَمَزَايْ

دَزَيَانْنِ — دَمَزَايْنِ

DAHAOULAN. — DAZAHOUAL.

Dihaoulanen. — Dizahouu-
len.

TSAHAOULANTS. — TSAZA-
HOUALTS.

Tsihaoulalin. — Tziza-
houlalin.

IHOUEL. — IZAHOUEL.

AHMED.

Hamdeggh. — Iahmedrabbi.

Athamdeggh ghes eddaïm.

Ihammed'it.

ECHKER.-EMDAH.

EKROU.

Kerigh. — Ikra.

Adekrough.

Ikerrou.

SEKROU.

Sekrigh. — Iskra.

Adsekrough.

Iskeraï.

OUCHCHEN.

Ouchchanen.

EZZAÏ. — DAZAÏAN. — DA-
MAZAÏ.

Dizaïanen. — Dimazaïn

LOURDE.	أَزَايْت — تَزَيَانْت — تَمَزَايْت	EZZAÏTS. — TSAZAÏANTS. — TAMAZAÏTS.
———— pl.	تَزَيَانِيْن — تَمَزَايِيْن	Tsizaïanin. - Timazaïn.
LOURDEUR (pesanteur).	تَزَايْت	TAZAÏT.
LOURDEMENT, adv.	سَتَزَايْت	SE'TAZAÏT.
LOUVOYER (t. de marine), 3 ^e p. prêt.	يَكَاثُ الْبَرْدُو	IKKAT EL BORDO.
LOYAL, adj.	دَصْدَقِي — دَالصَّادِقْ	DASDOUKI. — DESSADEK.
———— pl.	دَصْدَقِيِيْن — دَالصَّادِقِيِيْن	Disdoukiïn. - Dessadikin.
LOYALEMENT.	سَالصَّدَقْ	S'ES'SEDK.
LOYAUTÉ.	صَدَقْ	SEDK, masc.
LOYER, subs.	كِرَا	KERA, masc.
LUCRATIF, LUCRATIVE, adj.	دَكْشُ الْبَايْدَةِ نَزَّة — دَكْشُ تَشَاطْ الْبَايْدَةِ	DEG'S EL'FAÏDA NEZZAH. — DEG'S TEQHATH EL'FAÏDA.
LUI, pronom de la 3 ^e per- sonne.	نَتِّي	NETTSA.
Ex. : C'est lui qui a fait cela.	نَتِّي أَكْ يَخْدَمِيْ وَأَيَّ	Nettsa ag ikhdemen ouayi.
Ce n'est pas lui qui est venu.	مَا هُوَ دَنَتِّي أَكْ يُوْسَادْ	Ma hou de'nettsa ag iou- sad.
Comment ? c'est lui qui a volé ?	أَمَكْ دَوَايَّ أَكْ يُوْكِرْنْ.	Amek ? d'ouayi ag iouke- ren ?
Vraiment, c'est lui.	تِيْدَتْ دَوَايَّ	Tsidets, d'ouayi.
C'est lui qui est le plus grand.	نَتِّي أَيَّ دَمَّغْرَانْ	Nettsa ai damekran.
LUI-MÊME.	نَتِّي إِيْمَانِيْسْ	NETTSA IMAN'IS.
LUI-MÊME (En).	سِمَانِيْسْ	S'iman'is.
LUI, pron. régi par une préposition.	سْ	S.

Ex. : En lui, vers lui.	دَغْس - غَرْس	Deg's. — Gher's.
Lui, pron. relat. régi par un verbe.	أَسْ	As, comm.
Ex. : Je lui ai donné.	أَفِكِيغَاسْ	Efkigh'as.
Dis-lui.	أَنَاسْ	In'as.
Ils lui ont ôté.	كَسَنَاسْ	Kesen'as.
Je lui porterai.	أَدَاسَدَوِيغْ	Ad'as'daouigh.
Il lui laissera.	أَدَاسِيْجْ	Ad'as'idj.
Vous lui direz.	أَدَاسْتَنِيْمْ	Ad'as'tsinim.
LUISANT.	يَبْرَقْ — يَتْرِيْقْ	IBREK. — ITSIRRIK.
———— pl.	بَرْقْ — تَرِيْقْ	Berken. — Tsirriken.
LUISANTE.	تَبْرَقْ — تَتْرِيْقْ	TEBREK. — TETSIRRIK.
———— pl.	بَرْقَنْتْ — تَرِيْقَنْتْ	Berkents. — Tsirrikents.
LUMIÈRE.	تَبَاتْ	TAFAT, fém.
LUMIÈRE (d'une arme à feu).	بَجَشْ	BEKHCH, masc.
———— pl.	بَجُوشْ	Bekhouch.
LUNDI (2 ^e jour de la semaine).	أَسْ أَلَاتْنِيْنْ	AS EL'ETSNIN.
LUNE.	تِيْزِيْريْ — أَيْوْرْ — أَكُوْرْ	TIZIRI, fém. — Aïour. — Agour, masc.
LUTTE (combat), subs.	بُومَغْطَلْ — أَمْعَبْرْ	BOUMEGHTHEL, masc. — AMÂBBER.
LUTTER, 2 ^e p. imp.	مَغْطَلْ — مَعْبَرْ	MEGHTHEL. — MAÂBBER.
J'ai, il a lutté.	مَغْطَلْغْ — يَمْغْطَلْ — مَعْبَرْغْ — يَمْعَبْرْ	Meghtheleghe. — Imeghthel. Maâbberegh. — Imâbber.
Ex. : Je lutterai avec lui.	أَدَمَغْطَلْغْ — أَدَمْعَبْرْغْ — دَدَسْ	Admeghtheleghe. — Admaâbberegh did'es.
Il lutte.	يَمْغْطَلْ — يَمْعَبْرْ	Itsmeghthel. — Itsmaâbber.

M

Ma, pron. poss. fém.

ي — و — يُو — اِنُو —
دَكْلَاو

I. — Ou. — Iou. — In'ou. —
D'AGLA'OU.

Ex. : Ma fille.

يَلِي

Ill'i.

Ma femme.

مَطْوَيُو

Tametthout'iou.

Ma tribu.

الْعَرْش اِنُو

El'arch in'ou.

Ma maison.

اَخَام دَكْلَاو

Akhkham d'agla'ou.

MÂCHER (les aliments), 2^e p. i.

امَضَع — اَبَر

EMDHEGH. — EFFEZ.

J'ai, il a mâché.

مَضَع اَبَر — يَمَضَع يَبَر

Medhghegh. — Effezegh. —

Imdhegh. — Iffez.

Je mâcherai.

اَدْمَضَع — اَدَبَر

Admedhghegh. — Adeffezegh.

Il mâche.

يَمَضَع — يَبَر

Imedhdhegh. — Iteffez.

MÂCHOIRE.

اَغْسَمَار

AGHESMAR, masc.

———— pl.

اَغْسَمَارَن

Ighesmaren.

MAÇON.

اَبْنَائِي

ABENNAÏ.

———— pl.

اَبْنَائِيَن

Ibennaïen.

MAGICIEN.

اَسْحَار

ASAHHAR.

———— pl.

اَسْحَارَن

Isahharen.

MAGIE.

سِحْر

SIHR, masc.

MAGNANIME.

بَابَا اُول دَمَقْرَان — اُولِيَس

BAB'OUL DAMEKRAN. — Ou-
L'IS MEKKER.

مَقَر

MAGNANIMITÉ.

اُول دَمَقْرَان

OUL DAMEKRAN, masc.

MAGNIFIQUE, adj. masc.

دَعَصِيْم

DÂADHIM.

———— pl.

دَعَصِيْمَن

Didhimen.

MAGNIFIQUE, fém.

———— pl.

MAIGRE (de la viande).

MAIGRE (faible, malingre),
adj. masc.

———— pl.

MAIGRE, fém.

———— pl.

MAIGRE (mince de corps).

———— pl.

MAIGRE, fém.

———— pl.

MAIGRIR, v. n. 3^e pers. prêt.

J'ai, elle a maigri.

Ils, elles ont maigri.

MAILLE (de filet).

———— pl.

MAILLOT (d'enfant).

MAIN.

———— pl.

Ex. : La main droite.

La main gauche.

De main en main.

Il a des noix plein la main.

تَعْضِيتْ

تَعْضِيتْ

تَعْضِيتْ — تَشْرِجَتْ

يَضَعُ — دَضَعَانْ

دَضَعَانْ

تَضَعَانْتْ

تَضَعَانِيْ

دَرَفَانْ

دَرَفَانْ

تَرَفَاكْ

تَرَفَانِيْ

يَضَعُ — يَضَعُ

كِيَانِيْسْ

ضَعُغْ — تَضَعُ

ضَعُغْ — ضَعُغْتْ

ثِيْطْ

اَلْنْ

اَبْسَغِيْ — اَقَالْ

اَبُوْسْ

اِبَاسْنْ

اَبُوْسْ اَبُوْسْ

اَبُوْسْ اَزْلَاطْ

زَكْ اَبُوْسْ غَر اَبُوْسْ

اَبُوْسِيْسْ يَجُوْر سَكُوْسِيْمْ

Tsaádhints.

Tsiádhimin.

Taftilts. — Tachriht,
fém.

Idháf. — Dadhaáfán.

Didhaáfanen.

Tsadhaáfants.

Tsidhaáfanin.

Darekak.

Direkaken.

Tsarekakt.

Tsirekakin.

Idháf. — Idháf gui'man'is.

Dhaáfegh. — Tedháf.

Dhaáfén. — Dhaáfents.

Tith, fém.

Allen, masc.

Afski. — Attsal, masc.

Afous, masc.

Ifassen.

Afous ou'íffous.

Afous ou'zelmath.

Zeg ou'fous gher ou'fous.

Afous'is ittchour s'ou'gou-
sim.

Les deux mains (rapprochées l'une de l'autre et ouvertes).	أُورَان - أُورَاوَن	Ouran. — Oouraouen, ms.
Remplis tes deux mains.	أُجَارُ أُورَانِيكَ	Ettchar ouran'ik.
Il a donné à pleines mains.	يُعْكَى سُرَاوَن	Ifka s'ouraouen.
Il m'a baisé la main.	يَسُودَن أَفُوسِيُو	Issouden afous'iou.
Il m'a pris la main (en signe de respect ou d'amitié).	يُوعِي أَفُوسِيُو	Iougha afous'iou.
Il a levé la main (pour me battre).	يُرْفِدُ أَفُوسِيَسْ غُرْغُرِي يَبْنِي أَفُوتْ	Irfed afous'is gher ghour'i, ibgha ayiout.
Il m'a donné la main de sa fille.	يُعْكَايْ يَلِيَسْ	Ifka'yi ill'is.
Il a fait main basse sur (il a détruit, exterminé).	يَنْكُرْ	Inguer.
Ils en sont venus aux mains.	نُوعَن - سَكْرَن أَمْنِي - يَطْرِي أَمْنِي كَرَّاسَن	Noughen. — Sekren amen- ghi. — Ithra amenghi gar'asen.
MAINT, MAINTE, adj.	أَشْحَال	ACHHAL.
Ex. : Maintes fois.	أَشْحَالْ أَنْتَكَالْ	Acchhal en'tikkal.
Je vous ai dit maintes fois.	أَشْحَالْ أَنْتَكَالْ أَنْيغَاكْ	Achhal en'tikkal ennigh'ak.
Je l'ai vu mainte et mainte fois.	زَرِيغَتْ أَشْحَالْ أَنْتَكَالْ	Zerigh't achhal en'tikkal.
MAINTENANT.	تُورِي	TOURA.
Dès à présent.	كُتُورِي — زَكْ تُورِي	Gue'toura. — Zeg toura.
MAIS, conj.	مَعْنِي — لَكِنْ	MÂNA. — LAKIN.
Maïs (blé de Turquie, l'épi).	أَكْبَالْ	AKBAL, masc.
—— pl.	إِكْبَالِنْ	Ikbalen.
Ex. : Un grain de maïs.	تَحَبُّوَيْتْ أَكْبَالْ	Tahabbouit ou'kbal.

MAISON..	أَخَام	AKHKHAM, masc.
———— pl.	إِخَامِن	Ikhkhamen.
MAISONNETTE.	تَخَامَت	TAKHKHAMT, fém.
———— pl.	تِخَامِين	Tikhkhamin.
MAÎTRE (propriétaire).	بَاب — أَدْبَاب — سِيد	BAB — EDBAB. — SID.
Ex. : Le maître de la maison.	بَابُ أَخَام	Bab ou'khkham.
Son maître l'a affranchi.	سِيدِيسْ يَحْرَرِيتْ	Sid'is iharrer'it.
MAÎTRE (qui a des ouvriers, qui enseigne un art).	أَمْعَلَم	AMÁLLEM.
———— pl.	أَمْعَلِن	Imállemen.
MAÎTRE (celui qui commande dans une ville, dans un état).	حَاكِم — أَمْعَار — أَمْرَان — أَكْلِيد	HAKEM. — AMGHAR. — AMEKHAN. — AGUEL-LID.
MAÎTRE D'ÉCOLE.	شَيْخْ أَنْعَمَرْتْ	CHIKH EN'TIMÁMMERT.
MAÎTRESSE (propriétaire).	لَالَة	LALLA.
MAÎTRESSE (dans un art, une profession).	مُعَلِّبَة	TIMÁLLEMTS.
———— pl.	مُعَلِّبِين	Timállemin.
MAÎTRESSE (amante).	مَمْدَاكَلْتْ	TAMDAKKELTS.
———— pl.	مَمْدَوْكَال	Timdoukkal.
MAÎTRISER ¹ , 2 ^e p. i.	أَغْلَب	EGHLEB.
MAL (opposé du bien, faute), subs.	شَر — دِيرِي — هَم	CHER. — DIRI. — HEM.
MAL (douleur, maladie), s.	تَوَافَرِي — أَفْرَاح	TAOUAKERHA, f. — AKRAH, masc.
MAL (Faire), causer de la douleur, v. 3 ^e pers. du prét.	يَفْرَح	IKRAH.
MAL, adv.	دِيرِي	DIRI.

¹ Dompter, commander en maître.

MAL (Faire), 3 ^e p. prêt. ¹	يَسْكُرْ دِيرِي — يَخْدَمْ شَعْدْ	ISKER DIRI. — IKHDEM CHE- GHEL DIRIT.
MALADE, adj. masc.	دِيرِيْثْ	DAMOUTHIN.
———— pl.	دَمُوطِيْنْ	Dimouthan.
MALADE, fém.	دَمُوطَانْ	Dimouthan.
———— pl.	قَمُوطِيْنْتْ	Tsamouthints.
MALADE (Être), 3 ^e pers. du prêt.	قَمُوطِيْنْتْ	Tsimouthatin.
Ex.: J'ai été malade de la fièvre.	يُوطْنْ	IOUTHEN.
Je serai malade.	وَطْنَعْ سَتَّوَلْ	Outhnegh se'taoula.
Il est malade.	أَدَاظْنَعْ	Adathnegh.
MALADIE.	يَتَاظْنْ	Itsathen.
MALADROIT.	أَطَانْ	ATTHAN, masc.
	أَرِيْزَبْطْ أَرِيْ — أَرِيْشَطْرْ	OUR IZEBBETH ARA. — OUR ICHTHIR ARA.
MALADROITE.	أَرِيْ	
	أَرْتَرَبْطْ أَرِيْ — أَرْتَشَطْرْ	OUR TEZEBBETH ARA. — OUR TECHTHIR ARA.
MÂLE (du sexe masculin), subst.	أَرِيْ	
———— pl.	أَوْتَمْ	AOUTEM.
MÂLE, adj.	أَوْتَمْنْ	Ioutemen.
———— pl.	دَوْتَمْ	DAOUTEM.
MALÉDICTION.	دَوْتَمْنْ	Dioutemen.
MALGRÉ.	لَعْنَة	LÂNA, fém.
	سِيْغِيْلْ — سَتَّوَرِيْ	S'IGHIL. — SE'TAMARA. —
	سَعْرَاكْ — سَالْسِيْفْ	S'OU'ÂZZAG. — SE'S'SIF.
	سُوْرَاْلْ — بَغِيْرْ غَرَضْ	— S'OUZZAL — BGHIR CHENHDH.

¹ Faire du mal, de méchantes actions.

Ex. : J'ai fait cela bien malgré moi.

Bon gré malgré.

MALHEUR (accident fâcheux).

Ex. : Il nous est arrivé un grand malheur.

Quel malheur avez-vous éprouvé ?

MALHEUR (pauvreté).

MALHEUR à, interj.

Malheur à lui, à toi, à eux !

MALHEUREUX (pauvre misérable).

—— pl.

MALHEUREUSE.

—— pl.

MALHEUREUX (qui porte malheur).

—— pl.

MALHEUREUSE.

—— pl.

Ex. : C'est un jour malheureux.

Vous avez la main malheureuse.

سَكْرَغْ وَايَّ بَغِيرِ الْغَرَضِيرِ
- سِيغِيدْ

سَلْغَرَضِيرِش نَعْ بَغِيرِ
الْغَرَضِيرِش

أَدَى - مُصِيبَةٌ -
بَلَى

تَطْرَى دِدْنَعْ يَوْتِ الْأَدَى
مَمْرَانْتْ

أَشْو دَلْمُصِيبَةٌ
أَكْوَعْنْ

تَكَلَّتْ

دِيرِي غَبْ - بَلْ
دِرِي فِلَاسْ - فِلَاسْ -
فِلَاسْنْ

دِكْلِيلْ - مَسْكِينْ

دِكْلِيلَنْ - مَسَاكِتْ

تَكْلِيلْتْ - مَسْكِينْتْ

تِكْلِيلِينْ - مَسَاكِتْ

دِيرِيْتْ - دَمَكُوسْ

دِيرِيْتْنْ - دَمَكُاسْ

دِيرِيْتْ - تَمَكُوسْتْ

دِيرِيْتْنْتْ - تَمَكُاسْ

أَسْ دَمَكُوسْ

أَفُوسِيكْ دَمَكُوسْ

Sekreggh ouayi bghir el-gherdh'iou. — S'ighil.

S'elgherdh'is negh bghirel-gherdh'is.

ADA. — MOSIBA. — BELA, fém.

Tethra did'nagh yiouet el'ada tamekrants.

Achou d'el mosiba akkiou-ghen?

TIGUELELTS, fém.

DIRI GHEF. — FELL'.

Diri fell'as. — Fell'ak. — Fell'asen.

DIGUELLIL. — MESKIN.

Diguellilen. — Mesakit.

TIGUELLILTS. — MESKINTS.

Tiguellilin. — Mesakit.

DIRIT. — DAMENHOUS.

Diriten. — Dimenhas.

DIRITS. — TSAMENHOUST.

Diritents. — Tsimenhas.

As damenhous.

Afous'ik damenhous.

MAMELLE.

———— pl.

MAMELON (bout des mamelles).

MAMELON (petite colline).

MANCHE (d'un vêtement).

———— pl.

MANGHE (d'un outil, d'un instrument).

Ex.: Manche de couteau.

Manche de bêche.

Manche de charrue.

MANCHOT (privé d'un bras).

MANGEABLE (qui peut se manger).

Ex.: Cette viande n'est pas mangeable.

Donnez-moi quelque chose de mangeable.

MANGEOIRE (auge du cheval).

———— pl.

MANGER.

J'ai, il a mangé.

Je mangerai.

Il mange.

Ex.: Donne-moi à manger.

تَبُوشْت

تَبُوشِين — تَبَاش

اِيَجْبُ نَتَبُوشْت

تَغِيلْت

كَم

مَكَام

أَفُوس

أَفُوس نَتَجَنُويت

تَهْرَاوْت أَكْلَزِيم

أَفُوس الْمَاعُون — نَتَسِيلْت

أَرْكَاز يَرْزْ أَفُوسِيس

يَتَجَيَّاي — دَالْعَالِيْت اِي

أَوْجَي

أَكْسُوم اِي اَرَايَتَجَيَّاي

أَرِي

أَبِكِّي كَيُوت لَلْجَاة

يَتَجَيَّايْن

مَدُودْ

مَدَاوْدْ

أَجْ

أَجِيغ — يَجِي

أَدَجِيغْ

يَتْتْ

أَبِكِّي أَرِي أَجِيغْ

TABBOUCHT, fém.

Tibbouchin. — Tibbach.

IKHF NE'TABBOUCHT, masc.

TIGHILTS, fém.

KEM, masc.

Kemam.

AFOUS.

Afous ne'tajenouits.

Tahraout ou'guelzim.

Afous elmdoun. — Ne'tisilets.

ERGAZ IRREZ OU'FOUS'IS.

ITSETTCHAI. — DELAALIT I OUTTCHI.

Aksoum ayi our itettchai ara.

Efkiyi gu'yiouet el'hadja itettchaïen.

MEDOUD, masc.

Medaoud.

ETTCH.

Ettchigh. — Ittcha.

Adetchegh.

Itets.

Efkiyi ara attchegh.

Apporte-lui à manger.
 Que mangerons-nous ?
 Qu'y a-t-il à manger ?
 Il n'y a rien à manger.
 Faites-moi le plaisir de
 venir manger avec moi.
 Vous n'avez pas beaucoup
 mangé.
 Mangez encore.
 Je ne puis manger davan-
 tage.
 Il a mangé sa fortune,
 son argent.
 Il mange ses mots.
 Le soleil a mangé la cou-
 leur de ce drap.
 MANGER (Donner à, faire).
 Ex. : Donne-lui à manger.
 Je lui ai donné à manger.
 Il nous a donné à manger.
 Je vais te donner à man-
 ger.
 Il donne à manger.
 MANGER (Le), subs.
 MANGEUR (qui est dans l'ha-
 bitude de manger beau-
 coup).

أَوْبَاسْ أَرَى أَبَّجْ
 أَشْوَارَى أَبَّجْ
 أَشْوِيلَانْ كُجِّي
 أَوْلَاشْ أَوْلَمِّي دَزْغَبُوبْ
 كُجِّي
 بَغِيغْكَ أَتَاسْطْ أَتَّحْطْ دِدِّي
 أَرْتَجِّمْ أَرَى خَيْرِي
 أَرْنُوثْ أَجَّثْ
 أَرَزْمِرْغْ أَرَى أَدْرَنْوْغْ
 أَدَجَّغْ
 يَجِّي أَكْلاَسْ - إِدْرِمَنِيْسْ
 أَكْ
 يَكْرَمْ كَوَالِيْسْ
 الْمَلَبْ أَيْ تَبُوكْتْ تَكْسْ
 أَلُونِيْسْ
 سَجْ
 يَجَّثْ
 يَجَّغْ
 يَسْجَاغْ
 ثُورِي أَكْسَجْغْ
 يَسْجَايْ
 أَوْجِي - ثُوجِيْتْ
 دَوَكَّالْ - يَتْتْ بُوْهَانْ

Aoui'ius ara aittch.
Achou ara anettch?
Achou illan g'outtchi?
Oulach oulama dazegh-
boub g'outtchi.
Beghigh'k alsaseth atset-
tchet did'i.
Our tettchim ara khèrella.
Ernout ettchet.
Our zemiregh ara ader-
nough adettchegh.
Ittcha agla's, idrimen'is
ak.
Iguez zem g'aoual'is.
Elmelef ayi, tafoukt tekkes
el'loun'is.
 SETTCH.
Settch'it.
Settchegh't.
Isettch'agh.
Toura aksettchegh.
Isettchai.
 OUTTCHI, masc. — TOUT-
 TGHIT.
 DAOUKKAL. — ITETS BOU-
 HAN.

MANIABLE.

———— pl.

MANIABLE, fém.

———— pl.

Ex. : Cuir maniable.

Cela est trop lourd, cen'est
pas maniable.

Cheval maniable.

Homme maniable¹.MANIER, v. a. 2^e pers. imp.

Il manie bien un cheval.

Il manie bien le fusil.

A la guerre, nul ne manie
le fer aussi bien que lui.

MANIÈRE (façon, sorte).

Ex. : De quelle manière (com-
ment) ?

Chacun parle à sa manière.

De quelque manière que
ce soit.

MANIÈRE (De cette).

MANIÈRE (usage, coutume).

Ex. : C'est là sa manière.

يَسْهَدُ — يَلِينُ

سَهْلَنُ — لِينَنُ

تَسْهَدُ — تَلِينُ

سَهْلَنْتُ — لِينَنْتُ

أَغْلِمُ يَسْهَدُ

وَأَيَّ أَرَايَ خَيْرَ أَرِيْزَمَرُ

أَرَى أَبُوسَ أَحْرَكُ

أَعْدِيُوْ يَسْهَدُ

أَرْكَازُ يَسْهَدُ

مَسْ — حَرَكُ

يَسْكُرُ سَعْدِيُوْ أَكَّنْ

يَمْنِيْ

يَرْفَدُ تَمَكْهَلْتُ دَالْعَالِيْ

مَنْغِيْ أُولَمِيْ دِيُونُ أَرِيْكَاتُ

أَوْزَالُ أَمْ نَتِيْ

جَنْسُ — طَبْعُ

أَمَكْ

كُلُّ يُونُ يَهْضَرُ غَبْ

طَبِيْعَاسُ

أَكَّنْ يَلِيْ

أَتِيْ — أَكِّيْ — سَوَاكِّيْ

عَادَةُ

أَتِيْ أَيْ دَالْعَادَةُ إِنْسُ

ISHEL. — ILIEN.

Sehlen. — Leinen.

TESHEL. — TELIEN.

Sehlents. — Leinents.

Aglim ishel.

Ouayi ezzaï khèrella, our
izmir ara ou'fous ali-
harrek.

Aoudiou ishel.

Ergaz ishel.

MES. — HARREK.

Isekker s'ou aoudiou akken
ibgha².

Ireffed tamekhalts delâali.

G'ou'menghi, oulama d'yi-
ouen our ikkat ouzzal
am netisa.

DJENS. — THEBÂ, masc.

Amek ?

Koul yionen ihaddher ghef
thebiâ's.

Akken illa.

AKKA. — AKKAYI. — S'OU'-
AKKA.

ÂDA, fém.

Ettsa aï d'el'âda in'es.

¹ D'un caractère doux, traitable. — ² Littéral. « Il fait du cheval ce qu'il veut. »

MANQUER (avoir, faire faute de...), 3° p. prêt.

Ex. : Je manque d'argent.

Cet homme manque d'esprit, de cœur.

Viens chez moi, rien ne t'y manquera.

La poudre leur a manqué au milieu du combat.

Il ne manque à ce singe que la parole.

Il a manqué à sa parole.

Il a manqué à ses devoirs.

Il a manqué aux traités.

Il a manqué l'occasion.

Il a manqué les voleurs (n'a pu les atteindre).

Il a visé un cerf et l'a manqué.

Les jambes lui manquèrent.

La force lui a manqué.

Le pied lui a manqué.

يَخْصُصُ

خُوصَعُ كِدْرِمِنْ -

خُوصِنِّي إِيدْرِمِنْ

أَرْكَازَ آيِ يَتَخُوصُوتْ

الْعَدْلُ - أُولُ

أَرْوَحُ غَرْغَرِي أَرْكِتْخُوصُ

أُولَمِّي دَشَمِّي

يَخْصُصْتَنْ - يَبُوكَسَنْ

الْبَارُودُ كَمَنْغِي

إِبِكِي آيِ أَرْتُخُوصُ أُولَمِّي

دَكْرِي غَاسْ تَمْسَلَايْتْ

يَخُولُفْ كَوَالِيْسْ - أُرْ

يَبْدُ أَرِي كَوَالِيْسْ

أُرْ يَسْكِرْ أَرِي آيِنْ يُوْجِبِنْ

فَلَّاسْ

يِرْزِي أَسُوطْغَيْسْ

يَجْجِي لَارْمِي يَبُوتْ أَلْوَفْتْ

أُرْ يَزْمِرْ أَرِي أَدِطْبُفْ الْخِيَانْ

- أَرُولْنَّاسْ الْخِيَانْ

يَسْرَسْ غَبْ يُوْتْ تَتَغْرَالْتْ

يَزْكَلْتْ

خُونَنْتْ إِطَارْنَيْسْ

تَجَّاتْ تَزْمَرْتَيْسْ

يَشْطُ أَطَارَيْسْ

Икпous.

Khousegh gu'idrimen. —
Khousen'iyi idrimen.

Ergaz ayi itskhousou't el'd-
kel, oul.

Arouah gher ghour'i our
k'itskhousou oulama
d'achemma.

Ikhous'iten. - Ifouk'asen el-
baroud g'ou'menghi.

Ibki ayi, our t'ikhous ou-
lama de'kra ghas ta-
meslaït.

Ikhouléf gu'aoual'is. — Our
ibed ara gu'aoual'is.

Our iskir ara ain ioudjeben
fell'us.

Irza asouthef'is.

Iddja larmi ifout el ouokts.

Our izmir ara aditthef el-
khian. - Erouelen'as el-
khian.

Izers ghef yiouet ne'tagh-
zalts, izquel'its.

Khounen't itharen'is.

Teddja't tezmert'is.

Ichcheth ou'thar'is.

Il a manqué de tomber.	أَشَمَّى أَدِلِي يَغْلِي - فَرِيَتْ يَغْلِي	<i>Achemma adili ighli. - Krib ighli.</i>
MANQUER (oublier, omettre), 2° p. imp.	أَسْهُو	<i>ESHOU.</i>
Ex. : Ne manquez pas de faire cela.	أَرَّأَسْهُو أَرَى أَتْخَدَمُطْ وَأَيَّ	<i>Our eshou ara atskhedmeth ouayi.</i>
Je n'y manquerai pas.	أَرَّسْهُوْغْ أَرَى	<i>Our sehough ara.</i>
MANTEAU.	أَبْدِي - أَبْرَنُوصْ	<i>ABIDI. — ABERNOUS, m.</i>
———— pl.	إِبْدِيْن - إِبْرَنَاصْ	<i>Ibidien. — Ibernus.</i>
MANUEL, MANUELLE, adj. (fait avec la main).	يَخْدَم - تَخْدَمْ سَبُوسْ	<i>IKHDEM, fém. — TEKHDEN S'OU'FOUS.</i>
Ex. : Travail manuel.	شَغَلْ أُبُوسْ	<i>Cheghel ou'fous.</i>
MAQUEREAU ¹ .	أَفَوَادْ - يَنْفُودْ	<i>AKEWOUAD. — ITSKEWOUID.</i>
———— pl.	إِفَوَادِنْ - تَفُودِنْ	<i>Ikewouaden. — Tsekewoui- den.</i>
MAQUERELLE.	تَفَوَادَتْ - تَنْفُودْ	<i>TSAKEWOUADTS. — TETS- KEWOUID.</i>
———— pl.	تِفَوَادِيْن - تَفُودَنْتْ	<i>Tsikewouadin. — Tsekewoui- dents.</i>
MARABOUT.	أَمْرَابْطْ	<i>AMRABETH.</i>
———— pl.	إِمْرَابَطِيْن	<i>Imrabethen.</i>
MARAIS.	أَمْرِيْجْ	<i>AMRIJ, masc.</i>
———— pl.	مَرْوَجْ	<i>Merouj.</i>
MARAIS (Petit).	تَمْرِيْجَتْ	<i>TAMRIJT, fém.</i>
———— pl.	تَمْرِيْجِيْن	<i>Timrijin.</i>
MARBRE.	رَخَامْ	<i>REKHAM, masc.</i>
MARC (d'olive).	أَمُورْجْ	<i>AMOUREJ, masc.</i>

¹ Qui fait métier de prostituer.

MARCHAND.

—— pl.

MARCHANDER (demander le
prix d'un objet), 3^e per.
prét.MARCHANDER (disputer sur
le prix), 2^e p. imp.

J'ai, il a marchandé.

Je marchanderai.

Il marchande.

MARCHANDISE.

MARGE, subs.

Ex. : Il y a deux jours de
marche d'ici à cet en-
droit-là.Nous avons fait une mar-
che forcée.Rien n'a ralenti notre
marche.

Accélérez votre marche.

Allons, mettons-nous en
marche !

La marche sera longue.

MARCHE (d'un escalier).

—— pl.

MARCHÉ (lieu public où l'on
vend).

—— pl.

Ex. : Va-t'en au marché.

تَاجِرْ - يَزْنَزْ - مَسْبَبْ - يَسَّغْ

تَجَّارْ

يَسْفَسِي غِبْ أَزَالْ

هَوْدْ - فَاشَرْ

هَوْدَغْ - يَهُودْ

أَدَهَوْدَغْ

يَتَهُودْ

سَاعَة

تِكْلِي - تِيدِي

سِيَّ آر دِهِيْن تِكْلِي نَسِيْنْ

أَسَانْ

نَعَصْبْ تِكْلِي - نَرُوحْ

سَالْعَصْبْ

أُولَمِي دَكْرِي آرَاغْنِيْعَطْلْ

كَنْدِي

أَعْجَلْ كَنْدِي

أَيَّ أَنْرُوحْ

تِكْلِي تَبَعْدْ

دَرَجَة

دَرُوجْ

سُوقْ

أَسَوَاكْ

رُوحْ غَرَّ السُّوقْ

TSADJER. — IZNOUZ. — ME-
SEBBEB. — ISSEGH.

Tseddjar.

ISEKSA GHEF AZAL, . . .

HAOUED. — KACHER.

Haoudeghe. — Ihaoued.

Adhaoudeghe.

Itshaoued.

SELÁA, fém.

TIKLI. — TIDDI, fém.

Siia ar dihin tikli ne'sin
oussan.Neghseb tikli. - Nerouh s'el-
ghesb.Oulamma de'kra our aghe-
n'idtthel gue'tiddi.

Aâjel gue'tiddi.

Eia anrouh.

Tikli tebâd.

DERDJA, fém.

Deroudj.

SOUK.

Asonak.

Rouh gher essouk.

Je vais au marché.	أَفْلِي تَدَوَّغْ غَرَّ السُّوقِ	Akliyi teddough gher essouk.
Je viens du marché.	أَفْلِي أَوْسِيغْدْ كَالسُّوقِ	Akliyi ousighd gue'ssouk.
Qu'y a-t-il, que vend-on au marché?	أَشْوِيلَانْ - أَشْوَيْتَنَزَنْ دَكَّ السُّوقِ	Achou illan, achou itsnouzen deg essouk?
Où se tient le marché?	أِنْدَى يَعْمَرْ السُّوقِ	Anida idammer essouk?
Quel jour se tient le marché?	أَنْوَى أَسْ أَدَكَّ يَعْمَرْ السُّوقِ	Anoua as adeg idammer essouk?
Le marché est resté désert.	يَقِيمُ السُّوقِ دَلْخَالِي	Ikkim essouk delkhali.
Le marché (débit) a été mauvais.	يُونْ أَرِيْسْغِي أَرِيْرَنْزْ	Yiouen our isghi, our izzenz.
MARCHÉ (A bon).	يَرْخَسْ - رَخْسَنْ	IRKHES. — REKHSEN.
MARCHÉ (A bon), fém.	تَرْخَسْ - رَخْسَنْتْ	TERKHES. — REKHSENTS.
MARCHER, 2 ^e p. imp.	أَدُو - رُوحْ	EDDOU. — ROUH.
J'ai marché.	أَدِيغْ - رُوهْغْ	Eddigh. — Rouhegh.
Il a marché.	يَدَى - يَرْوَحْ	Idda. — Irouh.
Je marcherai.	أَدَدَوَّغْ - أَدَرْوَحْغْ	Adeddough. — Adrouhegh.
Il marche.	يَتَدَو - يَتَرْوَحْ	Iteddou. — Itsrouh.
Ex. : Marche plus vite.	رُوحْ سَالْجَلَانْ	Rouh se'l djlan.
Marche doucement.	أَدُو سَالْعَلْدْ	Eddou se'l âkel.
Nous marchions pas à pas.	نَلِّي نَتَدَوَّو الْقَدَمَة سَالْفَدَمَة	Nella neteddou el kedma s'el kedma.
L'enfant commence à marcher.	الطَّوْفَانْ يَبْدَى يَتَدَو	El' thoufan ibda iteddou.
Il marche à quatre pattes.	يَتَدَوَّو غَفْ إِيْطَارْنِيْسْ دَبْسَنْيْسْ - يَحْبُو يَسْحَلْ	Iteddou ghef itharen'is d'ifassen'is. — Ihabbou. — Isahhal.

Il m'a marché sur le pied.

يَعْدَى غِبْ أَطَارِيوْ -

*Iadda ghef ou'thar'iou. —
Idfes'iyi athar'iou.*

Ils marchent au combat.

يَعْبَسِي أَطَارِيوْ
أَتْنِيْن تَفْدَمَنْ غَرَامَنْغِي
- غَرَاَزَاتْ -

*Atnaïn tsekeddimen gher
ou'menghi. - Gher ezzat.*

MARCHER DROIT (se bien conduire), 3^e p. prêt.

يَرُوْح فَبَالَّةَ - يَرُوْح دَبْرِيْدْ
- يَرُوْح أَبْرِيْدْ أَبْرِيْدْ -

*IROUH KEBALA. - IROUH D'OU'-
BRID. — IROUH ABRID
ABRID.*

MARDI (jour de la semaine).

أَسْ نَالْتَلَاتَّةَ

AS N'ETTSSELATA.

Ex.: C'est aujourd'hui mardi.

أَسِي دَلْتَلَاتَّةَ

Assa d'ettselata.

MARE (amas d'eau dormante).

أَكْلِيْمْ

AGOULMIM, masc.

—— pl.

إِكْلِيَامْ

Igoulmiam.

——

أَمْدُونْ وَأَمَانْ

Amdoun ou'aman.

MARE D'EAU (Petite).

تَكْلِيْمِتْ

TAGOULMIMTS, fém.

—— pl.

تِكْلِيَامْ

Tigoulmiam.

MARÉCAGEUX, subs.

دَكْسْ أَمْرِيْجْ

DEG'S AMRIJ.

MARGUERITE (fleur).

أَبْرَغْنِيْسْ

ABERGHENNIS, masc.

MARI (époux).

أَرْكَازْ

ERGAZ.

Ex.: Mon, ton, son mari.

أَرْكَازِيوْ - أَرْكَازِيْمْ -

*Ergaz'iou. — Ergaz'im. —
Ergaz'is.*

أَرْكَازِيْسْ

Nos, vos, leurs maris.

أَرْكَازِنْ أَنْغْ - أَنْوْنْ -
أَنْسَنْتْ

*Irgazen en'nagh, en'ouen,
en'sents.*

MARIAGE.

زَوَاجْ

ZEOUAJ.

Ex.: Que ton mariage soit heureux!

أَدِلِي زَوَاجِيْكْ
دَسْعَدِيْ

Adili zeouaj'ik desaádi!

Que Dieu fasse prospérer ton mariage!

أَتِيْكْ رَبِّي تَسْعَدِيْثْ بَلَاكْ
- أَدِيْكْ رَبِّي أَتَرْحُطْ بَلَاسْ -

*Atsig rabbi tsesaâdit fell'ak!
— Adig rabbi atserbaheth
fell'as!*

Il a demandé une fille en mariage.

MARIAGE (Fête du).

———— pl.

MARIÉ (Nouveau).

———— pl.

MARIÉE (Nouvelle).

———— pl.

MARIER, v. a. (donner en mariage), 2^e p. imp.

Ex. : Ali a marié sa fille à Ahmed.

Son père l'a mariée à un tel.

MARIER (Se) et être MARIÉ.

Je me suis, il s'est marié.

Je me marierai.

Ex. : Il est marié avec la fille d'un tel.

MARIN (homme de mer).

———— pl.

MARJOLAINE (plante aromatique).

MARMITE (de terre).

———— pl.

MARQUE (ce qui sert à désigner ou à distinguer).

———— pl.

يَخْطُبُ تَقْشِشَتْ

مَغْرِي

مَغْرَوِين

اَيْسَلِي

اَيْسَلَان

تِسْلِيَتْ

تِسْلَاتِين

اَيْكَ

عَلِي يَيْكَ يَلَيْسَ اِي أَحَد

بَابَاسْ يَيْكَاتْ اِي اَلْعَلَانِي

اَزُوجْ — اَرَشَدْ — اَوْغ

زَوْجَجْ — يَزُوجْ

اَدْزَوْجَجْ

يَزُوجْ دِيْلَيْسَ اَلْعَلَانِي -

يَوْغِي يَلَيْسَ اَلْعَلَانِي -

مَطْوَيْسَ دِيْلَيْسَ اَلْعَلَانِي

اَبْجَرِي

اَبْجَرِين

مَرْدَفُوشْ

تَشْوِيَتْ — تَسِيلَتْ

تَشْوِينْ — تَسِيلِينْ

اِمَارَة

اِمْرَاتْ

Ikhtheb takchicht.

TAMAGHRA, fém.

Timeghriouin.

ISLI.

Islan.

TISLIT.

Tislatin.

EFK.

Ali ifka ill'is i' Ahmed.

Baba's ifka'ts i el'felani.

EZOUJ. — ERCHEL. — AOUGH.

Zeoujegh. — Izouej.

Adzeoujegh.

Izouej d'ill'is el'felani. —

Iougha ill'is el'felani. —

Tametthout'is d'ill'is el'felani.

ABAHRI.

Ibahrien.

MERDEKOUCH, masc.

TACHCHOUIT. — TASILTS, fém.

Tichchouin. — Tisilin.

IMARA, fém.

Imarat.

MARQUER (faire une marque), 2° p. de l'imp.	أَرَشَمَ	ERCHEM.
J'ai, il a marqué.	رَشَمَغ - يَرَشَم	Rechmegh. — Irchem.
Je marquerai.	أَدْرَشَمَغ	Adrechmegh.
Il marque.	يَرَشَم	Irechchem.
MARRUBE (plante).	مَرُوبِثْ	MERROUIT, fém.
MARSOVIN (poisson de mer).	إِيلَبُ الْبَحَرِ	ILEF EL'BEHAR.
MARTEAU (du forgeron).	أَبْطِيسْ	AFTHIS, masc.
———— pl.	إِبْطِيسِنْ	Ifthisen.
MARTEAU (Petit).	تَبْطِيسْتْ	TAFTHIST, fém.
———— pl.	تَبْطِيسِينْ	Tifthisin.
MASSACRE.	تَنَغِي	TINGHI, fém.
MASSACRER, 3° p. prêt. ¹	يَنَغِي	INGHA.
MASSER (frotter le corps), 2° p. imp.	حُوكْ — سُوْدْ	HOUK. — SOUD.
J'ai massé.	حُوكَغْ	Houkegh.
Il a massé.	يَحُوكْ	Ihouk.
Je masserai.	أَدْحُوكَغْ	Adhoukegh.
Il masse.	يَتَحُوكُو	Itshoukkou.
MASTICATION (action de mâ- cher).	مَضَغَّةٌ — ثُوبَرِي	MEDGHA, fém. — TOUFFEZA.
MASTURBER (Se), 3° p. prés.	يَتَكْ كَبُوسِيسْ — يَكَاثْ دَكْ أَبُوسِيسْ — يَتَرَكْ إِيْمَانِيسْ	ITEG G'OU'FOUS'IS. — IKKAT DEG OU'FOU'SIS. — ITEZ- ZEG IMAN'IS.
MÂT (d'un vaisseau).	صَارِي	SÂRI, masc.
———— pl.	صَوَارِي	Seoudri.

¹ Tuer des gens sans défense.

MATAMORE (faux brave).

أَرْكَازْ يَتْرُوحْ — يَتَوْهَضْ —

دَزَوَاخْ — دَوْهَاضْ

مَطْرَحْ

ERGAZ ITSZOUKH. — ITS
OUAHHIDH — DAZOU-
AKH. — DAOUAHHADH.

METHRAH, masc.

MATELAS (principale pièce de
la garniture d'un lit).

———— pl.

مَطَارَحْ

Metharah.

MATIN.

صَبْحْ

SEBAH.

Ex.: Viens demain matin.

أَسَدْ أَرْكَى الصَّبْحْ

Ased azekka es'sebah.

De bon matin.

زَيْكْ

Zik.

Ce matin.

أَسَى صَبْحْ

Assa sebah.

Tous les matins.

كُلْ صَبْحْ

Koul sebah.

Matin et soir.

صَبْحْ تَمَدِّيتْ

Sebah tameddit.

Du matin au soir.

كَالصَّبْحْ أَرْ تَمَدِّيتْ

Gu'es'sebah ar tameddit.

Étoile du matin (Vénus).

إِشْرَى نَالِصَبْحْ

Ilri n'es'sebah.

MATINAL, MATINALE, qui se
lève de bon matin.

يَتَكَّرْ زَيْكْ

ITEKKER ZIK.

MATINALE (aube).

فَجْرْ

FEDJER, masc.

MATINÉE (avancée).

أَزَالْ

AZAL, masc.

MATRONE (sage-femme).

فَبْلَةْ

KABLA.

———— pl.

فَبْلَاتْ

Kablat.

MAUDIRE, 2^e p. imp.

أَلْعَنْ — أَسْخَطْ — أَخْرُوْ

ELÂN. — ESKHETH. — EKH-
ZOU.

J'ai, il a maudit.

لَعْنَعْ — يَلْعَنْ — سَخَطَعْ —

Lânegh. — Ilân. — Sekh-
thegh. — Iskheth.

يَسْخَطْ

Je maudirai.

أَدْلَعْنَعْ — أَدَسْخَطَعْ

Adlânegh. — Adsekhthegh.

Il maudit.

يَلْعَنْ — يَسْخَطْ

Ilân. — Isekhkheth.

Ex.: Que Dieu te maudisse!
Qu'il maudisse ton père,
ta mère, etc.

أَكْلَعْنْ رَبِّيْ — أَدْلَعْنْ رَبِّيْ

Akilân rabbi. — Adilân rab-
bi baba'k d'imma'k.

بَابَاكَ دِيْمَاكَ

Que Dieu maudisse tes
ancêtres !

Il est maudit de Dieu.

MAUVAIS et MÉCHANT.

———— pl.

MAUVAISE.

———— pl.

MAUVE (plante).

ME, moi, pron. régi par un
verbe.

Ex. : Il me verra.

Il m'a donné.

Apporte-moi.

MÈCHE (de bougie, de
lampe).

———— pl.

MÉDECIN.

———— pl.

MÉDECINE (remède).

MÉDIRE (dire du mal de
quelqu'un), 3° p. prêt.

MÉDITER (penser, réfléchir),
2° p. imp.

MÉGARDE (Par).

أَدِخْزَوْ رَبِّي جَدِّكَ

يَسْخَطُ رَبِّي

دِرِبْت — دِهْوَاهَة — أَر

يَلْهَى أَرَى — أَوْلَاشْ

زَكْسْ

دِرِبْتِي — دِهْوَاهْتِي — أَوْلَاشْ

زَكْسْ

دِرِبْت — دِهْوَاهْت

دِرِبْتْنْت — دِهْوَاهْتْنْت —

أَوْلَاشْ زَكْسْنْت

مَجِير

ي — يِي

أَيَزَر

يَعْكَاي

أَوَيْدْ

تَبْتَلْت

تَبْتَلِين

أَمْدَوِي

أَمْدَوِين

دَوِي

يَهْضُرْ أَوَالْ أَلْعَيْبْ غَبْ —

يُونْ دَكْ — يَفْرَطْ بَلْ

مَكْتِي — خَمَر

بَغِيرْ بَالْ

Adikhzou rabbi djedd'ik.

Iskhet'it rabbi.

*DIRIT. — DIHOUAN. — OUR
ILHA ARA. — OULACH
ZEG'S.*

*Diriten. — Dihouahiten. —
Oulach zeg'sen.*

DIRITS. — DIHOUAHITS.

*Diritents. — Dihouahitents.
— Oulach zeg'sents.*

MEJJIR, masc.

I. — YI.

A'yi'zer.

Ifka'yi.

Aoui'yi'd.

TAFTILTS, fém.

Tiftilin.

AMDAOUI.

Imdaouiien.

DOUA, fém.

*IAHDHERAOUAL ELÁIB GHEF.
- IOUTA DEG'. - IKRETH
FELL'.*

MEKTI. — KHAMMEM.

BGHIR BAL.

MEILLEUR.	أَخِيرٌ — يَفْ	AKHIR, com. — IF.
———— pl.	يَعْنِ	Ifen.
MEILLEURE.	ثِيْبٌ	TIF.
———— pl.	ثِيْبَنْتْ	Tifents.
Celui-ci est meilleur que celui-là.	وَإِيْ أَخِيرُ وَيَتِيْ - وَإِيْ أَكْ	Ouayi akhir ouinna.-Ouayi ag if ouinna.
Elle est meilleure que le frère.	يَفْ وَيَتِيْ	
Son frère est meilleur que lui.	تَتَاتْ ثِيْبٌ أَكْمَاسْ	Nettsat tif egma's.
Le miel est meilleur que le sucre.	أَكْمَاسْ أَخِيرِسْ	Egma's akhir'is.
MÉLANGER et MÉLER, 2° p. i.	تَمَمْتْ أَخِيرْ نَالْسُكَّرْ	Tamemts akhir n'es'souk-ker.
J'ai, il a mêlé.	أَخْلَطْ	EKHLETH.
Je mêlerai.	خَلَطَ — يَخْلُطْ	Kheltheqh. - Ikhleth.
Il mêle.	أَدْخَلَطْ	Adkheltheqh.
MÉLER (Se) de quelque chose, s'y ingérer, 3° p. prêt.	يَخْلُطْ	Ikhelleth.
Vous n'avez pas à vous en mêler.	يَسْكُشْمُ إِيْمَانِيْسْ كْ	ISSEKCHEM IMAN'IS GUE'.
De quoi vous mêlez-vous ?	شَعْدْ أَرْتَسَعِيْطْ دَايْ	Cheghel our tesdith dayi.
Mêlez-vous de vos affaires.	أَشُو دَشْعَلِيْكَ كَجْنِيْ —	Achou de'cheghel'ik kettchi-ni ? - Achou akiouin atskechmeth que'cheghel ayi ?
Il se mêle de ce qui ne le regarde pas.	أَشُو أَكُوِيْنْ أَتْكَشْمَطْ	
Quant à l'autre affaire, je ne m'en mêle pas.	كَشَعْدْ آيْ	
MELOCHIA (plante).	رُوحْ غَرْ شَعْلِيْكَ	Rouh gher cheghel'ik
	يَسْكُشْمُ إِيْمَانِيْسْ	Issekchem iman'is gue' cheghel our t'ichki.
	كَشَعْدْ أَرْتَشْفِيْ	
	شَعْدْ نِطْنْ أَرْيَشْفِيْ. أَرِيْ	Cheghel nithen, our y'ichka ara.
	مَلُوحِيَّةْ	MELOUKHIA, fém.

MELON.

_____ pl.

MELON VERT.

_____ pl.

MEMBRE (du corps).

_____ pl.

MEMBRE (viril).

_____ pl.

MÊME (qui n'est point autre).

Ces choses sont de même espèce.

C'est une seule et même chose.

Ils sont de même couleur.

MÊME (joint aux pronoms personnels).

J'ai vu le prince lui-même.

J'irai moi-même.

Il se dit à lui-même.

Moi, toi, lui-même; nous, vous, eux, elles-mêmes.

تِبَّتِيْكَتْ

تِبَّتِيْكَهِيْ

أَفَكُّوسْ — تِبَفُّوسْتْ

تِبَفُّوسِيْن

مَفَّصَلْ

مَفَّاصَلْ

أَبُوشْ — أَطِطِيْشْ —

أَجْنِيْطْ

أَبَاشْ - أَطِطِيْشِيْن - إِجْنَاطْ

يُونْ

طَبَعْ أَنْسَنْ يُونْ

يُونِيْسْ - يُونْ أَنْسَنْ

لُونْ أَنْسَنْ يُونْ

إِيْمَانْ

زَرِيْغْ أَكَلِيْدْ

سِمَانِيْسْ

أَدْرُوْحَغْ إِيْمَانِيُوْ - أَدْرُوْحَغْ

نَكِّيْ سَطَارِيُوْ

يَسُوْلْ إِيْمَانِيْسْ — يَنْنَادْ

دَكْ أُوْلِيْسْ

إِيْمَانِيُوْ - إِيْمَانِيْكْ - إِيْمَانِيْمْ

إِيْمَانِيْسْ - إِيْمَانْ أَنْغْ

إِيْمَانْ أَنْوْنْ - إِيْمَانْ أَنْسَنْ

إِيْمَانْ أَنْسَنْتْ

TADETTIKHT, fém.

Tibettikhin.

AFÉKKOUS, masc. — TAFEK-KOUST, fém.

Tifekkousin.

MEFSEL, masc.

Mefasel.

ABBOUCH. — ATHITHICH. — AJAHNITH.

Ibbach. — Ithithichen. — Ijahnath.

YIOUEN.

Thebd en'sen yiouen.

Yiouen'is. - Yiouen en'sen.

Loun en'sen yiouen.

IMAN.

Zerigh aguellid s'iman'is

Adrouhegh iman'iou. — Adrouhegh nekki s'ou'thar'iou.

Issiouet iy'iman'is. — Innad deg oul'is.

Iman'iou. - Iman'ik. - Fém.

Iman'im. - Iman'is. -

Iman'en'nagh. - Iman'en'ouen. - Iman'en'sen.

- Fém. Iman'en'sents.

MÊME (aussi, plus, encore).

Je vous dirai même.

Ils sont tous venus combattre, même les enfants.

Ils ont tué même les femmes et les enfants.

Quand même il l'aurait dit, peu importe.

Pas même.

De même, de même que, tout de même.

MÉMOIRE (Il a de la).

MÉMOIRE (Garder la), se souvenir, 2° p. i.

MÉMOIRE (Perdre la), 2° p. i.

MENACER, 2° p. imp.

Je l'ai menacé.

Il m'a menacé de me battre, de me donner la bastonnade.

Je le menacerai de le chasser.

Il nous menace sans cesse.

La maison menace ruine.

Il a beau me menacer, je me moque de lui.

دَغْنِي — اَرْنُو — اُولَيَّ

اَدْرَنُوغْ اَكْنِيغْ

اَوْسَانْدْ اَدَنَّاغْنْ اَلْكَسَلْ

اُولَيَّ دِمَرِيَانْ اَوْسَانْدْ

نَغَانْ اُولَيَّ دَلْكَالَاتْ

دَالْوَشُولْ

اُولَيَّ يَنَادْ مَا يَبْنِي

اُولَيَّ — نَغْ

اَكْنْ — اَكْنِي — اَكِي

يَجْبِظْ — اَفْرُويسْ دَفْسَاسْ

يَجْبِظْ كُلْ شَيْ

مَكْنِي

اَسْهُو

هَدَدْ — سَكَادْ

هَدَدَغْ جَلَّاسْ

يَهْدَدْ قَلِي يَبْنِي اَيُّوتْ

يَبْنِي اَيُّوكْ تَغْرِيتْ

اَتْسَاغَدَغْ اَدَدُوغْ جَلَّاسْ

كُلْ تِيرَمْتْ يَتَهْدِيدْ

جَلَّاغْ

اَخَامْ اَتَيْنْ يَرُوغْ اَدَغْلِي

- يَبْنِي اَدَغْلِي

يَتَطَبُّبْ دَتِي تَمَارْتْ اَرْ

خُوَطَغْ اَرِي زَكْسْ

DAGHENNI. — ERNOU. — OULAMMA.

Adernough akinigh.

Ousand adennaghen el koul, oulamma dime-zianen ousand.

Neghan oulamma d'el'khalat, d'el'ouachoul.

Oulamma innad, ma ibgha.

Oulamma. - Negh.

Akken. - Akkenni. - Akka.

IHAFEDH. — AKERROÏS
DAFSAS—IHAFEDH KOUL
CHI.

MEKTI.

ESHOU.

HEDDED. — SAGGAD.

Heddedgeh fell'as.

Ihedded fell'i ibgha ayiout,
ibgha ayifk tighrit.Atsaggadegh adeddough
fell'as.Koul tiremts itsheddid fel-
lagh.Akhkham atain irouh adi-
ghli. - Ibgha adighli.Itetthef degu'i tamart, our
khouthegh ara zeg's.

MÉNAGE (meubles et ustensiles).

MÉNAGE (Époux qui font bon).

Il fait mauvais ménage.

MÉNAGER (épargner), 2° p. i.

Il ménage son bien.

Il a trop ménagé sa peine.

Il ne ménage pas sa peine.

MENDIANT.

—— pl.

MENDIANTE.

—— pl.

MENDIER, 2° p. imp.

Il mendie.

MENER (conduire, guider), 2° p. imp.

Tu connais la route, mène-nous au village le plus voisin.

Montre-nous la route qui mène à la ville.

Je t'y mènerai de force.

الْفَشْ أَخَامْ

أَرْكَازْ مَطْوُوتْ تَحِيَّينْ —
تَلَّى الْحَبَّةْ كَرْسِنْ
يَتَكَزَزْ غَبْ مَطْوُوتِيْسْ

وَقَرَّ — وَقَرَّ
يَتَوَقَّرْ كَالْمَالِيْسْ
يَوَقَّرْ الْعَدَايِيْسْ
خَيْرَلِيْ

أَرْ يَتَوَقَّرْ أَرَى الْعَدَايِيْسْ
أَرْ يَتَغْ أَرَى الرَّاحَةَ

أَمْعُرُوبْ — سَايَلْ
أَمْعُرُوبِيْنْ - أَمْعُرَابْ - سِيَالْ
تَمْعُرُوبْتْ — سَايَلَّةْ
تَمْعُرُوبِيْنْ — تَمْعُرَابْ —
سَايَلَاتْ

سَوْتَرْ
يَسُوْتَرْ - يَتَسَسِيْ - يَتَصَرِيْ

أَوِيْ — سَوَطْ
تَسَنَطْ أَبْرِيْدْ سَوَطَاغْ غَرْ
تَدَارَتْ يَفْرَبِنْ

أَسْكَنَاغْ أَبْرِيْدْ وَيْنْ
أَغْنِسَوَطْ غَرْ تَمْدِيْنَتْ

أَكْوِيْغْ غَرْ دِهِيْنْ
سِيْغِيْلْ

EL'KECH OU'KHKHAM.

ERGAZ TAMETTHOUT TSEM-
HIBBIN. - TELLA EL-
MEHIBBA GAR'ASEN.

Itskezziz ghes tamet-
thout'is

OUEFFER. — OUETTSEK.

Itsouffir gu'el'mal'is.

Iouffer el'adab'is khèrella.

Our itsouffir ara el'adab'is.-
Our itttagh ara erraha.

AMÂROUF. — SAÏL.

Imâroufen.-Imâraf.-Siïal.

TAMÂROUFT. — SAÏLA.

Timâroufin. - Timâraf. -
Saïlats.

SOUTER.

Issoutour. - Itssasi. - Itsser-
rif.

Aoui. — SIOUETH.

Tessenethabrid, sioueth'agh
gher taddart ikerben.

Esken'agh abrid ouin agh-
nisioueth gher temdints.

Akkaouigh gher dihin s'i-
ghil.

Il se laisse mener par au- trui.	يَرَى كُفُوسَ مَدَنٍ - يَيْكَي تَمَارْتِيْس كُفُوسَ الْغَيْرِيْس	<i>Irra gu'ou'fous medden. - Ifka tamart'is gu'ou'fous el'ghir'is.</i>
Il le mène comme bon lui semble.	يَسْكُرِيْس اَكَنَّ يَبْنَى بَهْدَلْ	<i>Isekker'is akken ibgha.</i>
MENER (MAL), maltraiter, 2° p. imp.	كَدَبْ	<i>BAHDEL.</i>
MENSONGE.	كَدُوبْ	<i>KEDEB, masc.</i>
———— pl.	وَإِي اَكْ دَالْكَدَبْ	<i>Kedoub.</i>
Tout cela n'est que men- songe.	اَلْكَدَبْ كَالْكَدَبْ	<i>Ouayi ak d'el'kedeb.</i>
Mensonge sur mensonge.	يَكْذَبْ	<i>Elkedeb gu'elkedeb.</i>
Il a fait un mensonge.	تَكْذَبْطَ بَلَى	<i>Ikdeb.</i>
Tu me fais un mensonge.	حِيْضَة	<i>Tsekeddebeth fell'i.</i>
MENSTRUES.	مَطُوْتُ تَنْزَالْ سِيْدَامَنَّ - قَلَى سَالْحِيْضَة - بَلَّاسْ اَلْعَادَة	<i>HIDHA, fém.</i>
Elle a ses menstrues.	كُكُولْ أَيُورْ	<i>Tametthout tetsazzal s'i- dammen. - Tella s'elhi- dha. - Fell'as el ada.</i>
MENSUELLEMENT.	يَسْكِيْدِبْ - دَكْدَابْ	<i>GUE'KOUL AÏOUR.</i>
MENTEUR.	سَكِيْدِبْنْ - دِكْدَابْنْ	<i>ISKIDDIB. — DAKEDDAB.</i>
———— pl.	تَسْكِيْدِبْ - تَكْدَابْتْ	<i>Sekiddiben. - Dikeddaben.</i>
MENTEUSE.	سَكِيْدِبْنْ - تَكْدَابِيْنْ	<i>TESKIDDIB. — TSAKEDDABT.</i>
———— pl.	نَعْنَاعْ	<i>Sekiddiben. - Tsikeddabin.</i>
MENTHE (plante aromatique).	زَعْتَرْ	<i>NÂNAA, masc.</i>
MENTHE VERTE.	فَلْيُوْ	<i>ZAAËTER, masc.</i>
MENTHE AQUATIQUE.		<i>FELIÏOU, masc.</i>

MENTHE À FEUILLES RONDES.	دُومْرَانْ	DOUMRAN, masc.
MENTIONNER, 2° pers. imp.	أَذْكُرْ	EDKER.
J'ai, il a mentionné.	ذَكَرَغْ - يَذْكُرْ	Dekreggh. - Idker.
Je mentionnerai.	أَذْذَكُرْغْ	Addekreggh.
Il mentionne.	يَذْكُرْ	Idekker.
MENTIONNÉ.	دَمْدَكُورْ	DAMEDKOUR.
———— pl.	دِمْدَكُورِنْ	Dimedkouren.
MENTIONNÉE.	تَمْدَكُورْتْ	TSAMEDKOURT.
———— pl.	تَمْدَكُورِينْ	Tsimedkourin.
MENTIR, 2° p. imp.	أَكْذَبْ	EKDEB.
J'ai, il a menti.	كَذَّبَغْ - يَكْذَبْ	Kedbeggh. - Ikdeb.
Je mentirai.	أَذْكَذَّبَغْ	Adkedbeggh.
Il ment.	يَكْذَبْ - يَتَكْذَبْ	Ikeddeb. - Itskiddib.
MENTON.	تَمَارْتْ	TAMART, fém.
———— pl.	تَمِيرِي	Timira.
MENUISIER.	أَنْجَارْ	ANEDDJAR.
———— pl.	أَنْجَارِنْ	Ineddjaren.
MÉPRIS.	حَفْرَة	HAKRA, fém.
MÉPRISE (erreur).	غَلْطَة	GHELTHA, fém.
Il a commis une méprise.	يَغْلُطْ - يَعْدِلُ الْغَلْطَة	Ighleth. - Idadel elgheltha.
MÉPRISÉ.	دِمْحُورْ	DAMAHKOUR, fém.
———— pl.	دِمْحُورِنْ	Dimahkouren.
MÉPRISÉE.	تَمْحُورْتْ	TSAMAHKOURT.
———— pl.	تَمْحُورِينْ	Tsimahkourin.
MÉPRISER, 2° p. imp.	أَحْطَرْ	AHKER.

J'ai, il a méprisé.
 Je mépriserai.
 Il méprise.
 MER.
 Le voilà en pleine mer.
 Il a le mal de mer.
 MERCI ! (Terme de poli-
 tesse.)
 MERCREDI (quatrième jour
 de la semaine).
 C'est aujourd'hui, demain
 mercredi.
 MERCURE (vif argent).
 MERCURIELLE (plante).
 Le fruit de cette plante.
 MÈRE.
 Ma mère, ta mère, sa
 mère.
 Notre mère, votre mère,
 leur mère, masc. leur
 mère, fém.
 Ma belle-mère.

حَقَرَّ - يَحْقِرُ
 أَدْحَقَرَّ
 يَحْقِرُ
 بَحْرُ
 أَتَيْنُ كَنْصَابَ الْبَحْرِ
 يَتَدَوَّخُ
 أَدِكْتَرَرِي الْخَيْرِيكُ -
 رَبِّي أَكْسَمَ - أَجَارِي
 رَبِّي سَالِحِي - أَرِيكْسُ
 رَبِّي أَمَكَنِيكُ - أَدِطَوْلُ
 رَبِّي الْعَمَرِيكُ
 أَسْ الْأَرْبَعَا
 أَسِّي - أَرْكِي دَالْأَرْبَعَا
 زَاوِي
 تَسَطِّي نَتَشَانِي
 تَشَانِي
 يَمِّي
 يَمِّي - يَمَّاكُ - يَمَامُ -
 يَمَّاسُ
 يَمَّاتْنَعُ - يَمَّاتُونُ - يَمَّاتْسُنُ
 يَمَّاتْسَنَتُ
 يَمَّاسُ نَتَمَطْوِيو -
 تَطْطَا تَيُو

Hakreggh. - Ihker.
 Adhakreggh.
 Ihakker.
 BAHAR, masc.
 Atain gue'nsaf el'bahar.
 Itsdoukh.
 ADIKETTSE RABBI EL KHI-
 R'IK. — RABBI - AKKI-
 SELLEN. — AKKIDJAZI
 RABBI SE'PKHIR. —
 OUR IKKES RABBI AM-
 KAN'IK. — ADITHOUWEL
 RABBI EL'AMER'IK.
 AS EL'ARBÁ.
 Assa, azekka d'el'arbá.
 ZAOUEQ, masc.
 TASETTHA NE' TOUCHCHA-
 NIN, fém.
 Touchchanin, fém. plur.
 IMMA.
 Imma. - Imma'k, fém.
 Imma'm. - Imma's.
 Immat'nagh. - Immat'ouen.
 Immat'sen, fém. Imma-
 t'sents.
 Imma's ne'tametthout'ion'. -
 Tatheggalts'ion.

¹ Littéral. « La mère de ma femme. »

Ma belle-mère.	يَمَّاسْ أَرْكَازِيُو - تَمَّغَارْتِيُو	<i>Imma's ou'rgaz'ion¹. - Tam-ghart'ion.</i>
Ma belle-mère ² .	تَمَطُّوْتْ نَبَابَا	<i>Tametthout ne'baba.</i>
Ma grand'mère (aïeule).	سَتِّي - جِدِّي	<i>Settsi. - Jidda.</i>
MÉRITER (être digne de...).	أَسْتَهَلْ	<i>ESTAHEL.</i>
2° p. imp.		
J'ai, il a mérité.	سَتْهَلْغْ - يَسَتْهَلْ	<i>Setouhleghe. - Istouhel.</i>
Je mériterai.	أَدَسَتْهَلْغْ	<i>Adsetahleghe.</i>
MERLE.	أَحْمُومْ - أَطُوطَاوْ	<i>ADJAHNOUM. - ATHOUTHAOU.</i>
—— pl.	إِحْمَامْ - إِطُوطَاوْنْ	<i>Idjahmam. - Ithouthaouen.</i>
MERVEILLE.	عَجَبْ	<i>ADJEB, masc.</i>
—— pl.	عَجَائِبْ	<i>Adjaib.</i>
MERVEILLEUX, MERVEIL- LEUSE, adj.	دَالْعَاجِبْ	<i>DELADJEB.</i>
C'est une chose merveil- leuse.	الشَّيْءُ أَيْ دَالْعَاجِبْ	<i>Ech'chi ayi deladadjeb.</i>
MES, pron. poss. pl. comm.	و — يُو — إِنْو — دَاكْلَاوْ	<i>Ou. - Iou. - IN'OU. - D'AGLA'OU.</i>
Mes maisons.	إِخَامْنِيُو	<i>Ikhkhamen'iou.</i>
Mes sœurs.	تِسْتَمَاوْ	<i>Tsisetma'ou.</i>
Mes chevaux.	إَعْدِيُونْ إِنْو - دَاكْلَاوْ	<i>Idoudiouen in'ou. - D'agla'ou.</i>
Mes mules.	تِسَرْدِيَاتِيْنْ إِنْو	<i>Tiserdiatin in'ou.</i>
MESSAGE.	تَوَاشِيْعِيْ	<i>TAOUACHEÏÂ, fém.</i>
MESSAGER. (Qui fait un mes- sage.)	أَرْفَاسْ	<i>AREKKAS.</i>
—— pl.	أَرْفَاسِنْ	<i>Irekkasen.</i>
MESURE, en général.	فِيَّاسْ — كَيْلْ	<i>KEÏAS. — KIL, masc.</i>

¹ Littéral. «La mère de mon mari.» — ² Littéral. «La femme de mon père (autre que ma mère).»

MESURE¹.

—— pl.

MESURER, v. a. 2^e pers. de l'imp.

J'ai mesuré.

Il a mesuré.

Je mesurerai.

Il mesure.

Il a mesuré à la coudée.

Il mesure à l'empan.

Avez-vous mesuré le champ ? Combien contient-il de cordes ?

MÉTIER (profession d'un art mécanique).

—— pl.

Un métier est un préservatif contre la misère (prov.).

MÉTIER (à tisser, à broder).

—— pl.

METTRE, 2^e pers. imp. (poser, placer).

J'ai, il a mis.

أَمَهْرَازْ

إِمَهْرَازِنْ

فَيْسْ — أَكْتِيلْ

فَاسْغْ - كَتَالْغْ

يَقَاسْ - يَكْتَالْ

أَدْفَيْسْغْ - أَدْكْتِيلْغْ

يَتْفَيْسْ - يَتْكْتِيلْ

يَقَاسْ سِيغِيلْ

يَتْكْتِيلْ سَتَرْدَاسْتْ

تَقَاسَطْ كَرَى تِكْرَتْ

أَشْخَالْ إِمْرَارِنْ دَكْسْ

صَنَعَة

صَنَعَاتْ

وَيْنْ غُرْسْ صَنَعَة

كَبُوسِيْسْ أَرِيْتَمَاتْ

أَرَى دَالْبَغِيرْ - وَيْنْ غُرْسْ

صَنَعَة كَبُوسِيْسْ غُرْسْ

إِيدِرِيْمِنْ كَتَحْرَطْقِيْسْ

أَزْطَى

إَزْطَوَانْ

سَرَسْ

سَرَسْغْ - يَسَرَسْ

AMAHRAZ, masc.

Imahrazen.

Kis. — Ektil.

Kasegh. - Ketalegh.

Ikas. - Iktal.

Adkisegh. - Adketilegh.

Itskis. - Itsektil.

Ikas s'ighil.

Itsektil se'tardast.

Tekaseth kra tiguert?
achhal t'imraren deg's?

SENDA, fém.

Sendats.

Ouïn ghour'es senda g'ou'-
fous'is, our itsemtsar ara
d'el'fakir².-Ouïn ghour'-
es senda g'ou'fous'is,
ghour'es idrimen gue'-
takhritht'is³.

AZETHA, masc.

Izethouan.

SERS.

Sersegh. - Isers.

¹ Les Berbères appellent amahraz la mesure de capacité en usage dans les tribus, et contenant environ le tiers du *sad* d'Alger. — ² Littéral. « Celui qui a un métier en main ne meurt pas pauvre. » — ³ Littéral. « Celui qui a un métier en main a de l'argent dans sa bourse. »

Je mettrai.	أَدْسَرْسَغ	Adsersegh.
Il met.	يَسْرَسَايَ	Isrousaï.
Il a mis chaque chose à sa place.	كُلَّ شَيْءٍ يَسْرَسَرَسَتْ كَمَكَانَيْسَ	Koul chi isers'it g'amka- n'is.
Il a mis le sabre à la main.	يَسْعِدُ أَجْنَوِي	Isfed adjenoui.
Mets-toi bien cela dans l'esprit.	سَرْسَ وَأَيَّ كَلْبَالِيكَ	Sers ouayi gue'lbal'ik.
Allons nous mettre à table.	أَنْرُوحْ أَنْقِيمْ أَنْجْ إِيْمَنْسِي	Anrouh anekkim anetch imensi.
Il s'est mis en quatre (il a fait tous ses efforts).	يَخْدَمُ سَنْيَاكَ الْجَهْدِيَسَ	Ikhdem sennig el'djehd'is.
Il se mit à rire, à pleurer.	يُوعِيْ أَدَتْ — أَدْتَرُو	Iougha adits. — Aditsrou.
Il s'est mis à l'ouvrage.	يَبْدِيْ شَغْلِيَسَ — يَبْدِيْ أَدْخَدَمْ	Ibda cheghl'is. — Ibda adikhdem.
Elle a mis bas (fait des petits).	تُرُو	Tourou.
MEULE (à moudre le grain).	تَسِرَتْ	TASIRT, fém.
—— pl.	تَسِيَارْ	Tisiar.
MEULE (à aiguïser).	أَغْرَبْ	AGHAREF, masc.
—— pl.	إِغْرَابْ	Ighouraf.
MEULE (de foin, de paille).	دَامُوسْ — أَتْمُو	DAMOUS. — ATEMMOU, m.
—— pl.	دَوَامَسْ — إِتْمِيْ	Douames. — Itemma.
MEUNIER (qui travaille dans un moulin).	أَرْحَوِيْ — أَمَزَادْ	ARAHOUÏ. — AMZAD.
—— pl.	إِرْحَوِيْنْ — إِمَزَادَنْ	Irahouiïen. — Imzaden.
MEURTRE.	تَنْغِيْ	TINGHI, fém.
Il a commis un meurtre.	يَنْغِيْ	Ingha.
MEURTRIER.	أَرْكَازْ يَنْقُ	ERGAZ INEK.

MI (partic. indéclin. pour demi).

J'avais de l'eau jusqu'à mi-corps, jusqu'à la ceinture.

Jusqu'à mi-jambe.

MIAULEMENT.

MIAULER, 2^e pers. imp.

Il a miaulé.

Il miaulera.

Il miaule.

MIDI (le milieu du jour).

MIDI (Le), sud.

MIE (de pain).

MIEL.

Ses paroles sont douces comme le miel.

Rayon de miel.

MIELLEUX, MIELLEUSE.

MIEN, MIENNE, MIENS, pr. poss.

Le mien, les miens.

La mienne, les miennes.

MIENS (Les), mes proches.

MIETTES (de pain).

MIEUX, adv.

أَزْكَى — نَبْص — نَصَاب

وطني أمان غروا مَس -

غروا بَكُوس - غروا تَمِيت

غروا نَبْص نَتَبْلُولت

أَمْعُوق

أَسْمَعِيُو - مَعُوق

يَسْمَعِيُو - يَمْعُوق

أَدَسْمَعِيُو - أَدَمْعُوق

يَسْمَعِيُو - يَتَمْعُوق

أَزْكَى وَاس - الظَّهْر

الْقِبْلَة

تَلَقَى وَاعْرُوم

تَمَمْت

أَوَالِيس دَرِيضَان أَم

تَمَمْت

تَحْبُولت تَمَمْت

أَم تَمَمْت

أَنُو - دَكْلَاو

وَيَنِيُو - وَيَدَاكِو

تَيَنِيُو - تَيَدَاكِو

إِطْلَانِيُو

تَلَقَوِين وَاعْرُوم

أَخِير

AZGUEN. — NEFS. — NESAF.

Outhen'iyi aman gher ou'-
ammas. — Gher ou'bag
gous. — Gher timit ¹.

Gher nef's ne'tabloults.

AMÁOUEK, masc.

ESMIÁIOU. — MÍOUEK.

Ismidiou. — Imáouek.

Adismidiou. — Adimáouek.

Ismidaïou. — Itsmdouik.

AZGUEN OU'AS. — ED'DHOHR.

EL'KEBLA, fém.

TALEKKA OU'AGHROUM, fém.

TAMEMT, fém.

Aoual'is dazidhan am ta-
memt.

Tahboul't ne'tamemt.

AM TAMEMT.

IN'OU. — D'AGLA'OU.

Ouin'iou. — Ouidak'ion.

Tinn'iou. — Tidak'ion.

ITHOULAN'IOU.

TILEKKIOUIN OU'AGHROUM,
fém.

AKHIR.

¹ Littéral. «Jusqu'au nombril.»

Il le sait mieux que toi.

Il a fait mieux que je ne pensais.

J'aime mieux celui-ci que l'autre.

Ceci vaut bien mieux.

Il vaut mieux se taire que de parler mal à propos (prov.).

Le malade va tous les jours de mieux en mieux.

Il va mieux qu'hier.

Ils travaillent à qui mieux mieux.

Rien de mieux.

Tant mieux!

Il a gagné de l'argent, tant mieux pour lui.

MIGRAINE.

MIGRATION (action d'émigrer).

MIJAUÉE (femme à prétentions).

MILAN (oiseau de proie).

—— pl.

MILIAIRE (fièvre).

يَسَّنْ أَخِيرِيكَ

يَسْكُرْ أَخِيرْ وَيْنْ
حَسْبَغْ

وَإِي غُرِي أَخِيرْ وَتَطْنْ

وَي أَخِيرْ نَرَّةْ

تُسْسَمِي أَخِيرْ وَأَوَّالْ وَيْنْ
أَرِي أَتْنِيْطْ بِغَيْرْ
الْوَجِيْسْ

أَمْطِيْنْ كِيَّاسْ يَتَجَّى
أَشْمِيْ

أَمْطِيْنْ أَسِيْ أَخِيرْ إِيْطَلِيْ

تَمْعَانْدَنْ سَالْحَدْمَةْ

دَالْعَالِيْ - أَرْتُوْبِيْطْ
أَخِيرِيْسْ

الْحَمْدُ لِلَّهِ - مَحَّةْ دَكْ

يَرْحَ إِيْدْرِيْمَنْ مَحَّةْ
دَكْسْ

تَشْنِيْفَتْ

تَكْجِيْ

تَمَطُوْثْ تَتْنَجْ - تَسْكُرْ

تَبْنَطْرِيْثْ

تَسْوَانَتْ

تَسْوَانِيْنْ

تِيْمَسْ وَأَطُوْ

Issen akhir'ik.

Isker akhir ouin hasbegh.

Ouayi ghour'i akhir ou'-ennithen.

Oua akhir nezzah.

Tasousmi akhir ou'aoual ouin ara atsinith bghir el'ouadjeb'is.

Amouthin kouias itejji achemma.

Amouthin assa akhir iy'i-thelli.

Tsemdanaden s'el'khedma.

Delâali. - Our toufith akhir'is.

Elhamdou lillah! - Sahha deg!

Irbah idrimen, sahha deg's.

TACHKIKT, fém.

TAGOUDDJI, fém.

TAMETTHOUTTETSNEFFEKH. — TESEKKER TAFANTHAZIT.

TASIOUANTS, fém.

Tisiouanin.

TINES OU'ATHOU, fém.

MILIEU, s. ¹

Au milieu du marché.

Il le coupa par le milieu.

Le milieu du mois, de l'année.

Le milieu du corps.

MILIEU, adj. (Qui est au).

—— pl.

—— fém.

—— pl.

Il n'y a pas de milieu.

MILIEU DE (Au), parmi, prép.

MILLE, adj. numéral.

MINARET.

—— pl.

MINCE, masc.

—— pl.

MINCE, fém.

—— pl.

MINE (lieu où se forment les métaux).

—— pl.

MINE (visage, contenance).

الْمَّاسُ — تَلَمَّاسْتُ — نَصَابُ

-أَزْكَنْ

كُتْلَمَّاسْتُ نَسُونْ

يَكْرَمْتُ كَالْنَصَانْ

أَزْكَنْ وَأَيُّورْ —

أُسْكَّاسْ

أَمَّاسْ

دَلَمَّاسْ

دِلَمَّاسِنْ

تَلَمَّاسْتُ

تِلَمَّاسِيْنْ

لَابُدْ

كَالْمَّاسْ — كَرْ

أَلْفْ

صَمْعَة

صَمْعَاتْ

يَرْفِيْقْ — دِرْفَانْ

رَفِيْقِنْ — دِرْفَانْ

تَرْفِيْقْ — تَرْفَانْتْ

رَفِيْقَنْتْ — تَرْفَانِيْنْ

مَعْدَنْ

مَعَادَنْ

أَوْدَمْ

ALEMMAS, masc. — TALEM-
MAST, fém. — NESAF,
masc. — AZGUEN.

Gue'talemast ne'ssouk.

Igzem'it gue'nesaf.

Azguen ou'aïour, ou'seg-
gas.

Ammas.

DALEMMAS.

Dilemmasen.

TSALEMMAST.

Tsilemmasin.

Laboud.

GALEMMAS. — GAR.

ALEF.

SEMÂA, fém.

Semdats.

IRKIK. — DARKAK.

Rekiken. — Dirhaken.

TERKIK. — TSARKAKT.

Rekikents. — Tsirkakin.

MÂDEN, masc.

Mâaden.

OUDEN.

¹ Centre d'un lieu, l'endroit également distant de tous les points de la circonférence.

MINÈ (de guerre et cavité souterraine pratiquée sous un roc pour le faire sauter).	تَبْرَنِينَت	TABERNINTS, fém.
———— pl.	تَبْرَنِين	Tiberninin.
MINUIT (le milieu de la nuit).	أَزْكَنْ أَيْطَ — نَصْب	AZGUEN IY'ITH. — NESF IY'ITH.
MINUTE.	أَيْطَ	
———— pl.	تَسْوَعَت	TASOUÎÂT, fém.
MIROIR.	تَسْوَعَتِين	Tisouîâtin.
———— pl.	لَمْرَى	LEMRI, masc.
MISANTHROPE.	لَمْرَايَات	Lemraïat.
MISÈRE (pauvreté).	أَرْكَاز دَوْحَشَى	ERGÂZ DAOUAHCHI.
MISÉRICORDE DIVINE.	تَكَلَّلَتْ — بَقَر	TIGUELLELTS, f. - FERR, m.
Faire miséricorde, 3 ^e pers. prêt.	رَجَّة	RAHMA.
Que Dieu te fasse miséricorde !	يَرْحَم	Irham.
Que Dieu fasse miséricorde aux mânes de tes parents !	أَكْرَحَم رَّبِّي	Akkirham Rabbi !
MISÉRICORDIEUX (Le), attribut de Dieu.	أَدْرَحَم رَّبِّي أَلْوَالِدِينِيك	Adirham Rabbi el'oualdi-n'ik !
MITE (ver qui ronge les étoffes).	الرَّحْمَان	ER-RAHMAN.
———— pl.	تَكْجَاوَتْ — تَوَكَّوَتْ	TAKETTCHAOUT. — TIouk-KIOUT.
MITE (du blé).	تَكْجَاوِين — تَوَكَّوِين	Tikettchaouin. — Tiouk-kiouin.
MOBILIER (meubles).	أَكُوز — فَطُوع	AKOUZ. — KATHOUÂ, m.
MOELLE (des os).	قَشْ أَخَام	KECHCH OU'KHKHAM.
MOELLE (des arbres, des plantes).	أَدِيف	ADIF, masc.
	أُول	OUL ¹ .

¹ Littéral: «Cœur.»

Moi, pron. de la 1^{re} pers.
isolé.

Moi (pron. régime d'une
préposition).

Chez moi, avec moi, sur
moi, de moi.

Moi, ME, pron. régime d'un
verbe.

Embrasse - moi, donne-
moi, apporte-moi.

MOINEAU (oiseau).

———— pl.

MOINS, adv.

Il est moins grand que
moi.

Ils étaient au moins deux
cents cavaliers. — Il y
a deux cents cavaliers
pour le moins.

Je crois qu'en moins de
deux jours nous au-
rons fini.

Ne faites pas cela à moins
de me consulter.

L'affaire a été terminée en
moins de rien.

Je ne puis vous le lais-
ser à moins de cinq
francs.

MOIS (lunaire).

———— pl.

نَكْ — نَكِّي — نَكْنِي

ي

غُرِّي — دِدِّي — بَلِّي — زَغِّي

ي

سَوْدَنِّي — أَفْكِي — أَوِيْدْ

اَزَوْش

اَزَوْشَن

اَفَلْ

نَتِّي اَفَلِيُو

مَا دَرَوْش اَوْسَانْدْ مَايْتَيْن

اِيْمَانَيْن — سَلْقَلِيلْ

اَدَصَحْنْ مَايْتَيْن

اِيْمَانَيْن

غُر اِيْمَانِيُو اَرْدِيْزْكَ اَرِي

سِيْن اَسَانْ اَنْجُوْ

اَرَاخْدَمْ اَرِي اَلْمِي

تَشَوْرَطِي

تَسَوْعَتْ تَبُوْكَ تَمْسَلَتْ

اَرَزْمَرْغْ اَرِي اَكْتَجَجْ

اَفَلْ سَنَاتْ تَشْرِيَالِيْن

اَيُوْر — اَكُوْر

اَيُوْرَن — اَكُوْرَن

NEK. — NEKKI. — NEK-
KINI, comm.

I.

Ghour'i. — Did'i. — Fell'i.
— Zeg'ui.

YI.

Souden'i. — Efki'yi. —
Aoui'yi'd.

Iziouch.

Iziouchen.

AKELL.

Nettsa akell'iou.

Ma drous, ousand miteïn
iy'imenain. — Selklil ad-
sebhan miteïn iy'imenain.

Ghour iman'iou our dizga
ara sin oussan, anfouk.

Our ekhdem ara alama
techaoureth'iyi.

Tasouidt tefouk tamsalts¹.

Our zmiregh ara akted-
jegh akell senat nè-
tirialin.

Aïour. — Aggour.

Aïouren. — Aggouren.

¹ Littéral. «Un instant, a été finie l'affaire.»

Le commencement du mois.	اِيْخْف - اَمَزَوَارْ وَايُّورْ	<i>Ikhf. - Amezouar ou'aïour.</i>
Le milieu du mois.	اَزْغَنْ وَايُّورْ	<i>Azquen ou'aïour.</i>
La fin du mois.	اَنْغَارْ وَايُّورْ	<i>Aneggar ou'aïour.</i>
Dans quel mois sommes-nous ?	اَنْوَيْ اَيُّورْ غَرْغْ	<i>Anoua aïour ghour'nagh?</i>
Quel est le quantième du mois ?	اَسِيْ اَشْخَالْ غَرْغْ كُوْايُّورْ	<i>Assa achhal ghour'nagh g'ou'aïour?</i>
C'est aujourd'hui le premier jour du mois àchoura.	اَسِيْ دَمَزَوَارْ وَايُّورْ نَتْعَشَوْرْتْ	<i>Assa damezouar ou'aïour ne'tâachourt?</i>
MOISIR (Se), 2 ^e pers. imp.	اَمَسْ	<i>AMES.</i>
Il s'est moisî.	يَوْمَسْ	<i>Ioumes.</i>
Il se moisira.	اَدِيَامَسْ	<i>Adiames.</i>
Il se moisit.	يَتَامَسْ	<i>Itsames.</i>
MOISIR (Faire), 2 ^e pers. imp.	سِمَسْ	<i>SIMES.</i>
Il l'a fait moisir.	يَسُوْمَسَّاسْ	<i>Isoumes'as.</i>
Il le fera moisir.	اَسِسِمَسْ	<i>Asisimes.</i>
Il le fait moisir.	يَسَامَسَّاسْ	<i>Isames'as.</i>
MOISSON.	تَمَكْرِيْ	<i>TAMEGRA, fém.</i>
Le temps de la moisson.	وَقْتْ تَمَكْرِيْ	<i>Ouokts ne'tamegra.</i>
MOISSONNER, 2 ^e pers. imp.	اَمَكْرْ	<i>EMGUER.</i>
J'ai, il a moissonné.	مَكْرَغْ - يَمَكْرْ	<i>Megreggh. — Imguer</i>
Je moissonnerai.	اَدَمَكْرَغْ	<i>Admegreggh.</i>
Il moissonne.	يَمَكْرْ	<i>Imegguer.</i>
MOITEUR.	تِيْدِيْ	<i>TIDI, fém.</i>
Il est en moiteur.	تَشْعِيْتْ تِيْدِيْ	<i>Techef'it tidi.</i>
MOITIÉ.	اَزْغَنْ - نَبْصْ - نَصْبْ	<i>AZGUEN. — NEFS. — NESF.</i>

Il est de moitié plus grand que l'autre.	نَتَّى مَقْرَسُزْغَنُ غَبْ أَيْطْ	Nettsa mekker s'ou'zguen ghef aieth.
Moitié blanc, moitié noir.	أَزْغَنُ دَمَلَالْ أَزْغَنُ دَبْرَكَانْ	Azguen damellal, azguen daberkān.
C'est plus d'à moitié fait.	وَأَيَّ يَسْكُرْ أَكْثَرُ أَزْغَنِيْسْ	Ouayi isker akter ou'zgue- n'is.
A moitié de gain et de perte.	أَلْبَايْدَةُ دَزْغَنُ خَسَارَتْ دَزْغَنُ	Elfaïda d'azguen, takhes- sart d'azguen.
Nous avons fait la moitié du chemin.	نَسْكُرْ أَزْغَنُ أْبْرِيْدْ	Nesker azguen ou'brid.
Donne-moi la moitié de ton pain.	أَبْكِيْ أَزْغَنُ كُتْرُومِيْكَ	Efk'iyi azguen g'ou'ghrou- m'ik.
J'en ai mangé la moitié.	أَجِيْعْ أَزْغَنِيْسْ	Ettchigh azguen'is.
La cruche est à moitié vide.	أَشْمُوخْ أَزْغَنِيْسْ يَغْرُغْ	Achmoukhazguen'is ifregh.
MOLAIRE (dent).	تَغْمَسَتْ	TOUGHMEST, fém.
———— pl.	تَغْمَاسْ	Toughmas.
MOLETTE (maladie des chevaux, tumeur molle au-dessus des boulets).	تَمَلَلِيْنْ	TIMELLALIN ¹ .
MOLLET (gras de la jambe).	تَبْلُولَتْ	TABLOULT, fém.
———— pl.	تَبْلُولِيْنْ	Tibloulin.
MOLLIR (en parlant du vent), 3 ^e pers. prêt.	يَجِيْ — يَرْسْ أَطُو	IDDJA, — IRES ATHOU.
MOMENT (instant).	وَقْتُ — تَسْوَعَتْ — تَسَاعَتْ — ثِيْرَمَتْ	Ouokts, m. — TASOUÏÂT. — TESAÏTS. — Ti- REMTS, fém.
En ce moment, maintenant.	ثَوْرِيْ — تَسْوَعَتْ أَيَّ	Toura. - Tasouïdt ayi.

¹ Littéral. «OEufs.»

Il n'y a qu'un moment , il était encore ici.	تُورَى هِىَ أَكَّ يَلَى دَى	Toura ha ag illa da.
Le moment est venu de...	يُوطُ الْوَقْتُ - تُوطُ تَسَاعَتْ	Ioueth el ouokts. - Tououeth tesaâts.
A tout moment.	كُكُولُ تَسَاعَتْ	Gue'koul tesaâts.
Au moment où.	كُتَسَاعَتْ أَدَكْ	Gue'tesaâts adeg.
En un moment.	كُيُوتْ تَسَاعَتْ	Gue' yiouet ne'tesaâts.
Attendez un moment.	أَرْجُو - سَالَعْلُ شَوِيَّةَ - تَسُوعَتْ أَكِّي	Erdjou. - Selâkel chouïa. - Tasouiât akka.
Je suis à vous dans un moment.	أَشْمَى أَكِّي أَكْدَاسَغْ	Achemma akka akedda- segh.
Du moment que vous le voulez.	مِ تَبْغِيْطْ	Mi tebghith.
Mon, pron. poss.	ي — و — يُو — اِنُو — دَكْلَاوْ	I. — Ou. — Iou. — In'ou. — D'AGLA'OU.
Mon fils.	مَمِّى	Memm'i.
Mon pays.	تَمُرْتِيُوْ	Tamourt'iou.
Mon cheval.	أَعْدِيُوْ اِنُوْ	Âoudiou in'ou.
Mon champ.	تِيْكَرْتْ دَكْلَاوْ	Tiguert d'agla'ou.
MONARQUE.	أَكْلِيدْ	AGUELLID.
—— pl.	إِكْلِيدَنْ	Iguelliden.
MONGEAU (de pierres).	تَخْرِبْتْ وَادَغَاغْ	TAKHRIBT OU'ADGHAGH, f.
—— pl.	تَخْرِبْتَيْنْ	Tikherbatin.
MONGEAU (de terre):	أَكْدُودْ وَأَكْالْ	AGUEDDOUD OU'AKAL, masc.
—— pl.	إِكْدُودَنْ	Igueddouden.
MONDE (univers).	دُنَيْتْ	DOUNIT, fém.
Je ne le ferai pour rien au monde.	أَوَّةَ اِيْتَبَكْطُ الدَّنَيْتْ أَكْ أَرْتَحْدَمَغْ أَرَى	Aouah ayitefketh eddounit ak, our te'kheddemegh ara.

Ce n'est pas le bout du monde, c'est-à-dire : la chose est facile.	وَأَيَّ يَسْهَلْ - أَرِ يَوْعِرْ أَرَى أَشْوُ لَخْدَمَةِ أَيَّ - أَرِ تَوْفِيْطُ أَشْوُ تَخْدَمَطُ - أَشْوُ لَحْكَايَةِ دَكُوسْ	Ouayi ishel. - Our ioudir ara. - Achou le'khédma ayi? - Our toufith achou tekhedmeth. - Achou le'h- kaïa deg's?
Il est venu au monde (il est né).	يَلُولُ - يَزْرَى الدُّنْيَتُ - يَبْعَغْ غَر الدُّنْيَتُ	Iloul. - Izra ed'dounit. - If- fegh gher ed'dounit.
Je donnerais tout au monde pour un de ses baisers.	أَوْهَ أَتْبَعُكَ تَمَوْشَتْ تَبِينُ تَشْرَطُ كَالدُّنْيَتُ أَدَا سَتَبْعَكْ - أَسَا مَعْ أَيْنَ يَلَانُ كَالدُّنْيَتُ	Aouah ayitsefk takem- moucht, tin techreth gu'ed'dounit, adastsef- kegh. - Assamhegh aïn illan gue'ddounit.
C'est la plus belle chose du monde.	وَأَيَّ أَيَّ دَالْعَالِيَتُ كَالدُّنْيَتُ	Ouayi ai delâalit gu'ed- dounit.
Cela va le mieux du monde ¹ .	دَالْعَالِي - أَرِ تَوْفِيْطُ أَكْ يَلَانُ - أُولَاشْ غُرَى أَرَى أَيْنِيْعْ - مَحَّةْ - أَشْوُ تَبْعِيْطُ أَتْرَنُوطُ	Deldali. - Our toufith agu'il- lan. - Oulach ghour'i ara ainigh. - Sahha! - Achou tebghith atsermouth?
L'autre monde (la vie future).	الْآخِرَتُ	El'akhert, fém.
Vous m'en rendrez raison dans l'autre monde (phrase proverb.).	أَمِيْكُرْ كَالْآخِرَتُ	Anmiïguer ² gue'lakhert.
MONDE (Le), gens, hommes.	مَدَّنْ - غَاشِي - خَاطِرْ يَمُوتُ الْغَاشِي زَكْنَعْ خَيْرِيْ	MEDDEN, pl. masc. — GHA- CHI. — KHATHER.
Nous avons perdu beaucoup de monde.	شَاطِنُ مَدَّنْ كَمَكَانُ إِنِّيْ	Immout el ghachi zeg nagh khèrella.
Il y avait beaucoup de monde en cet endroit.		Chathen medden g'amkan enni.

Littéral. « Bien. Il n'y a pas d'obstacle. Je n'ai rien à dire, etc. » — ² Littéral. « Nous nous rencontrerons. »

MONDE (Le grand).

مَدَن دِمَقْرَانَن

MEDDEN DIMEKRANEN.

MONNAIE.

سَكَّة - اِيْدْرِيمَن

SEKKA, fém. - IDRIMEN, m.

Il bat monnaie.

يَكَّاتُ السَّكَّة - يَكَّاتُ

Ikkat essekka. - Ikkat idri-
men.

Fausse monnaie.

اِيْدْرِيمَن

بَلَمَوْش - تَسَكَّكَتْ -

Balamouch, masc. - Ta-
sekkakt, fém. - Idrimen
de'balamouch. - Idrimen
disekkaken.Avez-vous de la monnaie ?
— Donnez-moi de la
monnaie.

اِيْدْرِيمَن دَبَلَمَوْش -

اِيْدْرِيمَن دِسَكَّاكَن

غُرْكُ كَرَى الْبَعْرَن —

Ghour'ek kra el ferk? -
Efki'yi el ferk.

اَبْكَيَّي الْبَعْرَن

يَكَّاتُ السَّكَّة

IKKAT ESSEKKA.

MONNAYEUR (celui qui con-
fectionne la monnaie).

يَكَّاتُ تَسَكَّكَتْ

Ikkat tasekkakt.

Faux monnayeur.

MONOTONE (sur le même
ton, ennuyeux).

يَسْمَط — يَمْسَس

ISMETH. - IMSES.

—— pl.

سَمَطَن — مَسَسَن

Semthen. — Mesesen.

Discours monotone.

اَوَّالُ يَسْمَط — تَمْسَلَايْتْ

Aoual ismeth. — Tames-
laït temses.

تَمْسَس

اَلْحَاجَّةُ اَيَّي تَسْمَط

El hadja ayi tesmeth.

MONSIEUR.

سَيِّدِي

SID'I.

MONT, MONTAGNE.

اَدْرَارْ

ADRAR, masc.

—— pl.

اَدْرَارْ

Idourar.

Il est toujours par monts
et par vaux.

اَرَّيْتَعِمَ اَرَّي - دَايِمٌ يَتَّزَالْ

Our itsghim ara. - Daïm it-
sazzal g'ou'drar gher el-
outha, gu'e'loutha gher
ou'drar. - Oulach ghou-
r'es er'raha.

كُدْرَارْ غَرْ اَلْوَطَى

كَلْوَطَى غَرْ اَدْرَارْ - اَوْلَاشْ

غَرْسُ الرَّاحَةِ

اِمَزْدَرَارْ — اَيَّتْ اَدْرَارْ

INEZDOURAR. - AÏT OU'DRAR.

MONTAGNARDS (Les).

MONTAGNEUX (Pays).

تَمُورْت شَاطِن دَكْس اِدْرَارْ
— تَمُورْت اِيْمَزْدَرَارْ

TAMOURT CHATHEN DEG'S
IDOURAR. — TAMOURT
IY'IMEZDOURAR.

MONTÉE, s.

تَسُونْتْ

TASAOUENT, fém.

———— pl.

تِسُونْتِينْ

Tisaoutin.

MONTER, 2^e pers. imp.

اَلِيْ

ALI.

Je suis, il est monté.

اُولِيْغْ - يُولِيْ

Ouligh. — Iouli.

Je monterai.

اَدَالِيْغْ

Adaligh.

Il monte.

يَتَالِيْ

Ittsali.

Nous monterons à l'échelle.

اِنَالِيْ كَسَلُومْ

Anali gue'selloum.

Peux-tu monter là-haut?

تَرْمَرَطْ كَرِيْ اَتَالِيْطْ
اَوْسَاوْنْ

Tezemreth kra atsalith
i'ou'saouen?

Il veut monter à l'arbre.

يَبَغِيْ اَدِيَالِيْ كَتَسَطِيْ

Ibgha adiali gue'tasettha.

Montons la montagne.

اَيَّ اِنَالِيْ اِيْ اِدْرَارْ

Eia anali i'ou'drar.

Il est monté dans la chaudière.

يُولِيْ - يَرْكَبْ كَتَبْلُوكْتْ

Iouli, irke'b gue'tafloukt.

Il est monté à cheval.

يَرْكَبْ اَعْدِيُوْ

Irkeb doudiou.

Le saâ de blé est monté jusqu'à 20 fr.

اَكِيَالْ اِيْرْدَنْ يُوْطْ ثَمْنِيَّةْ
نَشْرِيَالِيْنْ

Akiïal iy'irden iouweth te-
menïa ne'tirialin.

Les frais se sont montés à...

اَلْمَصْرُوْبْ يُوْطْ غَرْ

Elmesrouf iouweth gher..

Il a fait monter.

يَسُوْلِيْ

Issouli.

MONTIGULE.

اِيْغِيْلْ - تَدْرَارْتْ

IGHIL, m. — TADRART, f.

———— pl.

اِيْغَالْنْ - تَدْرَارِيْنْ

Ighallen. — Tidrarin.

MONTRE (petite horloge portative).

سَاعَةْ

SAÂ, fém.

———— pl.

سَاعَاتْ

Saâts.

MONTRER (faire voir), 2^e p. i.

اَسْكَنْ - اَسْعَنْ

ESKEN. — Esân.

J'ai montré.
 Il a montré.
 Je montrerai.
 Il montre.
 Montre-moi le chemin.
 Je vous le montrais du doigt.
 Il a montré sa force, son courage.
 MONTRER (enseigner), 2° pers. imp.
 MONTRER (Se), paraître, 3° pers. prêt.
 MOQUER (Se), 2° pers. de l'imp.
 Je me suis moqué de lui.
 Il s'est moqué de moi.
 Je me moquerai d'eux.
 Il se moque de nous.
 Il se moque du qu'en dira-t-on.
 Vous vous moquez! (vous ne parlez pas sérieusement.)
 Vous allez vous faire moquer de vous.

MOQUERIE, s.

سَكْنَع - سَعْنَع
 يَسْكُن - يَسْعُن
 اَدَسْكَنْع - اَدَسْعَنْع
 يَسْكُن - يَسْعُن
 اَسْكَنْي - اَسْعَنْي
 اَبْرِيْد
 اَلْبِغْ سَكْنَعَاكْ سَطَاْدِيُو
 يَسْكُن - يَسْظَهْر -
 اِيْغِيْلِيْس - اُولِيْس
 سَلْمَد - عَم
 يَبَان - يَظْهَر
 سَمْسَخَر - اَت
 سَمْسَخَرْغ - اَتِيْغْ بَلَّاسْ
 يَسْمَسَخَر - يَتِّيْ بَلِّي
 اَدَسْمَسَخَرْغ - اَدَتَّعْ بَلَّاسْ
 يَتْسَمَسَخِر - يَتَّايْ بَلَّانْغ
 نَتِّيْ اُرْتِيْشِيْ اَرِيْ اَوَّالْ
 مَدَّنْ
 تَبْغِيْطْ اَتْوَرَاْطْ بِيْسِيْ
 اَرَّ اَلْبَالِيْكَ اَتْعَكْ ط
 اِيْمَانِيْكَ اِيْشْتِيْ
 ثَاتِّيْ - ثَمْسَخَرْتْ

Seknegh. - Sânegh.
 Isken. - Isân.
 Adseknegh. - Adsânegh.
 Iskoun. - Isâoun.
 Esken'iyi. - Esân'iyi abrid.
 Elligh seknegh'ak s'ou'tha-d'iou.
 Isken. - Isdhhar. - Ighil'is. - Oul'is.
 SELMED. — ALLEM.
 IBAN. — IDHAR.
 SEMESKHER. — ETTS.
 Semeskhereg. - Ettsigh fel-l'as.
 Ismeskher, ittza fell'i.
 Adsemeskhereg, adettegh fell'asen.
 Itssemeskhir. - Ittsatsa fel-l'anagh.
 Nettsa our t'ichka ara aoual medden.
 Tebghith atsourareth iss'i!
 Err el bal'ik atsefketh iman'ik i'tatssa.
 TATSSA. - TIMESKHERT, fém.

MORCEAU (de pain).

—— pl.

MORCEAU de viande.

—— pl.

MORCEAU DE VIANDE sans os.

—— pl.

Petit morceau de pain,
de viande, d'un fruit.
Viande coupée par mor-
ceaux."

MORCEAU de bois.

—— pl.

MORCEAU de racine d'arbre.

—— pl.

Morceau de papier, de
toile.

MORDRE, 2^e pers. imp.

Je l'ai mordu.

Il m'a mordu la main.

Je le mordrai.

Il me mord.

Prends garde que le
chien ne te morde.

Il a mordu la poussière.

Il s'en mord les doigts
(de regret).

تَحْدَرْتْ - مَشْطُتْ

وَاعْرُومْ

تَحْدَرِينْ - مَشْطِينْ

اِفْتَاتْ وَاكْسُومْ

اِفْتَاتِينْ

تَشْرَحْتْ

تَشْرَحِينْ

شَوِيطْ

اَكْسُومْ يَكْظَمْ

دِفْتَاتِينْ

اَسْغَارْ - تَقْرَمْتْ

اِسْغَارِنْ - تَقْرَمِينْ

تَكْرَمْتْ

تَكْرَمِينْ

طَرْبْ اَلْكَاغْطْ -

اَلْكَتَّانْ

كَرَشْ

كَرَشَعْتْ

يَكْرَشِيْ كَبُوسِيُوْ

اَتَكْرَشْغْ

يَتَكْرَشِيْ

اَرَّ اَلْبَالِيْكَ اَيَّ اَيْدِيْ

يَكْرَشْ اَكَالْ

يَتَكْرَشْ كَبُوسِيْسْ

TIHDEBT, TIMEGHETHT OU'-
AGHROUM, fém.

Tihderin. - Timechthin.

AFTAT OU'AKSOUM, masc.

Iftaten.

TAGHRIHT, fém.

Tichrihin.

Cheouit, masc.

Aksoum igzem d'iftaten.

ASGHAR. — TAKERROUMTS.

Isgharen. - Tikerroumin.

TAGUERROUMTS, fém.

Tiguerroumin.

Therf el kaghath. - El ket-
tsan.

KERRECH.

Kerrechegh't.

Ikerrech'iyi gu'afous'iou.

Akerrechegh'.

Itskerrich'iyi.

Er el bal'ik akitch aidi.

Ikerrech akal.

Itskerrich gu'afous'is.

MORIBOND (qui va mourir).	يَمْتَات	ITSMETSAT.
———— pl.	يَمْتَاتِين	Tsemetsaten.
MORIBONDE.	يَمْتَات	TETSMETSAT.
———— pl.	يَمْتَاتِين	Tsemetsatents.
MORS (pour brider un cheval).	اَكْزِيم وَالْكَام	AGUEZIM OU'ELGAM, masc.
Son cheval a pris le mors aux dents.	يَرُولَسْ اَعْدِيُو — يَغْلِبِتْ اَعْدِيُو	Iraouel'as doudiou. - Ighleb'it doudiou.
MORSURE.	اَكْرِيش	AKERRICH, masc.
———— pl.	اِكْرِيشِن	Ikerrichen.
MORT, s. f.	مَوْت	MOUTS, fém.
Mort naturelle.	مَوْت رَبِّي	Mouts Rabbi.
Il est à l'article de la mort.	اَتَايْن يَمْتَات - اَتَايْن كَالْمَوْت - قَرِيبْ اَدَمَّتْ - يَبْنِي اَدَمَّتْ	Ataïn itsmetsat. - Ataïn gue'lmouts. - Kerib adimmet. - Ibgha adimmet.
Il est blessé à mort.	يَنْجَرَّاحْ جَرَحَ الْمَوْت	Inedjrah djerh el mouts.
C'est ma mort (c'est la chose la plus désagréable pour moi).	اَلْحَاجَّةُ اَيِّي نَتَات اَرِي اَيْتْنَع	Elhadja ayi nettsat ara ayitnegh.
Il a mis à mort.	يَنْغِي	Ingha.
MORT AUX RATS.	اَوْجِي اِغْرَدَايْن	OUTTCHI ICHERDAÏN, masc.
MORT, MORTE, adj.	دَالْمَيْت — دَالْمَيْتَة	D'EL'NEÏTS. - D'EL'NEÏSA.
———— pl.	دَالْمَيْتَيْن	D'el'meïtsin, com.
MORTE SAISON (temps où l'artisan ne travaille pas).	وَفَتْ بَطَالَة	OOUKTS BETHALA.
MONTIER (vase pour piler).	اَمْهَرَاَزْ	AMAHRAZ, masc.
———— pl.	اِمْهَرَاَزْن	Imahrazen.

Petit mortier.	تَمَهْرَازَتْ	Tamahrazt, fém.
———— pl.	تَمَهْرَازِينَ	Timahrazin.
MORTIER (pour bâtir).	أَبْغَلِي — أَلُوط — تَحْمِيرْت	ABEGHLI. — ALOUTH, masc. — TIKHMIRT, fém.
MORUE.	بَقْلَاو	BAKLAOU, masc.
MORVE (humeur visqueuse des narines).	أَخْنَرِيْز — أَخْلُول — تَخْلُولْت	AKHANZIZ. — AKHILOUL, m. — TAKHILOULT, fém.
MORVE (maladie contagieuse des chevaux).	بُوحَخَّار	BOU'JEKHKHAR, masc.
MORVEUX, MORVEUSE (qui a de la morve au nez).	بُوحَنْزِيْز	BOU'KHANZIZ.
MORVEUX (cheval).	أَعْدِيُو يُوْطَنْ سَبُوحَخَّار	ÁOUDIÛU IOUTHEN SE'BOU- 'JEKHKHAR.
MOSQUÉE (temple des musulmans).	جَامَع	DJAMÁ, masc.
———— pl.	جَوَامَع	Djouamâ.
MOT.	أَوَّال	AOUAL, masc.
———— pl.	أَوَّالِيْنَ	Aoualen.
Venez, j'ai un mot à vous dire.	أَسَدُ أَكْنِيْغْ أَوَّال	Ased akinigh aoual.
Mot à mot.	أَوَّالْ سَوَّأَوَّال	Aoual s'ou'aoual.
Il m'a expliqué la chose en peu de mots.	يَعْسَرِيْ الْحَاجَّةُ سَالِحِيَّة	Ifesser'iyi el'hadja s'el-kheffa.
Bon mot (mot plaisant).	أَوَّالْ نَتَاتِيْ	Aoual ne'tattsa.
Il comprend tout à demi-mot.	إِنَّاسْ أَرْغَمَنْ وَأَوَّالْ	In'as azguen ou'aoual adifham.
Dites-moi votre dernier mot, afin que nous terminions (à un marchand).	أَدْبِهِمْ إِنِّيْدُ أَوَّالْ أَنْكَارْ أَدْفَرِيْغْ نَغْ أَدْبَعْدَغْ	In'i'yd aoual aneggar, adkerrebegh, negh adbd-degh.
MOTIF (cause).	سَبَّة	SEBBA, fém.
———— pl.	سَبَّاتْ	Sebbats.

Pour quel motif?	أَشُو نَسَبَةً - أَغَب سَبَّةً	Achou ne'sebba? - Aghef sebba?
Pour ce motif.	غَب الْخَاطِرُ نَسَبَةً أَيْ	Ghef el khather ne'sebba ayi.
MORTE (de terre).	أَغُوْدَرَّ	AGHOUDER, masc.
———— pl.	إِغُوْدَرَانْ	Ighouderan.
Mou, adj. (qui cède facilement au toucher).	دَلَقَانْ — يَلِيْنْ — يَسْهَلْ	DALEKKAK. — ILIEN. — ISHEL.
———— pl.	دَلَقَانْ — لِيْنِيْنْ — سَهْلَنْ	Dilekkaken. — Leinen. — Sehlen.
MOLLE.	تَلَقَانَتْ — تَلِيْنْ — تَسْهَلْ	TSALEKKAKT. — TELIEN. — TESHEL.
———— pl.	تَلَقَانِيْنْ — لِيْنِنْتْ — سَهْلَنْتْ	Tsilekkakin. — Leinents. — Sehlents.
Mou (hommes sans vigueur).	أَرْ يَحْرِشْ أَرَى — أَوْلَاشْ غُرْسْ أَوْلْ — دَالْمَرْيْ — دَمْرُخُوْبْ	OUR IAHRYCH ARA. — OULACH GHOUR'ES OUL. — D'EL MERKHI. — DAMERKHOUF.
MOUCHE, s.	إِيْرِيْ	Izi, masc.
———— pl.	إِيْرَانْ	Izan.
Grosse mouche qui s'attache aux chevaux, au bétail.	أَكُوْكْ	Agoug, masc.
———— pl.	إِكُوْكُنْ	Igouguen.
MOUCHER (Se), 2 ^e pers. imp.	أَنْسَرْ	ENSER.
Je me suis, il s'est mouché.	نَسْرَغْ — يَنْسَرْ	Nesregh. - Inser.
Je me moucherai.	أَدْنَسْرَغْ	Adnesregh.
Il se mouche.	يَنْسَرْ	Inesser.
MOUCHER (ôter le bout du lumignon de la chandelle, de la lampe), 2 ^e pers. imp.	أَكْسْ تَخْلُوْلَتْ إِي الْمَصْبَاحْ	EKKES TAKHILOULT I'EL-MESBAH.
MOUCHERON.	تَرْيْتْ	TIZITS, fém.

MOUCHETÉ (tacheté).

———— pl.

MOUCHETÉE.

———— pl.

MOUCHETURE.

———— pl.

MOUCHOIR.

———— pl.

MOUDRE, 2° pers. imp.

J'ai, il a moulu.

Je moudrai.

Il moud.

MOUILLER, 2° pers. imp.

J'ai, il a mouillé.

Je mouillerais.

Il mouille.

MOUILLER (Se) et ÊTRE
MOUILLÉ, 2° pers. imp.

Je me suis, j'ai été
mouillé.

Il s'est, il a été mouillé.

Je me mouillerais; je se-
rai mouillé.

Il est mouillé; il se
mouille.

MOUILLER (jeter l'ancre), 3°
pers. prêt.

MOUILLURE (état de ce qui
est mouillé).

دَبْرَفُوش

دَبْرَفُوشَن

تَبْرَفُوشَت

تَبْرَفُوشِيَن

اَبْرَفُوش

اَبْرَفَاش

تِهْمَرَمَت

تِهْمَرَمِيَن

زَد

زَدِيغ - يَزْدِي

اَدَزْدَغ

يَزَاد

سَبْرَك

سَبْرَكَغ - يَسَبْرَك

اَدَسَبْرَكَغ

يَسَبْرَاك

اَبْرَك

بَرْكَغ

يَبْرَك

اَدَبْرَكَغ

يَبْرَك

يَكْرِي اَخْطَاب

تَوَابَرْكِي

DABERKOUCH.

Diberkouchen.

TSABERKOUCHT.

Tsiberkouchin.

ABERKOUCH, masc.

Iberkach.

TYMAHRENTS, fém.

Timharmin.

ZED.

Zedigh. - Izda.

Adezdegh.

Izzad.

SEBZEG.

Sebzeguegh. - Isebzeg.

Adsebzeguegh.

Isebzag.

EBZEG.

Bezguegh.

Ibzeg.

Adbezguegh.

Ibezzeg.

IGRA AMEKHTAP.

TAOUABEZGA, fém.

MOULE, s. (à fondre les balles, la monnaie, etc.).

———— pl.

MOULER (jeter en moule),
2° pers. imp.

MOULIN, s.

———— pl.

Moulin à vent.

Moulin à eau.

Moulin (dont une bête de somme fait tourner la meule).

———— pl.

MOURIR, 2° pers. imp.

Je suis mort.

Il est mort.

Je mourrai.

Il meurt, il se meurt.

Il est mort avant l'âge.

Le malheureux est mort de faim.

Je meurs de froid.

Il se meurt d'amour pour elle.

On l'a trouvé ivre-mort.

MOUSSE (des arbres, des pierres).

MOUSSE (aquatique).

كَالِبْ

فَوَالِبْ

أَسْمِرْ كَالْفَالِبْ

تَسِيرْتْ

تَسِيَارْ

تَسِيرْتْ وَاطْوْ

تَسِيرْتْ وَامَانْ

فَرْنْ - طَاحُونَة

فَرُونْ - طَاحُونَاتْ

أَمَتْ

مَوْتَعْ

يَمُوتْ

أَدَمَتَعْ

يَتَمَتَاتْ

يَفْسَعِتْ رَبِّي كَالْعَمْرِيسْ

يَنْغَاتْ لَازْ مَسْكِينْ -

يَمُوتْ سَلَازْ

مَوْتَعْ سَسَمِيْطْ - يَنْغَايْ

أَسَمِيْطْ

يَتَمَتَاتْ سَالْعَشْفْ فَلَّاسْ

أَوْبَانَتْ دَسْكَرَانْ دَالْمِيَّتْ

أَدَالْ نَتْسَطُوْبِيْنْ

أَدَالْ وَامَانْ

KALEB, masc.

Koualeb.

ESMIR GU'EL'KALEB.

TASIRT, fém.

Tisiar.

Tasirt ou'athou.

Tasirt ou'aman.

Fern, masc. - Tahouna, f.

Feroun. - Tahounats.

EMMET.

Moutegh.

Immout.

Ademmettegh.

Itsmetsat.

Iksef'it Rabbi gu'el'amer'is.

Ingha't laz meskin. - Immout se'laz.

Moutegh s'ou'semmith. - Ingha'yi ou'semmith.

Itsmetsat s'el'achk fell'as.

Oufan't dasekran d'el'meits.

ADAL NE'TISETHOVIN, masc.

ADAL OU'AMAN, masc.

Mousse (écume de l'eau de savon, etc.).	تِكْبَتِي	TIKOUFTA, fém.
MOUSSELINE.	شَاش	CHACH, masc.
MoussER, 2° pers. imp. (se couvrir de mousse).	كُفِتْ	KOUFET.
Il a moussé.	يَكُفِتْ	Ikoufet.
Il moussera.	أَدِ كُفِتْ	Adikoufet.
Il mousse.	يَتَكُفِتْ	Itskoufout.
MoussER (faire), v. n. 2° p. imp.	أَسْكُفِتْ	ESKOUFET.
J'ai, il a fait mousser.	سَكُفِتْغ - يَسْكُفِتْ	Sekouftegh. - Iskoufet.
Je ferai mousser.	أَدَسْكُفِتْغ	Adsekouftegh.
Il fait mousser	يَسْكُفِتْ	Iskoufout.
MOUSTACHE.	أَشْلُغُوم	ACHELGHOU, masc.
———— pl.	أَشْلُغُومِن	Ichelghoumen.
MOUSTIQUE.	تَزِيْت	TIZITS, fém.
MOUTARDE.	خَرْدَل	KHERDEL, masc.
Graine de moutarde.	زَرِيْعِي لِّخَرْدَل	Zerid el'kherdel.
MOUTON.	اِيْكِرِّي	IKERRI.
———— pl.	اِيْكِرَارِن	Ikraren.
MOUTONNER, v. n. 3° pers. prés ¹ .	يَتَكُفِتْ الْبَحْر - يَغَار	ITSKOUFOUT EL'BAHAR. — IGGAR TIKOUFTA.
MOUTURE (des grains).	تِكْبَتِي	
MOUVEMENT.	اَزِيد	Izid, masc.
———— pl.	حَرَكَة	HARAKA, fém.
	حَرَكَات	Harakats.
Il a mis en mouvement.	يَحْرُكْ	Iahrek.

¹ Écumer, blanchir. Se dit en parlant de la mer.

Il s'est mis en mouvement.	يَحْرُكُ إِيمَانِيْسْ	<i>Iahrek iman'is.</i>
MouZOUNA (pièce de la valeur de sept à huit centimes).	مَزُونْتْ	<i>TAMOZOUNTS, fém.</i>
———— pl.	مَزُونِيْنْ	<i>Timouzounin.</i>
MOYEN, adj.	دَلْمَاسْ	<i>DALEMMAŚ.</i>
———— pl.	دِلْمَاسِيْنْ	<i>Dilemmasen.</i>
MOYENNE.	تَلْمَاسْتْ	<i>TSALEMMAST.</i>
———— pl.	تِلْمَاسِيْنْ	<i>Tsilemmasin.</i>
Il est d'une taille moyenne.	أَرْكَزِيْدْ أَرِيْ أَرْ مَكِيْدْ أَرِيْ	<i>Our guezzil ara, our kemmil ara.</i>
MOYEN, s. (pour parvenir à une fin).	أَبْرِيْدْ	<i>ABRID, masc.</i>
MUE (il est dans la, en parlant des oiseaux).	يَنْبَدِّلْ إِيْفِرَاوْنْ	<i>ITSBEDDIL IFRAOUEH.</i>
MUET.	أَكُوْغَامْ — دَعْكُونْ	<i>AGOUGAM. — DAĀGGOUN.</i>
———— pl.	إِكُوْغَامِيْنْ — دِعْكُونِيْنْ	<i>Igougamen. - DiĀggounen.</i>
MUETTE.	تَكُوْغَامْتْ — تَعْكُونْتْ	<i>TSAGOUGAMT. — TSAĀGGOUNT.</i>
———— pl.	تِكُوْغَامِيْنْ — تَعْكُونِيْنْ	<i>Tsigougamin. - Tsidggounin.</i>
Sourd et muet.	أَعْرُوْكَ دَاكُوْغَامْ	<i>AĀzzoug d'agougam.</i>
MUFLE (extrémité du museau de certains animaux, tels que le bœuf, le mouton, etc.)	تَخْنُوْفْتْ	<i>TAKHENNOUFT, fém.</i>
———— pl.	تَخْنُوْفِيْنْ	<i>Tikhennoufin.</i>
MUFTI (chef de la religion mahométane).	مُبْتِيْ	<i>MOUFTI.</i>
———— pl.	مِبَاتَهْ	<i>Mefata.</i>
MUGIR (crier comme les taureaux, etc.), 2 ^e p. imp.	رَمَحْ	<i>REMMAH.</i>

Il a, elle a mugi.	يَرْمَحْ - تَرْمَحْ	Iremmah. - Teremmah.
Il, elle mugira.	أَدْرِمَحْ - أَتْرِمَحْ	Adiremmah - Atsremmah.
Il, elle mugit.	يَتْرِمَحْ - تَتْرِمَحْ	Itsremmih. - Tetsremmih.
MUGISSEMENT (cri des taureaux, etc.).	أَرْمَحْ	AREMMAH.
MUGISSEMENT (de la mer).	دَى الْبَحْرِ	Dei EL'BAHAR, masc.
MULÂTRE.	أَمِيسْ نَتَكْلِيَتْ	AMMIS NETAKLIT.
MULE (femelle du mulet).	تَسْرَدُونَتْ	TASERDOUNT.
———— pl.	تَسْرَدِيَاتِيْن	Tiserdiatin.
MULET.	أَسْرَدُونْ	ASERDOUN.
———— pl.	إِسْرَدِيَانْ	Iserdian.
MULETIER.	أَجَارْ	AHAMMAR.
———— pl.	إِحَارَنْ	Ihammaren.
MULTITUDE (grand nombre de personnes réunies, foule).	يَنْشَاطُ الْغَاشِي — مَدَنْ	ICHATH ELGHACHI. — MED-DEN KHÈRELLA.
Une multitude de choses.	خَيْرِيْ حَاجَاتْ خَيْرِيْ - بُهَانْ	Hadjats khèrella - Bouhan.
MUNITIONS DE GUERRE.	مُونَّةْ	MOUNA, fém.
———— pl.	مُونَاتْ	Mounats.
MUR, MURAILLE (d'un bâtiment, d'une ville).	أَغَالَادْ	AGHALAD, masc.
———— pl.	إِغُولَادْ	Ighoulad.
MÛR, adj. (dans sa maturité).	يَوِيْ	IOUWA.
———— pl.	أَوَانْ	Ouwan.
MÛRE.	تَوِيْ	TOUWA.
———— pl.	أَوَانْتْ	Ouwants.
MÛR (Homme d'un âge).	أَرْكَازْ يَنْتَمْ	ERGAZ INTSEM.

MûRE (fruit du mûrier).

Une mûre.

MURER (fermer par un mur),
3° pers. prêt.

MûRIER.

MûRIER (venir à maturité),
3° pers. prêt.

MURMURE (des eaux, du
vent).

Musc (parfum).

MUSCADE (noix).

———— pl.

MUSCADIER (arbre qui porte
la muscade).

MUSCLE.

———— pl.

MUSCLE DU COU.

MUSCLE DE L'AVANT-BRAS.

———— pl.

MUSEAU.

———— pl.

MUSETTE (cornemuse).

———— pl.

MUSULMAN.

———— pl.

MUSULMANE.

———— pl.

تَوْتُ

تَعْقَايْتُ تَتَوْتُ

يَسُودُ سُدَّ غَاغٌ — يَبْنِي غَبَّ
يَعْدِلُ اِغْلَادٌ

تَسْطَى — شَجَرَةٌ تَتَوْتُ

يَوَّى

حَسَّ

مَسَكْ

تَجُوزَتْ الطَّيِّبُ

تَجُوزَتَيْنِ الطَّيِّبُ

تَسْطَى تَجُوزُ الطَّيِّبُ

أَزَارُ

إِزُورَانُ

أُسْتُو

تَشَايْمَتْ

تَشُويَامُ

تَخَنُوفَتْ

تَخَنُوفَيْنِ

تَشَلَّطَتْ — تَيْلُوتُ

تَشَلَّطَيْنِ — تَيْلُوتَيْنِ

إِمْسَلَمَ

إِمْسَلَمَيْنِ

تِمْسَلَمَتْ

تِمْسَلَمَتَيْنِ

Tsouts, masc.

Taákkaït ne'tsouts, fém.

ISOUD 3'OU'DGHAGH. — IBNA
GHEF. — IÂDEL AGHA-
LAD.

TASETTHA. — CHEDJERT NE'T-
SOUTS.

IOUWA.

Hess, masc.

Mesk, masc.

TADJOUZET ET'THIB, fém.

Tidjouzlin et'thib.

TASETTHANE'DJOUZET'THIB.

Azar, masc.

Izouran.

OUSTOU, masc.

TAGAÏMT, fém.

Tigouïam.

TAKHENNOUFT, fém

Tikhennoufin.

TACHOULLITHT. — TAILOUT, f.

Tichoullithtin. — Tûlouin.

IMESLEM.

Imselmen

TIMESLEMT.

Timselmatin.

MUTUELLEMENT (réciproque-
ment).

MYOPE.

MYRTE.

———— pl.

Fruit du myrte.

كَيْغَرَاْسَن

يَنْقَصُ اُسْكُوْدِيْس

تَرْيَحَانَت

تَرْيَحَانِيْن

شَلْمُوْن

GAÏGAR'ASEN.

INKES OU'SKOUD'IS.

TARIHANTS, fém.

Tirihanin.

Chilmoun, masc.

N

NAGEOIRE (de poisson).

NAGER, 2° imp.

J'ai, il a nagé.

Je nagerai.

Il nage.

NAGEUR, s.

———— pl.

NAGUÈRE, adv.

اِيْعَرِ اسْلَمَان

عَوْمَر — اَوْتُ الْعَوْمَر

عَوْمَغ — يَعَوْمَر

اَدْعَوْمَغ

يَنْعَوْمَر

دَعْوَامَر

دَعْوَامِي

مَا هُوَ خَيْرِي — دَرُوْس

كَيْبِي

اَمْعُوْش — اَكْرِيْب

اِمْعَاش — اَكْرِيْبِيْن

تَمْعُوْشَت — تَكْرِيْبَت

تَمْعَاش — تَكْرِيْبِيْن

مِيْلُوْل

اَس مِيْلُوْلِيْس

مُوْلُوْدُ النَّبِي

IFER ISELMAN¹, masc.

ÂOUM. — OUT EL'ÂOUM.

Âoumegh. — Idoum.

Addoumegh.

Itsdoum.

DAÂOUOUAM.

Didououamen.

MA HOU KHÈRELLA. — DROUS
GUË'MI.

AMÂOUCH. — OUKRIF.

Imâch. — Oukrifin.

TAMÂOUCHT. — TOUKRIFT.

Timâch. — Toukrifin.

MILOUZ, masc.

As milou'is.

Mouloud en'nebi.

NAIN.

———— pl.

NAINE.

———— pl.

NAISSANCE.

Le jour de sa naissance.

Le jour anniversaire de la
naissance du Prophète.

¹ Littéral. «Ailes des poissons.»

NAÎTRE, 2 ^e pers. imp.	لُولُ	LOUL.
Je suis, il est né.	لُولَغْ - يَلُولُ	Louleggh. — Iloul.
Il naîtra.	أَدِلُولُ	Adiloul.
Il naît.	يَتَلُولُ	Itsoul.
NANAN (terme enfantin).	دُدُو — فَقَى	DOUDOU. — KAKKA.
NARCISSE (plante).	تَحْلُولْتُ النَّبِي	TAKHILLOULT EN'NEBI ¹ , fém.
NARCOTIQUE (substance qui assoupit).	يَتَوَيْدُ إِيطَسْ	ITSAOUID ITHES.
NARINE.	تَنْزَرْتُ	TINZERT, fém.
———— pl.	تَنْزَرِينَ - تَنْزَارُ	Tinzarin. — Tinzar.
NASILLARD (qui parle d'une).	دَبْعَنُونُ	DAFEGHNOUN.
———— pl.	دَبْعَنُونِي	Difeghnounen.
NASILLARDE.	تَبْعَنُونْتُ	TSAFEGHNOUNT.
———— pl.	تَبْعَنُونِي	Tsifeghnounin.
NASILLER, 2 ^e pers. imp.	بَعْنِي	FEGHNEN.
Il a nasillé, il nasillera, il nasille.	يَبْعِنِي - أَدَبْعِنِي - يَتَبْعِنِي	Ifeghnen. - Adifeghnen. - Itsfeghnoun.
NATATION.	عَوْمُ	ÂOUM, masc.
NATION.	مَلَّةٌ - طَائِفَةٌ - جَنْسٌ	MELLA. — THAIFA, fém. — DJENS, masc.
De quelle nation es-tu ?	أَنْتَى أَيْ دَمَلَّةٌ إِنَّكَ	Antsa ai d'el'mella in'ek?
NATTE (tissu de jonc.)	أَكْرَثِيْلُ - تَكْرَثِيْلُ	AGUERTIL, masc. — TAGUERTILTS, fém.
———— pl.	إِكْرَثِيَالُ - تِكْرَثِيَالُ	Iguertial. — Tiguertial.
NATTE (tresse de cheveux).	أَشْكُوعُ	ACHEGGOUÁ, m.
———— pl.	أَشْكُوعُنُ	Icheggoudn.

¹ Littéral. « Morve du Prophète. »

NATTER (tresser les cheveux),
2° pers. imp.

NATTER (couvrir de nattes).

NATTIER (celui qui fait et
vend des nattes).

NATUREL, s. (caractère).

Ex. : Homme d'un bon na-
turel.

D'un mauvais naturel.

NAUFRAGÉ (bâtiment).

NAVET.

———— pl.

NAVIRE.

———— pl.

Ne, part. négat.

NE PAS.

Ne viens pas.

Ne faites pas.

Je ne sais pas.

Il n'a pas vu.

Je ne viendrai pas.

Il ne restera pas.

Ne l'abandonne pas.

Je ne le connais pas.

Il ne les a pas apportés.

اَكْسُو

يَسَى سَكْرَتِيَال

يَخْدَم — يَزْنُوْز اِكْرَتِيَال

طَبِيْعِي

اَرْكَاز طَبِيْعَاس دَالْعَالِيْت

طَبِيْعَاس دِرِيْت

يَرْز — يَغْرُق شَقْب

تَبْرُوِيْت — تَكْرَنُوْشْت
نَلَبْت

تَبْرُوِيْن — تَكْرَنُوْشِيْن
نَلَبْت

شَقْب — سَعِيْنَة

شَقُوْب — سَعَايْن

اَرْ — اَوْ

اَرْ اَرِي

اَرْ دَتْسَاس اَرِي

اَرْ اَسْكْرَت اَرِي

اَرْ سِنَغ اَرِي

اَرْ يَزْرِي اَرِي

اَرْ دَتْسَاس اَرِي

اَرْ يَتْنِغِم اَرِي

اَرْ تَتَاْج اَرِي

اَرْ تَسِنَغ اَرِي

اَرْ تَنْدِيُوْ اَرِي

Eksou.

Issa s'iguertial.

Ikheddem, iznouz iguer-
tial.

Thebiâ, fém.

Ergaz thebiâ's delaâdits.

Thebiâ's dirits.

Irrez. — Ighrek chekef.

Taberrouit. — Taguer-
noucht n'el'lefts, fém.

Tiberrouin. - Tiguernou-
chin n'el'lefts.

Chekef, m. — Sepina, f.

Chekouf. - Sefain.

Our. — Ou.

Our ara.

Our detsas ara.

Our eskert ara.

Our sinegh ara.

Our izra ara.

Our detsasegh ara.

Our itsghim ara.

Our te'tsadj ara.

Our te'sinegh ara.

Our ten'dioua ara.

Il ne nous donnera pas.	أَرْغَنْدِيَّتَاكَ أَرَى	Our ghen'dittsak ara.
Je ne les écouterai pas.	أَرْسَنْسَلَّغْ أَرَى.	Our sen'sellegh ara.
NÉANMOINS, adv.	أَمَّا — لَكِنْ — مَعْنَى	AMMA. — LAKIN. — MĀNA.
NÉCESSAIRE (Être).	يَلْزِمُ — يَسْتَكُونُ	ILZEM. — ISTSEHAK.
Il n'est pas nécessaire.	أَرْ يَلْزِمُ أَرَى	Our ilzim ara.
NÈFLE (fruit).	زَعْرُور	ZĀROUR, masc.
NÉFLIER.	تَسَطَّى نَزْعُرُور	TASETTHA NE'ZĀROUR, fém.
NÈGRE (esclave noir).	أَكْلِي	AKLI.
———— pl.	أَكْلَان	Aklan.
NÉGRESSE.	تَكْلِيث	TAKLIT.
———— pl.	تَكْلَاتِينِ	Taklatin.
NEIGE.	أَدْبَلْ	ADFEL, masc.
Montagne couverte de neige.	أَدْرَارُ يَمَلَّسَتْ أَدْبَلْ	Adrar imelles'it ou'dfel.
NEIGE (II).	يَكَاثْ أَدْبَلْ	IKKAT OU'DFEL.
Il a neigé.	يَغْلِيدُ أَدْبَلْ	Ighlid ou'dfel.
Il neigera.	أَدَوْتُ أَدْبَلْ	Adiout ou'dfel.
NÉNUFAR, s. (plante aquatique).	تَعْبَرْتْ	TIĀFERT, fém.
NERF.	أَزَارْ	AZAR.
———— pl.	إِزُورَانْ	Izouran.
NETTOYER, 2° pers. imp. (rendre propre, net).	أَسْبَطْ — أَقْرَنْ — أَكْسْ الْبَطَّانْ — سِيرْدْ	ESFETH. — EFREN. — EK- KES ILEFTHAN ¹ . — SI- RED ² .
Il a nettoyé son bernous.	يَسَّارْدْ أَبِيدِيْسْ — يَكْسْ الْبَطَّانْ إِي أَبِيدِيْسْ	Issared abidi's. - Ikkes ilef- than i' ou'bidi's.

¹ Littéral. «Ote la malpropreté, la saleté.» — ² Littéral. «Lave.»

Il s'est nettoyé les dents.	يَقْرَنُ بُغْمَاسِيْشْ	Ifren toughmas'is.
NEUF (nombre card.).	تَسْعَة	Tesâ.
NEUF, adj.	دَجْدِيدْ	DADJDID.
———— pl.	دَجْدِيدَنْ	Didjdiden.
NEUVE.	تَجْدِيدَتْ	TsADJDIT.
———— pl.	تَجْدِيدِيْنْ	Tsidjdidin.
NEUVIÈME (nombre ord.).	أَتَيْسْتَسْعَة — وَيَسْتَسْعَة	ERTSISTSÂ, masc. — OUIS-TSESÂ, fém.
NEVEU (fils du frère ou de la sœur).	أَمِيْسْ نَكْمِيْ — أَمِيْسْ أَلْمِيْ — أَيْوْ	AMMIS N'EGMA. — AMMIS OULETSMA. — Aïaou.
———— pl.	ثَرَوِيْ نَكْمِيْ — ثَرَوِيْ أَلْمِيْ — أَيْوْنْ	Taroua n'egma. - Taroua ouletsma. - Aïaouen.
NEZ.	أَنْزَارَنْ — تَغَجْوَرَتْ	ANZAREN, masc. — TAGHANDJOURT, fém.
———— pl.	تَغَجْوَرِيْنْ	Tighandjourin.
Ni, particule conjonctive et négative.	لَا — أَرْ	LA. — OUR.
Je n'aime ni l'un, ni l'autre.	أَرْ تَحْبِيْبْ أَرِيْ لَا وَآيْ لَا وَيَهِيْنْ	Our tsehibbigh ara la ouayi, la ouihin.
Il n'est ni grand, ni petit.	مَا هُوَ دَمْفَرَانْ مَا هُوَ دَمْرِيَانْ — أَرِيْلِيْ مَقَرْ أَرِيْلِيْ مَرِيْ	Ma hou damekran, ma hou damezian. - Our illi mokker, our illi mezzî.
Ce n'est ni bien ni mal.	وَآيْ مَا هُوَ دَالْعَالِيْ مَا هُوَ دَرِيْ	Ouayi ma hou deladli' ma hou diri.
Il ne gagne ni ne perd.	أَرِيْ يَخْسَرْ — أَرِيْ يَرْجَحْ	Our irebbah, our ikhesser.
Ni toi, ni moi.	لَا كَيْ لَا نَكْ	La ketch, la nek.

NID, s.	عَش	ÂCH, masc.
———— pl.	عَشُوش	Âchouch.
Il a fait son nid.	يَسْكُرْ عَش - يَعَشَّش	Isker âch. - Idâchchech.
Il fera, il fait son nid.	أَدْعَشَّش - يَتَعَشَّش	Adidâchchech. - Itsâchchich.
NIEËE (fille du frère ou de la sœur).	تَفْشِيشتْ نَكْمَى —	TAKCHICHT N'EGMA. — TAK-
———— pl.	تَفْشِيشتْ أَلْتَمَى — تَيَوْت	CHICHT OULETSMA. —
	تَفْشِيشِينْ نَكْمَى - أَلْتَمَى	TaïAOUT.
	— تَيَوِينْ	Tikchichin n'egma. — Ou-
NIER, 2 ^e pers. imp.	أَنْكُرْ	letsma. — Taïaouin.
J'ai, il a nié.	نَكْرَغْ - يَنْكُرْ	ENKER.
Je nierai.	أَدَنْكُرْ	Nekreggh. - Ienker.
Il nie.	يَنْكُرْ	Adnekreggh.
NITRE (Sel de)	مَلْحُ الْبَارُودْ	Inekker.
NOËE, s.	تَمَغْرَى	MELH ELBAROUD.
———— pl.	تَمَغْرَوِينْ	TAMEGHRA, fém.
Ils ont célébré les noces.	سَكْرَنْ تَمَغْرَوِينْ	Timeghriouin.
NOËUD.	تِرْسَى — تِكْرَسْتْ — تِكْرَسَى	Sekren timeghriouin.
———— pl.	— تِكْرَسْتْ	TIRSI. — TAKERROUST. —
	تِرْسَوِينْ - تِكْرَسِينْ -	TIKERSI. — TIKREST.
	تِكْرَسَوِينْ - تِكْرَسِينْ	Tirsiouin. — Tikerrousin.
NOËUD ¹ .	أَيْرِيزْ	Tikersiouin. — Tikersin.
———— pl.	أَيْرِيزَنْ	IRRIZ, masc.
NOIR.	بَرِيكْ — دَبْرَكَانْ	Irrizen.
———— pl.	دَبْرَكَانِيْ	BERRIK. — DABERKAN.
		Diberkanen.

¹ Excroissance qui vient sur la partie extérieure d'un arbre, d'une plante, etc.

NOIRE.

—— pl.

Temps noir.

Il fait un temps bien
noir.

Homme qui a l'âme noire.

NOIR (couleur noire).

NOIRÂTRE (tirant sur le
noir).NOIRCIR, v. a. 2° pers. de
l'imp.

J'ai, il a noirci.

Je noircirai.

Il noircit.

NOIRCIR (Se), v. n. 2° pers.
de l'imp.

Je me suis, il s'est noirci.

Je me noircirai.

Il se noircit.

NOIX.

—— pl.

NOM.

—— pl.

Quel est ton nom ?

Il est venu me demander
mon nom.

بَرِيكَتْ — تَبْرَكَانْتْ

تَبْرَكَانِينْ

لَحَالْ دَبْرَكَانْ

اَلْدُّنِيَّتْ تَبْرَكَانْتْ - لَحَالْ

بَرِيكْ

اَرْكَازْ اُولِيْسْ دَبْرَكَانْ

تَبْرَكَتْ

يَمَالْ شَوِيْ غَرْتَبْرَكَتْ

اَسْبَرَكْ — اَرْ دَبْرَكَانْ

سَبْرَكَغْ - يَسْبَرَكْ

اَدَسَبْرَكَغْ

يَسْبَرَاكْ

اَبْرَكْ

بَرْكَغْ - يَبْرَكْ

اَدَبْرَكَغْ

يَبْرَكْ

تَكْسِمَتْ — اَكْسُوْسِمْ

تَكْسِمِينْ

اِسْمْ

اِسْمَاوْنْ

اَمَكْ اِسْمِيكْ - اَنُوْى

دَسْمِيكْ

يُوْسَايْدْ يَسْتَسَايْ غَبْ

اِسْمِيُوْ

BERRIKET. — TSABERKANT.

Tsiberkanin.

El'hal daberkan.

Eddounit tsaberkant. - El'-
hal berrik.

Ergáz oul'is daberkan.

TEBREKT, fém.

IMAL CHOUÏ GHER TEBREKT.

ESBERREK. - ERR DABERKAN.

Seberkegh. - Isberek.

Adseberkegh.

Isberrak.

EBREK.

Berkegh. - Ibrek.

Adberkegh.

Iberrek.

TAGOUSIMT, f.-AGOUSIM, m.

Tigousimin.

ISM.

Ismaouen.

Amek ism'ik? - Anoua d'is-
m'ik?Iousa'yid iseksa'yi ghef is-
m'iou.

J'oublie toujours son nom.	دَائِم تَتَشَوُّغُ إِسْمِيسْ	<i>Daïm tetshough ism'is.</i>
Je lui ai donné en votre nom.	أَفْكِيغْأَسْ وَأَيَّ غَبْ إِسْمِيكَ	<i>Efkigh'as ouayi ghef ism'ik.</i>
NOMADE (sans habitation fixe, errant).	يَتَنَجَّيْ	<i>ITSGADDJA.</i>
—— pl.	تَنَجَّانْ	<i>Tsegaddjan.</i>
NOMADE, fém.	تَتَنَجَّيْ	<i>TETSGADDJA.</i>
—— pl.	تَنَجَّانْتْ	<i>Tsegaddjants.</i>
NOMBRE.	عَدَادْ.	<i>ÂDAD, masc.</i>
Sans nombre (en grand nombre).	بَغِيرْ عَدَادْ	<i>Bghir âdad.</i>
En grand nombre.	يَشَاطْ - يَكْثَرْ - يُوَكْثْ - بُوَهَانْ - خَيْرِيْ	<i>Ichath. - Ikter. - Iouguet. - Bouhan. - Khèrella.</i>
NOMBREUX (en grand nombre).	يَشَاطْ - يَكْثَرْ	<i>ICHATH. — IKTER.</i>
—— pl.	شَاطْنْ - كَثْرَنْ	<i>Chaten. — Ketren.</i>
NOMBREUSE.	تَشَاطْ - تَكْثَرْ	<i>TECHATH. — TEKTER.</i>
—— pl.	شَاطْنْتْ - كَثْرَنْتْ	<i>Chathents. — Ketrents.</i>
NOMBRIL.	ثَمِيْطْ	<i>TIMITH, fém.</i>
—— pl.	ثَمِيْطِيْنْ	<i>Timithin.</i>
NOMMER, 2 ^e pers. imp.	سَمِّيْ	<i>SEMMI.</i>
Je l'ai, il l'a nommé.	سَمِّيْغْأَسْ - يَسَمِّيْأَسْ	<i>Semmigh'as. - Isemma'ias.</i>
Je le nommerai.	أَسَمِّيْغْ	<i>Assemmigh.</i>
Il le nomme.	يَتَسَمِّيْأَسْ	<i>Itsemmi'ias.</i>
Comment se nomme ceci ?	أَمَكْ تَتَسَمِّيْ إِيْ الْحَاجَّةْ أَيَّ - أَمَكْ أَسْتَنْرَمْ - أَمَكْ إِسْمِيسْ	<i>Amek tetsemmim i' el'hadja ayi? - Amek as'tekarem? - Amek ism'is.</i>

Comment vous nommez-vous ?	أَمَكْ فَرَزَاكَ - أَمَكْ أَكْفَرَن - أَمَكْ أَكْسَمِين - أَمَكْ سَمْنَاكَ	<i>Amek karen'ak? - Amek ak'karen? - Amek ak'sem- min. - Amek semman'ak.</i>
Je me nomme un tel.	فَرَنِي فَلَانْ	<i>Karen'iyi felan.</i>
Non (part. nég.).	أَلِي - أَصَلْ	<i>ALA. — ASEL.</i>
Dis oui ou non.	إِنِيدْ إِيَهْ نَعْ أَلِي	<i>Inid ih negh ala.</i>
Viendras-tu, ou non ?	أَتَاسَطْ نَعْ أَلِي	<i>Atsaseth negh ala?</i>
Non, je ne veux pas.	أَلِي أُرْ بَغِيغْ أَرِي	<i>Ala our beghigh ara.</i>
Je crois que non.	يَبَانِي أَصَلْ	<i>Iban'iyi asel.</i>
Je ne l'aime pas non plus.	أُولَي نَكْ أُرْ تَحْبِيغْ أَرِي	<i>Oulamma nek our te'tshib- bigh ara.</i>
NOPAL (cactus).	تَعَرَضْتُ - أَلْكَرْمُوسْ أُرُومِيْنْ	<i>TAARIST, fém. — ELKER- MOUS IROUMIËN.</i>
NORD (et vent du nord).	أَسْمَاوِيْ	<i>ASMAOUI.</i>
NOSTALGIE (mal du pays).	خِيَقْ غَبْ ثَمُورْتْ	<i>KHIK GHEF TAMOURT, m.</i>
Il est atteint de nostalgie.	يَخِيَقْ غَبْ ثَمُورْتْ	<i>Itskhik ghef tamourt'is.</i>
Nos et NOTRE, pron. poss.	نَعْ - أَنْغْ - دَاكْلَا أَنْغْ	<i>NAGH. — EN'NAGH. — D'A- GLA EN'NAGH.</i>
Nos enfants.	أَلْوَشُولْ أَنْغْ	<i>Elouachoul en'nagh.</i>
Nos maisons.	إِخَامَنْغْ	<i>Ikhkhamen'nagh.</i>
Nos bœufs et nos chèvres.	إِرْكَارَنْ تَغَاتَنْ دَاكْلَا أَنْغْ	<i>Izgaren tseghatten d'agla en'nagh.</i>
Notre fils.	مَمِيْتَنْغْ	<i>Memmit'nagh.</i>
Notre roi.	أَكْلِيدْ أَنْغْ	<i>Aguellid en'nagh.</i>
Notre jardin.	تَجْنَانْتْ أَنْغْ	<i>Tadjenants en'nagh.</i>
NOUER, 2 ^e pers. imp. (faire un nœud).	أَكْرَسْ	<i>EKRES.</i>
J'ai, il a noué.	كَرْسَغْ - يَكْرَسْ	<i>Kersegh. - Ikres.</i>

Je nouerai.	أَدْكِرْسَعْ	Adkersegh.
Il noue.	يَكْرَسْ	Ikerres.
NOUEUX (arbre).	تَسَطِّي دَكْسْ إِيرِيَزْ	TASETTHA DEG'S IRRIZEN.
NOURRICE.	تَرْضَعَتْ — تَسُوطُطْ	TIRDHAÂTS. — TESSOU- THOUTH.
NOURRIR (allaiter), 2 ^e pers. imp.	سُوطُطْ	SOUTHET.
NOURRIR (élever), 2 ^e pers. imp.	رَبِّي	REBBI.
NOURRISSANT (qui sustente, qui nourrit beaucoup).	يَسْرُوَايْ	ISEROUAÏ.
———— pl.	سَرُوَايْنِ	Serouaïn.
NOURRISSANTE.	تَسْرُوَايْ	TESEROUAÏ.
———— pl.	سَرُوَايْنَتْ	Serouaints.
NOURRISSON (enfant que l'on nourrit).	الطُوبَانْ مَازَالْ يَتَطُّطْ	EL'THOUPAN MAZAL ITET- THET.
NOURRITURE.	أُوچِي	OUTTCHI, masc.
Nous, pron. de la 1 ^{re} pers. plur.	نُكْنِي — نُكْنِي	NOUKNI, fém. - NOUKENTI.
Nous, pron. régi par un verbe.	أَغْ — أَغْنْ	AGH. — AGHEN.
Donne-nous.	أَبْكَاغْ	Efk'agh.
Apportez-nous.	أَوْبَتَاغْدْ	Aouit'aghd.
Tu nous a conduits.	تَسُوطَاغْ	Tesaoueth'agh.
Il nous a dit.	يَتِّيَاغْ	Inna'iagh.
Il nous verra.	أَغْنَزْ — أَغْنَزْ	Agh'izer. - Aghen'izer.
Vous nous écrirez.	أَغْتَرُومْ — أَغْتَكْتَبِمْ	Agh'taroum. - Agh'tektebem.
Il nous frappe.	يَكَاثَاغْ	Ikkat'agh.
Il nous rend.	يَتْرِيَاغْ	Ittsara'iagh.
Nous, régi par une prép.	غْ — نَغْ	GH. — NAGH.

Chez nous, avec nous, parmi nous, sur nous, devant nous.	غُرْنَع - دَدْنَع - كَرَع - بَلَّاع - جَلَّاع - أَرَّاع - أَرَّاع	Ghour'nagh. - Did'nagh. - Gar'agh. - Fell'agh, Fel- la'nagh. - Ezzat'agh, Ezzat'nagh.
Ce livre est à nous.	الْكِتَابُ آيِ أَنْع	El'ketsab ayi en'nagh.
Ce cheval n'est pas à nous.	أَعُوْدِيُو آيِ مَا هُوَ أَنْع	Âoudiou ayi ma hou en'nagh.
NOUVEAU (De), derechef. Il a fait de nouveau.	يَعُوْدُ	IÂOUD.
Je lui ai dit de nouveau.	عُوْدَعْ أَنْيَغَاسْ	Âoudeggh ennigh'as.
Il faut qu'il vienne de nouveau.	لَا زَمْرَ أَدْعُوْدُ أَدْيَاسْ - أَدْيَاسْ تَكَلَّتْ نِطْنُ	Lazem adidoud addias. - Addias tikkelt nithen.
NOUVELLE, avis, conte, historiette, s.	خَبْرُ	KHEBER, masc.
— pl.	خَبُورُ	Khebour.
Quelles nouvelles y a-t-il ?	أَشُوْدُ الْخَبْرِ - أَمَكْ يَلَى الْحَالِ	Achou d'el'kheber? - Amek illa elhal?
Il n'y a pas de nouvelles.	أُولَاشْ الْخَبْرِ - الْخَبْرُ أَرَّ يَلَى - أَرَّ تَوْفِيْطُ الْخَبْرِ يَلَانْ	Oulach el'kheber. - El'kheber our illi. - Oar toufith el'kheber illan.
J'ai une bonne nouvelle à vous apprendre.	غُرَى يَوْنُ الْخَبْرِ الْخَبْرُ يَسْ دَالْعَالِيْثْ	Ghour'i yonen el'kheber ak-khebberegh is delâalit.
J'ai reçu aujourd'hui une mauvaise nouvelle.	يُوسَايْدُ أَسَى الْخَبْرِ دَرِيْثْ	Iousa'yid assa el'kheber dirit.
Il est parti et on n'a plus eu de ses nouvelles.	يُرُوْحْ كَاسْ آيِ أَرَّ يَغْدُ الْخَبْرِ فَلَاسْ	Irouh, g'as enni our ikkil el'kheber fell'as.
Il a demandé de mes nouvelles.	يَسْتَسِي الْخَبْرُ بَلَى	Iseksa el'kheber fell'i.

Je vous prie de me donner de vos nouvelles.	أَقْلِي أَدْسُوتْرَغْ زَكَّ أَيْتَخَبَّرْطُ غَبَّ لَحَالِ إِنْكَ جَنِّي سَنَغْ شَغْلِيكَ - كَجَّ سَنَغْ أَشُوخَدَمَطْ	Akliyi adsoutreggh ze'k ayi- tsekhebbereṯ ghefel'hal in'ek. Ketchini, senegh cheghl'ik. - Ketch sene'gh achou tekheddemeth.
Je sais de vos nouvelles (je sais quel homme vous êtes, je connais vos actions).	أَوْغْ زَغِي أَشُوَارِي أَكِدِّيَّاسَن - أَزَكِّي أَكْسَكْنَعْ	Aough zegu'i, achou ara akiddiasen ¹ . - Azekka ak'seknegh ² .
Tu auras de mes nouvelles; je te donnerai de mes nouvelles (je me vengerais).	مَا هُوَ خَيْرِي - مَا هُوَ زِيكَ — دُرُوسْ كَمِي	MA HOU KHÈRELLA. — MA HOU ZIK. — DROUS GUE'MI.
NOUVELLEMENT (depuis peu).	نُونْبَرْ	NOUWENBER.
NOVEMBRE (11 ^e mois de l'année).	أَبَعِي — إِيغَسْ	ABAÁ. — IGHES, masc.
NOYAU (d'un fruit).	تَسَطِّي أَكْسِيمْ	TASETTHA OU'GOUSIM, fém
NOYER (arbre).	غَرَقْ	GHERREK.
NOYER, v. a. 2 ^e pers. imp.	غَرَقْنَتْ كُوَاسِيْفْ	Gherrekegh't g'ou'asif.
Je l'ai noyé dans la ri- vière.	يَغْرَقْ	Igherrek'it.
Il l'a noyé.	أَتَغْرَقْ	Atgherrekegh.
Je le noierai.	يَتَغْرَقْ	Itsgherrik'it.
Il le noie.	أَغْرَقْ	EGHREK.
NOYER (Se), 2 ^e pers imp.	غَرَقْ - يَغْرَقْ - يَوِيْثْ وَاسِيْفْ - يَجَّاثْ وَاسِيْفْ	Gherkegh. - Ighrek. - Ioui't ou'asif ³ . - Ittcha't ou'- asif ⁴ .
Je me suis, il s'est noyé.	أَدَغْرَقْ	Adgherrekegh.
Je me noierai.	يَغْرَقْ	Igherrek.
Il se noie.		

¹ Littéral. « Prends de moi ce qui t'arrivera. » — ² Littéral. « Demain je te montrerai. » — ³ Littéral. « La ri-
vière l'a emporté. » — ⁴ Littéral. « La rivière l'a mangé. »

Nu (non vêtu).	دَعْرِيَانْ	DAARIAN.
———— pl.	دَعْرِيَانِنْ	Diarianen.
Nue.	تَعْرِيَانْتْ	TSAARIANT.
———— pl.	تَعْرِيَانِنِ	Tsiarianin.
Il s'est mis tout nu.	يَعْرِي اِيْمَانِيْس - يَكْسْ لِلْوَايجِيْسْ	Iarra iman'is. - Ikkes el-haouaidj'is.
Il va nu-pieds.	يَنْدُو حَاوِي - يَحْبِي	Iteddou hafi. - Ihfa.
Il est nu-tête.	نَتِي اَفْرُوِيْسْ دَعْرِيَانْ	Nettsa akerroï's daarian.
L'affaire a été mise à nu.	لِلْحَاجَةِ تَكْشَبْ - تَقْطَحْ - تَبَانْ	El'hadja tekchef. - Tefstah. - Teban.
NUAGE.	اَسْكِنِي	ASIGNA, masc. sans pl.
Il y a beaucoup de nuages aujourd'hui.	اَسِي يَشَاطْ اَسْكِنِي	Assa ichath ou'signa.
NUAGEUX, adj. (couvert de nuages).	دَكْسْ اَسْكِنِي	DEG'S ASIGNA.
Le ciel est nuageux.	تِكْنَاوْ دَكْسْ اَسْكِنِي - لِلْاَلْ سُسْكِنِي	Tignaou deg's asigna. - El-hal s'ou'signa.
NUBILE (qui a atteint l'âge de se marier).	يَبْلَغْ	IBLEGH.
———— pl.	بَلْعِنْ	Belghen.
NUBILE, fém.	تَبْلَغْ	TEBLEGH.
———— pl.	بَلْعِنْتْ	Belghents.
NUBILITÉ.	بَلُوغْ	BELOUGH, masc.
NUDITÉ.	اَعْرِي	AARI, masc.
NUIRE (faire tort, etc.) 2° pers. imp.	ضُورْ	DHOUR.
Je lui ai nui.	ضُورَغَاسْ	Dhoureg'h'as.
Il m'a nui.	يَضُورِيْ	Idhour'iyi.

Je nuirai.	أَدْضُورَغْ	Addhoureggh.
Il nuit.	يَتَّضُورَايْ	Itsdhouraï.
Nuit, s.	إِيْطُ — إِيْضُ	ITH. — IDH, masc.
———— pl.	أَوْطَانُ - أَوْضَانُ	Outhan. — Oudhan.
Cette nuit.	إِيْطِي - إِيْضِي	Ith'a. - Idh'a.
La nuit dernière.	إِيْطُ يَعْدَّانُ	Ith idddan.
La nuit prochaine.	إِيْطُ أَرَى أَدْيَاسَنُ	Ith ara addiasen.
De nuit, pendant la nuit.	ذَكَ إِيْطُ	Degu'ith.
Il dort jour et nuit.	يَكَّانُ إِيْطُ دَوَاسُ	Iggan ith d'ou'as.
Bonne nuit.	إِيْطِيكَ دَسْعَدِي - أَكْغَنَطُ سَاخْخِيرُ	Ith'ik dasâdi. - Atsegneth s'elkhir.
Il fait nuit.	يَوَّطُ إِيْطُ — يَغْلِيْدُ إِيْطُ	Iouweth ith. - Ighlid ith.
Venez à la tombée de la nuit.	أَكَّنْ أَرَى يَغْلِي إِيْطُ أَرَوَاحُ	Akken ara ighli ith, arouah.
La nuit est très-avancée.	يَعْدِّي إِيْطُ	Iadda ith.
Nuit (Passer la), v. 2 ^e pers. imp.	أَنَسْ	ENS.
J'ai, il a passé la nuit.	أَنَسِيْغْ - يَنْسِيْ	Ensign. - Insa.
Je passerai la nuit.	أَدْنَسْغْ	Adensegh.
Il passe la nuit.	يَنْنُوسُ	Itsnous.
NUITAMMENT.	ذَكَ إِيْطُ	DEGU'ITH.
NUL, NULLE (pas un.)	أُولَمِّي دِيُونُ - أُولَمِّي دِيُوْثُ	OULAMMA D'YIOUEN, fém. — OULAMMA D'YIOUET.
NUL, NULLE (sans valeur, inutile).	بَاطِلُ — أَرِيْصَحْ أَرَى	BATHEL. — OUR ISLIH ARA.
NUMÉRO (nombre, cote).	نِشَانُ — نَمْرُو	NICHAN. — NOUMROU, m.

NUMÉROTER, 2^e pers. imp.

NUQUE.

أَمَرٌ — سَرَسٌ نَمْرُو غِبْ

تَحْطَطُ نَمْكَرَطُ

OUMER. — SERS NOUMROU
GHEF.TAKHJITH NE'TAME-
GRATHT, fém.

O

O, interj. pour appeler.

OBÉIR, v. a. 2^e personne de
l'imp.

J'ai, il a obéi.

J'obéirai.

Il obéit.

OBÉISSANCE.

Cetle tribu est sous mon
obéissance.La femme est sous l'obéis-
sance de son mari,
comme l'esclave sous
celle de son maître.Toutes les tribus lui ont
prêté obéissance.Il les a rangés sous son
obéissance.

OBJET.

C'est un objet de bien pe-
tite valeur.Porte à la maison les ob-
jets que j'ai achetés.

أ — يَا — آي

طَوَع

طَوَعٌ - يَطَاعُ

أَدْطَوَعُ

يَتَطَوَعُ

طَاعِي

الْعَرَشِ آي دَاو طَاعَةً اِنُو

- دَاو الْأَمْر اِنُو

مَطُوتٌ تَقِيمُ دَاو طَاعَةً

أَرْكَازِيسُ أَمْرُ أَكْلِي

دَاو سِيدِيسُ

طَوَعَنَاسُ الْأَعْرَاشِ أَكْ

يَسْكَشْمَتْنِ دَاو طَاعَةً

اِنْسُ

شِي — حَاجِي

الشَّيْ آيْ أَرْيَسُوْىْ أَرِيْ

خَيْرِيْ

أَوِيْ الْوَايْجِ وَيَدَاكْ أَوْغِيْغْ

غَرَاخَامْ

A. — Ia. — Ai.

THOUA.

Thoudgh. — Ithad.

Adthoudgh.

Itsthoud.

THAA, fém.

Elarch ayi daou thad in'ou.
- Daou el'amer in'ou.Tametthout teklim daou
thad ou'rgaz'is, am akli
daou sid'is.

Thouan'as eldrach ak.

Isekchem'iten daou thad
in'es.

CHI. — HADJA.

Ech'chi ayi our isoua ara
khèrella.Aoui el'haouaidj ouidak
ourigh gher ou'khkham.

Ne me parle plus de cet objet.	سَيِّ دَسُونْ أَرِيْسِيُولْ أَرِيْ غَبْ وَآيْ	S'ia dasaouen, our yi-siouel ara ghef ouayi.
OBLIGER (forcer à), 2 ^e pers. imp.	كَلَبْ — أَسْكُرْمَرِيْ بَلْ	KELLEF. — ESKER TAMARA FELL'.
Je l'ai obligé à partir.	كَلَبْعْ بَلَّاسْ سَمَرِيْ أَدْرُوحْ	Kellefegh fell'as se'tamara adirouh.
Il m'a obligé.	يَكَلَبْ بَلِيْ	Ikellef fell'i.
Je les obligerai.	أَدْكَلَبْعْ بَلَّاسْنْ	Adkellefegh fell'asen.
Il nous oblige.	يَتَكَلَبْ بَلَّانَعْ	Itskellif fella'nagh.
Il m'a obligé (rendu service).	يَخْدَمْ الْخَيْرْ بَلِيْ	Ikhdem el'khir fell'i.
Vous m'obligerez beaucoup.	أَتَسْكُرْطْ دَكْشِيْ الْخَيْرْ — أَتَخْدَمْطْ دَكْشِيْ الْمَرْيَّةْ — فَيَجَلْتْ	Atssekreth degu'i el'khir. - Atskhedmeth deg'ui el-meziia, tadjmilt.
OBLIQUE, adj.	يَعُوجْ — دَعُوجَانْ	IÂOUDJ. — DAÂOUDJAN.
OBLONG (plus long que large).	دَكَمَلَانْ أَكْثَرْ وَاهْرَوَانْ	DAKEMLAN AKTER OU'AHRAOUAN.
OBSCUR, OBSCURE.	دَكْشِيْ ظَلَامْ — دَكْشِيْ تَلَسْتْ	DEG'S DHALAM. — DEG'S TALLEST.
OBSCURITÉ.	ظَلَامْ — تَلَسْتْ	DHALAM, m. - TALLEST, f.
OBSERVER (regarder avec attention), 3 ^e pers. prêt.	يَسْكُدْ	ISKED.
OCCIDENT.	غَرْبْ	GHERB.
OCCIPUT (le derrière de la tête).	تَسْكِنَنْتْ	TASEGNINT, f.
OCCUPATION.	شَغَلْ — خَدْمَةْ	CHEGHEL, m. - KHEDMA, f.
OCCUPÉ.	دَمَشْغُولْ	DAMECHGHOUL.
—— pl.	دَمَشْغُولْنْ	Dimechghoulen..

OCCUPÉE.	تَمَشْغُولَتْ	TSAMECHGHOULT.
———— pl.	تَمَشْغُولِينَ	Tsimechghoulin.
OCCUPÉ (Être), v. 3 ^e pers. prét.	يَشْغَلْ	ICHGHEL.
J'ai été occupé.	شَغَلْ	Cheghleggh.
Je serai occupé.	أَدَشْغَلْ	Adcheghleggh.
Il est occupé.	يَشْغَلْ	Icheghghel.
OCTOBRE (10 ^e mois de l'an- née).	كَتُوبَرْ	KETOUBER.
OCTOGÉNAIRE.	ثَمَانِينَ إِسْكَاسِنْ كَالْعَمْرِيسْ	TEMANIN ISEGGASEN GU'E- L'ÂMER'IS.
OCULAIRE (Témoin).	وَيْنْ يَزْرِي سَتَيْطِيسْ	Ouin izra se'titt'is.
J'en ai été témoin ocu- laire.	وَإِي نَكْ زَرِيغَتْ سَتَيْطِيُو	Ouayi, nek zerigh't se'tit- th'iou.
ODEUR.	رِيحِي	RIHA, fém.
Bonne odeur.	رِيحِي دَالْعَالِيَتْ	Riha delâalits.
Odeur suave, délicieuse.	رِيحِي دَالْعَالِيَتْ أَمْ زُونْ كَالْجَنَّةِ	Riha delâalits am zoun gu'el'djenna ¹ .
Mauvaise odeur.	رِيحِي دَرِيَتْ	Riha dirits.
Odeur infecte.	رِيحِي تَتَبُوحْ	Riha tetsfouh.
ODIEUX.	دَمَكْرُوهْ	DAMEKROUH.
———— pl.	دَمَكْرُهْنْ	Dimekrouhen.
ODIEUSE.	تَمَكْرُوهَتْ	TSAMEKROUHT.
———— pl.	تَمَكْرُوهِينَ	Tsimekrouhin.
Il m'est odieux.	كَرْهَغَتْ - نَتَّى دَمَكْرُوهْ غَرِي	Kerhegh't. — Nettsa da- mekrouh ghour'i.

¹ Littéral, « Odeur bonne comme si (elle venait) du paradis. »

Il est odieux à tout le monde.	كَرِهَنْتَ مَدَّنْ أَكْ	<i>Kerhan't medden ak.</i>
Femme odieuse à son mari.	تَمَطُّوتْ تَمَكْرُوْهَتْ غُرْ أَرْكَازِيْسْ	<i>Tametthout tsamekrouht ghour ou'rgaz'is.</i>
ODORAT.	أَنْزَارَنْ	<i>ANZAREN, m.</i>
ODORIFÉRANT, ODORIFÉ- RANTE.	رِيْحَاسْ دَالْعَالِيْتْ دَكْشْ رِيْحَةٌ ثَلْهَى نَزَهْ	<i>Riha's deladlits. - Deg's riha telha nezzah.</i>
OEil.	تَيْطْ	<i>TITTH, fém.</i>
———— pl.	تَطْوِيْنْ — أَلْنْ	<i>Tatthiouin. — Allen, m.</i>
Le blanc des yeux.	أَمَلَالْ نَتَيْطْ	<i>Amellal ne'titth.</i>
La prunelle de l'œil.	مَمُو — أَبَرْكَانْ نَتَيْطْ	<i>Memmu. - Aberkan ne'- titth, m.</i>
Il a fermé les yeux.	يَقْنْ — يَمَشْ أَلْنِيْسْ	<i>Ikken. - Ikmech allen'is.</i>
Ouvre les yeux.	أَلْدِي أَلْنِيْكْ	<i>Eldi allen'ik.</i>
Il a levé les yeux.	يَرْفَعْ أَلْنِيْسْ	<i>Irfed allen'is.</i>
Il a ouvert de grands yeux (d'étonnement).	يَسُوْبَغْ أَلْنِيْسْ غَبْ	<i>Isoufegh allen'is ghef¹.</i>
Il ne le voit pas d'un bon œil.	أَرْيَطَالْ أَرِيْ غُرْسَنْ سَتَيْطْ أَلْحَبَّةْ	<i>Our itthal ara ghour'sen se'titth el'mahibba.</i>
En un clin d'œil.	كَثْرَمَنْتْ نَتَيْطْ	<i>Gue'tirmekt ne'titth.</i>
Il l'a reconnu au premier coup d'œil.	أَكَنْ تِيْزَرِيْ يَسَنْتْ	<i>Akken t'izra, issen'it.</i>
Il a jeté les yeux sur, vers.	يَكْرِيْ أَلْنِيْسْ غَبْ — غُرْ	<i>Igra allen'is ghef, gher.</i>
OEil pour œil, dent pour dent, vie pour vie.	تَيْطْ كَثَيْطْ تَعْمَسْتْ كَتْعَمَشْتْ رُوْحْ كَرُوْحْ	<i>Titth gue'titth, toughmest gue'toughmest, rouh gu'er'rouh.</i>

¹ Littéral. « Il a sorti ses yeux sur. »

Il est sous l'influence du mauvais œil.	يُوعَى سَتِيْط	<i>Iougha se'titth.</i>
Elle lui a donné dans l'œil.	تَجْوَرَأْس تِيْط	<i>Tetchour'as titth</i> ¹ .
J'ai du travail par-dessus les yeux.	غُرَى شَعْلُ زَنْيَكْ أُولِيُو	<i>Ghour'i cheghel zennig ou-l'ion.</i>
Il l'a dévoré des yeux.	يَجَّاتْ سَالْنِيْسْ	<i>Ittcha't s'ou'allen'is.</i>
OEIL DE BŒUF (<i>buphtalmus</i> , plante).	تَبْكُرُونْتْ	<i>TAFEKROUNT</i> , fém.
OEILLADE (coup d'œil, regard).	غُرَى	<i>GHEMZA</i> , fém.
———— pl.	غُرَاتْ	<i>Ghemzats.</i>
Il lui a lancé des œillades.	يَغْمَزَأْسْ	<i>Ighmez'as.</i>
OEILLET (fleur).	تَقْرَنْبَلْتْ	<i>TAKRENFELT</i> , fém.
———— pl.	تَقْرَنْبَلِيْنْ	<i>Tikrenfelin.</i>
OEILLET D'INDE.	تَقْرَنْبَلْتْ بُو الطَّبَاقْ	<i>TAKRENFELT BOU EL'THE-BAK.</i>
OEILLET SAUVAGE (rouge).	بُوزْدُوْزْ	<i>BOU-ZEDOUZ</i> , m.
OEILLET SAUVAGE (blanc).	بُومَلَالْ	<i>BOU-MELAL</i> , m.
ŒSOPHAGE.	أَجْشِيْشْ	<i>ABOUHCHICH</i> , masc.
———— pl.	أَجْشِيْشِيْنْ	<i>Iboughchichen.</i>
ŒUF.	تَمَلَّلْتْ	<i>TAMELLALT</i> , fém.
———— pl.	تَمَلَّلِيْنْ - تَغْلِيْنْ	<i>Timellalin. - Tighliin.</i>
Œuf frais.	تَمَلَّلْتْ تَجْدِيْدْتْ - وَاسِيْ	<i>Tamellalt tsadjedidt. - Ou'assa</i> ² .
Blanc d'œuf.	أَمَلَّلْ نَمَلَّلِيْنْ	<i>Amellal ne'timellalin.</i>
Jaune d'œuf.	أَوْرَاغْ نَمَلَّلِيْنْ	<i>Aouragh ne'timellalin.</i>
ŒUVRE (action).	يَعْلُ — ثَوَاسْكُرَى	<i>FIÂL</i> , m. — <i>TAOUASEKRA</i> , f
ŒUVRE (Il a mis en).	يَسْكُرْ - يَخْدَمْ	<i>ISKER. — IKHDEM.</i>

¹ Littéral. « Elle lui a rempli l'œil. » — ² Littéral. « D'aujourd'hui. »

OFFENSE (injure).

OFFENSER (faire une offense,
une injure), 3^e p. prêt.OFFENSER (S'), se piquer de..
3^e p. prêt.OFFENSIVE (Il a pris l'),
terme de guerre.OFFRIR (un présent), 3^e pers.
prêt.OH ! (interjection en signe
d'étonnement, de sur-
prise).

OIE (oiseau aquatique).

———— pl.

OIGNON.

———— pl.

OIGNON SAUVAGE.

———— pl.

OINDRE (frotter de subs-
tances onctueuses.)

J'ai, il a oint.

J'oindrai.

Il oint.

OISEAU (de grande espèce).

———— pl.

OISEAU (de petite espèce).

———— pl.

OISIF.

———— pl.

بَخَصَى — تَوَارَكَمَى

يَرْكُم — يَبْخَصُ

يُوغَى كَخَاطَرِيْسْ
غَبْ

يَبْدَى أَمْنِي

يُوبِدُ الْهَدِيَّةَ

أَوْهَهُو — يَا

تَوَزَّتْ

تَوَزَّتَيْنِ

تَبَصَّلَتْ — أَرْلِمَ

تَبَصَّلِي — إِرْلَمِي

تُكَبِّلَتْ — أَكْبَيْدُ

تُكَبِّلِي — أَكْبَلِي

أَدَهْنُ

دَهْنُغ — يَدَهْنُ

أَدَدَهْنُغ

يَدَهْنُ

طِيرُ

طِيُورُ

أَكْطِيْطُ

إِكْطَاطُ

دَمَعْدَازُ

دَمَعْدَازِنُ

BEKHA. — TAOUAREGMA, f.

IRGUEM. — IBKHES.

IOUGHA GU'EL'KHANHER'IS
GHEF...

IBDA OU'MENGHI.

IOUWID EL'HEDIÏA.

OHCHO! — IA.

TAOUZZETS, fém.

Tiouzzetin.

TIBSELTS, f. — EZLIM, m.

Tibeslin. — Izlamin.

TOUKFILTS, f. — OUKFIL, m.

Toukfilin. — Oukfilen.

EDHEN.

Dehnegh. - Idhen.

Addehnegh.

Idehhen.

THIR.

Thiour.

AKTHITH.

Iktath.

DAMÁDAZ.

Dimádazen.

OISIVE.	تَمَعْدَازْتْ	TsAMÁDAZT.
———— pl.	تَمَعْدَازِينْ	Tsimáddazin.
OISIVETÉ.	عَدَزْ	Ádz, masc.
Celui qui prend l'habitude de l'oisiveté ne prospérera jamais.	وِينْ يَنْوَمَنْ سَالْعَدَزْ مُحَالْ كَالْعَمْرِيسْ أَدْرَجْ	Ouin innoumen s'el'ádz, mouhal gu'el'áme'ris adirbah.
OISON (petit de l'oie).	أَبْرُوحْ نَنْوَرْتْ	AFROUKH NE'TAOUZZETS.
OLIVE.	أَزْمُورْ	AZEMMOUR, masc.
———— pl.	أَزْمُورِنْ	Izemmouren ¹ .
Olives (de la grosse espèce).	أَزْرَاجْ	Azerradj, masc.
Une olive.	تَعْقَايْتْ أَزْمُورْ	Tadkkaït ou'zemmour.
Couleur olive.	لُونَيْسْ أَمْ أَزْمُورْ	Loun'is am ou'zemmour
Olives sauvages.	أَزْبُوجْ	Azebbouj, coll. et m. sing.
OLIVIER (greffé).	تَرْمَرْتْ — تَسَطَّى أَزْمُورْ	TAZEMMOURT, fém. — TASETTA OU'ZEMMOUR.
———— pl.	تَرْمَرِينْ	Tizemmerin.
OLIVIER SAUVAGE.	تَرْبُوجْتْ — تَسَطَّى أَزْبُوجْ	TAZEBBOUJT. — TASETTA OU'ZEBBOUJ, fém.
———— pl.	تَرْبُوجِينْ	Tizebboujin.
OMBELLE (plante).	أَوْقَلْ	OUFFAL, masc.
OMBRAGER (donner de l'ombrage), v. a. 3 ^e p. prêt.	يَسْكُرْ — يَرَى ثِيلِي	ISKER — IRRA TILI ² .
OMBRAGEUX (Cheval).	أَعْدِيُو يَجْعَلْ — يَتَخَيَّالْ	ÁOUDIOU IDJEFFEL. — ITS-KHAÏAL.
OMBRE.	ثِيلِي	TILI, fém.
A l'ombre.	أَيْ ثِيلِي	I'tili.

¹ Le pluriel *izemmouren* est peu usité ; il ne s'emploie guère que comme nom de village ou de pays ; mais, pour désigner le fruit de l'olivier greffé, on se sert généralement du singulier *azemmour*, qui est alors employé comme nom collectif. — ² Littéral. « il a fait, il a rendu de l'ombre. »

OMBRE (apparence fantas-
tique).

L'enfant a peur de son
ombre.

OMBRE (Semettre à l'), 2^e p. i.

Je me suis, il s'est mis à
l'ombre.

Je me mettrai à l'ombre.

Il se met à l'ombre.

Allons nous mettre à
l'ombre.

OMETTRE (volontairement),
3^e pers. prêt.

OMETTRE (involontaire -
ment), oublier, 3^e pers.
prêt.

OMISSION (oubli).

OMOPLATE (os de l'épaule).

ON, pr. indéfini.

On dit.

On m'a conté.

Quand on est seul, on
s'ennuie.

Si l'on vient, dis qu'il n'y
a personne à la maison.

On ne peut sortir de la
ville sans une permis-
sion.

خِيَال

أَقْشِشْ يَتَاكَّادُ
كَالْخِيَالِشْ

ضَلَّلَ — فَيَّلَ إِي تِيلِي —

فَيَّرَ إِي تِيلِي
ضَلَّلَ — يَضَلَّلُ

أَضَلَّلَ

يَتَضَلَّلُ — يَتَفَيَّلُ إِي تِيلِي
إِي أَنْرُوحْ أَنْفَيَّرَ إِي تِيلِي

أَرْيَسْكُرْ أَرِي — يَجِّي

يَسْهِي

تَسْهِي

إِيغْسْ إِيخْفْ نَثِيَّتْ

مَدَّنْ — يُونْ — أُولَمِّي
دِيُونْ

أَنَّا — أَنَّا مَدَّنْ

حَكَائِي

وِينْ يَتَغِيْمَانْ وَحْدَسْ
يَتَضَفْ الْخَاطَرِشْ

مَائِلِي يَوْسَادْ يُونْ إِيْنَسْ
أُولَا حَدْ كُتَّامْ

أُولَمِّي دِيُونْ أَرْيَمَّرْ أَدْبَغْ
كُتَّ دِيْنَتْ بِلِي تَسْرِيحْ

KHĪAL, masc.

Akehich itsaggud gu'el
khāl'is.

DHELLEL. — KIĪEL P'TILI
— KIN P'TILI.

Dhellelegħ. - Idhellel.

Addhellelegħ.

Itsdhellil. - Itskiel i'tili.

Eïa anrouh anekkim i'tili.

OUR ISKIR ARA. — IDDJA.

ISHA.

TISHI.

IGHES IY'IKHF NE'TAĪTS, m.

MEDDEN. — YIOUEN. — OU-
LAMMA D'YIOUEN.

Ennan. - Ennan medden.

Hakan'iyi.

Ouin itsghiman ouahd'es,
itsdhik el'khather'is.

Ma illa iousad yiouen,
in'as oulahad g'ou'kh-
kham.

Oulamma d'yiouen our iz-
mir adiffegħ gue'tem-
dints bela tesrih.

Ne vous fiez pas aux on dit.	أَرْتَامِنْ أَرَى سَاوَال مَدَّنْ	Our tsamen ara s'ou'aoual medden.
Le qu'en dira-t-on ne m'importe guère.	أَرِيشْغِي أَرَى أَوَال مَدَّنْ	Our t'ichka ara aoual medden.
ONCE (poids).	تَوْفَايْتْ	ΤΛΟΥΚΑΙΤ, fém.
———— pl.	تَوْفَايْنِ	Tioukain.
ONCE (petite panthère).	اِيَزَم نَتَغَاتْنِ	IZEM NE'TEGHATTEN, masc.
ONGLE (paternel).	عَمَّ	Ām.
———— pl.	عَمَم	Āmoum.
Mon, son, notre, leur oncle.	عَمِّي - عَمِّيس - عَمِّشْنَع - عَمِّشْنِ	Āmm'i, Āmm'is, Āmm'it'nagh, Āmm'it'sen.
Mes, ses, nos, leurs oncles.	عَمَمِي - عَمَمِيْس - عَمَمِيْشْنَع - عَمَمِيْشْنِ	Āmoum'i, Āmoum'is, Āmoum'it'nagh, Amoumit'sen.
ONGLE (maternel).	خَال	KHAL.
———— pl.	خَوَال	Khoul.
Mon, ton, votre, leur oncle.	خَالِي - خَالِيْكَ - خَالِيْثُون - خَالِيْشْنِ	Khal'i, Khal'ik, Khal'it'ouen, Khal'it'sen.
Mes, tes, nos, vos oncles.	خَوَالِي - خَوَالِيْكَ - خَوَالِيْشْنَع - خَوَالِيْثُون	Khoul'i, Khoul'ik, Khoul'it'nagh, Khoul'it'ouen.
ONDÉE ¹ .	أَكْبُور	AGUEFFOUR, masc.
Il est tombé une ondée.	يُونَى أَكْبُور	Iouta ou'gueffour.
Il va tomber une ondée.	أَشْمِي أَكِّي أَدَوْتْ أَكْبُور	Achemma akka adout ou'gueffour.
ONGLE.	اِيْشَر	ICHCHER, masc.
———— pl.	اِيْشَارَن	Aichcharen.
ONZE.	أَحْدَاش	ANDACH, com.

¹ Pluie forte et de peu de durée.

ONZIÈME.	وَيْسَا حَدَّاشْ أَتَيْسَا حَدَّاشْ	OUISAH DACH, f. ETTSISADACH.
OPHTHALMIE.	أَطَانْ وَالْنَّ	ATTHAN OU'ALLEN, masc.
Il a une ophthalmie.	يُوطَنْ سَوَالْنَيْسْ	Iouthen s'ou'allen'is.
OPIMUM.	عَبْيُونْ	ÂFIOUN, masc.
OPPORTUN, OPPORTUNE (à propos).	يُولَمْ — كَالْوَفْتْ	IOULEM. — GU'EL'OUOKTS.
Venez en temps opportun.	أَسَدْ كَالْوَفْتْ يُولَمْ	Ased gu'el'ouokts ioulem.
Le moment n'est pas opportun.	أَلْوَفْتْ أَرْ يُولَمْ أَرَى	El'ouokts our ioul'em ara.
Il ne l'a pas fait en temps opportun.	أَرْ تِيخْدِمْ أَرَى كَالْوَفْتَيْسْ	Our t'ikhdim ara gu'el'ouokts'is.
OPPRESSEUR.	دَالْضَالَمْ	DEDDHALEM.
———— pl.	دَالْضَالَمِينْ	Deddhhalmin.
OPPRESSION.	ضَلَمْ	DHOLM, masc.
OPPRIMÉ.	دَمَضْلُومْ	DAMEDHLOUM.
———— pl.	دِمَضْلُومِينْ	Dimedhloumen.
OPPRIMÉE.	مَضْلُومَتْ	TSAMEDHLOUMT.
———— pl.	تَمَضْلُومِينْ	Tsimedhloumin.
OPPRIMER, 2 ^e p. imp.	أَضْلَمْ	EDHLEM.
J'ai, il a opprimé.	ضَلَمَغْ — يَضْلَمْ	Dhalmegh. - Idhlem.
J'opprimerai.	أَدَضْلَمَغْ	Addhalmegh.
Il opprime.	يَضْلَمْ	Idhellem.
OPULENCE.	أَكْغَلَى يَشَاطْ	AGLA ICHATH.
OPULENT, OPULENTE.	غَرْسْ أَكْغَلَى يَشَاطْ — بَابْ	GHOURE'S AGLA ICHATH.
	وَإَكْغَلَى دَمَغْرَانْ	— BAB OU'AGLA DAMEKHAN.
OR, particul.	أَمَّا	AMMA.
OR (métal).	ذَهَبْ	DEHEB, masc.

Feuille d'or.
 ORANGE.
 Une orange.
 Orange douce.
 Orange amère.
 ORANGE (Couleur).
 ORANGER (arbre).
 ORDINAIREMENT (le plus souvent, d'habitude).
 ORDONNER (prescrire, commander), 2° p. imp.
 J'ai ordonné.
 Il a ordonné.
 J'ordonnerai.
 Il ordonne.
 Il ordonna qu'on nous servît à manger.
 Je lui ai ordonné de partir.
 Qu'ordonnes-tu ?
 Je ferai tout ce que vous m'ordonnez.
 ORDRE (commandement).
 ——— pl.
 Conformément à votre ordre.

اِيْبَرْ نَالْدَهَبْ .
 چينى — جنويز
 تَعَقَايْتْ نَالچينى —
 تَحْبُوِيْتْ نَالچنويز
 چينى تَرِيضَانْتْ
 لَارَنج
 لُونِيْسْ اَمْ چينى
 تَسَطَّة نَالچينى — شَجَرَة
 نَالچنويز
 كَالْعَادَى
 اَمْرٌ — نَبَه
 اَوْمَرْغٌ - نَبَهْغ
 يَوْمَرْ - يَنْبَه
 اَدَامَرْغٌ - اَدَنْبَهْغ
 يَتَامَرْ - يَتَنْبَه
 يَنْبَه اَعْنَبَكُنْ اَنْج
 اَوْمَرْغَاسٌ - نَبَهْغ بَلَّاسْ
 اَدِرُوْح
 اَشُو اَرَى اَتَامَرْطُ
 اَدْسَكْرَغْ اَيْنْ تُوْمَرْطُ
 بِلَى اَكْ
 اَمْرُ
 اُمُور
 سَلَامَرْيَكْ - اَكَنْ تُوْمَرْطُ

Ifer n'ed'deheb.
 TCHINA, f. c. - DJENOUIZ, m.
 Tadjkaït n'et'tchina. —
 Tahabbouit n'el'djenouiz.
 Tchina tsazidhant.
 Larendj.
 LOUN'IS AM TCHINA.
 TASETTHA N'ET'TCHINA. f.
 —CHEJRET N'EL'DJENOUIZ.
 GU'EL'ADA.
 AMER. — NEBBAH.
 Oumeregh. - Nebbahegh.
 Ioumer. - Inebbah.
 Adamregh. - Adnebbahēgh.
 Itsamer. - Itsenebbih.
 Inebbahaghenefken anetch.
 Oumergh'as. - Nebbahegh
 fell'as adirouh.
 Achou ara atsamereth?
 Adsekregh aïn toumereth
 fell'i ak.
 AMR, masc.
 Oumour.
 Se'l'amr'ik. - Akken toumereth.

Ils sont sous mes ordres.	نُتْنِي دَاوُ الْأَمْرِ اِنُو	Noutni daou el'amr in'ou.
Je vous enverrai mes ordres.	اَدَاكْشِيْعْغُ الْأَمْرِ اِنُو	Adakchiïdgh el'amr in'ou.
J'ai reçu votre ordre.	يُوطِي الْأَمْرَ اِنَكَ	Iouweth'iyi el'amr in'ek.
J'ai exécuté votre ordre.	وِينْ تَوْمَرْطَابِلِي خَدْمَعْتْ	Ouin toumereth fell'i khed-megh't.
Je suis à vos ordres (à votre disposition).	أَقْلِينْ كُرْ اِبَاسْنِيكَ — أَقْلِينْ كَالْمَرَادِيكَ	Aklin gar ifassen'ik.-Aklin ga'el'merad'ik.
ORDRE (Mettre en), ranger avec ordre, 2° p. i.	أَبْرَزْ — رَتَبْ — سَقُومْ — فَعَدْ	ERREZ. — RETTSEB. — SEKOUEM. — KAAD.
J'ai mis en ordre.	بَرْزَغْ — رَتَبْغْ — سَقُومْغْ — فَعَدْغْ	Berzegh. - Rettsebegh. - Sekoumegh. - Kaaddeggh.
Il a mis en ordre.	يَبْرَزْ — يَرْتَبْ — يَسْقُومْ — يَفْعَدْ	Ibrez. - Irettseb. - Isekouem. - Ikaad.
Je mettrai en ordre.	أَدْبَرْزَغْ — أَدْرَتَبْغْ — أَدْسَقُومْغْ — أَدْفَعْدْغْ	Adberzegh. - Adrettsebegh. - Adsekoumegh. - Adkaaddeggh.
Il met en ordre.	يَبْرَزْ — يَتَرْتَبْ — يَتَسْقُومْ — يَتَفْعَدْ	Iberrez. - Itsrettsib. - Itskououim. - Itskadid.
ORDURE (des rues).	أَيْبَرْكَشْ — زَبَلْ	IBERKECH, masc. — Zebel.
—— pl.	أَيْبَرْكَشْنْ	Iberkechen.
OREILLARD, OREILLARDE ¹ .	أَمْرُوْغْنِيْسْ مَقْرَتْ الْوَايْتْ	IMEZZOUGHEN'IS MEKKERIT ELOUAÏT.
OREILLE.	أَمْرُوْغْ — إِيْجْ	AMEZZOUGH. - IMEJ, masc.
—— pl.	أَمْرُوْغْنْ — إِيْجَانْ	Imezzoughen. - Imejjan.
Le gras, le bout de l'oreille.	تَسْمَتْ أَمْرُوْغْ	Tassemt ou'mezzough.
Il m'a dit à l'oreille.	يَنَّايدْ كَمْرُوْغِيُو	Inna'yid gue'mezzough'iou.

¹ Cheval, mulet qui a les oreilles longues, pendantes.

Il a prêté l'oreille (il a écouté).	يَبْكِي أَمْرُوْغِيْسْ	<i>Ifka amezzough'is.</i>
Prêtez-moi une oreille attentive.	كُنُوِي آرْتْ أَلْبَالْ أَنْوْنْ - سَلْتْ غَرْ وَأَوَالِيُوْ	<i>Kounoui erret el bal en'- ouen-Selet gher ou'aoua- l'iou¹.</i>
Le maître m'a tiré les oreilles.	الشَّيْخُ يَجْبِدِيْ كَمْرُوْغِيُوْ	<i>Ech'cheikh idjbed'iyi gue'- mezzough'iou.</i>
Il se fait tirer l'oreille (il se fait prier).	يَتَعَزَّزْ كَيْمَانِيْسْ	<i>Itsazziz gu'iman'is.</i>
Il s'en est allé l'oreille basse (humilié).	يُرُوْحْ يَسْرِيْ إِيْمَانِيْسْ	<i>Irouh isserkha iman'is.</i>
Il dort sur les deux oreilles (il n'a pas de souci, d'inquiétude.)	أُولَاشْ غُرْسْ أَنْزَكُوْمْ- أُولَاشْ غُرْسْ أَلَاكْ	<i>Oulach ghour'es anezgoum. - Oulach ghour'es alag.</i>
OREILLES (Pendant d').	أَثْرِيْكْ - أَكْطُوْمْ - تُونَسْتْ - تَعَلْفَتْ	<i>ATRIK.—AGUETHOUM, m. —TIOUINEST.—TAÁL- LAKT, fém. ².</i>
———— pl.	إَثْرِيْكُنْ - إَكْطُمَانْ - تُونَاسْ - تَعْلَفِيْنْ	<i>Itriken. — Iguethman. — Tiouinas. — Tiállakin.</i>
OREILLER (coussin qui tient la tête élevée).	تِسُوْمْتِيْ	<i>TASOUMTA, fém.</i>
———— pl.	تِسُوْمْتِيُوِيْنْ	<i>Tisoumtiouin.</i>
ORFÈVRE.	أَفْبَابُوْشْ	<i>AKBABOUGH.</i>
———— pl.	إِفْبَابُوْشِنْ	<i>Ikbabouchen.</i>
ORGE (grain).	نَمْرِيْنْ	<i>TIMZIN, coll. fém.</i>
Un grain d'orge.	تَعْلَايْتْ نَمْرِيْنْ	<i>Taálkaït ne'timzin.</i>
Farine d'orge.	أَوْرُنْ نَمْرِيْنْ	<i>Aouren ne'timzin.</i>
ORGE EN VERT (que l'on donne aux chevaux).	فَسِيْلْ - عَدْرِيْ	<i>KESIL, masc.—ÁDRA, fém.</i>

¹ Littéral. «Rendez (prêtez) votre attention, écoutez (vers) mes paroles.» — ² Atrik et Tiouinest désignent les anneaux que les femmes kabaïles se passent dans le haut de l'oreille; Aguetthoum et Taállakt se disent des boucles ou pendants qui s'attachent au bas de l'oreille.

ORGUEIL.

Il est plein d'orgueil.

J'ai rabaissé son orgueil.

ORGUEILLEUX , ORGUEIL -
LEUSH.

ORIFICE.

—— pl.

ORME (arbre).

—— pl.

ORNEMENT.

ORNER (parer, embellir),
2° p. imp.

J'ai, il a orné.

J'ornerai.

Il orne.

ORPHELIN.

—— pl.

ORPHELINE.

—— pl.

ORTEIL.

ORTIE (plante à feuilles pi-
quantes).

OS.

—— pl.

OSEILLE.

تِنَزَارْ — نَبْخَة — تَبْطَرِيثْ

يَجُورْ سَالْتَبْخَة

كَسَغَاسْ تِنَزَارِيْسْ

بَابَا نَتْنَزَارْ — دَكْسْ نَبْخَة

يَسْكُرْ تِنَزَارْ — يَتْنَجْ

اِيْمِي

اِيْمَاوْنْ

تَسْلَنْتْ

تِسْلَنْيْنْ

زَيْنْ — شَبْكِي

شَبْجْ

شَبْكَغْ — يَشَبْجْ

اَدَشَبْكَغْ

يَتَشَبْجْ

اَكْجِيلْ

اِكْجِيلَنْ

تَكْجِيلْتْ

تَكْجِيلِيْنْ

تَبْدَنْتْ تَمْفَرَانْتْ

اَزْكَطُوْبْ

اِيْغَسْ

اِيْغَسَانْ

تَسْمُوْمْتْ

TINZAR. — NEFKHA. —
TAFANTHAZIT, fém.

Ittchour s'en'nefkha.

Keseqli'as tinzar'is.

BABA NE'TINZAR. — DEG'S
NEFKHA. — ISKER TIN-
ZAR. — ITSNOUFFOUKH.

IMI, masc.

Imaouen.

TASLENTS, fém.

Tiselnin.

ZIN, m. — CHEBAHA, f.

CHEBBAH.

Chebbahegh. — Ichebbah.

Adchebbahegh.

Itschebbih.

AGOUJIL.

Igoujilen.

TAGOUJILTS.

Tigoujilin.

TIFEDNETS TSAMEKRANT.

AZEGTHOUF, masc.

IGHES, masc.

Ighsan.

TASENMOUNT, fém.

OSER. (Ne pas), 3° p. prêt.

Il n'ose pas aller seul la nuit.

Je n'ose pas y entrer.

OSIER (arbrisseau).

OTER, 2° p. imp.

J'ai ôté.

Il a ôté ses vêtements.

Aidez-moi à les ôter.

Cela ôte le sommeil.

Ote le pain de dessus le tamis.

Ote-toi de là.

OU, conjonct.

Bien ou mal.

Toi ou moi.

Voulez-vous ceci ou bien cela ?

Restez-vous ou partez-vous ?

Faites ce que je vous ai commandé, ou je vous chasse.

Oui ou non ?

يَوَّكَادُ — يَنْتَعَرُ — يَسْتَحْيِ

يَتَكَّادُ اَدِدُّوْ دَكْ اِيْطُ
وَحَدَسْ

تَسْتَحْيِغْ اَدْكَشْمِغْ غَرْ
دَايِ

الَّرَّازِ وَامَانْ

اَكْسْ — اَرْقَدْ

كَسْغْ

يَكْسْ لِّوَايْجِيسْ

عَوْنِيْ اَكْسْ اَرِيْ
اَتْنَكْسْغْ

وَايِ يَتَكْسْ اِيْطَسْ

اَكْسْ — اَرْقَدْ اَغْرُومْ
سُوقِلْ اَغْرِبَالْ

اَرْقَدْ اِيْمَانِيْكَ اَسَايِ

نَغْ

دَالْعَالِيْ نَغْ دِرِيْ

نَكْ نَغْ كَجْ

تَبْغِيْطْ وَيْ نَغْ وَيْ

اَتَقِيْطْ نَغْ اَتْرُوحْطْ

اَسْكُرُوْبِيْ اُوْمَرْغْ بِلَاكْ
نَغْ مَا يَلِيْ اَرْتَسْكِرْطْ

اَرِيْ اَدَدُوْغْ بِلَاكْ

اِيْهْ نَغْ اَلِيْ

IOUGGAD — INETSÂR. — ISE-
THA.

Itsaggad adiddou degu'ith
ouahd'es.

Tsesethigh adkechmegh
gher dayi.

ALEZZAZ OU'AMAN, masc.

EKKES. — ERFED.

Kesegh.

Ikkes el'haouaidj'is.

Âouen'iyi akken ara aten-
kesegh.

Ouayi itekkes ithes.

Ekkes, erfed aghroum s'ou-
fel ou'gherbal.

Erfed iman'ik ess'ayi.

NEGh.

Deldali negh diri.

Nek negh ketch.

Tebghith oua negh oua?

Atsekkimeth negh ats-
rouheth?

Esker ouin oumereggh fel-
l'ak, negh ma illa our
teskirth ara, adeddough
fell'ak.

Eh negh ala?

Où (adv. de lieu, sans mouvement).	أَنْدَى — أَدَكْ	<i>ANIDA. — Adeg</i> ¹ .
Où (avec mouvement).	أَنْدَى — أَغَرَّ	<i>ANIDA. — Agher</i> ² .
Où es-tu ?	أَنْدَى تَلِيْطْ	<i>Anida tellith ?</i>
Où demeure-t-il ?	أَنْدَى يَزْدَغْ - أَنْدَى أَخَامِيْشْ	<i>Anida izeddegħ ? - Anida akhkham'is ?</i>
Où es-tu allé ? où vas-tu ?	أَنْدَى تَرْوَحَطْ - أَنْدَى أَرَى أَتَرْوَحَطْ	<i>Anida terouheth ? - Anida ara tsrouheth ?</i>
Le pays où il demeure.	تَمُورْتْ أَنْدَى يَزْدَغْ - أَدَكْ يَزْدَغْ	<i>Tamourt anida izeddegħ. - Adeg izeddegħ.</i>
L'endroit où nous sommes allés.	أَمْكَانْ أَغَرَّ نَرْوَحْ	<i>Amkan agher nerouh.</i>
Où (D'), par où.	أَنْسَى	<i>Ansi.</i>
D'où viens-tu ?	أَنْسَى تَوْسِيْطْ	<i>Ansi tousith ?</i>
Par où est-il passé ?	أَنْسَى يَعْذَى	<i>Ansi iádda ?</i>
Le pays d'où nous venons.	تَمُورْتْ أَنْسَى نَوْسَادْ - أَنْسَى أَدْنَوْسْ	<i>Tamourt ansi nousad. - Ansi adnous.</i>
L'endroit d'où nous sortions.	أَمْكَانْ أَنْسَى نَبَغْ	<i>Amkan ansi neffegħ.</i>
La route par où il s'en ira.	أَبْرِيْدْ أَنْسَى أَدِرُوحْ	<i>Abrid ansi adirouh.</i>
OUAIS (interjec. de surprise).	يَاْ	<i>IAH !</i>
OUBLI.	تَشِيْ	<i>TISHI, fém.</i>
OUBLIER, v. a. 2 ^e pers. de l'imp.	أَسْهَوْ	<i>ESHOU.</i>
J'ai oublié de vous dire.	أَسْهِيْغْ أَدَاكِنِيْغْ - أَسْهِيْغْ أَوْكَنِيْغْ	<i>Eshigh adakinigh - Eshigh ou k'ennigh</i> ³ .

¹ *Adeg*, littéral. « Dans lequel, laquelle. » — ² *Agher*, littéral. « Vers lequel, laquelle. » — ³ Littéral. « J'ai oublié, je ne t'ai point dit. »

Il a oublié son bernous.	يَسْهَى أَبْدَى اِنْسْ	<i>Isha abidi, in'es.</i>
Je l'oublierai.	اَتْسَهَوْغْ	<i>Ateshough.</i>
Il oublie.	يَسْهَوْ	<i>Isehhou.</i>
Prends garde d'oublier.	بَالَكْ اَتْسَهَوْطْ	<i>Balek atseshouth.</i>
Je suis sûr que tu oublieras.	شَكْ اَرْ يَلِّي اَتْسَهَوْطْ	<i>Chek our illi, atseshouth.</i>
Je suis désolé de l'avoir oublié.	يَغَاطِي يِ اَسْهِيغْتْ	<i>Ighath'iyi mi eshigh't.</i>
Cela s'oublie, ne s'oublie pas.	وَائِي يَسْهَوْ - اَرْ يَسْهَوْ اَرِي	<i>Ouayi isehhou, our isehhou ara.</i>
OUBLIEUX (qui oublie aisément).	يَسْهَوْ — دَسْهَوَانْ	<i>ISEHHOU. — ДАСАНОУАН.</i>
OUEST.	غَرْبْ	<i>GHERB, masc.</i>
Vent d'ouest.	اَغْرَبِي	<i>AGHERBI, masc.</i>
C'est le vent d'ouest qui souffle en ce moment.	اَتَايْ تَوْرِي يَكَاثْ اَغْرَبِي	<i>Atayi toura ikkat agherbi.</i>
OUI.	اَيَهْ	<i>EH.</i>
Ouïe (sens), subs.	تَمْسَلَوْتْ	<i>TIMESLIOUT, fém.</i>
Il a l'ouïe fine.	تَمْسَلَوْتِيْسْ تَمْسَاسْتْ -	<i>Timesliout'is tsafsast. - Issel khèrella.</i>
	يَسَلْ خَيْرِي	
Il a l'ouïe dure.	تَمْسَلَوْتْ اِنْسْ تَزَيَانْتْ	<i>Timesliout in'es tsazaïant.</i>
Ouïr (entendre), 2° p. imp.	سَلْ	<i>SEL.</i>
OURLER (du linge), 2° p. i.	اَعْطَبْ — اَلْبَقْ	<i>AÂTHEF. — ELFEK.</i>
J'ai ourlé.	عَطَبَغْ - لَبَغْ	<i>Âtfegh. - Lefkegh.</i>
Il a ourlé.	يَعَطَبْ - يَلْبَقْ	<i>Idathef. - Ilfek.</i>
J'ourlerai.	اَدْعَطَبَغْ - اَدْلَبَغْ	<i>Addathfegh. - Adlefkegh.</i>
Il ourle.	يَعَطَبْ - يَلْبَقْ	<i>Idatthef. - Ileffek.</i>
OURLLET.	عَطْبَة — لَبْفِي	<i>ATHFA. — LEFKA, fém.</i>
———— pl.	عَطْبَاتْ - لَبَايْ	<i>Athfats. - Lefaki.</i>

OURSIN (hérisson de mer).	أَغْرَازْ	AGHEZZAL, masc.
OUTILS.	دُوزَانْ — مُوَاعِنْ — فَشْ نَحْكَانُوتْ	DOUZAN. — MOUÂN-KECHCH NE'TAHANOUTS, m.
OUTRAGE.	ثَوَارَكُمَى	TAOUAREGMA, fém.
OUTRAGER, v. a. 2 ^e pers. de l'imp.	أَرْكَمْ — سُوْبْ	ERGUEM. — SOUB.
Je l'ai, il l'a outragé.	سَبَّغَتْ — يَسَبَّتْ	Sebbegh't. - Isebb'it.
Je l'outragerai.	أَتَسَبِّغْ	Atsebbegh.
Il outrage.	يَتَسَبِّبْ	Itssoub.
OUTRAGEUSEMENT.	سَثَوَارَكُمَى	SE'TAOUAREGMA.
OUTRE (de cuir pour l'eau, l'huile, etc.).	أَيْدِيدْ	AÏDDID, masc.
———— pl.	أَيْدِيدَنْ	Iddiden.
OUTRE (Petite).	تَيْدِيدْ	TAÏDDIT, fém.
———— pl.	تَيْدِيدِيْنْ	Tiïdditin.
OUTRE (Petite outre qui sert à renfermer l'argent et les provisions de voyage).	تَشَلَطُتْ — تَيْلُوتْ	TACHOULLITHT, f. — TAIL- LOUT, fém.
———— pl.	تَشَلَطِيْنْ — تَيْلُوتِيْنْ	Tichoullithin. — Tiïlouin.
OUTRE, prép.	بَغِيرْ — بَحْلَابْ — أَرْنُوْ — دَغْنَى	BGHIR. — BEKHLAF. — ER- NOU. — DAGHENNI.
Outre cela, en outre.	بَغِيرْ وَى	Bghir oua.
OUVERTURE.	تِلْدَى	TIŁDI, fém.
OUVRIER, 2 ^e p. imp.	أَلْدَى	ELDI.
J'ai, il a ouvert.	أَلْدِيْغْ — يَلْدَى	Eldigh. — İldi.
J'ouvrirai.	أَدْلَدِيْغْ	Adeldigh.
Il ouvre.	يَلْدَى	İleddi.

OUVRIER (qui travaille à la journée).	أَخْدَامْ	AKHEDDAM.
———— pl.	إِخْدَامِنْ	Ikheddamen.
OUVRIER (dans un métier).	صَانَعْ	SANÁ.
———— pl.	صَنَّاَعْ	Sennad.

P

PACIFIER, 2° p. imp.	صَوَّلَحْ	SOULAH.
J'ai, il a pacifié.	صَوَّلَحْ - يَصَوِّلَحْ	Soulhegh. - Isoulah.
Je pacifierai.	أَدَّصَوِّلَحْ	Adsoulhegh.
Il pacifie.	يَتَصَلَّاحْ	Itsselah.
PACTE (convention).	شُرُوطْ - اِتِّبَاقْ - عَهْدْ	CHOUROUTH. — ATSEK. — AND. — OUGHRI, m.
Il a fait un pacte.	أَوْغَرِي يَتَّابِقْ - يَمْعَهْدْ - يَسْكُرْ شُرُوطْ	Itsafek. - Imáhed. - Isker chourouth.
PAGE (un des côtés d'un feuillet).	أَوْدَمَرُ الْكَاعْطْ	OUDAM EL'KAGHETH, ms.
Les deux pages, le recto et le verso.	سَيْنْ أَوْدَمَاوَنْ	. Sin ordmaouen.
PAGNE (pièce de toile dont les nègres se couvrent).	فُوطَى	FOUTHÁ, fém.
———— pl.	فُوطَاتْ	Fouthats.
PAILLE (en général).	أَلِيمْ	ALIM, masc.
Un brin de paille.	أَنْزَادْ - أَزْمَزُومْ - تَجْعَبُوبَتْ وَالِيمْ	Anzad. - Azemzoum. - Ta- jáboubt ou'alim.
BOTTE de paille.	أَقْتُونْ وَالِيمْ	AKTSOUN OU'ALIM.

PAILLE du blé.	أَمَنْغُود	AMENGHOUD, masc.
PAILLE de l'orge.	تَلْغِي	TALGA, fém.
PAILLER (endroit où l'on serre la paille).	تَخَامَتْ وَالْمِ	TAKHKHANTS OU'ALIM, f.
PAIN.	أَغْرُوم	AGHROUM.
Un pain.	أَحْبُولْ وَأَغْرُوم — أَكْنِيف	Ahboul ou'aghroum. — Aknif.
Des pains.	إِحْبَالْ وَأَغْرُوم — إَكْنِيفِين	Ihbal ouaghroum. - Iknifen.
Un petit pain, de petits pains.	تَحْبُولْت — تَحْبَالْ وَأَغْرُوم	Tahboults. — Tihbal ou'aghroum.
Pain de fleur de froment.	تَوَاشَكَنْتْ	Taouachkants, fém.
———— pl.	تَوَاشَكْنِين — أَغْرُوم نَالْسَمِيد	Tiouachkanin. - Aghroum n'es'smid.
Pain de froment.	أَغْرُوم إِيرْدَن	Aghroum iy'irden.
Pain d'orge.	أَغْرُوم نَحْرِين	Aghroum ne'timzin.
Pain de farine de maïs.	أَغْرُوم وَأكْبَالْ	Aghroum ou'akbal.
Pain de farine de glands.	أَغْرُوم أَبْلُوطْ	Aghroum ou'balloth.
Pain bis (celui qui se mange le plus habituellement dans le ménage).	أَغْرُوم أَطَاجِينْ	Aghroum ou'thajin.
Pain tendre.	أَغْرُوم يَحْنِي	Aghroum ihma.
Pain rassis.	أَغْرُوم سَمَطْ	Aghroum semmeth.
Pain levé.	أَغْرُوم يُولِي	Aghroum iouli.
Pain moisi.	أَغْرُوم يَصُوبْ	Aghroum isouef.
Croûte de pain.	أَفْشُورْ وَأَغْرُوم	Akchour ou'aghroum, ms.
Mie de pain.	أَبْثَاتْ وَأَغْرُوم — إَلْقِي وَأَغْرُوم	Aftat ou'aghroum. - Ilekki ou'aghroum, ms.

Miettes de pain.	تِلْقِيُونِ وَأَغْرُومَ	<i>Tilekkiouin ou'aghroum.</i>
Pain sec.	أَغْرُومَ حَافِي	<i>Aghroum hafi.</i>
PAIN (de sucre).	فَالْبُ نَسَكَّرَ	<i>KALEB NE'SEKKER.</i>
PAIR (divisible en deux parties égales).	زَوَاجَ	<i>ZOUADJ.</i>
Pair ou non ?	بَرْدُ نَعَّ زَوَاجَ	<i>Ferd negh zouadj?</i>
Pair (terme de jeu).	أَرَى بِالزَّوَّاجِ	<i>Arra bezzouadj.</i>
Jeu à pair ou non.	بَاشَلَّكَ	<i>Bachellek, masc.</i>
Jouons à pair ou non.	أَنُورَارُ بَاشَلَّكَ	<i>Anourar bachellek.</i>
PAIRE (couple de choses de la même espèce).	تِيُوكِي — تَزُوجَتْ	<i>TAÏOUGA. — TAZOUJIT, f.</i>
———— pl.	تِيُوكِيُونِ - تَزُوجِينِ	<i>Tiouguiouin. - Tizouijin.</i>
Paire de bœufs (pour le labourage).	تِيُوكِي أَنْ تِيُوزِي	<i>Taïouga en'tairza.</i>
Paire de pigeons.	تِيُوكِي إِيْتَبِيرِنَ	<i>Taïouga iy'itbiren.</i>
Paire de pistolets.	تِيُوكِي نَحْرَاسِينِ	<i>Taïouga ne'tiharrasin.</i>
PAÎTRE (et faire paître), 2 ^e p. imp.	أَكْسَ	<i>Eks.</i>
Il paîtra, il paît.	أَدِكْسَ - يَكْسَ	<i>Adiks. - Ikes.</i>
J'ai fait paître, il a fait paître.	أَكْسِيغَ - يَكْسِي	<i>Eksigh. - Iksa.</i>
Je ferai paître.	أَدَكْسِيغَ	<i>Adeksegh.</i>
PAIX.	صَلَحَ — عَاقِيَّةَ — هَنَّةَ	<i>SELH, m. — ĀAFIĪA, fém. — HENA, fém.</i>
Traité de paix.	شُرُوطُ نَالِصَلَحَ	<i>Chourouth n'es'selh.</i>
Gage de la paix.	أَسُوطَبَ	<i>Asouthef.</i>
La paix a été rompue.	يَرَزُ أَسُوطَبَ	<i>Irrez asouthef¹.</i>
Allez, restez en paix.	رُوحَ فِيمَ كَالْعَاقِيَّةِ	<i>Rouh kim gué'l'āfiia.</i>

¹ Littéral. «Le gage de la paix a été brisé.»

PAIX (Faire la), 2° p. imp.	امصلاَح — اسكر الهنة - اَبَك اسوطب	EMSALAH.—ESKER EL'HENA. — EFK ASOUTHEF.
J'ai, il a fait la paix.	مصلاَح — يمصلاَح	Mesalahegh. - Imsalah.
Je ferai, il fait la paix.	ادمصلاَح — يتمصلاَح	Admesalahegh. - Itsemsalah.
PALAIS (maison d'un prince, etc.).	فصر — اَخام اكليد	KESER. — AKHKHAM OU'- GUELLID, masc.
PALAIS (de la bouche).	اينغي — اناغ	INGHI. — ANAGH, masc.
———— pl.	اينغان — انغان	Inghan. - Inghaouen.
PÂLE.	دوراغ	DAOURAGH.
———— pl.	دوراغن	Diouraghen.
Visage pâle.	اودم دوراغ — بغنت ايدامس	Oudem daouragh. - Feghen't idammen.
PALEFRENIER.	افداس اعديون	AKEDDACH IÂOUDIOUN.
PÂLEUR.	تورغت	TIOUREGHT, fém.
PÂLIR, 2° p. imp.	اورغ	OURAGH.
J'ai, il a pâli.	وراغ — يوراغ	Ouraghegh. - Iouragh.
Il pâlit.	يتورغ	Itsourigh.
Il a pâli (de crainte, de colère).	اودميس يقد دوراغ زك ثواكدى — زك البنة	Oudem'is ikkel daouragh zeg taouagda, zeg el'le- kda.
PALME (branche du palmier).	اعري ثمرت	AAIRF NE'TATSEMRETS, m.
PALMIER (arbre qui donne les dattes).	ثمرت — ثخلت	TATSEMRETS. — TANEKH- LETS.
———— pl.	ثمرين — ثخلين	Titsemrin. — Tinekhlin.
Palmier nain.	تسطى نالدوم — ثدومت	Tasettha n'ed'doum. - Ta- doumets, fém.
———— pl.	ثدومتين	Tidoumetsin.

La racine de cet arbuste, qui renferme une moelle bonne à manger.	تَجَارْتْ	TAJEMMART, fém.
———— pl.	تَجَارِينْ	Tjemmarin.
PALMITE (moelle du palmier).	أَدِيْبْ نَقْمَرْتْ — أَوْلْ نَقْمَلْتْ	ADIF NE'TATSEMMETS, m. — OUL NE'TANEKHLETS.
PALPITATION (de cœur).	تِكْرِيْ أَوْلْ	TIGRI OUL, fém.
PALPITER, 3° p. prêt.	يَكْرِيْ	IGRA.
Son cœur palpite.	يَكَّارْ أُولِيْسْ	Iggar oul'is.
PÂMER (Se), 2° p. imp.	مَلِّيْ	MELELLI.
Il s'est pâmé de rire.	يَمَلِّيْ سَتِّيْ	Imlelli se'tatlsa.
PÂMOISON.	مَلِّيْ	TIMLELLI, fém.
PAMPE (feuille du blé, de l'orge).	أَيْعِرْ أَيْرْدَنْ فَمَزِينْ	IFER IY'IRDEN, NE'TIMZIN.
PAMPRE (branche de vigne avec ses feuilles).	أَسْرَجُونْ أَنْ تَرِيْ سَوَابْرُونِيْسْ	ASERJOUN EN'TARA SOU'A- FRIOUE'NIS.
PANIER, à anse (en jonc ou en osier).	أَطْلَاعْ — ثَقُوْبْتْ	ATHELLAÏ, masc. — TAKOU- FETS, fém.
———— pl.	أَطْلَاعْنْ - ثَقُوْبْتِيْنْ	Ithellaân. - Tikouftin.
PANIER (fait de branches de myrthe tressées, qui sert à transporter les fruits secs au marché).	أَعْدِيْلْ	AËDIL, masc.
———— pl.	أَعْدِيْلْنْ	Iâdilen.
PANIER.	أَشْوَارِيْ — أَرَنْبِيْلْ	ACHOUARI ¹ . — AZENBIL ² , m.
———— pl.	أَشْوَارِيْنْ - أَرَنْبِيَالْ	Ichouariïen. - Izenbial.
Petits paniers (de la même espèce).	تَشْوِيرْتْ — تَرَنْبِيْلْتْ	Tachouirt, f. - Tazenbilts, f.
———— pl.	تَشْوِيرِيْنْ - تَرَنْبِيلِيْنْ	Tichouirin. - Tizenbilin.

¹ Paniers doubles qui servent aux transports à dos d'âne ou de mulet. — ² Azenbil est littéralement le panier qui sert à transporter les ordures, le fumier. Il est le plus ordinairement fait de palmier nain.

PANNEAU (d'une selle).	أَفْرَبُوزْ نَتْرِكْتْ	AKERBOUZ NE'TARIKT, masc.
———— pl.	أَفْرَبُوزْ	Ikerbouzen.
PANSER une blessure, une plaie, 2° p. imp.	دَاوِي	DAOUI.
J'ai, il a pansé.	دَاوِيغْ — يَدَاوِي	Daouigh. - Idaoua.
Je panserai.	أَدَدَاوِيغْ	Addaouigh.
Il panse sa blessure.	أَتَايْ يَتَدَاوِي كَاَجْرَجِيْسْ	Atayi Itsdaoui gu'el'dje-rh'is.
PANSEMENT.	دَوِي	DOUA, masc.
PANTHÈRE.	إِيْزَمْ	IzEM, masc.
———— pl.	إِيْزَمَاوْنْ	Izmaouen.
PAON.	طَاوُسْ	THAOUS.
PAPIER.	كَأَغْطْ	KAGHETH.
Feuille de papier.	إِيْبِرْ الْكَأَغْطْ	Ifer el'kageth.
Main de papier.	أَفُوسْ الْكَأَغْطْ	Afous el'kageth.
Morceau de papier.	طَرْفْ الْكَأَغْطْ	Therf el'kageth.
PAPILLON.	أَبْرَطْطُو	AFERTHETTHOU.
———— pl.	أَبْرَطْطِي	Iferthettha.
PAQUET.	رَزْمِي	REZMA, fém.
———— pl.	رَزْمَاتْ	Rezmats.
Paquet de hardes.	رَزْمِي الْخَوَاجْ	Rezma el'haouaidj.
PAQUETER (mettre en paquet, faire un paquet), 2° p. i.	أَرْزَمْ	ERZEN.
PAR (prép.).	كْ — كْ — غَبْ — أَسْ — سْ — سْ — دِدْ — دْ	GUE'. — GU'. — G'. — GHEF. — ESS' — SE'. — S'. DID'. — D'.
Il a fait cela par crainte.	يَسْكُرْ وَايْ كَتَوَاكْدِي	Isker ouayi gue'taouagda.
Je lui ai donné par amitié.	أَنْكِيغَاسْ غَبْ الْحَبَّةْ	Efkigh'as ghef el'mahibba.

Par ce moyen.	سَبْرِيْدَ اَيِّ يَجْبِدِيْ كَطَارَنِيُوْ	S'on'brid ayi.
Il m'a tiré par les pieds.	يَعْدِيْ اَسَايْ - سِهِيْن - كَمْدِيْنَتْ	Idjbed'iyi gu'itharen'iou.
Il a passé par ici, par là, par la ville.	يُوْسَادْ كَالْبَرَّ - كَالْبَحْرْ اَكْشِيْعْ وَايْ دُخْدِيْمِيُوْ يَتَعِيْنْ ثَمْنِيَّةْ نَثْرِيَالِيْن كُوَايُوْرْ	Iadda ess'ayi. - S'ihin. Gue'temdints.
Il est venu par terre, par mer.	سَاْبَلْ - سَادَى - كَرَاتْ اَشُوْ تَبْعِيْطْ اَتْنِيْطْ كَوَالْ اَيِّ - اَشُوْ دَالْمَعْنَى كَالْمَضُوْرِيْكْ	Iousad gu'el'berr.-Gu'el'ba- har.
Je vous enverrai cela par mon domestique.	جَنَّةْ طَرَبْ دَبْرَدُوْتْ	Akchiidagh ouayi d'ou' khe- dim'iou.
Il gagne vingt francs par mois.	يْ - مَا - سَالْسَبَّةْ اَدَكْ - اَكْنْ	Itsâin temeniâ ne'tirialin g'ou'aïour.
Par-dessus, par-dessous, par-devant.	اَرِيْ - حُوْسْ اَرِيْغْ - يَزِيْدْ اِمْدِيْنَتْ اَكْ	S'afel. - S'adda. - Gu'ezzat.
Que veux-tu dire par ces paroles ?	اَدْرِيْغْ - اَدْحُوْسَغْ يَتْرِيْ - يَتْكُوْسْ	Achou tebghith utsinith g'a- oual ayi? - Achou d'el'- mâna gu'el'haulour'ik?
PARADIS.	عَبُوْ اَسْحَى	DJENNET, fém.
PARCELLE (petite partie).	اَعْبُوْ - اَسْحْ	THERF DABEZDOUT.
PARCE QUE.		MI. — MA. — S'ES'SEBBA ADEG. — AKKEN.
PARCOURIR, 2 ^e p. imp.		EZZI. — HAOUWES.
J'ai, il a parcouru toute la ville.		Ezzigh. - Izzid i'temdints ak.
Je parcourrai.		Adezigh. - Adhouwesegh.
Il parcourt.		Itezzi. - Itshouwes.
PARDON.		AFOU, masc.
PARDON (je vous demande pardon).		ESMAHPYI.
PARDONNER, 2 ^e p. imp.		AFOU. — ESMAN.

Je lui ai pardonné.	عَفِيغَاس - سَحَغَاس	Áfigh'as. - Soumhegh'as.
Il m'a pardonné.	يَعْبَاسِي - يَسَحِّي	Idfa'yi. - Isoumah'i'yi.
Je lui pardonnerai.	أَسْعَبُوع - أَسَسَحَغ	Asáfough. - Assemhegh.
Il nous pardonne.	يَعْبُويَاغ - يَتَسَحَاغ	Iáfou'ia'gh. - Itssemah'agh.
Que Dieu te pardonne !.	رَبِّي أَكْعَبُ	Rabbi akkiáfou !
Que Dieu nous pardonne nos péchés !	رَبِّي أَغْنِعْ بُو دُنُوبِ أَنْغ	Rabbi agheniáfou dounoub en'nagh.
PAREIL (semblable).	يَشُوبَة - يَمُوتَل	ICHOUBAH — IMOUTEL.
———— pl.	شُوبَهَن - مُوتَلَن	Choubhan. - Moutelen.
PAREILLE.	تَشُوبَة - تَمُوتَل	TECHOUBAH. — TEMOUTEL.
———— pl.	شُوبَهَنَت - مُوتَلَنَت	Choubhants. - Moutelents.
Il n'a pas son pareil au monde.	أَرْكَازَآيِ أَرْتَشُوبَة حَدْ كَالْدَنِيَت مَآي - أَرْكَازْ آيِ أُولَاش تَمَثَلِيسْ لَحَاجَة آيِ أَرْتَمُوتَل تِي	Ergaz ayi our t'ichoubah had gu'ed'dounit mati. - Ergaz ayi oulach timtil- t'is.
Ces choses ne sont pas pareilles.	أَكْنُ تَخْدَمُطْ أَمْدَنْ أَكْنُ أَرِي أَكْخَدَمَن - أَيْنُ تَخْدَمُطْ أَتَابُطْ	El'hadja ayi our temoutel ta ¹ .
Attendez-vous à la pa- reille.		Akken tekhedmeth i'med- den, akken ara akkhed- men ² . - Aïn tekhedmeth atsafeth ³ .
PAREIL (Le).	أَكْمِي - أَلْتَمِي	EGMA. — OULETSMA ⁴ .
Je n'ai pas encore pu trou- ver le pareil.	وَرَعَادْ زَمِرَغْ أَدَاغْ أَكْمَاسْ	Ourdad zemiragh adafagh egma's.
PAREILLEMENT.	أَلْوَحِيدْ - أَكْنُ - أَمْ	ELOUAHID. — AKKEN. — AM.
PARENTS (le père et la mère).	وَالْدِينْ	OUALDIN.

¹ Littéral. « Cette chose-ci ne ressemble pas (à) celle-là. » — ² Littéral. « Ainsi que tu as fait aux hommes, ainsi ils te feront. » — ³ Littéral. « Ce que tu as fait, tu (le) retrouveras. » — ⁴ Littéral. « frère, sœur. »

Mes, ses, nos, leurs parents.	وَالْدِينِيُو - وَالْدِينِيَسْ وَالْدِينِ أَنْع - وَالْدِينِ أَنْسَن	Oualdin'iou. - Oualdin'is. - Oualdin en'nagh. - Oual- din en'sen.
Que mes parents et les tiens reposent dans le paradis ¹ !	أَدِكْ رَبِّي الْوَالْدِينِيُو دَالْوَالْدِينِيَكْ كَالْجَنَّةِ	Adig rabbi, el'oualdin'iou d'el'oualdin'ik gu'ed djennet!
PARENTS (proches).	إِيطُولَانْ	ITHOULAN.
PARER, 2 ^e imp. (orner, em- bellir).	زَيْنْ - شَجْ	ZEÏEN. — CHEBBAH.
Je me suis parée.	زَيْنَغْ - شَجَغْ إِيْمَانِيُو	Zeïnegh, chebbahegh ima- n'iou.
Elle s'est parée.	تَزَيْنْ - تَشَجْ إِيْمَانِيَسْ	Tezeïen, techebbah iman'is.
Elle se parera.	أَتَزَيْنْ - أَتَشَجْ إِيْمَانِيَسْ	Atszeïen, atschebbah ima- n'is.
Elle se pare.	تَتَزَيْنْ - تَتَشَجْ إِيْمَانِيَسْ	Tetszeïin, tetschebbih ima- n'is.
PARESSE, s.	عَدَزْ - بَخَلْ	ÂDZ, — BEKHL, m.
PARESSEUX.	يَعْدَزْ - دَمْعَدَازْ - يَبَخَلْ دَبَخْلِي	IÂDEZ. — DAMÂDAZ. — IB- KHEL. — DABEKHLI.
———— pl.	عَدَزْنْ - دَمْعَدَازَنْ - بَخَلْنْ - دَبَخْلِيْنْ	Âdzen. - Dimâdazen - Be- khlen. - Dibekhlîen.
PARESSEUSE.	تَعْدَزْ - تَمْعَدَازَتْ - تَبَخَلْ - تَبَخْلِيَتْ	TÂDEZ. — TSAMÂDAZT. — TEBKHEL. — TSABE- KHLIT.
———— pl.	عَدَزَنْتْ - تَمْعَدَازِيْنْ - بَخَلَنْتْ - تَبَخْلِيْنْ	Âdzents. - Timâdazin. - Be- khlents. - Tsibekhlîin.
PARFAIT (en parlant des per- sonnes et des choses).	دَلْكَامَلْ	D'EL'KAMEL, comm.

¹ Formule de politesse, de remerciement. On dit, par exemple, à une personne qui éternue : Que Dieu te fasse miséricorde, et elle répond à ce souhait par la phrase que nous avons citée.

PARFOIS.	تِكْوَال — تِكَلْتْ غِبْ تِكَلْتْ — دَالْسَاعَتْ	TIKOUAL. — TIKKELT GHEF TIKKELT. — D'ES'SA- ÂTS.
PARFUM (odeur agréable; sub- stance dont elles'exhale).	بُخُورْ	BEKHOUR, masc.
PARI.	شَرْطْ — رَهْنْ	CHERTH. — REHAN, masc.
PARIER, 2° p. imp.	أَخْطَرْ — أَسْكُرْ شَرْطْ — أَمَشَرْطْ	EMKHATHER. — ESKER CHERTH. — EMCHA- NETH.
J'ai parié avec lui.	مُخْطَرِغْ دِدَسْ	Mekhatheregh did'es.
Il a parié avec nous.	يَخْطَرْ دِدْنَعْ	Imkhather did'nagh.
Que veux-tu parier ?	سَوَايْسْ تَبْغِيْطْ أَنْخَطَرْ	Sou'aïs tebghith anemkha- ther.
Parions un boudjou.	أَنْخَطَرْ سَتْرِيَالْتْ	Anemkhathe se'tarialts.
Il parie sans cesse.	دَايْمْ يَتَمَشْرَاطْ	Daïm itsemcharath.
PARJURE, subs. (serment violé).	تِرْزِي — أَخْدَعْ الْعَهْدْ — أَخُونْ كَالْيَمِينْ	TIRZI. — AKHEDÁ EL'ÂHD. — AKHOUN GU'EL'I- MIN, masc.
PARJURE (homme qui viole son serment).	يَخْدَعْ الْعَهْدْ — يَرْزِي الْعَهْدْ — يَخُونْ الْيَمِينْ	IKHDÁ EL'ÂHD. — IRZA EL'- ÂHD. — IKHOUN EL'I- MIN.
PARLER, 2° p. imp.	سَيُولْ — أَهْضَرْ — مَسْلَايْ	SIQUEL. — AHDHER. — MES- LAÏ.
Il m'a parlé.	يَسُولِيْ	Isiouel'iyi.
Je lui ai parlé.	مَسْلَايْغَاسْ — هَضْرَغَاسْ	Meslaigh'as. - Hadhegh'as.
Je ne veux plus parler avec lui.	أَرْ بَغِيْغْ أَرِيْ أَدَمَسْلَايْغْ دِدَسْ	Our bghigh ara admeslaigh did'es.
Il parle.	يَسَاوَالْ — يَهْضَرْ — يَتَمَسْلَايْ	Issaoual. - Ihaddher. - Its- meslaï.
Quel langage parles-tu ?	أَنُوِيْ أَوَالْ أَيْسْ تَهْضَرْطْ	Anoui aoual aïs tehaddhe- reth ?

je parle le kebaïle, l'arabe, le français.	هَضَرَّ سَتَقْبَايِلِتْ - سَتَقْرَابِتْ - سَتَقْرَانْسِيْسِتْ أَغْبَ تَمَسْلَايْمَ	<i>Haddheregh se'tukbaïlit, se'taârabt, se'tafransist.</i>
De quoi parlez-vous ?	تَمَسْلَايْنِ غَبْ شَغْلُ أَنْسَنِ	<i>Aghef tsemlaïm ?</i>
Ils parlent de leurs af- faires.	سَالِيْعْ يَسْ	<i>Temeslaïn ghef cheghel en'- sen.</i>
J'en ai entendu parler (de lui ou de cela).	يَتَمَسْلَايْ عَلَايْ وَأَوَالِيْسْ	<i>Seligh is.</i>
Il parle haut.	يَسْأَوَالْ سَالْعَلْ	<i>Itmeslaï âlai ou'aoual'is.</i>
Il parle doucement.	يَهْضَرْدَدْسْ سَالْسَرْ	<i>Issaoual s'el'âkel.</i>
Il lui a parlé bas à l'oreille.	أَرِيْسَنِ أَدِسْأَوْمَ أَوَالْ	<i>Ihder did'es s'es'ser.</i>
Il parle mal (incorrecte- ment, ne prononce pas bien).	يَكَاثْ دَقِيرِيْ	<i>Our issin adisekouem aoual.</i>
Il parle mal de moi en mon absence.	تَحْكَايْنِ كَيْكْرَ أَسْنِ	<i>Ikkat deffir'i.</i>
Ils parlaient entre eux de choses et d'autres.	يَجْبَدْ أَوَالْ دِدِيْ غَبْ	<i>Tsemihkain gaigar' asen.</i>
Il s'est mis à me parler de...	تُورِيْ أَيْ نَلِّيْ نَسْأَوَالْ فَلَاكْ كَيْ تَكْشَمَطْ	<i>Idjbed aoual did'i ghef....</i>
Au moment où tu es en- tré, nous parlions de toi.	بَغِيرْ وَايْ - أَجْ وَايْ	<i>Toura ai nella nessaoual fell'ak, ketch tekech- meth.</i>
Sans parler de cela. — Ne parlons pas de cela.	أَنْعَاسْ إَوَايْ - وَايْ مَاْهُوْ دَلْحَايَا	<i>Bghir ouayi. - Eddj ouayi.</i>
Cela ne vaut pas la peine d'en parler.	بَرْكِيْ كَوَالِيْكَ سَوْسَمْ	<i>Anfas i'ouayi. — Ouayi mahou d'el'hakaia.</i>
Assez parlé, taisez-vous.	بَرْكِيْ أَرْنَهْضَرْ أَرِيْ سَتِيْكَ وَايْ	<i>Barka g'aoual'ik, sousem.</i>
C'est assez, n'en parlons plus.	يَهْضَرْ خَيْرِيْ — يَتَكْتَرْ تَمَسْلَايْتْ — دِمْبَسَلْ	<i>Barka, our nehaddher aru sennig ouayi.</i>
PARLEUR (Grand).		<i>INHADDHER KHÈRELLA. — ITSKETTIR TAMESLAÏT. — DIMBESSEL.</i>

PARLEUR (Beau).

PARMI, prép.

PARAÎTRE, v. n. 3^e p. prêt.

J'ai paru.

Je paraîtrai.

Il paraît.

PARAÎTRE (Faire), montrer,
2^e pers. imp.

PAROLE.

———— pl.

Paroles polies, aimables,
gracieuses.

Paroles inciviles.

Paroles raisonnables (plei-
nes desens, de justesse).

Il a donné sa parole.

Il tient à sa parole.

Il n'a qu'une parole.

Ils n'ont qu'une seule pa-
role (une même ma-
nière de voir).

Il a manqué à sa parole.

Sa parole est son bien le
plus cher (prov.).

Sur ma parole!

يَهْضَرُ سَتَبَنْطَرِيْثْ

كُرْ - كَيْكُرْ

يَبَانْ - يَضْهَرْ

بَانْعْ - ضَهْرْ

أَدْبَانْعْ - أَدْضَهْرْ

يَتْبِيْنْ - يَضْهَرْ

سَيِّبَنْدْ - سَضْهَرْ - أَسْكَنْ

— أَسْعَنْ

أَوَالْ - ثَمْسَلَايْتْ

أَوَالْنْ - ثَمْسَلَايْنْ

أَوَالْ يَضْرِبْ - ثَمْسَلَايْتْ

تَرْيَضَانْتْ

أَوَالْ دَزْهَرَانْ - أَرْيَضْرِبْ

أَرِيْ

أَوَالْ سَامْعَنَاسْ - ثَمْسَلَايْتْ

تَكَيْسْ

يَعْكِيْ أَوَالِيْسْ

يَتْبَدَادْ كَاَوَالِيْسْ

أَوَالْ يَوْنْ غُرْسْ

أَوَالْ أَنْسَنْ يَدُوْكَلْ

يَبْرَنْ - يَدُوْرْ كَاَوَالِيْسْ

أَوَالِيْسْ رَاسْ مَالِيْسْ

كَالْدَمَّوْ - كَالْفَبْلِيُوْ -

غَبْ إِيْخَبِيُوْ

IHADDHER SE'TAFANTHAZIT.

GAR'. — GAĠGAR'.

IBAN. — IDHHAR.

Banegh. - Dhahreggh.

Adbanegh. - Addhareggh.

Itsbin. - Idhahhar.

SEBIĠNED. — SEDHHAR. —
ESKEN. — ESĠN.

AOUAL, m. — TAMESLAĠT, f.

Aoualen. - TimeslaĠn.

Aoual idhref. - TameslaĠt
tsazidhants.Aoual dazahran-our idhrif
ara.Aoual s'el'māna's. — Ta-
meslaĠt tekĠes.

Ifka aoual'is.

Itsbaddad g'aoual'is.

Aoual yiouen ghour'es.

Aoual en'sen idoukkel.

Ibren, idour g'aoual'is.

Aoual'is, ras mal'is.

Gu'eddemma'ou. - Gu'el'-
kebl'iou. - Ghef ikhf'iou.

Donne - moi ta parole d'honneur.	اِنِّي اَوْحَقُ رَبِّي - اَكْغَالِي سَرِّي - اَفِكِّي اَوَالْ لُكْفِ تِنِّي قَبَابَا - نِيَمِّي	In'iyi ou'hak rabbi. - Eg- gal'iyi se'rabbi. - Efk'iyi aoual el'hak.
PARRICIDE (crime).		TINGHI NE'BABA, NE'IMMA, fém.
PARRICIDE (criminel).	يِنِّي بَابَاسْ - يِمَاسْ	INGHA BABA'S, IMMA'S.
PARSEMER, 2° p. imp.	دَرَر - كَر - زَوَزَر دَرَرغ - يَدَرَرغ اَدَدَرَرغ - يَتَدَرَرغ اَمُور - ثُونْت	DERRER.—GUER.—ZOUZER. Derreregh. - Iderrer. Adderreregh. - Itsderrir.
J'ai, il a parsemé.		AMOUR, m. — TOUNTS, f.
Je parsèmerai, il parsème.		
PART, subs. (portion d'une chose divisée entre plusieurs).		
———— pl.	اَمُورَن - ثُونِي اَوَغْ اَمُورِيكَ اَحِيَّ اَمُورِيو اَشْخَالْ اَمُورَن اَغْب اَرِي اَتَنْبَطُو اَشْخَالْ اَشْخَالْ اِي اَمُور كُلْ يُونْ يُولِيَّاسْ كُمُورِيَسْ اَرْبَعَة نَثْرِيَالِيَسْ كُلْ وِي سُمُورِيَسْ اَمْكَانْ اِمْكَانْ اَدْرُوحَغْ غَرِيُونْ اَمْكَانْ اَرْتَرُوحَغْ اُولَيَّ غَرِيُونْ اَمْكَانْ كَمْكَانْ نَطْنْ	Imouren. - Touna. Aough amour'ik eddj'iyi a- mour'iou. Achhal imouren aghef ara atnebthou. Achhal achhal i'ou'mour. Koul yiouen iouli'ias gu'ou'- mour'is arbda ne'tirialin. Koul oua s'ou'mour'is. AMKAN, maso. Imoukan. Adrouhegh gher yiouen ou'mkan. Our tserouhegh oulamma gher yiouen ou'mkan. Gu'amkan nithen.
Prends ta part et laisse-moi la mienne.		
Combien de parts ferons-nous ?		
De combien sont les parts ?		
Chacun a eu dix francs pour sa part.		
A chacun sa part.		
PART (lieu, endroit).		
———— pl.		
Je vais quelque part.		
Je ne vais nulle part.		
Autre part.		

Quelque part que j'aïlle...	كُلِّ امْكَنْ - اِنْدَى اَرَى رَوْحَع	Koul amkan. - Anida ara rouhegh....
PART (côté).	ثَمَى - اَشْطُوبُ - جِيهَى	TAMA. — ACHETTHOUB. — DJIHA.
De toutes parts.	كَكُولُ ثَمَى - كَكُولُ جِيهَى	Gue'koul tama - Gue'koul djiha.
Des deux parts.	كَسَنَاتُ ثَمَوَى	Gue'senat timioua.
Il est mort beaucoup de monde de part et d'autre.	مَوْتُنْ مَدْنُ خَيْرَلْ كَمَى وَلَا ثَمَى	Mouten medden khèrella gue'tama ouala tama.,
De part en part.	كَشْطُوبُ غَرِّ اَشْطُوبُ - كَمَى غَرِّ ثَمَى	Gue'chetthoub gher ou'- chetthoub. — Gue'tama gher tama.
Il m'a pris à part (sépa- rément).	يَتَخَلَّى دِدَى	Itskhala did'i.
Il dit à part soi.	يَنَادُ اَكْغُولِيسْ - اَكْجَمَانِيسْ	Innad egg'oul'is. - Eggu'i- man'is.
Raillerie à part.	بَلَى بَغِيرَ ثَاتَى - اَجَّ ثَاتَى — اُولَاشْ ثَاتَى	Bela, bghir tattsa. - Eddj tattsa. - Oulach tattsa.
PART (De la) de...	سَغَرِ	SE'GHOUR....
Saluez-le de ma part.	سَلَمْ بَلَّاسْ سَغَرَى - سَيُوطَاسْ سَلَامْ سَغَرَى	Sellem fell'as se'ghour'i. - Sioueth'as salam se'- ghour'i.
Quelqu'un est venu me dire de votre part...	يُوسَايْدُ يُونْ سَغَرَكْ يَنَايْدُ	Iousa'yid yiouen se'ghou- r'ek inna'yid., .
PART (Faire) de, informer, 2° p. imp.	خَبَرِ	KHEBBER.
PARTAGE, subs.	اَبْطُو	ABETTHOU, masc.
PARTAGER, 2° p. imp. (diviser entre plusieurs).	اَبْطُو	EBTHOU.
J'ai, il a partagé.	اَبْطِغْ - يَبْطَى	Ebthigh. - Ibtha.

Je partagerai.	أَدَبَطَوْعْ	Adebthoug.
Il partage.	يَبَطُو	Ibetthou.
Ils se sont partagé.	أَبْطَانْ كَيْغَرِاسَنْ	Ebthan gaïgar'asen.
PARTIR, 2° p. imp. (s'en aller, se mettre en voyage).	رَوْحْ -- سَابِرْ -- غَيْبْ --	ROUH. — SAFER. — GHIB.
Quand partez-vous?	أَنَوَى الْوَفْتْ أَدَكْ أَرَى أَتَرْوَحَطْ	Anoua el'ouokts adeg ara atsrouheth?
Il y a longtemps qu'il est parti.	خَيْرَلْ أَى كَمِي يَغَابْ	Khèrella aïa gue'mi ighab.
Il est sur le point de partir pour Bougie.	فَرِيبْ أَدِسَابِرْ غَرْ بَكَايْتْ	Kerib adisafer gher Begait.
Allons, partons!	أَى أَنْرَوْحْ	Eïa anrouh!
PARTIR (À) de...	زَكْ -- كْ	Zeg'. — Gue'.
A partir d'aujourd'hui, de maintenant, de demain.	زَكْ أَسَى - كَثُورَى - زَكْ أَزَى	Zeg' assa. - gue'toura. - Zeg' azakka.
PARTOUT, adv.	كَكُولْ أَمَكَانْ -- كَكُرَى يَلْدَنْ دَامَكَانْ	GUE'KOUL AMKAN. — GUE'- KRA ILLAN D'AMKAN.
PARTOUT OÙ.	كُولْ أَمَكَانْ -- أِنْدَى	KOUL AMKAN. — ANIDA.
PARVENIR, v, n. 2° pers. de l'imp.	أَوْطْ	AOUETH.
PARVENIR (Faire), 2° pers. de l'imp.	سَيُوطْ -- شَيَّعْ	SIOUTH. — CHEÏÂ.
PAS, subs. (mouvement du pied en avant pour marcher).	خَطْوَى -- فَدَمَةٌ -- أَسُورِيْبْ	KHETHOUA. — KEDMA, fém. ASOURIF, masc.
Pas à pas.	أَلْفَدَى سَالْفَدَى - أَلْفَدَى سَتَايَطْ	El'kedma s'el'kedma. - El'- kedma se'taïeth.
Il marche à grands pas.	يَتَدُّو سَرْحَلْ - يَرْجَالْ	Ileddou s'ezzahel. - Izah- hal.

Il marche à petits pas.	يَعْدُو سَالْعَلْد - سَالْمَهْد - يَسْرُوب	<i>Iteddou s'e'läkel, s'el'mahel. - Isourouf.</i>
Pressez le pas.	سَخَّيْتُ إِطَارَنَ أَنْوَن	<i>Sikheffet itharen en'ouen.</i>
Il est revenu sur ses pas.	يَقْدُ كُتْبِرِيد	<i>Ikkel gu'ou'brid.</i>
Il a fait un faux pas.	يَنْغَلَاب - يَبْرَن - يَزْلُكْ - أَطَارِيَسْ	<i>Ineklab, ibren, izleg ou'thar'is.</i>
Il marche à pas de loup.	يَتَخَتَّالْ أَمْر أَوْشَن	<i>Itskhatal am ouchchen.</i>
Mauvais pas (embarras, difficulté).	وَحَلَى - حَصَلَى	<i>Ouahla. - Hasla.</i>
Il m'a tiré d'un bien mauvais pas.	يَسْلَكِي كَالْوَحَلَى تَمْفِرَانْتْ	<i>Isellek'iyi gu'e l'ouahla tsa-mekrant.</i>
Pas, adv. de nég. joint aux verbes.	أَر... أَرَى	<i>OUR... ARA....</i>
Pas, adv. joint à une prép.	أُولَاشْ - أُولَاحْدْ	<i>OULACH. — OULAHAD.</i>
Il n'est pas, il n'est pas avec eux.	أُولَاشْتْ - أُولَاشْتْ دِدَسْنْ	<i>Oulach'it. - Oulach'its did'sen.</i>
Ils ne sont pas.	أُولَاشْتْنْ	<i>Oulach'iten.</i>
Je ne suis, tu n'es, nous ne sommes, vous n'êtes pas.	أُولَاشِي - أُولَاشِكْ - أُولَاشِيَاغْ - أُولَاشِكُنْ	<i>Oulach'iyi. - Oulach'ik. - Oulach'iagh. - Oulach'ikoun.</i>
Pas, adv. joint à un adj. ou à un adverbe.	مَاْهُو - مَاْشِي	<i>MAHOU. — MACHI.</i>
Ce n'est pas moi, lui, nous, eux.	مَاْهُو دَنْكْ - دَنْتِي - دَنْكْنِي - دَنْهِنِي	<i>Mahou de'nek, de'nettsa, de'noukni, de'nouhni.</i>
Ce n'est pas bien.	مَاْهُو دَالْعَالِي	<i>Mahou deläali.</i>
Il n'est pas grand.	مَاْهُو مَقَرْ	<i>Mahou mekker.</i>
Il n'y a pas longtemps.	مَاْهُو خِيَرْتِي	<i>Mahou khèrella.</i>

Il n'est pas de ceux qui agissent ainsi.	نَتَّى مَا هُو دُونِي — يَخْدَمَنَّ أَكَّنْ	Nettsa mahou d'ouinna ikheddemen akken.
PASSAGE.	أَمْطِيقْ	AMTHIK, masc.
———— pl.	إَمْطَانْ	Imethkan.
Passage étroit, difficile.	أَمْطِيقْ أَدِيْقَانْ - يُوْعَرْ -	Amthik adeïkan. - Ioudr.
Ils lui ont fermé tous les passages.	سُوْدَنْ بَلَّاسْ إِمْطَانْ أَكْ	Soudden fell'as imethkan ak.
PASSANT.	يَتَعَدَّايْ	ITSÁDDAI.
———— pl.	تَعَدَّايْنْ	Tsáddain.
PASSÉ, subs. (temps passé).	زَمَانْ يَبْعُوْكَنْ - زَمَانْ يَبْعَدَانْ — زَمَانْ أَمْسَرُوَارْ — — زَمَانْ أَفْدِيمْ أَرْيَمَكْتَايْ أَرِي زَمَانْ أَفْدِيمْ يَخْدَمْ أَسِي أَخِيرْ بَالْتَرَمَانْ أَمْسَرُوَارْ عَدَّيْ — أَكْ — فُوْتْ	ZEMAN YFOUKKEN. — ZE- MAN IÁDDAN. — ZE- MAN AMEZOUAR. — ZE- MAN AKDIM. Our itsmektaï ara zeman akdim. Ikheddemassa akhirn'ez'ze- man amezouar. ÁDDI. — EKK. — FOUT.
PASSER, v. n. 2 ^e pers. de l'imp.	عَدَّيْغْ - أَكَّيْغْ - فُوْتْغْ	Áddigh. - Ekkigh. - Fou- tegh.
J'ai passé, je suis passé.	يَعَدَّيْ - يَكِّيْ - يَبْعُوْتْ -	Iádda. - Ikka. - Ifout s'üa.
Il a, il est passé par ici.	سِيْ أَدْعَدَّيْغْ - أَدَكَّغْ بَلَّانْ	Adáddigh. - Adekkegh fel- lak.
Je passerai chez toi.	يَتَعَدَّايْ - يَتَكْ	Itsáddai. - Itekk.
Il passe.	يَزْكُرْ أَسِيْبْ - إَوَاسِيْبْ	Izguer asif. - I'ou'asif.
Il a passé la rivière.	زَكْرَنْتْ سَالْعُومْ	Zegren't s'el'doum.
Ils l'ont passée à la nage.		

Je l'ai passée à gué.

PASSER, v. act. 2^e pers. de l'imp.

A quoi passerons-nous la journée, la nuit?

Il a passé la nuit (il a veillé).

Il a passé la nuit (couché dans un endroit).

Il passa toute la nuit en prière.

Il est allé passer un acte par devant le kadhi.

Il s'est passé un long espace de temps.

Le temps passe vite.

Ce qui est passé, est passé (prov.).

Il passe pour honnête homme, pour savant.

Apprends-moi ce qui se passe.

Passe la farine au tamis.

Cette couleur s'est passée par l'effet du soleil.

PASSION (mouvement de l'âme).

Résiste à la passion, et tu prospéreras.

زَكَّرَغْتْ غَبْ إِطَارِنِيُو -
كَالْجَازْ

سَعْدِي

أَمَكْ أَنْسَعْدِي - أَنْقَصِرْ
وَأَسْ - إِيْطْ

يَسْهَرْ - يَفْصِرْ إِيْطْ

يَنْسِي

يَكْمَلْ إِيْطْ سَتْرَالَيْتْ
الْتَرِّي

يَرْوَحْ أَدْسَعْدِي الْعَدْدْ غُرْ
الْقَاضِي

يَعْدِي زَمَانْ دَمْلَانْ

الزَّمَانْ يَتَعَدَّايْ
سَالْحَجَلَانْ

أَيْنْ يَطْرِيْ يَطْرِيْ

نَتِّيْ عَوْدَتْ أَرْكَازْ
دَالْعَالِيْ - دَالْعَالَمْ

أَعْلَمِيْ سُوَيْتِيْ أَرِيْ يَطْرُونْ

غَرِبَلْ - سِيْبْ أَوْرَنْ

الْوَنْ أَيْ يَسُوْفَغْتْ إِيْطِيْجْ

تَنْفَسِيْتْ

خَالِبْ تَنْفَسِيْتِكْ أَتَرْحَطْ

Zegregh't ghef itharen'iou-
gu'el medjaz.

SAÂDDI.

Amek unsaâddi. - Ankesser
ou'as. - Ith?

Ishar. - Ikesser ith.

Insa.

Ikemmel ith se'tazallit er'-
rabbi.

Irouh adisaâddi el'âked
ghour el kadhi.

Iâdda zeman dakemlan.

Ezzeman itsâddaï s'el'âj-
lan.

Ain ithra, ithra.

Nettsa âouden't ergaz de-
lâali, delâalem.

Âlem'iyi s'ouinna ara ith-
roun.

Gherbel. - Sif aouren.

El'loun ayi isoufegh'it it-
thidj.

TANFESIT, fém.

Khalef tanefsit'ik 'atserba-
heth.

Celui qui suit sa passion, se perd.	وَيْنَ يَطْبُرَنَّ تَنْفَسْتَيْسْ أَدِهْلَكَ إِيْمَانَيْسْ	Ouin ithferen tanefsit'is adihlek iman'is.
Celui qui sait dompter ses passions, prospérera dans ce monde et dans l'autre (prov.).	وَيْنَ يَغْلِبَنَّ تَنْفَسْتَيْسْ أَدْرِجْ كَالْدَنْيْتْ دَالْآخَرْتْ	Ouin ighleben tanefsit'is adirbah gu'ed'dounit d'el'akhert.
PASSION (affection vive, vio- lente pour un objet).	أُولَايْ	OULAA, fém.
Il a la passion des che- vaux, du travail, de la chasse, des fleurs.	عُرْسُ الْوَلَايْ - يُولَعْ كَعْدِيُونْ - كَالْخَدْمَة - كَالصِّيَادَة - كُنُوَارْ	Ghour'es el'oulad - Ioulâ gue'doudiouen, gu'el'- khedma, gu'es'siada, gu'en'nouar.
PASSION (amours).	عَشَقْ	ACHK, masc.
PASSIONNÉMENT, adv.	سَالَعَشَقْ	S'EL'ACHK.
Il l'aime passionnément.	يَعَشَقْ دَكْسْ نَزَّة	Iâchchek deg's nezzah.
PASSIONNER (Se), devenir for- tement épris. 3° p. prêt.	يَرْغِي سَالَعَشَقْ غَبْ	IRGHA S'EL'ACHK GHAF.
PASSIONNÉ (rempli de pas- sion pour un objet).	يُولَعْ — يَعَشَقْ	IOULÂ. — IACHCHEK.
———— pl.	وَلَعْنْ - عَشَقْنْ	Oulân. - Achcheken.
PASSIONNÉE.	تُولَعْ - تَعَشَقْ	TOULÂ. — TACHCHEK.
———— pl.	وَلَعْنَتْ - عَشَقْنَتْ	Oulânts. - Achchekents.
PASSOIRE (de terre) ¹ .	أَسْكَسِيُونْ — أَمْدُونْ	ASEKSIYOU. — AMADOUN, m.
———— pl.	إِسْكَسِيُونْ - إِمْدُونْ	Iseksiouen. - Imadounen.
Petite passoire.	تَسْكَسِيُونْ - تَمْدُونْتْ	Taseksiout. - Tamadounts, f.
———— pl.	تِسْكَسِيُونْ - تِمْدُونِينْ	Tiseksiouin. - Timadounin.
PASTÈQUE, subs.	تَدَلَاَعْتْ	TADELLAÂT, fém.
———— pl.	تَدَلَاَعِينْ	Tidellâin.

¹ Pour faire cuire le couscoussou à la vapeur.

PASTEUR (berger).	أَمَكْسَى	AMEKSA.
———— pl.	إِمَكْسَاوَن	Imeksaouen.
PÂTE.	عَرَكْتِي	ÂREKTI, masc.
Fais la pâte, pétris la pâte.	أَعْرَكْ - غَيْرْ عَرَكْتِي	• Adrek. — Gheiez arekti.
PÂTEUX, subs.	أَمْرَعَكْتِي	AM OU'REKTI.
PATIENTMENT, adv.	سَالَصَبْر	S'ES'SEBR.
PATIENCE.	صَبْر	SEBR, masc.
Que Dieu t'aide à prendre patience !	أَكْبِكَ رَبِّي الصَّبْر	Akkifk rabbi es'sebr.
Un pauvre sans patience est comme une lampe sans huile (prov.).	أَرْكَاز دِغْلِيلِدْ بِلَى الصَّبْر أَمْرُ الْمَصْبَاحِ بِلَى الزَّيْتِ	Ergaz diguellil bela es'sebr, amel mesbah bela ez'zits.
Avec la patience on vient à bout de tout (prov.).	وَيْنْ يَصْبِرْنَ أَدِينَالْ	Ouin isebren, adinal.
PATIENCE ! (interj.)	أَصْبِرْ — رَاجِ — أَرْجُو — طَوَّلْ أَلْبَالِيكَ	ASBER. — RAJI. — ERJOU. — THOUWEL EL' BAL'IK.
PATIENT (qui souffre, qui attend patientement).	دَصَبَّارْ	DASEBBAR.
———— pl.	دِصَبَّارَن	Disebbaren.
PATIENTE,	تَصَبَّارْتْ	TSASEBBART.
———— pl.	تِصَبَّارِينْ	Tsisebbarin.
PATIENTER, v. n. 2 ^e pers. de l'imp.	أَصْبِرْ — رَاجِ — أَرْجُو	ASBER. — RAJI. — ERJOU.
PATRIE.	تَمُورْتْ	TAMOURT, fém.
PATRIMOINE.	أَكْلَى أَلْوَالِدِينْ	AGLA EL'OUALDIN, masc.
PATTE (pied des animaux, des oiseaux).	أَطَارْ — أَفْجَارْ	ATHAR. — AKEJJAR, masc.
Les pattes de devant.	إِطَارَنْ إِمَزُورَى - إِبَاسَنْ	Itharen imezoura.-Ifassen.

Les pattes de derrière.
 Je le tiens sous ma patte.
 Il lui a graissé la patte
 (au figuré).
 PATTU (Pigeon).
 PÂTURAGE.
 PÂTURE.
 PÂTURER, v. n. 3° p. prêt.
 PATURON (du cheval).
 ——— pl.
 PAUME de la main.
 ——— pl.
 PAUME (pour jouer).
 ——— pl.
 PAUPIÈRE.
 PAUVRE, subs.
 ——— pl.
 PAUVRE, adj. m.
 ——— pl.
 PAUVRE, adj. fém.
 ——— pl.

إِطَارَنْ إِنْكَرَى
 أَتَايَ دَاوْ أَوْسِيُو
 يَجْعَلِيَتْ
 — إِيْتَبِيرْ دِمَطْرَبْ سَقْ —
 دَشَعْرَى — غَرْسْ طَرَابَقْ
 أَمْكَانْ نَتَكْسَاوَتْ
 فَكْسَاوَتْ
 يَكْسَى — يَعْلبْ
 شَكَالْ
 شَكُولْ
 إِدِيكَلْ أَوْسْ
 إِدُوْكَالْ
 دَجْ — فَكُورَتْ
 دَوَايْجْ — تَكْرِيْنْ
 تَحْبُوبَتْ أَنْ تَيْطْ
 أَكْلِيلْ — فَيِيرْ
 إِكْلِيلِيْنْ — فَيِيرِيْنْ
 دِكْلِيلْ — دَالْبِيْرْ
 دَمَرْلُوطْ — أُولَاشْ
 غَرْسْ — أَرْسِيْ أَرَى
 دِكْلِيلِيْنْ — دِمَرْلُوطِيْنْ
 تَكْلِيلِيْنْ — تَمَرْلُوطِيْنْ
 أَرْسِيْ أَرَى
 تَكْلِيلِيْنْ — تَمَرْلُوطِيْنْ

Itharen ineggoura.
*Ataia daou ou'fous'iou*¹.
Ijadl'it.
ITBIR DIMTHARBEK. — DA-
CHÂRI. — GHOUR'S
THERABEK.
AMKAN NETAKESSAOUT, m.
TAKESSAOUT, f.
IKSA — IÂLEF.
CHEKAL, masc.
Chekoul.
IDIKEL OU'FOUS, m.
Idoukal.
DABEKH, m. — TAKOURT, f.
Douabekh. - Takourin.
TANABROUIT EN'TITH, fém.
AGUELLIL. — FAKIR.
Iguellilen. - Fakiren.
DIGUELLIL. — D'EL'FAKIR.
— DAMEZLOUTH. — OU-
LACH GHOUR'S. — OUR
ISAA'ARA.
Diguellilen. - Dimezlouthen.
TSIGUELLILT. — TSAMEZ-
LOUTH. — OUR TESAÂ
ARA.
Tsiguelligilin. - Tsimezlou-
thin.

¹ Littéral. «Il est sous ma main.»

PAUVRETÉ.

كَغَلَّتْ — زَلْطًا — بَقَر

TIGUELLELTS, f. — ZELTH.

— FEKR, masc.

PAVOT.

تَسَطَّى الْعَبْيُون

TASETTHA EL'ÂFIOUN, fém.

PAYER (2^e p. imp.), compter
de l'argent à quelqu'un,
acquitter une dette).

أَدْبَع — خَلَصَ — أَبَك

EDFÂ. — KHALLES. — EFK.

J'ai payé.

دَبَّعَ — خَلَصَ

Defâgh. - Khallesegh.

Il a payé.

يَدْبَع — يَخْلَصُ

Idfâ. - Ikhalles.

Je payerai.

أَدْدَبَع — أَدْخَلَصَ

Addefâgh. - Adkhallesegh.

Il paye.

يَدْبَع — يَتَخَلَصُ

Ideffâ. - Itskhallis.

Il a payé l'amende.

يَعْكَى الْخَطِيئَةَ — لَحَقَ

Ifka elkhethiia. - El'hak.

Il a payé à vue (sur le
champ, à la première
réquisition).

يَدْبَع — يَعْكَى اِيْدْرِيمَنْ

Idfâ. - Ifka idrimen gue'-
tasouid'is.

كَتْسُوْعَتِيْسْ

Il a payé de belles paroles.

يَدْبَع كِيْمِيْسْ — يَشْرَعْ

Idfâ gu'imi's. - Icherrâ gu'i-
mis.

كِيْمِيْسْ

PAYS.

تَمُورْتْ

TAMOURT, fém.

—— pl.

تَمُورِي

Timoura.

PEAU (de l'homme et des
animaux).

أَكْلِم — أَكْلِم

AGLIM. — AGOULIM, masc.

—— pl.

إِكْلَمَان — إِكْلَمَان

Iguelman. - Igoulman.

PEAU (de brebis) ¹.

أَمْسِير

ANEMSIR, masc.

—— pl.

إَمْسِيرَنْ

Inemsiren.

PEAU de mouton (apprêtée
et recouverte de sa toi-
son).

أَهْدُورْ

AHIDOUR.

—— pl.

إِهْدُورَنْ

Ihidouren.

PEAU (enveloppe, pellicule
des fruits).

أَقْشَر — تَفْشَرْتْ

AKCHER, m. — TIKCHERT, f.

—— pl.

إَقْشَرَان — تَفْشَرِيْن

Ikcheran. - Tikcherin.

¹ Préparée pour recevoir la farine qui tombe des moulins à bras.

PÉCHÉ, subs. (faute).	ذُنُوبٌ - خَطِيئَةٌ	DOUNOUB, m. — KHETHIÏA, fém.
PÊCHES, subs. (fruit).	خَوْخ	KHOUKH, masc.
Une pêche.	تَحْبُوبِيَّتُ الْخَوْخِ	Tahhabbouit el'khoukh.
PÊCHE (exercice, action de pêcher du poisson).	صِيَادَى إِسْمَانْ	SIÏADA ISELMAN, fém.
PÊCHER, v. n. (commettre une faute) 3 ^e p. prêt.	يَسْكُرُ الْخَطِيئَةَ — يَعْدُلُ الدُّنُوبَ	ISKER ELKHETHIÏA, IADEL EDDOUNOUB.
PÊCHER, v. (prendre les poissons), 3 ^e p. prêt.	يَصْطَادُ إِسْمَانْ	ISTHAD ISELMAN.
Il pêche au filet, à la ligne.	يَتَصْطَادُ إِسْمَانْ سَالشِّبَاكْ - سَتَسْنَارْتْ	Itsesthad iselmman s'ech' chebbak, se'tasemart.
PÊCHER, subs. (arbre).	تَسْطَى الْخَوْخِ — تَخُوحْتْ	TASETTHA EL KHOUKH. — TAKHOUKHETS, fém.
———— pl.	تَخُوحْتَيْنْ	Tikhoukhetsin.
PÊCHEUR (de poissons).	أَصْيَادُ إِسْمَانْ	ASIÏAD ISELMAN.
PÊCHEUR (pris adject.), qui commet des péchés.	أَرْكَازُ دَالشَّامِ — أَمِيسُ نَالشَّيْطَانْ	ERGAZ D'ECH'CHAKI. — AMIS N'ECH'CHEÏTHAN ¹ .
PÉDÉRASTE.	الْوَاطُ — بُو آرَاشْ — بُو الْوَشُولْ — يَتَحَبَّى آرَاشْ — يَحْدُ الْوَشُولْ	ALO UWATH, — BOU ARRACH. — BOU EL'OUACHOUL. — ITSHIBBI ARRACH. — IAHMEL EL'OUACHOUL.
Celui qui se livre au pédéraste.	شَمَائَة - يَتَّاكْ - يَتَّاكْ تَخْنَأَسْ - بُو تَخْنَى	Chemata. - Ittsak. - Ittsak takhna's. - Bou takhna. *
———— pl.	شَمَائَتْ	Chemaït.
PEIGNE, subs.	مَشْطُتْ	TIMCHETHT, fém.
———— pl.	مَشْطَيْنْ	Timechthin.
PEIGNER, 2 ^e p. imp. ²	أَمَشْطْ	EMCHETH.

¹ Littéral. «Fils de Satan.» — ² Les cheveux, la laine, le lin, etc.

J'ai, il a peigné.	مَشَطَّعْ - يَمَشُطْ	Mechthehgh. - Imcheth.
Je peignerai.	أَدْمَشَطَّعْ	Admechthehgh.
Il peigne.	يَمَشُطْ	Imechcheth.
PEIGNURES ¹ .	تَكُومَتْ أَفْرُوى	TAKOUMTS OU'KERROÏ, fém.
PEINDRE, 2 ^e p. imp. ²	أَرْفَمْ - زَوْفْ	ERKEM. — ZOUWEK.
J'ai peint.	رَفَعْ - زَوْفَعْ	Rekmegh. - Zouwekegh.
Il a peint.	يَرْفَمْ - يَزَوْفْ	Irkem. - Izouwek.
Je peindrai.	أَدْرَفَعْ - أَدْرَوْفَعْ	Adrekmegh. - Adzouwekegh.
Il peint.	يَرْفَمْ - يَنْزَوْفْ	Irekem. - Itszouwik.
Il s'est peint les ongles avec du henné.	يَقْنُ الْخَنَى إِي وَاشَارَنَيْسْ	Ikken el'henni i'ou'achcha- ren'is.
Elle s'est peint les sour- cils.	تَحْرِفَسْ	Taharkes.
PEINE (travail, fatigue).	شَقِيْ - عَدَابْ - عَذَابْ	CHEKA. - ADAB. - ATAB, m.
Il s'est donné beaucoup de peine.	يَعْدَبْ يَعْتَبْ إِيْمَانَيْسْ نَزَهْ	Idddeb - iâtseb iman'is nez- zah.
Restez, ne vous donnez pas la peine.	غَاسْ فِيمْ أَرْشَقْ أَرَى	Ghas kim, Our chek ara.
Pardon de la peine.	أَسْحَبِيْ عَتَبْكَ	Esmah'iyi dtsebegh'k.
Cela n'en vaut pas la peine. ce n'est pas la peine.	أَرْيَشَقِيْ - أَرْيَشَقِيْ أَرَى - أَلَى غَرْ	Our ichki. - Our ichka ara. - Oula gher.
PEINE (difficulté).	تَوَعْرَتْ	Trouart, fém.
PEINE (chagrin).	حَزْنْ	HAZN, masc.
Cela me fait de la peine.	وَأَيْ يَنْتَغِيْ	Ouayi itsghith'iyi.
Ne vous en mettez pas en peine.	أَرْتَجْمَرْ أَرَى غَفْ أَلْشَقِيْ أَيْ	Our tsekhammim ara ghef ech'chi ayi.

¹ Ce qui tombe de la tête quand on se peigne. — ² Couvrir d'un enduit coloré.

PEINE (Avec, à grand').

PEINE (A), adv. (tout au plus).

A peine étais-je entré qu'il est venu.

Il est très-occupé; à peine s'est-il donné le temps de manger, qu'il retourne au travail.

Je l'ai à peine vu, je le connais à peine.

PEINT, part. pass.

———— pl.

PEINTE.

———— pl.

PÊLE-MÊLE.

PELER (ôter le poil), 3° p. prêt.

PELER (ôter l'écorce), 2° p. imp.

PELÉ (à qui l'on a ôté l'écorce).

———— pl.

PELÉE.

———— pl.

PÈLERIN de la Mecque.

———— pl.

PÈLERINAGE.

سَالَعَدَاب — سَالَعَتَاب

اَكَنَّ — بِالْحَارَى

اَكَنَّ كَشَمَخَ نَتَّى
يُوسَادُ

نَتَّى يَشَاطُ بَلَّاسُ الشَّعْدُ
بَالْحَارَى اَدَقِّمُ اَدِجُ اَدَقَلُ
عَرَّ لَخْدَمَاسُ

بَالْحَارَى زَرِيغَتْ — بِالْحَارَى
سَنَنْتُ

دَمَرْفُومِر — دَمَرْفُومِرْ

دَمَرْفُومِن — دَمَرْفُومِنْ

تَمَرْفُومِت — تَمَرْفُومِتْ

تَمَرْفُومِيْن — تَمَرْفُومِيْنْ

يَتَخَلِّطُ يَرْكِي

يَقْلَعُ الشَّعْرَ

سَبَبَش — فَشَرْ

يَقْبَشْ

قَبَشْ

تَقْبَشْ

قَبَشَنْتْ

حَاجْ

حَجَّاجْ

حِجْ

S'EL'ADAB. — S'EL'ATAB.

AKKEN. — B'EL'HARA.

Akken kechmegh, nettsa
iousad.

Nettsa ichath fell'as ech'-
cheghel, b'el'hara adik-
kimaditch, addikkelgher
el'khedma's.

B'el'hara zright. - B'el'ha-
ra senegh't.

DAMERKOU. — DIMZOU-
WEK.

Dimerkoumen.-Dimzouwe-
ken.

TSAMERKOUNT. — TSIMZOU-
WEKT.

Tsimerkoumin. - Tsimzou-
wekin.

ITSKHALLITH IREGGUI.

IKLÂ ECH'CHÂR.

SEKBECH. — KECHCHER.

IKBECH.

Kebchen.

TEKBECH.

Kebchents.

HADJ.

Haddjadj.

HIDJ.

Il est allé en pèlerinage.	يُحَوِّج	Ihoudj.
PÉLICAN (oiseau aquatique).	ايسغى	ISGHY.
———— pl.	ايسغان	Isghan.
PELLE (pour enlever la terre).	يَلَى	PALA, fém.
PELLIGULE.	تَكَلِّمَتْ تَرَفَانَتْ	TAGLIMTS TSAREKAKT.
PELTON de fil.	تَكُورَتْ لَحِيظْ	TAKOURT EL KHITH, fém.
PENCHANT, subs. (terrain qui va en pente).	تَكْسَارَتْ	TAKSART, fém.
PENCHER, v. n. 3° p. prêt.	يَمَال	IMAL.
Il penchera, il penche.	أَدِمِيدْ - يَتَمِيدْ	Adimil. - Itsmil.
PENCHER, v. a. 2° p. imp.	مِيدْ	MEÏEL.
J'ai, il a penché.	مِيلَغْ - يَمِيدْ	Meielegh. - Imiïel.
Je pencherai.	أَدَمِيلَغْ	Admeielegh.
Il penche.	يَتَمِيدْ	Itsmeïl.
Ne vous penchez pas.	أَرْمِيدْ أَرَى إِيْمَانِيْكَ	Our meïel ara iman'ik.
PENDANT, prép.	كَ — دَكْ — كَالْوَقْتْ	GUE'. — DEG. — GU'EL'OU-OKTS.
Pendant le jour, pendant la nuit.	كُوَاسْ - دَكْ إِيْطْ	Gu'ou'as. - Degu'ith.
Il est venu pendant le dîner.	يُوسَادْ كَالْوَقْتْ إِيْمَنَسِيْ	Iousad gu'el'ouokts imensi.
PENDANT QUE.	كَالْوَقْتْ أَدَكْ	GU'EL'OUOKTS ADEG.
PENDRE (attacher en haut), v. a. 2° p. imp.	عَلَقْ	ÁLLEK.
PÉNIBLE.	يُوعَرْ — يَصْعَبْ — أَرَايْ	IOUÂR. — ISÂB. — EZZAÏ.
Ce travail est trop pénible pour moi.	لَخْدَمَةُ آيْ تَزَيَانَتْ غُفْ	El'khedma ayi tsazaïant ghefoul'iou.
	أُولِيُوْ	
PENSÉE, subs.	أَمَكْتِيْ — تَمَكْتِيْ	AMEKTI, m. — TIMEKTIT, f.
PENSÉE (opinion, avis).	بَالْ — أَوْلْ — رَايْ	BAL. — OUL. — RAÏ, masc.

PENSER (avoir des idées, réfléchir, songer), 2° p. i.

J'ai pensé.

Il a pensé.

Je penserai.

Il pense.

A quoi pensez-vous ?

J'ai pensé à l'affaire dont vous m'avez parlé.

C'est assez, ne pensez plus à cela.

Il dit le contraire de ce qu'il pense.

PENSER (croire, juger), 2° p. i.

La chose est arrivée ainsi que vous le pensiez.

Qu'en pensez-vous ?

Pensez-vous qu'il vienne ?

Je vous laisse à penser.

Il a pensé le tuer.

J'ai pensé tomber.

PENTE, subs.

— pl.

مَكْتِيدٌ — خَمْرٌ

مَكْتِيدٌ — خَمْرٌ

يَمَكْتِيدُ — يَخْمَرُ

أَدْمَكْتِيدُ — أَدْخَمْرُ

يَمَكْتَائِي — يَتَخَمَّرُ

أَشْوَتَمَكْتَائِي — تَتَخَمَّرُ

لِلْحَاجَةِ أَنِّي تَنِي تَنِي طِي
بَلَّاسْ مَكْتِيدُ

بَرْكَكَ أَرْتَجِمَرُ أَرِي

غَبْ وَأَيَّ

يَهْضُرْ سَاخْلَابْ أَيْنْ يَلَّانْ
دَكْ أُولَيْسْ

أَحْسَبُ — عَوْدُ

أَكْنُ تَحْسَبُ أَكْنُ
يَطْرَانْ

أَشْوِ يَبَانْكَ — أَشْوِ أَكْبَانْ
— أَشْوِ أَكْضَهْرَنْ

يَبَانْكَ أَدْيَاسْ — تَحْسَبُ
أَدْيَاسْ

أَحْسَبُ كُتْرَوِيكْ

فَرِيْبْ — أَشْمَى أَدْلِي يَنْغَاتْ

فَرِيْبْ أَدْلِي غَلِيْغْ

تَكْسَارَتْ

تِكْسَارِيْنْ

MEKTID. — KHAMMEM.

Mektighd. - Khammemegh.

Imektid. - Ikhammem.

Admektigh. - Adkhammemegh.

Itsmektaï. - Itskhammim.

Achou tetsmektaïth? - Tetskhammimeth?

El'hadja enni tin tennith'iyi fell'as, mektigh'tsid.

Barka'k, our tsekhammim ara ghef ouayi.

Ihaddher s'el'khilaf aïn il-lan deg oul'is.

AHSEB. — Aoud.

Akken tehasbeth, akken ithran.

Achou iban'ak? - Achou akibanen? - Achou akidhahren?

Iban'ak addias? - Tehasbeth addias?

Ahseb gu'ou'kerroïk.

Kerib. - Achemma adili ingha't.

Kerib adili gheligh.

TAKSART, fém.

Tiksarin.

PEPIE¹.

La poule a la pepie.

PÉPINS (de fruits).

Un pepin.

PÉPINIÈRE.

PERCALE (toile de coton).

PERCE-OREILLE (insecte).

PERCER, 2° p. imp.

J'ai, il a percé.

Je percerai.

Il perce.

Mes souliers sont percés.

Il a percé une porte.

Il a percé la foule.

Cette nouvelle m'a percé le cœur.

La vérité percera, s'il plaît à Dieu.

L'abcès a percé.

Ses dents ont percé.

بُو زَرْكُوم

تَبَا زَيْطُتْ تَوَطْنْ سَبُو
زَرْكُوم

زَرْيَعَة

تَعْقَايْتْ نَالْزَرْيَعَة

تَبَحِيرْتْ نَتْسَطْرَى —

تَبَحِيرْتْ إِخْوَلَابْ —

إِمْرَغَانْ

أَهْرَى — أَهْنَدَى

الْمَنْزَلْ

أَجْلُو — اسْنُوقَبْ

فَلِيغْ سَنْوَقَبْ - يَغْلَى -
يَسْنُوقَبْ

أَدْبَلُوغْ - أَدْسَنْوَقَبْ

يَغْلُو - يَسْنُوقَبْ

أَسْبَاطِيُو فَلَانْ - فَرْسَنْ

يَغْلَى - يَنْقَرْتَوْرْتْ

يَبْطَى النَّعَاشِي

لَحْبَرْ آيْ يَجْرَحْ أُولِيُو

تَيَدَتْ أَتَبِينْ إِنْ شَاءَ

اللَّهِ

تَحَبُّوَيْتْ قَلْبِغْ

مَغِينْ أَكْلاَنِيْسْ

BOU ZERKOU, masc.

Taïazihht touthen se'bou
zerkoum.

ZERRIÂ, fém.

Taâkkaït n'ez'zerriâ.

TABHIRT NE'TISETHOVA. —

TABHIRT IKHOULAF. —

IMERGHAN, fém.

AKAMRI. — AHENDI, m.

EL'MENZEL, masc.

EFLOU. — SENOUKKEB.

Feligh. - Senoukkebegh. -
Ifla. - Isnoukkeb.Adeflough. - Adsenoukke-
begh.

Ifellou. - Isnoukkoub.

Asebbath'iou felan. - Kersen.

Ifla. - Inker tawourt.

Ibtha el ghachi².

El'kheber ayi idjrah oul'iou.

Tidets atsbin, in cha allah.

Tahabbouit telfegh.

Meghin ouglan'is³.

¹ Pellicule qui vient au bout de la langue des oiseaux, et les empêche de boire et de manger. — ² Littéral. « Il a partagé la foule. » — ³ Littéral. « Ont poussé. »

PERGHE ¹.

أَنْزَلَ — اِخْتَابَ — أَفْرَاشَ
- تَشْكُمْتُ - ثَلَاطُتْ

ANZEL. — AMEKHTAF. —

AKERRACH, masc. —

TACHKOUMT. — TALAK-
KATHT, f.

———— pl.

إِنْزَلَنْ - اِخْتَابَنْ - أَفْرَاشَنْ
- تَشْكُمِينَ - ثَلَاطِينَ

Inezlen. — Imekhtafen. —

Ikerrachen, masc. —

Tichkoumin. — Tila-
kkathin, fém.PERCHER (Se) (en parlant
des oiseaux), 3^e p. prêt.

يَرْسُ غَبْ

IRES GHEF ².

PERCHOIR.

أَعْسَاسُ إِيْرَاطْ

AËSSAS IY'IOUZATH.

PERCLUS (de la jambe, de la
main).

أَرْكَازُ يَمُوتُ أَجْسِيسْ —

ERGAZ IMMOUT OU'FOUS'IS,
OU'THAR'IS ³.PERDRE (égarer), 2^e p. imp.

أَطَارِيسْ

أَسْرُوحْ

ESROUH. .

J'ai, il a perdu.

سَرْوَحْغْ - يَسْرُوحْ

Serouhagh. — Isrouh.

Je perdrai, il perd.

أَدَسْرُوحْغْ - يَسْرُوحَايْ

Adserouhagh. — Isrouhai.

PERDRE (éprouver un dom-
mage), 2^e p. imp.

أَخْسَرْ

EKHSER.

J'ai, il a perdu.

خَسْرَغْ - يَخْسَرْ

Khesregh. - Ikhser.

Je perdrai.

أَدَخْسْرَغْ

Adkhesregh.

Il perd.

يَخْسَرْ

Ikhesser.

Combien as-tu perdu au
jeu ?

أَشْهَالُ تَخْسَرْتُ كُرَارْ

Achhal tekhesreth gu'ou-
rar ?

Il a perdu son procès.

يَنْغَلَابُ سَالْشَرْعْ

Ineghlab s'ech'cherâ.

Ils ont perdu la bataille.

نَغْلَابِنْ

Neghlaben.

Il a perdu son père, sa
mère.

يَمُوتَاسْ بَابَاسْ - تَمُوتَاسْ

Immout'as baba's. - Tem-
mout'as imma's.

Il a perdu sa calotte.

يَمَاشْ

تَرْوَحَاسْ تَشَاشِيَتْ -

Terouh'as tachachit. — Is-
rouh tachachit.

يَسْرُوحْ تَشَاشِيَتْ

¹ Long bâton dont les Kabâiles se servent pour abattre les noix, les olives, les figues. — ² Littéral. « Il est descendu sur. » — ³ Littéral. « Homme, sa main est morte, son bras est mort. »

Il a perdu son chemin.	يِرْعَاسْ - يِعْرَقَاشْ أَبْرِيدْ	<i>Iraâ's. - Iârek'as ou'brid.</i>
Il a perdu sa peine.	يِرْوَحَاسْ أَلْعَتَابِيسْ كَخْلَى - كَغُزْرَ - أَرِيغْ أَرَى أَلْعَتَابِيسْ عَرْتَبَاتْ	<i>Irouh'as el'atab'is gue'lekh- la. — Gu'ighzer ¹. — Our iffigh ara el'atab'is gher tafat ².</i>
Il a perdu l'occasion.	يَعْدَياسْ أَلْوَفْتْ	<i>Iadda'ias el'ouokts.</i>
Il a perdu son temps.	يَسْعَدَى زَمَانِيسْ	<i>Isâdda zeman'is.</i>
Je l'ai perdu de vue (j'ai cessé de le voir).	يَغَابْ غَبْ أَلْنِيوْ - خَيْرَى أَيَّ أَرْزَرِيغْ	<i>Ighab ghef allen'iou. — Khirella aïa our te'z- righ.</i>
Il a perdu la tête, l'esprit.	يُوبِكْ أَلْعَلِيسْ	<i>Ioufeg el'âkel'is ³.</i>
PERDREAU.	أَجْرُوجْ	<i>Aferroudj, masc.</i>
———— pl.	إَجْرَاجْ	<i>Iferradj.</i>
PERDRIX.	تَسْكُرْتْ	<i>Tasekkourt, fém.</i>
———— pl.	تَسْكُرِينْ	<i>Tisekkourin.</i>
Le mâle de la perdrix.	أَحْفُولْ	<i>Ahakoul.</i>
———— pl.	إِحْفَالْ	<i>Ihokkal.</i>
PÈRE.	بَابَا	<i>BABA.</i>
Mon, ton, son père.	بَابَا إِنْوْ - بَابَاكْ - بَابَاسْ	<i>Baba in'ou. - Baba'h. - Ba- ba's.</i>
Notre, votre, leur père.	بَابَاثْنِغْ — بَابَاثُونْ — بَابَاثَسْنْ	<i>Baba'nagh. - Babat'ouen. - Babat'sen.</i>
Mon grand-père.	جَدِّى - بَابَا سِدِّى - بَابَاسْ أَنْ بَابَا	<i>Djedd'i. - Baba sidi. - Baba's en' baba.</i>
Son grand-père.	بَابَاسْ أَنْ بَابَاسْ	<i>Baba's en' baba's.</i>

¹ Littéral. « Sa peine s'en est allée dans le désert, dans la rivière. » — ² Littéral. « Sa peine n'est pas sortie à la lumière. » — ³ Littéral. « S'est envolée sa raison. »

PÈRE (BEAU-).

———— pl.

PERFIDE.

———— pl.

PERFIDEMENT.

PERFIDIE.

PÉRIL.

PÉRILLEUX, PÉRILLEUSE.

PERLES.

Une perle.

PERMETTRE, v. a. 2^e pers. de l'imp.

Je lui ai, il m'a permis.

Je te permettrai.

Il permet.

PERMIS (qui n'est pas défendu).

PERMISSION.

Il a demandé la permission.

Il a donné la permission.

Il a obtenu la permission.

Qui a la permission.

Avec votre permission.

PERROQUET.

PERSIL.

أَطْكَالْ

إِطْكَالَنْ

دَغْدَارْ

دِغْدَارَنْ

سَالْغَدَرْ

غَدَرْ

تَوَاغْدَى — خُوبْ

دَكْسْ تَوَاغْدَى — يُوَعَرْ

جَوْهَرْ

تَعْلَايْتْ الْجَوْهَرْ

سَرَحْ

سَرَحْنَسْ — يَسْرَحِي

أَكْسَرَحْ

يَتَسَرَحْ

يَتَعْدَاى — دَلَالْ

أَسْرَحْ — إِذَنْ

يَسُوْتَرْ أَسْرَحْ

يَعْلَى أَسْرَحْ

يُوغَى أَسْرَحْ

دِمَسْرَحْ

سَالْغَرَضِيكْ — سَالِدْنِيكْ

سَالَامَرِيكْ

بَابَغْيُو

مَعْدَنُوسْ

ATHEGGAL.

Itheggalen.

DAGHEDDAR.

Digheddaren.

S'EL'GHEDR.

GHEDR, masc.

TAOUAGDA, f. — KHOUF, m.

DEG'S TAOUAGDA. — IOUÂR.

DJOUHER, masc.

Tadkkaït el'djouher.

SERRAH.

Serrahegh'as. - Iserrah'iyi.

Akserrahegh.

Itsserrih.

ITSADDAÏ. — D'EL'HALAL.

ASERRAH, m. — IDEN, m.

Isouter aserrah.

Ifka aserrah.

Iougha aserrah.

Dimserrah.

S'el'gherdh'ik. — S'el'idenn'ik. — S'el'amer'ik.

BABAGHAÏIOU.

MAÂDNOUS, masc.

PERSONNE (un homme, une femme).	بْنِ آدَمَ	BOUN ADEM, masc.
Les personnes.	مَدَن	Medden.
Beaucoup de personnes.	شَاطِن مَدَن	Chathen medden.
PERSONNE (individu).	إِيْمَان	IMAN, masc.
J'irai en personne.	أَدْرُوْحَغْ إِيْمَانِيُوْ	Adrouhegh iman'iou.
Il est venu en personne.	يُوْسَادْ سِيْمَانِيْسْ	Iousad s'iman'is.
Ils étaient présents en personne.	حَضْرَن سِيْمَانْ أَنْسَن	Hadhren s'iman en'sen.
Il a un grand amour pour sa propre personne.	يَتَحَبِّيْ إِيْمَانِيْسْ نَزَّة	Itshibbi iman'is nezzah.
PERSONNE (nul, aucun).	أَوَّلِيْ دِيُونْ — أَوَّلِيْ دَحَدْ	OULAMMA D'YIOUEN. — OULAMMA DE'HAD.
Il n'y a personne.	أَوَّلِيْ دَحَدْ — أَوَّلِيْ دِيُونْ	Oulamma de'had. — Oulamma d'yiouen our illi.
	أَرِيْلِيْ	
Il n'est venu personne.	حَدْ أَوْ دِيُوْسِيْ	Had ou diousi.
Ne le dis à personne.	أَرَفْرَايْ حَدْ	Our ker i'had.
PERSONNE (quelqu'un).	حَدْ — يُونْ	HAD. — YIOUEN.
PERTE (dommage).	تَخْسَارَتْ	TAKHESSART, fém.
———— pl.	تَخْسَارِيْنْ	Tikhessarin.
A perte, avec perte.	سَخْسَارَتْ	Se'takhessart.
PESANT.	أَزَايْ — دَزْيَانْ	EZZAÏ. — DAZAÏAN.
———— pl.	أَزَايْتْ — دَزْيَانِيْنْ	Ezzaït. - Dizaïanen.
PESANTE.	تَزْيَانَتْ	TSAZAÏANT.
———— pl.	تَزْيَانِيْنْ	Tsizaïanin.
PESANTEUR.	تَزَايْتْ	TAZAÏT, fém.
PESER (juger avec des poids la pesanteur), v. a. 2 ^e p. imp.	أَوْزَن	OUZEN.

J'ai, il a pesé.	وزنغ - يوزن	Ouznegh. - Iouzen.
Je pèserai.	أدوزنغ	Adouznegh.
Il pèse.	يتازن	Itsazzen.
PESER (avoir un certain poids), v. n. 3° p. prêt.	يوزن	Iouzen.
Il pèse deux livres.	يوزن سين إرطلسن - دكس سين إرطلسن	Iouzen sin irthelen. - Deg's sin irthelen.
PESER (être lourd, être à charge), 3° p. imp.	يللى أراى - يثفلد	ILLA EZZAÏ. — ITKEL.
PESER (examiner avec attention), 2° pers. imp.	طيلد - مييز	THIL. — MIIEZ.
PESTE, subs. ¹	تحبوبت — تركة	TAHBOUBT, f. — TERKA, f.
Que Dieu te donne la peste! Que la peste t'emporte! (Expressions injurieuses.)	أكبك ربى تحبوبت - أذك ربى أكثاوى تحبوبت	Akkifk rabbi tahboubt! — Adig rabbi aktaoui tah- boubt!
PESTIFÉRÉ.	يوطن سآحبوبت	IOUTHEN SE-TAHBOUBT.
PET, subs.	أوريط	AOURITH, masc.
———— pl.	أورطان	Ourthan.
PÉTALE (feuille d'une fleur).	إيغر نالنوار	IFER N'EN'NOUAR, masc.
PÉTER, v. n. 2° p. imp.	أرط	ERTH.
J'ai, il a pété.	أرطبخ - يرطى	Erthigh. - Irtha.
Je péterai.	أدرطغ	Adertheqh.
Il pète.	يترط	Itsrouth.
PÉTILLER (éclater avec bruit), 2° p. imp.	طرطوق	THERTHEK.
Le sel pétille dans le feu.	المح يتطرطوق كتميس - يطلقوس	El'melh itstherthik gue'ti- mes. - Ithokous.

¹ Maladie contagieuse qui cause une grande mortalité.

PETIT.

—— pl.

PETITE.

—— pl.

Tout petit.

—— pl.

Toute petite.

—— pl.

PETIT (de taille, court).

—— pl.

PETITE (Fille).

—— pl.

PETIT (des animaux).

—— pl.

PETIT (des oiseaux).

—— pl.

PETITESSE, subs.

PÉTRIR (faire de la pâte),
2^e p. imp.

PEU, adv.

Attendez un peu.

J'ai peu d'argent.

Il y avait peu de monde.

Si peu que rien.

Peu avant, peu aupara-
vant.

مَزِي — دَمَزِيَانْ

دَمَزِيَانْسْ

مَزِيْتْ — تَمَزِيَانْتْ

تَمَزِيَانِيْنْ

أَبَزْتُوْتْ

إِبَزْتُوْتْنْ

تَبَزْتُوْتْ

تَبَزْتُوْتِيْنْ

دَكُزْلَانْ

دَكُزْلَانْسْ

تَكُزْلَانْتْ

تَكُزْلَانِيْنْ

مَمِي

أَرَاوْ

أَفْرُوخْ

إِفْرَاخْ

تَمَزِي

أَعْرَكْ عَرَكِيْ

دُرُوسْ — أَشَمِيْ — أَشُوْبِيْ

أَرْجُو أَشَمِيْ

غُرِيْ إِيْدَرِيْمَنْ دُرُوسْ

أَلَانْ مَدْدَنْ أَشَمِيْ

أُولَمِيْ دُرُوسْ

أَشُوْبِيْ أَكْبَلْ

MEZZI. — DAMEZIAN.

Dimezianen.

MEZZIÏT. — TSAMEZIAN.

Tsimezianin.

Abeztout.

Ibeztouten.

Tsabeztoutet.

Tsibeztoutin.

DAGOUZLAN.

Digouzlanen.

TSAGOUZLANT.

Tsigouzlanin.

MEMMI.

Arraou.

AFROUKH.

Ifrah.

TENZI, fém.

AAREK AREKTI.

DEROUS. — ACHEMMA. —
ACHOUÏA.

Erjou achemma.

Ghour'i idrimen derous.

Ellan medden achemma.

Oulamma derous.

Achouïa akbel.

Peu après.	أَشْوِيَّةٌ دَقِيرٌ	Achouïa deffir.
Dans peu.	فَرِيبٌ - أَشْمَى أَكِّي - تَوْرَى أَشْمَى	Kerib. — Achemma akka. — Toura achemma.
Peu s'en est fallu.	أَشْمَى أَدَلِي	Achemma adili.
Pour peu que vous lui parliez, il le fera.	أَوَاةٌ أَدَا سَتْنِيْطُ يُونُ وَأَوَالُ أَتَّخَذَمُ	Aouah adastsinith yiouen ou'aoual atikhdem.
PEU À PEU.	أَشْوِيَّةٌ شْوِيَّةٌ - أَشْمَى أَشْمَى	ACHOUÏA CHOUÏA. — ACHEM- MA AHEMMA.
PEU (Un), une petite quan- tité.	أَشْمَى - كَرَى - شَوِيْثٌ	ACHEMMA. — KERA. — CHOUIT.
PEUPLE.	جَنَسٌ	DJENS, masc.
———— pl.	جَنُوشٌ	Djenous.
PEUPLER, v. a. 3° p. prêt.	يَجْجُورُ تَمُورْتُ سَمَدَنْ	ITTCHOUR TAMOURT SE'MED- DEN ¹ .
PEUPLÉ.	يَجْجُورُ سَمَدَنْ - سَالْعَاشِي	ITTCHOUR SE'MEDDEN. — S'AL'GHACHI.
———— pl.	جُورُنٌ	Tchouren.
PEUPLÉE.	تَجْجُورُ	TETTCHOUR.
———— pl.	جُورَنْتٌ	Tchourents.
PEUPLIER.	أَسْغَارُ وَأَسِيفٌ	ASGHAR OU'ASIF, masc.
PEUPLIER BLANC.	أَسْفَسَابٌ	ASEFSAF, masc.
———— pl.	أَسْفَسَابِيْنٌ	Isefsafen.
PEUR.	تَوَاكَّدَى - خُوبٌ	TAOUAGDA, f. — KHOUF, m.
Il a eu peur.	يُوكَّادُ	Iouggad.
Il a fait peur à...	يَسْكَادُ	Isaggad.
PEUREUX.	أَخَوَابِيْ - يَتَاكَّادُ	AKHOUAF. — ITSAGGAD.
———— pl.	أَخَوَابِيْنٌ - تَاكَّادَنْ	Ikhouafen. — Taggaden.

¹ Littéral. «Il a rempli le pays de monde, de personnes.»

PEUT-ÊTRE, adv.

PHALANGE (os des doigts de la main).

———— pl.

PHALÈNE (papillon de nuit).

PIASTRE (d'Espagne).

PIAULER (se dit du cri du poulet), 3° p. prêt.

PIE (oiseau).

———— pl.

PIÈCE (d'étoffe).

———— pl.

PIÈCE (mise à un vêtement).

———— pl.

PIÈCE (unité).

Combien la pièce?

PIÈCE (de terre, de petite contenance).

PIÈCE (de terre, d'une grande étendue).

PIED (de l'homme et des animaux en général¹).

———— pl.

PIED fourchu (comme celui du taureau).

———— pl.

PIED (d'arbre, de plante).

———— pl.

أَدِيلِي — وَيَسَن

مَقْصَدُ أَطَاد

مَقَاصِدُ

أَبْرَطَطُو أَيَّط

دُورُ بُو مَدْفَع

يَجُوجُو

أَعْنَعَان

إِعْنَعَان

بَضَلِي

بَضَالِي

تَبَوْت

تَبَوْتِين

تَحْبُوَيْت — أَيُون

أَشْخَالُ أَي تَحْبُوَيْت

مَنْطَعُ أَيْكَر

مَنْزَلُ أَيْكَر

أَطَار — أَجَار

إِطَارَن — أَجَارَن

تَبَنْزِيْت

تَبَنْزِي

شَتْلِي

شَتْلَات

ADILI. — OUISSEN.

MEFSEL OU'THAD, masc.

Mefasel.

AFERTHETTHOU IY'ITH, m.

DOURO BOU MEDFÁ.

ITCHOUTCHOU.

AÁKÁK, masc.

Iákáken.

FEDHLA, fém.

Fedhali.

TAFROUT, fém.

Tifaoutin.

TAHABBOUIT. — YIOUEN.

Achhal i'tahabbouit?

Mekthá iyiguer, m.

MENZEL IY'IGUER, m.

ATHAR. — AKEJJAR.

Itharen. - Ikejjaren.

TIFENZIT, fém.

Tifenza.

CHETLA, fém.

Chetlats.

¹ Partie du corps de l'animal qui lui sert pour se poser, se soutenir et marcher.

PIÈGE (pour prendre les animaux et les oiseaux).

———— pl.

PIERRE.

———— pl.

PIERRE À AIGUISER.

———— pl.

PIERRE À FUSIL.

———— pl.

PIERRE DE TAILLE.

———— pl.

PIERRE PONGE.

PIERREUX.

PIÉTÉ.

PIEU, subs.

———— pl.

Il a enfoncé un pieu.

PIEUSEMENT.

PIEUX (qui a de la piété), adj.

———— pl.

PIGEON.

———— pl.

PIGEONNEAU.

شَرَكْ — خَبْ — تَلُوْحَتْ

شَرَاكْ — خَبُوِيْ

تِلْوَاَحْ

اَدْغَاغْ — اَبْلَاطْ

اِدْغَاغْنْ — اِبْلَاطْنْ

تَسِيْرَتْ — اَمْسَدْ — اِمِيْلَنْ

تَسِيَارْ — اِمْسَدَنْ — اِمِيْلَنْ

تِنَشِيْ

تِنَشُوِيْنْ

اَزْرُوْ — اَدْغَاغْ نَصْنَدُوْقْ

اَزْرَانْ

جَنْجِيْنْ

شَاطْنْ دَكْسْ اِدْغَاغْنْ —

يَجُوْر دَبْلَاطْنْ

تِنِيْ

اَبْدِيْدْ — تِرْشَاْفَتْ

اَبْدِيْدَنْ — تِرْشَاْفِيْنْ

يَرَشُوْ اَبْدِيْدْ

سَالْتِنِيْ

دَالْتِنِيْ

دِتْغِيْنْ

اِيْتْبِيْرْ

اِيْتْبِيْرَنْ

اَبْرُوْخْ اِيْتْبِيْرْ

CHEK. — KHEF, m. — TALA-
LOUHT, fém.

Cherak. - Khefouf. - Tila-
louah.

ADGHAGH. — ABLATH, m.

Idghaghen. — Iblathen.

TASIRT, fém. — AMSER. —
IMILEK, m.

Tislar. - Imseden. - Imilken.

TANICHCHA, fém.

Tinichouin.

AZROU. — ADGHAGH NE'SEN-
DOUK.

Izran.

TCHINTCHIN, masc.

CHATHEN DEG'S IDGHAGHEN.
— ITTCHOUR D'IBLA-
THEN.

TSIKA, fém.

ABOUDID, m. — TARCHAKT, f.

Iboudiden. - Tirchakin.

Irchek aboudid.

SET'TSIKA.

D'ET'TSAKI.

Dittsakin.

ITBIR.

Itbiren.

AFROUKH IY'ITBIR.

PIGEONNIER.

———— pl.

PILER (écraser dans un mortier), 2^e p. im.

J'ai pilé.

Il a pilé.

Je pilerai.

Il pile.

PILIER (en bois).

. ————— pl.

PILIER (en maçonnerie).

———— pl.

PILLER, v. a. et n. 2^e p. de l'imp.

PILON, subs.

PIN.

———— pl.

Pommes de pin.

L'amende ou le noyau qui se trouve à l'intérieur de la pomme de pin.

PINGER, 2^e imp.

J'ai, il a pincé.

Je pincerai.

Il pince.

تَعَشُوشْتْ

تَعَشُوشِيْن

أَدَزْ — هَرَسْ

أَدَزْغْ — هَرَسْغْ

يَدَزْ — يَهَرَسْ

أَدَدَزْغْ — أَدَهَرَسْغْ

يَتَدَزْ — يَتَهَرَسْ

تَاجِدِيْتْ

تَاجِدِي

تَعْرِصْتْ

تَعْرِصِيْن

أَخْلُو — أَحَوْصْ

أَبُوسْ أَمَهْرَازْ

تَسَطَّعْ أَرْمَبَايْ — تَرْمَبَايْتْ

— تَيْدِي

تَرْمَبَايْنْ — تَيْدِيَوِيْن

أَرْمَبَايْ

زَفَلُو

أَسْكُوطَبْ

سَكُوطَبْغْ — يَسْكُوطَبْ

أَدَسْكُوطَبْغْ

يَسْكُوطَبْ

TÁCHOUGHT, fém.

TiAchouchin.

EDDEZ. — HERRES.

Eddezegh. - Herresegh.

Iddez. - Iherres.

Adeddezegh. - Adherresegh.

Iteddez. - Itsherris.

TAGUEJDIT, fém.

Tiguejda.

TAÁRSETS, fém.

TiArsetin.

EKHLOU. — APOUES.

AFOUS OU'MAHRAZ¹.TASETTHA OU'ZOUMBAÏ. —
TAZOUNBAÏT. — TAÏDA, f.

Tizoumbain. - Taïdionin.

Azoumbaï, masc.

Zekoko, masc.²

ESKOUTHEF.

Sekouthfegh. - Iskouthef.

Adsekouthfegh.

Iskoutthouf.

¹ Littéral. «Main du mortier.» — ² Les kabaïles font grand cas de ce fruit, qui abonde dans quelques-unes de leurs tribus. Ils le mangent après l'avoir fait cuire sous la cendre.

PINCETTES ¹ .	تَعْمَدَتِ أَنْتِيسْ	TACHENDETS EN'TIMES, f.
PINÇON (marque qui subsiste quand on a été pincé).	أَكْطَبْ	AKOUTTHIF, masc.
PIOCHE (instrument aratoire).	أَكْلَرِيمْ	AGUELZIM, masc.
———— pl.	إِكْلَرِيَامْ	Iquelziam.
Petite pioche.	تَقَبَاشْتْ	Takabacht, fém.
———— pl.	تَقَبَاشْ	Tikoubach.
PIOCHER (creuser la terre avec la pioche), v. a. 2° p. imp.	أَنْشَسْ سَكْلَرِيمْ — سَتَقَبَاشْتْ	ENKECH S'OU'GUELZIM. — SETAKABACHT.
PIPE.	أَسْبَسِيْ	ASEBSI, masc.
———— pl.	إِسْبَسِيْنْ	Isebsiën.
Petite pipe.	تَسْبَسْتْ	Tasebsit, fém.
———— pl.	تِسْبَسِيْنْ	Tisebsiïn.
Tuyau de la pipe.	تَغَانِمْتْ أَسْبَسِيْ	Tughanimt ou'sebsi, fém. ²
Fourneau de la pipe.	تَدَوَايْتْ أَسْبَسِيْ	Tadouait ou'sebsi, fém.
Bouquin de la pipe.	تَلِمَامْتْ أَسْبَسِيْ —	Talimamts ou'sebsi, fém.
———— pl.	تِلِمَامِيْنْ	Tilimamin.
Fume une pipe.	سَوَ أَسْبَسِيْ نَالْدُخَانْ	Sou asebsi n'ed'dokhkhan.
PIPEAU (sorte de chalumeau champêtre).	تَزَمَارْتْ	TAZEMMART, f.
———— pl.	تَزَمَارِيْنْ	Tizemmarin.
PIPEAUX (pour prendre les oiseaux).	إِسْغَارِنْ نَلَزَوْقْ	ISGHAREN NE'LAZOUK, masc. pl. ³
PIQUANT (épine), subs.	أَسَنَانْ	ASENNAN, masc.
———— pl.	إِسَنَانِيْنْ	Isennanen.

¹ Petites pinces en fer fabriquées dans les tribus, qui servent à attiser le feu et à enlever les charbons. —

² Littéral. « Roseau de la pipe. » — ³ Littéral. « Bâtons de glu. »

PIQUANT (du hérisson).

PIQUANT (du porc-épic).

—— pl.

PIQUER (percer légèrement avec une pointe), v. n.

2° p. imp.

J'ai, il a piqué.

Je piquerai.

Il pique.

Il s'est piqué le doigt.

Je me suis piqué avec l'aiguille.

Une épine l'a piqué.

Une abeille l'a piqué.

J'ai été piqué par un serpent.

Une puce l'a piqué.

PIQURE.

PIRE (compar. et superl. de *mauvais*), adj.

Celui-ci est pire que celui-là.

Tu es pire que lui.

Cette femme est pire que l'autre.

C'est le pire de tous les hommes.

Je ne connais rien de pire que cela.

أَسَنَانُ إِينِسِي

أَمَزْرُو وَارُوِي

أَمَزْرُوِيْن

أَمَكْن

مَكْنَع - يَمَكْن

أَدَمَكْنَع

يَمَكْن

يَمَكْنُ إِيْمَانِيْسُ كُطَادِيْسُ

تَمَكْنِيْيُ تِسْكَنِيْت

يَمَكْنِيْتُ أَسَنَانُ

تَفْسِيْتُ تَزْزُوِيْت

أَزْرَمُ يَفْسِيِي

يَجَاتُ أَكُورْدُ

أَمَكُونُ — تَوَافْسِي

دِرِيْت - دِهْوَاةُ غَب - بَلْ

وِي دِرِيْتُ غَبُ وَيْنُ

كُجْ دِهْوَاةُ بَلَّاسُ

تَمَطُوْتُ أَيْ دِرِيْتُ غَبُ

تَايَطُ

وِي أَيْ دِرِي غَبُ مَدَّنُ

أَكْ

أَرْسِنَغُ أُولَمِّي دَاشَمِّي

دِرِيْتُ غَبُ أَيْ

ASENNAN INISI.

AMEZROU OU'AROUT, masc.

Imezrouïn.

EMKEN.

Meknegh. - Imken.

Admeknegh.

Imekken.

Imken iman'is g'ou'thad'is.

Temken'iyi tisegnit.

Imken'it ou'sennan.

Tekes'it tizizouit.

Azrem ikes'iyi.

Ittcha't ou'koured.

AMEKKOUN, m. — TAOUAK-SA, fém.

DIRIT — DIHOUA GHEF...
FELL'.....

Oua dirit ghef ouin.

Ketch dihoua fell'as.

Tametthout ayi dirits ghef
taïeth.

Oua ai diri ghef medden ak.

Our sinegh ara oulama
dachemma dirit ghefayi.

Voilà le pire.	وَيَ أَي دِرِي	Oua ai diri.
PIROUETTER, 2 ^e p. imp.	زُولَلْ	ZOULLEL.
J'ai, il a pirouetté.	زُولَلْغ - يَزُولَلْ	Zoulleleg. - Izoullél.
Je pirouetterai.	أَدزُولَلْغ	Adzoulleleg.
Il pirouette.	يَتَزُولَلْ	Itszoulloul.
Pis ¹ .	تَبُوشْت	TABBOUCHT, fém.
———— pl.	تَبَّاش	Tibbach.
PISSENLIT (plante).	سَاطِرْ	SATHER, masc.
PISTE (trace).	جَرِي	DJERRA, fém.
Il l'a suivi à la piste.	يَطْبَعْرُ كَالْجَرَّاسْ	Ithfer'it qu'el'djerra's.
PISTOLET.	تَحْرَاسْت — تَمَكَلْت	TAHARRAST. — TAME-
———— pl.	تَمْرِيَانْت	KHALTS TSAMEZIAN, f.
PISTOLET (de poche).	تَحْرَاسِيْن	Tiharrasin.
———— pl.	تَغْدَارْت	TAGHEDDART, fém.
Une paire de pistolets.	تَغْدَارِيْن	Tigheddarin.
Il a tiré un coup de pistolet.	تَيُوكِي نَحْرَاسِيْن	Taïouga ne'tiharrasin.
PITIÉ.	يُوتِي - يَكْرِي تَحْرَاسْت	Iouta. - Igra taharrast.
PITIÉ (Avoir), 2 ^e p. imp.	حَنَّة — شَبَلَّة	HENNA. — CHEFKA, fém.
J'ai eu pitié de lui.	حُون — أَشْبَق	HOUN. — ECHFЕК.
Il a eu pitié de moi.	حُونَع - شَبَلَع بَلَّاش	Hounegh. - Chefkegh fell'as.
J'aurai pitié.	يَحُون - يَشْبَق بِلِي	Ihoun. - Ichfek fell'i.
Il a pitié des pauvres.	أَدْحُونَع - أَدْشَبَلَع	Adhounegh. - Adchefkegh.
	يَتَكُون - يَشْبَقْ غِبْ	Itshoun. - Icheffek ghef-
	اِكْلِيلِن	iguellilen.

¹ Tetine de la vache, de la chèvre, etc.

Il m'a fait pitié.	يُعْطِي	Ighath'iyi.
Il l'a regardé en pitié (mé- prisé).	يَحْزَنُ	Ihker'it.
PIVERT (oiseau).	أَشْرَفَرَانْ	ACHERREKRAK, masc.
———— pl.	أَشْرَفَرَانْ	Icherrekraken.
PLACE (endroit).	أَمْكَانْ	AMKAN, masc.
Mets chaque chose à sa place.	سَرَسْ كُلْ شَيْ كُمْكَانِيْسْ	Sers koul chi gu'ou'mkan'is.
Reste à ta place.	فِيْمْ كُمْكَانِيْكْ	Kim gu'ou'mkan'ik.
Il a changé de place.	يَبْدَلْ أَمْكَانِيْسْ	Ibdel amkan'is.
Que ferais-tu à ma place ?	أَوَاهْ كَيْ كُمْكَانِيُوْ أَشُوْ أَرَى أَخْذَمْطْ	Aouah ketch gu'ou'mkan'i- ou achou ara atskhed- meth?
PLACE (passage).	أَبْرِيْدْ	ABRID, masc.
Fais lui place.	أَسْكَرَاسْ أَبْرِيْدْ	Eske'as abrid.
PLACE (marché).	سُوْكْ	SOUK.
PLACE (publique, lieu de promenade; de réu- nion).	تَجْمَاعَاتْ	TAJEMAAT, fém.
PLACE (lieu où l'on se tient d'habitude).	تَغْلِيْمِيْتْ	TIGHIMIT, fém.
C'est ici sa place de tous les jours.	كُمْكَانْ أَيْ تَغْلِيْمِيْتِيْسْ كِيَّاسْ	Gu'ou'mkan ayi tiglumit'is kouias.
PLACER (mettre dans un lieu), 2° p. imp.	سَرَسْ	SERS.
J'ai, il a placé.	سَرَسْغْ - يَنْسَرَسْ	Serseggh. - Isers.
Je placerai.	أَدْسَرَسْغْ	Adserseggh.
Il place.	يَسْرَسَايْ	Isrousaï.
PLAFOND.	سَقْفْ	SEKEF, masc.
PLAGE (de la mer).	رِيْبْ - شَطْ	RIF. — CHETH, masc.

PLAIDER (en justice), 2° p. i.

Il a plaidé, il plaide avec moi.

PLAIE.

PLAINDRE (Se) (porter des plaintes contre quelqu'un), 2° p. imp.

Je me suis plaint.

Il s'est plaint de vous au cheïkh.

Je me plaindrai de cela.

Il se plaint.

PLAINE (terrain plat).

—— pl.

PLAINTE, subs.

PLAIRE (être au gré de), 3° p. prêt.

Si cela vous plaît.

Comme il vous plaira.

Prenez tout ce qu'il vous plaira.

Plait-il ? que dites-vous ?

Mangez ce qu'il vous plaira.

S'il plaît à Dieu !

اِتْخَصَّامْ

يَتَخَصَّامْ - يَتَخَصَّامْ دِدِي

جَرَحَ - اَمَكَانَ الْجَرَحِ

شَتَكِي

شَتَكَاغْ

يَشْتَكِي يَسْكُ اِيْ اَمْغَارْ

اَدَشْتَكِيغْ سَوَايْ

يَتَشْتَكِي

اَوْطَى - تَكْنِيَتْ

اَوْطَاتْ - تَكْنِيَاتِيْنْ

شَكْوَى

يَتَجَبَّ

مَا يَبْنِي الْخَاطِرِيْكَ - مَا يَبْنِيْ

اُولِيْكَ

اَكَّنْ اَكْتَجَبَّ - اَكَّنْ

تَبْنِيْطْ - غَبَّ الْخَاطِرِيْكَ

اَوْغْ اَيْنْ اَكْتَجَبْنْ -

اَوْغْ غَبَّ اِيْمَانِيْكَ

اَنْعَامْ

اَجْ غَبَّ اِيْمَانِيْكَ - اَجْ اَيْنْ

تَبْنِيْطْ

اِنْ شَاءَ اللّٰهْ - اِدِكْ

رَبِّيْ

EMKHASAM.

Imkhasam. - Itsemkhasam did'i.

DJERH, f. — AMKAN EL'-
DJERH, m.

CHTEKI.

Chetkagh.

Ichetka iss'ek i'ou'mghar.

Adchetkigh s'ouayi.

Itschetki.

OUTHА. — TAGNITS, fém.

Oulhats. - Tigniatin.

ЧЕКОВА, fém.

IÁJEB.

Ma ibgha el' khather'ik. -
Ma ibgha oul'ik.Akken akiájeb. - Akken
tebghith. - Ghef el'kha-
ther'ik.Aough aïn akiájeben. -
Aough ghef iman'ik.

Andam ?

Ettch ghef iman'ik. - Ettch
aïn tebghith.

In châ allah! - Adig rabbi !

A Dieu ne plaise !	مَا شَاءَ اللَّهُ	Ma cha allah !
Plût à Dieu qu'il vînt !	يَلْهُيْ أَوْلِيُوْا دِيَّاسْ	Ilha oul'iou addias !
Il ne se plaît pas dans ce pays-ci.	تَمُورْتْ أَيْ أَرْ أَسِيْجِبْ أَرِي لِلْحَالِ دَكْشَسْ	Tamourt ayi our as'iajib ara el' hal deg's.
PLAISANT (qui provoque le rire), adj.	يَسْتَايْ	İSETTSAİ.
———— pl.	سَتَايِنْ	Settsaien.
PLAISANTE.	تَبَسْتَايْ	TESETTSAİ.
———— pl.	سَتَايَنْتْ	Settsaients.
PLAISANT (qui cherche à faire rire), subs.	دَنْشَرْجْ — يَسَنْشَرْجْ	DOUNECHRIH. — ISNECHRAH GUE MEDDEN.
———— pl.	كَمَدَنْ دَنْشَرْجِنْ	Dinechrihen.
PLAISANTER, v. a. 2 ^e pers. imp.	أَتْ — نَشْرَاحْ	ETTS. — NECHRAH.
Il veut plaisanter.	يَبْنِيْ أَدْتْ	Ibgha aditts.
PLAISANTERIE.	ثَاتِيْ	TATTA, fém.
PLAISIR (joie, contente- ment).	فَرْحْ	FERH, masc.
J'ai beaucoup de plaisir à le voir.	فَرْحَغْ يَسْ	Ferrahegh is.
Cette nouvelle m'a fait grand plaisir.	لِخْبَرْ أَيْ يَسْبَرْجِيْ نَزْهْ	El'khber ayi isferah'iyi nez- zah.
J'ai appris avec plaisir que vous vous portiez bien.	أَجْدُ لِلَّهِ مِي سَلِيْغْ يَسَّكْ بَخِيْرْ	El'hamdou lillah mi seligh iss'ek bkhir.
J'éprouve un grand plai- sir à l'entendre.	أَوَالِيْسْ دَرْيَضَانْ كُولِيُوْ	Aoual'is dazidhan g'ou- l'iou.
Avec plaisir; volontiers.	مَا عَلِيْهْ — غَفْ أَفْرُوِيُوْ	Maðlih.-Ghef ou'kerroï'ou.
Au plaisir de vous revoir.	أَتْمِيْكَرْ أَنْ شَاءَ اللَّهُ كَالْخِيْرْ	Anmiquer in chð allah gu'- el'khir.
PLAISIR (amusement).	فَرْجِيْ — نَزْهِيْ	FERJA. — NEZHA, fém.

PLAISIR (volonté).

Il ne suit que son bon plaisir.

PLAISIR (faveur, bon office).

Fais-moi ce plaisir.

PLANCHE.

———— pl.

Il fait la planche (il nage sur le dos).

PLANCHER (partie basse d'une chambre).

PLANTAGE (action de planter).

PLANTE.

———— pl.

PLANTE DES PIEDS.

PLANTER, v. a. 2^e pers. de l'imp.

J'ai, il a planté.

Je planterai.

Il plante.

PLAT (dont la surface est unie).

———— pl.

PLATE.

———— pl.

PLAT (la partie plate), s.

خَاطِرٌ — لَبِغِي
يَخْدَمُ إِلَى لَبِغِيْسَ

مَرْيَّةٌ — خَيْرٌ — تُجَلِّتُ

أَسْكُرُ دَكِّي تُجْمِلُتْ

أَيَّ — أَخْدَمِي الْمَرْيَّةَ

أَيَّ

تَلَوَّحَتْ

تِلَوَّاحٌ

يَتَعَمَّرُ تَنْكُنْتُ

أَكُنْسُ — تَغْرَغَرَتْ

أَزُو

تَنْكَلَتْ

تَنْكَلَاتِي

فَاعُ أَطَارُ

أَزُو

أَزِيغٌ — يَزِي

أَدَزُوغُ

يَتَزُو

يَسْتَوِي

سَتَوَانُ

تَسْتَوِي

سَتَوَانَتْ

صَبَجَ

KHATHER. — LEBGHI, m.

Ikheddem ala lebghi's.

MEZIÏA, f. — KHIR, masc.

— TAJEMILTS, fém.

Esker degu'i tajmilt's ayi.

- *Ekhdem'iyi el'meziia ayi.*

TALOUHTH, fém.

Tilouah.

Itsdoummou tsinegnit.

AGNES, m. — TIGHERGHERT, fém.

OUZOU, masc.

TANEKLETS, fém.

Tineklatin.

KAË OU'THAR, masc.

EZZOU.

Ezzigh. - Izza.

Adezzough.

Itezzou.

ISTOUA.

Setouan.

TESTOUA.

Setouants.

SEFAH.

Il lui a donné un coup de plat de sabre.	يُونْتَا تْ سَالْصِيحْ أَجْنَوِي	<i>Ionta't s'es sefah ou'djenoui.</i>
PLAT DE TERRE (dans lequel se servent les aliments).	تِدَقِيْتْ — تِبَقِيْتْ — تِرْبُوِيْتْ	<i>TIDEKKIT. — TABAKIT. — TARBOUIT.</i>
———— pl.	تِدَقِيْن — تِبَقِيْتِيْن — تِرْبُوِيْتِيْن	<i>Tidekkiin. - Tibakitin. - Tirbouitin.</i>
PLAT (Grand ¹).	مَتْرَدْ	<i>METRED, masc.</i>
———— pl.	مَتَارْدْ	<i>Metared.</i>
PLAT (Petit).	تَكْسُولْتْ	<i>TAKSOULTS, fém. ²</i>
———— pl.	تِكْسُولِيْن	<i>Tiksoulin.</i>
PLATINE (d'une arme à feu).	زَنَادْ	<i>ZENAD, masc.</i>
PLÂTRE.	جَبْسْ	<i>DJEBS, masc.</i>
PLÂTRER (enduire, recouvrir de plâtre), 2° p. imp.	جَبَسْ	<i>DJEBBES.</i>
PLÂTRERIE (carrière de plâtre)	مَعْدَنُ الْجَبْسْ	<i>MÂDEN EL' DJEBS.</i>
PLEIN (rempli).	يَجُورْ — يَمْرْ	<i>ITTCHOUR. - IÂMMER.</i>
———— pl.	چورون — عَمْرْ	<i>Tchouren. - Âmmeren.</i>
PLEINE.	تَجُورْ — تَعْمَرْ	<i>TERTCHOUR. — TAÂMMER.</i>
———— pl.	چورنت — عَمْرنت	<i>Tchourents. - Âmmerents.</i>
Chienne, jument pleine.	تَكْجُونْتْ — تَكْمِيَارْتْ	<i>Takjounts. - Tagmart ta- dachcher.</i>
	تَعَشْرْ	
A pleines mains.	سُورَانْ — سَالْكَمَشَهْ	<i>Souran. - Sel'kemcha.</i>
Plein la main, plein la maison, plein son capuchon.	سَاجِرْتْ أَبُوشْ — سَاجِرْتْ أَخَامْ — سَاجِرْتْ أَفْلَمُونِيْسْ	<i>Se'tattchert ou'fous. - Se'ta- ttchert ou'khkham. - Se'- tattchert ou'kelmoun'is.</i>

¹ A pieds, en terre ou en bois, dans lequel se sert le couscousou. — ² Sorte de soucoupe dans laquelle on sert l'huile ou le miel.

Il crie à pleine tête.	يَتَعَيِّطُ آيْنُ يَلَانْ كَفْرُويسْ - كَالْجَهْدِيسْ	<i>Itsäüth aïn illan gu'aker- roï is. - gu'el djehed'is.</i>
PLEINEMENT (entièrement).	أَكْ — سَالْكُلْ	<i>AK. — S'EL'KOUL.</i>
PLEURER (verser des larmes), 2° pers.	أَتْرُو	<i>ETSROU.</i>
J'ai pleuré.	أَتْرُوغْ	<i>Etsrough.</i>
Il a pleuré, il pleure.	يَتْرُو	<i>Itsrou.</i>
Je pleurerai.	أَدْتْرُوغْ	<i>Adetsrough.</i>
Il a fait pleurer.	يَسْرُو	<i>Isrou.</i>
Qu'est-ce qui te fait pleurer?	أَشُو أَكِسْرُونْ	<i>Achou akisroun?</i>
Ne pleure pas.	أَرَّ أَتْرُو أَرِي	<i>Our etsrou ara.</i>
Nous avons tous pleuré sa mort.	نُكْنِي نَتْرُو أَلْكُلْ غَبْ أَلْمُوَيْسْ	<i>Noukni netsrou el'koul ghef el'mout'is.</i>
PLEURS, s.	إِمِطَّأَوْنْ	<i>IMETTHAOUEN, masc.</i>
Il ne peut retenir ses pleurs.	أَرَّ يَزْمِرْ أَرِي أَدِطَّأَبْ إِمِطَّأَوْنْ	<i>Our izmir ara aditthef imetthaouen.</i>
PLEUVOIR (il a plu).	تَوْنِي لَهْوِي	<i>TOUTA LAHOUA.</i>
Il pleut.	تَكَّاتْ لَهْوِي	<i>Tekkāt lahous.</i>
Il pleuvra.	أَتَوْتْ لَهْوِي	<i>Atsout lahous.</i>
PLI, subs. (du linge, d'une étoffe, etc.)	فَخَطِي	<i>FEKHTHA, fém.</i>
———— pl.	فَخَاطِي	<i>Fekhathi.</i>
PLIER, 2° pers. imp.	أَتَلْ	<i>ETTSEL.</i>
J'ai plié.	أَتَلَّغْ	<i>Ettselegħ.</i>
Il a plié.	يَتَلْ	<i>Ittsel.</i>
Je plierai.	أَدَتَلَّغْ	<i>Adettselegħ.</i>

Il plie.	يَتَّئِدْ	Itettsel.
Il l'a plié en deux, en quatre.	يَتَّئِلْتُ غَبَّ سَيْنِ غَبَّ أَرْبَعَةَ	Ittsel'it ghefsin, ghef arbd.
Il a plié la lettre.	يَتَّئِدْ - يَكْبِلْ تَبْرَاتْ	Ittsel, ikbel tabrats.
Pliez vos habits.	أَتَّئِلْ لِحَوَائِجِيكَ	Ettset el'haouaidjik.
PLIER, PLOYER (courber, fléchir), 2° pers. imp.	سَكْنُوْ	SEKNOU.
J'ai, il a plié.	سَكْنِيْغْ - يَسَكْنِيْ	Seknigh. - Isekna.
Je plierai, il plie.	أَدَسَكْنُوْغْ - يَسَكْنَائِيْ	Adseknough. - Iseknaï.
PLOMB (métal).	رَصَاصْ	RESAS, masc.
Lourd comme un plomb (au figuré).	دَزْيَانْ أَمْ رَصَاصْ	Dazaïn am resas.
Balle de plomb.	تَرْصَاصَتْ	Tarsast, fém.
———— pl.	تَرْصَاصِيْنَ	Tirsasin.
Petit plomb (pour la chasse).	سَجْمْ	Satchem, masc.
Fil à plomb (instrument de maçon).	مِيزَانْ	Mizan, masc.
PLOMBÉ, PLOMBÉE (couleur de plomb).	لُونِيْشْ أَمْ رَصَاصْ	LOUN'IS AM RESAS.
PLOMBER, v. a. 3° pers. prêt.	أَسَكَّرَ رَصَاصْ دَكْ	ESKER RESAS DEG'.
PLONGEON, s.	غَطَّسْ	GHETHS, masc.
PLONGER, v. n. 2° pers. imp.	أَغْطَسْ — أَوْتُ الْغَطَّسْ	EGHTHS. — AOUT EL'-GHETHS.
J'ai plongé.	غَطَّسْغْ	Ghethsegh.
Il a plongé.	يَغْطَسْ	Ighthes.
Je plongerai.	أَدَغْطَسْغْ	Adghethsegh.
Il plonge.	يَغْطَسْ	Ighetthes.
Il sait plonger, faire le plongeon.	يَسْنِ أَدَغْطَسْ - يَسْنِ أَدَوْتُ الْغَطَّسْ	Issen adighthes. - Issen adi-out el'gheths.

PLONGER, v. a. (enfoncer dans l'eau), 2° p. imp.	سَغَطَسَ — سَزَدَر	SEGHTHES. — SEZDER.
PLONGEUR.	اَغَطَّاس	AGHETTHAS.
———— pl.	اِغَطَّاسَن	Ighetthasen.
PLUIE.	لَهْوَى — اَمَانْ اِكْتِي	LAHOUA, f. — AMAN IGUEN- NI ¹ , m.
Pluie forte, averse.	اَكْبُورْ - لَهْوَى تَعْبِرَانْت	Agueffour, masc. - Lahoua tsaâfrant.
Pluie fine.	لَهْوَى تَرْفَانْت	Lahoua tsarkakt.
PLUMAGE.	رِيش	RICH, masc.
PLUME.	اِبْعَر	IFER, masc.
———— pl.	اَفْرِیُون	Afriouen.
PLUME (pour écrire).	فَلَام	KELAM, masc.
———— pl.	فَلَامَات	Kelamat.
PLUMEN ² , v. a. 2° p. imp.	سَنَجُو	SENTCHOU.
J'ai, il a plumé.	سَنَجُوغ - يَسَنَجُو	Sentchouegh. - Isentchou.
Je plumerai.	اَدَسَنَجُوغ	Adsentchouegh.
Il plume.	يَسَنَجَاو	Isentchaou.
PLUPART (La).	اَلْكَثْرَة	EL'KETRA, fém.
PLUS, adv.	اَكْثَر — اَرْنُو — كَرَى	AKTER. — ENNOU. — KERA
Il y a plus de deux mois qu'il est parti.	تَوْرَى اَكْثَر نَسِين وَايُونْ كَمِي يَرُوح	Toura akter ne'sin ou'aïou- ren gue'mi irouh.
Je t'aime plus que lui.	تَحِبَّيْكَ اَكْثَرِيَس	Tsehibbigh'k akter'is.
Il est bien plus petit que moi.	وَايْ مَرَى فِلَى نَرَة	Ouayi mezzî fell'i nezzah.
C'est lui qui est le plus grand de tous.	نَتَّى اَيْ دَمَكْرَانْ فِلَاسَن اَلْكُلْ	Nettsa aï damekran fell'a- sen el koul.

¹ Littéral. «Eau du ciel.» — ² Oter les plumes.

Que voulez-vous de plus ?	أَشُو أَرَى أَتَرْنُوْطُ زَيْيَكْ وَآكِي	<i>Achou ura' tsernouth zennig ou' akka.</i>
Donne-m'en un peu plus.	أَرْنُوْطِي كَرِي	<i>Ernou'yi kra.</i>
Il y a un an et plus.	أَدْيَاسْ أَسْكَاشْ دَكْرِي	<i>Addias aseggas de'kra.</i>
Le plus qu'il travaille, c'est une heure ou deux par jour.	مَا خَيْرِي خَيْرِي يَخْدَمُ تَسَاعَتْ نَعْ سَنَاتْ نَسَاعَتَيْنِ إِيَّاسْ دَائِي	<i>Ma khèrella khèrella, ikhaddem tesâats negh se- nat ne' sadtini' ou' as daya.</i>
Plus que jamais.	أَكْثَرُ وَأَيِّنْ يَلْلَنُ	<i>Akter ouain illan.</i>
Plus (avec une négation).	أُولَاشْ — يَبْعُوكْ	<i>OULACH. — IFOUK.</i>
Je n'ai plus d'argent.	بُوكْنِيْ إِيْدَرِيْمَنْ	<i>Fouken'iyi idrimen.</i>
Il n'y a plus rien.	يَبْعُوكْ — أَرِيْلِي — أُولَاشْ	<i>Ifouk. - Our illi. - Oulach.</i>
Depuis ce temps, je ne l'ai plus vu.	كَالْزَمَانِ أَنِّي أَرْتَرِيْعْ	<i>Gu'ez' zeman enni our te'z- righ.</i>
Depuis ce jour-là, il n'est plus revenu.	كُؤَاسْ أَنِّي أُو دِيْقِيْدْ	<i>G'ou'as enni ou dikkil.</i>
Il augmente, chaque jour, de plus en plus.	كِيَّاشْ يَتْنَرِيْدْ كَرِي كَرِي	<i>Kouïas itszid kra kra.</i>
Au plus, tout au plus.	بَالْحَارِي	<i>B'el'hara.</i>
Je l'ai tout au plus vu une fois.	بَالْحَارِي زَرِيْعَتْ يَبْعُوكْ نَتَكَلْتْ	<i>B'el'hara zerigh't yiouet ne' tikkelts.</i>
De plus, qui plus est (outre cela).	دَغْنِيْ	<i>Daghenni.</i>
Ni plus ni moins.	أَرِيْتَرِيْدْ أَرِيْنَلَصْ	<i>Our itszid, our inekkes.</i>
Plus (répété).	أَنْشَتْ	<i>Annecht.</i>
Plus je le vois, plus je l'aime.	أَنْشَتْ زَرِيْعَتْ أَنْشَتْ تَحْبِيْعَتْ	<i>Annecht zerreg'h't, annecht tshibbig'h't.</i>
En plus, de trop.	سَالْنِيَادَّةْ	<i>S'ez'ziada.</i>
Au plus, tout au plus.	سَالْكَثْرَةَ — مَا خَيْرِيْ	<i>S'el'ketra. - Ma khèrella.</i>

Ils sont cent au plus.	أَدَّاسِنْ سَالْكَثْرَةَ مَائَةَ - مَا خَيْرِي أَذْصَحَّنْ مَائَةَ	Addasen s'el'ketra miia. - Ma khèrella adsebhan miia.
PLUSIEURS (quelques, nombre indéterminé).	بَعْضْ	BÂDH.
Plusieurs fois.	بَعْضْ تَنْكُوَالْ	Bâdh ne'tikoual.
Il est venu plusieurs jours de suite.	يُوسَادْ أَوْسَانْ أَسْرَبْ غُفْ أَسْرَبْ	Iousad oussan asref ghef asref.
En veux-tu un ou plusieurs ?	تَبْغِيْطْ يُونْ نَغْ أَكْثَرْ	Tebghith yiouen negh ak- ter?
PLUS TÔT, adv. (marquant l'antériorité).	أَقْبَلْ - زَكَلِيْ - أَلْيَوْدْ	AKBEL. — ZEGUELLI. — ELLIQUEL.
Un jour plus tôt, un an plus tôt.	أَسْ أَقْبَلْ - أَسْكَشْ أَقْبَلْ	As akbel. - Aseggas akbel.
Le plus tôt possible.	سَالْتَجَلَانْ حَالِيْ - سَالْتَرْبِيْ حَالِيْ	S'el'djlan hala. — Sez'- zerba hala.
Il est venu plus tôt que toi.	يُوسَادْ أَقْبَلِيْكَ - زَكَلِيْ قَدَّكَ	Iousad akbel'ik. - Zeguelli fell'ak.
Plus tôt ou plus tard, cela ne fait rien.	أَمْرَاسِيْ أَمْ أَرْكَسِيْ أُولَاشْ أَلْهَلَاكَ	Am assa, am ou'zekka, ou- lach el'halak ¹ .
PLUTÔT, adv. (marquant la préférence).	أَخِيرْ	AKHIR.
Plutôt la mort !	أَلْمَوْتُ أَخِيرْ يَسْ	El'mout akhir'is.
Je mourrais plutôt.	غُورِيْ أَلْمَوْتُ أَخِيرْ	Ghour'i el mout akhir.
Poche (à un vêtement).	جَيْبْ	DJIB, masc.
— pl.	جَيْبَاتْ	Djibat.

¹ Littéral. « Comme aujourd'hui, comme demain, il n'y a pas de mal. »

POËLE en terre, dans lequel
les Kabaïles font cuire
le pain, les crêpes, etc.

———— pl.

POÉLON en terre, pour faire
cuire les aliments.

———— pl.

POIDS (pesanteur).

POIGNARD (arme).

———— pl.

POIGNARDER, 3^e pers. prêt.

POIGNÉE (contenu de la
main).

———— pl.

POIGNÉE, fém.

———— pl.

A poignées.

Poignée d'un sabre.

Petite poignée de fèves,
de blé, d'orge.

Ils étaient une poignée
d'hommes.

POIGNET.

POIL (de l'homme et des
animaux).

———— pl.

A poil, sans selle.

POINÇON (outil de fer pour
percer).

———— pl.

أَطَاجِينْ

إِطُوجَانْ

أَسْفِرِي — تَسْفِيرِيْ

إِسْفِرِيْن — تِسْفِرِيْن

تَزَايْتْ

أَخْدَمِيْ

إِخْدَمِيْن

يَنْغِي سَخْدَمِيْ

فَبْطِيْ

فَبَاطِيْ

كَمْشَة

كَمْشَاتْ

سَالْ كَمْشَة

فَبْطِيْ - أَفُوشْ أَجْنُويْ

تَكْمِشْتْ إِيْبَاوْنْ - إِيْرْدَنْ

نَحْمَرِيْن -

الآنْ تَكْمِشْتْ إِيْرْكَازَنْ

مَقْبَطْ أَفُوشْ

أَنْزَادْ

أَنْزَادَنْ - شَعْرْ

عَارِيْ - بِلِيْ تَرْبِكْتْ

تِسْتَمْتْ — إِيْنَشَعِيْ

تِسْتَمِيْن — إِيْنَشَعِيْن

ATHAJIN, m.

Ihoujan.

ASFIRI, m. — TASFIRITS, f.

Isfiriien. — Tisfiriien.

TAZAÏT, fém.

AKHEDMI, masc.

Ikhedmien.

INGHA S'OU'KHEDMI.

KEBTHA.

Kebathi. -

KEMCHA, fém.

Kemchats.

Sel'kemcha.

Kebtha. - Afous ou'djenoui.

Takoummicht iy'ibaouen,
iy'irden, ne'timzin.

Ellan takoummicht iy'ir-
gazen.

MEKBETH OU'FOUS, masc.

ANZAD, m.

Inzaden. — Châr, m.

Áari. - Bela tarikt.

TISTENT, f. — INECHFI, m.

Tistemîn. - Inechfîien.

POINÇON (pour graver).

———— pl.

POINDRE (commencer à paraître, en parlant de l'herbe, des semences),
3^e pers prêt.

POINDRE (en parlant du jour), 3^e prêt.

POING (la main fermée).

———— pl.

Il lui a donné un coup de poing.

POINT, s. (d'une couture).

———— pl.

POINT (marque ronde).

———— pl.

POINT (trou sur une courroie).

———— pl.

POINT de côté.

POINT (du jour).

Il est arrivé au point du jour.

POINT, adv. de nég.

Il n'a point d'argent.

Elle n'est point venue.

Je ne l'aime point du tout.

أَمْنَكَاش

إِمْنَكَاشِن

يَمَغِي

يُولِيدُ وَأَسْ — يُولِيدُ
الْبَجَرِ

أَخْشِيمُ — تُكْمِتُ

إِخْشِيمِن — تُكِينُ

يُوثَاتُ سُخْشِيمُ — سَكْمِتُ

نَعْدَى

نَعَادَى

تَنْطُ

تَنْطِينُ

تَبْلِيَتُ

تَبْلَا

تَنْكَزَتْ

لُوهِي نَالْصَجِّ — نَالْبَجَرِ

يُوطُ كَلُوهِي نَالْصَجِّ

أَرَارَى — أُولَاشْ

أُولَاشْ غُرْسْ إِيْدَرِيْمِنْ

أَرْدَتُوسَا أَرَى

أَرْتَحْبِيْغْ أَرَى سَالْكَدْ

AMENKACH, masc.

Imenkachen.

IMGHI.

IOULID OU'AS. — IOULID EL' FEJER¹.

AKHOUCHCHIM, m. — TOUK KIMT, fém.

Ikhouchchimen. - Toukkin.

Iouta't s'ou'khouchchim. - Sé'toukkimt.

NEFDA, fém.

Nefadi.

TANEKKITH, fém.

Tinekkithin.

TIFLIT, fém.

Tifla.

TINEGGUIZT, fém.

LOUHI N'ES'SEBAH. — N'EL' FEJER, m.

Iouweth gue'louhi n'es'sebah.

OUR ARA. — OULACH.

Oulach ghour'es idrimen.

Our detousa ara.

Our te'tshibbigi ara s'el'-koul.

¹ «Le jour, l'aurore, est monté.»

POINTE (d'un instrument tranchant).	إِخْفَ	IKHF, masc.
Pointe d'un couteau, d'un sabre, etc.	إِخْفَ أَخْدِي — أَجْنَوِي	Ikhfou'khedmi, ou'djenoui.
POINTU (garni d'une pointe).	يَسَعِي إِخْفَ	Isâ IKHF.
POIRE, fruit.*	تَعَايَيْتْ نَتِيرَسْتْ	TAÂKKAÏT NE'TIFIREST.
POIRE À POUDRE (pour les amorces).	تَشْتْ نَالْبَارُودْ	TICHCHETS N'EL'BAROUD, f.
———— pl.	تَشْوِينْ	Tichchiouin ¹ .
POIREAU (durillon).	تِفْلِي	TIFITLI, fém.
POIREAU SAUVAGE (plante légumineuse).	تِسْكَرْتْ الْكَلِي	TISKERT EL'KHELA, fém.
POIRÉE (plante).	سَلْكْ	SELK, masc.
POIRIER.	تِيرَسْتْ	TIFIREST, fém.
———— pl.	تِيرَاسْ	Tifiras.
Pois (légume).	أَجْلَبَانْ — تَجْلَبَانْتْ	AJILBAN, collect. — Tajilbants, fém.
———— pl.	تَجْلَبَانِينْ	Tijilbanin.
POIS CHICHES.	حَمَزْ	HAMMEZ, masc.
Un pois chiche.	تَعَايَيْتْ الْحَمَزْ	Taâkkaït el'hammez.
POIS SAUVAGE.	أَجْلَبَانْ وَازَرْمْ — أَزْثَوْتْ	AJILBAN OU'AZREM ² . — AJILBAN OU'ZITOUT ³ .
POISON.	سَمْ	SEMM, masc.

¹ *Tichchets* signifie littéralement «petite corne.» C'est en effet de cette substance que sont faites la plupart des poires à poudre dont les Arabes et les Kabiles se servent pour amorcer l'arme à feu. Celles que portent les cheikhs sont ordinairement travaillées avec soin, et enrichies d'ornements en argent. On en fabrique en cuivre dans la tribu des Beni-Abbas. — ² Littéral. «Pois du serpent,» ainsi nommé à cause de son amertume et du dégoût qu'on éprouve en essayant de le manger. — ³ Littéral. «Pois du pigeon ramier.» L'espèce de pois ou de graine sauvage dont il s'agit passe, en effet, pour être très-recherchée par cet oiseau.

Ex. : Il a pris du poison.	يَسُوِي السَّمَّ	Isoua es'semm.
Il est mort par le poison.	يَمُوتُ سَالَسَمَّ	Immout s'es'semm.
Puisses-tu avaler du poison ! Dieu te donne du poison ! (expres. inj.).	اَكْجَطُ السَّمَّ - اَكْجَكْ رَبِّي السَّمَّ	Atsettcheth es'semm ! - Ak. kifk rabbi es'semm !
POISSON.	اَسْلَمَ - اِحْتَاوْ	ASLEM. — AHITAOU.
———— pl.	اِسْلَمَانْ - اِحْتَاوْنْ	Iselman. - Ihitaouen.
POISSONNEUX, POISSONNEUSE.	شَاطِنْ دَكْشْ اِسْلَمَانْ	CHATHEN DEG'S ISELMAN.
POITRAIL (du cheval).	تَدَمَرْتُ اَعْدِيُوْ	TIDMERT OU'AOUDIOU.
POITRINE.	اَيْدَمَرْ	IDMER, masc.
———— pl.	اَيْدَمَارْنْ	Idmaren.
POIVRE.	اَيْفَلْ	IFELFEL, masc.
Poivre rouge.	اَيْفَلْ اَزْكَاغْ	Ifelfel azeggagh.
Poivre doux, qui se mange confit.	اَيْفَلْ اَطْرَشِيْ	Ifelfel atherchi.
Poivre en poudre.	اَيْفَلْ دَبْرَكَانْ - اَيْفَلْ اَيْرُومِيْنْ	Ifelfel daberkān. — Ifelfel iy'iroumiēn ¹ .
POIVRÉ, POIVRÉE (assaisonné avec du poivre).	دَكْشْ اَيْفَلْ	DEG'S IFELFEL.
POIVRER (mettre du poivre), 2° pers. imp.	اَسْكُرْ اَيْفَلْ	ESKER IFELFEL.
POIVRIER (arbrisseau).	تَسَطِّيْ اَيْفَلْ	TASETTHA IFELFEL.
POIVRIER (Fruit du).	تَبْلَلْتْ	TIFELFELTS, fém.
———— pl.	تَبْلَلِيْنْ	Tifelfelin.
POIVRIER SAUVAGE.	اَيْفَلْ اَوْشْنْ	IFELFEL OU'OUCHCHEN.
POLI (civil, honnête).	دُضْرِيْفْ - يَمَعْنْ	DOUDHRIF. — IMÂN.
———— pl.	دُضْرِيْفِيْنْ	Doudhrifen.

¹ C'est-à-dire : « poivre noir, poivre des chrétiens. »

POLIE.	تَضْرِبِيَتْ — تَمَعْنُ	Tsoudhrift. — Temân.
———— pl.	تَضْرِبِينَ	Tsoudhrifin.
POLIMENT.	سَالِضْرَافَة	S'ED'DHRAFA.
POLIR (rendre uni et luisant par le frottement), 2° pers. imp.	سَيْفَلْ	Sikel.
POLISSON (enfant dissipé, espiègle, vagabond).	أَفْشِيْشْ دَالْمَنْكُرْ — دَلْجَاجْ	AKCHICH D'EL'MENGUER. — D'EL'DJAÏH.
POLITESSE.	ضَرَابِيْ	DHERAFA, fém.
POLTRON.	أَخْوَابِيْ — يَتَاغَادْ — أُولَاشْ غُرْسْ أُولْ — أُولَاشْ غُرْسْ تَاسِيْ — أَمْرْ أَوْدَايْ	AKHOUWAF. — ITSAGGAD. — OULACH GHOUR'ES OUL. — OULACH GHOU- R'ES TASA. — AM OU- DAÏ ¹ .
POMMES (fruit).	تَبَّاحْ	TSEFFAH, masc.
Une pomme.	تَعْلَايَتْ نَالْتَبَّاحْ	Tadkkaït n'et'tseffah.
POMMES DE TERRE.	بَطْطَة	BATHATHA, fém.
Une pomme de terre.	تَعْلَايَتْ نَبْطَطَة	Tadkkaït ne'bathatha.
Pomme d'Adam.	تِيرْسِيْ أَعْنَقِيْ	Tiirsi ou'dnkik ² .
POMMELÉ (cheval marqué de gris et de blanc).	أَعْدِيُوْ دَبْرَبَاشْ سَرْكَسْرِيْ دَمَلَالْ	ÂOUDIOW DABERBACH S'OU'- ZEGZA D'OU'MELLAL.
POMMETTE de la joue.	تَكْجَايَتْ — تَرْمَانَتْ لَلْنَكْ — أَوْدَمْ	TAKJAÏT. — TAREMMANTS EL'HANK. — OU'OUDEM.
———— pl.	تَكْجَايِنْ	Tikjaïn.
POMMIER.	تَتْبَاحَتْ — تَسَطِّيْ نَالْتَبَّاحْ	TATSEFFAHT. — TASETHA N'ET'TSEFFAH, fém.
———— pl.	تَتْبَاحِيْنْ	Tilseffahin.

¹ Ces trois dernières expressions signifient littéralement : « sans cœur, sans foi, comme un juif. » — ² Littéral.
« Nœud de la gorge. »

PONCTUER (mettre les points),
2° pers. imp.

PONDRE, 3° pers. prêt. (faire
des œufs).

PONT.

———— pl.

POPULATION.

PORC.

———— pl.

PORC-ÉPIC.

———— pl.

———— pl.

PORT.

———— pl.

PORTE.

———— pl.

PORTE-FAIX.

———— pl.

PORTER, 2° pers. imp.

Es-tu capable de porter
cela ?

Porte cette lettre à un
tel.

Tout Kabaïle porte le
fusil.

Il a porté les armes con-
tre son pays.

أَحْصَى

تَوْرُو ثَمَلَالِيْن

تَقَنْطَرْت

تَقَنْطَرِيْن

غَاشِي — أَيْت نَمَوْرْت

إِيْلَبْ

إِيْلَبَانْ

أَرْوِي

أَرْوِيْن

تِفِيلِيُوِيْن

مَرْسِي

مَرْسِي

تَاوْرْت

تِيْوُورِي

أَحْمَالْ

إِحْمَالْنْ

أَرْفَد — أُوِي

تَزَمَرْطْ أَتَرْفَدْطْ وَأَيَّ

أُوِي تَبْرَاتْ أَيَّ إِيْلَبَانِي

كُلْ أَكْبَائِي يَرْفَدْ تَمَكْهَلْتْ
- سَالْغَبَايْدْ كُلْ أَرْكَازْ

سَتَمَكْهَلْتِيْسْ

يُوْلَا كُتْمُورْتِيْسْ - يَنْوُغْ

دَايْتْ تَمُورْتِيْسْ

EMHAS.

TOUROU TIMELLALIN.

TAKANTHART, fém.

Tikantharin.

GHACHI. — AÏT NE'TA-
MOURT, masc.

ILEF.

Ilfan.

AROUI.

Arouin.

Tifiliouin.

MERSA, fém.

Merasi.

TAWOURT, fém.

Tiwoura.

AHAMMAL.

Ihammalen.

ERFED. — AOUÏ.

Tezemreth atsresfdeh ou-
ayi ?

Aoui tabrats ayi i'l'felani.

Koul akbaili ireffed tame-
khalts. - Sel'kebail koul
ergaz se'tamekhalt'is.

Ioula gue'tamourt'is. - In-
nough d'aït tamourt'is.

Il porte un bernous rouge.	يَتَلُوسُ أَبْدَى دَزَغَاغْ	<i>Itsious abidi dazeggagh.</i>
Il porte la tête basse.	يَرَقُ إِجْجِيسْ	<i>Irkha ikhf'is.</i>
Il porte la tête haute.	يَرَقْدُ إِجْجِيسْ	<i>Ireffed ikhf'is.</i>
N'y porte pas la main.	أَرْكَرَّارَى أَبُوسَيْكْ غَرَوَى	<i>Our guer'ara afous'ik¹ gher oua.</i>
Il porte ses regards de tous côtés.	يَغَّارُ النَّيْسُ غَرْكُلْ ثَمَى	<i>Iggar allen'is² gher koul tama.</i>
Un mauvais arbre ne saurait porter de bons fruits.	تَسَطَّى أَنْدِرَى أَرْتَرْمَرْ أَتَارُو لَحَبُ الْعَالَى	<i>Tasettha en'diri our tezmir atsarou³ el'hab el'ali.</i>
Comment vous portez-vous (comment est ta santé)?	أَمَكْ تَلِيْطُ - أَمَكْ جِكْنَى	<i>Amek tellith? - Amek ket-tchini?</i>
Vous vous portez bien?	أَفْلَاكْ بِخَيْرٍ - بِخَيْرَى تَلِيْطُ - تَطَوْنَتْ - تَحَطَّ - تَرْوَرُ - تَجْهَدُطُ	<i>Aklak bkhir? - Bkhir ai tellith? - Tethoukteth. - Te-sahheth. - Tezoureth. - Tedjehdeth?</i>
Je me porte bien, je ne me porte pas bien.	أَفْلَيْنِ بِخَيْرٍ - مَا هُوَ بِخَيْرٍ	<i>Akliin bkhir. - Ma hou bkhir.</i>
Comment se porte-t-on chez vous?	أَمَكْ أَلَّانْ أَيْتْ أَخَامِيكْ	<i>Amek ellan aït ou'khkham'ik?</i>
Comment se portent vos enfants?	أَمَكْ قَلَى تَرْوَاكْ - أَمَكْ أَلَّانْ أَلْوَشُولِيكْ	<i>Amek tella taroua'k? - Amek ellan el'ouachoul'ik?</i>
Portez-vous bien (adieu).	فِيمَ كَاخَيْرٍ - كَالسَّلَامَى أَلْرَبَّى	<i>Kim gu'el'khir. - gu'es'se-lama er'rabbi.</i>
PORTE-VOIX.	بَوَقْ	<i>Bouk, masc.</i>
—— pl.	بَوَاقْ	<i>Bouak.</i>
POSER, 2 ^e pers. imp.	سَرَسْ	<i>SERS.</i>
POSSÉDER, 2 ^e pers imp.	أَمْلِكْ - أَسْعُوْ	<i>EMLEK. — Esâou.</i>

¹ Littéral. «Ne jette pas ta main vers...» — ² Littéral. «Il jette les yeux.» — ³ Littéral. «Ne peut produire.»

Posséder (Se), être maître
de soi, 3^e pers. prêt.

POSSIBLE, adj.

Ex. : Cela est possible.

Cela n'est pas possible.

Il est possible que je
vienne.

Il ne m'est pas possible
d'y aller.

Autant qu'il est possible.

Il a fait tout son possible.

POSTÉRITÉ (enfants).

Il a une nombreuse pos-
térité.

POT (de terre).

———— pl.

POT (pour traire).

———— pl.

يَغْلِبُ تَنْفَسِيسْ

يَمَكْنُ — مَا هُوَ دَالْحَالُ

وَإِي يَمَكْنُ
وَإِي دَالْحَالُ - أَرْدَيْتَاسَا
أَرِي زَكْس - دَالْحَالُ
أَدِطْرُونْ وَإِي
يَمَكْنُ أَدَسْغْ

أَرْزَمَرْغْ أَرِي أَدْرُوْحْغْ
غَرْدِيْتِي
أَغْبْ يَزْمَرْ

يَسْكُرْ تَزْمَرْتِيسْ - يَسْكُرْ
أَيْنُ يَلْدَنْ
كَالْجَهْدِيسْ

تَرْوِي

تَشَاطُ غَرْسُ تَرْوِي - غَرْسُ
تَرْوِي خَيْرِي

أَفَنْصَالُ — أَبَوْفَالُ —
تَكْدُورْتُ — تَعْيَارْتُ
أَفَنْصَالْنُ - أَبَوْفَالْنُ -
تَكْدُورِينُ - تَعْيَارِينُ

تَحْلَابْتُ

تَحْلَابِينُ

IGHLEB TANEFISIT'IS.

IMKEN. — MA HOU D'EL'-
MOUHAL.

Onayi imken.

Onayi d'el'mouhal. - Our
dittsas ara zeg's - D'el'-
mouhal adithroun ouayi.

Imken addasegh.

Our zemiregh ara adrou-
hegh gher dinna.

Aghef izemmer.

Isker tizmert'is. - Isker ain
illan gu'el'djehd'is.

TAROUA, fém.

Techath ghour'es taroua. -
Ghour'es taroua khè-
rella.

AKENSAL. — ABOUKAL, m.
— TAGDOURT. — TAÁ-
IART¹, fém.

Ikensalen. — Ihoukalen. —
Tigdourin. — Tidatrin.

TAHALLABT, fém.

Tihallabin.

¹ Ces pots sont ceux dont les Kabâiles se servent pour boire pendant les repas; ces vases ne diffèrent entre eux que par le plus ou le moins de capacité. L'akensal et l'aboukal sont un peu plus grands que les deux autres; leur contenance est d'un peu plus d'un litre.

Por (de fleurs).	مَحَبَس	MAHBES, masc.
———— pl.	مَحَابِس	Mahabes.
POTERIE.	أَفْكَهْكَهَار	AFEKHKHAR, masc.
POTIER.	أَمْلُوسِي	AMALOUSI.
———— pl.	أَمْلُوسِن	Imalousen.
Pou.	تِلْكِيْت	TILKIT, fém.
———— pl.	تِلْكِيْن	Tilkin.
Pouce (le gros doigt de la main).	أَطَادْ أَمْعِرَانْ — بُوْ تِلْكِيْن	ATHAD AMEKHAN. — BOU TILKIN ¹ .
POUDRE.	بَارُودْ	BAROUD, masc.
Pouf (interj. exprimant le bruit sourd d'un corps qui tombe).	بَكْ	Bek!
En tombant il a fait pouf!	يَعْلِيْ يَسْكُرْ بَكْ كَالْقَاعَةِ	Ighli, isker bek gu'el'kad!
POUILLEUX.	بُوْ تِلْكِيْن — دَكْسْ تِلْكِيْن	BOU TILKIN. — DEG'S TILKIN.
POULAILLER.	تَعَشَّتْ أَنْتِيْوَزَاطْ	TAACHCHETS EN'TIÛUZATH, fém.
POULAIN (jeune cheval).	أَجْدَعُونْ	ADJEDÂOUN.
———— pl.	أَجْدَعِيَانْ	Idjedâian.
POULE.	تِيَاْزِيْطْ	TAÏAZITH.
———— pl.	تِيْوَزَاطْ	Tiïouzath.
POULET.	أَفْرُوحْ نَتِيَاْزِيْطْ	AFROUKH NE TAÏAZITH.
POULICHE (jeune jument).	تَجْدَعُونْتْ	TAJDÂOUNTS.
———— pl.	تَجْدَعِيَاتِيْن	Tjddâiatin.
POULIE.	تَجْرَارْتْ	TAJERRART, fém.
———— pl.	تَجْرَارِيْن	Tjerrarin.

¹ Littéral. « Père aux poux. » Les Kabâiles le surnomment ainsi à cause de l'usage fréquent qu'ils font de ce doigt pour détruire la vermine dont ils sont généralement infectés.

POUMON.

—— pl.

POURE (d'un navire).

POUPÉE (jouet d'enfants).

POUR, préposition (indiquant la cause).

Ex. : J'ai fait cela pour vous.

POUR (indiq. la destination).

Ex. : Pour qui avez-vous apporté cette lettre; pour moi ou pour lui ?

POUR (parce que).

Ex. : Il a la fièvre pour être resté trop longtemps dans ce pays.

POUR (moyennant).

Ex. : Il l'a vendu pour cent francs.

Pour rien, gratuitement.

POUR (en considération, en faveur de).

Je vous le demande pour lui.

Pour l'amour de Dieu.

POUR (comme).

On le laissa pour mort.

Pour qui me prenez-vous ?

أَفْوَادْ

إِفْوَادَنْ

كَيْفْ

تِسْلِيَتْ نَالْشَيْطَانْ

غَبْ الْخَاطِرْ

سَكْرَغْ وَآيْ غَبْ الْخَاطِرِيْكَ

اَوِيْ تُوِيْطْ تَبْرَاتْ اَيِّ اِنْكِيْ
نَعْ اَوِيْنْ

مِي

يُوْطَنْ سَشُوْى مِي يَزْدَغْ
كَمْوَرْتْ اَيِّ خَيْرِيْ

سْ

يَزَنْزِيْطْ سَارْبَعِيْنْ
نَقْمَرِيْالِيْنْ

سَوْلَاشْ - بَاطَلْ

غَبْ - جَدْ - اِ

اَدْسُوْتْرَغْ وَآيْ زَكْ بِنَلَّاسْ
- اِنْتِيْ

اَوْدَمَرِيْ

اَمْرْ

اَجَانْتْ اَمْرْ اَلْمِيْتْ

اَشْوَايْتَحْسَبْتْ يَا

AFOUAD, masc.

Ifouaden.

KETCH, masc.

TISLIT NE'GH'CHITHAN¹.

GHEF EL KHATHER.

Sekreggh ouayi ghef el'kha-
ther'ik.

I.

Iouimi touith tabrats ayi
i'nekkî negh i'ouin ?

Mr.

Iouthen se'taoula, mi iz-
deggh gue'tamourt enni
khèrella.

SE.

Izenz'it s'arbâin ne'tirialin.

S'oulach. - Bathel.

GHEF. — FELL'. — I.

Adsoutreggh ouayi zek fel-
l'as. — I'nettsa.

I'oudem rabbi.

AM.

Eddjan't am el'miits.

Achou ayitehasbet ia ?

¹ Littéral. « Épouse du diable. »

POUR (afin que).

Il est venu pour vous voir.

Comment faire pour ne pas rire ?

POUR (quant à).

Ex. : Pour moi, cela m'est indifférent.

POUR LORS.

POURPIER, plante.

POURQUOI, interrog.

Ex. : Pourquoi es-tu sorti seul ?

Pourquoi gardez-vous le silence ?

Un tel est venu ? Pourquoi ?

C'est pourquoi.

POURRI, adj.

POURRIE.

POURRIR, v. n. se corrompre, 2^e pers. imp.

Ex. : Il est pourri, elle est pourrie.

Il se pourrira.

أَكَّنْ
يُوسَادُ أَكَّنْ أَرَى
أَكْزَرُ
أَشْوَارَى خَدَمْعْ أَكَّنْ
أَرْتَاغْ

كَمَى
كَمَّاوْ أُولَاشْ أَلْهَلَاكْ
إِهْلَى
رَجَلَى
أَغْبْ — أَيْغْبْ — أَشْو
أَغْبْ — أَشْوَى

أَشْوَى تَبْعَطْ وَحْدَكْ
أَشْوَاغْبْ تَسُوسْمَطْ
يُوسَادُ أَلْفَلَانَى
أَغْبْ

غَبْ وَآكْ — غَبْ وَآكْ
— غَبْ أَلْسَبَّةَ آتَى — غَبْ

وَى
دَمْعُونْ — دَمْعُونْ
تَمْعُونَتْ — تَمْعُونَيْنْ

أَعْبِنْ
يَعْبِنْ — تَعْبِنْ
أَدْعِبْنْ

AKKEN.

Iousad akken ara akizer.

Achou ara khedmegh akken
our tsattsagh.

GUE'TAMA.

Gue'tama'ou oulach el'he-
lak.

IHEMMALA.

REJLA, fém.

AGHEF? AÏGHEF? — ACHOU-
AGHEF? — ACHOUMI?

Achoumi tefsegheth ouah-
d'ek ?

Achou aghef tesousmeth.

Iousad el'felani ? Aghef?

Ghef ou'akka. - Ghef ou'-
akkenni. - Ghef es'sebba
enni. - Ghef oua.

DAMÂFOUN.—DIMÂFOUNEN.

Tsamâfount. - Tsimâfounin.

AÂFEN.

Iâfen. - Tâfen.

Adiâfen.

Il se pourrit.	يَعْبَنُ	Idffen.
POURRIR (en parlant du bois, des fruits), 3° p. prêt.	يَرْكِي — يَتَوَاغُ	IRKA. — ITSOUAGH.
POURRITURE.	عَبْنُ	ĀFEN, masc.
POURSUIVRE, v. a. 2° p. imp.	أَطْبِرْ — أَتْبِعْ	ETHFER. — ETSBĀ.
Ex.: Je le poursuivrai, il m'a poursuivi.	أَدْطَبِرْ دَكْسْ - يَتْبِعْ دَكْسِي	Adthefreggh deg's. - Itsbā degu'i.
Poursuivez-le (courez après lui).	أَزَلْ بِلَّاسْ	Azzel fell'as.
POUSSE (maladie des chevaux).	تَخَنَانَتْ	TAKHENNAKT, fém.
POUSSEN, 2° pers. imp.	أَدْبِعْ — فُوجْ — دَمِّرْ — كُوبْ	EDFĀ. — KOUDJ. — DEMMER. — Koub.
J'ai poussé.	دَبِعْ - فُوجْ	Defāgh. - Koudjeggh.
Il a poussé.	يَدْبِعْ - يَفُوجْ	Idfā. - Ikoudj.
Je pousserai.	أَدْدَبِعْ - أَدْفُوجْ	Addefāgh. - Adkoudjeggh.
Il pousse.	يَدْبِعْ - يَتَفُوجْ - يَتَدَمِّرْ - يَتَكُوبُو	Ideffā. — Itskoudj. — Itsdemir. — Itskoubbou.
Pousse la porte (pour l'ouvrir).	دَمِّرْ - قُوجْ ثَاوَرْتْ	Demmer. - Koudj tawourt.
Pousse la porte (pour la fermer).	أَرْتَوَرْتْ	Err tawourt.
Il a poussé un cri.	يَعِيْطُ يُونْ أَعْيَاطُ يَمْغِي	Idiēt yionen ou'diath. Imghi.
Elle a poussé (en parlant d'une plante).	أَمْفُوجْ — أَمْدَمَارْ	EMKOUDJ. — EMDENMAR.
POUSSER (Se), v. de réciprocité, 2° pers. imp.	مَفُوجْجِنْ - مَدَمَّارِنْ	Mekoudjdjen. — Medem-maren.
Ils se sont poussés.	تَمْفُوجْجُونْ — تَمْدَمَّارَنْ كَيْغَرَّاسَنْ	Tsemkoudjdjoun. - Tsem-demmaren gaïgar'asen.
Ils se poussent mutuellement.		

Ils se poussent l'un contre l'autre.	تَمْدَمَارَن وَي غَبَّ آي	<i>Tsemlemmaren oua ghefa.</i>
POUSSIÈRE.	أَغْبَار	<i>AGHEBBAR.</i>
POUSSIÈRE (Faire de la).	سُغُوب	<i>SAGHOUBBER.</i>
Il a fait, il fait de la poussière.	يَسْغُوبِر - يَسْغُوبُور	<i>Isghoubber. - Isghoubbour.</i>
Ne nous fais pas tant de poussière.	أَرَاغْسُغُوبِرْ أَرِي أَكِّي	<i>Our agh'seghoubber ara akka.</i>
POUSSIF (cheval).	بُو تَخَنَّاكَتْ - يُوْطَسْنْ سَخَنَّاكَتْ	<i>BOU TAKHENNAKT. — IOU- THEN SE'TAKHENNAKT.</i>
POUTRE ¹ .	أَجْغُو	<i>ARGOU, masc.</i>
———— pl.	أَجْغُورِي	<i>Ijegoua.</i>
POUTRELLE (transversale).	تَسْرِي	<i>TASSARA, fém.</i>
———— pl.	تِسْرُوِينْ	<i>Tisserouin.</i>
POUVOIR, v. n. 2 ^e pers. de l'imp.	أَزْمَرْ	<i>EZMER.</i>
Ex. : J'ai pu, il a pu.	زَمْرَغ - يَزْمَرْ	<i>Zemreggh. — Izmer.</i>
Je pourrai.	أَدْزَمْرَغ	<i>Adzemreggh.</i>
Il peut.	يَزْمَرْ	<i>Izemmer.</i>
POUVOIR, v. a. 3 ^e p. prêt.	يَمْكَنْ	<i>IMKEN.</i>
Cela se peut.	وَاي يَمْكَنْ - وَاي يَمْكَنْ أَدْطُرُونْ	<i>Ouayi imken. — Ouayi imken adithroun.</i>
POUVOIR, s.	تِزْمَرْتْ	<i>TIZMERT, fém.</i>
Ex. : Cela n'est pas en mon pouvoir.	وَي مَاهُو كَبْسِيوْ	<i>Oua mahou gu'efous'iou ².</i>
PRAIRIE.	مَرْج - أَكْدَالْ	<i>MERDJ. — AGDAL, masc. —</i>
———— pl.	مَرْوَج - أَكْدَالْنْ	<i>Meroudj. - Agdalen.</i>

¹ Pièce de bois qui soutient le plafond dans le sens de sa largeur. — ² Littéral. «Cela n'est pas en ma main.»

PRÉCAUTION.

Ex. : Homme de précaution.

PRÉCAUTIONNER (Se), pren-
dre des précautions,
2° p. imp.

Il s'est précautionné.

Il se précautionne.

PRÉCÉDEMMENT.

PRÉCÉDER, 2° pers. imp.

J'ai, il a précédé.

Je précéderai.

Il précède.

PRÉCIPITER, 2° pers. imp.

PRÉCIPITER (Se), 3° pers.
prét.

PRÉFÉRER (aimer mieux),
3° pers. prét.

Ex : Lequel préférez-vous ?

Je lui préfère celui-ci.

PRÉJUDICE (perte, dom-
mage).

Ex. : Il a éprouvé un grand
préjudice.

حَدَّر
أَرْكَازْ غُرْسْ لَحْدَرْ
أَحْدَرْ إِيْمَانِيْكَ

يَحْدَرْ إِيْمَانِيْسْ
يَتَحْدَرْ إِيْمَانِيْسْ
كَالْزَمَانْ يَزْوَارَنْ

أَزْوِيرْ
زَوَارَغْ - يَزْوَارْ
أَدَزْوِيرَغْ
يَزَكْوِيرْ - يَزَكْوِيرْ
كَرْ - سَزْدَرْ

يَكْرِيْ إِيْمَانِيْسْ - يَكْرِيْ
إِيْمَانِيْسْ - يَسَزْدَرْ
إِيْمَانِيْسْ

يَحُوبْ أَكْثَرْ - غُرْسْ
أَخِيْرْ - يَجْبَاشْ أَكْثَرْ
أَنُوْى تَتَحَبَّطْ أَخِيْرْ
تَحَبَّغْ وَآيْ أَخِيْرِيْسْ -
غُرِيْ وَآيْ أَخِيْرِيْسْ -
يَجْبِيْ وَآيْ أَكْثَرِيْسْ
تَخْسَارْتْ

يَخْسَرْ تَخْسَارْتْ تَمْرَانْتْ

HADR, masc.

Ergaz ghour'es el'hadr.

AHDER IMAN'IK.

Iahder iman'is.

Itshadar iman'is.

GU'EZ'ZEMAN IZOUAREN.

EZOUIR.

Zouaregh. - Izouar.

Adzouiregh.

Izegouir. — Izegguir.

GUER. — SEZDER.

IGRA IMAN'IS. — IBRA IMA-
N'IS. — ISEZDER IMA-
N'IS¹.

IHOUB AKTER. — GHOUR'ES
AKHIR — IADJEB'AS
AKTER.

Anoua tetshibbith akhir?

Tsehbigh ouayi akhir'is.
— Ghour'i ouayi akhi-
r'is. — Iadjeb'iyi ouayi
akter'is.

TAKHESSART, f.

Ikhser takhessart tsameh-
rant.

¹ Les deux premières expressions se disent d'une personne qui se jette d'un lieu élevé en bas ; la dernière si-
gnifie «se plonger dans un endroit profond,» la mer, la rivière, par exemple.

PREMIER, adj.	دَمَزَوَارْ	DAMEZOUAR.
———— pl.	دِمَزَوْرِي	Dimezoura.
PREMIÈRE.	تَمَزَوَارْتْ	TSAMEZOUART.
———— pl.	تَمَزَوْرِي	Tsimezoura.
Ex.: La première fois qu'il vint.	تِكَلْتْ تَمَزَوَارْتْ	Tikkelts tsamezouart ma-diousa.
Il est tombé la tête la première.	مَادْيُوسِي يَغْلِي يَزَوَارْ سَفَرُوسِ	Ighli izouar s'ou'kerrouis.
PREMIÈREMENT.	كَمَزَوَارْ	GUE'MEZOUAR.
PREMIER NÉ.	أَمَزُورْ	AMENZOU.
———— pl.	أَمَزَرِي	Imenza.
PRENDRE, v. a. 2 ^e pers. de l'imp.	أَوْغْ — أَخْ	AOUGH. — AKH ¹ .
J'ai pris.	أَوْغَغْ - أَوْغِيْغْ	Oughegh. - Oughigh.
Il a pris.	يُوغِيْ - يُوْغْ	Iougha. - Iough.
Je prendrai.	أَدَغَغْ	Adaghegh.
Il prend.	يَتَاْغْ	Ittsagh.
PRENDRE (saisir), 2 ^e pers. imp.	أَطَبْ — أَحْكَمْ	ATTHEF. — AHKEM.
Ex.: La pluie nous prit en chemin.	تَطَبَّاعْ لَهْوِي كُبْرِيْدْ	Tetthef'agh lahoua gu'ou'-brid.
La fièvre l'a pris.	تَطَبَّيْتْ - تَوَغَاتْ تَوِيْ	Tetthef'it. - Tougha't taoula.
Prenez à droite, à gauche.	أَوْغْ غَبْ أَيْمُوسْ - غَبْ أَزْلَمَاطْ	Aough ghef ou'iffous - Ghef ou'zelmath.
Il prend du tabac (il prise).	يَتَشُومُ الشَّمَّةَ	Itchoum ech'chemma.

¹ Ce dernier mot n'est usité qu'à l'impératif.

Allons prendre l'air.	آيَ اَنْرُوحْ اَنْبُحْرِي	<i>Eia anrouh anbouhra</i> ¹ .
Le feu a pris à la maison.	تَكَّرْتِمَسْ خَمَامْ	<i>Tekker times gu'ou'kh-kham</i> ² .
Cette ruse ne prend pas avec moi.	تَحِيلَتِيكَ اَرْكَتْسَلِّكَ اَرِي زَغِي	<i>Tihilets'ik our ke'tesellik ara zegu'i.</i>
Bien t'en a pris de n'être pas sorti avec nous.	اَيْنِي اَلْحَمْدُ لِلَّهِ مِي اَر تَغِيغْطُ اَرِي دِدْنَعْ - تَسْكُرْطُ دَالْعَالِي مِي اَر تَرْوَحْطُ اَرِي دِدْنَعْ يُوعِي اَدْتُ - تُوعِي اَتْتَرُو	<i>Ini el'hamdou lillah mi our teffigheth ara did'nagh. - Teskereth delâali mi our terouheth ara did'nagh.</i>
Il se prit à rire, elle se prit à pleurer.	يَعُودِي دَكَمَاسْ	<i>Iougha adits.-Tougha atset-sroa.</i>
Il m'a pris pour son frère.	دُنُوبْ غَبْ اِيرِيكَ	<i>Idoud'iyi d'egma's.</i>
Ne vous en prenez qu'à vous-même (c'est à vous la faute).	يَسْنُ اَكْنُ يَخْدَمُ - يَسْنُ اَبْرِيْدُ اَنْوِي يَخْدَمُ اَبْكَسْ	<i>Dounoub ghef iri'k</i> ³ .
Il sait s'y prendre.	يَسْنُ اَكْنُ يَخْدَمُ - يَسْنُ اَبْرِيْدُ اَنْوِي يَخْدَمُ اَبْكَسْ	<i>Issen akken ikheddem. - Issen abrid anoua ikheddem.</i>
PRENDRE les armes, 2° pers. imp. (s'armer).	يُوعِي كُغُولِيَسْ - كُخَاطَرِيَسْ	<i>EBGUES.</i>
PRENDRE à cœur, 2° pers. prêt. (s'affecter).	يَتَكَلُّ غَبْ رَبِّي	<i>IOUGHA GU'OU'L'IS. — GU'EL' KHATHER'IS.</i>
PRENDRE son parti (se résigner), 3° pers. prêt.	اَرَّ اَلْبَالِيكَ — اَرَّ مَآوَتْ	<i>ITSKEL GHEF RABBI.</i>
PRENDRE garde, 2° pers. imp.	يَجِدْ	<i>ERR EL'BAL'IK, — ERR TAMAOUT.</i>
PRENDRE (se figer), 3° pers. prêt.		<i>IJMED.</i>

¹ *Anbouhra*, dont la racine est *bouhri* (2° pers. de l'imp.), signifie littéralement : « Nous respirerons la brise de mer ; » on ne saurait le rendre, en français, par un mot unique équivalent. — ² Littéral. « Le feu s'est élevé dans la maison. » — ³ Littéral. « La faute sur ton épaule. »

PRÉPARER (apprêter), 2° pers. imp.	سُوجِدْ	SOUJED.
J'ai préparé.	سُوجِدَغْ	Soujedegh.
Il a préparé.	يُسُوجِدْ	Isojed.
Je préparerai.	أَدْسُوجِدَغْ	Adsoujedegh.
Il prépare.	يُسُوجِدْ	Issoujoud.
PRÉPARER (SE) (se disposer à), 2° pers. imp.	سَمُومَ إِيْمَانِيْكَ — هَيِّ إِيْمَانِيْكَ	SEKOUEM IMAN'IK. — HEÏ IMAN'IK.
PRÉPUCE.	أَشْرَبُوبْ	ACHERBOUB, m.
PRÈS, préposition.	فَرِيْبْ — يَفْرِبْ	KERIB. — IKREB.
Ex.: Viens t'asseoir près de moi.	أَسَدْ أَتْقِيْمُ فَرِيْبْ أَرَاتِيْ	Ased atsekkimeth kerib ez- zat'i.
Y a-t-il une ville près d'ici?	تَلِّيْ كَرِيْ نَمُوْرْتْ تَقْرِبْ عَرْدِيْ	Tella kra ne'tamourt tekreb gher'da?
Lors qu'il fut près de mourir.	مَرِيْ فَرِيْبْ تَوَطِثْ أَلْمُوْتْ	Mara kerib touweth'it el'- mout.
Il est près de midi.	فَرِيْبْ أَلْعَلَامْ	Kerib el'Alam.
Il y a à peu près deux ans.	أَدِلِيْ فَرِيْبْ سِيْنِ إِسْكَاسِنْ — أَدَّاسِنْ سِيْنِ إِسْكَاسِنْ	Adili kerib sin iseggasen. - Addasen sin iseggasen.
PRESCRIRE (ordonner), 2° pers. imp.	أَمْرْ	AMER.
PRÉSENCE DE (EN), prép.	أَزَاتْ	EZZAT.
PRÉSENT, s. (don, cadeau).	هَدِيْ	HEDIÏA, fém.
PRÉSENT de noces.	خِيْرْ	KHIR.
PRÉSENT (Être), 2° p. imp.	أَحْضَرْ	AHDHER.
Ex.: Je fus, il fut présent.	حَضَرْغْ — يَحْضَرْ	Hadhreggh. - Ihdher.
Je serai présent.	أَدْحَضَرْغْ	Adhadhreggh.

Il est présent.	يَحْضَرُ	Ihadhdher.
PRÉSENT (A), adv.	تُورِي	TOURA.
PRESQUE PAS.	أَلِي دَرُوسْ — غَنَاسْ	ALA DROUS.—GHAS AGHEM- MA.
PRESSE, s. (foule).	أَشْمِي	
PRESSÉ (qui a hâte).	زَجَّة	ZAHMA, fém.
———— pl.	دَمْغَاوَلْ	DAMGHAOUEL.
PRESSÉE.	دَمْغَاوَلْنِ	Dimghaoulen.
———— pl.	تَمْغَاوَلْتْ	TSAMGHAOUELT.
PRESSENTIR, 3 ^e pers. prêt.	تَمْغَاوَلِينِ	Tsimghaoulin.
PRESSER (serrer avec force, appuyer sur), 2 ^e pers. imp.	يَحُوسْ أَكْغُولِيْسْ	IHOUS EGG'OUL'IS.
PRESSER (un linge mouillé, un fruit, pour en exprimer le jus), 2 ^e p. imp.	أَطْبْ غَبْ — بَدْ	ATTHEF GHEF. — FELL'.
PRESSER (quelqu'un dans une foule), 2 ^e pers. imp.	أَزِي	EZMI.
PRESSER (étreindre dans ses bras), 2 ^e pers. imp.	أَدْحَسْ فَلَّاسْ	EDHAS FELL'AS.
PRESSER (Se) (se hâter), 2 ^e pers. imp.	أَحْزْ — أَشْنَقْ	ANNEZ. — ECHNEK.
PRESSOIR (pour faire l'huile).	أَعْجَلْ — غَاوَلْ	AÂJEL. — GHAOUEL.
———— pl.	مَعْصَرِي	MAÂSRA, f.
PRESSURER les olives.	مَعْصَرَاتْ	Madrats.
PRÊT, s. (action de prêter, chose prêtée).	أَزِي أَزْمُورْ	EZMI AZEMMOUR.
PRÊT, adj. (préparé).	أَرْطَالْ	ARETHAL. m.
———— pl.	يُوجَدْ	IOUJED.
	وَجَدْنِ	Oujden.

PRÊTE.	تَوَجَّدَ	TOUJED.
———— pl.	وَجَدْنَتْ	Oujdents.
PRÊT (disposé à, en état de).	يَهِيَّ	IHIÏA.
———— pl.	هِيَّانَ	Hïan.
PRÊTE.	تَهِيَّ	TEHIÏA.
———— pl.	هِيَّانَتْ	HIÏANTS.
PRÊTER, 2 ^e pers. imp.	أَرْطَلْ	ERTHEL.
J'ai, il a prêté.	رَطَّلَغْ - يَرْطَلْ	Rethleggh. - Irthel.
Je prêterai.	أَدْرَطَّلَغْ	Adrethleggh.
Il prête.	يَرْطَلْ	Iretthel.
Ex. : Il prête à usure.	يَتَّكَ إِدْرِمَنْ سَالْمَارَضَى يَرْطَلْ سَالْمَارَضَى	Ittsak idrimen s'el'mardha - Iretthel s'el'mardha.
Il prête l'oreille.	يَتَّحْسِسْ - يَتَّكَ أَمْرُوغَيْسْ	Itshassis. - Ittsak amezzou- gh'is.
Il a prêté serment.	يَكْغُولْ	Iggoul.
PREUVE DE (Faire), 2 ^e pers. imp.	أَسْكَنْ - سَضْهَرْ - سَبِيْنْ	ESKEN. — SEDHER. — SE- BEÏEN.
Ex. : Il a fait preuve de courage.	يَسْضَهَرْ إِيغِيلَيْسْ - يَسْكَنْ أُولَيْسْ	Isedher ighil'is. - Isken oul'is.
Il a fait ses preuves de- puis longtemps.	يَسْضَهَرْ إِيْمَانَيْسْ كَالزَّمَانْ	Iseher iman'is gu'e'zze- man.
PRÉVENIR (devancer), 2 ^e p. imp.	أَزْوِيرْ	EZOUIR.
PRÉVENIR (informer), 2 ^e p. imp.	خَبَّرْ — أَوَيْدَ الْخَبَرْ	KHEBBER. — AOUID EL'KHE- BER.
PRIER (Dieu), 2 ^e pers. imp.	زَالْ	ZAL.
J'ai, il a prié.	زَوَّلَغْ - يَزُولْ	Zoulleggh. - Izoul.

Je prierai.	أَدْرَالَع	Adzallegh.
Il prie.	يَتْرَالِي	Itszalla.
PRIER (demander), 2 ^e p. imp.	سَوْتَر	SOUTER.
Ex. : Je vous prie de me rendre ce service.	سَوْتَرُوكْ أَتَّخْدَمْطْ الْمَرْيَّةِ أَيَّ	Soutoureggh zek ayitskhed-meth el'mezia ayi.
Je vous en prie avec instance.	أَكْجَرِّي - غَبْ أَوْدَمَر الرَّيِّ	Akkidj rabbi.- Ghefoudem er'rabbi.
PRIÈRE, s.	تَرَالِتْ	TAZALLIT, f.
———— pl.	تِرَالَتِين	Tizallitin.
PRIÈRE des morts.	تَرَالِيْتْ الْمَيِّتْ	TAZALLIT P'L MIÏT.
PRINCE.	أَكْلِيدْ	AGUELLID.
———— pl.	إِكْلِيدَن	Iguelliden.
PRINTEMPS.	رَبِيع	REBIÂ, m.
Ex. : La fin du printemps.	تَبْسُوَيْتْ	TAFSOUIT, f.
PRIORITÉ.	تَرْوَارِي	TAZOUARA, f.
PRISE, s.	تَوَاغِي — أَكَّوَاغْ	TAOUAGHA, f.-AGGOUAGH, m.
Ex. : Prise d'une ville.	أَكَّوَاغْ تَمُورْتْ	Aggouagh ne'tamourt,
PRISE (des corsaires).	غَنِيمِي	GHENIMA, f.
PRISE (querelle, combat).	أَمَّجُو — أَمْنِي	AMTCHETCHOU. — AMEN-GHI, m.
PRISE DE TABAC.	أَزُوزْ نَالَشَمِّي	AZOUZ N'EGH'GHEMMA, m.
PRISER (estimer la valeur), 2 ^e pers. imp.	مَيِّنْ كَالْمِي	MIÏEZ OU'EL'KIMA.
PRISER (prendre du tabac), 2 ^e pers. imp.	شُومْ	CHOUMM.
PRISES (En venir aux), 3 ^e p. imp.	يَنْوُغْ — يَنْجَاوْ	INNOUGH.—IMTCHETCHAOU.
PRISON.	حَبْسْ	HAB8, m.

Ex. : Il l'a mis en prison.	يَسْكُرَتْ - يَكْرَاتُ كَالْحَبْسِ	Isker'it. - Igra't gu'el'habs.
PRISONNIER (qui est en prison).	يَحْبَسُ	IHBES.
_____ pl.	حَبَسَ	Habsen.
PRISONNIÈRE.	تَحْبَسُ	TAHBES.
_____ pl.	حَبَسَتْ	Habsents.
PRISONNIER DE GUERRE.	دَالِيسِيرُ	D'EL'ISIR.
_____ pl.	دَالِيسِيرِيَّتْ	D'el'isirit.
PRIVER, v. a. 2 ^e pers. imp.	أَحْرِمْ	AHREM.
Ex.: Je l'ai privé de...	حَرَمْتُكَ	Haremegh't gue'.
Il m'a privé.	يَحْرِمُنِي	Iahrem'iyi.
Je te priverai.	أَحْرِمُكَ	Akharemegh.
Il nous prive.	يَحْرِمُنَا	Iharrem'agh.
PRIVER (Se), 2 ^e pers. imp.	أَحْرِمْ إِيْمَانِيكَ	AHREM IMAN'IK.
PRIX, s. (valeur d'une chose, ce qu'on la paye).	أَزَالُ - فِيمِي - سَوْمِي	AZAL, masc. — KIMA. — SOUWA ; fém.
Ex.: Quel est le prix de cet objet?	وَأَيُّ أَشْخَالٍ أَزَالِيْسْ	Ouayi achhal azal'is?
A quel prix me le laissez-vous?	سَوْشْخَالٍ أَرِيْ أَيْتَجَطُّ	S'ou'achhal ara ayitse- ddjeth?
Chaque chose a son prix.	كُلُّ شَيْءٍ سَرْالِيْسْ - كُلُّ حَاجَةٍ سَالِيْمَاسْ	Koul chi S'ou'zal'is. - Koul hadja s'el'kima's.
A bas prix.	يَرْخَسُ	Irkhes.
A prix élevé.	غَلَايَ	Ghelaï.
C'est un objet qui n'a pas de prix (c.-à-d. d'une très-grande valeur).	وَيَ أَرِيْسَعِيْ أَلِيْمِيْ - وَأَيُّ أَرِيْسَعِيْ أَزَالُ	Oua our isdi el'kima. Ouayi our isdi azal.

PROCÈS.

Ex. : Il est en procès avec un tel.

Il a gagné son procès, il l'a perdu.

PROCHAIN, adj. (qui est près d'arriver), mois, an, été.

PROCHAIN (voisin).

PROCHE, adj. (qui est près de quelqu'un)

Ex.: Sachez que le royaume de Dieu est proche.

PROCHE, prép.

Ex. : De proche en proche.

ПРОЧНЕ, s. (parent).

—— pl.

Ex. : Ses proches.

PROCURATION.

Ex. : Il lui a donné sa procuration.

Le kadhi m'a fait une procuration.

PROCUREUR (chargé d'une procuration, fondé de pouvoirs).

—— pl.

PRODIGALITÉ.

PRODIGE.

خَصْمِي — دَعْوَى

يَخْصَا صَام — غُرْسُ الدَّعْوَى

دَالِ الْبَلَدَانِي

يَغْلِبُ — يَخْسِرُ

أَرَى أَدِيَّاسَ — أَرَى

أَدِيَّاسَنَ

يَقْرِبُ

يَقْرِبُ — يَطْغُرُ

أَسْنَتُ الْمَلِكِ الرَّبِّي أَتَايَا

يَطْغُرُ غُرُونُ

فَرِيبُ

كَالْفَرِيبِ غَرُ الْفَرِيبِ

أَفْرِيبُ

أَفْرِيبِينَ

أَفْرِيبَيْنِيسَ — إِطْلَانِيسَ

وَكَالِي

يَعْكِيَّاسُ الْوَكَالِي —

يُوكَلِّتُ

الْفَاضِي يَكْتَبِي الْوَكَالِي

أَوْكِيلٌ — نَائِبٌ —

وَأَصِي

أَوْكِيلَنَ

أَبْرَطُ

عَجَبٌ

ΚΡΕΣΜΑ. — ΔΑΟΥΑ, fém.

Imkhasam. - Ghour'es ed'-
dlaoua d'elfelani.

Ighleb. - Ikhser.

ARA ADDIAS. — ARA ADDIA-
SEN.

IKERBEN:

IKREB. — ITHGHARED.

Esnet el'melk er'rabbi ataia
ithghared ghour'ouen.

KERIB.

Gu'el'kerb gher el'kerb.

AKRIB.

Ikriben.

Ikriben'is. - Ithoulan'is.

OUKALA, fém.

Ifka'ias el'oukalan - Ioukkel'-
it.

El'kadhi ikteb'iyi el'ouka-
la.

AOUKIL. — NAÏB. — OUASI.

Ioukilén.

AFERRETH, masc.

ADJEB, masc.

PRODIGIEUX, PRODIGIEUSE.

PRODIGUE, adj.

PRODIGUER, 2^e pers. imp.

PRODUIRE (donner naissance), 3^e pers. prêt.

PRODUIRE des témoins, 3^e pers. prêt.

PROFESSER (un métier), 3^e pers. prêt.

PROFESSER (une religion), 3^e pers. prêt.

PROFESSION (état).

PROFIT, s.

PROFITER, v. n. (être utile à), 3^e pers. prêt.

PROFITER (tirer de l'utilité), 3^e pers. prêt.

PROFOND.

—— pl.

PROFONDE.

—— pl.

PROFONDÉMENT.

PROFONDEUR.

PROLONGATION.

PROLONGER, 2^e pers. imp.

Ex.: Que Dieu prolonge vos jours !

PROLONGER (Se), 3^e pers. prêt.

دَالْعَاجِبِ

يَتَعَرِّطُ كَيْدَرِيْمَنْ

أَجْرَطُ

تَوْرُو

يَوِيْدُ اِيْنَكَاْن

يَخْدَمُ الصَّنَعِي

يَتَّبَعُ — يَطْبَعُ الدِّيْنِ

صَنَعِي

رَجَّحَ — بَايْدِي

يَنْبَعُ

يَسْتَنْبَعُ كَ

الْفَائِي — يَغْمَفُ

الْفَائِيْتِ — غَمْنُ

تَغْمَفُ

غَمْنَتِ

كَتْلِي

تِلْجِي — حَقُّ

تَطْوَلِي

طَوَّلَ

أَدِطْوَلْ رَبِّي

الْعَمْرِيْكَ

يَطْوُلُ

D'EL'ÁADJEB.

ITSFERRITH GU'IDRIMEN.

EFRETH.

TOUROU.

IOUWID INAGAN¹.

IKHDEM ES'SENÁ.

ITBÁ. — ITHFER ED'DIN.

SENÁ.

REBH, m. — FAÏDA, f.

INFÁ.

ISTSENFÁ GUE'.

ELKAÏ. — IGHMEK.

Elkaït. - Ghemken.

TEGHMEK.

Ghemkents.

GUE'TILKI.

TILKI, f. — GHEMK, m.

TATHOULA, fém.

THOUWEL.

Adithouwel rabbi el'ame-
r'ik!

ITHOUL.

¹ Litt. «Il a amené des témoins.»

PROMENADE.

———— pl.

PROMENADE (lieu où l'on se promène).

PROMENER (Se), 2^e p. imp.

Je me suis promené.

Il s'est promené.

Je me promènerai.

Il se promène.

Ex. : Va te promener (phrase d'impatience).

PROMESSE.

Ex. : Il a donné sa promesse.

Il a tenu sa promesse.

Il a manqué à sa promesse.

PROMETTRE, 2^e pers. imp.

J'ai, il a promis.

Je promettrai.

Il promet.

PROMPTEMENT.

PROMPTITUDE.

PROPHÈTE.

———— pl.

أَحْوَسْ

أَحْوَسِنْ

أَمَكَانْ أَحْوَسْ

حَوْسْ

حَوْسَغْ

يَحْوَسْ

أَدْحَوْسَغْ

يَتَحْوَسْ

رُوحْ كَالْحَالِيكَ - رُوحْ

غَرَّ الشَّغْلِيكَ

وَعْدَى — عَهْدْ

يَبْقَى الْوَعْدَاسْ

يَكْمَدُ الْوَعْدَاسْ

يَخْدَعُ كَالْوَعْدَاسْ

أَوْعَدْ

وَعْدَغْ - يُوعَدْ

أَدْوَعْدَغْ

يُوعَدْ

سَالَجَلَى — سَالَجَلَانْ —

سَالَزَرْبَى — سَالْمَغَاوَلَى

عَجَلَى — زَرْبَى — مَغَاوَلَى

نَبِيْ

نَبِيَا

AHOUWES, masc.

Ihouwsen.

AMKAN OU'HOUES¹.

HOUES.

Houwesegh.

Ihouwes.

Adhouwesegh.

Itshouwis.

Rouh gu'el'hal'ik. - Rouh gher ech'cheghl'ik.

OUADA, f. — AHD, masc.

Ifka el'ouada's.

Ikemmel el'ouada's.

Ikhdâ gu'el'ouada's.

OUAD.

Quâdeggh. — Iouâd.

Adouâdeggh.

Iouââd.

S'EL'AJLA. — S'EL'AJLAN.
— S'EZ'ZERBA. — S'EL'-
MEGHAOULA.AJLA. — ZERBA. — ME-
GHAOULA, fém.

NEBI.

Nebia.

¹ Littéral. «L'endroit de la promenade.»

Ex. : nul n'est prophète en son pays (prov.).	اَلْعَالَمُ اَرَّ يَسُوْى اَرِّ كَمُوْرْتِيْس كَمُوْرْت نِطْنُ اَكَّ عَنْرِنْ	<i>El'âlem our isoua ara gue'ta- mour'tis, gue'tamourt nithen ag âziz¹.</i>
PROPHÉTIE.	تَنْبِيْهْ	<i>TSENBIH, fém.</i>
PROPRE (net).	زَدِّيْكَ — يَنْدَكْ	<i>ZEDDIG. — IZDEG.</i>
———— pl.	زَدِّيْكِتْ — زَدَكْسْ	<i>Zeddiguit. — Zedguen.</i>
PROPRE, adj. fém.	تَنْدَكْ	<i>TEZDEG.</i>
———— pl.	زَدَكْسَتْ	<i>Zedguents.</i>
PROPREMENT (avec propreté).	سَتْنَزَدَكْسَتْ	<i>SE'TIZDEGT.</i>
PROPRETÉ.	تَنْدَكْسَتْ	<i>TIZDEGT, fém.</i>
PROPRIÉTAIRE.	بَابُ الْمَلِكْ	<i>BAB EL'MELK.</i>
PROPRIÉTÉ.	مَلِكْ	<i>MELK, masc</i>
PROSTERNER (Se), 2 ^e pers. imp.	اَسْجَدْ	<i>ESDJED.</i>
Je me suis, il s'est prosterné.	سَجَدَغْ — يَسْجَدْ	<i>Sedjdeggh. — Isdjed.</i>
Je me prosternerai.	اَدَسْجَدَغْ	<i>Adsedjdeggh.</i>
Ex. : Il se prosternera pendant la prière.	يَسْجَدْ كَتْرَالَتْ	<i>Iseddjed gue'tazallit.</i>
PROSTITUÉE.	تَكْحَبَتْ — تَمْنَعُوْلَتْ	<i>TAKAHABT. — TAMENÂOULT.</i>
———— pl.	تَكْحَبِيْنَ — تَمْنَعَالْ	<i>Tikahbin. — Timendal.</i>
Ex. : Fils de prostituée ! (apostrophe injurieuse.)	اَيَّ اَمِيْسْ نَتَكْحَبَتْ — اَيَّ اَمِيْسْ مَحْنَاطْ	<i>Aï ammis ne'takahabt. — Aï ammis midjahnath.</i>
PROSTITUER, v. a., 3 ^e pers. prét.	يَمْنُوْعَلْ — يَلْوَحِبْ	<i>IMOUNÂL. — IKOUHAB.</i>
Ex. : Elle a prostitué sa fille.	تَمْنُوْعَلْ — تَلْوَحِبْ يَلِيْسْ تَرِّيْ يَلِيْسْ تَكْحَبَتْ	<i>Temounâl, tekouhab ill'is. — Terra ill'is takahabt.</i>

¹ Littéral. « Le savant n'a pas de valeur dans son pays; dans un autre pays (c'est là) qu'il est chéri (estimé). »

PROSTITUER (Se), 3^e pers.
prét.

PROSTITUTION.

PROTÉGÉ (Être), v. p. 2^e p. i.

PROTÉGER, v. act. 2^e pers.
imp.

PROUE.

PROVERBE.

———— pl.

Ex.: Il a cité un proverbe.

C'est lui qui est l'auteur
du proverbe si connu.

Nous avons, en kebaïle,
un proverbe qui dit...

Ce mot est devenu pro-
verbe.

PROVERBIALEMENT, adv.

Ex.: Nous disons proverbial-
ement.

PROVISIONS ¹.

PROVISIONS (de voyage).

Ex.: Emportez des provisions.

Fais, prépare tes provi-
sions.

PRUDEMMENT.

تَمُونَعْل - تَفُوحِبْ

اِيْمَانِيْس - تَقْل تَحَبِثْ

تَفُوحِبِي - تَمُونَعْلَتْ

أَمْنَعْ

سَمْنَعْ

پَرَوِي

مَتَلْ

مَتُولْ

يُونِي الْمَتَلْ

نَتِي أَي يَسُوقَعْنِ الْمَتَلْ

وِين سَنَنْ أَكْ مَدَنْ

نُكْنِي سَالْفَبَايْدُ غُرْنَعْ

يُونِ الْمَتَلْ يَقَارْ

أَوَالْ أَنِّي يَلْدُ أَمْ

الْمَتَلْ

أَمْ الْمَتَلْ

نَقَارْ أَمْ الْمَتَلْ

مُونِي

أَعُوِينْ

أَوِي أَعُوِينْ

سُوجِدْ أَعُوِينِيكْ

سَالْحَذَرْ - سَالْتَاوِيْدْ

سُومِيَزْ

TEMOUNÁL. — TEKOUHAB

IMAN'IS. — TEKKEK

TAKAHABT.

TIKOUHBA. — TIMOUNALT, f.

EMNÁ.

SEMNA.

PEROUA, fém.

METSEL.

Metoul.

Iouta el'metsel.

Nettsa ai isoufeghen el'-
metsel ouin senen akk
medden.

Noukni s'el'kebaïl ghour'-
nagh yiouen el'metsel,
ikkar...

Aoual enni ikkel am el'met-
sel.

AM EL'METSEL.

Nekkar am el'metsel.

MOUNA, fém.

ÂOUIN, masc.

Aoui douin.

Soudjed douin'ik.

S'EL'HADER — S'ET'SAOUIL.

— S'OU'MIIZ.

¹ Choses nécessaires pour la subsistance d'une ville, d'une armée, etc.

PRUDENCE.	حَذَرٌ — تَأْوِيلٌ — أَمِيرٌ	HADER. — TSAOUIL. — AMIÏZ, masc.
PRUDENT, PRUDENTE.	غَرَسَ الْحَذَرَ — التَّأْوِيلُ — أَمِيرٌ	GHOURES EL'HADER. — ET TSAOUIL. — AMIÏZ.
PRUNE (fruit).	أَبْرَفُونٌ — عَيْنٌ	ABERKOUK, masc. — AÏN ¹ , fém.
Ex. : Une prune.	تَعَقَّايْتُ الْعَيْنَ — تَحْبُوتُ أَبْرَفُونٌ	Taâkkaït el'âin. — Tahab- bouit ou'berkouk.
PRUNELLE (de l'œil).	أَمُو أَنْثِيطُ	ANEMMOU EN'TITH, masc.
PRUNIER.	تَبْرَفُونْتُ — تَعِينْتُ	TABERKOUKT. — TAÂINETS, fém.
———— pl.	تَبْرَفُونِي — تَعْنَتِي	Tiberkoukin. — Tidintsin.
PRURIT (démangeaison).	تُوجِّيْ أَكْسُومَ	TOUTTCHI OU'KSOUM, fém.
PUANT, adj. (qui sent mau- vais).	دَحَّحَانٌ	DAFOUHAN.
———— pl.	دَحَّحَانِي	Difouhanen.
PUANTE.	تَبَّجَانْتُ	TSAFOUHANT.
———— pl.	تَبَّجَانِي	Tsifouhanin.
PUANTEUR.	فُوحِي	FOUHA, fém.
PUBÈRE (garçon).	أَفْشِيْشُ يَبْلَغُ — يَزُومُ	AKCHICH IBLEGH. — IZOUM.
PUBLIC (Le).	مَدَّنٌ	MEDDEN.
Ex. : En public, publique- ment.	أَزَاتُ مَدَّنَ — أَزَاتُ أَخَامَ	Ezzat medden. — Ezzat ou'khkham.
PUCE, s.	أَكُورَدُ	AKOURED, masc.
———— pl.	أَكُورَدَانُ	Ikourdan.
PUCEAU (garçon vierge).	أَفْشِيْشُ وَرَعَادُ يَزْرِي تَمَطُّوتُ	AKCHICH OURÂAD IZRI TA- METTHOUT.

¹ Aberkouk désigne une espèce de prune dont la couleur tire sur le noir; on appelle âin une espèce de prune d'un rouge foncé.

PUCELLE.

تَفْشِيشْتْ وَرَعَادْ تَبْلِي —
كَالْعَمْرِيسْ أَرْتَنْزِي
أَرْكَازْ

TAKCHIGHT OURÁAD TEFLI.
— GU'EL'ÂMER'IS OUR
TEZRI ERGAZ.

PUCERON (insecte).

أَبُوشْلُوشْ

ABOUCHLOUCH, masc.

—— pl.

أَبُوشْلُوشِنْ

Ibouchlouchen.

PUDEUR.

حَيَا

HAÏA.

Ex.: Homme sans pudeur.

أَرْكَازْ أُولَاشْ أَلَّيَا
كَدَمِيسْ

Ergaz oulach el'haïa gu'ou-
dem'is.

Une femme sans pudeur
est comme un mets
sans sel (prov.).

تَمَطُّوثْ بِلَى حَيَا أَمْ طَعَامْ
بِلَى أَلْمَلْجْ

Tametthout bela haïa am
thadm bela el'melh.

PUDIQUE.

يَتَسَاخِي - غَرْسْ أَلَّيَا

ITSSETHI. — GHOUR'ES EL'-
HAÏA.

PUDIQUEMENT, adv.

سَالْحِيَّةْ

S'EL'HAÏA.

PUER, verbe neutre, 2° p.
de l'imp.

فُوحْ

FOUH.

J'ai pué.

فُوحَغْ

Fouhegh.

Il a pué.

يَفُوحْ

Ifouh.

Je puerai.

أَدْفُوحَغْ

Adfouhegh.

Il pue.

يَتَفُوحْ

Itsfouh.

PUÉRILEMENT.

أَمْرُ أَلْوَشُولْ

AM EL'OUACHOUL.

PUÉRILITÉ, s.

شَغْدُ أَلْوَشُولْ

CHEGHEL EL'OUACHOUL.

PUISER (de l'eau), 2° pers.
imp.

أَكْمَرْ

AGUEM.

J'ai, il a puisé.

أَوْكَمَغْ - يُوَكَمَرْ

Ouguemegh. — Iouguem.

Je puiserai.

أَدَاكَمَغْ

Adagmegh.

Il puise.

يَتَاكَمَرْ

Ittsaguem.

PUissance.

تِزْمَرْتْ

TIZMERT, fém.

PUISSANT.

بَابُ أَنْتَرْمَرْت — يَزْمَر —
أَفُوسِيسْ دَكَمَلَانْ

BAB'EN'TIZMERT. — IZEM -
MER. — AFOUS'IS DA-
KEMLAN.

PUITS.

بِيرْ

BIR.

———— pl.

بِيرَانْ

Biran.

PUITS (à roue hydraulique).

سَانِيَّةْ

SANIA, fém.

———— pl.

سَوَانِي

Souani.

PUNAISE.

بَقَّةْ

BEKKA, fém.

———— pl.

بَقْ

Bekk.

PUR (sans mélange), adj.

يَصْبِيْ

ISFA.

———— pl.

صَبَانْ

Sefan.

PURE.

تَصْبِيْ

TESFA.

———— pl.

صَبَانْتْ

Sefants.

Ex. : Or pur.

ذَهَبْ يَصْبِيْ

Deheb isfa.

Intention pure.

نِيَّ تَصْبِيْ

Niia tesfa.

Cœur pur, temps pur.

أَوَّلْ يَصْبِيْ — الْكَالْ يَصْبِيْ

Oul isfa. — El'hal isfa.

PURETÉ.

صَبَاوِيْ

SEFAOUA, fém.

PUS (matière corrompue).

فَيْجْ

KIH, masc.

Q

QUADRUPÈDE.

حَوْشْ غُرْسْ أَرْبَعَةْ إِطَارَنْ

HOUGH GHOUR'ES ARBÂ ITHA-
REN.

QUAND, adv. (dans quel temps).

أَيَّ وَفْتْ — أَنْوِيْ الْوَفْتْ

AI OUOKTS. — ANOUI EL'-
OUOKTS.

Ex. : Quand est-il parti?

أَيَّ وَفْتْ يَرْوَحْ

Ai ouokts irouh?

Quand reviendra-t-il?

أَنْوِيْ الْوَفْتْ أَدَكْ أَرِيْ

Anoui el'ouokts adeg ara
adikkel?

أَدَقْدْ

Depuis quand es-tu ici ?	أَيَّ وَقْتٍ أَتَيْتَ دِي	<i>Aï ouokts ouïa ketch da?</i>
Jusqu'à quand resteras-tu ici ?	أَرَّأَيْتَ وَقْتٍ أَتَقِيمُطْ دِي	<i>Ar aï ouokts atsekkimeth da?</i>
QUAND (lorsque).	وَقْتٍ أَدَكْ — مَرَى	<i>OUOKTS ADEG. — MA. — MARA.</i>
Ex. : J'étais absent, quand il est venu.	وَقْتٍ أَدَكْ يَسُوْسَادْ أَلْبَغْ أُولَاحَدْ	<i>Ouokts adeg iousad, elligh oulahad.</i>
Nous sortirons quand il vous plaira.	أَنْبَغْ أَلْوَقْتِ أَدَكْ تَبْغِيْطْ	<i>Aneffegh el'ouokts adeg tebghith.</i>
On n'est propre à rien, quand on est malade.	أَرْكَازْ مَرَى يُوْطَنْ أَرْ يَسُوْى أَوْلَمَى دَكْرَى	<i>Ergaz mara iouthen, our isouï oulamma de'kra.</i>
QUAND MÊME.	أَوَاةٌ — مَايَلَى	<i>AOUAH. — MA ILLA.</i>
Ex. : Quand même il en serait ainsi, peu m'importe.	أَوَاةٌ يَلَى أَكْى أَرْ يَشْفَى أَرَى	<i>Aouah illa akka, our i'ichka ara.</i>
QUAND BIEN MÊME.	مَا يَبْغَى	<i>MA IBGHA.</i>
QUANT À (devant un nom de personne).	كَمْئى — أَمَا	<i>GUE'TAMA. — AMMA.</i>
Ex. : Quant à moi, je n'en sais rien.	كَمْأَو أَرْ سِنْعْ	<i>Gue'tama'ou, our sinegh.</i>
QUANT À (devant un nom de chose).	أَمَا غَبْ	<i>AMMA GHEF.</i>
QUANTIÈME.	أَنْشَتْ — أَشْخَالْ	<i>ANNECHT-ACHHAL.</i>
Ex. : Quel est le quantième du mois ?	أَسَى أَيْ أَشْخَالْ كُوْأَيُوْرْ	<i>Assa ayi, achhal g'ou' aïbur?</i>
QUARANTE.	أَرْبَعِيْنْ	<i>ARBÁIN.</i>
QUARANTIÈME.	وَيْسَارْبَعِيْنْ — أَتَيْسَارْبَعِيْنْ	<i>OUISARBÁIN. — ETTISISARBÁIN, fém.</i>
QUART (la quatrième partie d'un tout).	رَبْعْ	<i>REBÂ.</i>
QUARTE (fièvre).	تَوَلَى أَسْ أَرْبَعَةَ أَيَّامْ	<i>TAOULA AS ARBÂ IAM.</i>

QUARTIER (d'une ville).	حَارِي	HARA, fém.
———— pl.	حَوَارِي	Haonari.
QUARTIER (de soulier).	عَاقِب	ÁKEB, masc.
———— pl.	عَوَاقِب	Áouakeb.
QUARTIER (d'un fruit coupé).	تِفَنْزِيْت	TIFENZIT, fém.
———— pl.	تِفَنْزِيُوِيْن	Tifenziouin.
QUATORZE.	أَرْبَعَاش	ARBÁTACH.
QUATORZIÈME.	وَيْسَارْبَعَاش — أَتَيْسَارْبَعَاش	OUISARBÁTACH. — ETTSISAR-BÁTACH, fém.
QUATRE.	أَرْبَعَة	ARBÁA.
Ex. : Il travaille comme quatre.	يَجْدَمُ أَمْ أَرْبَعَة	Ikheddem am arbda.
Il fait le diable à quatre.	يَخْلَطُ الدَّنِيْت	Ikhalleth ed'dounit.
QUATRE-VINGTIÈME.	وَيْسْتَمَانِيْن — أَتَيْسْتَمَانِيْن	OUISTEMANIN. — ETTSIS-TAMANIN, fém.
QUATRE-VINGTS.	تَمَانِيْن	TEMANIN.
QUATRIÈME.	وَيْسَارْبَعَة — أَتَيْسَارْبَعَة	OUISARBÁA. — ETTSISARBÁA, fém.
QUE (pron. relat.).	أَيَّ — وَيَعِي	AÏ, com. — OUINI.
Celui que.	وِيْن	Ouin.
———— pl.	وَيْدَاك	Ouidak.
Celle que.	تِيْن	Tin.
———— pl.	تَيْدَاك	Tidak.
Ex. : L'homme que j'ai vu.	أَرْكَاز وِيْن زَرِيْغ	Ergaz ouin zerigh.
La chose que j'ai faite.	لِّحَاجِي أَيَّ خَدْمَغ	El'hadja aï khedmegh.
La maison que j'habite.	أَخَامْ أَيْدَاكْ زَدَغْغ	Akhkham aï deg zedghegh.
A l'heure que vous voudrez.	أَلْوَقْتْ أَيْدَاكْ	El'ouokts aï deg tebhith.
	تَبْغِيْطْ	

C'est celui que j'ai appelé.	دَوَى اَوِيْمِي غَرِيْغْ	Doua i'ouimi gherigh.
La fois que je suis venu.	تَكَلَّتْ اَيُّ دُوسِيْغْ	Tikkelts ai dousigh.
Ce que.	وَيْنْ — اَيْنِيْ — اَيْنْ	Ouin. — Aïnni. — Ain.
Je te donnerai ce que tu m'as demandé.	اَكْكَغْ اَيْنْ تَسُوْتْرَطْ	Akkefkegh ain tesoutreth zegu'i.
Apporte-moi ce que tu m'as promis.	زَكِّيْ اَوِيْدْ وَيْنْ تَوَعْدَطِيْ	Aoui'yid ouin touddeth'iyi.
Que, interrog. (quelle chose).	اَشُو	Achou.
Ex.: Que veux-tu?	اَشُو تَبْغِيْطْ	Achou tebhith?
Que dit-il?	اَشُو يَنْيْ — اَشُو يَنْقَارْ	Achou inna? — Achou ikkar?
Que ferai-je?	اَشُو اَرِيْ اَخْدَمْغْ	Achou ara akhedmegh?
Que cherches-tu?	اَشُو تَنْقَلِبْطْ	Achou tetskellibeth?
Qu'est-ce? Qu'est-ce que c'est?	اَشُو دَوَى — اَشُو دَوَايْ	Achou d'oua? — Achou d'ouay?
Que (conj. entre deux verbes).	اَرِيْ	Ara.
Ex.: Que voulez-vous que je dise?	اَشُو تَبْغِيْطْ اَرِيْ اَدِيْغْ	Achou tebhith ara adinigh?
Que (pourquoi).	اَغْبْ	Aghef.
Ex.: Que ne venez-vous avec nous?	اَغْبْ اَرْ تُوْسِيْطْ دِدْنِغْ	Aghef our tonsith did'nagh?
Que (combien, partic. d'admiration).	اَشْحَالْ — اَكْ — اَيَا	Achhal. — Ag. — Aïa.
Ex.: Que d'hommes ont péri dans ce combat!	اَشْحَالْ اَيِّرْكَازَنْ اَكْ مَوْتَنْ كَمَنْغِيْ اَيْ	Achhal iy'irgazen ag mou-ten g'ou'menghi ayi!
Qu'elle est jolie!	وَاللهُ تَشِيْجْ — اَنْشَتْ تَمْرِيْنَتْ	Ouollah techbah! — An-necht tsamouziint!
Qu'il est grand!	اَكْ كَمِيْلْ	Ag kemmil!

Qu'il y a longtemps qu'il
n'est venu !

QUE (si ce n'est, seulement).

Ex. : Il ne dit que la vérité.

QUE (si).

Ex. : qu'il le veuille ou non.

QUE (après un comparat.).

Ex. : Celui-ci est plus grand
que celui-là.

Il est plus petit que moi.

Cette maison est meil-
leure que l'autre.

Mon pays est plus peuplé
que le vôtre.

Il a voyagé plus que moi.

Il en a apporté plus que
je ne lui avais dit.

QUE DE (à l'instant).

Ex. : Il ne fait que de sor-
tir.

QUEL ?

—— pl.

QUELLE ?

—— pl.

Ex. : Quel est-il ?

Quelle est-elle ?

Quel est le meilleur ?

De quel endroit viens-tu ?

أَشْهَالْ أَيْآ أَرْدِيُوسِي

أَلِي — غَاسْ

أَرِيَهْضَرْ غَاسْ لَحَقْ

مَا

مَا يَبْغِي نَعْ أَرِيَبْغِي

غَبْ — جَدْ — وَ — ن

وَي مَقَرَّ غَبْ إِهِيْن

نَتِّي مَزِي قَلِّي

أَخَامْ أَيْ آخِيرْ أَتْطَنْ

تَمُورْتِيُو تَتْتَحُورْ أَكْثَرْ نَتْتِينِيْكَ

يَسُوفَرْ أَكْثَرِيُو

يُؤِيدْ أَكْثَرْ وَيْنْ أَسْتِيْغْ

تُورِي هَا أَكْ

تُورِي هَا أَكْ يَبْغْ

أَنُوي

أَنُوي

أَنْتِي

أَنْتِي

أَنُوي وَأَيَّ - وَتْلَانْ

أَنْتِي تَائِي - وَتْلَانْ

أَنُوي آخِيرْ

أَنُوي أَمْكَانْ أَنْسِي

تَوْسِيْطْ

Achhal aïa our diousi !

ALA. — Ghas.

Our ihadlher ghas el' hak.

MA.

Ma ibgha negh our ibghi.

GHEF. — FELL'. — OU'. —
NE'.

Ouay makker ghef ihin.

Nettsa mezzi fell'i.

Akhkham ayi akhir en'-
nithen.

Tamourt'iou tettchour ak-
ter ne'tinn'ik.

Isoufer akter'iou.

Iouwid akter ouin as'en-
nigh.

TOURA HA AG.

Toura ha ag iffegh.

ANOUA.

Anoui.

ANTSA.

Antsi.

Anoua ouayi? - Ouatilan?

Antsa tayi? — Ouatsilan?

Anoua akhir?

Anoua amkan ansi tsou-
sith?

Quel est ton pays ? Quel est ton nom ?	أَنْتَى تَمُورْتِيكْ - أَنْوَى دِسْمِيكْ	<i>Antsa tamourt'ik? — Anoua d'ism'ik?</i>
Quel est ton père ?	أَنْوَى أَى دَبَابَاكْ - وَتِلَانْ بَابَاكْ	<i>Anoua aī de'baba'k? — Ou atilan baba'k?</i>
Quel temps fait-il aujourd'hui ?	أَمَكْ يَلَى لَحَالْ أَسَى	<i>Amek illa el'hal assa?</i>
Quelle heure est-il ?	أَشْحَالْ نَتْسَاعَتْ	<i>Achhal ne'tesaats?</i>
Quels sont ceux qui sont avec toi ?	أَنْوَى وَبِي دِدَكْ	<i>Anoui ouiwi did 'ek?</i>
Quel chemin prendrai-je ?	أَنْوَى أَبْرِيْدْ أَرَى أَعْغْ	<i>Anoua abrid ara aghegh?</i>
Il ne sait de quel côté tourner.	أَرْيَسْنْ تَمَى أَعْرَأَرَى يَبْرَنْ	<i>Our issin tama a'gher ara 'ibren.</i>
Dans quel pays allez-vous ?	أَنْتَى تَمُورْتْ أَعْرَأَتْمَوْحَطْ	<i>Antsa tamourt a'gher ats-rouheth?</i>
QUELQUE.	بَعْضْ	<i>BÁDH.</i>
Ex. : Il reviendra dans quelques jours.	أَدَقْلْ كَبَعْضْ أَسَانْ	<i>Adikkel que' bádth oussan.</i>
Quel que soit.	أَيْنْ يَلَانْ	<i>Aīn illan.</i>
Quelque chose qui arrive.	أَيْنْ يَبْغَانْ أَدِيلِي	<i>Aīn ibghan adili.</i>
De quelque manière que ce soit.	أَكْنْ يَلَانْ	<i>Akken illan.</i>
Je l'achèterai à quel que prix que ce soit.	أَلْفِيْمَاسْ أَدَكْ ثَلَى أَتَاغْغْ	<i>El'kima's a'deg tella, atsa-ghhegh.</i>
Quel que soit leur nombre, je ne les crains pas.	أَشْحَالْ يَبْغَانْ أَدِيلِيْنْ أَرْ تَاغْغَادْغْ أَرَى زَكْسَنْ	<i>Achhal ibghan adilin, our tsaggadegh ara zeg'sen.</i>
Quelque temps qu'il fasse.	أَكْنْ يَلَى لَحَالْ	<i>Akken illa el'hal.</i>
Quelque grand qu'il soit.	أَنْشَتْ أَرَى يَلَى دَمَغْرَانْ	<i>Annecht ara ili damekran.</i>
QUELQUE CHOSE (un peu).	كَرَى — أَشْسَى	<i>KERA. — ACHEMMA.</i>
QUELQUEFOIS.	بَعْضْ نَتْكُوَالْ	<i>BÁDH NE'TIKOUAL.</i>
QUELQU'UN.	حَدْ — يُونْ	<i>HAD, — YIOUEN.</i>

QUENOUILLE.

—— pl.

QUERELLE (dispute).

QUERELLER (Se), 2° pers.
imp.

Je me suis querellé.

Il s'est querellé.

Je me querellerai.

Il se querelle.

QUESTION.

—— pl.

Ex. : Je n'ai pas compris sa
question.QUESTIONNER (adresser une
question), 2° p. imp.

J'ai questionné.

Il a questionné.

Je questionnerai.

Il questionne.

QURUR.

—— pl.

QUI, pron. relat. masc.

—— pl.

QUI, pr. relat. fém.

—— pl.

تَرُونَكِي

تَرُونَكُوِي

اَمْتَحَتَّحُو

اَمْتَحَتَّحَاو

مَتَحَتَّحَاوَغ

اِمْتَحَتَّحَاو

اَدَمَتَحَتَّحَاوَغ

اِيتَمَتَحَتَّحَاو

اِسْوَال

اِسْوَالِن

اَرَبِهْمَغ اَرِي اِسْوَالِيْس

سَال — سَفْسِي

سَالَغ — سَفْسَاغ

يَسَال — يَسَفْسِي

اَدَسَالَغ — اَدَسَفْسِيغ

يَتَسَال — يَتَسَفْسَاي

اَزْحَاب — اَجْنِيْط

اَجْلُوْم

اَزْحَابِن — اِجْنَاْط

اِجْلُوْمِن

وِيْن — وِيْنِي

وِيْدَاك

تِيْن — تِيْنِي

تِيْدَاك

TAROUKA, fém.

Tironkoui.

AMTCHETTCHOU, masc.

EMTCHETTCHAOU.

Metchettchaough.

Imtchettchaou.

Admetchettchaough.

Itsmetchettchaou.

ISOUAL, masc.

Isoualen.

Our fehimegh ara isoual'is.

SAL. — SEKSI.

Salegh. — Seksagh.

Isal. — Iseksa.

Adsalegh. — Adseksigh.

Itssal. — Itsseksaï.

AZAHNAP. — AJAHNITH. —
AJAHLLOUM.Izahhafen. — Ijahnath. —
Ijahloumen.

OUIN. — OUINNA.

Ouidak.

TIN. — TINNA.

Tidak.

Celui qui.	دَوَايَ آيَ	D'ouayi ai.
Celle qui.	تَايَ آيَ	Tayi ai.
Tout ce qui, tout ce qu'il.	كُلُّ دَوِينْ - كَرَى يَلَانْ - أَكْ آيْنْ يَلَانْ	Koul d'ouin.—Kera illan. — Ak aïn illan.
Qui, pron. interrog.	أَنَوَى — مِنْهَ — وَيَلَانْ — وَيَ	ANOVA. — MENHO. — OUI- LAN. — OUI.
Ex. : Qui est-il ? Qui est-elle ?	وَيَلَانْ وَيَ — وَيَلَانْ تَيَ	Ouamilan' oua? — Ouatsi lan ta?
Qui es-tu (à un homme) ?	مِنْهَ كَجِّي - وَكِيَلَانْ	Menho keltchi?—Ouakilan?
Qui es-tu (à une femme) ?	مِنْهَ كَمِّي - وَكَمِيَلَانْ	Menho kemmi? — Ouake- milan?
Qui suis-je ?	مِنْهَ نَكِّي - وَيَلَانْ	Menho nekki?—Ouayilan?
Qui sommes-nous ?	مِنْهَ نَكْنِي - وَغِيَلَانْ	Menho noukni?—Ouaghilan?
Qui êtes-vous ?	مِنْهَ كَنَوَى - وَكَنِيَلَانْ	Menho kounoui?—Ouakou- nilan.
Qui êtes-vous ? (femmes).	مِنْهَ كَمَتِي - وَكَمَتِيَلَانْ	Menho kounemtsi?—Oua- kountsilan?
Qui sont-ils ?	مِنْهَ نَهْنِي - وَهَنْيَلَانْ	Menho nouhni?—Ouahnilan?
Qui sont-elles ?	مِنْهَ نَهْمَتِي - وَهَنْتِيَلَانْ	Menho nouhentsi? — Oua- hentsilan?
Chez qui es-tu allé ?	وَيَغُورُ تَرْوَحَطْ	Oui'ghour terouheth?
A qui est ce cheval ?	اَوِيْمِيْ اَعْدِيُوْ اَيَ	Fouimi doadiou a?
A qui est cette maison ?	اَوِيَلَانْ اَخَامْ اَنِّيْ	Fouilan akhkham enni?
Avec qui étais-tu ?	وَيَدِيْ ثَلِيْطْ	Oui'di tellith?
Vers qui ?	وَيَغَرْ	Oui'gher?
Dans qui ?	وَيَغَبْ	Oui'ghef?
QUICONQUE.	كُلُّ وَيْنْ	KOUL OUIN.
QUI QUE CE SOIT.	أَدِلِيْ آيْنْ يَلَانْ	ADILI AÏN ILLAN.

QUILLE (d'un vaisseau).

———— pl.

QUINTAL (cent livres).

———— pl.

QUINZE.

QUINZIÈME.

QUITTANCE.

Ex. : Il m'a donné quittance.

QUITTER, 2^e pers. imp.

Ex. : La fièvre ne le quitte pas un seul jour.

Il a quitté le monde (il a renoncé au monde).

Quitte tes vêtements.

QUITTE À QUITTE.

Quoi, interr. (quelle chose).

De quoi.

Ex. : Ils n'ont pas de quoi manger.

Quoi (plaît-il ?) ?

Quoi que (quelque chose que).

Ex. : Quoi que vous disiez, je n'en crois rien.

تَقْرِيْنَتْ

تَقْرِيْنِيْن

اَقْنَطَار

اَقْنَطَارِيْن

خَمْسَتَاش

وَيْسَخْمَسْتَاش —

اَتَيْسَخْمَسْتَاش

كَاغَطُ الْخَلَّاصُ

يَعْكَايُ الْخَلَّاصُ

اَجَّ

تَوَلَّى اَرْتَخَطِيْتْ اَوْلَى دَاسْ

اَوْلِيْسْ يَمُوْتْ غَبْ اَلْدُنْيَا

اَكْسُ الْوَايْجِيْكْ

اَنْشَتْ اَنْشَتْ

اَشُو

اَرَى

اَوْلَاشْ غُرْسِنْ اَرَى اَجَّيْنْ

اَشُو — نَعْمَ — اَمَكْ

اَشُو اَرَى

اَشُو اَرَى اَتْنِيْطْ اَرْتَاْمَنْغْ

اَرَى

TAKRINT, fém.

Tikrinin.

AKENTHAR, masc.

Ikentharen.

KHAMESTACH.

OUISKHAMESTACH. — ET-
TSISKHAMESTACH, f.

KAGHETH EL'KHELAS, masc.

Ifka'yi el'kheldas.

EDDJ.

Taoula our tekhth'itoulam-
ma d'as.

Oul'is immout ghef ed'dou-
nit.

Ekkas el'haouaidj'ik.

ANNECHT ANNECHT.

ACHOU.

Ara.

Oulach ghour'sen ara at-
tchen.

ACHOU. — НААМ. — АМЕР?

ACHOU ARA.

Achou ara atsinith, our
tsamenegh ara.

R

RABAISSE (incliner, mettre plus bas), 2° p. imp.

RABAISSE (l'orgueil de quelqu'un), 2° p. imp.

RABOT (outil).

———— pl.

RABOTER (polir avec le rabot), 2° p. imp.

J'ai raboté.

Il a raboté.

Je raboterai.

Il rabote.

RABOTÉ, p. p.

———— pl.

RABOTÉE.

———— pl.

RABOTEUX (Chemin).

RABOTEUX (Bois).

RACCOMMODAGE.

RACCOMMODÉ, p. p.

———— pl.

RACCOMMODÉE.

———— pl.

سَكْنُو — مَيِّدْ

اَكَّسَّاسُ النَّجَّاسِ

تَحَبَّأْتُ — تَلَكَّأْتُ

تَحَبَّأَكِينُ — تَلَكَّأَكِينُ

أَحَبَّكَ — لَكَّنْ

حَبَّكَغْ — لَكَّنَغْ

يَلَكَّنْ — يَحَبَّكَ

أَدَحَبَّكَغْ — أَدَلَكَّنَغْ

يَحَبَّكَ — يَتَلَكَّنْ

دَحَبَّكَ — دَمَلَكَّنْ

دَحَبَّكَغْ — دَمَلَكَّنَغْ

تَحَبَّأْتُ — تَمَلَكَّنْتُ

تَحَبَّأَكِينُ — تَمَلَكَّنَكِينُ

أَبْرِيْدْ دَعْرَشَاوْ

أَسْغَارْ دَعْرَشَاوْ — دَغْسْ

تِسْرِيُوِيْنْ

أَرْفَعْ

دِمَرْفَعْ

دِمَرْفَعْنْ

تِسْرَفَعْتُ

تِسْرَفَعْنْ

SEKNOU. — MEIEL.

ĒKKES'AS EN'NEFKHA'S.

ТАПАВВАКТ. — ТАЛЕК-
KANTS, fém.

Tihabbakin. — Tilekkanin.

AHBEK. — LEKKEN.

Habkegh. — Lekkénegh.

Ilekkén. — Ihbek.

Adhabkegh. — Adlekkénegh.

Ihabbek. — Itslekkén.

DIMHABBEK. — DIMLEKKEN.

Dimhabbeken. — Dimlek-
kenen.

TSIMHABBEKT. — TSIMLEK-
KENT.

Tsimhabbekin. — Tsimlek-
kenin.

ABRID DAÁRCHAOU.

ASGHAR DAÁRCHAOU. —
DEG'S TIRSIOUIN.

AREKKÁ, masc.

DIMREKKÁ.

Dimrekkán.

TSIMREKKÁT.

Tsimrekkáin.

RACCOMMODER (un mur, des vêtements), 2° p. imp.

J'ai, il a raccommodé.

Je raccommoderai.

Il raccommode.

RACCOMMODER (réconcilier), 3° p. prêt.

RACCOMMODER (Se), se réconcilier, 3° p. imp.

RACCOURCIR, 2° p. imp.

J'ai raccourci.

Il a raccourci.

Je raccourcirai.

Il raccourcit.

RACCOURCI, adj.

—— pl.

RACCOURCIE.

—— pl.

RACCOURCISSEMENT.

RACE (lignée).

Ex. : Cheval de bonne race.

RACHETER (acheter ce qu'on a vendu), 3° p. prêt.

RACHETER (payer le prix de la délivrance), 3° p. p.

RACHETER (Se), payer pour s'exempter de), 3° p. pr.

رَفَعَ

رَفَعَ - يَرْفَعُ

أَدْرَفَعَ

يَتَرَفَعُ

يَصْلَحُ - يَسْكُرُ الصَّلَاحُ كُرْ

يَمَصْلَحُ

سَكَّرَ - سَمَرَى

سَكَّرَ - سَمَرِغَ

يَسْكُرُ - يَسَمَرَى

أَدَسَكَّرَ - أَدَسَمَرِغَ

يَسْكُرَال - يَسَمَرَايَ

أَوْزَيْدَ - كَنْزَيْدَ

أَوْزَيْلَيْتَ - كَنْزَيْلَيْتَ

أَوْزَيْلَتَ - كَنْزَيْلَتَ

أَوْزَيْلَيْتَ - كَنْزَيْلَيْتَ

تَوَكَّرَلَتَ

سَلَالَى

أَعْدِيُو سَلَالَسْ

دَالْعَالِيَتَ

يَقْدُ يُوغَى - يَسْنَى -

يَرْفَى

يَخْلَصُ - يَعْدَى

يَخْلَصُ - يَعْدَى إِيْمَانِيَسْ

REKKÁ.

Rekkádegh. — Irekká.

Adrekkádegh.

Itsrekkiá.

ISELLAH. — ISKER ES'SELH GAR'.

IMSELAH.

SOUGZEL. — SEMZI.

Sougzeleggh. — Semzigh.

Isougzel. — Isemzi.

Adsougzeleggh. — Adsemzigh.

Isougzal. — Isemzaï.

OUZZIL. — GUEZZIL.

Ouzzilit. — Guezzilit.

OZZILETS. — GUEZZILETS.

Ouzzilits. — Guezzililits.

TOUGZELT, fém.

SELALA, fém.

Áoudiou selala's deldalits.

IKKEL IOUGHA - ISGHA. — IRNA.

IKHLES. — IFDA.

IKHLES. — IFDA IMAN'IS.

RACHITISME (maladie du blé).

بوسْتَاب

BOU'SETTAF, masc.

RACINE (d'un arbre, d'une plante).

أَزَار

AZAR, masc.

———— pl.

إِزْوَْرَان

Izouran.

RACINE (principe, origine).

أَصْل

ASEL, masc.

RACLER, 2° p. imp.

أَكْرَط — سَفَشَر

EKRETH. — SEKCHER.

J'ai raclé.

كَرَطَغ — سَفَشَرِغ

Kerthegh. — Sekcheregh

Il a raclé.

يَكْرَط — يَسَفَشَر

Ikreth. — Isekcher.

Je raclerai.

أَدْكَرَطَغ — أَدْسَفَشَرِغ

Adkerthegh. — Adsekcheregh.

Il racle.

يَكْرَط — يَسَفَشَار

Ikerreth. — Isekchar.

RACLURE, s.

تَخَى — تَشَفَلَالَتْ

TSEKHA. — TACHEKLALT.

RACONTER (narrer), 2° p. i.

أَحْكَو

AHKOU.

J'ai, il a raconté.

حَكِيغ — يَحْكَى

Hakigh. — Ihka.

Je raconterai.

أَدْحَكُوغ

Adhakough.

Il raconte.

يَحْكُو

Ihakkou.

RACORNIR, v. a. 3° p. prêt.

يَسْكَمَش

ISEKMECH.

RACORNIR (SE), 3° p. prêt.

يَكْمَش — يَفُور

IKMECH. — IKKOUR.

RADE.

مَرَسَى

MERSA, fém.

———— pl.

مَرَسَى

Merasi.

RAFRAÎCHIR (rendre frais), 2° p. imp.

أَسْمَط

ESMETH.

RAGE (hydrophobie), s.

إِسِيْط

ISITH, masc.

RAIE (ligne).

سَطَر

SETHET, masc.

———— pl.

سَطُور

Sethour.

RAIE (ligne sur une étoffe).

تَشَرِيْقَت

TACHARIKT, fém.

———— pl.

تَشْرَان

Tichourak.

RAILLER, v. a. et n. 3^e p. p.

يَتِي — يَتَسَخَّرُ —
يَفْشَعُ

ITTSA. — ITSMESSKHER. —
IKECHMÂ.

RAISINS.

تَزُورِينْ

TIZOURIN, fém.

Ex. : Un grain de raisin.

تَعْقَايْتْ تَزُورِينْ

Tadkkaït ne'tizourin.

Grappe de raisin.

اَكْازُو نَتِيزُورِينْ

Agazou ne'tizourin, m.

—— pl.

اَكْ — وَزِي نَتِيزُورِينْ

Igouza ne'tizourin.

RAISINS (noirs), à grains ovales.

تَزُورِينْ أُولُ أَيَا زِيْطْ

TIZOURIN OUL OU'IAZITH.

RAISINS (blancs), de la plus grosse espèce.

تَزُورِينْ اَلْعَدَارِي

TIZOURIN EL'ADARI.

RAISINS (blancs)¹.

تَزُورِينْ نَتْعَرَانْتْ

TIZOURIN NE'TEFERRANT.

RAISINS (blancs), de l'espèce la plus précoce.

تَزُورِينْ تَصْبَعِينْ

TIZOURIN TISIFIÏN.

RAISINS qui mûrissent à la fin de l'automne.

تَزُورِينْ تَشْتَوِينْ

TIZOURIN TICHETOVIN.

RAISINS SAUVAGES.

ازْبَرْبُورْ

AZBERBOUR, masc.

RAISINS SECS.

زَبِيْبْ

ZEBIB, masc.

RAISON (faculté intellectuelle).

عَقْلْ

ÂKEL, masc.

Ex. : Il a perdu la raison.

يُرُوحُ اَلْعَقْلِيْسْ — يَمْجْ

Irouh el'âkel'is. — Imhej
— Imkhel.

— يَخْلْ

Il a repris sa raison.

يَقْلُ اَرَّ اَلْعَقْلِيْسْ

Ikkel ar el'âkel'is.

Il est grand, il a atteint l'âge de raison.

نَتِّي مَقَّرْ اَرْكَازْ

Nettsa mekker, ergaz se'l-
âkel'is toura.

سَالْعَقْلِيْسْ ثُورِي

RAISON (ce qui est de droit, juste et vrai).

حَقْ

HAK, masc.

Ex. : Avec raison.

سَالْحَقْ

Sel'hak.

¹ Espèce particulière à très-petits grains, mais très-sucrés; ce sont ceux qu'on emploie de préférence pour la dessiccation.

Vous avez raison.	لَحَقْ دِدْكَ - أَوَالِيكَ دَكَّسْ لَحَقْ - تَمْسَلَاتِيكَ غَبْ لَحَقْ	<i>Elhak did'ek. — Aoual'- ik deg's el'hak. — Ta- meslaït'ik ghef el'hak.</i>
Vous n'avez pas raison.	أُولَاشْ لَحَقْ دِدْكَ - مَا هُوَ دَلْحَقْ بَلَاكْ	<i>Oulach el'hak did'ek. — Ma- hou d'el'hak fell'ak.</i>
La raison du plus fort est toujours la meilleure. On a bien raison de dire que....	الْفَوَى يَغْلِبُ الضَّعِيفُ تِدَتْ يَسْأَلُ لَحَقْ وَيْنُ يَنَادُ - لَحَقْ وَيْنُ يَغَارُ	<i>El'hawi ighleb ed'dhâif. Tsidets, issaoual el'hak ouin innad. — El'hak ouin ikkar.</i>
RAISON (motif).	سَبَى	<i>SEBBA.</i>
Ex. : Pour quelle raison ?	أَشْو نَسَبَةً	<i>Achou ne'sebba.</i>
RAISON (satisfaction).	حَقْ	<i>HAK, masc.</i>
Ex. : Il s'est fait raison, il en a tiré raison.	يُوغَى الْكَيْسِ زَكَّسْ	<i>Iougha el'hakk'is zeg's.</i>
A plus forte raison.	أَوْبَالِيكَ	<i>Ou'bal'ik.</i>
Si ce travail est difficile pour vous, à plus forte raison l'est-il pour moi.	مَا يَلَا لَحْدَى أَيَّ تُوَعَرُ بَلَاكْ أَوْبَالِيكَ نَكْ	<i>Mailla el'khedma ayi touâr fell'ak, ou'bal'ik nek.</i>
RAISON (A) DE (à cause).	غَبْ لَحَاطَرُ	<i>GHEF el'khather.</i>
RAISONNABLE (doué de rai- son, de jugement).	دَالْعَا فُلْدُ - غُرْسُ الْعَفْدُ	<i>DELÂAKEL. — GHOUR'ES EL'ÂKEL.</i>
RAISONNABLE (selon l'équité).	دَلْحَقْ - غَبْ لَحَقْ	<i>D'EL'HAK. — GHEF EL'HAK.</i>
RÂLE.	تُوْبَغِي نَالرَّوْحُ	<i>TOUFGHA, N'ER'ROUH, fém.</i>
RALENTIR, v. a. 2° p. imp.	عَطَّلَ	<i>ATTHEL.</i>
Ralentis le pas.	سَا زِي إِطَارَنِيكَ	<i>Sazi itharen'ik.</i>
RALENTIR (Se), 2° p. imp.	طَوَّلَ	<i>THOUL.</i>
RÂLER, 3° pers. prêt.	يَسُوفَعُ الرُّوْحُ	<i>ISOUFEGH ER'ROUH.</i>
RALLONGER, 2° p. imp.	سَكَمَدُ - طَوَّلَ	<i>SEKMEL. — THOUOUEL.</i>

RALLUMER, 2° p. imp

RAMAGE (des oiseaux).

RAMASSER (quelque chose à terre), 2° p. imp.

RAME, s. (aviron).

———— pl.

RAMEAU (branche).

———— pl.

RAMENER, 2° p. imp.

Ex. : Emmène-le et ramène-le.

RAMER, 2° pers. imp.

Ex. : J'ai, il a ramé.

Je ramerai.

Il rame.

RAMEUR.

———— pl.

RAMIER (pigeon sauvage).

RAMOLLIR, v. a. 2° pers. de l'imp.

RAMOLLIR (Se), 2° p. imp.

RAMPER, 3° pers. prés.

RANCE (corrompu).

———— pl.

RANCE (corrompue), fém.

———— pl.

عَاوَدَ أَشْعَلْ

أَوَّالَ إِيْكُطَّاطْ

أَرَبْدَ — أَلَطْ

أَمْعَدَابْ

إِمْعَدَابِنْ

إِيْشِيْكْ — عَرَبْ

إِيْشِيْكُوَانْ — إِعْرَابْ

أَرَّ — عَاوَدَ أَوِيْدَ

أَوِيْتْ أَرِيْتْ

أَفْدَبْ

فَدَفِغْ — يَفْدَبْ

أَدَفْدَفِغْ

يَتَفْدَبْ — يَفْدَبْ

أَفْدَابْ

إِفْدَابِنْ

إِيْثِيْشِيْ الْخَلَى — أَرْتُوْتْ

سَرْطَبْ

أَرْطَبْ

يَتْلُوْحْ — يَتْدَوْغِيْ

أَعْبُوْطْ

يَزْجِرْ

زَجْرِنْ

تَزْجِرْ

زَجْرَنْتْ

ÂOUD EGHÂL.

AOUAL IY'IKTHATH.

ERFED. — ELKETH.

AMEKDAP, masc.

Imekdafen.

ICHIG. — ÂRF, masc.

Ichigouan. — Idouraf.

ERR. — ÂOUD AOUID.

Aouït, err'it.

AKDEF.

Kedfegh. — Ikdef.

Adkedfegh.

Itskeddif. — Ikeddef.

AKEDDAP.

Ikeddafen.

ITBIREL'KHELA. — AZITOUT.

SERTHEB.

ERTHEB.

ITSLOUH. — ITEDDOU GHEF
OU'ÂBBOUTH.

IZZENJER.

Zenjeren.

TEZZENJER.

Zenjerents.

RANÇON (prix que l'on donne pour la délivrance).

Ex. : Il a pris la rançon.

Il a payé la rançon.

RANCUNE, s.

Ex. : Avoir de la rancune (3° pers. prêt.).

RANCUNIER.

———— pl.

RANCUNIÈRE.

———— pl.

RANG (en parlant de choses placées sur une même ligne).

———— pl.

RANG (degré d'honneur, place).

RANGER (mettre en ligne), 2° p. imp.

RANGER (mettre en ordre), 2° p. imp.

RANGER (Se), s'écarter pour faire place, 3° p. prêt.

RANGER (Faire), écarter, 2° p. imp.

RAPETISSER, 2° p. imp.

RAPIDE, masc.

———— pl.

RAPIDE, fém.

———— pl.

فَدَى

FEDA, masc.

يُوغِي الْفَدَى

Iougha el'feda.

يَعْكِي الْفَدَى

Ifka el'feda.

غَلَّ

GHELL, masc.

يَعُولُ - أُولَيْسُ دَكْسُ

Ighoul. — Oul'is deg's el-ghell.

الْغَلَّ

دَمَغُولِي

DANGHOULLI.

دِمَغُولِيْن

Dimghoulliën.

تَمَغُولِيْت

TSAMGHOULLIT.

تَمِغُولِيْن

Tsimghoulliïn.

صَفَّ

SEF, masc.

صَعُوبُ

Sefouf.

أَمْكَانُ

AMKAN, masc.

صَقَفَ

SEFFEF.

سَكُوْمَ

SEKOUEN.

يَسْكُرُ أَبْرِيْدُ - يَطَاخَرُ

ISKER ABRID. — ITHAKH-KHER G'OU'BRID.

كُتْبَرِيْدُ

أَسْطَحَرُ كُتْبَرِيْدُ

ESTHIKHKHER G'OU'BRID.

سَمَزِي

SEMZI.

يَزْرِبُ

IzREB.

زَرِبِن

Zerben.

تَزْرِبُ

TEZREB.

زَرْبِنْت

Zerbents.

RAPIDITÉ.

RAPPELER (appeler de nouveau), 2° p. imp.

RAPPELER (faire ressouvenir), 2° p. imp.

Ex. : Je lui ai rappelé.

Il m'a rappelé.

Je te rappellerai.

Il rappelle.

RAPPELER (Se), 2° pers. imp.

RAPPORTER (apporter d'un endroit différent, remettre une chose à sa place), 2° p. imp.

RAPPORTER (raconter), 2° p. imp.

RAPPORTER (produire, en parlant des végétaux), 3° pers. prêt.

RAPPORTER (produire un gain), 2° pers. imp.

Ex. : Cette affaire ne vous rapportera rien de bon.

RAPPRENDRE, 2° pers. imp.

RAPPROCHER, v. a. 2° p. imp.

J'ai, il a rapproché.

Je rapprocherai.

Il rapproche.

RAPPROCHER (Se), 2° p. imp.

RAPT (enlèvement par force).

زَرَبَى

عَاوَدَ غَرَّ

اَسْمَكْتِي

سَمَكْتِيغَتْ

يَسْمَكْتِي

اَكْسَمَكْتِيغْ

يَسْمَكْتَايْ

مَكْتِي

أَر — أَرْتُو أَوَيْدْ

أَحْكُو — إِيْنِي — أَذْكَرْ

يُورُو

أَوَيْدْ أَلْبَايْدِي

أَلْدَعُوَّةُ أَيَّ أَرَّ أَكْتَتَاوِي

أَرَى الْخَيْرَ

عَاوَدَ الْمَدَّ

أَسْفَرَبْ

سَفَرَبْغْ — يَسْفَرَبْ

أَدَسْفَرَبْغْ

يَسْفَرَابْ

فَرَبْ — سَفَرَبْ إِيْمَانِيْكَ

فَوَاكِرْطَى نَشْمَطُوْثْ

ZERBA, fém.

ÁOUD GHER.

ESMEKTI.

Semektigh't.

Ismekti'yi.

Aksemektigh.

Ismektaï.

MEKTI.

ER. — ERNOU AOUID.

AHKOU. — INI. — EDKER.

IOUROU.

AOUID EL'FAÏDA.

Ed'daoua ayi our ak'tetsaoui ara el'khir.

ÁOUD ELMED.

ESKERREB.

Sekerrebegh. — Iskerreb.

Adsekerrebegh.

Iskerrab.

KERREB. — SEKERREB IMA-N'IK.

TAOUAKERTHA NE'TAMETHOUT.

RARE, adj. (qui arrive, qui se trouve rarement).

———— pl.

RAREMENT, adv.

RARETÉ (qualité de ce qui se trouve rarement).

RARETÉS (choses rares, curieuses).

RASER (couper le poil), 2° pers. imp.

J'ai, il a rasé.

Je raserai.

Il rase.

RASER (Se), 2° pers. imp.

RASOIR.

RASSASIER, v. a. 2° p. i.

Je l'ai rassasié.

Il m'a rassasié.

Je le rassasierai.

Il rassasie.

RASSASIER (Se), 2° p. imp.

Je me suis rassasié.

Il s'est rassasié.

Je me rassasierai.

Il se rassasie.

RASSEMBLEMENT.

RASSEMBLER, v. a. 2° p. imp.

فَلِيلٌ — فَلِيلَتٌ

فَلِيلِيَّتٌ

فَلِيلٌ — دَرُوسٌ — مَاهُو

خَيْرَتِي

فَلِي

عَجَائِبٌ

سَطَّلَ

سَطَّلَغَ — يَسَطِّلُ

أَدَسَطَّلَغَ

يَتَسَطَّلُ

سَطَّلَ إِمَانِيَّكُ

تَجَنُّوَيْتُ نَتْسَطِيلِي

سَرُورُ

سَرُورَغَتُ

يَسْرُوَايَ

أَتَسْرُورُغُ

يَسْرُوَايَ

أَرُورُ

أَرُورِغُ

يَرُورُ

أَدَرُورُغُ

يَرُورُغُو

يَجَاعَتُ

سَدُكَلٌ — أَجْجَعُ

KELIL. — KELILET, fém.

Kelilit, com.

KELIL. — DEROUS. — MAHOU KHÈRELLA.

KELLA, fém.

ADJAÏB, masc. pl.

SETTHEL.

Settheleghe. — Isetthel.

Adsettheleghe.

Itssetthil.

SETTHEL IMAN'IK.

TADJENOUITS NE'TESTHILA.

SERWOU.

Serouegh't.

Iseroua'yi.

Atserwough.

Isserouaï.

ERWOU.

Erouigh.

Iroua.

Aderwough.

Ireggou.

TAJMAÂT, fém.

SEDOUKKEL. — EJMA.

J'ai rassemblé.
 Il a rassemblé.
 Je rassemblerai.
 Il rassemble.
 RASSEMBLER (Se), 2^e p. imp.
 Il se rassemble.
 RASSEoir (Se), 2^e p. imp.
 RASSIS (pain).
 RAT, s.
 ——— pl.
 RAT DES CHAMPS.
 RATATNER (Se), se resser-
 rer, 2^e pers. imp.
 RATE (viscère).
 ——— pl.
 RÂTELIER (mangeoire pour
 les animaux).
 ——— pl.
 RATER (En parlant d'une
 arme à feu), 3^e p. p.
 RATIÈRE (machine à prendre
 les rats).
 ——— pl.
 RATIFIER (approuver au-
 thentiquement), 2^e p.
 imp.
 RATTACHER (attacher de nou-
 veau), 2^e pers. imp.

سَدَكَلْغ - جَمْع
 يَسَدَكَلْ - جَمْع
 اَدَسَدَكَلْغ - اَدَجَمْع
 يَسَدَكَلْ - جَمْع
 دَكَلْ - جَمْع
 يَتَدَكَلْ - يَتَجَمْع
 اَرْنُو فِيم
 اَغْرُوم سَمَط
 اَغْرَدِي
 اَغْرَدَايْن
 اَغْرَدِي اَخْلِي
 اَكْمَش - اَكْمَش
 اَجْع اِيْمَانِيك
 اَطِيحَان
 اَطِيحَان
 مَدَوْد
 مَدَاوْد
 يَبْطَل
 اَمْرَدَاخ
 اَمْرَدَاخْن
 اَفْبَل - اَرْضُو
 عَاوْد - اَرْنُو
 اَفْن

Sedoukkeleggh. — Jemāgh.
 Isdoukkel. — Ijmd.
 Adsedoukkeleggh. — Adje-
 māgh.
 Isdoukkoul. — Ijemmā.
 DOUKKEL. — NEJMA.
 Itsdoukkoul. — Itsnejmā.
 ERNOU KIM.
 AGHROUM SEMMETH.
 AGHERDA.
 Igherdain.
 AGHERDA EL'KHELA.
 EKMECH. — EKMES. —
 EJMA IMAN'IK.
 ATHIHAN, masc.
 Ithihanen.
 MEDOUED, masc.
 Medaoued.
 IBETTHEL
 AMERDAKH, masc.
 Imerdakhen.
 EKBEL. — ERDHOU.
 Aoud. — ERNOU EKKEN.

RATTRAPER, 2° pers. imp.

RATURE.

RATURER (effacer par un trait de plume), 2° p. imp.

RAUQUE, adj.

RAVAGE, s.

RAVAGÉ (Être), v. p. imp.

Il a été, il sera ravagé.

Il est ravagé.

RAVAGER, 2° pers. imp.

J'ai ravagé.

Il a ravagé.

Je ravagerai.

Il ravage.

RAVIN, s.

———— pl.

RAVIR (enlever par force), 2° pers. imp.

RAYER (faire des raies), 2° pers. imp.

RAYON DU SOLEIL.

RAYON DE LA LUNE.

RAYON DE MIEL.

———— pl.

RAYONNER (en parlant du soleil), 3° pers. prêt.

لَحَقَّ — أَطَبَّ

اسْخَرَبَ — اَحْو

سَخَرَبَ — اَحْو

يَبْحَجْ — دَجَبَاح

اَخْلَو

اَخْلَو — اَخْرَب

يَخْلَى — يَخْرَب

تَخْلَو — تَخْرَب

سَخْلَو — سَخْرَب

سَخْلِيغ — سَخْرَبِع

يَسْخَلَى — يَسْخَرَب

اَدَسْخَلُوغ — اَدَسْخَرَبِع

يَسْخَلَاي — يَسْخَرَاب

جَرَب

جَرُوب

اَوَكَّر — اَوَى سِيغِيل

سَتْمَرَى

سَطَّر

اَشْرُوقِ اِيْطِيْج

اَشْعَشَع نَزْرَى

تَبْعَشُوشْت نَشْمِت

تَبْعَشُوشِيْن

تَشْرُق تَبُوكْث

ELHAK. — ATTHER.

ASEKHREB. — AMAHHOU, m.

SEKHREB. — ENHOU.

IBAHBAH. — DABAHBAH.

AKHELLOU, masc.

EKHLLOU. — EKHREB.

Ikhla. — Ikhreb.

Tekhellou. — Tekherreb.

SEKHLLOU. — SEKHEREB.

Sekhligh. — Sekherbegh.

Isekhla. — Isekhreb.

Adsekhlongh. — Adsekerbegh

Isekhlaï. — Isekhrab.

DJERF, masc.

Djerouf.

AOUKER. — AOUÏ S'IGHIL, SE'TAMARA.

SETTHER.

ACHERROUK IY' ITTHIJ.

ACHÂCHÂ NE'TIZIRI.

TABÂCHOUGHT NE'TAMENT, fém.

Tibâchouchin.

TECHREK TAFOUKT.



RAYONNER (en parlant de la lune), 3^e pers. prêt.

REBÂTIR, 2^e pers. imp.

REBELLE, adj. masc.

———— pl.

REBELLE, fém.

———— pl.

REBLANCHIR, 2^e pers. imp.

REBONDIR, 3^e pers. prêt.

REDOUCHER, 2^e pers. imp.

REBOUNS (A), adv.

REBROUSSER (le poil d'un animal), 2^e pers. imp.

REBROUSSER CHEMIN, 2^e p. imp.

RECÉLER (des objets volés), 2^e pers. imp.

RECÉLEUR.

RÉCEMMENT.

RÉCENT.

RECEVOIR (accepter), 2^e p. i.

Ex. : Il a reçu un présent.

Il a reçu de l'argent.

Il a reçu une lettre.

Il a reçu une nouvelle.

Il a reçu l'ordre.

تَشَعَّشَعْ تَزْرِي

عَاوَدَ ابْنُو

يَعَصِي - يَنْوَبِقْ

عَصَانٌ - نُوَفِّنْ

تَعَصِي - ثَنْوَبِقْ

عَصَانَتٌ - نُوَفِّنَتْ

عَاوَدَ بَيْضٌ

يَنْكَزْ - يُولِي يَطَرْ

سُودٌ

سَالْمَلُوبٌ

أَقْلَبَ الشَّعْرَ

أَقْلَ - أَبَنَّ كُفْرِيْدَ

أَبَرَّ ثَوَاكَرَطِي

دَوَقَابْ نَثَوَاكَرَطِي

مَاهُو خَيْرِي

دَجْدِيدٌ

أَقْبَلْ - أَوْغْ

يَغْبَلْ - يُوغِي أَلْهَدِيِي

يُوغِي إِيدْرِيمَنْ

تَوْسِيَّاسٌ - تَوَطَّاسٌ تَبْرَاتْ

يَوَطَّاسٌ لَخْمِرْ

يَوَطَّاسٌ أَلْأَمَرْ - أَوْمَرْئَاسٌ

TECHÂCHÂ TIZIRI.

ÂOUD EBNOU.

IÂOUSA. — INOUFEK.

Âousan. — Noufken.

TÂOUSA. — TENOUFEK.

Âousants. — Noufkents.

ÂOUD BEÏEDH.

INEGGUEZ. — IOULI ITHERR¹.

SOUD.

S'EL'MEKLOUB.

EKLEB ECH'CHÂR.

EKKEL. — EBREN G'OU-BRID.

EFFER TAOUAKERTHA.

DAOUKKAF NE'TAOUAKER-THA.

MA HOU KHERELLA.

DAJDID.

EKBEL. — AOUGH.

Ikbel. — Iougha el'hediia.

Iougha idrimen.

Tousa'ias. — Touweth'as tabrats.

Iouweth'as el'kheber.

Iouweth'as el'amer. — Oumeren'as.

¹ Litt. « Monter, descendre. ».

Il a reçu des coups de bâton:

Il m'a bien reçu (bien accueilli).

RECHARGER (une arme à feu), 2° pers. imp.

RÉCHAUFFER, v. a. 2° p. imp.

RÉCHAUFFER (Se), 2° p. imp.

Je me suis réchauffé.

Il s'est réchauffé.

Je me réchaufferai.

Il se réchauffe.

RECHERCHE, s.

RECHERCHER (chercher de nouveau et avec soin), 2° pers. imp.

RECHUTE (retour d'une maladie).

Ex.: Une rechute est dangereuse.

Il a eu une rechute.

RÉCOLTE (fruits récoltés).

RECOMMANDER (prier, charger de), 2° p. imp.

Ex.: Je lui ai recommandé de venir de bonne heure.

Il m'a recommandé.

Je recommanderai.

Il recommande.

RECOMMENCER, 2° p. imp.

J'ai, il a recommencé.

يَجِي تَغْرِيتْ

يَكْرَمِي نَزَّة - يَعْجَح يَسِي

أَرْنُو أَجْر

سَحْمُو

أَزْغِيل - سَحْمُو إِيْمَانِيَكْ

زَغِيلَغْ

يَزْغِيلْ

أَدْزَغِيلَغْ

يَتَزْغِيلْ

أَحْوَبْ - أُونَاكْ

عَاوَدْ حَوْبْ - أُونَاكْ -

فَلَبْ سَوَا سَوَا

أَنْتَكْسِيْسْ

أَنْتَكْسِيْسْ يُوْعَرْ

يَنْتَكْسْ

صَابِي - نَعْمِي

وَصِي

وَصِيغْتْ أَدِيَّاسْ زِيَكْ

يُوصَايْ

أَدُوصِيغْ

يَتُوصِي

عَاوَدْ - أَرْنُو

عَاوَدَغْ - يِعَاوَدْ

Ittcha tighrit.

Ikrem'iyi nezzah. — Ifrah iss'i.

ERNOU ETTCHAR.

SAHMOU.

Ezghil. - SAHMOU IMAN'IK.

Zeghilegh.

Izghil.

Adzeghilegh.

Itsezghil.

AHOUF. — OUNAG, masc.

ÂOUD HOUF. — OUNAG, KEL-
LEB SOUA SOUA.

ANTSEKSIS, masc.

Antseksis ioudr.

Inetskes.

SABA. — NAMA, fém.

OUSSI.

Oussigh't addias zik.

Ioussa'yi.

Adoussigh.

Itsoussi.

ÂOUD. — ERNOU.

Âoudegh. — Idoud.

Je recommencerais.	أَدْعَاوَدَغْ	<i>Addoudeggh.</i>
Il recommence.	يَتَعَاوَادْ	<i>Itsdonad.</i>
RECOMPTER (compter de nouveau), 2 ^e p. imp.	عَاوَدْ أَحْسَبْ	<i>Âoud ahseb.</i>
RÉCONCILIER, v. a. 2 ^e p. imp.	صَلَحْ	<i>SELLAH.</i>
RÉCONCILIER (Se), 2 ^e p. imp.	أَمْصَلَاخْ	<i>EMSALAH.</i>
RECONDUIRE, 2 ^e p. imp.	سَيَوِّطْ	<i>SIUETH.</i>
RECONNAISSANCE (gratitude).	شَكْرْ	<i>CHEKR, masc.</i>
RECONNAISSANT, adj.	يَشْكُرْ كَاخَيْرْ	<i>ICHKER GU'EL'KHIR.</i>
———— pl.	شَكْرَتْ كَاخَيْرْ	<i>Chekren gue'el'khir.</i>
RECONNAISSANTE.	تَشْكُرْ كَاخَيْرْ	<i>TECHKER GU'EL'KHIR.</i>
———— pl.	شَكْرَنْ كَاخَيْرْ	<i>Chekrents gu'el'khir.</i>
RÉCONNAÎTRE, 2 ^e p. imp. (une chose, une personne qu'on a déjà vue).	أَعْلَدْ — أَشْعُوْغَبْ	<i>AÂKEL. — ECHFOU GHEF.</i>
J'ai, il a reconnu.	عَلَّغْ — يَعْلَدْ	<i>Âkleggh. — Iâkel.</i>
Je reconnaitrai.	أَدْعَلَّغْ	<i>Addâkleggh.</i>
Il reconnaît.	يَعْلَدْ	<i>Iâkkel.</i>
RECONNAÎTRE (avouer), 2 ^e p. imp.	فَرْ	<i>KER.</i>
Ex. : Il a reconnu sa faute.	يَفَرْ سَالْدَنْوَيْسْ	<i>Iker s'ed'dounoub'is.</i>
RECOPIER, 2 ^e p. imp.	عَاوَدْ نَقَلْ	<i>Âoud NEKKEL.</i>
RÉCOMPENSE, s.	مَكَاْفِيْ	<i>MEKAFI, fém.</i>
RÉCOMPENSER, 2 ^e p. imp.	كَافِيْ	<i>KAFI.</i>
J'ai, il a récompensé.	كَافِيغْ — يَكَاْفِيْ	<i>Kafigh. — Ikafa.</i>
Je récompenserai.	أَدْكَافِيغْ	<i>Adkafigh.</i>
Il récompense.	يَتَكَاْفِيْ	<i>Itskafe.</i>

Ex.: Que Dieu te récompense!

RECOUDRE, 2° p. imp.

RECOURBÉ.

RECOURBER, 2° p. imp.

RECOURIR (courir de nouveau), 2° p. imp.

RECOURVRE LA SANTÉ, 3° p. prêt.

RECOURVRE (de l'argent, un impôt), 2° p. prêt.

RECOURVIR, 2° pers. imp.

RÉCRÉER, v. a. 2° pers. imp.

RÉCRÉER (Se), 2° pers. imp.

RECRÉPIR (un mur), 2° p. i.

RÉCRIRE (écrire de nouveau), 2° pers. imp.

RECUEILLIR (amasser, réunir); 2° pers. imp.

RECUIRE, 2° pers. imp.

RECULER (éloigner), v. a. 2° pers. imp.

RECULER (Se), se retirer en arrière, 2° pers. imp.

Je me suis reculé.

Il s'est reculé.

Je me reculerai.

Il se recule.

RECULONS (Marcher à), 2° p. imp.

رَبِّي أَكْكَافِي سَاخِيرَ
عَاوَدَ خَيْطَ

يَعُوجُ — دَمَعُوجُ
سَعُوجُ

عَاوَدَ أَرَلَّ

يَجِي — يَغْدُ غِرَّ الْعَحَّاسُ
يُوقِي الْعَحَّاسُ

أَفْبَضُ

دَلَّ

سَجَرَجَ — سَنَرَجَ

فَرَجَ — نَزَرَ

أَسْلَغَ أَغْلَادَ

عَاوَدَ أَرُو — أَرَنُو أَكْتَبَ

أَجَمَعَ — لَمَرَ

عَاوَدَ سَوُو

سَمَوَتِي — سَبَعَدَ — سَطَّغَارُ

طَغَارُ — مَوَتِي — بَعَدَ

طَغَارَغُ — مَوَتِيغُ

يَطْغَارُ — يَمَوَتِي

أَدْطَغَارَغُ — أَدْموَتِيغُ

يَتَطْغَارُ — يَتَمَوَتَوِي

وَحْزَرُ — أَدُو غَرُ
دَقِيرَ

Rabbi akkikafi s'el'khir!

Áoud kREIETH.

IÁOUEJ. — DIMÁOUI.

SÁOUEJ.

Áoud AZZEL.

IJJJ. — IKKEL GHER ES'SA-
HHA'S. — IOUFA ES'-
SAHHA'S.

EKBEDH.

DEL.

SEFERREJ. — SENEZZAH.

FERREJ. — NEZZAH.

ESLEGH AGHALAD.

Áoud AROU. — ERNOU EK-
TSEH.

EJMA. — LEM.

Áoud SEOU.

SEMOUTSI. — SEBAÁD. —
SETHGHAR.

THEGHAR. — MOUTSI. — BAÁD.

Thegharegh. — Moutsigh.

Ithghar. — Imoutsi.

Adthegharegh. — Admout-
sigh.

Itstheghar. — Itsmoutsouï.

OUKHKHER. — EDDOU GHER
DEFFIR.

REDEMANDER (demander de nouveau), 2° p. imp.

REDEVABLE (débiteur après un compte rendu).

REDIRE (dire de nouveau), 2° pers. imp.

Ex. : Je n'y trouve rien à redire.

REDONNER (donner de nouveau), 2° p. imp.

REDOUTER, 2° pers. imp.

J'ai, il a redouté.

Je redouterai.

Il redoute.

REFAIRE (faire de nouveau), 2° pers. imp.

REFENDRE (fendre de nouveau), 2° pers. imp.

RÉFLÉCHIR (penser mûrement à), 2° pers. imp.

REFLEURIR (fleurir de nouveau), 3° pers. prêt.

RÉFLEXION.

REFROIDIR, v. a. 2° p. imp.

REFROIDIR (Se), 2° p. prêt.

REFUS.

REFUSER, 2° p. imp.

Ex. : J'ai refusé son présent.

Il a refusé de venir.

Je refuserai.

عَاوَدَ سَوْتَر

مَازَالَ الدِّينُ غُرْسَ - وَرَعَادُ
يَكْمَدُ الدِّينِيْسَ

عَاوَدَ إِنِي

أَرَأُوْبِيغَ أَرَى أَدْنِيغَ
دَكْسَ

عَاوَدَ أَبْكَ

هَابُ - أَكَّادُ

هَابَغَ - يَهَابُ

أَدْهَابَغَ

يَتَّهَبُ

عَاوَدَ أَكَّرَ - أَرْنُوْ أَعْدَلُ

عَاوَدَ شَوْقُ

جَمَرُ - سَرَسُ الْبَالِيكُ

يَعَاوَدُ النَّوَارُ - يَرْفَى يَنْوَرُ

أَجْمَرُ - أَمِيْرُ - ثَمَكْتِي

أَسَطُ

يَقْدُ دَسَمَاطُ

تَكَّامِيْثُ

كَامِيْ

كُومَغَ الْهَدِيَّاسُ

يَكْغُومِيْ أَدِيَّاسُ

أَدَكَّامِيْغَ

ĀOUD SOUTER.

MAZAL ED'DIN GHOUR'ES.
— OURĀAD IKEMNEL
ED'DIN'IS.

ĀOUD INI.

Our oufigh ara adinigh
deg's.

ĀOUD BFK.

HAB. — AGGAD.

Habegh. — Ihab.

Adhabegh.

Itshib.

ĀOUD ESKER. — ERNOU
AĀDEL.

ĀOUD CHOUK.

KHAMMEM. — SERS EL'BA
L'IK.

ĪĀOUD EN'NOUAR. — IRNA
INOUWER.

AKHAMMEM. — AMI'Z,
masc. — TIMEKTI, f.
ESMETH.

IKKEL DASEMMATH.

TAGGAMIT, fém.

GAMI.

Goumegh el'hediia's.

Iggouma addias.

Adeggamigh.

Il refuse.	يَتَّكَمِي	<i>Itsami.</i>
Il nous a refusé (nous a fait essuyer un refus).	يَرَايَاغْ أَكَّنْ	<i>Irra'iaagh akken</i> ¹ .
RÉGAL (festin),	ضِيَابِي	<i>DHEÏAFA</i> , fém.
RÉGALER, 2° pers. imp.	ضَيْبْ	<i>DHEÏEF.</i>
REGARD, s.	أَسْكَودْ — أَسْمُوقْدْ — أَطِيدْ	<i>ASKOUD. — ASMOKKEL. — ATHILL</i> , masc.
REGARDER, 2° pers. imp.	أَسْكَدْ — مَقْلْ — طِيدْ	<i>ESKED. — MOKKEL — THILL.</i>
J'ai regardé.	سَكْدَغْ — مَقْلَغْ	<i>Sekdeggh. — Mokkeleggh.</i>
Il a regardé.	يَسْكَدْ — يَمَقْلْ	<i>Isked. — Imokkel.</i>
Je regarderai.	أَدْسَكْدَغْ — أَدْمَقْلَغْ	<i>Adsekdeggh. — Admokkeleggh.</i>
Il regarde.	يَسْكَدْ — يَتَمَقْلْ	<i>Isekked. — Itsmokkoul.</i>
RÈGLE (instrument qui sert à régler).	مَسْطَرِي	<i>MESETHRA</i> , fém.
RÉGLISSE (Bois de).	أَسْغَارْ دَرِيضَانْ	<i>ASGHAR DAZIDHAN.</i>
RÈGNE, s.	دُولِي — مَدْيْ	<i>DOULA. — MEDDA</i> , fém.
REGRET.	وَحْشْ	<i>OUAHCH</i> , masc.
Ex. : Il a laissé des regrets.	يَجِّي الْوَحْشْ	<i>Iddja el'ouahch.</i>
REGRETS (Causer des) (3° p. prêt.).	يُوحْشْ	<i>IOUHACH.</i>
REGRETER, 2° pers. imp.	تُوحْشْ — خَيْفْ	<i>TOUAHCH. — KHIF.</i>
J'ai, il a regretté.	تُوحْشَغْ — يَتُوحْشْ	<i>Touahchegh. — Itouahech.</i>
Je regretterai.	أَدْتُوحْشَغْ	<i>Adtouahchegh.</i>
Il regrette.	يَتَتُوحْشْ	<i>Itstouahich.</i>
REINE (femme de roi).	تَمَطُوتْ أَكْلِيدْ	<i>TAMETTHOUT OU'GUELLID.</i>
REINS, s.	أَمَّاسْ	<i>AMMAS</i> , masc.
Ex. ; Il s'est cassé les reins.	يَرَزْ كَامَاسِيْسْ	<i>Irrez gu'ammass'is.</i>

¹ Litt. « Il nous a renvoyés ainsi, » c'est-à-dire « ainsi que nous étions venus. »

REJETER (jeter de nouveau),
2° p. imp.

REJETON.

———— pl.

Ex. : L'arbre a poussé des
rejetons.

RÉJOUIR (donner de la joie,
du plaisir), 2° p. imp.

Ex. : Chose qui réjouit la
vue.

RÉJOUIR (Se), 2° p. imp.

Je m'en suis réjoui.

Il s'est réjoui.

Je me réjouirai.

Il se réjouit.

RELÂCHEMENT (diminution
de tension).

RELÂCHER (diminuer la ten-
sion), 2° p. imp.

J'ai relâché.

Il a relâché.

Je relâcherai.

Il relâche.

RELÂCHER (laisser aller, met-
tre en liberté), 2° p. i.

RELAVER (laver de nouveau),
2° pers. imp.

RELEVER (une chose tom-
bée), 2° p. imp.

عَاوَدَ كَرَّ

أَخْلَابَ — أَمْرُغُونْ

إِخْلَابَ — إِمْرَغَانْ

تَسَطَّى تَخْلَبَ — تَكْغَرَى

إِخْلَابَ

سَشْرَحَ — سَعْرَحَ — سَتَّ

حَاجَى دَالْعَالِيَتِ إِي

تِرْزَى — تَجْجُورْ تَيْطَ

أَشْرَحَ — أَفْرَحَ — بَرَجَ

شَرْحَغَ — بَرْحَغَ يَسْ

يَشْرَحَ — يَفْرَحَ

أَدَشْرَحَغَ — أَدَفْرَحَغَ

يَشْرَحَ — يَفْرَحَ

تَوَارِئْ

سَرْحَى — سَرْخَبَ

سَرْخِيغَ — سَرْخَبَغَ

يَسَرْحَى — يَسَرْخَبَ

أَدَسَرْخِيغَ — أَدَسَرْخَبَغَ

يَسَرْخَايْ

أَبْرُو

عَاوَدَ سِيرَدَ

أَرْقَدَ — سَكَّكَرَ —

سُولَى

ÁOUD GUER.

AKHLAF.-AMERGHOUN, m.

Ikhoulaf. — Imerghan.

Tasettha tekhlef. — Tegra
ikhoulaf.

SECHRAH. — SEFRAH. —
SETTS.

Hadja deldalits i'tizri —
tettchour tith.

ECHRAH.-EFRAH.-FERREJ.

Cherhegh. — Ferhegh is.

Ichrah. — Ifrah.

Adcherhegh. — Adferhegh.

Icherrah. — Iferrah.

TAOUARKHA, fém.

SERKHI. — SERKHEF.

Serkhigh. — Serkhefegh.

Iserkha. — Iserkhef.

Adserkhigh. — Adserkhe-
fegh.

Iserkhaï.

EBROU.

ÁOUD SIREĐ.

ERFED.—SEKKER.—SOULI.

RELEVER (d'une maladie),
3° pers. prêt.

RELIER (lier de nouveau),
2° pers. imp.

RELIER (un livre), 2° pers.
imp.

RELIÉ, p. p.

———— pl.

RELIÉE.

———— pl.

RELIGIEUSEMENT (d'une ma-
nière religieuse).

RELIGIEUX, RELIGIEUSE,
(pieux).

RELIGIEUX, s.

———— pl.

RELIGION.

RELIRE (lire de nouveau),
2° p. imp.

RELIURE (d'un livre).

REMARIER (Se), 2° p. imp.

REMBOURSER (de l'argent),
2° p. imp.

REMÈDE.

Ex. : Il a prescrit, conseillé
un remède.

Il a donné, administré un
remède.

REMERCIER, 2° p. imp.

Je vous remercie.

يَكْرُكُوْاطَانْ

عَاوْدُ أَقْنِ

جَلْدُ — سَبْرُ

دِمْسَبْرُ

دِمْسَبْرِنْ

تَمْسَبْرَتْ

تَمْسَبْرِنْ

سَالِدِينْ

دَكْسُ الدِّينِ — غُرْسُ

الدِّينِ

أَمْرَابُطْ

إِمْرَابُطْنْ

دِينْ

عَاوْدُ أَقْرَى

سَبَارَى

عَاوْدُ أَزَوْجْ

أَرَايْدِرِمَنْ

دَوَا

يُوصَى الدَّوَا

يَدَوَى — يَبْكَى

الدَّوَا

أَشْكُرْ

أَدِكْتَر رَبِّي الْخَيْرِيكْ

IKKER G'OU'ATTHAN.

ÁOUD EKKEN.

DJELLED. — SEFFER.

DIMSEFFER.

Dimsefferen.

TSIMSEFFERT.

Tsimsefferin.

S'ED'DIN.

DEG'S ED'DIN. — GHOUR'S
ED'DIN.

AMRABETH.

Imrabthen.

DIN, masc.

ÁOUD EKRA.

SEFARA, fém.

ÁOUD EZOUJ.

ERR IDRIMEN.

DOUA, masc.

Ioussa ed'doua.

Idaoua. — Ifka ed'daoua.

ECHKER.

Adikettser rabbi el'khir'ik.

Ex. : Je vous remercie d'être venu.	شَكَرْكَ مِي تَوْسِيْطًا	<i>Chekkeregh'k mi tousith</i>
REMETTRE (une chose à sa place), 2° p. imp.	أَرَّ	<i>ERR.</i>
REMETTRE (différer, renvoyer à un autre temps), 2° p. imp.	أَجَّ	<i>EDJJ.</i>
REMETTRE (Se) (recommencer), 2° p. imp.	أَفَّلَّ	<i>EKKEL.</i>
Ex. : Il s'est remis au travail.	يَقْلَّ أَدِخْدَمَ	<i>Ikkel adikhdem.</i>
REMETTRE (Se), en parlant du temps, 3° p. prêt.	يَتَفَعَّدُ لِّهَالْ	<i>ITKAÁD EL'HAL.</i>
REMONTER (monter de nouveau), 2° p. imp.	عَاوَدَ أَلِي	<i>ÁOUD ALI.</i>
Ex. : La barque a remonté la rivière.	تَبَلَّوْكَتْ تُولِيْ كَوَاسِبْ	<i>Tafloukt touli g'ou'asif.</i>
REMORDRE (mordre de nouveau), 2° p. imp.	عَاوَدَ كَرَشْ	<i>ÁOUD KERRECH.</i>
REMORQUER (un bâtiment), 2° p. imp.	سَحَبَ	<i>SOUHAB.</i>
REMPART (en terre).	تَغْرِيْ	<i>TAGHOUI, fém.</i>
———— pl.	تَغْرِيُونْ	<i>Tighouzionin.</i>
REMPARTS (d'une ville).	أَغْلَادْ	<i>AGHALAD, masc.</i>
REEMPLIR, v. a. 2° pers. imp.	أَجَارْ — عَمَّرْ — أَكْمَ	<i>ETTCHAR. — ÁMMER. — AGUEM.</i>
J'ai rempli.	جَوْرَغْ — عَمَّرَغْ — أَمَّغْ	<i>Tchoureggh. — Ámmeregh. — Ougmegh.</i>
Il a rempli.	يَجْوَرُ — يَعمَرُ — يُوَكِّمُ	<i>Ittchour. — Iámmir. — Iouguem.</i>
Je remplirai.	أَدَجَّارُغْ — أَدَعَمَّرُغْ — أَدَأَمَّغْ	<i>Adettcharegh. — Addmmeregh. — Adagmegh.</i>
Il remplit.	يَجَّارَايْ — يَتَعَمَّرُ — يَتَأَكِّمُ	<i>Ittcharaï. — Itsámmir. — Itsaguem.</i>
REMPORTER, 2° p. imp.	أَوَى	<i>AOUJ.</i>
REMUER, 2° pers. imp.	حَرَكَ — هَوَزَ	<i>HARREK. — HOZZ.</i>

J'ai remué.	حَرَكَغ - هَوَزَغ	Harrekegh. — Houzzegh.
Il a remué.	يَحْرَكْ - يَهْوَزْ	Iharrek. — Ihouzz.
Je remuerai.	أَدْحَرَكَغ - أَدْهَوَزَغ	Adharrekegh. — Adhouzzegh.
Il remue.	يَتَحَرَّكْ - يَتَهَوِّزْ	Itsharrik. — Itshouzz.
REMUER (Se), 2° pers. imp.	حَرِّكْ — هَوِّزْ اِيْمَانِيكْ	HARBEK. — HOZZ IMAN'IK.
REMUÉ, p. p.	يَنْهَرَّ	INHEZZ.
———— pl.	نَهَرَنْ	Nehezzen.
REMUÉE.	تَنْهَرَنْ	TENHEZZ.
———— pl.	نَهَرَنْتْ	Nehezzents.
RENARD.	أَكْعَبْ	AKÂB.
———— pl.	اِكْعَبِيْ	Ikâben.
RENARDEAU (petit renard).	اِفْرَازْ اُكْعَبْ	IKZAZ OU'KÂB.
RENCHÉRIR, v. a. (rendre plus cher), 1° p. imp.	سَغِّلْ	SEGHELLI.
J'ai, il a renchéri.	سَغِّلِيْغْ - يَسْغِّلْ	Seghelligh. — Isghelli.
Je renchérirai.	أَدْسَغِّلِيْغْ	Adseghelligh.
Il renchérit.	يَسْغِّلَايْ	Isghellai.
RENCHÉRIR, v. n. 3° p. prêt.	يَغِّلْ — يَغِّلْ دَالْغَالِيْ	IGHLA. — IKKEL DELGHALI.
RENCONTRE, s.	تِيْمِيْغَرْتْ — اَمَلَايْ	TIMIGGUERT, fém. — AM-LAKI, masc.
RENCONTRER, 2° p. imp.	مَآكَّرْ	MAGGUER.
Je l'ai rencontré.	مَوَكَّرَغْتْ	Mougguregh't.
Il m'a rencontré.	يَمَوَكَّرِيْ	Imougguer'iyi.
Je le rencontrerai.	أَتْمَاكَّرَغْ	Atmaggueregh.
Il rencontre.	يَمَاكَّرْ	Imaggar.
RENCONTRER (Se), 2° p. imp.	مَكَّرْ — اَمَلَايْ	MIGGUER. — EMLAKA.

Je me suis rencontré.	مِغَّرَغْ - مَلَنَغْ	Miggueregh. — Melakegh.
Il s'est rencontré.	يَمِغَّرْ - يَمَلَنَغْ	Imigguer. — Imlaka.
Je me rencontrerai.	أَدَمِغَّرَغْ - أَدَمَلَنَغْ	Admiggùeregh. — Admelukegh.
Il se rencontre.	يَتَمِغَّرْ - يَتَمَلَنَغْ	Itsmigguir. — Itemlaka.
Ex. : Les montagnes ne se rencontrent pas, mais les langues se rencontrent (prov.).	أَدْرَارْ دَدْرَارْ أَرْ تَمِغَّرَنْ أَرِي إِيْلَسْ دِيْلَسْ تَمِغَّرَنْ	Adrar d'ou'drar our tsemigguiren ara, iles d'iles tsemigguiren.
RENDORMIR (Se), 2° p. imp.	عَاوَدْ أَطْسْ	ÂOUD ETTHES.
RENDRE, 2° pers. imp.	أَرْ	ERR.
J'ai, il a rendu.	أَرِيغْ - يَرِي	Errigh. — Irra.
Je rendrai.	أَدْرَغْ	Aderregh.
Il rend.	يَتَارِي	Itsarra.
RENÉGAT.	يَسَمَّ كَالْدِينِسْ	ISELLEM GU'ED'DIN'IS.
RENIFLER, 2° p. imp.	أَجْمَرْ	EJKHER.
RENONCER (quitter), 2° p. i.	أَجْ	EDJJ.
RENONCER À (devant un verbe), 2° p. imp.	أَبْطَلْ	ERTHEL.
RENOUVELÉ.	دِمَجْدَدْ	DIMJEDDED.
———— pl.	دِمَجْدَدَنْ	Dimjeddeden.
RENOUVELÉE.	تِمَجْدَدَتْ	TSIMJEDDEDT.
———— pl.	تِمَجْدَدِيْنْ	Tsimjeddedin.
RENOUVELER, 2° p. imp.	جَدَدْ	JEDDED.
RENTREER (entrer de nouveau), 2° p. imp.	عَاوَدْ أَكْشَمْ	ÂOUD EKCHEM.
RENTREER (revenir chez soi), 2° p. imp.	أَقْلْ	EKKEL.
RENVERSE (À LA), adv.	غَبْ وَأَعْمُرْ	GHEF OU'ÂROUR.

RENVERSER (faire tomber),
2° p. imp.

RENVERSER (sens dessus
dessous), 2° p. imp.

RENVERSER (Se), 2° p. imp.

RENOI (action de rendre
un objet à la personne
qui l'aurait envoyé).

RENOI (action de chasser).

RENOYER (envoyer de nou-
veau), 2° p. imp.

RENOYER (rendre un objet
à la personne qui l'a
envoyé).

RENOYER (chasser), 2° p. i.

RENOYER (ajourner), 2° p. i.

Ex.: Ne renvoyez pas à de-
main ce que vous pou-
vez faire aujourd'hui
(prov.).

RÉPANDRE (un liquide), 2°
p. imp.

J'ai, il a répandu.

Je répandrai.

Il répand.

RÉPANDU, part. pass.

———— pl.

RÉPANDUE.

———— pl.

RÉPARATION (à un bâtiment).

RÉPARER, 2° p. imp.

سَغْلِي

أَقْلَبْ

أَغْلِي — نَقْلَبْ

ثَرِي — ثَرِيرْتْ

تَوَازِي

عَاوَدْ شَيْعْ

أَرَّ

أَزَعْ — طَرَدْ — أَدْوَغَبْ

أَجَّ

لِلْحَاجِي تِينْ تَنْزَمْرَطْ

أَتَّخَذَمَطْ أَسَى أَرَّ تَاجْ

أَرَى أَرَّازَكِي

وَزَعْ

وَزَعْغْ — يُوَزَعْ

أَدُوَزَعْغْ

يَتُوَزَعْ

دِمُوَزَعْ

دِمُوَزَعْنْ

تَمُوَزَعْتْ

تَمُوَزَعِينْ

أَرْفَعْ

رَفَعْ

SEGHLI.

EKLEB.

EGHLI. — NEKLEB.

TIRRI. — TIRRIYT, fém.

TAOUAZÁ, fém.

ÁOUD CHEIÁ.

ERR.

EZZÁ. — THERRED — EDDOU
GHEF.

EDJJ.

El'hadja tin tezemreth ats-
khedmeth assa, our ts'edjj
ara ar azekka.

Ouzzá.

Ouzzágh. — Iouzzá.

Adouzzágh.

Ilsouzzá.

DIMOUZZÁ.

Dimouzzaán.

Tsimouzzát.

Tsimouzzaán.

AREKKÁ, masc.

REKKÁ.

REPARAÎTRE (paraître de nouveau), 2^e p. imp.

REPARLER, 2^e p. imp.

REPARTIR (partir de nouveau), 2^e p. imp.

REPAS (du matin)

REPAS (qui a lieu vers l'heure de l'*Asr*, et se compose ordinairement de pain et de figues).

REPAS (du soir, après le coucher du soleil).

REPASSER (passer de nouveau), 2^e p. imp.

REPENTIR (Se), 2^e p. imp.

Ex. : Je me suis repenti.

Il s'est repenti de sa faute.

Je me repentirai.

Il s'en repent.

REPENTIR, s.

RÉPÉTER (redire ce qu'on a déjà dit), 2^e p. imp.

REPEUPLER (peupler de nouveau un pays), 2^e p. imp.

REPLACER, 2^e p. imp.

REPLIER (plier ce qui avait été déplié), 2^e p. imp.

REPLONGER (plonger de nouveau), 2^e p. imp.

RÉPONDRE (répartir sur ce qui a été dit), 2^e p. imp.

J'ai répondu.

أَرْنُو بَيْنَدَ

عَاوَدَ سِيُولُ — أَرْنُو أَهْضَرُ

أَرْنُو رُوْح

إِيْمَكْلِي — بَطُوْرُ

تَنَالَتْ

إِيْمَنْسِي

عَاوَدَ عَدِي

أَنْدَمَ

نَدَمَغْ

يَنْدَمَ غَبَّ الدَّنُوْبِيْسِ

أَدْنَدَمَغْ

يَنْدَمَ بَلَّاسْ

نَدَامِي

كَرَّرَ أَوَالُ

عَاوَدَ عَمْرُ تَمُوْرْتْ

عَاوَدَ سَرْسْ — أَر

عَاوَدَ سَمْتَسُوْتْسَلْ

أَرْنُو أَغْطَسْ

زَدَمَرَدَ — أَرَّ أَوَالُ

زَدَمَرَغْدَ

ERNOU BINED.

ÂOUD SIOUEL. — ERNOU AH-DHER.

ERNOU ROUH.

IMEKLI. — FATHOUR, masc.

TANALT, fém.

IMENSI, masc.

ÂOUD ÂDDI.

ENDEM.

Nedmegh.

Indem ghef ed'dounoub'is.

Adnedmegh.

Ineddem fell'as.

NEDAMA, fém.

KERRER AOUAL.

ÂOUD ÂMMER TAMOURT.

ÂOUD SERS. — ERR.

ÂOUD SEMTSOUTSEL.

ERNOU EGHTHES.

ZEDMERED. — ERR AOUAL.

Zedmereghd.

Il a répondu.	يَزْدَمَرْد	Izédmered.
Je répondrai.	اَدَزْدَمَرْد	Adzedmereghd.
Il répond.	يَزْدَمَرْد	Izdemmered.
RÉPONDRE (être garant), 2° p. imp.	أَضْمَنَ	EDHMEN.
RÉPONSE.	أَوْجَابْ	OJJAB, masc.
REPORTER, 2° p. imp.	أَوِي	AOUI.
REPOS (cessation de fatigue).	رَاحِي	RAHA, fém.
REPOSER (Se), v. pron. 2° pers. imp.	أَرْحَاحْ — رِيحْ	ERTAH. — RIIAH.
Je me suis reposé.	رَتَاخَغْ — رِيخَغْ	Retahegh. — Riiahegh.
Il s'est reposé.	يَرْتَاخْ — يَرِيخْ	Irtah. — Iriiah.
Je me reposerai.	أَدْرَتَاخَغْ — أَدْرِيخَغْ	Adretahegh. - Adriiahegh.
Il se repose.	يَتَرِيخْ	Itsriiah.
REPOSER (Faire), v. a. 2° p. imp.	سَرْتَاخْ	SERTAH.
REPOUSSER (en parlant des plantes), 3° p. prêt.	يَرْنِي يَمْنِي — يَخْلَبْ	IRNA IMGHI. — IXLLEF.
REPRENDRE (prendre de nou- veau), 2° p. imp.	عَاوَدْ أَوْغْ	ÁOUD AOUGH.
REPROCHER, s.	أَلُومْ	ALOUM, masc.
REPROCHER (faire des re- proches), 2° p. imp.	أَوْغْ غَبْ — لُومْ	AOUGH GHEF. — LOUM.
RÉPUDIATION.	إَيْنَبْرَانْ	INEBRAN, masc.
RÉPUDIER (divorcer), 2° p. imp.	أَبْرُو	EBROU.
Ex. : Il l'a répudiée.	يَبْرِيَّاسْ	Ibra'ias.
Je la répudierai.	أَسْبَرُوغْ	Asebrough.
Je te répudie.	بَرِيغَامْ	Berigh'am.
RÉPUDIÉE (Femme).	مَطُوتْ تَنْبَرِي	TAMETTHOUT TENNEBRA.

RÉSILIER (casser, annuler), 2° p. imp.	بَطَّلَ	BETTHEL.
RÉSINE (matière inflammable qui découle du pin, etc.).	إِمِطِّي أَرْوَمِي — أَسْلَغِي اَنْثِيْدِي	IMETTHI OU'ZOUNDA. - ASEL- GHA EN'TAÏDA, masc.
RESPIRATION.	نَفَسٌ	NEFS, masc.
RESPIRER, 2° p. imp.	أَرِّ النَّفَسَ	ERR EN'NEFS.
RESSEMBLER (avoir de la ressemblance avec), 3° pers. prêt.	يَشْبَهُ	ICHOUBAH.
Ex. : Il ressemble à un tel.	يَتَشَبَّهُ بِلَانْ	Itschabah felan.
RESSEMBLER (Se), 3° pers. prêt.	يَمُشِبُهُ	IMCHABAH.
Ex. : Ils se ressemblent comme deux gouttes d'eau.	مُشِبُهُنْ أَمْ سَنَاثْ نَمِيْ وَأَمَانْ	Mechabahan am senat ne' timikka ou'aman.
RESSENTIR (éprouver), 2° p. imp.	حَسَّ سَ	HOUSS SE'.
RESSUSCITER, 3° p. prêt.	يَكْرُكَالْمَوْتِ	IKKER GU'EL'MOUT.
RESTE (Le), s.	أَيْنَ يَفِيْمَنْ	AÏN IKKIMEN.
RESTER, 2° p. imp.	فِيْمَ	KIM.
Je suis resté.	فِيْمَغْ	Kimegh.
Il est resté.	يَلِيْمَ	Ikkim.
Je resterai.	أَدْفِيْمَغْ	Adkimegh.
Il reste.	يَتْفِيْمَ	Itskim.
RESTITUER, v. a. 2° pers. de l'imp.	أَرِّ	ERR.
RESTITUTION.	ثَرِيْ	TIRRI, fém.
RETARD, s.	تَطْوَلِيْ	TATHOULA, fém.
RETARD (Être en), 3° p. pr.	يَطْوُلُ	Ithoul.
RETARDER, v. a. 2° p. imp.	عَطَّلَ — أَسْطَوَّلَ	ATTHEL. — ESTHOUL.

RETENIR, 2^e p. imp.

Ex. : il m'a retenu à dîner.

Va-t'en, je ne te retiens
pas.Retiens ta langue, tais-
toi.Il ne peut retenir son
cheval.

Il a retenu son haleine.

Il retient ses larmes.

RÉTENTION d'urine.

Ex. : Il a une rétention d'u-
rine.RETENTIR, 3^e p. prêt.

RETENTISSEMENT.

RETENUE, s.

RÉTIF, adj. (cheval).

———— pl.

RÉTIVE (jument).

———— pl.

RETIRER (tirer à soi, repren-
dre), 2^e p. imp.Ex. : Dieu me l'avait donné,
Dieu me l'a retiré.RETOMBER, 2^e p. imp.RETORDRE, 2^e p. imp.RETOUCHER, 2^e p. imp.

أَطَبَّ

يَطْبِي أَجِيغْ إِمْنَسِي
غَرَسْ

رُوحْ أَرْكَتْطَابِغْ أَرْيْ

أَطَبَّ إِيْمِيَكْ سَوْسَمْ

أَرْيَزْمِرْ أَدِطَبَّ أَعْدِيْوِيْسْ

يَطْبُ النَّفْسْ

يَتَطَابْ إِيْمَطَاوْنْ

تَوَاحْصَرِيْ إِيْبَشَانْ

يَتَوَاحْصَرْ سِيْبَشَانْ

يَدَنْدَنْ

أَذَنْدُونْ

تَوَاطْبِيْ

دَحْرَانْ

دِحْرَانِيْ

تَحْرَانْتْ

تَحْرَانِيْنْ

أَجَبْدْ — أَرْجَدْ — أَرْ —

أَكْسْ

رَبِّيْ يَكَايْتْ رَبِّيْ

يَكْسِيْتْ

عَاوْدْ أَعْلِيْ

عَاوْدْ أَبْرَنْ

عَاوْدْ أَلْسْ

ATTHEF.

Itthef'iyi ettchigh imensi
ghour'es.Rouh, our ke'tsatthafegh
aru.

Atthef'imi'k, soussem.

Our izmir aditthef áou-
diou'is.

Itthef'en'nefs.

Itsatthaf'imetthaouen.

TAOUAHASRA IBEGHCHAN.

Itsouahser s'ibechchan.

IDENDEN.

ADENDOUN, masc.

TAOUATHFA, fém.

DAHARRAN.

Diharranen.

TSAHARRANT.

Tsiharranin.

EJBED. — ERFED. — ERR.
— EKKES.Rabbi ifka'yi't, Rabbi ikkes'
iyi't.

ÁOUD EGHLI.

ÁOUD EBREN.

ÁOUD ELLES.

RETOUR.

RETOURNER (aller une seconde fois dans un lieu où l'on a déjà été), 2° pers. imp.

RETOURNER (tourner dans un autre sens), 2° p. imp.

RETOURNER (S'en), 2° p. imp.

RETOURNER (Se) (se tourner dans un autre sens), 2° p. imp.

RÉTRACTER (Se), 2° p. imp.

RETRANCHEMENT (fortification en terre).

———— pl.

RETRANCHER (diminuer), 2° p. imp.

RÉTRÉCIR (rendre plus étroit), 2° p. imp.

RÉTRÉCIR (Se), 3° p. prêt.

RÉTRÉCISSEMENT.

RETREMPER (trempier de nouveau), 2° p. imp.

RETROUSSEMENT (action de retrousser).

RETROUSSE, replier, relever en haut, 2° p. imp.

J'ai, il a retroussé.

Je retrousserai.

Il retrousse.

ثَوَّافَلَى — أَوَّالَى
أَقْلَدَ — عَاوَدَ رُوحَ

أَقْلَبَ — سَنَقَلَبَ

رُوحَ

أَبْرَنَ

أَقْلَدَ كَوَالِيكَ

تَغْبِرَى — أَكْدِيرَ

أَكْبَى

تَغْبِرُونَ — أَكْدِيرُونَ

أَكْبَى

سَنَقَصَ

سَضِيقٌ — سَكَّنَلْ

يَضِيقُ

ضِيقُ

عَاوَدَ سِيَّ

أَشْمَرُ

شَمَرُ

شَمَرُغَ — يَشْمَرُ

أَدَشْمَرُغَ

يَتَشْمَرُ

TAOUAKLA, f. - AOUALLI, m.

EKKEL. — Aoud ROUH.

EKLEB. — SENEKLEB.

ROUH.

EBREN.

EKKEL GU'AOUAL'IK.

TAGHOUZI.-AGADIR.-AGAFI.

Tighouziouin. — Igadi-
ren. — Igoufa.

SENKES.

SEDHIIEK. — SOUGZEL.

IDHIIEK.

DHIK.

Aoud sii.

ACHEMMER, masc.

CHEMMER.

Chemmeregh.—Ichemmer.

Adchemmeregh.

Itschemmir.

RETROUVER (ce qu'on avait perdu), 3 ^e p. prêt.	يَقْدُ يَوْي	IKKEL IOUFA.
RÉUNION.	جَمْع	JEMÂ, masc.
RÉUNIR, 2 ^e p. imp.	أَجْع — لَمْ	EJMA. — LEMM.
RÉUNIR (Se), 2 ^e p. imp.	يَجْع	NEJMA.
RÉUSSIR (avoir une issue heureuse), 3 ^e p. prêt.	يَعُوكُ سَالِحِير	IFOUK S'EL'KHIR.
RÉUSSIR (servir à), 3 ^e pers. prêt.	يَصْلَح — يَنْبَع	ISLAH. — INFÂ.
RÉUSSIR (prosperer), 2 ^e p. imp.	أَرْج	ERBAH.
RÊVE, s.	تَرْكِيْت	TARGUIT, fém.
—— pl.	تَرْكِي	Tirga.
Ex. : Il a vu en rêve.	يَزِي كَتَرْكِيْت	Izra gue'targuit.
RÉVEIL, s.	أَدَكُول	ADEKOUEL, masc.
RÉVEILLER, v. a. 2 ^e p. imp. (tirer du sommeil).	سَدَكُول	SEDEKOUEL.
RÉVEILLER (Se), 2 ^e pers. de l'imp.	دَكُول	DEKOUEL.
Je me suis réveillé.	دَكُولَغ	Dekouelegh.
Il s'est réveillé.	يَدَكُول	Idekouel.
Je me réveillerai.	أَدَدَكُولَغ	Addekouelegh.
Il se réveille.	يَتَدَكُوَال	Itsdekoual.
REVENDRE (vendre ce qu'on avait acheté), 2 ^e p. i.	عَاوَدَ زَنْز	ÂOUD ZENZ.
REVENIR (venir une seconde fois), 2 ^e p. imp.	عَاوَدَ أَسَد — أَرْنُو أَرَوَاح	ÂOUD ASED. — ERNOU AROUAH.
REVENIR (retourner au lieu d'où l'on est parti), 2 ^e p. imp.	أَقْد — وَآلِي — أُوغَال	EKKEL. — OUALLA. — OUGHAL.
Je suis revenu.	أَقْلَغ — وَآلِيغ	Ekkeleg. — Oualligh.
Il est revenu.	يَقْد — يَوَالِي	Ikkel. — Ioualla.

Je reviendrai.	أَدَلَّغْ - أَدَوَالِيغْ	Adekkeleggh.-Adoualligh.
Il revient.	يَتَقَدَّلْ - يَتَوَالِي	Itekkel. — Itsoualla.
RÊVER (faire un rêve pendant le sommeil), 2 ^e p. imp.	أَرْكُو	Engou.
J'ai rêvé.	أَوْرَكُغْ	Ourguegh.
Il a rêvé.	يُورَكُغِي	Iourga.
Je rêverai.	أَدْرَكُغْ	Adergough.
Il rêve.	يَتَارَكُو	Itsargou.
REVÊTIR, v. a. 2 ^e p. imp.	سَلَسْ	Sels.
REVÊTIR (Se), 2 ^e p. imp.	أَلَسْ	Els.
REVOIR (voir de nouveau), 2 ^e p. imp.	عَاوَدْ زَرْ	Âoud zer.
RÉVOLTE, s.	حَسْ	Hes, masc.
RÉVOLTER (Se), 2 ^e p. imp.	أَكْرَغَبْ — أَسْكُرْ حَسْ	Ekker ghef. — Esker hes.
RHABILLER (Se), 2 ^e p. imp.	عَاوَدْ أَلَسْ	Âoud els.
RHUMATISME.	تَوَافَرَجْ الْمَبَاصِلْ	Taouakerha elmefaseh, f.
RHUME.	تُسُوتْ	Tousout, fém.
Ex. : Il a gagné un rhume.	تَوَغَاتْ تُسُوتْ	Tougha't tousout.
RHUME (de cerveau).	تَدَمَّغَاتْ — تَخَنَشَارَتْ	Tademmaght. — Takhan-chart, fém.
RICHE, adj.	بَابْ وَأَكْلِي — دَالْغَانِي — يَسَعِي — غُرْسْ أَكْلِي	Bab'ou'agla. — Delghani. Isâa.-Ghour'es agla.
—— pl.	أَمُولَانْ وَأَكْلِي — دَالْغَانِيْنْ — سَعَانْ	Imaoulan ou'agla. — Delghaniïn. — Sadn.
RICHESSE.	مَالْ — أَكْلِي	Mal. — Agla, masc.
RICOCHER, v. n. 3 ^e p. prêt.	يَنْحَابْ	Inshab.

RIDE, s.

———— pl.

RIDEAU.

———— pl.

RIDÉ.

———— pl.

RIDÉE.

———— pl.

RIDER (Se) et Être ridé, 3^e p. p.

Il se ridera, il se ride.

RIEN (adv.).

Ex. : Il n'y a rien.

Cela ne fait rien.

Cela ne me fait rien.

Cela vaut mieux que rien.

Cela ne sera rien (à un
malade).

Pour rien.

Homme de rien.

Un rien (très - peu de
chose).

اَكْمَاشْ

اِكْمَاشِنْ

اِيزَارْ

اِيزُورْ

دُكْمِيشْ

دُكْمِيشِنْ

تُكْمِيشْتْ

تُكْمِيشِيْنْ

يَكْمِشْ

اَدِكْمِشْ - يَكْمِشْ

اُولَاشْ - اُولَمَيْ دُكْرَيْ -

اُولَمَيْ دَاَزْغُبُوبْ -

اُولَمَيْ دَاَزُوقْ - اُولَمَيْ

دَاشَمَيْ

اُولَاشْ دُكْمِشْ

اَرْتُوبِطْ اَكْ يَلَانْ - مَا

يَبْنِيْ

اَرِيْشْنِيْ اَرِيْ زَكْمِشْ

وَايْ اَخِيْرْ اُولَاشْ

لَا شَرَّ اِنْ شَاءَ اَللهُ

سُولَاشْ

اَرْكَازْ يَرْخَبِسْ - اَرْ

يَسُوْىْ اَرِيْ

اَزُوزْ - اَزْغُبُوبْ

AKMACH, masc.

Ikmachen.

Izar.

Izour.

Doukmich.

Doukmichen.

Tsouknight.

Tsoukmichin.

Ikmech.

Adikmech. — Ikemmech.

OULACH. — OULAMMA DE'
KRA. — OULAMMA D'A-
ZEGHBOUB. — OULAMMA
D'AZOUHA. — OULAMMA
D'ACHENMA.

Oulach deg's.

Our toufith ag'illan. - Ma.
ibgha.

Our y'ichka ara zeg's.

Ouayi akhir ou'oulach.

La cherr in chā allah.

S'oulach.

Ergaz irkhes. - Our isoua
ara.

Azouz. — Azeghboub.

RIGOLE (petit canal pour
faire couler les eaux).

———— pl.

RINGER, 2^e p. imp.

RIRE, 2^e p. imp.

J'ai, il a ri.

Je rirai.

Il rit.

RIRE (Faire), 2^e p. imp.

RIRE (se moquer de), 2^e p.
imp.

RIRE (badiner), 2^e p. imp.

RIRE, s.

Ex. : Il a toujours le rire sur
les lèvres.

RIVAGE (de la mer).

RIVAGE (d'une rivière).

———— pl.

RIVIÈRE.

———— pl.

RIVIÈRE (Petite).

———— pl.

RIZ.

ROBINET.

———— pl.

ROBUSTE (fort, vigoureux).

تَرْكِي

تَرْكُوِي

شَلَّل

اَتَّ

اَتِّغْ - يَتِّي

اَدَتَّغْ

يَتَاتِّي

سَتَّ

اَتَّ — تَمَسَّخَرَّ غَبْ

اَتَّ — اَوْرَارْ

تَاتِّي

نَتِّي دَائِمَ تَاتِّي كِيْمِسْ

شَطَّ الْبَحْرَ — رِيْبْ

اَفْرَارْ — رِيْبْ وَاْسِيْفْ —

اَفْرَارَنْ — رِيُوْبْ

اَسِيْفْ

اِسَاقِنْ

اِيْغَزَرْ

اِيْغَزَرَانْ

رُوْزْ

لُوْلَبْ

لُوَالْبْ

يَقُوِي — بَابْ اِيْغِيْلْ —

غُرْسُ الْجَهْدْ

TARGA, fém.

Tiregoua.

CHELLEL.

ETTS.

Ettsigh. — Ittsa.

Adettsegh.

Itsattsa.

SETTS.

ETTS. — TSEMESKHER GHEF.

ETTS. — OURAR.

TATTSa, fém.

Nettsa daïm tattsa gu'imi's.

CHETH EL'BAHAR. — RIF, m.

AKERKAR. — RIF OU'ASIF. —

Ikerkaren. — Riouf.

ASIF, masc.

Isaffen.

IGHZER, masc.

Ighzeran.

Rouz.

LOULEB.

Loualeb.

IKOUWA. — BAB' IIGHIL. —

GHOURES EL'JEND.

ROCHER.

———— pl.

RÔDER (errer çà et là), 2°
p. imp.

ROGNER, 2° p. imp.

ROGNON.

———— pl.

ROGNURE, s.

ROI.

———— pl.

ROIDE (tendu).

ROMPRE (casser), 2° pers. de
l'imp.

ROMPU, p. p.

———— pl.

ROMPUE.

———— pl.

RONCE (arbuste épineux).

ROND, adj.

———— pl.

RONDE.

———— pl.

ROND, s.

RONDE, substant. (danse en
rond.)

RONDEUR, s.

أَزْرُو

إِزْرِي

خَاتَلْ

أَنْجَر — سَكْرَلْ — كَرَطْ

أَكْرَمْ

تِغَزَلْتْ

تِغَزَالْ

نَجَارِي

أَكْلِيدْ

إِكْلِيدَنْ

يَشْنَقْ

أَرْزْ

يَرْزْ

رَزَنْ

تَرْزْ

رَزَنْتْ

أَنْجَلْ

دِمْدُورْ

دِمْدُورَنْ

تِمْدُورْتْ

تِمْدُورِينْ

دُورِي

تَمْلَلَايْتْ

دُورْ

AZROU, masc.

Izra.

KHATEL.

ENDJER. — SOUGZEL. — KER-
RETI. — EGZEM.

TIGZELTS, fém.

Tiguezzal.

NEDJARA, fém.

AGUELLID.

Iguelliden.

ICHNEK.

ERZ.

IRREZ.

Rezen.

TERREZ.

Rezents.

ANIDJEL, masc.

DIMDOUWER.

Dimdouweren.

TSIMDOUWERT.

Tsimdouwerin.

DOURA, fém.

TAMLELLAÏT, fém.

Dour, masc.

RONDIN (gros bâton rond).

———— pl.

RONFLEMENT (bruit fait en ronflant).

RONFLER, 2^e p. imp.

J'ai, il a ronflé.

Je ronflerai.

Il ronfle.

RONGER, 2^e p. imp.

J'ai, il a rongé.

Je rongerai.

Il ronge.

ROSE (fleur).

———— pl.

ROSE (couleur de rose).

ROSEAU.

———— pl.

ROSÉE, s.

ROSIER.

ROSIER BLANC sauvage.

———— pl.

ROSSE (mauvais cheval).

———— pl.

ROSSIGNOL.

———— pl.

تَهْرَاوْتْ

تِهْرَاوِينْ

اَجْخَارْ

اَجْخَرْ

يَجْخَرُ - يَجْخَرِي

اَدَّجْخَرُ

يَجْخَرِي

غَزْ

يَغْزُ - يَغْزِي

اَدَّغَزْ

يَتَغَزَّزْ

تَوْرَدْتْ

تَوْرَدِينْ - وَرْدْ

لَوْنِيْسْ اَمَّ الْوَرْدْ

اَغَانِيْمْ - تَغَانِيْمْتْ

اِغْوَنَامْ - تَغْوَنَامْ

نَدِي

تَسَطِّيْ نَالْوَرْدْ

تَعْبَرْتْ

تَعْبَرِيْنْ

اَكْدَارْ

اِكْدَارَنْ

اَبْلَبْدْ

اِبْلَبَلْنْ

TAHRAOUT, fém.

Tihraouin.

AJKHAR, masc.

EJKHER.

Jekhreggh. — Ijkher.

Adjekhreggh.

Ijekhkher.

GHEZZ.

Ghezzeggh. — Ighezz.

Adghezzeggh.

Itsghezzaz.

TIOUERDET, fém.

Tiouerdin. — Ouerd, collect. masc.

LOUN'IS AN EL'OUERD.

AGHANIM, masc. — TAGHANIMT, fém.

Ighounam. — Tighounam.

NEDA, fém.

TASETTHA N'EL'OUERD.

TIÁFERT, fém.

Tidfrin.

AKIDAR, masc.

Ikidaren.

ABELBEL.

Ibelbelen.

Rot (ventosité).

—— pl.

ROTEN, 2° p. imp.

J'ai, il a roté.

Je roterai.

Il rote.

RÔTI, s.

RÔTI, adj.

—— pl.

RÔTIE.

—— pl.

RÔTIR (faire rôtir), 2° p.

J'ai, il a fait rôtir.

Je ferai rôtir.

Il fait rôtir.

ROTULE.

ROUCOULEMENT.

ROUCOULER, 2° p. imp.

Il a roucoulé, il roucou-
lera, il roucoule.

ROUGE, adj.

—— pl.

ROUGE, adj. fém.

—— pl.

ROUGEOLE (maladie).

أَكْرَعْ

إِكْرَعْنِ

كْرَعْ

كْرَعْ - يَكْرَعْ

أَدْكْرَعْ

يَتَكْرَعْ

أَسْكَنْبْ

يَكْنَبْ

كَنْبِنْ

تَكْنَبْ

كَنْبِنْتْ

سَكْنَبْ

سَكْنَبْ - يَسَكْنَبْ

أَدْسَكْنَبْ

يَسَكْنَابْ

تَدِيمْتْ نَكْشِيرْتْ

أَكْرُكْرْ

كْرُكْرْ

يَكْرُكْرْ - أَدْكْرُكْرْ

يَتَكْرُكْرْ -

دَزْكَاغْ

دَزْكَاغْنِ

تَرْكَاغْتْ

تَرْكَاغِينِ

تَبُورْكَاغْتْ

AGUERRÁ, masc.

Iguerrián.

GUERRÁ.

Guerradgh. — Iguerrá.

Adguerradgh.

Itsguerriá.

ASEKNEF.

IKNEF.

Kenfen.

TEKNEF.

Kenfents.

SEKNEF.

Sekenfegh. — Iseknef.

Adsekenfegh.

Iseknaf.

TADIMT NE'TAGUECHRIAT, f.

AGUERGUER, masc.

GUERGUER.

Iguerguer. — Adiguerguer.
— Itsguergour.

DAZEGGAGH.

Dizeggaghen.

TSAZEGGAGHT.

Tsizeggaghin.

TABOUZEGGAGHT, fém.

ROUGE-GORGE (oiseau).

———— pl.

ROUGEUR, s. (couleur rouge).

ROUGIR, v. a. (teindre en rouge), 2^e p. imp.ROUGIR (devenir rouge), 3^e p. prêt.

Il rougira, il rougit.

ROUILLE, s.

ROUILLER (Se), 3^e p. prêt.

ROUILLÉ.

———— pl.

ROUILLÉE.

———— pl.

ROULER, v. n. 2^e p. imp.

J'ai, il a roulé.

Je roulerai.

Il roule.

ROULER, v. a. 2^e p. imp.ROULER les yeux, 2^e p. imp.ROULER (plier en rouleau), 2^e p. imp.ROULER (Se) par terre, 2^e p. imp.

ROULEAU, s. (chose pliée en rouleau).

ROUPIE (goutte d'eau qui pënd au nez).

Ex. : Il a la roupie.

ازْكَعْبُورْ

ازْكَعْبَارْ

تِزْوَعْتْ

سَزْوَعْ

بِزْوَعْ — يَقْدْ دَزْكَاغْ

اَدِزْوَعْ — يَتْرُوغْ

صَدِيدْ

يَصَدَّدْ

دِمَصَدَّدْ

دِمَصَدَّدَنْ

تَمَصَدَّدَتْ

تَمَصَدَّدَيْنْ

كُرُورْبْ

كُرُورْبْغْ - يَكُرُورْبْ

اَدْكَرُورْبْ

يَتَكُرُورْبْ

سَكُرُورْبْ

اَبْرَنْ اَلْنِيكْ

سَمْتَوْتَلْ

كَلِيلَزْ

اَمْتَوْتَلْ

تَخْلُولْتْ

تَخْلُولْتْ تَنْغَايْ زَكْسْ

AZEGGÂBOUR.

Izeggâbar.

TIZOUEGHT, fém.

SEZOUEGH.

IZOUEGH.-IKKEL DAZEKGAGH.

Adizouegh. — Itsezouigh.

SEDID, masc.

ISEDDED.

DIMSÉDDED.

Dimseddeden.

TSIMSÉDDEDT.

Tsimseddedin.

GUEROURREB.

Guerourrebegh.-Igroureb.

Adguerourrebegh.

Itsguerourroub.

SEGROURREB.

EBREN ALLEN'IK.

SENTSOUTTSEL.

GUELILLEZ.

ANTSOUTTSEL, masc.

TAKHILOULT, fém.

Takhiloult tsengai zeg's

ROUTE (chemin).	أَبْرِيدْ	ABRID, masc.
———— pl.	إِبْرَدَانْ	Iberdan.
ROUVRIE (ouvrir de nouveau), 2° p. imp.	عَاوْدُ الدِّي	ĀOUD ELDI.
RUADE (d'un cheval).	صَكْ	SEKK, masc.
RUDAN.	حَاشِي	HACHIA, fém.
———— pl.	حَاشِيَاتْ	Hachiat.
RUCHE (à abeilles).	تَغْرَاسْتْ	TAGHRAST.
———— pl.	تَغْرَاسِينْ	Tighrasin.
RUE (chemin dans une ville, dans un village).	أَزْنِيْقْ	AZNIK, masc.
———— pl.	أَزْنِيْقْنْ	Izniken.
RUELLE (petite rue).	تَزْنِيْقْتْ	TAZNIKT, fém.
———— pl.	تَزْنِيْقِينْ	Tiznikin.
RUER, v. n. 2° personne de l'imp.	صُوكْ	SOUKK.
Ex. : Le cheval a rué, il ruera.	أَعْدِيُوْ يَصُوكْ —	Āoudiou isoukk, adisoukk.
Il rue.	أَدِصُوكْ	
	يَتَصُوكُوْ	Itsoukkou.
RUGIR (se dit du cri du lion), 2° p. imp.	أَزْهَرْ	EZHHER.
Il a rugi, il rugira.	يَزْهَرْ - أَدِزْهَرْ	Izher. — Adizher.
Il rugit.	يَزْهَرْ	Izehher.
RUGISSEMENT.	أَزْهَارْ	AZHAR, masc.
RUINE (restes de bâtiments détruits).	أَخْرِبْ	AKHRIB, masc.
———— pl.	أَخْرِبَانْ	Ikherban.
RUINER (détruire, ravager), 2° pers. imp.	أَخْرِبْ	EKHREB.

RUINÉ, p. p.	دِخَرَبْ	DIMKHERREB.
———— pl.	دِخَرَبِينْ	Dimkherreben.
RUINÉE.	تِخَرَبْتْ	TSIMKHERREBT.
———— pl.	تِخَرَبِينْ	Tsimkherrebin.
RUISSEAU (petit courant d'eau).	اِيغَزَر — تَرَكِي	IGHZER, m. — TARGA, f.
———— pl.	اِيغَزَرَان — تَرَكُوِي	Ighzeran. - Tiregoua.
RUISSELER (couler), 3° p. prêt.	يُوَزَلْ	IOUZZEL.
RUMEUR (grand bruit).	حَسْ	HESS.
RUMINER, 2° p. imp.	أَرَّ اَلِيغَزْ	ERR'EL'IFEZ.
Il a ruminé, il ruminera, il rumine.	يَرِي — اِدِرْ — يَتَارِي اَلِيغَزْ	Irra. — Adirr. — Itsarra el'ifez.
RUPTURE, s.	تِرْزِي	TIRZI, fém.
RUSE, s.	تِحِيلْتْ	TIHILET, fém.
———— pl.	تِحِيلَاتِينْ	Tihilatin.
RUSÉ.	دِحِلِي	DIHILI.
———— pl.	دِحِلِيْنْ	Dihiliën.
RUSÉE.	تَحِيلْتْ	TSIHILIT.
———— pl.	تَحِيلِينْ	Tsihilin.
RUSER, v. n. (user de ruse), 2° pers. imp.	أَسْكُرْ تِحِيلْتْ	ESKER TIHILET.
RUT, s. (temps où les animaux sont en chaleur).	وَقْتْ اُغَر — زَمَانْ وَامْضَارْ	OUDKTS OU'AMMER. — ZE-MAN OU'AMDHAR.

S

Sa, pron. poss. fém.	يس — انس — دَاكْلَاسْ	Is. - In'es. - D'AGLA'S, com.
Ex. : Sa femme.	تَمَطُّوتِيسْ	Tametthout'is.
Sa maison.	اَخَامْ اِنْسْ	Akhkham in'es.
Sa propriété.	مَلِكْ دَاكْلَاسْ	Melk d'agla's.
SABBAT (le 6 ^e jour de la semaine, sacré chez les juifs).	سَبْتْ اَوْدَايْنْ	SEBTS OU'OUDAÏEN.
SABLE (de la mer).	رَمَلْ	REMEL, masc.
SABLE (de rivière).	اَكَالْ اَفْرَقَارْ	AKAL OU'KERKAR, masc.
SABLE (des montagnes).	تَبْرِيْ	TAFZA, fém.
SABLONNEUX, adj.	دَكْسْ تَبْرِيْ	DEG'S TAFZA.
SABOT (corne du cheval).	حَاوِرْ	HAFER, masc.
———— pl.	حَوَاوِرْ	Haouafer.
SABOT (du chameau, des bœufs, chèvres, etc.).	تَبْنَزِيْتْ	TIFENZIT, fém.
———— pl.	تَبْنَزِيْ	Tifenza.
SABRE.	اَجْنَوِيْ	ADJENOUI, masc.
———— pl.	اِجْنَوِيْنْ	Idjenouïien.
SABRER (frapper, tuer avec le sabre), 2 ^e p. imp.	اَوْتُ — نَعْ سَجْنَوِيْ	AOUT. - NEGH S'OU'DJENOUI.
SAC (de crin qui sert à transporter le blé ou l'orge à dos d'âne).	تَغْرَارْتْ	TAGHRART, fém.
———— pl.	تَغْرَارِيْنْ	Tighrarin.
SAC (de crin double, qui se charge sur les mulets).	اَسْكُوْ	ASAKKOU, masc.
———— pl.	اِسْكَاْنْ	Isekkkan.

SAC (en toile).	تَشْكَارْتْ	TACHKART, fém.
———— pl.	تَشْكَارِينْ	Tichkarin.
SAC (tressé de sparterie).	تَشْبَاكْتْ — تَعْلَابْتْ	TACHEBBAKT, fém. — TAÂL-
———— pl.	تَشْبَاكِينْ — تَعْلَابِينْ	LAFT.
SAC (Petit, en crin qui sert à décrasser).	كَاسَى	Tichebbakin. — Tidllafin.
———— pl.	كَاسَاتْ	KASA, fém.
SAC (de cuir qui sert à contenir la farine, etc.).	أَيْلُو	Kasats.
———— pl.	إَيْلَوَانْ	AÏLOU, masc.
SACQAGER (piller), 2 ^e pers. imp.	سَنْغُرْ	Ilouan.
SACHET (petit sac à odeur).	تَحْرَزْتْ الْمَسْكْ	SENGUER.
SACRIFICE (immolation).	تَمْرَلُوتْ	TAHARZETS EL' MESK, fém.
SACRIFIER (immoler), 2 ^e p. imp.	أَزْلُو	TIMEZLIOUT, fém.
SACRIFIER (Se), se dévouer, 2 ^e pers. imp.	أَبْكَ تَرَوْحْتِيْكَ	EZLOU.
Ex.: Je me sacrifierai pour lui.	أَدْبَكْغْ تَرَوْحْتِيْوْ فَلَّاسْ	EFK TAROUHT'IK.
SAFRAN (plante).	زَعْبَرَانْ	Adefkegh tarouht'iou fel-l'as.
SAGE, adj.	يَكْيَسْ — دَالْكَايَسْ	ZÂFRAN, masc.
SAGE-FEMME, s. (accoucheuse).	دَالْعَاْفَلْ	IKÏES.-DELKAÏS.-DELÂAKEL.
SAGEMENT.	تَجْدَّاسْتْ	TAJIDDAST.
SAGESSE.	سَالْكَيَاسَى	S'EL'KÏASA.
SAIGNÉE, s.	كَيَاسَى — عَقْدْ	KÏASA, fém. — AKEL, masc.
SAIGNER (tirer du sang), 2 ^e p. imp.	تَوَاكْسَى إِيْدَامَنْ	TAOUAKSA IDAMMEN, fém.
	أَكَّسْ — أَقْطَعْ	EKKES.—EKTHÂ IDAMMEN.
	إِيْدَامَنْ	

SAIGNER, v. n. 3° p. prêt.

SAIGNER AU NEZ, 3° p. prêt.

SAILLIR, v. n. (avancer en dehors), 3° p. prêt.

SAILLIR, v. n. (couvrir une femelle, se dit du cheval, etc.), 3° p. prêt.

SAISIR, 2° p. imp.

J'ai, il a saisi.

Je saisisrai.

Il saisit.

SAISON (une des quatre parties de l'année).

—— pl.

SALADE.

SALAIRE (payment d'un ouvrier).

SALAMANDRE.

—— pl.

SALARIER, 3° p. prêt.

SALE, adj. m. (malpropre).

—— pl.

SALE, adj. fém.

—— pl.

SALÉ.

—— pl.

أَوْزَلْنِ زَكْسْ إِيْدَامْسْ
يَعُونَزَرْ — أَوْزَلْنِ إِيْدَامْسْ
كَوَانْزَارْنِيْسْ

يَعْغْ

يُولِيْ غَبْ

أَطَبْ

أَطْبَغْ - يَطْبَغْ

أَدَاطْبَغْ

يَتَاطَبْ - يَتَطَبْ

فَصْلْ

فَصُولْ

شَلَاَضِيْ

إِجَارِيْ

بُوصِيْحَانْ

بُوصِيْحَانْنْ

يَعْكِيْ الْإِجَارِيْ

يَلْوُفْطِيْ — دَكْسْ إِيْبْجَانْ
— دَكْسْ إِيْلُفْطَانْ

الْوُفْطَانْ

تَلْوُفْطِيْ

الْوُفْطَانْتْ

مَلِيْحْ — دَمَلْحَانْ

مَلِيْحِيْتْ — دَمَلْحَانْنْ

OZZELEN ZEG'S IDAMMEN.

IFFOUNZER. — OZZELEN
IDAMMEN G'OU'ANZAR-
EN'IS.

IFFEGH.

IOULI GHEF.

ATTHEF.

Atthesegh. — Itthef.

Adatthesegh.

Itsatthaf. — Ittthef.

FESL, masc.

Fesoul.

CHALADHA, fém.

IJARA, fém.

BOUSIHAN, masc.

Bousihanen.

IFKA EL'IJARA.

ILLOUFTHA. — DEG'S IN-
DJAN. — DEG'S ILEF-
THAN.

Elloufthan.

TELLOUFTHA.

Elloufthants.

MELLIH. — DANELLAHAN.

Mellihit. — Dimellaah-
nen.

SALÉE.

—— pl.

SALEMENT, adv.

SALER, v. a. (assaisonner
avec du sel), 2° p. imp.
Il a salé, il salera, il sale.

SALER (conserver dans le
sel), 2° p. imp.

SALETÉ (ordure, malpro-
preté).

SALIÈRE (creux au-dessus
des yeux du cheval).

SALIN (qui contient des par-
ties de sel).

SALINE (lieu d'où l'on tire
le sel).

—— pl.

SALIR, v. a. (rendre sale)
2° p. imp.

J'ai, il a sali.

Je salirai.

Il salit.

SALIR (Se) et ÊTRE SALE,
2° pers. imp.

SALISSANT, SALISSANTE (qui
se salit aisément).

SALIVE, s.

SALIVER, v. n. 2° pers. de
l'imp.

SALPÊTRE.

SALTIMBANQUE.

—— pl.

مَلَحَّانَتْ

مَلَحَّانِينَ

سِيلْبَطَانْ — سِيْتَجَانْ

مَلَحْ

يَمَلَحْ — اِدَمَلَحْ — يَتَمَلَحْ

مَرَحْ كَالْمَلَحْ

اَيْلْبَطَانْ — اَيْتَجَانْ

نَقَرَى

مَلِيحْ — دَكْسْ اَلْمَلَحْ

تَمَلَّاحَتْ

تَمَلَّاحِينَ

سَلُوفَطْ

سَلُوفَطَغْ — يَسَلُوفَطِيْ

اَدَسَلُوفَطَغْ

يَسَلُوفَطَايْ

لُوفَطْ

فِي سَاعِيْ يَلُوفَطِيْ

تَسُوسَفِيْ

سُوسَفْ

مَلَحْ اَلْبَارُودْ

اَبْرَكُوسْ

اَبْرَكُوسِنْ

TSAMELLAHANT.

Tsimellahanin.

S'ILEFTHAN. — S'INDJAN.

MELLAH.

Imellah — Adimellah. —
Itsmellih.

MERREGH GU'EL' MELH.

ILEFTHAN. — INDJAN, m.

NEKRA, fém.

MELLIH. — DEG'S EL' MELH.

TAMELLAHT, fém.

Timellahin.

SELOUFETH.

Selouftheqh. — Islouftha.

Adselouftheqh.

Isloufthai.

LOUFETH.

FI SAÂ ILLOUFTHA.

TASOUSFA, fém.

SOUSEF.

MELH EL'BAROUD, masc.

AFERKOUS, masc.

Iferkousen.

SALUER, 2° p. imp.

Ex. : Saluez-le de ma part.

Je l'ai salué.

Je le saluerai.

Il me salue.

SALUT, s. (action de saluer).

SAMEDI.

Ex. : C'est aujourd'hui samedi.

Samedi dernier.

Samedi prochain.

SANDAL (petit bâtiment de cabotage).

———— pl.

SANDALE (chaussure).

———— pl.

SANDALE (Bois de).

———— pl.

SANG, s.

SANG-FROID (Homme de).

SANGLANT (ensanglanté, souillé de sang).

Ex. : Un combat sanglant.

SANGLE, s.

———— pl.

سَلَّمَ — سَال — أَرَّ السَّلَام

سَلَّمَ فَلَّاسْ سَغْرِي

سَلَّمَغْ فَلَّاسْ

أَدَسَلَّمَغْ فَلَّاسْ

يَتَسَلِّمُ بِلِي

سَلَام

أَسْ نَالَسَبْتْ

أَسِي دَالَسَبْتْ

أَسْ نَالَسَبْتْ يَعْدَانْ

أَسْ نَالَسَبْتْ أَرِي أَدْيَاسَنْ

صَنَدَلْ — أَبَارْكُو —

صَنَادَلْ — إِبَارْكُونْ

تَطْرَطَانَتْ — تِسِيلِي

تَطْرَطَانِيْنْ — تِسِيلَاوِينْ

أَفْبَقَابْ

إَفْبَقَابِيْنْ

أَيْدَامَنْ

أَرْكَازْ دَايْمْ سَالْعَلِيْسْ —

دَايْمْ أَلْعَلِيْسْ دِدْسْ

دَكْسْ إِيْدَامَنْ — يَجُورْ

— يَغْرُقْ شَيْدَامَنْ

أَمَنْغِي تَشَاظْ أَلْمُوتْ دَكْسْ

أَبْكَوْسْ — قَاكْوُسْتْ

إِبْكَوْسْ — تُوْكَوْسْ

SELLEM. — SAL. — ERR ES' SALAM.

Sellem fell'as se'ghour'i.

Sellemegh fell'as.

Adsellemegh fell'as.

Itsellim fell'i.

SALAM, masc.

AS N'ES'SEBTS.

Assa d'es'sebts.

As n'es'sebts iâddan.

As n'es'sebts ara adiasen.

SANDEL. — ABARKOU, masc.

Senadel. — Ibarkouen.

TATHERTHAKT. — TISILA, f.

Titherthakin. - Tisilaouin.

AKEBKAB, masc.

Ikebkaben.

IDAMMEN, masc. pl.

ERGAZ DAÏM S'EL'AKEL'IS.

— DAÏM EL'AKEL'IS
DID'ES.DÈG'S IDAMMEN. — ITTCH-
OUR. — ICHRÈK S'IDAN-
MEN.Amenghi techath el'mout
deg's.

ABAGGOS, m. - TAGGOST, f.

Ibonggas. — Touggas.

SANGLÉ, p. p.

———— pl.

SANGLÉE.

———— pl.

SANGLER, v. a. 2^e pers. de l'imp.

J'ai, il a sanglé.

Je sanglerai.

Il sangle le cheval.

SANGLIER.

———— pl.

Ex. : Défense de sanglier.

———— pl.

SANGLOT, s.

SANGLOTER, 2^e personne de l'imp.

J'ai, il a sangloté.

Je sangloterai.

Il sanglote.

SANGSUE.

———— pl.

SANGUINOLENT (teint, mêlé de sang).

SANS, prép.

Ex. : Sans moi, toi, lui.

Sans que tu viennes.

يَبْكَسْ

بَكْسَنْ

تَبْكَسْ

بَكْسَنْتْ

أَبْكَسْ

بَكْسَعْ - يَبْكَسْ

أَدَبْكَسَعْ

يَبْكَسْ أَوْعَدِيُوْ

إِيلَبْ

إِيلَبَانْ

تَمَغْلَتْ إِيلَبْ

تَمَغْلِينْ

أَشَهَانْ

أَشَهَقْ

شَهَقْ - يَشَهَقْ

أَدَشَهَقْ

يَشَهَقْ

أَدَغَرْ

إَدَغَرِيْ

يَخْلَطْ سِيدَامَنْ

بَلِيْ - بَغِيرْ

بَلِيْ نَكْ - كَجْ

نَتِّيْ

بَغِيرْ أَتَاسَطْ

IBGUES, masc.

Begsen.

TEBGUES, fém.

Begsents.

EBGUES.

Begsegh. — Ibques.

Adbegsegh.

Ibeggues i'ou'doudiou.

ILEF.

Ifan.

Timghilts iy'ilef, fém.

Timghilin.

ACHHAK, masc.

ECHHEK.

Chehkegh. — Ichhek.

Adchehkegh.

Ichehhek.

ADGHER, masc.

Ideghra.

IKHLETH S'IDAMMEN.

BELA. — BEGHIR.

Bela nek, ketch, nettsa.

Beghir attsaseth.

SANTÉ.

صَحِّي — تَطْنَتِي — تَرَمَّارُ
— تَمَحَّحْتُ

SAHHA.—TATHOUKTA.—TY-
ZEMMAR.—TASHIHT, f.

SANTÉ (Être en bonne), 3°
p. prêt.

يَعْنِي — يَطُونْتُ — يَزُورُ
— يَجْهَدُ

Isahha. — Ithouket. —
Izouer. — Ijhed.

Ex. : Comment est votre
santé?

أَشْكَالُ تَرَمَّارِيكَ

Achhal tizemmar'ik?

Votre santé est-elle bon-
ne?

تَحَطُّ — تَطُونْتُ — تَزُورُ
— تَجْهَدُ

Tesahheih.—Tethoukteih.
- Tezoureth.-Tejehdeth?

Il a perdu la santé

يَضِيْعُ تَمَحَّحِيْسْ

Idheïd tashiht'is.

Il a recouvré la santé.

يَقْدُ غَرَّتْ مَحَّحِيْسْ — يَجِّي

Ikkel gher tashiht'is. — Ijji.

Il m'a rendu la santé.

يَرَّايْ غَرَّ الْحَاوُ —
يَسُوجِّي

Irra'yi gher es'sahha'ou. —
Isoujji'yi.

Que Dieu te donne la
santé!

أَكْبِكَ رَبِّي الْحَيَّ

Akkifk Rabbi es'sahha!

SARCELLE (oiseau aquatique).

أَيَّارِيْطُ وَأَمَانُ

AI'AZITH OU'AMAN, masc.

SARCLER (attacher les mau-
vaises herbes), 2° p. i.

نَفِّي — أَكْسُ تَوْكِي

NEKKI. — EKKES TOUGA.

SARCLOIR (instrument pour
sarcler).

تَفَبَّاشْتُ — تَكْلَرِيْمْتُ

TAKABACHT.—TAGUELZIMT, f.

———— pl.

تَفَبَّاشُ — تَكْلَرِيَامُ

Tikoubach.—Tiguelziam,

SARMENT (bois que pousse
la vigne).

أَسْرَجُونُ

ASERJOUN, masc.

———— pl.

أَسْرَجَانُ

Iserjan.

SARRIETTE (herbe potagère).

زَعْتَرُ

ZÂTER, masc.

SATAN.

شَيْطَانُ

CHEÏTAN.

SATANIQUE.

أَمَّ الشَّيْطَانُ

AM ECH'CHEÏTHAN.

SATIÉTÉ.

تَرَوِي

TAROUÏA, fém.

SATISFACTION (contente-
ment).

فَرْحُ

FERH, masc.

Ex. : Il en a éprouvé de la satisfaction.

Il en a eu satisfaction (raison).

SATISFAIRE (donner du contentement), 3° p. prêt.

SATISFAIRE (un désir), 3° p. prêt.

SATISFAIRE (à un devoir), 3° p. prêt.

SATISFAIT, adj.

SAUGE, s.

SAUCER (tremper dans la sauce), 2° p. imp.

SAUF, adj. (hors de péril).

Ex. : Sain et sauf.

Il est revenu sain et sauf.

SAUF, prép.

Ex. : Sauf le respect qui vous est dû.

SAUF-CONDUIT, s.

SAUGÉ, subs. (plante aromatique).

SAUGRENU.

—— pl.

SAUGRENUÉ.

—— pl.

SAULE.

SAUMÂTRE (Eau).

يَعْرِحْ إِيْسْ

يَبْرَدْ أُولِيْسْ زَكْسْ

يَسْعِرْحْ

أَكْ يَبْعِيْ أُولِيْسْ يَفْضَاتْ

يَسْكُرْ أَلْوَجَبْ — يَسْكُرْ

أَيْنْ يُوجَبْ

فَلَّاسْ

يَعْرِحْ — دَبْرَحَانْ

وَدَكْ

سِيْ كَالْوَدَكْ

سَالَمْ

سَالَمْ غَانَمْ

يَقْدْ سَالَمْ غَانَمْ

حَاشِيْ

حَاشَاكْ

أَسُوْطَبْ

أَكْسِيْمْ إِمَكْسَاوْنْ

دَمَسَّاسْ

دِمَسَّاسِيْنْ

تَمَسَّاسْتْ

تَمَسَّاسِيْنْ

أَمْزُورْ نَتْرُومِيْتْ

أَمَانْ شَلُوفِيْتْ

Ifrah iy'is.

Iberred oul'is zeg's.

ISEFRAH.

AG IBGHA OUL'IS IKDA'T.

ISKER EL'OUADJEB. — ISKER
AÏN IOUDJEB FELL'AS.

IFRAH. — DAFERHAN.

OUDEK, masc.

Siï GU'EL'OUDEK.

SALEN.

Salem ghanem.

Ikkel salem ghanem.

HACHA.

Hacha'k.

ASOUTHEF, masc.

AGOUSIM IMEKSAOUEN.

DAMESSAS.

Dimessasen.

TSAMESSAST.

Tsimessasin.

AMZOUR NETAROUMIT, m.

AMAN CHELOUKIT.

SAUNIER (qui fait et vend le sel).

———— pl.

SAUNERIE (endroit où l'on conserve le sel).

SAUPOUDRER (poudrer de sel, poivre, sucre, etc.).

Ex. : Il l'a saupoudré de sucre.

SAUT, s.

SAUTER, 2^e p. imp.

J'ai sauté.

Il a sauté.

Je sauterai.

Il saute.

SAUTERELLE.

———— pl.

SAUTERELLE (Petite).

———— pl.

SAUVER, v. a. 2^e p. imp. (lirer du péril).

Je l'ai sauvé.

Il m'a sauvé.

Je le sauverai.

Il sauve.

SAUVER (Se), échapper à un péril, 2^e p. imp.

SAUVER (Se), fuir, s'échapper, 2^e p. imp.

أَمَلَّاحْ

إِمَلَّاحِنْ

تَسْرَافَتْ الْمَلْجْ

دَرَرْ

يَدَرَرَّاسُ السُّكَّرْ

أَجَلِّيبْ

جَلَّبْ — نَكَّرْ

جَلَّبَعْ — نَكَّرَعْ

يَجَلَّبْ — يَنْكَّرْ

أُدْجَلَّبَعْ — أَدْنَكَّرَعْ

يَتَجَلَّبْ — يَتَنْكَّرْ

أَجْرَادْ

إِجْرَادِنْ

أَحْرَادْ

إِحْرَادِنْ

سَلَّكْ — سَمَعْ

سَلَّكَغَتْ — سَمَعَتْ

يَسَلَّكِي — يَسَمَعِي

أَتَسَلَّكَعْ — أَتَسَمَعَعْ

يَتَسَلَّكْ — يَتَسَمَعْ

أَسَلَّكْ — أَمْنَعْ

أَرْوَلْ — أَبْرُو

إِيْمَانِيكْ

AMELLAH.

Imellahen.

TASRAFT EL'MELH, fém.

DERRER.

Iderrer'as es'soukher.

AJELLIB, masc.

JELLEB. — NEGGUEZ.

Jellebegh. — Negguezegh.

Ijelleb. — Inegguez.

Adjellebegh. — Adnegguezegh.

Itsjellib. — Itsnegguiz.

AJRAD, masc.

Ijruden.

AHARRAD, masc.

Iharraden.

SELLEK. — SEMNÂ.

Sellekegh't. — Semnâgh't.

Isellek'iyi. — Isemnâ'yi.

Atsellekegh. — Atsemnâgh.

Itssellik. — Isemnâi.

ESLEK. — EMNÂ.

EROUËL. — ERROU IMAN'IK.

SAVANT, adj.

———— pl.

SAVATE (vieux soulier).

———— pl.

SAVETIER (qui raccommode
les vieux souliers).

———— pl.

SAVOIR, 2^e p. imp.

J'ai su, je sais.

Il'a su, il sait.

Je saurai.

Ex. : Je ne sais.

Je ne sais pas, je n'en sais
rien.

Il ne sait rien.

Je ne sais rien du tout.

Savez-vous bien une chose?

Je le sais.

Je sais ce que je sais.

Ne fais pas ce que tu ne
sais pas.C'est là tout ce que tu
sais ?Je n'en sais pas davan-
tage.

Dieu sait.

وَيْنْ يَسَّيْنْ — دَالْعَالَمْ

دَالْعَلَامَّةْ

أَهْرَكُوسْ — سَبَّاطْ دَاقْدِيمْ

إِهْرَكُوسَنْ

أَخْرَازْ

إِخْرَازَنْ

أَسَنْ — أَعْلَمْ — أَرْ لَخْبَرْ

سَنَغْ

يَسَّيْنْ

أَدَسَنَغْ

أَرْ سَنَغْ

أَرْ سَنَغْ أَرِي — أَرْ عَلِيعْ أَرِي

أَرْ يَسَّيْنْ أَرِي أَوْلَمِّي دَشْمِي

أَرْ سَنَغْ أَرِي مَاطِي

تَسْنَطْ كَرَا

سَنَغْتْ

أَيْنْ سَنَغْ سَنَغْتْ

أَرْ أَخْدَمْ أَرِي أَيْنْ أَرْ

تَسْنَطْ

دَايْ أَيْ تَسْنَطْ

دَنْيَكْ وَايْ أَرْ سَنَغْ أَرِي

رَبِّي أَكْ يَسَّيْنْ — رَبِّي أَكْ

يَعْلَمَنْ

OUIN ISSENEËN. — DELÁA-
LEM.

Deldoulama.

AHARKOUS. — SEBBATH DAK-
DIM, masc.

Iharkousen.

AKHERRAZ.

Ikherrazen.

ESSEN. — ÁLEM. — ERR EL-
KHEBER.

Senegh.

Issen.

Adessenegh.

Our sinegh.

Our sinegh ara. — Our
álimegh ara.Our issin ara oulama d'a-
chemma.

Our sinegh ara mathi.

Tesseneth kra?

Senegh't.

Ain senegh, senegh't.

Our ekhdem ara ain our
tessineth.

Daya ai tesseneh?

D'ennig ouayi our sinegh
ara.Rabbi ag issen. — Rabbi ag
iállemen.

Qui sait ?	وَيَ يَسِّنْ — مِنْهُ أَكْ يَسِّنْ	Oua issen? — Menho ag issen?
On ne sait pas ce qui peut arriver.	وَيَ يَسِّنْ أَشَوَّارِي يَطْرُو	Oua issen achou ara ithrou?
Tout ce que je sais, c'est que je ne sais rien.	دَوِي أَي سَنَغْ أَرْسِنَغْ أَوْلَمِي دَرْغَبُوبْ	D'oua ai senegh our sinegh oulamma d'azeghboub.
Je ne sache personne de plus grand que lui.	أَرْسِنَغْ — أَرْثُوبِيْطْ أَوْلَمِي دَيُونْ أَي دَكَمْلَانْ بَلَّاسْ	Our sinegh. — Our toufith oulamma d'yiouen ai da- kemlan fell'as.
Qu'en sais-tu ?	أَشَوَّتَسْنَطْ بَلَّاسْ — أَنَسِي تَسْنَطْ	Achou tesseneth fellas? — Ansi tesseneth?
Il en sait plus long qu'il n'en dit.	يَسِّنْ أَكْثَرْ وَأَيِّنْ أَرِي أَيِّنِي	Issen akter ou'aïn ara aïni.
Il sait son monde par cœur.	نَتِّي يَسِّنْ شَعْدْ نَالْدُونِيْثْ أَكْ	Nettsa issen cheghel n'ed'- dounit ak.
C'est à savoir (exprimant le doute).	يَادَرِي	Iadera.
SAVOIR, s. (connaissance, érudition, science).	تَمْسِنِي	TAMOUSNI, fém.
SAVOIR-FAIRE, s. (habileté, industrie).	تَحْرِيْشِي — شَطَارِي	TIHARCHI. — CHETHARA, f.
SAVOIR-VIVRE, s.	حَدَاتِي — ضَرَاتِي	HADAKA. — DHERAFA, fém.
Ex. : Qui a du savoir-vivre.	يَحْدَقْ — يَضْرَبِي	Iahdek; — Idhref.
SAVON.	صَابُونْ	SABOUN, masc.
SAVON (Fabricant et mar- chand de).	أَصَابُونْجِي	ASABOUNJI.
———— pl.	إِصَابُونْجِيْنْ	Isabounjüen.
SAVONNAGE, s.	أَسِيرْدْ نَالصَابُونْ	ASIREB N'ES'SABOUN, masc.

SAVONNER, v. a. 2^e p. imp.SAVOUREUX, SAVOUREUSE,
adj.

———— pl.

SCARABÉE (insecte).

———— pl.

SCARIFICATION (incision faite
sur la peau).

———— pl.

SCARIFIER (faire une inci-
sion), 2^e p. imp.

SCEAU (cachet gravé).

———— pl.

SCIAGE, s.

SCIE, s.

———— pl.

SCIENCE (connaissance fon-
dée sur des principes).SCIER, v. a. 2^e p. de l'imp.

J'ai, il a scié.

Je scierai.

Il scie.

SCIEUR, s.

———— pl.

SCIURE, s.

SCORPION.

———— pl.

SCROFULES (écrouelles).

سِيرْدُ سَالْصَابُونْ

بَنِينْ — بَنِينَتْ

بَنِينِيْتْ

أَخُونْبَسْ

إِخُونْبَسْنْ

أَشْرِيْطْ

إِشْرِيْطْنْ

أَشْرَطْ

طَابَعْ

طَوَابِعْ

نَشَارِيْ

أَمْنَشَارْ

إِمْنَشَارْنْ

تَمْسِنِيْ — عِلْمْ

أَنْشَرْ

نَشْرَغْ — يَنْشَرْ

أَدْنَشْرَغْ

يَنْشَرْ

أَنْشَارْ

إِنْشَارْنْ

غَبَارُ الْمَنْشَارْ

تَغْرِدْمَتْ

تَغْرِدْمُوِيْنْ

أَخَنْزِيرْ

SIREN S'ES'SABOUN.

BENIN. — BENINETS, fém.

Beninit, com.

AKHOUNFES, masc.

Ikhounfesen.

ACHERRITH, masc.

Icherrithen.

ECHRETH.

THABÁ, masc.

Thouabá.

NECHARA, fém.

AMENCHAR, masc.

Imencharen.

TAMOUSNI, f. — ILM, m.

ENCHER.

Nechreggh. — Incher.

Adnechreggh.

Inechcher.

ANECHCHAR, masc.

Inechcharén.

GHEBAR EL'MENCHAR, m.

TIGHIRDENTS, fém.

Tighirdemiouin.

AKHANZIR, masc.

SCROFULEUX, SCROFULEUSE,
adj.

SE, pron. de la 3^e pers. (de
tout genre et de tout
nombre).

———— pl.

SEAU (vaisseau pour puiser
de l'eau, etc.).

———— pl.

SÉBILE (grande écuelle en
bois dans laquelle on
pétrit la pâte et on pré-
pare le couscoussou).

———— pl.

Petite sébile.

———— pl.

SEC (desséché), adj.

———— pl.

SÈCHE.

———— pl.

SEC, adj. m. (se dit d'une cho-
se qui a été mouillée).

———— pl.

SÈCHE, adj. fém.

———— pl.

SÉCHER (faire sécher un ob-
jet mouillé), v. a. 2^e p.
de l'imp.

J'ai, il a fait sécher.

دَكَّشْ أَخْزِيرْ

إِيْمَانِيْسْ

إِيْمَانْ أَتْسَنْ - إِيْمَانْ
أَتْسَنْتْ

أَبْلِيُونْ

أَبْلِيَانْ

تَرْوِي - جَبْنِي - تَرْبُوِيْتْ

تَرْوِيْنْ - جَبْنُونْ -
تَرْبُوِيْنْ

تَكْشَكُولْتْ - تَقْدِيْحْتْ
تَكْشَكُولِيْنْ - تَقْدِيْحِيْنْ

يَقُوْرْ

فُوْرَنْ

تَقُوْرْ

فُوْرَنْتْ

يَكِيُوْ

كِيُوْنْ

تَكِيُوْ

كِيُوْنْتْ

سَكِيُوْ

سَكِيُوْغْ - يَسَكِيُوْ

DEG'S AKHANZIR.

IMAN'IS, com.

Iman en'sen, m. — Iman.
en'sents, fém.

ABELIOUN, masc.

Ibelian.

TAZIOUA.— DJEFNA.— TAR-
BOUIT, fém.

Tiziouin. — Djefoun. —
Tirbouin.

Takechkoults. — Takdiht, f.

Tikechkoulin. — Tikdihin.

IKKOUR.

Kouren.

TEKKOUR.

Kourents.

IKIOU.

Kiouen.

TEKIOU.

Kiouents.

SEKIOU.

Sekiouegh. — Iskiau.

Je ferai sécher.	أَدْسَكِيُوغْ	<i>Adsekīouegh.</i>
Il fait sécher.	يَسْكَوَايْ	<i>Iskaouai.</i>
SÉCHER (devenir sec), v. n. 2° pers. imp.	كِيُوْ	<i>Kīou.</i>
SÉCHER (se dessécher, se durcir), v. n. 2° p. i.	أَفَّارْ	<i>EKKAR.</i>
SÉCHERESSE (état de ce qui est sec).	تَغْرَتْ — أَغْرَارْ	<i>TAGHERT, fém. — AGHOU- RAH, masc.</i>
Ex.: Année de sécheresse.	أَسْكَاسْ أَغْرَارْ	<i>Aseggas ou'ghourar.</i>
SECOND (deuxième).	وَيْسَسِينْ	<i>OUISSIN.</i>
SECONDE.	أَتْسَسِينْ	<i>ETTSISSIN.</i>
SECOUER (remuer fortement), 2° pers. imp.	أَزْوِيْ	<i>Ezoui.</i>
J'ai, il a secoué.	زَوِيغْ - يَزْوِيْ	<i>Zouigh. — Izoui.</i>
Je secouerais.	أَدَزْوِيغْ	<i>Adzouigh.</i>
Il secoue.	يَزْكَوِيْ	<i>Izegoui.</i>
SECOUER (la tête, le bras), 2° pers. imp.	هُوزْ	<i>Houz.</i>
SECOURIR (aider, porter se- cours), 2° pers. imp.	عَاوَنْ	<i>AAOUEH.</i>
SECOURIR (Se), 2° p. imp.	مَعَاوَنْ	<i>MAAOUAN.</i>
Ils se sont secourus, ils se secourront, ils se secourent.	مَعَاوَانَنْ - أَدْمَعَاوَانَنْ - تَمَعَاوَانَنْ	<i>Maadouanen. — Admdoua- nen. — Tsemdaouanen.</i>
SECOURS (aide).	أَعَاوَنْ	<i>Aâoun, masc.</i>
Ex.: Quel secours nous ont- ils prêté?	أَشْوَأَعَاوَنْ أَدَّكَ أَغْنَعَاوَنْ	<i>Achou'ou'aâoun adeg aghe- n'dounen!</i>
SECOURS (de guerre).	بَزْوَعْ	<i>FEZOUÂ, masc.</i>
SECOURS (Au) ! au se- cours !	أَلْعِيَتْ أَلْعِيَتْ	<i>ELGHIT! ELGHIT!</i>
SECOURU, p. p.	دَمَعَاوَنْ	<i>DAMAAOUN.</i>
———— pl.	دِمَعَاوَانَنْ	<i>Dimdaouanen.</i>

SECOURUE.

———— pl.

SECOUSSE.

———— pl.

SECRET, s.

Ex. : Il m'a dit un secret.

Il a gardé le secret.

Il a trahi le secret.

SECRET, SECRÈTE, adj.

SECRÉTAIRE.

———— pl.

SECRÈTEMENT.

SÉCURITÉ.

Ex. : On voyage dans ce pays
avec sécurité.

Qui est en sécurité.

SEIN (partie du corps de-
puis le cou jusqu'au
creux de l'estomac).Ex. : Il a pressé son enfant
contre son sein.

SEIN (mamelles).

SEIN (Au) de.

SEIN (l'esprit, le cœur).

SEIZE (n. card.).

SEIZIÈME (n. ord. masc.).

تَمَعَاوَنْتْ

تَمَعَاوَنِيْن

تَزَوَيْتْ — اَزَوَايْ

اَزَوَايْن

سَرَّ

يَنَّايدُ السَّرَّ

يَطَّعُ السَّرَّ

اَرِيَّطُ اَرِي السَّرَّ

دَكَّسُ السَّرَّ

خَوَجْ — دَالْكَاتِبْ

خَوَايْ

سَالَسَرَّ — سَتَوَاغَرِيْ

عَايِيْ

كَتَمَوْرْتْ اَيِ تَسَاغَرَنْ

كَالْعَايِيْ

دَعَايِيْ

اَيْدَمَارَنْ

يَطَّعُ مَمِّيسْ غَرْ

اَيْدَمَارَنِيْسْ

تَبَّاشْ

كَ - كَالْمَاسْ

اَوَّلْ

سَتَّاشْ

وَيْسَسَتَّاشْ

TSANÂAOUNT.

Tsimâaounin.

TIZOUIT, fém. — AZOUAÏ, m.

Izouaïn.

SERR, masc.

Inna'yid es'serr.

Itthef es'serr.

Our itthif ara es'serr.

DEG'S ES'SERR.

KHODJA. — D'EL'KATEB.

Khouadja.

S'ES'SERR. — SE'TAOUAFRA.

ÂFIÏA, fém.

Gue'tamourt ayi, tsesafaren
gu'el'âfiïa.

Daâfi.

IDMAREN, masc.

Itthef memm'is gher idma-
ren'is.

TIBBACH, fém.

GUE'. — GU'ALEMMAS.

OUL, masc.

SETTACH.

OUISETTACH.

SEIZIÈME (n. ord. fém.).

SÉJOUR, s.

SÉJOURNER, 2^e pers. imp.

SEL.

SELLE, s. (de cheval).

—— pl.

SELLER, v. a. 2^e personne de l'imp.

J'ai, il a sellé.

Je sellerai.

Il selle.

SELLIER (qui fait des selles).

SELON, prép. (conformément).

Ex. : Selon l'usage.

SELON QUE.

Ex. : Selon ce que vous dites.

SEMAILLES.

Ex. : Le temps des semailles.

SEMAINE.

Ex. : La semaine passée.

Cette semaine-ci.

La semaine prochaine.

SEMBLABLE, adj. masc. (qui ressemble, pareil).

—— pl. ;

اَتْسِسَّتَاش

تَغِيمِتْ

فِيم — اَزْدَغْ

مَلَحْ

تَرِيكْتْ

تَرِيكِي

اَسْرَجْ — سَرْسْ تَرِيكْتْ

سَرْجَعْ - يَسْرَجْ

اَدَسْرَجَعْ

يَسْرَجْ

وِينْ يَخْدَمْ تَرِيكِي

غَبْ — اَمْ

غَبْ اَلْعَادِي - اَمْ اَلْعَادِي

اَكْنْ

غَبْ اَوَالِيكْ - اَكْنْ

تَنْيَطْ

زَرِيكِي

وَقْتْ نَزَرِيكِي

بَحْتِي — دَوْرْ

اَلدَّوْرْ اَكْ يَعْدَانْ

اَلْجَمْعِيْ اَيْ

اَلْجَمْعِيْ اَرِيْ اَدْيَاسَنْ

يَشُوبَهْ

شُوبَهَنْ

ETTSISSETTACH.

TIGHIMIT, fém.

KIM. — EZDEGH.

MELH.

TARIKT, fém.

Tirika.

ESREJ. — SERS TARIKT.

Serjegh. — Isrej.

Adserjegh.

Iserrej.

OUIN IKHEDDEM TIRIKA.

GHEF. — AM.

Ghef el'Ada. — Am el'Ada.

AKKEN.

Ghef aoual'ik. - Akken ten-nith.

ZERRIÂ, fém.

Ouokts ne'zerriâ.

DJEMÂ, fém. — DOUR, m.

Ed'dour ag idddan.

El'djemâ ayi.

El'djemâ ara adiasen.

ИЧОУБАН.

Choubhan.

SEMBLABLE, fém.

—— pl.

SEMBLANT (Faire), 2° pers.
imp.Ex.: Il a fait semblant de
ne pas me voir.Je faisais semblant de ne
pas entendre.SEMBLER (paraître), 3° p.
prél.Ex.: Cela ne me semble pas
facile.

Que vous en semble ?

Si bon vous semble.

Fais comme bon te sem-
blera.SEMELLE (dessous du sou-
lier).

—— pl.

SEMENCE (ce que l'on sème
pour produire).SEMENCE (matière dont les
animaux sont engen-
drés).

SEMER, v. a. 2° pers. imp.

تَشَوَّبَ

شَوَّبَهْنَتْ

أَعْدَلْ — أَسْكُرَ إِيْمَانِيكَ

أَمْرُ زُونْ

يَسْكُرُ إِيْمَانِيْسْ أَمْرُ زُونْ

أَرْيَزِيْ

أَلِيْغْ عَدْلَغْ إِيْمَانِيُوْ أَمْرُ

زُونْ أَرْسَلِيْغْ

يَبَانْ — يَضْهَرْ

وَأَيُّ أَرْيَبَانْ يَسْهَلْ —

يَضْهَرِيْ يُوْعَرْ وَأَيُّ

أَشْوَاكْضَهْرَنْ دَكْسْ

— أَشْوَاكْبَانَنْ دَكْسْ

— أَشْوَاوَرِيْ أَتْنِيْطْ

دَكْسْ

مَا يَضْهَرَاكَ — مَا يَبَانَاكَ

أَخْدَمْ أَكَنْ تَبْغِيْطْ —

غَفْ إِيْمَانِيْكَ

تَمْلِيْخَتْ

تَمْلِيْخِيْنْ

زَرْيَعِيْ

زَلْ

أَزْرَعْ

TECHOUBAN.

Choubhants.

ADEL.—ESKER IMAN'IK AM
ZOUN.Isker iman'is am zoun our
tizri.Ellich adddeleggh iman'iou
am zoun our seligh.

IBAN. — IDHCHAR.

Ouayi our t'iban ishel. —
Idhhar'iyi iouar ouayi.Ahou akkidhahren deg's?
—Ahou akkibanen degs'?
— Ahou ara atsinih
deg's?

Ma idhhar'ak.—Ma iban'ak.

Ekhdem akken tebghith. —
Ghef iman'ik.

TAMLIKHT, fém.

Timlikhin.

ZERRIÁ, fém.

ZOL, masc.

EZRAÁ.

Ex.: J'ai, il a semé du blé, de l'orge.	زَرْعَ - يَزْرَعُ اِيْرَدَنْ ثَمْرِيْن	Zerâgh. — Izrâ irden, timzin.
Je sèmerai.	اَدْزَرْعُ	Adzerâgh.
Il sème.	يَزْرَعُ	Izerrâ.
SEMER (au fig. répandre), 2° p. imp.	دَرَّ	DERREH.
SEMI (Demi).	اَزْكَنْ — نَبْصُ	AZGUEN. — NEFS.
SEMOULE.	سَمِيْدُ — اِيُوْزَانْ	SEMID. — IOUZAN, masc.
SEMPITERNEL.	يَدُوْمُ — اَرَّيْتَبْكُوْ اَرِيْ	IDOUM. — OUR ITSFOUKKOU ARA.
Sempiternelle (Vieille)!	اَهِيْ ثَمَّغَارْتْ تَمَّحُوْسَتْ	'Aha tamghart tsamenhoust!
SENS (faculté de comprendre les choses), (bon sens, sens commun).	عَقْلُ	ÂKEL.
Ex.: C'est un homme de sens.	نَتِّيْ اَرْكَازْ دَالْعَاْفَلْ - يَرْزَنْ	Nettsa ergaz delâakel. — Irzen.
Il n'a pas le sens commun.	اَرِّيْسِيْ الْعَقْلُ سَالْكُلْ	Our isâi el'âkel s'el'koul.
SENS (A mon), à mon avis.	كَالْبَالِيُوْ - غُرَّ اِيْمَانِيُوْ	GU'EL'BAL'IOU. — GHOUR IMAN'IOU.
SENS (signification).	مَعْنَى — ثَوْرَتْ	MÂNA. — TAWOURT, fém.
SENS (côté d'un corps).	اَوْدَمُ — جِيْهَى — ثَمِّيْ	OUDAM, masc. — DJIHA. — TAMA, fém.
SENSÉ (qui a du bon sens).	دَالْعَاْفَلْ	DELÂAKEL.
———— pl.	دَالْعَاْفَالْ	Delâakal
SENSÉE.	دَالْعَاْفَلَّةُ	DELÂAKLA.
———— pl.	تَعْلِيْلِيْن	Tsouâkilin.
SENTIER (chemin étroit).	اَبْرِيْدُ مَرِّيْ — ضِيْقُ	ABRID MEZZI. — DHEÏK.
SENTINELLE.	اَعْسَاسُ	AÂSSAS.
———— pl.	اِعْسَاسِيْن	Iâssasen.
SENTINELLE (Faire), 2° p. i.	عُوْسُ	Âous.

SENTIR (recevoir une impression), 2 ^e p. imp.	حُوسْ	Hous.
J'ai, il a senti.	حُوسَغْ - يَحُوسْ	Housegh. — Ihous.
Je sentirai.	أَدَحُوسَغْ	Adhousegh.
Il sent.	يَتَحُوسُو	Itshousou.
SENTIR (flairer), 2 ^e p. imp.	شُومْ — أَسْبُوحْ	CHOUM. — ESFOUH.
J'ai senti.	شُومَغْ - سَبُوحَغْ	Choumegh. — Sefouhegh.
Il a senti.	يَشُومْ - يَسْبُوحْ	Ichoum. — Isfouh.
Je sentirai.	أَدَشُومَغْ - أَدَسْبُوحَغْ	Adchoumegh. — Adsefouhegh.
Il sent.	يَتَشُومُو - يَتَسْبُوحُو	Itschoumou. — Isfouhou.
SENTIR (répandre une odeur), 3 ^e pers. prêt.	يَعُوحْ	IFOUH.
SEOIR, v. n. 3 ^e p. prêt.	يُوتِي	IEOUTA.
Ex : Ce vêtement lui sied bien.	أَلْكَسُوَى أَيْ ثَوَاتْ	El'kesoua ayi teouta't.
SÉPARATION.	أَفْرَاقْ	AFRAK, masc.
SÉPARÉMENT.	سَالْفَرَاقْ	S'EL'FERAK.
SÉPARER (désunir), v. a. 2 ^e p. imp.	أَفْرَقْ	EFREK.
J'ai, il a séparé.	فَرَفَغْ - يَفْرَقْ	Ferkegh. — Ifrek.
Je séparerai.	أَدَفْرَفَغْ	Adferkegh.
Il sépare.	يَفْرَقْ	Iferrek.
SÉPARER (des personnes qui se battent), 2 ^e p. imp.	حُودْ	Houd.
SÉPARER (partager), 2 ^e p. i.	أَفْرَقْ — أَبْطُو	EFREK. — EBTHOU.
SÉPARER (Se), se disperser, se quitter, 2 ^e p. imp.	أَمْفَرَاقْ	EMFARAK.
Ex. : Je me suis, il s'est séparé de...	مَفْرَاغْ - يَمْفَرَاقْ زَكْ	Mefarakegh. - Imfarak zeg.
Nous nous séparerons.	أَمْفَرَاقْ	Anemfarak.

Il se sépare.

SEPT, n. card.

SEPTIÈME, n. ord.

SÉPULTURE (inhumation).

SÉPULTURE (Lieu de).

SEREIN (clair, calme).

Ex. : Ciel serein.

Temps serein.

Visage serein.

SÉRIEUX (qui n'est pas gai,
refrogné).

—— pl.

SÉRIEUSE.

—— pl.

SÉRIEUX, SÉRIEUSE (grave,
important), homme,
maladie, affaire, etc.

SÉRIEUX (vrai).

Ex. : Il a pris la chose au
sérieux.

SERMENT.

SERMENT (FAUX).

SERMENT (Prêter), 2° p. imp.

SERMENT (Déférer le), 2° p.
imp.

SERMENT (Fausser, trahir
son), 3° p. prêt.

SERPE (outil pour tailler les
arbres).

—— pl.

يَتَمَعَّرَانْ

سَبْعَة

وَيَسْبَعَة — اَتَسْبَعَة

مُطَلَّتْ

تَمَعْبَرْتْ

يَصْبِي

تَكْنَاوْ تَصْبِي

حَالْ يَصْبِي

أَوْدَمْ يَصْبِي

دَرْبَرِي

دَرْبَرِيْن

تَرْبَرِيْثْ

تَرْبَرِيْن

أَزَايْ — دَمَزَايْ

دَمَحِيْجْ

يُوْغِيْ اَلْشَيْ غَفْ اَلْمَحْ

اِيْمِيْنْ

زُورْ

اَكَّالْ - اَبْكْ اَلَاِيْمِيْنْ

سَكَّالْ

يَسْكَادَّبْ اَلَاِيْمِيْنْ

تَمَزْبَرْتْ

تَمَزْبَرِيْن

Itsmeфарak.

SEBÁ.

OUISSEBÁ. - F. ETTSISSEBÁ.

TINTHELTS, fém.

Timekbert, fém.

ISFA.

Tignaou tesfa.

Hal isfa.

Oudem isfa.

DAZOUBRI.

Dizoubrien.

TSAZOUBRIT.

Tsizoubriin.

EZZAÏ. — DANAZAÏ.

DASHIH.

Iougba ech'chi ghef es'sah.

IMIN.

ZOUR.

EGGAL. — EFF EL'IMIN.

SEGGAL.

ISKADDEB EL'IMIN.

TIMEZBERT, fém.

Timezberin.

SERPENT (reptile).	أَزْرَمَ	Azrem.
———— pl.	إِزْرَمَانْ	Izerman.
Ex. : Peau de serpent.	أَكْلِيمَ أَزْرَمَ	Aglim ou'zrem, masc.
Écaille de serpent.	تِشْلَمْتْ أَزْرَمَ	Tichlemt ou'zrem, fém.
SERPENTER, 3° pers. imp.	يَتَلَوِي	ITSLOUWA.
SERRE (des oiseaux de proie), subst.	إِشَرَّ	ICHER, masc.
———— pl.	أَشَارَنْ	Acharen.
SERRER (presser fortement), 2° p. imp.	شُدَّ — أَطَبَّ — كَرَّ	CHOUD. — ATTHEF. — KEZ.
Je l'ai, il l'a serré.	شُدَّوْغْ — يَشُدُّوْ فِلَّاسْ	Choudeghe. — Ichoud fell'as.
Je serrerais.	أَدَّشُدَّوْغْ	Adchoudeghe.
Il serre.	يَتَشُدُّوْ	Itschoudou.
Ex. : Il l'a serré dans ses bras.	يَطَّعِيَتْ غَرَّ	Itthef'it gher idmarenis.
Il l'a serré avec la main.	أَيْدَمَارْنِيسْ يَكْمَشْ فِلَّاسْ	Ikmech fell'as s'ou'fous'is.
Serre ta ceinture.	سَبُوسِيسْ شُدَّوْ أَبْغُوسِيَكْ	Choud abaggous'ik.
Il a serré les dents.	يَطَّبَّ أَوْغْلَانِيسْ	Itthef ouglan'is.
Sa misère me serre le cœur.	يَفْرَحِيَّيْ أُولِيُوْ فِلَّاسْ مِسْكِينْ	Ikrah'iyi ou'iou fell'as, meskin!
SERRER (enfermer), 2° pers. de l'imp.	أَخَرَنْ — أَجَرَّ	EKHZEN. — EFFER.
SERRURE.	فَعَلَّ	KEFEL, masc.
———— pl.	فَعُولْ	Kefoul.
SERRURIER.	أَحْدَادْ	AHADDAD.
———— pl.	إِحْدَادَنْ	Ihaddaden.

SERVANTE.

— pl.

SERVICE (assistance, bon office).

Ex. : Il m'a rendu un service.

Je l'ai prié de me rendre un service.

Les services que vous lui rendrez seront comme rendus à moi-même.

Je suis entièrement à votre service.

Qu'y a-t-il pour votre service ?

SERVIETTE.

— pl.

SERVIR (être au service d'un maître), 2° pers. imp.

SERVIR (rendre de bons offices), 2° p. imp.

SERVIR (être utile, bon pour), 3° p. prêt.

Ex. : A quoi cela sert-il ?

Cela ne sert absolument à rien.

SERVIR (mettre les mets sur la table), 2° p. imp.

تَعَزَّرِيْتْ — تَخْدِمِيْتْ —
تَقْدَاشْتْتَعَزَّرِيْنْ — تَخْدَمِيْنْ —
تَقْدَاشِيْنْ

مَرْيَ — جَمِيْلَ — خَيْرَ

يَخْدَمُ دَكِّي مَرْيَ

سَوْتَرَهْ زَغْسْ اِدْخَدَمُ
دَكِّي مَرْيَلَّيْزَارِي اَتَّخْدَمُطْ
دَكْسْ اَمَّ اَكْنُ اَرِي
اَتَّخْدَمُطْ دَكِّي

اَفْلِيْ كَارِ اَبَاسْنِيْكَ

اَشْو تَبْغِيْطْ

فُوطِيْ

فُوطَاتْ

اَخْدَمُ غُرْ

اَخْدَمُ لَّيْزَالْمَرْيَ دَكْ

يَنْبَعُ — يَصْلَحُ اِيْ

اَوِيْمِيْ يَصْلَحُ الشَّيْ اَيِّيْ
الشَّيْ اَيِّيْ اَرِيْنَبْعُ اَرِيْ
سَالَكْدْسَرَسْ — اَوِيْدْ اُوْجِيْ
كَتْرَبُوِيْتْTAÁZRIT. — TAKHDIMT. —
TAKEDDACHT.Tiázriin. — Tikheddamin.
- Tikeddachin.MEZIÏA, fém. — DJEMIL, —
KHEIR, masc.

Ikhdem deg'ui meziïa.

Soutreggh zeg's adikhdem
deg'ui meziïa.El'kheir ara atskhedmeth
deg's am akken ara atskhedmeth deg'ui.

Akliyi gar ifassen'ik.

Achou tebghith?

FOUTHA, fém.

Fouthats.

EKHDEM GHOUR.

EKHDEM EL' KHEIR, EL' ME-
ZIÏADEG.

INFÂ. — ISLAH P.

Iouimi islah ech'chi ayi?

Ech'chi ayi oar infâ ara
s'el'koul.SERS. — AOUID OUTTCHI GUE'
TARBOUIT.

Ex.: A-t-on servi le dîner?

SERVITEUR (domestique).

———— pl.

SÉSAME (graine).

SÉTON (terme de chirurgie).

———— pl.

SÉTON (Mettre un), 2^e p. i.

SEUIL (de la porte).

———— pl.

SEUL, SEULE, adj.

Ex.: Je suis parti seul.

Est-ce que tu es venu seul?

Elle était seule.

Nous sommes seuls.

Vous êtes sortis seuls?

Ils sont restés seuls.

Pas un seul.

SEUL (UN).

Ex.: Il n'y a pour vous qu'un seul remède, c'est le bain.

C'est le seul que je possède.

Je l'ai reconnu à la seule vue.

أَوْبِنْدُ كَرِي إِيْمَنَسِي
— أَعَزْرِي — أَخْدِيمَر —
أَقْدَاش

إِعَزْرِيْن — إِيْخْدِيْمِيْن —
إَقْدَاشِيْن

سَمْسَم

تَخْلَلْتُ

تَخْلَلِيْن

خَلَّلَ

أَمْنَار

إِمْنَارِن

وَاحِدٌ — إِيْمَانٌ

رَوْحُغْ وَاحِدِي

تَوْسِيْطُ كُجْ وَاحِدَكْ

تَلِّي وَاحِدَسْ

أَفْلَاغْ وَاحِدَنَغْ

تَفْغَمْ وَاحِدَوْنْ

فِيْمِنْ وَاحِدَسِنْ

أُولَمِّي دِيَوْنْ — أُولَاشْ يَوْنْ

يَوْنْ

أَرْتَلِّي دَوَاكْ أَلِي الْحَمَامْ

غُرِّي أَلِي نَتِّي

أَكْنِ زَرِيْغَتْ سَنَغَتْ

Aouind kera imensi?

AÁZRI.—AKHDIM.—AKED-
DACH.

Idzrien. — Ikhdimen. —
Ikeddachen.

SENSEN.

TAKHLALT, fém.

Tikhlatin.

KHELLEL.

AMNAR, masc.

Imnaren.

Ouahed. — IMAN, com.

Rouhegh 'ouahed'i.

Tousith ketch ouahed'ek?

Tella ouahed'es.

Aklagh ouahed'nagh.

Teffeghem ouahed'ouen?

Kimen ouahed'sen.

Oulamma d'yiouen. - Ou-
lach yiouen.

YOUEN.

Our telli doua'k ala el'
hammam.

Ghour'i ala nettsa.

Akken zerigh't, senegh't.

SEULEMENT, adv.

Ex. : Donne-m'en seulement un.

Je ne connais pas seulement lui, mais je connais encore son frère.

Il ne vaut pas seulement une mouzouna.

J'en l'ai pas seulement vu.

SÉVÈRE (rigide).

SÉVÈREMENT.

SÉVÉRITÉ.

SEVERER (un nourrisson), 2^e p. imp.

Si, conj.

Ex. : Viens, si tu veux.

Si vous faites le bien, Dieu vous récompensera.

Si tu étais venu plus tôt, nous aurions dîné ensemble.

Si, part. aff.

Ex. : Il dit que non, mais je dis que si.

Si (autant, aussi).

Ex. : Il n'est pas si grand que toi.

Il n'est pas si petit que je croyais.

بَرْكِي — أَلِي — غَاسْ

أَبِكِي أَلِي يُونْ - يُونْ
بَرْكِيمَا هُوَ غَاسْ نَتِّي أَيْ سَنَغْ
أُولَمِّي دَكُمَاسْ سَنَغْتْ

أُرَيْسُوِي أُولَمِّي تَمْرُونْتْ

أُولَمِّي دُودَمِيسْ أُرْتَزْرِغْ

يُوعَرْ

سَالُوعَارِي

وَعَارِي

أَكَّسَاسْ تَبُوشْتْ

مَا - مَا دِي - مَا يَلِي - لُوكَانَ

أَسَدْ مَا تَبْغِيثْ

مَا يَلِي تَخْدَمْتُ الْخَيْرْ

رَبِّي أَكْجَازِي سَاخَيْرْ

لُوكَانَ تَوْسِيْطْ أَلِينَا تَلْفِي

نَجِّي إِيْمَنَسِي سَوِي سَوِي

أَيَّةْ

نَتِّي يَغَارْ أَلِي نَكْ أَفَارَغْ إِيَّةْ

أَنْشَتْ — أَكَّنْ

نَتِّي أُرَيْلِي أَرِي دَكْلَانْ

أَنْشَتِيكْ

نَتِّي مَا هُوَ دَمَرْيَانْ أَكَّنْ

حَسْبَغْ

BARKA. — ALA. — GHAS.

Efk'iyi ala yiouen.-Yiouen barka.

Ma hou ghas nettsa aī senegh, oulamma d'egma's senegh't.

Our isoui oulamma tamouzounts.

Oulamma d'oudem'is our t'ezrigh.

IOUÂR.

SEL'OUÂRA.

OUÂRA.

EKKE'S AS TABBOUCHT.

MA. — MA DA. — MA ILLA. — LOUKAN.

Ased ma tebghith.

Mailla tekhedmeth el'kheir, Rabbi akidjazi s'el'kheir.

Loukan tousith alinna talfi nettchu imensi soua soua.

EIH.

Nettsa ikkar ala, nek ek-karegh eih.

ANNECHT. — AKKEN.

Nettsa our illi ara dakem-lan annecht'ik.

Nettsa mahou damezian akken hasbegh.

SI (tellement, à tel point).

Ex. : S'il est si riche, il peut faire l'aumône.

SI (dubitat.).

Ex. : Je ne sais s'il est venu, ou non.

SI CE N'EST.

SIÈCLE (espace de 100 ans).

———— pl.

SIÈCLE (espace de temps indéterminé).

———— pl.

Ex. : Jusqu'à la fin des siècles.

SIÈCLE (époque déterminée).

SIÈGE, s. (attaque d'une place).

SIÈGE (Mettre le) 2^e p. imp.

Ex. : Le siège a été levé.

SIEN, SIENNE, pr. poss.

SIESTE, s. (repos pendant la chaleur du jour).

SIESTE (Faire la) 2^e p. imp.

SIFFLEMENT.

SIFFLER, 2^e p. imp.

J'ai, il a sifflé.

Je sifflerai.

أَكِّي

مَا يَلَى دَالْغَانِي أَكِّي
يَنْجَمُ أَدِصَدَّقْ

مَا يَلَى

أَرْسَنَغْ مَا يَلَى يَوْسَادْ نَغْ
أَلَى

أَلَى — غَاسْ — أَلَمَيْلْ

فَرْنْ

فُرُونْ

دَهْرْ

دَهْوَرْ

أَلَمَى تَبُوكْ أَلْدَنِيْتْ

زَمَانْ

أَحْصَارْ

سَحْصَرْ تَمْدِيْنْتْ

يَبُوكْ — يَكَّسْ

أَحْصَارْ

إِنْسْ — دَكْلَاشْ

أَفِيْلْ

فِيْلْ

أَصْبَرْ

صَبْرْ

صَبْرَغْ — يَصْبَرْ

أَدْضَبْرَغْ

AKKA.

Ma illa d'el'ghani akka ,
inejjem adiseddek.

MA ILLA.

Our sinegh ma illa iousad
negh ala.

ALA. — GHAS. — ALAMAÏL.

KORN.

Kouroun.

DEHR.

Dehour.

Alama tefouk ed'dounit.

ZEMAN.

AHSAR.

Sahser temdints.

Ifouk, ikkes ou'hasar.

IN'ES. — D'AGLA'S.

AKIÏEL, masc.

KIÏEL.

ASEFFER, masc.

SEFFER.

Sefferegh. — Iseffer.

Adsefferoggh.

Il siffle.	يَتَصَفَّرُ	<i>Itsseffur.</i>
SIFFLET (instrument pour siffler).	ثَلَصَابَتْ	<i>TAKESSABT, fém.</i>
———— pl.	ثَلَصَابِينْ	<i>Tikessabin.</i>
SIGNAL et SIGNALEMENT.	إِمَارَى	<i>IMARA, fém.</i>
———— pl.	إِمَارَاتْ	<i>Imarats.</i>
SIGNALER (avertir par un signal), 2° p. imp.	خَبَّرَ سَالِإِمَارَى	<i>KHEBBER S'EL'IMARA.</i>
SIGNALER (donner le signalement), 2° p. imp.	أَبَكَ الإِمَارَى	<i>EFK EL'IMARA.</i>
SIGNALER (Se), se rendre remarquable), 2° p. i.	بَيَّنْ — سَضَهْرَ إِيْمَانِيْكَ	<i>BEÏEN. — SEDHHER IMA-N'IK.</i>
SIGNE, s. (geste).	أَوْحَى	<i>AOUAHHI, masc.</i>
Ex.: Fais-lui signe de venir.	وَهْيَاسْ أَدِيَّاسْ	<i>Ouahhi'ias addias.</i>
Il m'a fait signe de la main.	يَوْهَاسْ سَبُوسِيْسْ	<i>Iouahha'yi s'ou'fous'is.</i>
Je lui ferai signe.	أَدَسَوْهِيْغْ	<i>Adasouahhigh.</i>
Il me fait signe.	يَتَوْهِيْ	<i>Itsouahh'iyi.</i>
Il m'a fait signe de l'œil.	يَغْمَزِيْدْ	<i>Ighmez'iyid.</i>
SIGNE (indice):	عَلَامَى — إِمَارَى	<i>ÂLAMA. — IMARA, fém.</i>
Ex.: C'est bon signe.	وَإِيْ دَالْعَلَامَى الْخَيْرْ	<i>Ouayi d'el'âlama el'kheir.</i>
SIGNE sur la peau (grain de beauté).	تِيْغَلِيْ	<i>TIFIGHLI, fém.</i>
———— pl.	تِيْغَلَوِيْنْ	<i>Tifighliouin.</i>
SIGNATURE.	خَطْ أَوْسْ	<i>KHETH OU'FOUS, masc.</i>
SIGNER (apposer sa signature), 2° p. imp.	سَرَسْ الْخَطْ أَوْسِيْكَ	<i>SERS EL'KETH OU'FOUS'IK.</i>
SIGNET (d'un livre).	عَلَامَى الْكِتَابْ	<i>ÂLAMA EL'KITAB, fém.</i>
SIGNIFICATION (sens d'un mot).	مَعْنَى	<i>MÂNA, fém.</i>

SIGNIFIER (avoir un sens, une signification), 3° p. pr.

Ex. : Qu'est-ce que cela signifie ?

Que signifie ce mot ?

Cela ne signifie rien.

SILENCE, s.

Ex. : Pourquoi ce silence ?

Il a gardé le silence.

Il a passé sous silence.

SILENCE (interj.)¹

———— pl.²

SILENCIEUX.

———— pl.

SILENCIEUSE.

———— pl.

SILLAGE (d'un vaisseau).

SILLON (de la charrue).

———— pl.

SILLONNER (tracer des sillons), 2° p. imp.

Ex. : La charrue sillonne la terre ; le vaisseau sillonne la mer.

SIMPLE (seul, unique).

غُرْسُ الْمَعْنَى

وَإِيَّ أَشْوِ دَالْمَعْنَى
دَكُّسْ

أَوَّالِ إِيَّ أَشْوِ دَالْمَعْنَى

وَإِيَّ أَوْلَاشْ دَكُّسْ الْمَعْنَى
تَسُوسِمِي

أَشْوِ تَسُوسِمِي إِيَّ
يَسُوسِمِ

يَسُوسِمِ غَفْ

سُوسِمِ

سُوسِمَتِ

دَسُوسَامِ

دَسُوسَامِنِ

تَسُوسَامَتِ

تَسُوسَامِينِ

أَبْرِيْدُ نَالْسَعِينِي

خَطْ

خَطُوطْ

شَقْ — خَطْ

الْمَاعُونُ يَشَقْ كَالْفَاعِي

السَّعِينِي تَشَقْ

كَالْبَحْرِ

يُونْ — يَوْتْ

GHOURES EL'MANA.

Ouayi achou d'el'mana
deg's?

Aoual ayi achou d'el'ma-
na's?

Ouayi oulach deg's el'mana.

TASOUSMI, fém.

Achou tasousmi ayi?

Iousem.

Iousem ghef.

SOUSEM.

Sousmet.

DASOUSAM.

Disousamen.

TASOUSAMT.

Tsisousamin.

ABRID N'ES'SEFINA, masc.

KhETH, masc.

Khethouth.

CHEK. — KhETH.

El'maoun ichek gu'el'kad,
es'sefina techek gu'el'
bahar.

YOÛEN. — Fém. YOÛET.

¹ Littéral. «Tais-toi.» — ² Littéral. «Taisez-vous.»

Ex. : Il était vêtu d'un simple bernous.

SIMPLE (facile).

SIMPLE (débonnaire, facile à tromper).

SIMPLEMENT (seulement).

Ex. : J'ai mangé du pain tout simplement.

Laisse-moi simplement ce dont tu ne veux pas.

Une autre fois, je te chasserai purement et simplement.

SIMPLEMENT (sans ornement).

SIMPLEMENT (naïvement, sans finesse).

SIMPLES (plantes médicinales).

SIMPLICITÉ (niaiserie).

SIMPLIFIER (rendre plus facile), 2^e p. imp.

SINCÈRE, adj.

—— pl.

Ex. : Ami sincère.

SINGÉRITÉ.

SINCIPUT (sommel de la tête).

SINGE.

—— pl

SINON.

يَلْسَى يُونُ أَبْدَى دَائِي

يَسْهَلُ — أَرْ يُوْعَرُ أَرَى

أَرْكَازُ دَالْتِي

غَاسُ — أَلِي — دَائِي —

بَرْكِي

أَجِيْعُ أَغْرُومُ دَائِي

أَجِيِي غَاسُ وَيْنُ أَرْ

تَحْلَطُ كِنِي

تَكَلْتُ نِطْنِيْنُ أَكْرَعُ دَائِي

بَغِيرُ الرِّينِي

سَالْتِيِي

عَفَاكَرُ

نِيِي

سَهْلُ

دَالصَّادِقُ — دَصْدِي

دَالصَّادِقِيْنُ

أَمْدَاكُلُ دَالصَّادِقُ

صَدَقُ

تَلَمَّاسْتُ أَفْرُوِي

إِيْبِكِي — أَحْلُومُ

إِيْبِكِي — إِحْلَامُ

مَا أُولَاشُ

Ilsa yionen ou'bidî, daïa.

ISHEL. — OUR IOUÁIR ARA.

ERGAZ D'EN'NIÏA.

GHAS. — ALA. — DAÏA. — BARKA.

Ettchigh aghroum, daïa.

Eddj'iyi ghas ouin our tehammeleth ketchini.

Tikkelts nithnin akkezagh, daïa.

BE'GHIR EZZINA.

S'EN'NIÏA.

AKAKER, masc.

NIÏA, fém.

SEHHEL.

D'ES'SADEK. — DASDOUKI.

D'es'sadikin.

Amdakkel d'es'sadek.

SEDK.

TALEMMAST OU'KERROÏ, f.

IBKI. — AHALLOUM.

Ibka. — Ihoullam.

MA OULACH.

SINUEUX (tortueux).	يَعْوَجُ	IAOUJ.
SINUOSITÉ.	أَعْوَاجُ	AOUAJ, masc.
SIROTER (boire à petites gorgées).	أَسْكَبُ	ESKEF.
SITÔT QUE, conj.	أَكْنُ	AKKEN.
SITUATION (disposition d'esprit).	حَالُ	HAL, masc.
SITUATION (d'une ville), etc.	أَمْكَانُ	AMKAN, masc.
SITUÉ (Être), 3 ^e p. prêt.	يَرَسُ	IRES.
Ex. : Ce village est situé sur le sommet d'une montagne.	تَدَّارَتْ أَيْ تَرَسْ كَيْخَبْ أَدْرَارُ	Taddart'ayi teres gu'ikhf ou'drar.
SIX, n. card.	سِتَّةٌ	SETTSA.
SIXIÈME, n. ord.	وَيْسَسْتَّةٌ — أَيْسَسْتَّةٌ	OUISETTSA, fém. — ETT- SISSETTSA.
Soc (de la charrue).	تَكْرَسِي	TAGOURSA, fém.
———— pl.	تَكْرَسَوِينُ	Tigoursiouin.
SODOMITE (coupable de sodomie).	دَلَوَاطُ — بُو أَرَّاسُ	DALOUATH. — BOU ARRACH.
———— pl.	دِلَوَاطُنُ	Dilouathen.
SŒUR.	أُولْتَمَى	OULETSMa.
———— pl.	أَيْسَتْمَى	Isetma.
Les deux sœurs.	تِسْمَاتَيْنِ	Tismatin.
SOI, pron. de la 3 ^e p.	إِيْمَانِيْسُ	IMAN'IS, comm.
Ex. : A part soi.	كِيْمَانِيْسُ - كُولِيْسُ	Gu'iman'is. — G'oul'is.
SOIE.	حَرِيرُ	HARIR, masc.
SOIE (Ver à).	تَوَكُّوْتُ الْحَرِيرِ	TAOUKHIOUT EL'HARIR, f.
SOIE (poil du porc).	شَعْرُ إِيْلَبْ	CHÂR IY'ILEF, masc.

SOIF.	فَادْ	FAD, masc.
SOIF (Avoir), 2 ^e p. imp.	أَفَادْ	Effad.
J'ai, il a soif.	فُودَغْ - يَفُودْ	Foudeggh. — Iffoul.
J'aurai soif.	أَدَفَادَغْ	Adeffadeggh.
Il a soif.	يَتَفَادْ	Itsfad.
Je meurs de soif.	يَنْغَايْ فَادْ	Ingha'yi fad.
Il a étanché sa soif.	يَكْسْ فَادِيسْ	Ikkes fad'is.
SOIGNER (une maladie), 2 ^e p. imp.	دَوِي	DAOUR.
J'ai, il a soigné.	دَوِبَغْ - يَدَوِي	Daouigh. — Idaoua.
Je soignerai.	أَدَدَوِبَغْ	Addaouigh.
Il soigne.	يَتَدَوِي	Itsdaoui.
SOIR, SOIRÉE (dernières heures du jour).	مَدَّيْتْ — عَشِيْ وَأَسْ مَسَا — مَغْرَبْ	TAMEDDIT. - ÂCHA OUPAS. - MESA, f.-MEGHREB, m.
Ex. : Bon soir!	مَسَا لَّخَيْرْ	Mesa el kheir.
Il est parti dans la soirée.	يَرْوَحْ مَدَّيْتْ	Irouh tameddit.
Il a passé la soirée chez un de ses amis.	يَفْصَرْ غَرْيُونْ دَمْدَا أَكْلِيْسْ	Ikesser ghour yiouen d'am- dukkel'is.
Sort (part. de concess.).	أَكِّي — دَالْعَالِي — أَدِلِي — مَا يَبْنِيْ	AKKA.—DELÂALI.—ADILI. — MA IBGHA.
Sort (part. disj.).	نَغْ	NEGh.
Ex. : Soit pour toi, soit pour un autre.	نَغْ إِي كَجْ نَغْ إِي وَإِنِّثْنِيْنْ	Negh i ketch, negh i ou'- anithnin.
SOIXANTE.	سِتِّيْنْ	SETTSIN.
SOIXANTE ET DIX.	سَبْعِيْنْ	SEBÂIN.
SOIXANTE ET DIXIÈME.	وِيسْ سَبْعِيْنْ — أَلْسَبْعِيْنْ	OUISSÉBÂIN. — Fém. ETT- SISSEBÂIN.

SOIXANTIÈME.

SOLDAT.

—— pl.

Solde (paye du soldat).

SOLEIL.

Rayon du soleil.

Chaleur du soleil à l'heure
de midi.

Ex. : Au lever du soleil.

Au coucher du soleil.

Le soleil brille.

Il se chauffe au soleil.

Éclipse de soleil.

Le soleil s'est éclipsé.

SOLIDE (qui a de la consis-
tance).SOLITAIRE (qui est, qui
aime à être seul).

—— pl.

SOLITAIRE (désert).

—— pl.

SOLITUDE.

SOLIVE (pièce de bois qui
soutient un plancher).

—— pl.

SOLIVE (petite), fém.

—— pl.

وَيْسَسْتَيْنْ

اَتْسَسْتَيْنْ

اَعْسَكْرِي

اِعْسَكْرِيْنْ

رَاتَبْ

تَبُوكْتْ

اِيطِيْجْ

اَزَالْ

مَرِي اَتَالِي تَبُوكْتْ

مَرِي اَتَغْلِي تَبُوكْتْ

تَشْرُقْ تَبُوكْتْ

يَشْوَمَشْ غَر تَبُوكْتْ

اَبْسَاخْ نَتَبُوكْتْ

تَبَسَحْ تَبُوكْتْ

يَجِيْ — دَمَجِيْجْ

دَوْحِيْدْ — دَخْلَوِيْ

دَوْحِيْدْنْ

دَلْخَالِي

دَلْخَالِيْنْ

خَلْوِيْ

اَقُوْطَنْ

اِقُوْطَنْ

تَسْرِيْ

تَسْرِيْنْ

OUISSETSIN. — Fém. ETT-
SISSETTSIN.

AÂSKRI.

Idskriien.

RATSEB.

TAFOUKT, fém.

Itthij, masc.

Azal, masc.

Mara atsali tafoukt.

Mara atseghli tafoukt.

Techerek tafoukt.

Ichoummech gher tafoukt.

Afsakk ne'tafoukt, masc.

Tefesseh tafoukt.

ISAHHA. — DASHIH.

DAOUHID. — DAKHELOUI.

Diouhiden.

DELKHALI.

Delkhaliin.

KHELOUA, fém.

AKOUTHEN, masc.

Ikhouthenen.

TASSARA.

Tissariouin.

SOLLICITATION (demande avec instance).	اَوَسَّلْ — اَسُوْتَر	AOUSSEL. — ASOUTER, m.
SOLLICITER, 2° p. imp.	وَسَّلْ — سُوْتَر	OUSSEL. — SOUTER.
SOLUBLE (qui peut se fondre).	يَفْسِي	IFESSI.
SOMBRE (obscur).	يَطْلَمْ — دِمَطْلَمْ — دَكْسْ طَلَمْ — دَكْسْ تَلَسْتْ	ITHLEM. — DIMTHELLEM. — DEG'S THELAM. — DEG'S TALLESST.
SOMBRER (vaisseau), 3° pers. du prêt.	يَزْدَر — يَغْرِقْ	IZDER. — IGHREK.
SOMMEIL.	اِيْطَسْ — نُودَامْ	ITHES. — NOUDDAM, masc.
Ex. : Il a sommeil.	غُرْسْ اِيْطَسْ	Ghour'es ithes.
Il tombe de sommeil.	يَغْلِيْ دَكْ اِيْطَسْ	Ighli deg'ithes.
Il est plongé dans le sommeil.	يَغْرِقْ دَكْ اِيْطَسْ	Ighrek deg'ithes.
Il a le sommeil dur.	اِيْطَسِيْسْ دَمَرَايْ	Ithes'is damazaï.
Il a le sommeil léger.	اِيْطَسِيْسْ دَخْبَابْ	Ithes'is dakhfaf.
SOMMEILLER, 3° p. p. (dormir d'un sommeil léger).	يَنُودَمْ	INOUDDEM.
Il sommeillera.	اَدِنَادَمْ	Adinaddem.
Il sommeille.	يَتْنُودُومْ	Itsnouddoum.
SOMMET (le haut).	اِيْخَبْ	IKHF, masc.
SOMNAMBULE.	يَجْجِيْبْ	IDDJEFJIF.
SON, ses, pron. poss.	يَسْ — اِنْسْ — دَكْلاْسْ	Is. — IN'ES. — D'AGLA'S.
Ex. : Son visage.	اَوْدَمِيْسْ	Oadem'is.
Son sabre.	اَجَنُوِيْ اِنْسْ	Adjenoui in'es.
Son troupeau.	اُوْلِيْ دَكْلاْسْ	Oulli d'agla's.
Ses mains.	اِبَاسْنِيْسْ	Ifassen'is.

Ses maisons.	اِخَّامِنْ دَكَّالَسْ	<i>Ikhkhamen d'agla's.</i>
SON, subst. (ce qui frappe l'ouïe).	صَوْتُ	<i>SOUTS, masc.</i>
SON, s. (partie grossière du blé moulu).	اَكْرُشَالْ	<i>AGOURCHAL, masc.</i>
SONGE, s. (rêve).	تَرْكِيَتْ	<i>TARGUIT, fém.</i>
———— pl.	تَرْكِي	<i>Tirga.</i>
Ex.: Il a vu en songe.	يَزْرِي كُتَرْكِيَتْ	<i>Izra gue'targuit.</i>
SONGER (faire un songe), 2° p. imp.	اَرْكُو	<i>ERGOU.</i>
SONGER (penser au passé), 2° p. imp.	مَكْتِيْدْ	<i>MEKTID.</i>
SONGER (penser à l'avenir), 2° pers. imp.	كَمَرْ	<i>KHAMMEM.</i>
SONNER (rendre un son), 3° p. prêt.	يُوْقِيْ — يَسِيُوْلْ — يَكْرَنْ	<i>IOUTA. — ISIOUEL. — IT-TCHERNEN.</i>
SOPORIFIQUE (qui fait dormir).	يَسْنُوْدُوْمْ — يَسْكَنْاِيْ — يَتَاوِيْدْ نُوْدَامْ	<i>ISNOUDDOUM. — ISEGNAI. — ITSAOUID NOUDDAM.</i>
SORCIER.	دَحَّارْ	<i>DASAHHAR.</i>
———— pl.	دَحَّارَنْ	<i>Disahharen.</i>
SORCIÈRE.	تَسْحَارَتْ — تَكْرَانَتْ	<i>TSASAHHART. — TSAGUEZ-ZANT.</i>
———— pl.	تَسْحَارِيْنْ — تَكْرَانِيْنْ	<i>Tsisahharin. — Tsiguezzanin.</i>
SORCIÈRE (Vieille, au figuré, vieille femme méchante).	تَمَّغَارَتْ تَمَّكُوْسَتْ	<i>TAMGHART TSANENHOUST.</i>
SORT (destinée).	بَحْتْ	<i>BEKHT, masc.</i>
Ex.: Heureux sort.	بَحْتْ دَالْعَالِيَتْ — دَسْعَدِيْ	<i>Bekht delâalît — Dasâdi.</i>
Sort malheureux.	بَحْتْ دَرِيْثْ — دَمَّكُوْسْ	<i>Bekht dirîth. — Damenhous.</i>
A chacun son sort.	كُلْ يَوْنْ سَالْبَحْتِيْسْ	<i>Koul yiouen s'el'bekht'is.</i>
SORT (condition).	حَالْ	<i>HAL, masc.</i>

SORT (manière de décider une chose par le hasard).

SORT ('Tirer au), v. 2° p. i.

Tirons au sort.

SORT (maléfice, etc.).

SORTE (espèce).

Ex. : De toutes sortes.

Je n'aime pas les gens de ta sorte.

SORTE (De), en sorte que, adv.

SORTIE, s. (action de sortir).

SORTIR, 2° p. imp.

Je suis sorti.

Il est sorti.

Je sortirai.

Il sort.

SORTIR (Faire), 2° p. i.

Ex. : Je l'ai fait sortir.

Il m'a fait sortir.

Je les ferai sortir.

Il le fait sortir.

SOT, adj. (sans esprit, sans jugement).

تَسْغَارْت

كُرْ تَسْغَارْت
اَكُرْ تَسْغَارْت

سِحْر

طَبَع — رَهْط

سَكُولْ طَبَع — سَكْيَال
الرَّهْط

أَرْجَلْجَ ارْكَانْ أَمْرَجْ

أَر — أَكَنْ — أَلَى

تَوْبَعِي — تَوَابَعِي — تَرْتِي

أَبَع — أَرَكْ

أَبَع — أَرَكِيغْ

يَبَع — يَرَكْ

أَدَبَع — أَدَرَكِيغْ

يَتَبَع — يَتَرَكْ

سَوَبَع — سَرَكْ

سَوَبَعِيغْ — سَرَكِيغْ

يَسَوَبَعِيغْ — يَسَرَكِيغْ

أَتَسَوَبَعِيغْ — أَتَسَرَكِيغْ

يَسَوَبَعِيغْ

أُولَاشْ غُرْسْ الْعَقْلْ — أَرْ

يَسِي الْعَقْلْ — دَلَامَقْ

— أَرْكَازْ أَمْرَاقِيُولْ

TASGHART, fém.

GUER TASGHART.

Anguer tasghart.

SIHR, masc.

THEBÁ. — RAHTH, masc.

Se'koul thebá. — Se'guial
er'raht.

Ourhammeleggh irgazen am
ketch.

AR. — AKKEN. — ALAMMA.

TOUFGHA. — TAOUAFGHA. —
TAROUGUI, fém.

EFFEGH. — ERG.

Effeghegh. — Erguigh.

Iffegh. — Ireg.

Adeffeghegh. — Aderguegh.

Iteffegh. — Itsroug.

SOUFEGH. — SEREG.

Soufghegh't. — Serguegh't.

Isoufegh'iyi. — Isregu'iyi.

Atensoufeghegh. — Aten-
serguegh.

Isoufough'it.

OULACH GHOUR'ES EL'ÁKEL.

— OUR ISÁI EL'ÁKEL.

— D'EL'HAMEK. — ER-

GAZ AM OU'GHIOUL.

SOTTISE, s.

Sou (pièce de monnaie).

———— pl.

SOUCHE (tronc d'arbre avec
les racines).

———— pl.

SOUCI (inquiétude, peine).

SOUCIEUX, adj. (qui a des
soucis).

———— pl.

SOUCIEUSE, fém.

———— pl.

SOUDAIN, SOUDAINEMENT, adv.

SOUDER (joindre par le moyen
de la soudure), 2^e. p. i.

J'ai, il a soudé.

Je souderai.

Il soude.

SOUDURE.

SOUFFLE (haleine).

SOUFFLER, v. a. et n. 2^e p.
imp.

Ex. : J'ai soufflé le feu.

Le vent a soufflé.

Je soufflerai.

Il souffle.

Souffle la lumière.

Littéral. : « Éteins. »

حَاق

أَسُورْدِي

أَسُورْدِيْن

تَغْرُومْت — جَدْرِي

تَغْرُومِيْن — جَدَارِي

هَم

مَهْمُوم

مَهْمُومِيْن

مَهْمُومْت

مَهْمُومِيْت

كَالْغَبْلِي

الْصَنْق

لَصَنْغ — يَلْصَقْ

أَدْلَصَنْغ

يَلْصَقْ

لَصَاق

نَفْس

سُوط

سُوطَغْ تِيْمَسْ

أَطُو يَسُوطْ

أَدْسُوطَغْ

يَتْسُوطْ

سَنَسْ تَبَاتْ

HAMAK, masc.

ASOURDI.

Isourdien.

TAGUERROUMT. - DJEDRA, f.

Tiguerroumin. — Djadari.

HEMM, masc.

MEHMOUM.

Mehmoumin.

MEHMOUMET.

Mehmoumit.

GU'EL' GHEFLA.

ELSEK.

Leskegh. — Ilsek.

Adleskegh.

Ilessek.

LESAR, masc.

NEFS, masc.

SOUTH.

Southeqh times.

Aithou isouth.

Adsoutheqh.

Itssouth.

Sens tafat¹.

Il n'a pas soufflé mot.	أَرَّيْلِدِي أَرَى أَفْمُوشِيْسْ - يَطْبَبْ إِيْمِيْسْ	Oar ildi ara ukemmouch'is. — Itthef imi's ¹ .
SOUFFLET (de forgeron).	أَكْشُولْ	Agchoul, masc.
———— pl.	أَكْشَلَانْ	Igouchlan.
SOUFFLET (Petit).	أَرَابُوزْ — ثَاسُوتْ	Arabouz, m. — Tasout, f.
———— pl.	إِرَبُوزَنْ	Irabouzen.
SOUFFLET (coup du plat de la main.)	أَخْرِيْطْ — أَسْقِيْلْ	Akherrith. — Asekkil, m.
———— pl.	إِخْرِيْطَنْ — إِسْقِيْلَنْ	Ikherrithen. — Isekkilen.
Ex. : Il lui a donné un soufflet.	يَعْكَايَاسْ أَخْرِيْطْ — يُوثَاثْ سُسْقِيْلْ	Ifka'ias akherrith. — Iou- ta't s'ou'sekkil.
SOUFFLETER (donner un soufflet), 2° p. imp.	خَرَطْ — سَقَلْ	Kherreth. — Sekkel.
Je l'ai souffleté.	خَرَطْعَتْ — سَقَلْعَتْ	Kherrethegh't. — Sekke- leg'h't.
Il a souffleté.	يَخَرَطْ — يَسَقَلْ	Ikherreth. — Isekkel.
Je souffletterai.	أَدْخَرَطْعْ — أَدْسَقَلْعْ	Adkherrethegh. — Adsek- keleg'h.
Il soufflette.	يَتَخَرَطْ — يَتَسَقَلْ	Itskherrith. — Itssekkil.
SOUFFLEUR (poisson).	أَدْنِيْلْ	Adenfil.
———— pl.	أَدْنِيْلَنْ	Idenfilen.
SOUFFRANCE (douleur, état de celui qui souffre).	أَفْرَاحْ — ثَوَافْرِيْ	Akrah, m. — Taouakerha, f.
SOUFFRIR (éprouver de la douleur), 2° p. imp.	أَفْرَحْ	Ekrach.
J'ai, il a souffert.	فَرَحْ — يَفْرَحْ	Kerhegh. — Ikrah.
Je souffrirai.	أَدْفَرَحْ	Adkerhegh.
Ex. : Il souffre de la tête.	يَتَفْرَحْ سَفْرُويْسْ	Itskerah s'ou'kerro'is.

¹ Littéral. : « Il n'a pas ouvert la bouche, il a serré la bouche. »

SOUFFRIR (Faire), 2° p. i.

Ex. : Je l'ai fait souffrir.

Il m'a fait souffrir.

Je le ferai souffrir.

Il nous fait souffrir.

SOUFRE, s.

SOUFRER (frotter, enduire de soufre), 2° p. imp.

SOUHAIT, s.

SOUHAITER, 2° pers. imp. (désirer).

J'ai souhaité.

Il a souhaité.

Je souhaiterais.

Il souhaite.

SOUILLÉ, (sali, gâté).

SOUILLURE, s.

SOÛL (ivre).

SOÛL (repu, rassasié).

SOULAGER (alléger, diminuer la peine, la douleur), au prop. et au figuré, 2° pers. imp.

SOULEVER (élever quelque chose de lourd), 2° p. i.

SOULEVER (le cœur; lui causer du dégoût), 3° p. p.

SOULEVER (faire révolter), 2° p. imp.

سَفَرَحْ !

سَفَرَحَغْتْ

يَسَفَرَحِي

أَتَسَفَرَحْ

يَسَفَرَحِيَاغْ

أَكْبَرِي

حُوكْ — أَضَلُو سَكْبَرِي —

بَجَرُ سَكْبَرِي

أَمْنِي — أَشْهِي

مَنْي — شْهِي

مَنْيغْ — شْهِيغْ

يَمْنِي — يَشْهِي

أَدْمَنْيغْ — أَدَشْهِيغْ

يَقْمْنِي — يَتَشْهِي

يَسْوَاغْ — يَنْجَسْ

نَجَاسِي

يَسْكُرَنْ — دَسْكُرَانْ

يَرُوي

سَخْبَبْ — سَنْفَضْ

أَرْفَدْ

يَسْدُوخْ أُولْ

سَكْرْ

SEKRAH.

Sekerhegh't.

Isekrah'iyi.

Atsekerhegh.

Iskerhaï'agh.

AKOUBRI, masc.

HOUK. — EDHLOU S'OU' KOU-
BRI. — BEKHKHER S'OU'
KOU BRI.

AMENNI. — ACHETHI, m.

MENNI. — CHETHI.

Mennigh. — Chethigh.

Imenna. — Ichetha.

Admennigh. — Adchethigh.

Itsmenni. — Itschethi.

ISOUACH. — INDJES.

NEDJASA, fém.

ISKEREN. — DASEKRAN.

IROUA.

SIKHFEF. — SENKES.

ERFED.

ISDOUWEKH OUL.

SEKKER.

SOULEVER (Se), se révolter,
2^e p. imp.

SOULEVER (Se), éprouver
du dégoût), 3^e p. prêt.

SOUPLIER.

———— pl.

SOUMETTRE (réduire sous
son obéissance), 2^e p.
de l'imp.

SOUMETTRE (Se) (se ranger
sous l'autorité de), 3^e
p. prêt.

SOUPIÇON.

SOUPIÇONNER, 2^e p. imp.

SOUPPE (potage).

———— pl.

SOUPIR, s.

———— pl.

Il a rendu le dernier
sourir.

SOUPIRER (pousser des sou-
pirs), 2^e p. imp.

J'ai, il a soupiré.

Je soupirerai.

Il soupire.

SOUPLE (flexible).

SOUPLEMENT, adv. (avec sou-
plesse).

SOUPLESSE.

SOURCE (d'eau vive).

———— pl.

اَكَّرَ

EKKER.

يَدُوخْ

IDOUKH.

اَرَكَّاسْ — ثَبَلَّغَتْ

ERKAS, m. — TABELGHETS, f.

اِرْكَاسَنْ — بَلَّغَاتْ

Irkasen. — Belghat.

اَسْطَوَعْ

ESTHOUA.

يَطْوَعْ

ITHOUA.

شَكْ

CHEKK, masc.

شُوكْ

CHOUKK.

تَكْزَارَتْ

TAGZART, fém.

تِكْزَارِينْ

Tigzarin.

اَنَهْدْ

ANEHHED, masc.

اِنَهْدَنْ

Inehhiden.

يَشْهَقْ يَمُوتْ

Ichehek immout.

اَنَهْدْ

ENHED.

نَهْدَغْ — يَنْهَدْ

Nehdegh. — Inhed.

اَدْنَهْدَغْ

Adnehdegh.

يَتْنَهْدْ

Itsnehhid.

يَلِيْنْ

ILIÏEN.

سَالُوِيْ

S'ELOUI.

اَلُوِيْ

ALOUI, masc.

عَنْصَرْ

ÂINSER, masc.

عَنْصَرْ

Anaser.

SOURCIL.

———— pl.

Ex. : Il a froncé le sourcil.

SOURCIL PEINT (ornement
des femmes).

———— pl.

SOURD (qui n'entend pas).

———— pl.

SOURDE.

———— pl.

Ex. : Je suis sourd.

Es-tu sourd ?

Il fait la sourde oreille.

Il a été sourd à ma de-
mande.SOURDRE (jaillir de la terre,
d'un rocher), 3^e p. pr.

SOURICEAU (petite souris).

SOURICIÈRE.

SOURIRE, s.

SOURIRE, v. n. 2^e p. imp.

J'ai, il a souri.

Je sourirai.

Il sourit.

SOURIRE (Fairo), 2^e p. imp.

تَمِي
تَمِيوِين
يَفْرَن اَيْنْدَوْرِيسْ
اَحْرَفُوسْ

اَحْرَفُوسْ
يَعُوزْكَ — دَعُوزْكَ
عُوزْكَغْن — دِعُوزْكَغْن
تَعُوزْكَ — تَعُوزْكَغْن
عُوزْكَغْن — تَعُوزْكَغْن

عُوزْكَغْ
كُجْ تَعُوزْكَطْ
يَسْكَرْ اِيْمَانِيْسْ اُرْ يَسْلِي
اُرْ اَوَالْ

يَكْشَمِي اَدْسَالْ
دَكْشِي

يَطْرَطُفْ — يَبَغْ

اَغْرَدِي دَمْرِيَانْ

مَرْدَاخْ — مَصِيدِي

اَبْسَمْ

اَتْبَسَمْ

تَبْسَمْ — يَتْبَسَمْ

اَدْتَبْسَمْ

يَتْبَسَمْ

بَسَمْ

TIMMI, fém.

Temmiouin.

Ikren aïndour'is.

AHARKOUS, masc.

Iharkousen.

IÂOUZZEG. — DAÂZZOUG.

Âouzzeguen. — Diâzzou-
guen.

TÂOUZZEG. — TAÂZZOUGT.

Âouzzeguents. — Tiâzzou-
guin.

Âouzzeguegh.

Ketch tâouzzegueth?

Iskor iman'is our isli ara
aoual.

Iggouma adisal degu'i.

ITTHERTHEK. — IFEGH.

AGHERDA DAMEZIAN.

MERDAKH, m. — MESIDA, f.

ABESSEM, masc.

ETS BESSEM.

Tsebessemegh. — Itsbessem.

Adtsebessemegh.

Itsbessem.

BESSEM.

SOURIS.	اَغْرَدِي	AGHERDA, masc.
—— pl.	اِغْرَدَايْن	Igherdain.
Sous, prép.	دَاوُ — سَوَادِّي — دَاوُثْ	DAOU. — S'OUADDA. — DAOUAT.
Ex. : Sous la maison.	دَاوُ اُخَامْ	Daou ou'khkham.
Sous mon pied.	سَوَادِّي اُطَارِيُو	S'ouadda ou'thar'iou.
Sous moi, toi, lui, nous, vous, eux.	دَاوِي — دَاوَاكْ — دَاوَاَسْ — دَاوَاثْنَعْ — دَاوَاثْنُونْ — دَاوَاثْسَنْ	Daou'i. — Daou'ak. — Daou'as. — Daouat'nagh. — Daouat'ouen. — Daouat'sen.
Sous les Turcs.	اَكْ اَوْسَانْ اِثْرَكِيْن	Eg oussan iterkien.
Sous la condition que...	سَالْشَرَطْ	S'ech'cherth.
Il reviendra sous trois jours.	اَدْيُوغَالْ كِتْلَاثْ اَوْسَانْ	Adioughal gue'telata oussan.
Il a étudié sous un bon maître.	يَغْرِي غَبْ يُونْ اَلْشَيْخِ دَالْعَالَمْ	Ighra ghef yiouen ech'chikh d'el'dalem.
Il est venu sous le prétexte de te voir.	يُوسَادْ سَالْفَصْدْ اِكْرَزْ	Iousad s'el'kesd akizer.
SOUSTRAIRE (un nombre d'un autre), 2 ^e pers. imp.	اَكْسْ — سَنْفَضْ رَكْ اَلْحِسَابْ	EKKES. — SENKES ZEG EL'- HESAB.
SOUSTRAIRE (dérober), 2 ^e pers. imp.	اَكْرَزْ	AKER.
SOUTENIR, v. a. 2 ^e pers. de l'imp. ¹	اَطْبَبْ بِلَاسْ	ATTHEF FELL'AS.
SOUTENIR (appuyer), 2 ^e p. de l'imp.	سَنَدْ	SENNED.
SOUTENIR (Se), se tenir debout, se tenir sur ses jambes), 2 ^e pers. imp.	اَرَقْدْ اِيْمَانِيَكْ — بَدَّ غَبْ اِطَارْنِيَكْ	ERFED IMAN'IK. — BEDD GHEF ITHAREN'IK.

¹ Donner à un objet un point d'appui pour l'empêcher de tomber.

SOUTERRAIN, s.

أَمَكَان دَاوُ الْفَاعَى —

AMKAN DAOU EL'KAÁ.-GHAR,
masc.SOUTERRAIN, SOUTERRAINE,
adject.غَار
دَاوُ الْفَاعَى

DAOU EL'KAÁ.

SOUTIEN (pour étayer).

تَسَمَاشَتْ

TASEMMAGHT, fém.

———— pl.

تِسَمَاشِيْن

Tisemmachin.

SOUVENIR, s.

أَمَكْتِي — مَكْتِي

AMEKTI, m. — TIMEKTI, f.

SOUVENIR (Se).

مَكْتِي

MEKTI.

Je me suis, il s'est sou-
venu.

مَكْتِيغ — يَمَكْتِي

Mektigh. — Imekti.

Je m'en souviendrai.

أَتَمَكْتِيغ

Atmektigh.

Il s'en souvient.

يَتَمَكْتَايْت

Itsmektaï't.

Souvenez-vous de moi.

مَكْتِي — أَرِيسْهُو أَرِي

Mekti'yi. - Our s'ieh ou ara

SOUVENIR (Faire), 2^e p. imp.

نَمَكْتِي

SEMEKTI.

SOUVENT, adv.

كُلْ تِكَلْت — أَشْكَال

KOUL TIKKELTS.—ACHEHAL
NE'TIKKAL.—KHÈREL-
LA —BOUHAN.

نَشْكَال — خَيْرِي —

بُوْهَان

SOYEUX (doux au toucher
comme de la soie).

يَرْطَب — دَلْكَسَوَاغْ أَم

IRTHED, DALEGOUAGH AM EL'
HARIR.

الْكِرِير

SPACIEUX, adj.

يَعْرَض — دَوْسَعَان

IÁREDH. — DAOUSÁN.

SPAH (cavalier arabe à la
solde de la France).

أَصْبَاحِي

ASBAÏHI.

———— pl.

إِصْبَاحِيْن

Isbaïhiën.

SPIRITUEL (qui a de l'esprit).

بَابُ الْعَدْل

BAB EL'ÁKEL.

SPONGIEUX, SPONGIEUSE (de
la nature de l'éponge).

أَم تَنْشَابَتْ

AM TENECHCHAFT.

SQUELETTE, s.

رَمِي

REMMA, fém.

———— pl.

رَمَات

Remmats.

STAGNANT, STAGNANTE, adj. (qui n'a pas d'écoulement).	يَبَدُّ	IBEDD.
STATUE, s.	صَنَم	SENEM, masc.
———— pl.	أَصْنَام	Asnam.
STÉRILE (qui n'engendre pas, ne produit pas de fruits).	دَعِيْفَر	DIÁIKER.
———— pl.	دَعِيْفَرَن	Didikeren.
STÉRILE, fém.	تَعِيْفَرْت	TSIÁIKERT.
———— pl.	تَعِيْفَرِين	Tsidikérin.
Ex. : Femme stérile.	مُطَوِّتْ تَعِيْفَرْت	Tametthout tsidikert.
Année stérile.	أَسْكَاسْ دَعِيْفَر	Ascggas didiker.
Terre stérile.	تَمُورْتْ تَعِيْفَرْت — أَرْتَتَارُو أَرِي	Tamourt tsidikert. — Our tettsarou ara.
STÉRILE (Être), v. n. 3 ^e p. p.	يَعْفَر	IÁKER.
STÉRILITÉ.	عَافَر	ÁAKER, masc.
STERNUTATOIRE, adj. (qui fait éternuer).	يَسْعَطَس — يَوِيْدْ أَعطَاسْ	ISÁTTSES. — IOUID ÁTHAS.
STERNUM (os du devant de la poitrine).	تَوُورْتْ إِيْدَمَارَن	TAWOURT IY'IDMAREN, fém.
STRABISME (situation vicieuse du globe de l'œil).	أَزْحُولْ	AZEHOUEL, masc.
STRUCTURE (d'une maison).	بَنِيَانْ	BENIAN, masc.
STUDIEUX (littér. passionné pour l'étude).	يَتَوَلَعْ سَالْفَرَايْ	ITSOULLÁ S'EL' KERAÏA.
STUPÉFACTION.	أَدْهَاشْ — أَفْجَاجْ	ADHACH, m. — AFJÁA, m.
STUPÉFAIT.	يَدْهَشْ — يَجْجَعْ	IDHECH. — IFJÁ.
———— pl.	دَهْشَن — تَجْجَعَن	Delchen. — Feján.

STUPÉFAITE.

———— pl.

STUPÉFIER, v. a. 2^e p. imp.

STUPIDE (grossier, sans esprit).

STUPIDITÉ.

STYLE (manière d'écrire, de composer).

SU, s. (connaissance de quelque chose).

Ex. : Il l'a fait au vu et au su de tout le monde.

SUAIRE (linceul).

———— pl.

SUBLIME, adj.

SUBMERGÉ, p. p.

SUBMERGER, v. a. 2^e p. imp.

SUBMERSION.

SUBORDONNÉ, SUBORDONNÉE
à (sous l'autorité de).

SUBSTITUER (mettre à la place de), 2^e p. imp.

SUCCION, s. (action de sucer et sucement).

SUCER, 2^e p. imp.

J'ai, il a sucé.

Je suceraï.

Il suce.

تَدَهَّشْ — تَجَّعْ

دَهَشَنْتْ — تَجَّعَنْتْ

سَدَهَّشْ — سَجَّعْ

أَرْكَازْ أَفْرُوسْ دَرْوَهْرَانْ

— بَخَانِيَّتْ أَلْغَدْلْ

أَخُونْ أَلْغَدْلْ

نَظْمْ

عِلْمْ

يَخْدَمِيَّتْ سَالَنْضَرْ دَالْعِلْمْ

مَدَّنْ أَكْ

كَفْنْ

كَفُونْ

دَعَضِيمْ

يَزْدَرْ — يَغْرُقْ

سَزْدَرْ — سَغْرُقْ

أَزْدَارْ

دَاوْ أَلْحَكْمْ

سَ — سَرَسْ

كَأَمَكَانْ

أَسُومْ

سُومْ

سُومَغْ — يَسُومْ

أَدْسُومَغْ

يَتْسُومُو

TEDHEGH. — TEFJÁ.

Dehchents. — Fejants.

SEDHEGH. — SEFJÁ.

ERGÁZ AKERROÏ'S DAZOUH-
RAN. — IKHAN'IT EL'
ÁKEL.

AKHOUN EL'ÁKEL, masc.

NEDHM, masc.

ILM, masc.

Ikhdem'it s'en'nedher d'el'
ilm medden ak.

KEFN, masc.

Kefoun.

DAÁDHIM.

IZDER. — ICHREK.

SEZDER. — SEGHEREK.

AZDAR, masc.

DAOU-EL'HAKM.

SERS G'AMKAN.

ASOUM, masc.

Soum.

Soumegh. — Isoum.

Adsoumegh.

Itssoumou.

SUCRE, s.	سُكَّر	SOUKKER, masc.
Pain de sucre.	قَالَْبُ السُّكَّرِ	Kaleb es'soukker.
Sucre candi.	سُكَّرُ الْغَنْدِي	Soukker el'handi.
SUCRÉ, SUCRÉE, adj.	دَكْسُ السُّكَّرِ	DEG'S ES'SOUKKER.
SUCRER (mettre du sucre), 2° p. imp.	سَرَسُ السُّكَّرِ — حَوَّلِي السُّكَّرُكَ — دَرَرِي السُّكَّرُ غَبَّ	SERS ES'SOUKKER. — HOULLI ES'SOUKKER GUE'. — DERRER ES'SOUKKER GHEF.
SUCRERIES (choses sucrées).	حَلَاوَاتُ — أَيْنُ حَلَاوِينُ	HALAOUATS, fém. — AÏN HALAOUIN.
SUD (le midi).	فَبَلِي	KEBLA, fém.
SUD (Vent du).	أَفْبَلِي	AKEBLI.
SUDORIFIQUE (qui provoque la sueur).	يَسْكُرُ — يُوَيْدُ تِيدِي	ISKER. — IOUID TIDI.
SUER, v. n. 3° p. prêt.	تَشَعَّتْ تِيدِي	TECHCHEF'IT TIDI.
J'ai sué.	تَشَعَّتِي تِيدِي	Techchef'iyi tidi.
Je suerai.	أَيْتَشَبُ تِيدِي	Ayitechchef tidi.
Il sue.	تَشَعَّتْ تِيدِي — أَتَايْنُ سَتِيدِي	Tetsechchef'it tidi. — Atain se'tidi.
SUEUR, s.	تِيدِي	TIDI, fém.
Ex. : Je suis baigné de sueur.	تَكْبَلِي تِيدِي	Tekfel'iyi tidi.
Il est ruisselant de sueur.	تَتَازَالُ بَلَّاسُ تِيدِي	Tetsazzal fell'as tidi.
C'est mon bien, le fruit de mes sueurs (prov.).	وَايِ دَكْلَاوُ دَالْعَتَايِيوُ	Ouayi d'agla'on d'el'ata- b'iou.
SUFFIRE, v. n. 3° p. prêt.	يَكْفِي	IKFA.
Ex. : Cela me suffit.	وَايِ أَيْكْفُو — بَرْكَايِ	Ouayi ayikfou. - Barka'yi.
Cela suffit, c'est assez.	بَرْكِي — دَايِ	Barka. — Daïa.
SUICIDER (Se), 3° p. prêt.	يَنْغِي إِيْمَانِيْسُ	INGHA IMAN'IS.

SUIE, s.

SUIINTER, 3^e p. prêt. (sortir presque insensiblement).

Il suintera, il suinte.

SUITE, s. (ce qui suit, ce qui vient après).

Ex. : Dans la suite (à l'avenir).

Dans la suite (plus tard).

Il est resté trois jours de suite.

Tout de suite.

SUIVANT, prép. (selon).

Ex. : Agissez suivant ce qu'il vous dira.

Suivant moi.

Chacun gagné suivant son travail.

SUIVANT, SUIVANTE (qui vient après).

Ex. : Il est parti en ramadhan et il est revenu le mois suivant.

SUIVRE, 2^e p. imp.

J'ai suivi.

Il a suivi.

Je suivrai.

أَنْبُوخَنْ

يَرْشَحْ

أَدِرْشَحْ - يَرْشَحْ

أَطْبَارْ - أَتْبَاعْ

سِيَّ دَسَاوَنْ - سِيَّ غَرْ
أَزَاتْبَعْدْ - سِهِيْنْ دَسَاوَنْ -
أَزْكَسْ سَوْرَىيَغِيْمْ ثَلَاثَةَ أَوْسَانْ وَى
دَكْ وَىكَالْحِيْنْ - كَثْرَمَتْ -
أَضْمِيرْ

غَبْ - أَكَنْ - غَرْ

أَسْكِرْ أَكَنْ أَرَى أَكِنَى

غَرْ إِيْمَانِيُوْ

كُدْ يُونْ يَرْجَحْ غَبْ
أَلْفَدَرْ لَحْدَى إِنْسْ

وِيْنْ أَزَاتْ - وَيْنْ غَرْسْ

يَرْوَحْ كَرَمَضَانَ يَغْدْ
كَوَأَيُوْرْ وَيْنْ أَزَاتْسْ

أَطْبَرْ - أَتْبَعْ

طَبَرْغْ - تَبْعْ

يَطْبَرْ - يَتْبَعْ

أَدَطْبَرْغْ - أَدَتْبَعْ

ANBOUKHEN, masc.

IRCHAH.

Adirchah. — Irechchah.

ATHFAR. — ATSBÁ, masc.

Siia dasaonen. — Siia gher
ezzat.Bád. — Sihin dasouen. —
Ezzeg's soura.Ikkim tlata oussan oua deg
oua.Gu'el'hin. — Gue'tiremt.
— Eggu'imir.

GHEF. — AKKEN. — GHOUR.

Esker akken ara akini.

Ghour iman'iou.

Koul yiouen irebbah ghef
el' kedr el' khedma in'es.

OUIN EZZAT. — OUIN GHER'S.

Irouh gue'ramadhan, ikkel
gu'ou'aïour ouin ez-
zat'es.

ETHFER. — ETSBÁ.

Thefregh. — Tsebâgh.

Ithfer. — Itsbâ.

Adthefregh. — Adtsebâgh.

Il suit.	يَطْبَارُ - يَتَّبَعُ	<i>Itthafar. — Ittsabaâ.</i>
Il me suivait de loin.	يَلَى يَطْبَارُ دَكِّي سَالْبَعْدُ	<i>Illa itthafar degu'i s'el-baâd.</i>
Il les a suivis à la piste.	يَتَّبَعْنِ كَالْجَرَى	<i>Itsbâ'iten gu'el'djerra.</i>
Suivez la route tout droit.	أَطْبِرْ أَبْرِدْ فَبَالَى	<i>Ethfer abrid kebala.</i>
Il suit sa passion.	يَطْبَارُ تَنْبَسْتِيسْ	<i>Itthafar taneftis'is.</i>
Il suit son naturel.	يَتَّبَعُ طَبِيعَاسْ	<i>Ittsabaâ thebiâ's.</i>
Il a suivi mes ordres.	يَتَّبِعُ الْأَمْرِيُو	<i>Itsbâ el'amer'iou.</i>
SUIVRE (Se), v. récip. 3 ^e p. p.	يَمْسُطْبَارُ — يَمْسُتَّبَعُ	<i>IMSETHFAR. — IMSETSBAÂ.</i>
SUIVRE (Faire), 2 ^e p. imp.	سَطْبِرْ — سَتْبِعْ	<i>SETHFER. — SETSBÂ.</i>
SUJET (cause, motif).	سَبَى	<i>SEBBA.</i>
Sans sujet.	بَلَى سَبَى	<i>Bela sebba.</i>
Au sujet de.	غَبْ — غَبْ الْخَاطِرْ — غَبْ السَّبَى	<i>Ghef. — Ghef el'khather. — Ghef es'sebba.</i>
SUJET, s. (soumis à une autorité).	رَعَايَا	<i>RAÏIA.</i>
Ex. : Le prince et ses sujets.	أَكْلِيدُ دَالرَّعَايَا	<i>Aguellid d'er'râia's.</i>
Nous sommes vos sujets.	نُكْنِي دَالرَّعَايَا أَتُونْ	<i>Noukni d'er'râia en'ouen.</i>
SULFUREUX, SULFUREUSE, adj. (de la nature du soufre).	أَمُّ أَكْبَرِي	<i>AM OU'KEBRI.</i>
SULTAN.	أَكْلِيدُ	<i>AGUELLID, masc.</i>
—— pl.	إِكْلِيدَنْ	<i>Iguelliden.</i>
SUPERFLU.	يَزَادُ	<i>IZAD.</i>
SUPPRESSION (annulation).	أَبْطَالَ	<i>ABTHAL, masc.</i>
SUPPRIMER (annuler), 2 ^e p. i.	بَطَّلَ	<i>BETHHEL.</i>
SUPPRIMER (retrancher), 2 ^e p. imp.	سَنَقَصْ — أَكْزَمْ	<i>SENKES. — EGZEM.</i>

SUPPRIMER (passer sous silence), 2° p. imp.

SUPPURATION.

SUPPURER (jeter du pus), 3° p. prêt.

SUPPUTER (compter, calculer), 2° p. imp.

SUR (prép.).

Ex. : Sur la porte de la maison.

Il m'a marché sur le pied.

Il se promène sur le toit.

Je l'ai trouvé sur la route.

Il est assis sur la pierre.

Il y a de la neige sur la montagne.

Sur toutes choses (par-dessus tout).

Ils sont tombés l'un sur l'autre.

Sur le soir (vers le soir).

Sur moi.

Sur toi.

Sur lui, sur elle.

Sur nous.

Sur vous.

Sur eux.

Sur elles.

SUR, SURE, adj. (acide).

سوسم غب

أرسد

يغري أرسد

عود — أحسب

غب — جد — سنيك —

سوجل — دك

غب ثورت أخام

بعدى غب أطاريو

يتدو سنيك أخام

أويغت دك أبريد

يقم سوجل أبلط

يلي أغريس سوجل أدرار

سنيك كد شي

أغلين وي غب وي

غرمديت

فلي

بلاد — بلاد

بلاد

بلادغ — بلادغ

بلادون

بلادسن

بلادسنت

دسمام — دالغارص

SOUSEM GHEF.

ARSED, masc.

IGRA ARSED.

ĀOUD. — AHSEB.

GHEF. — FELL'. — SENNIG.
— SOUFEL. — DEG.

Ghef tawourt ou'khkham.

Iâdda ghef ou'thar'iou.

Iteddou sennig ou'khkham.

Oufigh't deg ou'brid.

Ikkim soufel ou'blath.

Illa ou'gris soufel ou'drar.

Sennig koul chi.

Eghlin oua ghef oua.

Ghour tameddit.

Fell'i, com.

Fell'ak. — Fell'am, fém.

Fell'as, comm.

Fell'anagh, Fell'agh, com.

Fell'aouen, com.

Fell'asen.

Fell'asents.

DASENMAM. — D'EL'KARES.

SÛR, sÛRE, adj. (indubitable, vrai).

Un goût sûr (qui ne se trompe point).

SÛR, sÛRE (où il n'y a rien à craindre).

Ex. : La route est sûre.

Un homme sûr.

SURABONDAMMENT, adv.

SURABONDANCE, s.

SURABONDANT, SURABONDANTE (superflu).

SURCHARGER, 3^e p. prêt.

SURDITÉ, s.

SUREAU (arbre).

SÛREMENT, adv. (avec sûreté).

SURENCHÉRIR, v. n. 2^e p. i.

SURET, adj. (qui a un petit goût acide).

SÛRETÉ, s.

SÛRETÉ (caution, garantie).

SURFACE, s.

Ex. : Il nage à la surface de l'eau.

SURFAIRE (une marchandise), 3^e p. prêt.

دَحْفِيقْ - يَحْكِي - دَحْجِي

- أَوْلَاشْ دَكُّسْ الشَّكْ -

أَوْلَاشْ دَكُّسْ الْكَذْبْ

أَعْرَاطْ دَحْجِي

دَالْعَاقِي - دَالْأَمَانْ

أَبْرِيْدْ دَالْأَمَانْ - دَكُّسْ

الْعَاقِي

أَرْكَازْ دَالْأَمَانْ - دَكُّسْ

الْأَمَانْ

سَالْرِيَادِي - أَطَّاسْ

زِيَادِي

يَزَادْ - يَشَاطْ

يَسَازِي الْحَمْلْ سَالْرِيَادِي

أَعْرَاكْ

تُرَوَازَتْ

سَالْأَمَانْ - سَالْعَاقِي

أَرْنُو بْكَالْدَلَالِي

شُوي دَالْفَارَصْ - دَالْمُوزْ

أَمَانْ - عَاقِي

أَضْمَانْ

أُودَمْ

يَتَعُومْ غَبْ أُودَمْ وَأَمَانْ

يَطْلُبْ أَلْغَلِي

DAHKIK. — ISAHHA. — DASHIH. — OULACH DEG'S ECH'CHEK. — OULACH DEG'S EL'KEDEB.

Aadrath dashih.

D'EL'ÁFIÏA. — D'EL'AMAN.

Abrid d'el'aman. — Deg's el'dafia.

Ergaz d'el'aman. — Deg's el'aman.

SEZ'ZIÏADA. — ATTHAS.

Ziïada, fém.

IZAD. — ICHATH.

ISSAZI EL'HAMEL S'EZ'ZIÏADA.

AÍZAG, masc.

TOUROUZT, fém.

S'EL'AMAN. — S'EL'ÁFIÏA.

ERNOU GU'ED'DELALA.

CHOUID'EL'KARES. — D'EL'MOUZ.

AMAN, masc. — ÁFIÏA, fém.

ADHMAN, masc.

OUDEN, masc.

Itsdoum ghef oudem ou'aman.

ITHLEB EL'GHELA.

SURGIR, v. n. (s'élever, naître), 3^e p. prêt.

SURGIR (arriver à), 3^e pers. du prêt.

SURHUMAIN (au-dessus de la force humaine), adj.

SURMONTER (vaincre), 3^e p. prêt.

SURNAGER (3^e p. prêt).

SURNOM, s.

—— pl.

SURNOMMER (donner un surnom), 2^e p. imp.

, Je l'ai, il l'a surnommé.

Je le surnommerai.

Il surnomme.

SURPASSER, v. a. 3^e p. prêt.

SURVEILLANCE, s.

SURVEILLER (2^e p. prêt.).

SURVENIR (arriver inopinément, en parlant de choses), 3^e p. prêt.

SURVENIR (en parlant des personnes), 3^e p. prêt.

SURVIVRE (3^e p. prêt.).

SUSCRIPTION (adresse qu'on met à une lettre).

SUSPENDRE, v. a. 2^e p. imp.

SYNAGOGUE (temple des juifs).

يَكْرُ — يَلُولُ — يَبَانُ

يَوُّطُ غَرُ

سَنِيكَ الْجَهْدُ بَنِ أَدَمَ

يَغْلِبُ غَبُ — يَزْمَرُ فَلَّاسُ

يَعُومُ سَنِيكَ

كَنِّي

كَنِّيَاتُ

كَنِّي

كَتَيْغَتْ — يَكَنَّاَتْ

اَتَكْنِيغُ

يَتَكْنِي

يَغْلِبُ

أَحْرَاسُ

أَحْرَسُ — أَرَّ الْبَالِيكُ

غَبُ

يَطْرِي

يُوسَادُ غَبُ الْغَفْلِي

يَدَّرُ دَفِيرُ

عَلْوَانُ

عَلَّقُ

جَامَعُ أَوْدَايْنُ

IKKER. — ILOUL. — IBAN.

IOUWETH GHER.

SENNIG EL'DJEHD BEN ADEM.

IGHLEB GHEF. — IZMER FEL-L'AS.

IÂOUM SENNIG.

KENÏA, fém.

Kenïats.

KENNI.

Kennigh't. — Ikenna't.

Atkennigh.

Itskenni.

IGHLEB.

AHRAS, masc.

AHRES. — ERR EL'BAL'IK GHEF.

ITHRA.

IOUSAD GHEF EL'GHEFLA.

IDDER DEFFIR¹.

ÂLOUAN, masc.

ÂLLEK.

DJAMÂ OUDAÏN, masc.

¹ Littéral. : « Il a vécu après. »

SYNDIC (chef d'une corporation).	أَمِين	AMIN.
SYRIE (contrée d'Asie).	تَمُورْت نَالشَّام	TAMOURT N'ECH'CHAM, fém.
SYRIEN (de Syrie).	دَشَامِي	DACHAMI.
———— pl.	دِشَامِيين	Dichamiïen.
SYLPHIUM ¹ .	أَدْرِيس	ADRIÏS, masc.
SYPHILIS.	مَرَضُ الدُّونِي	MERDHI ED'DOUNI.
Ex. : Il est atteint de la syphilis.	يُوطَنُ سَمَرَضُ الدُّونِي	Iouthen se'merdh ed'douni.

T

TA, pron. poss. fém. (en parlant à un homme).	يَكْ — إِنَّكَ — دَاغْلَاكْ	IK. — IN'EK. — D'AGLA'K.
TA (en parl. à une femme).	يَمْر — إِنَّمْ — دَاغْلَامْ	IM. — IN'EM. — D'AGLA'M.
Ex. : Ta religion, ta tribu.	دِينِيكَ — عَرَشِيكَ	Din'ik. — Arch'ik.
Ta femme.	تَمَطُوتْ إِنَّكَ	Tametthout in'ek.
Ta maison.	أَخَامْ دَاغْلَاكْ	Akhkham d'agla'k.
TABAC (à fumer).	دَخَانْ	DOKHKHAN, masc.
TABAC (à priser).	شَمِي	CHEMA, fém.
TABAC SAUVAGE (plante).	دَخَانْ وَافْجُونْ	DOKHKHAN OU'AKJOUN.
TABATIÈRE.	تَحْكُوتْ نَالشَمِي	TAHAKKOUTS N'ECH'CHEMMA, fém.
TABLE (à manger).	تَرْبُوتْ أَوْجِي	TARBOUIT OUTTCHI, fém.
TABLETTE (planche).	تَلُويَحْتْ	TALOUHT, fém.
———— pl	تَلُويَحِينْ	Tilouihin.
TABLIER (de cuir).	تَبَنْتِي	TABANTSÄ, fém.
———— pl.	تَبَنْتِيوينْ	Tibantsiouin.

¹ Plante nommée en arabe بُونَابَع.

TABLIER (d'étoffe).	بُوطَى — خُولَى	FOUTHA. — KHOULÁ, fém.
TACHE (souillure, marque qui salit).	تَنْقَطَتْ	TANEKKITHT, fém.
———— pl.	تَنْقِطِينَ	Tinekkithin.
TACHE (de rousseur au visage).	تُوفِرَى	TOUFRA, fém.
———— pl.	تُوفِرَوِينَ	Toufriouin.
TACHE (moucheture dont est parsemée la robe de certains animaux).	أَبْرَفُوشْ	ABERKOUCH, masc.
———— pl.	إِبْرَفَاشْ	Iberkach.
TACHER (salir, faire une tache).	سَامَسْ	SAMES.
J'ai taché.	سَامَسَغْ	Samsegh.
Il a taché.	بَسَامَسْ	Isames.
Je tacherai.	أَدَسَامَسَغْ	Adsamsegh.
Il tache.	يَسَامَسْ	Issamas.
TÂCHER (s'efforcer de), 2° p. imp.	أَجْهَدْ — أَسْكُرْ الْجَهْدِيكَ — أَخْدَمْ سَا الْجَهْدِيكَ — أَحْرَصْ	EDJHED. — ESKER EL'DJEH'- D'IK. — EKHEDEM S'EL'- DJEHDH'IK. - AHRES.
TACHETÉ (marqueté).	دَبْرَفُوشْ	DABERKOUCH.
———— pl.	دَبْرَفُوشِينَ	Diberkouchen.
TACHETÉE.	تَبْرَفُوشَتْ	TSABERKOUCHT.
———— pl.	تَبْرَفُوشِيْنَ	Tsiberkouchin.
TACHETÉ (Être), v. pr. 3° p. prêt.	يَبْرَفُوشْ	IBERKECH.
TACHETER, v. a. 2° p. imp.	سَبْرَفُوشْ	SEDERKECH.
TACITURNE (qui parle peu).	دَسُوسَامْ — دَصْمُوتِيْ	DASOUSAM. — DASMOUTI.
———— pl.	دَسُوسَامِينَ - دِصْمُوتِيْنَ	Disousamen. - Dismoutiën.

TACITURNE, fém.

———— pl.

TACITURNITÉ.

TACT (toucher), s.

TAFFETAS (tissu de soie).

TAIE (pellicule sur l'œil).

TAILLE, s. (stature).

TAILLE (des arbres).

TAILLE (de la plume).

TAILLER (couper), 2^e p. i.TAILLER (une plume), 2^e p. i.TAILLER (les arbres), 2^e p. i.TAILLER (en pièces une armée), 3^e p. prêt.

Ex. : L'armée a été taillée en pièces.

TAILLEUR (d'habits).

———— pl.

TAILLOIR (sur lequel on coupe la viande).

———— pl.

TAIRE (Se) (et faire taire), 2^e p. imp.

Je me suis tu.

Il s'est tu.

Je me tairai.

Il se tait.

تَسُوْسَامْت — تَصْمُوْتِيْت

تِسُوْسَامِيْن — تِصْمُوْتِيْن

تَسُوْسَمِي — أَصْمَات

أَمُوس

حَاشِيِي

إِيْثْرِيْ غَبْ ثِيْط — ثَمَلَلْت

غَبْ ثِيْط

قَدَّ — فَاي

أَزْبَار

أَنْجَار

أَكْزَم

أَنْجَر

أَزْبَر

يَرْزِيْ أَلْعَسْكَر

يَرْز أَلْعَسْكَر

أَخِيَّاط

إِخِيَّاطِن

أَزْكَوْر

أَزْكَوْرِن

سُوْسَم

سُوْسَمَغ

يَسُوْسَم

أَدَسُوْسَمَغ

يَسُوْسَم

TsASOUSAMT. - TsASMOUTIT.

Tsisousamin. - Tsismoutiin.

TASOUSMI, f. — ASMAT, m.

AMOUS, masc.

HACHIA, fém.

ITRI GHEF TITH. - TIMLELT
GHEF TITH.

KEDD, masc. — KAMA, fém.

AZBAN, masc.

ANDJAR, masc.

EGZEM.

ENDJER.

EZBER.

IRZA EL'ASKER.

Irrez el'asker.

AKHIÏATH, masc.

Ikhiïathen.

AZEKKOUR, masc.

Izekkouden.

SOUSEM.

Sousmegh.

Iousem.

Adsousmegh.

Iousoum.

TALENT (savoir, etc.).	فَطْنٌ	FETHN, masc.
Ex. : Homme de talent.	أَرْكَازُ دَالْبَاطِنِ	Ergaz d'el'fathen.
———— pl.	دَالْبَاطِنِينَ	D'el'fathenin.
TALION.	تَارٌ	TSAB, masc.
TALISMAN.	حَرْزٌ — حَجَابٌ	HERZ. — HADJAB, masc.
———— pl.	حُرُوزٌ — حَجَابَاتٌ	Herouz. — Hadjabat.
TALON.	أُورْزٌ	AOUREZ, masc.
———— pl.	أُورْزَانٌ	Iourzan.
TAMBOUR.	طَبْلٌ	THEBEL, masc.
———— pl.	طَبُولٌ	Theboul.
Ex. : Il a battu le tambour.	يُوقِي الطَّبْلَ	Iouta et' thebel.
TAMBOUR (Celui qui bat le).	أَطْبَالٌ	ATHEBBAL.
———— pl.	إِطْبَالِيْنٌ	Ithebbalen.
TAMBOUR DE BASQUE (de forme carrée, en arabe <i>def</i>).	تَكْدَمَتْ	TIGDENT, fém.
———— pl.	تَكْدَمِينَ	Tigdemin.
TAMBOUR DE BASQUE (de forme ronde, en arabe <i>bendir</i>).	أَبْنَدَايِرٌ	ABENDAIR, masc.
———— pl.	إِبْنَدَوِيَارٌ	Ibendouïar.
TAMIS, s.	أَغْرِبَالٌ — تَغْرِبَالَتْ	AGHERBAL, m. — TAGHER- BALT, fém.
———— pl.	إِغْرِبَالِيْنٌ — تِغْرِبَالِيْنٌ	Igherbalen. — Tigherbalin.
TAMIS (très-fin pour passer la fleur de farine.)	تَلُومَتْ	TALLOUMT, fém.
———— pl.	تِلُومِيْنٌ	Tilloumin.
TAMISER (passer au tamis), 2° p. imp.	سَيْفٌ — غَرِيْدٌ	SIF. — GHERBEL.

J'ai tamisé.	سِيفَغْ - غَرْبَلَغْ	<i>Sifegh. — Gherbeleggh.</i>
Il a tamisé.	يَسِيفْ - يَغْرِبَلْ	<i>Isif. — Igherbel.</i>
Je tamiserai.	أَدْسِيفَغْ - أَدْغَرْبَلَغْ	<i>Adsifegh — Adgherbeleggh.</i>
Il tamise.	يَتْسِيفْ - يَتَغْرِبَلْ	<i>Itssif. — Itsgherbil.</i>
TAN (écorce de chêne mou- lue pour tanner).	أَدْبَاغْ - طَاغِلِي	<i>ADBAGH, m. — THAGUILLA, fém.</i>
TANDIS QUE, conj.	يَ - أَكْكَاتِي - إِمِيرْ أَدَكْ - مَا دَامْ	<i>MI. — EG'AKKENNI. — IMIR ADEG. — MA DAM.</i>
TANIÈRE (caverne servant de repaire aux bêtes sau- vages).	غَارْ - إِيغْرِي	<i>GHAR. — IFRI, masc.</i>
———— pl.	غِيرَانْ - إِيغْرِيُونْ	<i>Ghiran. — Ifriouen.</i>
TANNER (le cuir), 2° p. imp.	أَدْبَغْ - غَمْرْ	<i>EDBEGH. — GHEM.</i>
J'ai tanné.	دَبَّغْ - غَمِغْ	<i>Debghegh. — Ghemigh.</i>
Il a tanné.	يَدْبَغْ - يَغْمْرْ	<i>Idbegh. — Ighem.</i>
Je tannerai.	أَدْدَبَّغْ - أَدْغَمَغْ	<i>Addebghegh. - Adeghmegh.</i>
Il tanne.	يَدْبَغْ	<i>Idebbehgh.</i>
TANNÉ, p. p.	يَغْمِي	<i>IGHMA.</i>
———— pl.	غَمَانْ	<i>Gheman.</i>
TANNÉE.	تَغْمِي	<i>TEGHMA.</i>
———— pl.	غَمَانْتْ	<i>Ghemants.</i>
TANNEUR.	أَدْبَاغْ	<i>ADEBBAGH.</i>
———— pl.	إِدْبَاغْنْ	<i>Idebbaghan.</i>
TANT MIEUX, adv.	لِلْحَمْدِ لِلَّهِ — مَبْرُوكْ — مَكِّي دَكْ	<i>EL'HAMDOU LILLAH. — ME- BROUK. — SAHHA DEG'.</i>
TANT PIS, adv.	خَسَارِي — أَلْشَّاهْ دَكْ	<i>KHESARA. — ECH'CHAH DEG'.</i>

Ex.: Tant mieux pour lui et tant pis pour moi.	مَحْنِي دَكْشَسْ الشَّاهْ دَكْنِي أَنْشَتْ	Sahha deg's, ech'chah degu'i!
TANT QUE (autant que).	أَنْشَتْ أَغْبَ زَمَرْغْ	ANNECHT.
Ex.: Tant que je pourrai.	سَطُولُ الْعَمْرِيُوْ	Annecht a'ghetzemmeregh.
Tant que je vivrai.	عَمَتْ — عَمْتِيَتْ	Se'thoul el'amer'iou.
TANTE (sœur du père).	عَمُوْمَتْ	Âmts. — Âmtsir.
———— pl.	عَمْتِي — عَمْتِيَكْ — عَمْتِيَسْ	Âmoumts.
Ex.: Ma, ta, sa tante.	عَمْتِيَتْنِغْ — عَمْتِيَتْنُونْ — عَمْتِيَتْنَسْ	Âmts'i. - Âmts'ik. - Âmts'is.
Notre, votre, leur tante.	عَمُوْمَتِي — عَمُوْمَتِيَكْ — عَمُوْمَتِيَسْ	Âmtsit'nagh. - Âmtsit'ouen. - Âmtsit'sen.
Mes, tes, ses tantes.	عَمُوْمَتْ أَنْغْ — عَمُوْمَتْ أَنْوْنْ — عَمُوْمَتْ أَنْسْ	Âmoumts'i. — Âmoumts'ik. — Âmoumts'is.
Nos, vos, leurs tantes.	خَالَتْ — خَالْتِيَتْ	Âmoumts en'nagh. — Âmoumts en'ouen. — Âmoumts en'sen.
TANTE (sœur de la mère).	خَوَالَتْ	KHALTS. — KHALTSIT.
———— pl.	مَطُوْتْ عَمْرْ	Khoults.
TANTE (femme de l'oncle).	أَشْمِي أَكِي	TAMETTHOUT ÂMM.
TANTÔT (bientôt).	تَوْرِي فِي	ACHENMA AKKA.
TANTÔT, il n'y a qu'un instant.	تَكَلَّتْ — كَرِي	TOURA HA.
TANTÔT (conj. altern.).	تَكَلَّتْ يَقَارِ اِيَهْ تَكَلَّتْ يَقَارِ اَلِي	TIKKELTS. — KERA.
Ex.: Il dit tantôt oui, tantôt non.	كَرِي يَنْفِيْمْ كَرِي يَكْرِي	Tikkelts ikkar eih, tikkelts ikkar ala.
Tantôt il se lève, tantôt il s'assied.		Kera ikkim, kera ikker.

TAON (grosse mouche).

إِيرِي بُو أَكْمَارْ - أَكْوَكْ
— تِكُونْتْIZI BOU'AGMAR. — AGOUG,
masg. — TIGGOUENT, f.

———— pl.

إِكْوَكْنْ - تِكْوَانْ

Igouguen. — Tiggouan.

TAPE (coup).

تِيْتِي — أَخْرِيْطْ
أَوْتْ

TIYITI, f. — AKHERRITH, m.

TAPER, 2° p. imp.

AOUT.

TAPINOIS (En), en cachette,
adv.سَتْوَابْرِي — سَاخُونِي —
— سَاخِيْجِي — سَتْسُونِيSE'TAOUAFRA. — S'EL'KHOUNA.
S'EL'KHEFFA. — SE'TA-
' SOUSMI.TAPIR (Se), v. pron. 2° p.
de l'imp.

الْبِتْ

ELBET.

TAPIS.

تَزْرِيْبِتْ

TAZERBIT, fém.

———— pl.

تَزْرِيْبِيْنْ

Tizerbiïn.

TAPON (d'étoffe).

أَكْوَارْ

AKOUAR, masc.

———— pl.

إِكْوَارِنْ

Ikouaren.

Ex : Il a mis en tapon.

يَكْوَرْ

Ikouwer.

TAPOTER (donner de petits
coups), 2° p. imp.

طَبَطَبْ

THEBTHEB.

TARD (Il est).

يَرُوْحْ — يَعْدِيْ لِّلْهَالْ —
يَرُوْحْ إِيْطِيْجْIROUH. — IÁDDA EL'HAL. —
IROUH ITTHIJ.

TARD (Il est venu).

يُوسَادْ لَارِيْ يَرُوْحْ
لِّلْهَالْ

Iousad larmi irouh el'hal.

TARD (Il se lève).

أَرِيْتَكَّرْ أَرِيْ زِيْكَ

Our itekker ara zik.

TARD (Il n'est pas).

مَا زَالْ لِّلْهَالْ

Mazal el'hal.

TARDER, v. n. 2° pers. de
l'imp.

طُوْلْ

THOUL.

Ne tarde pas.

أَرْتَطُوْلْ أَرِيْ

Our tsethoul ara.

Il a tardé.

يَطُوْلْ

Ithoul.

Je tarderai.

أَدْطُوْلَغْ

Adthoulegh.

Il tarde à venir.	يَتَطْوُلُ أَر دِيْتَسَ أَرِي	<i>Itsthoul our dittsas ara zik.</i>
Sans tarder.	زَيْكُ بَلَى أَطُولُ	<i>Bela athoul.</i>
TARENTULE (espèce de petit lézard).	تَزَرْمَمُوَيْتْ	<i>TAZERMEMMOUIT, fém.</i>
———— pl.	تَزَرْمَمُوَيْنْ	<i>Tizermemmouin.</i>
TARIR (se dessécher), 3° p. p.	يَقْوَرُ	<i>IKKOUR.</i>
TARIR, v. a. 3° p. prêt.	يَسْتَوِرُ — يَسْغَرُ	<i>ISEKKOUR. — ISGHER.</i>
TAS (monceau).	أَكْدَوْسُ	<i>AKEDDOUS, masc.</i>
———— pl.	إِكْدَوْسِنْ	<i>Ikeddousen.</i>
Ex : Il a fait un tas.	يَعْدَلُ أَكْدَوْسُ	<i>Iâdel akeddous.</i>
TASSE (Petite, pour prendre le café).	أَبَجَالُ	<i>AFENJAL, masc.</i>
———— pl.	إِبَجَالِنْ	<i>Ifenjalen.</i>
TASSE (Grande).	تَسُوْلَتْ	<i>TAKSOULTS, fém.</i>
———— pl.	تَسُوْلِيْنْ	<i>Tiksoulin.</i>
TÂTER (toucher, manier), 2° p. imp.	مَوْسُ — أَلْسُ — فَلَبْ	<i>MOUS. — ELLES. — KELLEB.</i>
TÂTONNER (chercher dans l'obscurité, avec les pieds, les mains), 2° p. i.	حَوْبُ سِبَاسْنِيْكَ دِطَارْنِيْكَ	<i>HOUF S'IFASSEN'IK D'ITHA REN'IK.</i>
TÂTONS (Il marche à).	يَتَدُوْ حَوْبُ	<i>ITEDDOU S'OU'HOUF.</i>
TATOUAGE.	تَشْرَطُ	<i>TICHRETH, fém.</i>
———— pl.	تَشْرَاطُ	<i>Tichrath.</i>
TATOUÉ, TATOUÉE, adj.	دَكْسُ تَشْرَاطُ	<i>DEG'S TICHRATH.</i>
TATOUER, v. a. 2° p. imp.	أَعْدَلُ — أَوْتُ تَشْرَاطُ	<i>ÂDEL. — AOUT TICHRATH.</i>
TAUREAU.	أَزْكَرُ	<i>AZGUER.</i>
———— pl.	إَزْكَارُنْ	<i>Izgaren.</i>

TEIGNE (sorte de gale à la tête).

TEIGNE (ver qui ronge les hardes, les livres).

—— pl.

TEIGNEUX, TEIGNEUSE (malade de la teigne).

TEINDRE, v. a. 2^e p. imp.

J'ai, il a teint.

Je teindrai.

Il teint.

TEINT, s. (couleur du visage).

TEINTURE, s.

TEINTURIER (celui qui teint).

—— pl.

TEL, TELLE, adj. (pareil, semblable).

Ex. : Je n'ai jamais rien vu de tel.

Il est tel que son père.

TEL (Un).

TELLE (Une).

Il a dit telle et telle chose.

TEL QUE.

Il est demeuré tel que nous l'avions laissé.

TEL QUEL (quelconque).

أَبْرَطَاس — إِيْعَرِيُون

ثَوَكَّيْتْ

ثَوَكَّوِينْ

يُوطَنْ سَبْرَطَاس — دَكَّسْ

أَبْرَطَاس — دَبْرَطَاسْ

دَكَّسْ إِيْعَرِيُون

أَسْبَغْ

سَبَغْ — يَسْبَغْ

أَدَسْبَغْ

يَسْبَغْ

لُونْ

أَسْبَاغْ

أَسْبَاغْ

إِسْبَاغْنْ

أَمْ — مَثَلْ — أَمْ زُونْ

الْعَمَرِيُو أَرْ زَرِيغْ مَثَلْ

وَأَيَّ - أَرْ زَرِيغْ مَثَلْشَيْسْ

نَتَّى أَمْ بَابَاسْ

فَلَانْ

فَلَانْتِيَهْ

يَنَادْ أَكِّي دَوَاكِّي

أَكَّنْ

يَغِيْمْ أَكَّنْ نَجَّاتْ

أَيْنْ يَلَانْ — أَكَّنْ يَلِيْ

AFERTHAS, masc. — IFARIOUEN, masc.

TIOUKKIT, fém.

Tioukkiouin.

IOUTHEN SE'FERTHAS. —

DEG'S AFERTHAS. —

DAFERTHAS. — DEG'S

IFARIOUEN.

ESBEGH.

Sebghegh. — Isbegh.

Adsebghegh.

Isebbegh.

LOUN, masc.

ASBAGH, masc.

ASSEBBAGH.

Issebbaghén.

AM. - METEL. - AM ZOUN.

El'amer'iou our zerigh metel ouayi. — Our zerigh timtelt'is.

Nettsa am baba's.

FELAN.

FELANTSIA.

Innad akka d'ou'akka.

AKKEN.

Ikkim akken neddja't.

AÏN ILLAN. — AKKEN IELA.

TELLEMENT, adv. (à tel point que).

Ex. : Il faisait tellement chaud que nous ne pouvions marcher.

TÉMOIGNAGE, s.

———— pl.

TÉMOIGNAGE (Faux).

TÉMOIGNER (porter un témoignage), 2° p. imp.

J'ai, il a témoigné.

Je témoignerai.

Il témoigne.

TÉMOIN, s.

———— pl.

Ex. : J'ai des témoins.

Produisez vos témoins.

Je te prendrai à témoin.

TÉMOIN (Faux).

TEMPE.

TEMPÉRANCE.

TEMPÉRANT.

TEMPÊTE.

TEMPS (durée, succession des moments).

Ex. : En peu de temps.

En moins de temps.

لَارْمِي

يَلَىٰ أَجْوَانِي لَارْمِي أَرْ نَزْمِرْ
أَنْدُو

شَهَادِي

شَهَادَاتْ

شَهَادِي دَالْكَذْبْ —
دَالزُّورْ

أَشْهَدْ

شَهَدَغْ - يَشْهَدْ

أَدْشَهَدَغْ

يَشْهَدْ

إِينْغِي

إِينَاكَانْ

غُرِي إِينَاكَانْ

أَوِيدْ إِينَاكَانِيكْ

أَكَاوِيغْ دِينْغِي

إِينْغِي دَكْدَابْ

تَوْرْتْ أَفْرُو

فَنَاعِي

دَفْنُوغِي

فَرْتُونِي

زَمَانْ — مَدِّي

كَالْمَدِّي تَقْلِيلْتْ

كَافْدْ نَالزَّمَانْ

LARMI.

Illa ou'jouwani larmi our
nezmir aneddou.

CHEHADA, fém.

Chehadats.

CHEHADA D'EL'KEDEB. —
D'EZ'ZOUR.

ECHHED.

Chehdeghe. — Ichhed.

Adchehdeghe.

Ichehhed.

INIGUI.

Inagan.

Ghour'i inagan.

Aouid inagan'ik.

Akkaouigh d'inigui.

INIGUI DAKEDDAB.

TAWOURT OU'KERROÏ, fém.

KENAA, fém.

DAKNOUÂÏ.

FERTOUNA. fém.

ZEMAN, masc. - MEDDA, fém.

Gu'el medda tsaklilt.

Gu'akall n'ez'zeman.

Il y a longtemps, il y a bien du temps.	خَيْرِي آي	<i>Khèrella aia.</i>
De temps en temps.	تَكَلَّتْ تَكَلَّتْ - مَرَى مَرَى	<i>Tikkelts tikkelts. - Merra merra.</i>
Avec le temps.	كَطُول نَالِزَمَانْ	<i>Gue'thoul n'ez'zeman.</i>
Il a passé son temps à....	يَسْعَدَى الْعَمَرِيسْ كْ	<i>Isàdda el'amer'is gue'.</i>
Il a perdu son temps.	يُضَيِّعُ - يَسْـُـرُوحُ الزَمَانِيسْ	<i>Idheïd, isrouh ez'zeman'is.</i>
Il a passé, tué le temps.	يَسْعَدَى الزَمَانْ	<i>Isàdda ez'zeman.</i>
TEMPS (loisir, conjoncture, occasion pour).	وَقْتُ	<i>Ouokts, masc.</i>
Ex. : Je n'ai pas le temps.	أُولَاشْ غُرَى الْوَقْتُ	<i>Oulach ghour'i el'ouokts.</i>
Si vous avez le temps venez avec moi.	مَا يَلَى غُرْكَ الْوَقْتُ أَسَدْ	<i>Ma illa ghour'ek el'ouokts ased did'i.</i>
En temps et lieu.	دِدِي كَالْوَقْتِيسْ	<i>Gu'el'ouokts'is deg'amka-n'is.</i>
Il est temps de partir.	دَكَاْمَكَانِيسْ	<i>Ataia el'ouokts anrouh.</i>
TEMPS (âge, époque).	أَتَايَ الْوَقْتُ أَنْرُوحُ	<i>ZEMAN. — DOULA, fém.</i>
TEMPS (disposition de l'air).	زَمَانْ — دُولَى	<i>HAL.</i>
Ex. : Quel temps fait-il aujourd'hui ?	حَالْ	<i>Amek illa el'hal assa?</i>
Il fait beau temps.	أَمَكْ يَلَى لِحَالْ أَسَى	<i>El'hal delàalit. - Ilha assa. — Assa d'es'sehou.</i>
Il fait mauvais temps.	لِحَالْ دَالْعَالِيَتْ - يَلْهَى	<i>El'hal dirit.</i>
Il fait un temps sombre.	أَسَى - أَسَى دَالْعَوُ	<i>El'hal berrik.</i>
Le temps est froid.	لِحَالْ دَرِيَتْ	<i>Semmeth el'hal.</i>
Le temps est chaud.	لِحَالْ بَرِيَكْ	<i>Ilma el'hal.</i>
Le temps est à la pluie.	سَمَطْ لِحَالْ	<i>Ikkel el'hal se'l'haoua.</i>
	يَجَى لِحَالْ	
	يَقْدُ لِحَالْ سَلْهَوَى	

Le temps s'est éclairci.	تَمْحَى تِكْنَاوْ	<i>Tesha tignaou.</i>
TENAILLE (instrument pour saisir, arracher).	تَغْمَدَتْ	<i>TAGHEMDETS, fém.</i>
———— pl.	تَغْمَدَتَيْنْ	<i>Tighemdetsin.</i>
TENDRE (mou).	يَرْطَبْ	<i>IRTHEB.</i>
TENDRE (délicat, jeune, etc.).	دَلْقَانْ	<i>DALEKKAK.</i>
Ex. : Viande tendre.	اَكْسُومْ دَلْقَانْ	<i>Aksoum dalekkak.</i>
Herbe tendre.	تَوُكْغَى تَلْقَانَتْ	<i>Touga tsalekkakt.</i>
Pain tendre (frais).	اَغْرُومْ يَحْمَى	<i>Aghroum ihma.</i>
TENDRE (sensible à la pitié).	دَحْنِينْ — دَكْغَسْ	<i>DAHNIIN. - DEG'S EL'HENNA.</i>
	الْحَنَى	
TENDRE (tirer une corde), v. a. 2° p. imp.	أَشْنَقْ	<i>ECHNEK.</i>
TENDRE (étendre, présenter en avant), 2° p. imp.	مُودْ	<i>MOUDD.</i>
TENDRE (des filets), 3° p. p.	يَكْرَى تَشْبَاكَتْ	<i>IGRA TACHEBBAKT.</i>
TENDRE (tapisser), 2° p. i.	أَسُو	<i>ESSOU.</i>
TENDREMENT (avec tendresse).	سَالْحَنَى	<i>S'EL'HENNA.</i>
TENDRESSE (sensibilité à la pitié, à l'amour).	حَنَى	<i>HENNA, fém.</i>
TENDRETÉ (qualité de ce qui est tendre).	تَلْفَنَتْ	<i>TILKEKT, fém.</i>
TENDU, p. p. (bandé).	يَشْنَقْ — دَمَشْنَقْ	<i>ICHNEK. — DAMECHNOUK.</i>
TÉNÈBRES, s.	تَلَسَتْ — ضَلَامْ	<i>TALLEST, f. — DHELAN, m.</i>
TÉNÉBREUX, TÉNÉBREUSE.	يَضْلَمْ — دَكْغَسْ ضَلَامْ	<i>IDHLEM. — DEG'S DHELAN.</i>
	دَكْغَسْ تَلَسَتْ	<i>— DEG'S TALLEST.</i>
TENESME (épreinte, envie douloureuse d'aller à la selle).	أَبْلَبُوزْ	<i>ABELBOUZ, masc.</i>
TENIR (avoir à la main), 2° p. i.	أَطَبْ	<i>ATTHEF.</i>

TENIR (sa parole, sa promesse), 2° p. imp.	بَدَّ شَاوَالِيكَ — كَمَلْ الْوَعْدِيكَ	BEDD G'AOUAL'IK. — KEM- MEL EL'OUÂD'IK..
TENIR (laisser dans un certain état), 2° p. imp. Ex.: Tiens la porte ouverte.	أَجَّ أَجَّ ثَوْرْتْ تَلْدِي	EDDJ. Eddj tawourt teldi.
TENIR DE (avoir appris de), 3° p. prêt. Ex.: Je tiens cela de beaucoup de monde.	يَسَلِّي سَلِيغْ وَايْ كَمَدَّنْ خَيْرِي	ISLA. Seligh ouayi gue' medden khèrella.
TENIR (contenir), 3° p. prêt.	يَرْبِدْ	IRFED.
TENIR (Se), être, demeurer en un lieu, en un état), 3° p. prêt.	يَقِّمْ	IKKIM.
TENSION (état de ce qui est tendu).	أَشْنَاقْ	ACHNAK, masc.
TENTE.	أَشْلُوحْ نَالْشَعْرْ — أَخَامْ نَالْشَعْرْ	ACHLOUH N'ECH'GHÂR. — AKHKHAM N'ECH'GHÂR, masc.
———— pl.	إِشْلَاحْ — إِخَامَنْ جَرَبْ	Ichlah. — Ikhkhamen. DJERREB.
TENTER (éprouver), 2° pers. de l'imp.	كَمَلْ — بَوَكْ	KEMMEL. — FOUK.
TERMINER, v. a. 2° p. imp.	كَمَلْغْ — يَكَمَلْ أَدْكَمَلْغْ	Kemmeleggh. — Ikemmel. Adkemmeleggh.
J'ai, il a terminé.	يَتَكَمَلْ	Itskemmil.
Je terminerai.	يَكَمَلْ — يَبُوكْ	IKMEL. — IFOUK.
Il termine.	ثَمُورْتْ	TAMOURT, fém.
TERMINÉ, p. p.	ثَكْرْتْ — ثَمْرِيغْتْ	TIGUERT. - TAMAZIGHT, fém.
TERRAIN (espace de terre).	ثَمُورْتْ تَسْكِيثْ — أَرْكَرَزْ أَرِي	TAMOURT TSASOUKIT. — OUR TEKRIZ ARA.
TERRAIN (cultivé).		
TERRAIN (en friche).		

TERRE (élément).	فَاعَى	KAA, fém.
TERRE (contrée).	تَمُورْت	TAMOURT, fém.
TERRE (univers).	الدَّيْنِيْت	ED'DOUNIT, fém.
TERRE (poussière).	اَكَال	AKAL, masc.
TERRE (continent).	بَر	BERR, masc.
TERREUR, s. (grande crainte, épouvante).	اَبْزَاع — اَجْعَار — تَوَاكْدَى تَمْعَرَانْت	AFZAA. - AJAR, masc. - TAOU- AGDA TSAMEKRANT, f.
TERREUX, TERREUSE, adj. (mêlé de terre).	دَكْسْ اَكَال — يَخْلَطْ سَوَاكَال	DEG'S AKAL. — IKHLETH S'OU'AKAL.
TERRIER, s. (retrait des lapins).	غَار اَيُّوْتَال	G HAR IY' IOUTAL, masc.
TERRINE, s. (vase de terre en cône tronqué).	اَحْبُور — اَفْدُوح	AHBOUR. — AKEDDOUH, m.
———— pl.	اِحْبُورَن — اِفْدُوحَن	Ihbouren. — Ikeddouhen.
TERRITOIRE, s.	تَمُورْت	TAMOURT, fém.
TERTRE, s. (éminence de terre).	اَيَغِيْل — اَكْمُون	IGHIL. - AGUEMMOUN masc.
———— pl.	اَيَغَالَن — اِكْمُونَن	Ighallen. — Iguemmounen.
TESTICULE, s.	تَمَلَّلَت — تَكْلُوشْت	TAMELLALT. - TAGLOUCHT, f.
———— pl.	تَمَلَّلَيْن — تَكْلُوشَيْن — اِكْلَايْن	Timellalin. — Tiglouchin. — Iglain masc.
TÊT, TESSON (morceau de pot cassé).	اَشْفُور — اَشْفُور	ACHKOUF. - ACHEKDOUR, m.
———— pl.	اَشْفُورَن — اَشْفُورَن	Ichkoufen. — Ichekdouren.
TÊTARD (petit de la gre- nouille).	اَمْرُفُور دَمَزِيَان	AMKERKOUR DAMEZIAN.
TÊTE, s.	اَيْحَف — اَفْرُوى	IKHF. — AKERROÏ, masc.
———— pl.	اَيْحَفَاوَن — اِفْرُويَن	Ikhfaouen. — Ikerroïen.

Ex. : Il est tombé la tête la première.

Silence, vous me cassez la tête.

Il marche tête levée.

Il est allé tête baissée (sans examen, avec courage).

Il était à la tête (le premier).

Homme de tête.

Il a perdu la tête.

Cela lui a tourné la tête (l'a rendu fou).

La tête me tourne.

Il crie à tue-tête.

Il a donné de la tête contre la muraille.

Il ne sait où donner de la tête.

Par tête.

C'est une mauvaise tête.

En tête à tête.

TETER, v. a. 2^e p. imp.

J'ai, il a tété.

Je tetterai.

Il tette.

يَغْلِي يَزْوَار سِيخْبِيسْ

سَوْسَم تَرْزِيْطُ اِيْخْبِيُوْ

يَتَدَّوْ يَرْقَدُ اِيْخْبِيسْ

يَرْوَحُ يَنْقُنُ النَّيْسْ

نَتَّى يَلَّى دَامَزْوَارْ

اَرْكَازْ دَالْعَاْفَلْ - بَابُ
الْعَفْلْ

يُوبِكُ الْعَفْلِيسْ

وَإِيْ يَسُوْبِعُ الْعَفْلِيسْ -
يَهْبِلْتُ - يَسْهَاجْتُ

أَتِيْ يَتَدَوِّخُ أَفْرُوِيُوْ -
تَمْلُوِيْغْ

يَتَعَبِّطُ أَلْمَى يَتَبَلِّقُ
اِيْخْبِيسْ

يُوْقِيْ اِيْخْبِيسْ غَرَّ
أَغْلَادْ

يَحَارُ أَمَكْ أَرَى يَسْكُرْ

غَبْ كَدْ اِيْخْبْ

اِيْخْبِيسْ دَرْهَرَانْ

كِيْخْبْ غَرَّ اِيْخْبْ

أَطَّ

طَطَعَ - يَطَّ

أَدَطَعَ

يَتَطَّ

Ighli izouar s'ikhf'is.

Sousem, terzith ikhf'iou.

Iteddou ireffed ikhf'is.

Irouh ikken allen'is.

Nettsa illa damezouar.

Ergaz d'eldakel. — Bab
el'akel.

Ioufeg el'akel'is.

Ouayi isoufegh el'akel'is. —
Ihebbel'it. — Ishaj'it.

Ata itsdoukh akerroï'ou.
— Tsemlellouïegh.

Itsdiit alamma itsfellik
ikhf'is.

Iouta ikhf'is gher ou'gha-
lad.

Ihar amek ara isker.

Ghef koul ikhf.

Ikhf'is dazouh'ran.

Gu'ikhf gher ikhf.

ЕТТЕТН.

Thethegh. — Ittheth.

Adthethegh.

Itettheth.

TETER (Faire), donner à teler, 2° p. imp.

Ex. : Donne à teler à ton enfant.

Elle lui a donné à teter.

Je lui donnerai à teter.

Elle lui donne à teter.

TETINE, s. (pis de la vache, etc.).

———— pl.

TETON (mamelles de femme).

———— pl.

THERMALES (Eaux).

THÉSAURISER, 2° p. imp.

THYM (plante).

TIBIA (os de la jambe).

TIC (mouvement convulsif).

Ex. : Homme qui a un tic.

TIÈDE (entre le froid et le chaud).

Ex. : Eau tiède.

TIERS (Le), s.

TIGRE.

———— pl.

سُوطُ

سُوطُ مَمِّم

تُسُوطُطْ

اَتُسُوطُطَغْ

تُسُوطُوطْ

تَمَازَاكْ

تَمُوزَاكْ

تَبُوشْ

تَبَّاشْ

تَمَامْ

اَكْنَرْ - اَجْمَعُ الْمَالْ - اَخْرَنْ

اَيْدِرْمَنْ

اَكْلِيلْ

اَدْرَارْ اَطَارْ - تَغَانِيْمَتْ

اَطَارْ

اَهْرَهَازْ

اَرْكَازْ دَهْرَهَازْ - دَكَّسْ

اَهْرَهَازْ

يَدْبِيْ - اَرْيَحْسِيْ اُرْ

سَمَطْ

اَمَانْ دَبَانْ

اَلْتَلْتْ

اَغِيْلَاسْ

اَغِيْلَاسَنْ

SOUTHETH.

Southeth memmi'm.

Tesoutheth'it.

Atsouthethegh.

Tesouthouth'it.

TAMAZZAGT, fém.

Timouzzag.

TABBOUCHT, fém.

Tibbach.

HAMMAN, masc.

EKNEZ. — EJMÁ EL'MAL. —
EKHZEN IDRIMEN.

AKLIL, masc.

ADRAR OU'THAR, masc. —
TAGHANIMT OU'THAR, f.

AHEZHAR, masc.

Ergaz d'ahzhaz. — Deg's
ahzhaz.

IDFA. — OUR IHMA OUR SEM-
METH.

Aman defan.

ET TSELT:

AGHILAS.

Ighilasen.

TIGRESSE.

———— pl.

TIMIDE (peureux), adj.

TIMIDE (honteux), adj.

TIQUE (insecte noirâtre qui s'attache aux oreilles des chiens).

———— pl.

TIRER (amener à soi), 2° p. i.

J'ai, il a tiré.

Je tirerai.

Il tire.

Il a tiré un coup de fusil.

Il a tiré de l'arc.

Il a tiré du profit de.....

Il a tiré de l'eau du puits.

Il a tiré d'une maladie, d'un danger.

Il m'a tiré du sang.

Il a tiré au sort.

Il tire à sa fin.

Il tire sur le blanc.

Il me tire la langue (en signe de dérision).

تَغِيلَاسْتْ

تَغِيلَاسِينْ

دَخَوَابْ — يَتَاكَّادْ

دَمَسَّحِي — يَتَسَّحِي

أَسْلُوبْ

أَسْلُوبِينْ

أَجْبَدْ

جَبْدَغْ — يَجْبَدْ

أَدَجَبْدَغْ

يَجْبَدْ

يُوقْ تَمَكَّحَلْتْ — يَكْرِي

الْوَجْهْ

يَكْرِي أَنْشَابْ

يُوقْ الْبَايْدِي زَكْ — الْكَايْ

تَكْرَايَاسْ الْبَايْدِي

يَسُولِيدْ أَمَانْ زَكْ الْبِيرْ

يَسَلَّكْ — يَسَمَّعْ زَكْ

يَكْسِيْ إِيْدَامَنْ

يُوقْ تَسْغَارَتْ

فَرِيْبْ أَدَبُوكْ — يَرُوحْ

أَدَبُوكْ

يَتَمِيدْ غَرْمَلَلْتْ

يَتَعَايَابْ بَلِيْ

سِيلَسِيْسْ

TAGHILAST.

Tighilasin.

DAKHOUAF. — ITSAGGAD.

DIMESTEHI. — ITSSETHI.

ASELLOUF, masc.

Iselloufen.

EJBED.

Jebdeghe. — Ijbed.

Adjebdeghe.

Ijebbed.

Iouta tamekhalts. — Igra el'oudjah.

Igra anechchab.

Iougha el'faida zeg'. — El'-hadja tegra'ias el'faida.

Isoulid aman zeg el'bir.

Isellek. — Isemnâ zeg'.

Ikkes'iyi idammen.

Iouta tasghart.

Kerib adifouk. — Irouh adifouk.

Itsmil gher timlelt.

Itsdiab fell'i s'ile'sis.

Il en sait assez pour se tirer d'affaire.	يَسْنُ سَوَايْسَ أَرَى يَسَلَّكَ إِيْمَانِيْسَ يَصْبِقُ الدَّعْوَى.	Issen s'ou'aïs ara isellek iman'is.
Il a tiré l'affaire au clair.	فَجَّرَ	Iseffa ed'ddoua.
TIROIR.	فَجُورَ	KEDJER, masc.
———— pl.	أَسَافُو	Kedjour.
TISON.	إِسُوِيْ	ASAFOU, masc.
———— pl.	سَنْتْكَ — سَطْغَارَ	Isonfa.
TISONNER (remuer, rapprocher les tisons), 2° p. i.	إِسُوِيْ	SENTeg.-SETHGHAR ISOUFA.
TISSER (faire un tissu), 2° p. i.	رَطَّ	ZETH.
J'ai, il a tissé.	رَطِيْعٌ - يَرَطِيْ	Zethigh. — Iztha.
Je tisserai.	أَدْرَطْعُ	Adeztheqh.
Il tisse.	يَرَطَّ	Izzeth.
TISSERAND.	أَحُوِيْ	AHOUKI.
———— pl.	أَحُوِكِيْنِ	Ihoukiën.
Métier (machine) du tisserand.	أَيَازِيْدُ	Aïazil, masc.
TISSU, s.	أَزَطِّيْ	AZETHA, masc.
Toi, pron. de la 2° pers. (en parlant à un homme).	كَيَّ — كَيِّيْ — كَيِّنِيْ	KETCH. — KETTCHI. — KETTCHINI.
Toi (en parl. à une femme).	كَمَّ — كَمِّيْ — كَمِّيْنِيْ	KEM. - KEMMI. - KEMMINI.
Toi, pron. régi par une prép. (en parl. à un homme).	كَ	K.
Toi, pron. régi par une prép. (en parl. à une femme).	مَ	M.
Ex. : A toi, vers toi.	غَرَّكَ — غَرَمَّ	Gher'k. — Fém. Gher'm.
Avec toi.	دَدَّكَ — دَدَمَّ	Did'ek. — Fém. Did'em.

Toi, تـك, pron. rég. direct.
d'un verbe (en parlant
à un homme).

تـك, pron. rég. direct d'un
verbe (en parlant à une
femme).

Ex. : Je t'ai vu, vue.

Je t'ai amené, amenée.

Je ne t'ai pas vu, vue.

Je te laisserai (homme).

Je te conduirai (femme).

Je t'aime (femme).

Je ne t'aime pas.

تـك (à toi), pron. rég. indir.
d'un verbe (en parlant
à un homme).

تـك (à toi), rég. indir. (en
parlant à une femme).

Ex. : Mon mari, je t'ai dit.

Femme, je t'ai donné.

Je t'enverrai (homme).

Je te donnerai (femme).

Je ne te laisse rien.

Toile, تـك, s. (tissu fait de fil de
lin, de chanvre, etc.)

Ex. : Toile de lin.

Toile de coton.

Toile (d'araignée).

ك

K.

كـم

KEM.

زَرِيغْكَ - زَرِيغْكُمْ

Zerigh'k. — Zerigh'kem.

وِيغْكَ - وَيغْكُمْ

Ouigh'k. — Ouigh'kem.

أَرَكْزَرِيغْ - أَرَكْزَرِيغْكُمْ

Our k'ezrigh. — Our
kem'zerigh.

كَمَزَرِيغْ

أَكْجَعْ

A'k'eddjegh.

أَكْسِيوْطَعْ

A'kem'sioutheqh.

تَحِيْبِيغْكُمْ

Tsehbigh'kem.

أَرَكْتَحِيْبِيغْ

Our kem'tsehbigh.

أَكْ

AK.

أَمْ

AM.

أَيَّ أَرَكْأَزِيوْ أَيْغَاكْ

Ai ergaz'ion ennigh'ak.

أَيَّ تَمَطْطَوْتُ

A tametthout efkigh'am.

أَبْكِيغَامْ

أَدَاكْشِيغْ

Ad'ak'chiāgh.

أَدَامَبِغْ

Ad'am'efkegh.

أَرَاكْتَاَجَاغْ أَرِي

Our ak'tsaddjagh ara.

أَقْمَاشْ

AKMACH, masc.

أَقْمَاشْ أَلْكَتَانْ

Akmach el'kettsan.

أَقْمَاشْ أَلْقَطْنْ

Akmach el'kethen.

أَزْطَى نَتْسِيْسْتْ

AZETHA NETSIIST, masc.

TOISON (laine qui recouvre
un mouton).

———— pl.

TOISON (dépouille du mou-
ton).

———— pl.

TOIT (couv. d'une maison).

———— pl.

TOMATES (plante).

Une tomate.

TOMBE, TOMBEAU, s.

———— pl.

TOMBER, v. n. 2^e pers. de
l'imp.

Je suis, il est tombé.

Je tomberai.

Il tombe.

Il est tombé malade.

Il tomba mort.

Il tombe de la pluie.

Ils sont tombés sur moi
à coups de bâton.

Le jour est tombé.

TOMBER (Faire), v. a. 2^e pers.
imp.

Ex. : Je l'ai, il l'a fait tom-
ber.

Je le ferai tomber.

Il fait tomber.

أَحَدُوْبْ

إِحْدُوْبِيْنْ

إِيلِيْسْ — تِلِيْسْتْ

إِيلِيْسِيْنْ - تِلِيْسِيْنْ

سَقَبْ — تَدْلِيْ أَحَامْ

سَقُوْبْ

تَمْتِيْشْ

تَحْبُوِيْتْ نَمْتِيْشْ

أَزْكِيْ

إَزْكُوَانْ

أَغْلِيْ

أَغْلِيْغْ - يَغْلِيْ

أَدَغْلِيْغْ

يَتَغْلَايْ

يَغْلِيْ كَاطَانْ

يَغْلِيْ دَالْمِيْتْ

تَتَغْلَايْ - تَكَاثْ لَهْوِيْ

أَغْلِيْنْ فِلِيْ سَتَغْرِيْتْ

تَغْلِيْ تَبُوَكْتْ

سَغْلِيْ

سَغْلِيْغْتْ - يَسَغْلِيْتْ

أَتَسَغْلِيْغْ

يَسَغْلَايْ

AHADDOUF, masc.

Ihaddoufen.

ILIS, masc. — TILIST, fém.

Ilisen. - Tilisin.

SEKEF, masc. — TADOULA
OU'KHKHAM.

Sekouf.

TOMATICH, masc.

Tahabbouit ne'tomatich.

AZEKKA, masc.

Izekouan.

EGHLI.

Eghligh. — Ighli.

Adeghligh.

Itseghlai.

Ighli gu'atthan.

Ighli d'el'miits.

Tetseghlai. - Tekkat lahouna.

Eghlin fell'i se'tighrit.

Teghli tafoukt.

SEGHLY.

Seghligh't. — Iseghli't.

Atseghligh.

Iseghlai.

Ton, pron. poss. (en parlant à un homme).	يَكْ — إِنَّكَ — دَاغْلَاكْ	IK. — IN'EK. — D'AGLA'K.
Ton, pron. (en parlant à une femme).	يَمْ — إِنَّمْ — دَاغْلَامْ	IM. — IN'EM. — D'AGLA'M.
Ex. : Ton fusil, ton cheval.	تَمَكْهَلْتِيكَ — أَعْدِيوْ	Tamekhalts'ik. — Aoudiou in'ek.
Ton époux.	إِنَّكَ	Ergaz'im.
Ton jardin.	أَرْكَازِيمْ	Tabhirt d'agla'k.
TONDRE (couper la laine), 2° pers. imp.	تَبَحِيرْتْ دَاغْلَاكْ	ELLES.
J'ai, il a tondue le mouton.	أَلْسْ	Ellesegh. — Illes ikerri.
Je le tondrai.	أَلْسَغْ — يَلْسْ إِيكْرِي	Atellesegh.
Il le tond.	أَتَلْسَغْ	Itelles'it.
TONDU, TONDUE (à qui on a coupé les cheveux).	يَتَلْسِتْ	IKERRECH IKHF'IS.
TONNÉ (Il a).	يَكْرَشْ إِيخْبِيْسْ	TBRÁD ¹ .
Il tonnera.	تَرَعْدْ	Atserád.
Il tonne.	أَتَرَعْدْ	Teraád.
TONNEAU, s.	تَرَعْدْ	TABETTSIT, fém.
—— pl.	تَبْتِيْتْ	Tibettsün.
TONNELIER (qui fait des tonneaux).	تَبْتِيْنْ	OUIN IKHEDDEMEN TIBET-TSIIN.
TONNERRE, s.	وِينْ يَخْدَمَنْ تَبْتِيْنْ	RÁD, masc. — TENZILTS, fém.
TONTE (action de tondre les moutons).	رَعْدْ — تَنْزِيلْتْ	TAOUALLESÁ, fém.
TONTE (laine tondue).	تَوَالْسَى	ILIS, masc.
TONTE (temps où l'on tond les moutons).	إِيلِيْسْ	ZEMAN NE'TAOUALLESÁ.
TORDRE, v. a. 2° p. imp.	زَمَانْ نَتَوَالْسَى	EBREN.
	أَبْرَنْ	

¹ Sous-entendu le mot تَكْنَاوْ (ciel) qui est du genre féminin.

TORDRE (du linge mouillé).

2^e pers. imp.

TORRÉFACTION, s.

TORRÉFIER (griller, rôtir),

2^e pers. imp.

TORRENT (courant d'eau impétueux et rapide formé par les pluies).

———— pl.

TORT, s. (ce qui est contre la raison, la justice).

Ex. : C'est vous qui avez le tort.

Vous avez tort (cela n'est pas raisonnable).

TORT (dommage, préjudice).

TORT (Faire du), 3^e p. part.

TORT (A) (sans justice, sans raison).

A tort et à travers.

TORTICOLIS (douleur qui empêche de tourner le cou).

Il a le torticolis.

TORTILLER, v. a. (tordre à plusieurs tours), 2^e p. imp.

TORTU, TORTUEUX, adj.

TORTUE, s.

———— pl.

TORTUEUSEMENT, adv.

أَزَى

Ezmi.

أُزُو

Ouzou, masc.

أَزُو

Ezzou.

تَرْكِي

Targa, fém.

تِرْكَوِي

Tiregoua.

دُنُوبٌ — عَيْبٌ

Dounoub. — Aïb, masc.

الدُّنُوبُ بِلَاكْ

Ed'dounoub fell'ak.

مَا هُوَ دَلَّكَ بِلَاكْ

Mahou d'el'hak fell'ak.

تَخْسَارَتْ — ضَلَمَ —

Takhessart, f. — DHELM.

أَهْلَاكْ

— AHLAK, masc.

يَهْلَكَ — يَضُورْ

IHLEK. — IDHOUR.

بِلَى الْحَقِّ — بِغَيْرِ

BELA EL'HAK. — BGHER EL'AKEL.

الْعَدْلِ

بِلَى أَحْمَمْ

Bela akhammem.

نَزُولْ

NEZOUL, masc.

يُوطِنُ النَّزُولْ

Iouthen en'nezoul.

الْمَر

ELLEM.

يَعُوجُ — دِمْعُوجْ

LÂOUEJ. — DIMÂOUEJ.

اَيْكُرْ

IFKER, masc.

اَيْكِرَانْ

Ifkeran.

سَالْعُوجْ

S'EL'ÂOUI.

Tôt, adv. (vite, promptement).	سَالْتَجَلَانْ — سَالْتَزَرَبِيْ	S'EL'AJLAN. — S'EZ'ZERRA. — S'EL'KHEFFA.
Tôt ou tard.	سَالْتَجَبِيْ	
Trop tôt.	يَقْرَبْ نَعْ يَبْعَدْ	Ikreb negh ibâd.
TOTAL, s.	أَفْبَلْ الْوَقْتْ	Akbel el'ouokts.
TOTALEMENT, ad. (entièrement).	جَمَلِيْ	JEMLA.
TOUCHANT, prép. (sur, concernant).	سَالْجَمَلِيْ — سَالْكُلْ — أَكْ	S'EL'JEMLA. — S'EL'KOUL. — AK. — SE'KRA IL-LAN.
TOUCHER, v. a. (mettre la main sur quelque chose), 2 ^e pers. de l'imp.	سُكْرِيْ يَلَانْ	GHEF.
J'ai touché.	غَبْ	ELLES. — MOUS.
Il a touché.	أَلْسْ — مُوسْ	
Je toucherai.	أَلْسَغْ — مُوسَغْ	Ellesegh. — Mousegh.
Il touche.	يَلْسْ — يَمُوسْ	Illes. — Imous.
Ne me touche pas.	أَدَلْسَغْ — أَدَمُوسَغْ	Adellesegh. — Admousegh.
TOUCHER, s.	يَتَلْسْ — يَتَمُوسْ	Itelles. — Itsmous.
TOUJOURS, adv.	أُرِيَتَلْسْ أَرِيْ	Our i'telles ara.
Ex. : A toujours, pour toujours.	أَمُوسْ — تَوَالْسِيْ	Amous, masc. — TAOUAL- LESA, fém.
TOUPIE (jouet de bois).	دَائِمْ — لَبْدِيْ	DAÏM. — LEBDA.
TOUR, s. (circuit, circonférence).	غَبْ الدَّائِمْ — غَبْ	Ghef ed'daïm. — Ghef el' lebda.
TOUR (rang successif, alternatif).	أَلْبَدِيْ	TAHOUDIGHT, fém.
Ex. : C'est ton tour.	تَهْدِيْشْتْ	DOUR, masc.
Tour à tour.	دَوْرْ	DOULA. — NOUBA, fém.
	دَوِيْ — نَوِيْ	Doula'k ketichini.
	دَوْلَاكْ كَجْنِيْ	S'ed'doula. — S'en'nouba.
	سَالْدَوِيْ — سَالْتَوِيْ	

Chacun à son tour.
 TOUR (machine pour façonner en rond).
 TOUR (édifice).
 TOUR DE REINS, s.
 Ex : Il a un tour de reins.
 TOURBILLON (vent impétueux qui tournoie).
 TOURNER, v. a. 2^e pers. imp. (mouvoir en rond).
 TOURNER, v. a. (mettre dans un autre sens), 2^e p. i.
 Il a tourné la tête de mon côté.
 Il m'a tourné le dos.
 TOURNER, v. a. (sur le tour), 2^e p. imp.
 TOURNER, v. n. 2^e pers. imp. (et se tourner).
 J'ai tourné, je me suis tourné.
 Il a tourné, il s'est tourné.
 Je tournerai, je me tournerai.
 Il tourne, il se tourne.
 TOURNOYER (en parlant de l'eau), v. n. 3^e p. prêt.
 TOURTEREAU (petit de la tourterelle).
 TOURTERELLE (oiseau).
 ——— pl.
 TOUSSER, v. n. 2^e pers. imp.
 J'ai toussé.

كُلُّ يَوْنٍ سَالِدٌ وَلَا سَ
 اَمَكْرَاطُ
 صَمْعِي
 تِلْدِي اَعْرُورُ
 تِلْدِي تَوْرُوتُ اَعْرُورِيسُ
 تَبْلَبْلَايْسَتْ
 اَبْرَنُ — دَوْرُ
 اَبْرَنُ — اَفْلَبُ
 يَبْرَنُ اِيْخْفِيسُ غَرِي
 يَبْرَنُ سَعْرُورِيسُ غَرِي
 اَكْرَطُ
 اَبْرَنُ — اَزِي
 بَرْنَغُ - اَزِيغُ
 يَبْرَنُ - يَزِي
 اَدْبَرْنَغُ - اَدَزِيغُ
 يَبْرَنُ - يَثْرِي
 بَرْنَنُ وَاَمَانُ
 اَفْرُوكْ اَزِيْطُوطُ
 اَزِيْطُوطُ
 اَزْطَاطُ
 اَوْسُوفُ - اَسْكَاكْ
 اَوْسُوفُ - سَكَاكْ

Koul yiouen s'ed' doula's.
 AMEKRATH, masc.
 SEMA, fém.
 TILDI OU'AROUR, fém.
 Teldi tawburt ou'arour'is.
 TABOULBLAÏST fém.
 EBREN. — DOUWER.
 EBREN. — EKLEB.
 Ibren ikhf'is gher'i.
 Ibren s'ou'arour'is gher'i.
 EKRETH.
 EBREN. — EZZI.
 Bernegh. — Ezzigh.
 Ibren. — Izzi.
 Adbernegh. — Adezzigh.
 Iberren. — Itezzi.
 BERNEN OU'AMAN.
 AFROUKH OU'ZITHOUTH.
 AZITHOUTH, masc.
 Izouhath.
 OUSOU. — ESKAHKAH.
 Ousough. — Sekahkahegh.

Il a toussé.	يُوسُو - يَسْكَحَحْ	Iousou. — Iskakhak.
Je tousserai.	أَدُسُوغْ - أَدَسْكَحَحْ	Adousough. — Adsekah- kahegh.
Il tousse.	يَتُسُو - يَتَكُحُوحْ	Itsousou. — Itskahkouh.
Tousser à dessein, 3° p. imp.	سَاَحَحْ	SENAHNAH.
Tout, toute, adj.	أَكْ - كَدْ - أَكْرَى يَلَانْ	AK. — KOUL. — AKRA ILLAN, com.
Ex. : Tous les hommes.	مَدَّنْ أَكْ	Medden ak.
Tout le monde.	أَلْدَنْيْتْ أَلْكَدْ	Ed'dounit el'koul.
Tous les jours.	كَدْ أَسْ	Koul as.
Tous les ans.	أَكْرَى يَلَانْ دَاسْكَاسْ	Akra illan d'aseggas.
Il les tua tous.	أَكْ يَنْغَاتْنْ - يَنْغَاتْنْ أَلْكَدْ	Ak ingha'ten. — Inghaten el'koul.
Je vous aime tous de tout mon cœur.	تَحْبِبْغُكْنْ أَلْكَدْ رَكْ أُولِيُو	Tsehibbigh'koun el'koul ze- g'oul'iou.
Ils partirent tous.	رُوحْنْ أَلْكَدْ أَنْسَنْ	Rouhen el'koul en'sen.
Cela est tout à moi, tout à vous.	وَايْ أَكْ إِنْو - أَكْ إِنْكَ	Ouayi ak in'ou. - Ak in'ek.
J'ai tout compris.	أَكْ فِهْمَغْتْ	Ak fahmegh't.
Tout homme qui.....	كَدْ أَرْكَازَوِينْ	Koul ergaz ouin.
Je vous donnerai tout ce que vous désirez.	أَكْبُكْغْ أَكْ أَيْنْ تَبْغِيْطْ	Akkefkegh ak aïn tebghith.
C'est tout, c'est là tout, voilà tout.	دَايْ	Daïa.
Tout, adv. Tout à fait (en- tièrement).	أَكْ - سَالْكَدْ - مَايْ	AK. — S'EL'KOUL. — MATHI.
Ex. : Tout blanc, tout noir.	أَكْ دَمَلَلْ - أَكْ دَبْرَكَانْ	Ak damellal. — Ak da- berkan.
Il est tout à fait fou.	نَتَّى دَمْهَاجْ سَالْكَدْ	Nettsa damhaj s'el'koul.

Je ne l'aime pas du tout.	أَرْتَحِبِّغْ أَرَى مَاطِي	Our te'tshibbig ara ma-thi.
Nous n'avons rien du tout.	أُولَاشْ غُرْنَعْ أُولَمَيَّ دَرْغَبُوبْ سَالْكُلْ	Oulach ghour'nagh oulam-ma d'azeghboub s'el-koul.
Parle, lis tout haut, tout bas.	سِيوَلْ - غَرْ سَالْجَهْرْ - سَالْسَرْ	Siouel. - Gher s'el'jahar. - S'es'ser.
Tout de bon (en vérité) ?	تِيْدَتْ	Tsidets?
Il est resté tout seul.	يَقِيْمْ وَحْدَسْ	Ikkim ouahd'es.
Ils étaient en tout vingt-cinq.	أَلَّانْ سَالْجَمْلَى خَمْسَةَ وَعَشْرِيْنَ	Ellan s'el'jemla khamisa ou dchrin.
Tout (PAR-) (en tout lieu).	كُلْ أَمْكَانْ	GUE'KOUL AMKAN.
Tout (SUR-) (principalement).	غَبْ كُلْ شَيْ	GHEF KOUL GHI.
Tout, ad. (très, beaucoup).	نَرَّةْ	NEZZAH.
Ex. : Il est encore tout jeune.	نَتَّى مَارَالِيْتْ دَمَرْيَانْ نَرَّةْ	Nettsa maza'it damezian nezzah.
Tout, TOUTE (en entier).	كَامَلْ	KAMEL, com.
Ex. : Il m'a conté toute l'histoire.	يَحْكَايْ تَحْكَايْتْ كَامَلْ	Ihka'yi tahkait kamel.
Il a marché tout le jour.	يَدَّى أَسْ كَامَلْ	Idda as kamel.
TOUT AU PLUS.	سَالْحَارَى	S'EL'HARA.
TOUT BEAU.	وَحْدَةً وَحْدَةً بَلَاكْ	OUAHDA OUAHDA FELL'AK.
TOUTEFOIS (cependant).	لَاكِنْ - أَمَّا - مَا يَلَّى	LAKIN. — AMMA. — MA ILLA.
Toux, s.	تُسُوْتْ - تَخْوِيْتْ - أَكْهَكُوْحْ	TOUSOUTS. - TEKOUIT, fém. - AKAHKOUH, masc.
TRACAS (embarras, peine).	أَلَاكْ - أَنْزَكُوْمْ	ALAG. — ANEZGOUN.
Ex. : Avez-vous quelque tracas ?	غُرْكَ كَرَى أَنْزَكُوْمْ	Ghour'ek kra anezgoun?

Je n'ai pas le moindre tracas.	أولاش غري ألاك سالك	Oulach ghour'i alag s'el-koul.
Cela lui a causé beaucoup de tracas.	واي يسكراس - يخدماس انزكومر خيرتي	Ouayi isker'as, ikhdem'as anezgoum khèrella.
TRACE, s. (vestige d'un homme, d'un animal).	جري	DJERRA, fém.
Ex. : Ils ont suivi ses traces.	طبرن الجراس	Thefren el'djerra's.
Il a marché sur les traces (au propre).	يدي كالجري	Idda gu'el'djerra. . .
TRACER (tirer des lignes), 2° pers. imp.	علم	ÁLLEN.
TRACTION, s. (action de tirer).	أجباد	AJBAD, masc.
TRADUCTEUR.	أترجمان	ATSERJMAN.
TRADUCTION, s. (action de traduire et ouvrage traduit)	أترجم	ATSERJEM, masc.
TRADUIRE, 2° p. imp. (d'une langue dans une autre).	ترجم	TSERJEM.
Ex. : J'ai, il a traduit.	ترجم - يترجم	Tserjemegh. — Itserjem.
Je traduirai.	أترجم	Adtserjemegh.
Il traduit.	يترجم	Itserjim.
TRADUIRE (en justice), 3° p. prêt.	يوث غر الشرع	IOUWYT GHER EGH'CHERÁ.
TRAHIR (manquer de foi à quelqu'un), 2° p. imp.	خون - أغير	KHOUN. — EGHDER.
Ex. : Il a trahi ma confiance.	يخونني سالامان	Ikhoun'iyi s'el'aman.
Il a trahi son serment.	يخون اليمين	Ikhoun el'imin.
Il a trahi le secret.	يخون كلسر	Ikhoun gu'es'serr.
TRAHIR (découvrir), 3° p. prêt.	ينزفر	IZENZ.
TRAHISON, s.	أخون - أغير	AKHOUN. — AGHDAR, m.
TRAINÉE (de poudre).	أبريد البارود	ABRID EL'BAROUD, masc.

TRAÎNER, v. a. (tirer après soi), 2° p. imp.

Ex. : J'ai traîné.

Il a traîné.

Je traînerai.

Il traîne.

TRAÎNER, v. a. (différer, allonger), 2° p. imp.

Ex. : Il a traîné l'affaire.

Il m'a traîné de jour en jour.

TRAÎNER (Laisser) un objet (ne pas le serrer), 3° p. prêt.

TRAÎNER, v. n. (languir, tarder), 3° p. prêt.

TRAÎNER, v. n. (pendre jusqu'à terre), 3° p. prêt.

TRAÎNER, v. n. (rester en arrière), 3° p. prêt.

TRAÎNER (Se) (avancer lentement, marcher en rampant), 2° p. imp.

Il se traîne sur le ventre

TRAÎNEUR (qui reste en arrière).

TRAIRE (tirer le lait), 2° p. i.

J'ai, il a trait la vache.

Je la traitrai.

Il la traite.

TRAIRE (L'action de), s.

زَوْغَرُ — سَوْحَبُ

زَوْغَرُغْ - سَوْحَبُغْ

يَزَوْغَرُ - يَسَوْحَبُ

أَدَزَوْغَرُغْ - أَدَسَوْحَبُغْ

يَزَوْغَرُغْ - يَسَوْحَبُغْ

سَبْطُولُ

يَسَبْطُولُ الدَّعْوَى

يَسَبْطُولِي كُوزَكِي غَرُ
أَزَكِي

يَجِي الشَّيْ يَطْرَحْ

يَطُولُ

يَزَوْغَرُغْ غَبُ الْفَاعَى

يَكْشَرِي - يَدِّمُ دَانْكَارْ

زَوْغَرُ إِيْمَانِيكْ

يَزَوْغَرُغْ غَبُ تَعْبُوطْطِيْسْ

يَتَكْشَرَايْ

أَزَكْ

أَزَكْغْ - يَزَكْ تَعْبُونَاْسَتْ

أَتَزَكْغْ

يَتَزَكْغَتْ

تَوْزَكِي

ZOUGHHER. — SOUHER.

Zoughreggh. — Souhbeggh.

Izoughher. — Isouhab.

Adzoughreggh. — Adsouhbeggh.

Izzoughour. — Issouhoub.

SETHOUEL.

Isethouel ed'daoua.

Isthouel'iyi gu'ou'zekka
gher ou'zekka.

IDDJA EGH'CHI ITHRAH.

ITHOUL.

Izoughher ghef el'kaâ.

IGGUERA. — IKKIM DANEGGAR.

ZOUGHHER IMAN'IK.

Izzoughour ghef tadbbouth-t'is.

ITSEGGUERAÏ.

EZZEG.

Ezzeguegh, izzeg tafounast.

Atsezzeguegh.

Itezzeg'uits.

Touzzegua, fém.

TRAIT, s. (ce qu'on avale tout d'une gorgée).

Ex. : Il a bu tout d'un trait.

TRAIT, s. (ligne).

—— pl.

Ex. : Il a tracé un trait.

Traits du visage.

TRAIT (action).

Ex. : Il a fait un beau trait.

TRAITE, s. (étendue de chemin que l'on fait sans s'arrêter).

Ex. : Il est allé tout d'une traite d'ici à Blidah.

TRAITÉ (convention).

Ex. : Traité de paix.

TRAITER, v. n. (faire une convention).

Ex. : Il a traité avec nous.

Ils ont traité de la paix.

TRAITER (agir avec quelqu'un), 3^e p. prêt.

Ex. : Je l'ai toujours traité avec bonté.

Je l'ai traité en frère.

تَجَوَّغْهْمْتْ

يَسُوْى يَوْتُ نَجَوَّغْهْمْتْ

أَعْلَمَ — خَطَّ

إِعْلَمَنَّ — خَطَّوْطْ

يَعْلَمُ يَوْنُ أَعْلَمَ

صِبْعِي أَوْدَمَ

عَدَلِي — تَسْكُرِي

يَعْدَلُ عَدَلِي — يَسْكُرُ

تَسْكُرِي دَالْعَالِيَتْ

تِيْدِي

يَرْوُحْ سِيَّ غَرَّ الْبَلِيدَتْ

يَوْتُ نَتِيْدِي أَلْ

يِيْدِي

أَتَبَانُ — أَوْغْرِي

أَتَبَانُ نَالْصَلَجْ

أَتَابَقِي

يَتَابَقِي دِدْنَعْ

مَتَابَقَانْ غَبْ أَلْصَلَجْ

يَعْدَلُ — يَسْكُرُ

دَائِمَ عَدْلَغَاسْ لِّلْحَسَانِ -

سَكْرَغْ دِدْسْ لِّلْخَيْرِ

سَكْرَغْتْ — حَسْبَغْتْ أَمْ

أَكْحِي

TAJOUGHGHIMT, fém.

Isoua yiouet ne' tajoughghimt.

AÏLLEM, masc. — KHETHH.

Iállimen. — Khethouth.

Iállem yiouen ou'állem.

SIFA OUDEM, fém.

ÁDLA. — TASEKRA, fém.

Iádel ádla, isker tasekra deláalits.

TIDDI.

Irouh siia gher el' Blidet yiouet ne'tiddi ag idda.

ATSFAK. — OUGHRI, masc.

Atsfak n'es'selh.

ETTSAFEK.

Ittsafek did'nagh.

Mettsafaken ghef es'selh.

IÁDEL. — ISKER.

Daïm ádlegh'as el hasan. - Sekreggh did'es el' kheir.

Sekreggh't. — Hasbeggh't am egma.

TRAITER (quelqu'un de...
le reconnaître pour...
le qualifier de...), 3° p.
prét.

Ex. : Il me traitait d'ami;
mais il m'a trompé.

TRAITER (médicamenter),
v. a. 2° pers. imp.

TRAITER (Se) (prendre des
remèdes), 2° p. imp.

TRAITEMENT (appointe-
ments).

TRAÎTRE.

Ex. : Traître à sa parole.

TRAÎTREUSEMENT, adv.

TRANCHANT, subs. (fil d'une
arme blanche).

Ex. : Tranchant d'un sabre.

TRANCHANT, adj. (qui tran-
che).

TRANCHE, s. (morceau coupé).

———— pl.

Ex. : Tranche de viande.

Tranche de pain.

TRANCHÉE, s. (douleurs vives
dans les entrailles).

TRANCHER, v. a. (couper);
2° pers. imp.

TRANCHER (décider une
question), 3° prét.

TRANQUILLE (calme, sans
émotion), adj. masc.

———— pl.

يَكْنَى

IKENNA.

يَلَى يَتَكَنَّى أَمْ أَمْدَا كَلَيْسَ
أَمَّا يَغْدَرِي

Illa itskenni'yi am amdak-
kel'is, ämma ighder'iyi.

دَاوِي

DAOUI.

دَاوِي إِيْمَانِيَكْ - أَسْكُرْ دَوِي

DAOUI IMAN'IK. — ESKER
DOUA.

رَاتِبْ

RATEB, masc.

دَلْخَايْنْ — دَاغْدَارْ

D'EL'KHAÏN. — D'AGHEDDAR.

دَلْخَايْنْ كَاوَالِيْسْ

D'el'khain q'aua'is.

سُغْدَارْ — سُخُونْ

S'OU'GH DAR. — S'OU'KHOUN.

شَعْرْ

CHEFR, masc.

شَعْرْ أَجْنَوِي

Chefr ou'djenoui.

يَكْزَمْ - فَطِيْعْ - دَفْطَعَانْ

IGUEZZEM. — KETHHIA. —
DAKETTHAÏN.

أَكْزَوْمْ — أَفْثَاتْ

AGUEZZOUM. — AFTAT, m.

إِكْزَوْمَنْ — إِفْثَاتَنْ

Iquezzoumen. — Iftaten.

أَكْزَوْمْ أَكْسَوْمْ

Aguezzoum ou'ksoum.

أَفْثَاتْ أَغْرَوْمْ

Aftat ou'ghroum.

أَوْجَاعْ نَتْعَبُوطْ

Oujâ NE'TAÂBBOUTHT, masc.

أَكْزَمْ — أَفْطَعْ

EGZEM. — EKTHÂ.

يَعُوكْ الدَّعْوَى

Ifouk ed'dâoua.

دِمَهْنِي

DIMHENNI.

دِمَهْنِيْنْ

Dimhenniën.

TRANQUILLE, adj. fém.	تَمَهَّنِيَّتْ	TSIMHENNIT.
———— pl.	تَمَهَّنِيَّيْنِ	Tsimhenniïn.
Ex. : Sois tranquille, n'aie point d'inquiétude.	اَيْلِي دِمَهَّنِي اَرْخَمْسَرْ	Ili dimhenni, our lsekham-mim ara.
La mer est tranquille.	اَرَى	El'bahar iguen.
Laisse-moi tranquille.	اَلْبَحْرُ يَكُنْ	Eddj'iyi. — Rouh fell'i.
TRANQUILLE (qui se repose), adj.	اَجِيّ - رُوحٌ بَلِيّ	DAMERTSAH.
TRANQUILLEMENT, adv.	دَمَرْتَا ح	S'EL'HEDOU. — S'ER-RAHA.
TRANQUILLISER, y. a. 2 ^e p. i.	سَالَهْدُو — سَالَرَا حِي —	S'EL'HENA.
TRANQUILLISER (Se), 2 ^e p. i.	سَالَهْنِي	HEDDEN. — HENNI.
TRANQUILLITÉ, s.	هَدَنْ — هَنِي	HEDDEN. — HENNI IMAN'IK.
TRANSGRESSER (violier, enfreindre), 2 ^e p. imp.	هَدَنْ — هَنِي اِيْمَانِيْكْ	HADOU, masc. — HENA, —
Ex. : Il a transgressé mes ordres.	هَدُو - هَنِي - رَا حِي	RAHA, fém.
Je transgresserai, il transgresse.	خُولَبْ	KHOULEF.
TRANSGRESSEUR (celui qui transgresse).	يَخُولَبْ اَلْاَمْرَانُو	Ikhouléf el'amer in'ou.
TRANSGRESSION, s.	اَدْخُولَبْغ - يَتَخَالَبْ	Adkhoulfegh. — Itskhalaf.
TRANSPERGER, 2 ^e p. imp.	دَخَالَبْ	DAMKHALEF.
TRANSPARATION (sueur).	اَخَالَبْ	AKHALEF, masc.
TRANSPIRER (suer), v. n. 3 ^e pers. prêt.	اَسْعَدْ	ESFED.
TRANSPIRER (commencer à se divulguer), v. n. 3 ^e pers. prêt.	تِيْدِي	TIDI, fém.
TRANSPLANTATION, s.	تَشَعْبَتْ تِيْدِي	TECHCHEF'IT TIDI.
	يَشَاعْ	IGHAA.
	اَنْكَالْ	ANKAL, masc.

TRANSPLANTER (planter dans un autre endroit), 2° pers. imp.

TRANSPORTER (porter d'un lieu à un autre) 2° p. i.

TRANSVASER (verser une liqueur d'un vase dans un autre), 2° p. imp.

TRAVAIL, s.

Ex. : Il est sans travail.

Il m'a donné du travail.

TRAVAILLER, 2° p. imp.

Ex. : J'ai travaillé.

Il a travaillé.

Je travaillerai.

Il travaille.

TRAVERS (De), obliquement, adv.

Ex. : Il marche de travers.

TRAVERS (De), à contre-sens, adv.

Ex. : Il fait tout de travers.

TRAVERS (Au), adv.

Ex. : On voit au travers de cette pierre.

TRAVERS (A), au travers de, au milieu de, prép.

TRAVERSE (pièce de bois en travers), s.

أَنْقَلْ - أَرْوْ كَامَكَانْ نِطْنْ

أَنْقَلْ - أَوِيْ غَرَامَكَانْ نِطْنْ

أَسْمِرْ كَابُوقَالْ غَرَابُوقَالْ نِطْنْ

خَدْمِيْ - شَعْلْ

يَنْعَطَّالْ - أَوْلَاحْ غُرْسْ لِّخَدْمِيْ

يَشْعَلِيْ - يَفْكَايْ لِّخَدْمِيْ

أَخْدَمْ - أَشْعَلْ

خَدْمَغْ - شَعْلَغْ

يَخْدَمْ - يَشْعَلْ

أَدْخَدْمَغْ - أَدْشَعْلَغْ

يَخْدَمْ - يَشْعَلْ

سُشَطُوبْ - سَالْعُوجْ

يَتَدُوْ سُسَطُوبْ

سَالْمَقْلُوبْ

يَعْدَلْ كُلْ شَيْ سَالْمَقْلُوبْ كْ - زَكْ

تَبْلَاطَتْ أَيْ زَرَنْ زَكْسْ

كُتْمَاسَتْ - كَارْ

أَسْغَارْ يَطْرَحْ

ENKEL. — EZZOU GU'AMKAN NITHEN.

ENKEL. — AOUI GHER OU'-MKAN NITHEN.

ESMIR GU'ABOUKAL GHER OU'BOUKAL NITHEN.

KHEDMA, f. - CHÉGHÉL, m.

Inâtthal. — Oulach ghour-es el'khedma.

Ichghel'iyi. — Ifka'yi el'khedma.

EKHDEM. — ECHGHÉL.

Khedmegh. — Cheghleggh.

Ikhdem. — Ichghel.

Adkhedmegh. — Adcheghleggh.

Ikheddem. — Icheghghel.

SOU'CHETTHOUB, - S'EL'AOUI.

Iteddou s'ou'chetthoub.

S'EL'MEKLOUB.

Iâddel koul chi s'el'mekloub.

GUE'. — ZEG'.

Tablath ayi, zerren zeg's.

GUE'TALEMMAST. — GAR.

ASGHAR ITRAH.

TRAVERSE (Chemin de).	أَبْرِيدَ يَنْطَعْ	ABRID IKTHÂ.
TRAVERSÉE (voyage sur mer), subst.	سَعْرَى كَالْبَحْرِ	SEFRA GU'EL'BAHAR, fém.
TRAVERSER (passer à travers, d'un côté à l'autre), 2 ^e pers. imp.	عَدِّي — أَرْكَزْ — أَفْطَعْ	ADDI. — EZGUER. — EKTHÂ.
Ex. : Il a traversé la rivière.	يَرْكَزْ أَسِيفْ	Izguer asif.
Il a traversé la plaine.	يَنْطَعْ الْوَطَى	Ikthâ el'outha.
TRAVERSIN (oreiller long).	تَسُومَتِي تَكَمَلَانَتْ	TASOUMTA TSAKEMPLANT.
TRÉBUCHER, 3 ^e p. prêt.	يَعْتَرُ — يَشْكُ	IÂTER. — ICHCHEG.
TRÉFLE (plante).	إِيْقَيْسْ	IFFIS, masc.
TREILLAGE (assemblage de roseaux en treillis).	أَشْبَاكْ نَتْعُونَا	ACHBAK NE'TIGHOUNAM, m.
TREILLE (de vigne).	تَعْرِيشَتْ	TAÂRICHT, fém.
———— pl.	تَعْرِيشِينَ	Tidrichin.
TREIZE, n. card.	ثَلَاثَاشْ	TELTACH.
TREIZIÈME, n. ord.	وَيْسْتَلْثَاشْ — أَلْتَيْسْتَلْثَاشْ	OUISTELTACH. — ETTSIST-ELTACH, fém.
TREMBLEMENT, s.	أَرْكِيكْ — أَعْرُوشْ	ARGUIG. — AÂROUCH masc.
TREMBLEMENT DE TERRE.	تَزَزَلَتْ	TAZENZELTS, fém.
TREMBLER (de froid, de crainte, de vieillesse), v. n. 2 ^e p. imp.	أَرْكِيكِي — أَرَعَشْ	ERGUIGUI. — ERÂCH.
Ex. : J'ai tremblé.	رَكِيكِيغْ - رَعَشَغْ	Reguiguigh. — Râchegh.
Il a tremblé.	يَرْكِيكِي - يَرَعَشْ	Irguigui. — Irâch.
Je tremblerai.	أَدْرَكِيكِيغْ - أَدْرَعَشَغْ	Adreguiguigh. — Adrâchegh.
Il tremble.	يَتْرَكِيكِي - يَرَعَشْ	Itserguigui. — Irâdâch.
TREMBLER (en parlant de la terre), 3 ^e p. prêt.	يَزَزَلْ	IZENZEL.

TREMBLER (Faire), faire
éprouver un tremble-
ment, 3° p. prêt.

Ex. : Je l'ai fait trembler.

Je le ferai trembler.

Il le fait trembler.

TRÉMIE, s. (grande auge large
du haut et très-étroite
du bas, faisant partie
d'un moulin.)

TREMPE (du fer), s.

TREMPÉ (Être), extrême-
ment mouillé, v. p.
3° p. prêt.

TREMPER (imbiber), 2° p. i.

TREMPER (mouiller en met-
tant dans une liqueur),
2° p. imp.

Ex. : Il a trempé du pain
dans l'huile, dans le
miel.

TREMPER (le fer), 2° p. imp.

TRENTE, n. card.

TRENTIÈME, n. ord.

TRÉPIGNER (frapper des pieds
contre terre), 2° p. imp.

TRÉPIGNEMENT, s.

Très (part. qui marque le
superlatif).

يَسْرُكِيْشِيْ — يَسْرَعَشْ

سَرْكِيْشِيْغَتْ —
سَرْعَشَغَتْ

اَتَسْرُكِيْشِيْغْ —
اَتَسْرَعَشَغْ

يَسْرُكْكَايْتْ —
يَسْرَعَشَايْتْ

دَلُو

سَفِي

يَغْرُقْ سَوَامَانْ — يَمْرُكْ نَزَّة

سَبْرُكْ

سِي

يَسِيْ اَغْرُومْ كَالَرِيْثْ
كُشَمَمْتْ

اَسَفِي

تَلَاتِيْن

وَيْسْتَلَاتِيْن — اَلْتَيْسْتَلَاتِيْن

طَبْطَبْ سَطَارَنِيْكَ

اَطَبْطَبْ سَطَارَنْ

نَزَّة — خَيْرَتِيْ

ISERGUIGUI. — ISERACH.

Serguiguigh't. — Serdchegh't.

Atserguiguigh. — Atserá-
chegh.

Isergagat't. — Iserdchait't.

DELOU, masc.

SEKI, masc.

IGHREK S'OU'AMAN. — IBZEG
NEZZAH.

SEBZEG.

Sifr.

Isiia aghroum gu'ez'zit,
gu'e'tamemt.

ESKI.

TELATIN.

OUISTELATIN. — ETTSISTE-
LATIN, fém.

THEBTHEB S'ITHARREN'IK.

ATHEBTHEB S'ITHARREN, m.

NEZZAH. — KHÈRELLA.

TRÉSOR, s.	كَنَزْ	KENZ, masc.
———— pl.	كَنُوزْ	Kenouz.
TRESSAILLEMENT (de joie, de crainte, etc.), s.	اَفْسْ	AKMAS, masc.
TRESSAILLER (éprouver une agitation vive et passagère), v. n. 2° p. imp.	اَفَسْ	EKMEs.
J'ai, il a tressailli.	فَسَخَ - يَفْسُ	Kemsegh. — Ikmes.
Je tressaillirai.	اَدْفَسُ	Adkemsegh.
Il tressaille.	يَفْسُ	Ikemmes.
TRESSAILLER (Faire), 2° p. i.	سَفَسْ	SEKMEs.
TRESSE (tissu plat de fil, etc. entrelacé), s.	حَبَاكِي	HABAKA, fém.
———— pl.	حَبَاكَاتْ	Habakats.
TRESSE (de cheveux), s.	تِنَكْطْ	TINGUETH, fém.
———— pl.	تِنَكْطِيْنْ	Tinegthin.
TRESSE (de cheveux non nattés), s.	اَمَزُورْ	AMZOUR, masc.
———— pl.	اِمَزُورِنْ	Imzouren.
TRESSER (cordonner en tresse), v. a 2° p. imp.	اَكْسُوْ	EKSOU.
Ex. : J'ai, il a tressé.	اَكْسِيْغْ - يَكْسِيْ	Eksigh. — Iksa.
Je tresserai.	اَدَكْسُوْغْ	Adeksough.
Il tresse.	يَكْسُوْ	Ikessou.
TRÊVE (suspension d'hostilités).	هَدْنِيْ - عَايِيْ	HEDNA. — ÂFIÏA, fém.
Ex. : Ils ont conclu une trêve d'un mois.	عَدَلْنِ عَايِيْ - سَكْرِنْ هَدْنِيْ غَبْ يُونْ وَايُورْ	Âdlen Afïa. — Sekren hedna ghef yiouen ou'- aïour.
TRÊVE de (sans).	بَلِيْ - بَغْيَرْ	BELA. — BEGHEIR.
Ex. : Trêve de cérémonie.	بَغْيَرْ اَكَلْبْ	Begheir akellef.

Trêve de plaisanterie.	بِلَى تَتَّى	<i>Bela tattsa.</i>
TRIANGLE (figure à trois côtés et trois angles), s.	أَتَلَّتْ	<i>ATELLET, masc.</i>
———— pl.	أَتَلَّتِي	<i>Itelleten.</i>
TRIANGULAIRE, adj. masc.	دِمَتَلَّتْ	<i>DIMTELLET.</i>
———— pl.	دِمَتَلَّتِي	<i>Dimtelleten.</i>
TRIANGULAIRE, adj. fém.	تَمَتَلَّتْ	<i>TSIMTELLET.</i>
———— pl.	تَمَتَلَّتِي	<i>Tsimtelleten.</i>
TRIANGULAIREMENT, adv.	سَتَلَّتْ	<i>S'OU'TELLET.</i>
TRIBU.	عَرَشْ	<i>ÁRCH masc.</i>
———— pl.	أَعْرَاشْ	<i>Árach.</i>
TRIBUNAL (lieu où l'on rend la justice).	أَمْكَانْ أَيْدَى عَدْلَنْ الشَّرْعْ	<i>AMKAN ANIDA ÁDDELEN EGH'CHERÁ.</i>
TRIBUT (impôt).	غَرَامَى — تَغْرَمَتْ	<i>GHERAMA. — TIGHREMT, f.</i>
TRICHER (au jeu , 2° p. i.	أَكْرَ	<i>AKER.</i>
Ex. : Ne triche pas.	أَرْتَاكَرَآرَى	<i>Our tsaker ara.</i>
Tu triches.	تَتَاكَرَطْ	<i>Tetsakereth.</i>
Il a triché.	يُوكَرْ	<i>Iouker.</i>
TRICHERIE, s.	تَوَاكَرَطَى	<i>TAOUAKERTHA, fém.</i>
TRICHEUR.	أَخْوَانْ	<i>AKHOUWAN.</i>
TRIER, v. a. 2° p. imp.	نَقَى	<i>NEKKI.</i>
TRINGLE (verge de fer), s.	أَكْطُومْ أَوْزَالْ	<i>AGUETTHOUM OUZZAL, masc.</i>
TRIOMPHE (victoire), s.	أَغْلَابْ	<i>AGHLAB, masc.</i>
TRIOMPHER (vaincre, surpasser), 2° p. imp.	أَغْلَبْ	<i>EGHLER.</i>
TRIPE (entrailles), s.	تَكْرَشَتْ	<i>TAKERGHETS, fém.</i>
———— pl.	تَكْرَشَتِي	<i>Tikerchetsin.</i>

TRIPLER (devenir triple),
v. n. 3^e p. prêt.

TRIPLER (rendre triple),
v. a. 2^e p. imp.

TRISTE (affligé), adj.

TRISTE (qui apporte de la
tristesse).

TRISTEMENT, adv.

TRISTESSE, s.

TRITURATION (action de
broyer), s.

TRITURER, v. a. 2^e p. imp.

TROC (échange), s.

TROGNON (le cœur d'un fruit,
d'un légume).

TROIS, n. card.

TROISIÈME, n. ord.

TROMBLON (gros pistolet à
bouche évasée).

—— pl.

TROMPER (induire en erreur,
abuser de la confiance),
v. a. 2^e p. imp.

Ex. : J'ai trompé.

Il a trompé.

Je tromperai.

Il trompe.

TROMPER (Se), être dans
l'erreur, v. n. 2^e p. i.

يَرْنِي غَبْ ثَلَاثَة

أَرْنُو غَبْ ثَلَاثَة

يَحْزَن — دَحْزَن

دَحْزِين — يَتَاوَيْدُ الْحَزْن

سَالِحِزْن

حَزْن

تَوَادَزِي

أَدَز

أَبْدَال

أُول

ثَلَاثَة

وَبِسْثَلَاثَة — أَلْتَيْسْثَلَاثَة

فَرَبِيلِي

فَرَبِيلَات

أَغْدَر — أَخْدَع — غُور

غَدْرَغ — خَدَع — غُورَغ

يَغْدَر — يَخْدَع — يَغُور

أَدْغَدْرَغ — أَدْخَدَع —

أَدْغُورَغ

يَغْدَر — يَخْدَع — يَتَغُورُ

أَغْلَط

IRNA GHEF TELATA.

ERNOU GHEF TELATA.

IHZEN. — DAMAHZOUN.

DAHZIN. — ITSOUID EL'
HAZEN.

S'EL'HAZEN.

HAZEN, masc.

TAOUADDEZA, fém.

EDDEZ.

ABDAL, masc.

OUL, masc.

TELATA.

OUISTELATA. — ETTSIS-
TELATA, fém.

KARBILA, fém.

Karbilats.

EGHDER. — EKHDÄ. —
GHOUR.

Ghedreggh. — Khedâgh. —
Ghoureggh.

Ighder. - Ikhdä. - Ighour.

Adghedreggh. - Adkhedâgh.
— Adghoureggh.

Ighedder. — Ikheddä. —
Itsghourrou.

EGHLETH.

Ex. : Je me suis, il s'est
trompé.

Je me tromperai.

Il se trompe.

TROMPER (Faire), 2° p. i.

TROMPERIE (fraude, abus de
confiance)

TROMPETTE (instrument), s.

———— pl.

Ex. : Il a sonné de la trom-
pette.

TROMPETTE (celui qui sonne
de la trompette).

———— pl.

TROMPEUR, s.

———— pl.

TRONC (d'arbre avec les ra-
cines).

———— pl.

TRONC (déraciné).

———— pl.

TROP (plus qu'il ne faut,
avec excès), adv.

Ex. : C'est trop pour moi.

Vous m'en avez trop donné.

Il a trop mangé.

Il parle trop, il est en-
nuyeux.

غَلَطَ - يَغْلُطُ

أَدْغَلَطَ

يَغْلُطُ

سَغْلَطَ

أَغْدَارُ - أَخْدَاعُ - أَغْوَرُ

يُونُ

أَبْوَانُ

يُونُ كَالْيُونُ

أَبْوَانُ

أَبْوَانُ

أَغْدَارُ - أَخْدَاعُ

إِغْدَارُنْ - إِخْدَاعُنْ

تَجْدَرْتْ

تَجْدَرِينْ

أَفَارُومْ - أَجْمُورْ

إِفُورْمَانْ - إِجْمُورَانْ

يَشَاطْ - يُوْكَارْ - أَطَّاسْ

سَالْزِيَادِي - سَتُوكْتْ

يَشَاطْ - يُوْكَارْ جَلِي

تَبْكِيطِي يَشَاطْ - أَطَّاسْ

يَجِي أَطَّاسْ - سَالْزِيَادِي

يَهْضَرْ سَتُوكْتْ

يَسْمَطْ

Ghelthegh. — Ighleth.

Adghelthegh.

Ighelleth.

SEGHLETH.

AGHDAR. — AKHDÁ. —
AGHOUR, masc.

Bouk, masc.

Abouak.

Iouta gu'el'bouk.

ABOUWAK.

Ibouwaken.

AGHEDDAR. — AKHEDDÁ.

Igheddaren. — Ikheddañ.

TJEDERT, fém.

Tjedrin.

AKAROUM. — AKJEMOUR, m.

Ikourman. — Ikjemouran.

ICHATH. — IOUGAR. — AT-
THAS. — SEZ'ZIADA.
— SE'TOUGUETS.

Ichath, iougar fell'i.

Tefkith'iyi ichath, atthas.

Ittcha atthas, sez'ziada.

Ihaddher se'touguets, is-
meth.

Trop parler nuit (prov.)	تَوَكَّتْ وَأَوَالَ أَرَّ تَصَدِّجَ أَرَى	Touguets ou'aoual our tes- lih ara.
TROQUER (échanger), v. a. 2° p. imp.	أَبَدَلْ	EBDEL.
TROU (du cheval), s.	تَفْلَاكَالتْ	TAKLAKALT, fém.
TROTTER (aller au trot), 2° p. imp.	فَلَّلْ	KELKEL.
Ex. : Il a trotté.	يَفْلَلْ - يَدَى سَفْلَاكَالتْ	Ikelkel. — Idda se'takla- kalt.
Il trottera.	أَدَفْلَلْ	Adikelkel.
Il trotte.	يَتَفْلَلْ	Itskelkil.
Trou (ouverture, creux, dans un corps quel- conque), s. —— pl.	تَبْلَيْتْ - تَعْرَى - أَحْطِيطْ	TIFLIT. — TAGHOZI, f. — AKHEJTHITH, masc.
Ex. : Il a percé un trou.	تَبْلَى - تَعْرِي - أَحْطِيطْ	Tifla. — Tighouziouin. — Ikhejthithen.
Trou de souris.	يَعْلَى تَبْلَيْتْ - أَحْطِيطْ	Isla tislit. — Akhejtith.
Il a un trou à son ber- noue.	أَحْطِيطْ أَغْرَدَى	Akhejthith ou'gherda.
Trou d'une aiguille.	تَلَى تَبْلَيْتْ كَابِيدَى أَنَسْ	Tella tislit gu'abidi in'es.
TROUBLE (inquiétude), s.	تَطَطُّوشَتْ نَشَسْكَنَيْتْ	Tathetlhoucht ne'tissegnit.
TROUBLE (qui n'est pas clair), adj.	أَنَزْكَومْ	ANEZGOUN, masc.
Ex. : Eau trouble.	يَلُوغْ - أَرَّ يَصْبَى أَرَى	ILOUGH. — OUR ISFA ARA.
TROUBLER (rendre trouble), v. a. 2° p. imp.	أَمَانْ لُوغَنْ	Aman loughen.
J'ai troublé, il a troublé l'eau.	أَسْلُوغْ	ESLOUGH.
Je la troublerai.	سَلُوغْ - يَسْلُوغْ أَمَانْ	Seloughegh.-Islough aman.
Il trouble.	أَتَسْلُوغْ	Atenseloughegh.
TROUBLER (causer du tracas), v. a. 3° p. prêt.	يَسْلُوغَايْ	Iseloughai.
	يُؤِيدْ أَنَزْكَومْ	IOWID ANEZGOUN.

TROUBLER (le repos, la tranquillité), 3^e p. prêt.

TROUBLER (l'esprit, la raison), 3^e p. prêt.

TROUBLER (interrompre),
v. a. 3^e p. prêt.

TROUBLER (Se), s'intimider,
3^e p. prêt.

Ex. : Il se trouble, il pâlit.

TROUER (percer, faire un trou), 2^e p. imp.

TROUPE (réunion de gens).

TROUPES (armée).

TROUPEAU (de gros bétail).

———— pl.

TROUPEAU (de petit bétail).

———— pl.

TROUSSEAU (de mariée).

TROUSSEQUIN (d'une selle).

TROUVAILLE (chose trouvée),
subst.

Ex. : J'ai fait une bonne trouvaille.

TROUVER, v. a. 2^e p. imp.

J'ai, il a trouvé.

Je trouverai.

Il trouve.

يَسْوَاغْ

يَسْوَفَكْ الْعَفْلِيْسْ —

يَسْوَفَكْ ثَفْشَلَالِيْن

اَيَّخْفِيْسْ

يَعْطَلْ — يَبْطَلْ

يَتَكْشَامْ

يَتَكْشَامْ — يَتَوْرِيْغْ

أَوْدَمِيْسْ

أَقْلُوْ

تَجَاعَتْ — تَرَبَاعَتْ

عَسْكَرْ

أَقْطَارْ

أَقْطَارَنْ

تَقْطَعِيْتْ — تَحْتَوِيْتْ

تَقْطَعَايْ — تَحْتَوِيْن

جَهَازْ نَتْسَلِيْتْ

أَقْرَبُوْزْ نَدَقِيْرْ

تَوَاقِيْتْ

أَوِيْغْ تَوَاقِيْتْ دَالْعَالِيْتْ

أَبْ

أَوِيْغْ — يُوِيْ

أَدَاغْ

يَتَّابْ

ISOUAGH.

ISOUFEG EL'ÁKEL'IS.—ISOUFEG
TIKECHLALIN IY'
IKHF'IS.

IÁTTHEL.—IBETHEL.

INNAGHAM.

Ilsnahcham, ilsourigh ou-
dem'is.

EFLOU.

TAJMAT.—TERBAT, fém.

ÁSKER, masc.

AKTHAR, masc.

Ikharen.

TAKTHAÏT, fém.—TAHAT-
TSOUI, fém.

Tikihadi.—Tihattsouin.

DJEHAZ NE'TISLIT, masc.

AKERDOUZ NE'DEFFIR, m.

TAOUAFFIT, fém.

Oufigh tuouaffit deláalits.

AF.

Oufigh.—Ioufa.

Adafegh.

Ittsaf.

Je l'ai cherché, je ne l'ai pas trouvé.	حَوَفَعْتُ أَرْتَوَيْغُ أَرِي	Honfegh't, our t'oufigh ara.
Va le trouver.	رُوحْ غَرَسْ	Rouh gher's.
Il est venu me trouver.	يُوسَادْ غَرِي	Iousad gher'i.
Je n'ai point trouvé cela de mon goût.	وَإِيَّ أَرْدِيُوسَا أَرِي غَبْ الْخَاطِرِيُو - غَبْ أُولِيُو	Ouayi our diousa ara ghef el'khather'iou. — Ghef ou'iou.
Il a trouvé bon de faire...	يُوبَى دَالْعَالِي - يَزْرِي دَالْعَالِي أَدِسْكَرْ	Ioufa delaali. — Izra delali adisker....
Il a trouvé mauvais.	يُوبَى دِرِي	Ioufa diri.
Il l'a trouvé trop grand.	يُوبَاتْ دَمْعَرَانْ نَزَّة	Ioufa't damekran nezzah.
Le dinernes'est pastrouvé de mon goût.	إِيْمَنَسِي أَر يَرَسْ أَرِي غَبْ أُولِيُو - أَر يِيْتَجِبْ أَرِي	Imensi our iris ara ghef ou'iou. — Our i'iajib ara.
Le compte s'est trouvé juste.	يُولِي - يُوسَادْ لِحْسَابْ سَوَا سَوَا	Iouli, iousad el'hasab soua soua.
Pourquoi te trouves-tu ici ?	أَغَبْ أَفْلَاكْ دَائِي	Aghef aklak dayi ?
Venez à tel endroit, je m'y trouverai.	أَسَدْ غَرْ أَمْكَانْ أَلْعَلَانِي نَكْ أَدْلِيغْ دِيْنِي - أَيْتَابَطْ دِيْنِي	Ased gher ou'mkan el'felani, nek adiligh dinna. — Ayitsafeth dinna.
Nous nous trouverons ce soir à la porte Bab-Azzoun.	أَمِيْغَرْتَمَدِيْتْ غَرْتَوْرْتْ أَنْ بَابْ عَزُونْ	Anmiigguer, tameddit, ghour tawourt en' Bab Azzoun.
Comment trouves-tu cela ? Que t'en semble ?	أَمَكْ أَكِيْبَانْنِ وَآيِي - أَشُو أَكْضَهْرَنْ دَكْسْ	Amek akkibanen ouayi ? — Achou akkidhharen deg's ?
Il se trouve dans cette montagne de l'eau excellente.	أَدْرَارْ آيِي أَلَّانْ دَكْسْ وَأَمَانْ دَالْعَالِيْتَنْ نَزَّة	Adrar ayi, ellan deg's ou'aman delaliten nezzah.

Comment vous trouvez-vous dans ce pays-ci ?	أَمَك تَتَّابَطْ إِيْمَانِيك دَي كَتَمُورْتْ أَيْ	Amek tettsafeth iman'ik da gue' tamourt ayi ?
Je m'y trouve bien.	تَابَعَ إِيْمَانِيو دَالْعَالِي دَايْ	Tsafegh iman'iou del'ali dayi.
Comment vous êtes-vous trouvé hier (quel était l'état de votre santé) ?	أَمَك ثَلِيْطْ - أَمَك ثَوْبِيْطْ إِيْمَانِيكْ أَطْلِيْ	Amek tellith. — Amek tou- fith iman'ik ithelli ?
TRUELLE (instrument de maçon).	تَغْنَجَاوْتْ أَبْنَايْ	TAGHANDJAOUT OU'BENNAÏ, fém.
TRUIE (femelle du porc).	ثَلَبْتْ	TILEFT.
———— pl.	ثَلَبْتَيْنْ	Tilfatin.
TU, toi (en parlant à un homme), pron. de la 2 ^e pers.	كَيْ - كَيْ - كَيْ	KETCH. — KETTCHI. — KET- TCHINI.
TU, toi (en parlant à une femme).	كَر - كَيْ - كَيْ	KEM. - KENMI. - KEMMINI.
TUER (ôter la vie d'une manière violente), v. a. 2 ^e p. imp.	كَبْنِيْ أَنْغْ	ENGH.
Ex. : J'ai tué.	أَنْغِيْ	Enghigh.
Il a tué.	يَنْغِيْ	Ingha.
Je tuerais.	أَدَنْغْ	Adenghegh.
Il tue.	يَنْقْ	Inok.
TUER (au fig. fatiguer, incommoder excessivement), 3 ^e p. prêt.	يَهْلَكْ	IHLEK.
TUERIE (massacre), s.	ثَنْغِيْ	TINGHI, fém.
TUILE (terre cuite), s.	تَغْرَمُودْتْ - فَرَمُودْ	TAKERMOUDT, fém. — KER- MOUD, masc.
———— pl.	تَغْرَمُودِيْنْ	Tikermoudin.
TUILERIE (lieu où l'on fait la tuile).	كُوشِيْ الْفَرَمُودْ	KOUCHA EL'KERMOUD, fém.

TUILIER (celui qui fait les
tuiles).

TUMEUR (enflure).

TUMULTE, s.

TUMULTUEUSEMENT, adv.

TUNIS (ville d'Afrique).

TUNISIEN (natif de Tunis).

———— pl.

TURBAN, s.

———— pl.

TURC (natif de la Turquie).

———— pl.

TURC (Le), la langue turque.

TURQUIE (pays d'Europe).

TUTEUR (qui a la tutelle de
quelqu'un).

TUYAU (conduit), s.

———— pl.

TUYAU (de pipe).

TYRAN (qui opprime).

TYRANNIE, s.

أَبْنَاءُ الْفَرْمُودْ

أَعَزُّوْل — تَدَمَّيْتُ — أَبْرَاكْ

حَسَّ — فَيَّاي

سَالْحَسَّ — سَالْفَيَّاي

تُونَسْ

أَتُونَسِي

إِتُونَسِيَّيْن

تَعَمَامَنْتْ

تَعَمَامِيْن — تَعَمَامْ

أَتَرْكِي

إِتَرْكِيَّيْن

أَوَالْ إِتَرْكِيَّيْن — تَتَرْكِيتْ

تَمُورْتْ إِتَرْكِيَّيْن

وَاصِي — أَوَكِيلْ

أَفَادُوسْ

إِفَادُوسْنْ

تَغَانِيْمْتْ أَسْبَسِي

أَرْكَازْ دَالْضَّالْمْ — يَسْكُرْ

الضَّالْمْ

ضَلْمْ

ABENNAÏ EL'KERMOUD.

AËZZOUL, masc. — TADEM-
MAÏT, f. — ABZAG, m.

HES, m. — KIÏAMA, f.

S'EL'HES. — S'EL'KIÏAMA.

TOUNES, fém.

ATOUNSI.

Itounsien.

TAËMAMT, fém.

Tidmamin, tidoumam.

ATERKI.

Iterkien.

AOUAL ITERKÏËN, masc. —
TATERKIT, fém.

TAMOURT ITERKÏËN.

OUASI. — AOUKIL.

AKADOUS, masc.

Ikadousen.

TACHANIMT OU' SEBSI, fém.

ERGAZ D'ED'DHALEM. — IS-
KOUR ED'DHELM.

DHELM, masc.

U

ULCÈRES (plaies).

Ex. : Qui a des ulcères.

UN (le premier de tous les nombres).

UN, UNE.

Ex. : Un homme.

Une femme.

Un autre, une autre.

Une fois, une autre fois.

Un jour, un autre jour.

Un seul.

Un à un.

C'est tout un.

Il sont venus l'un et l'autre (tous les deux).

L'une et l'autre.

Ils se battent l'un l'autre.

L'un après l'autre.

Les uns dirent oui, les autres dirent non.

بَرَصٌ

يُوطِنُ سَالِبَرَصٍ — دَكَّسْ

الْبَرَصِ

يُونٌ — وَي

يُوتٌ — تِي

يُونٌ وَارْكَازْ

يُوتٌ نَمَطُوتٌ

وَي نِطْنٌ — تِي نِطْنٌ

يُوتٌ نَتِكَلْتٌ — تِكَلْتٌ

نِطْنٌ

يُونٌ وَاسٌ — اَسْ نِطْنٌ

يُونٌ دَايَ

يُونٌ سِيُونٌ

اَكْ يُونٌ — اَكْ يُونِيَسْ —

يُونٌ اَنَسْ

اَوْسَانْدُ اِسْنِينٌ —

اِسِينٌ

اِسْنَاتٌ

تَنَاعِنْ كَيْكَارَاسْ

وَي دَقِيرَ وَي

كَرَى اَنَانُ اِيَهْ كَرَى اَنَانُ

اَلِي

BERS, masc.

Iouthen s'el'bers. — Deg's el'bers.

YOUN. — OUA.

YIOUET. — TA.

Yiouen ou'ergaz.

Yiouet ne'tametthout.

Oua nithen. — Ta nithen.

Yiouet ne'tikkelts. — Tikkelts nithen.

Yiouen ou'as. — As nithen.

Yiouen daia.

Yiouen se'yiouen.

Ak yiouen. — Ak yiouen'is. — Yiouen en'sen.

Ousand isnin. — Isin.

Isnath.

Tsenaghen gaigar'asen.

Oua deffir oua.

Kera ennan eih, kera ennan ala.

L'un sur l'autre.	يُونُ غَبْ يُونُ - وَي غَبْ وي	Yiouen ghef yiouen. — Oua ghef oua.
UNI, UNIE (poli, non raboteux).	يُسَوَّى — دِمْلَكَنَّ	ISOUWA. — DIMLEKKEN.
UNIFORME (semblable, qui a la même forme), adj.	يَسُوَّى — وَي — أَكْ يُون	ISOUWA. — AK YIOUEN.
UNIFORMÉMENT, adv.	أَكْ يُونَيْسَ — سَوَا سَوَا	AK YIOUEN'IS. — SOUA SOUA.
UNIFORMITÉ, s.	أَسَاوَى	ASAOUY, masc.
UNIMENT (Tout), seulement, adv.	دَايَ	DAÏA.
UNIQUE, adj.	وَحِيدٌ — يُونُ	OUAHID. — YIOUEN.
Ex. : Fils unique.	أَمِيسَ الْوَحِيدِ	Ammis el'ouahid.
Fille unique.	تَلْشِيْشَتْ تَوَحْدِيْثَ	Takchicht tsaouahdit.
Son unique occupation est de se promener.	غُرْسَ الْيُونِ شَغْلَ آرْ يَتَحَوَّسَ	Ghour'es ala yiouen cheghel ar itshouwis.
UNIR (joindre plusieurs choses ensemble), v. a. 2 ^e p. imp.	أَجْمَعُ — أَعْدَلُ الْوَحِيدِ	EJMA. — ADEL EL'OUAHID.
UNIVERS (le monde entier).	الدُّنْيَا	ED'DOUNIT, fém.
URÈTRE (canal par lequel sort l'urine).	أَجْعَدَانْ إِبْشَانْ	AJECHDAN IBECHCHAN, m.
URINE, s.	إِبْشَانْ — إِبْزْدَانْ حَفْنَى	IBECHCHAN. - IBEZDAN, m.
Rétention d'urine.	بَشْ — أَبْزَدْ	Hakna, fém.
URINER, v. n. 2 ^e p. imp.	بَشَغْ — بَزْدَغْ	BECHCH. — EBZED.
J'ai uriné.	يَبْشَ — يَبْزَدْ	Bechcheqh. — Bezdegh.
Il a uriné.	أَدْبَشَغْ — أَدْبَزْدَغْ	Ibechch. — Ibzed.
J'urinerai.	يَتَبَشَّشْ — يَتَبْزَدْ	Adbechcheqh. — Adbezdegh.
Il urine.		Itsbechchich. — Ibezzed.

URINER (l'action d').

تَوَابَشَى — تَوَابَزْدَى

TAOUABECHCHA. — TAOUA-
BEZDA, fém.

USAGE (coutume).

عَادَى

ÁDA, fém.

———— pl.

عَادَاتْ

Ádats.

Ex. : C'est l'usage, voilà l'u-
sage.

أَكَّى الْعَادَى

Akka el'áda.

Chaque pays a ses usages.

كُلُّ مَمُورْتْ سَالْعَادَى إِنْسْ

Koul tamourt s'el'áda in'es.

Selon l'usage.

غَبَّ الْعَادَى — أَمْرْ

Ghef el'áda. — Am el'áda.

الْعَادَى

USER (détériorer par l'usage,
en parlant de vête-
ments), 3° p. prêt.

يَجْرَدْ

IJRED.

USITÉ (Être), en usage, 3° p.
prêt.

يَعْدَى

IÁDDA.

Ex. : Ce mot est usité.

أَوَالْ أَيْ يَتَّعْدَايْ

Aoual ayi itsáddaï.

USTENSILES (de ménage, de
cuisine).

فَشْ

KECH, masc.

USUFRUIT, s.

نَعْعْ

NEFÁ, masc.

Ex. : Il en a l'usufruit.

يَتَّاعُ النَّعْعِيسْ

Ittsagh ennefá'is.

USURE (intérêt illégal), s.

رَبَا — مَارُضَى

REBA. — MARDHA, fém.

Ex. : Il a prêté à usure.

يَرْطَلْ سَالْمَارُضَى

Irthel s'el'mardha.

UTÉRIN (Frère), né d'une
même mère, non d'un
même père.

أَكْمَى كَيْمَى

EGMA GUE'IMMA.

UTÉRINE (Sœur).

أُولْتَمَى كَيْمَى

OULETSMA GUE'IMMA.

UTILE (Être), v. n. 3° p. pr.

يَنْبَعْ

INFÁ.

UTILEMENT, adv.

سَالْمَنْبَعَى

SEL'MENFÁ.

UTILITÉ.

مَنْبَعَى

MENFÁ, fém.

V

VA ! (soit ! j'y consens), adv.

VACANT, VACANTE (qui n'est plus occupé, — maison, emploi), adj.

VACCIN (virus qui sert à l'inoculation de la petite vérole).

VACCINE (inoculation de la petite vérole).

VACCINER (inoculer la petite vérole), v. a. 2^e p. imp.

VACHE (femelle du taureau).

———— pl.

VACHE (qui n'a pas encore porté, — génisse).

———— pl.

VACHE À LAIT (homme dont on tire de l'argent, etc.).

VACHER (celui qui garde les vaches).

VACHERIE (étable à vaches).

VACILLER (branler, chanceler), 3^e p. prêt.

Il vacille.

VAGIN (canal qui conduit à la matrice).

VAGISSEMENT, subs. (cri des nouveau-nés).

يَا لِّلّٰه — دَالْعَالِي —

أَرْضِيْعْ

دَالْحَالِي — يَخْلِي

أَرْضِدْ نَتَزَزَايْتْ

أَشْرَاطْ وَأَرْضِدْ نَتَزَزَايْتْ

أَشْرَطْ إِي تَزَزَايْتْ

تَبُونَاسْتْ — تَجْلِيْعَتْ

تَبُونَاسِيْنْ — تَجْلِيْعِيْنْ

تَوْمَاتْ

تَوْمَاتِيْنْ

أَرْكَازْ تَرْكَنْتْ أَمْ

تَبُونَاسْتْ

أَمَكْسِيْ نَتَبُونَاسِيْنْ

أَخَامْ نَتَبُونَاسِيْنْ

يَتَخَوَّخْدْ — يَنْهَرْ

يَتَخَوَّخُولْ — يَتَنْهَرَايْ

إِفْرِيْ

إَجِيْقْ

IALLAH. — DELÁALI. — ER-DHIGH.

D'EL'KHALI. — IKHLA.

ARSED NE'TAZERZAÏT, masc.

ACHRATH OU'ARSED NE'TAZERZAÏT, masc.

ECHRETH I'TAZERZAÏT.

TAFOUNAST. — TAJLIÁT.

Tifounasin. — Tijlidin.

TAOUMATS.

Tioumatin.

ERGAZ TEZZEGUEN'T AM TAFOUNAST.

AMEKSA NE'TIFOUNASIN.

AKHKHAM NE'TIFOUNASIN.

INKHOUKHEL. — INHEZZ.

Itsenkhoul. — Itsenhezzai.

IKIZLI, masc.

IJJIK, masc.

Ex. : L'enfant a poussé, il pousse des vagissements.	الطوفان يوجج — يتجج	<i>Et thousan ioujje, itsijjik.</i>
VAGUE, subs. (flot, lame).	موج	<i>MOUJA, fém.</i>
———— pl.	مواي	<i>Mouaji.</i>
VAILLAMMENT, adv. (avec courage).	سالشجاعي — اسول	<i>S'EGH'CHEDJAA, — ES'OUL.</i>
VAILLANCE, s. (courage.)	شجاعي — اول	<i>CHEDJAA, f. — OUL, m.</i>
VAILLANT, adj.	دشجيع — يگات اوزال — باب اول	<i>DACHEDJIA. — IKKAT OUZ- ZAL. — BAB OUL.</i>
VAIN, VAIN (inutile, qui ne produit rien).	دبطل — اولاش دكس البايدي	<i>DABETTHAL. — OULACH. DEG'S EL'FAIDA.</i>
VAIN, VAIN (orgueilleux).	دزوي — بو الروح — دبتطازي	<i>DAZOUKHI. — BOU EZ'ZOUKH. — D'AFANTHAZI.</i>
VAIN (en) (inutilement).	باطل — بلي بايدي	<i>BATHEL. — BELA FAIDA.</i>
VAINCRE, v. a. (l'emporter sur un ennemi), 2 ^e p. i.	اغلب	<i>EGHLEB.</i>
Je l'ai, il l'a vaincu.	غلبغت — يغلبت	<i>Ghelbegh't. — Ighleb'it.</i>
Je le vaincrai.	اتغلبغ	<i>Atghelbegh.</i>
Il vainc tous ses ennemis.	يغلب اعداوينيس اك	<i>Ighelleb iddaouen'is ak.</i>
VAINCU (être), v. p. 2 ^e p. i.	نغلاب	<i>NEGHLAB.</i>
J'ai, il a été vaincu.	نغلابغ — ينغلاب	<i>Neghlabegh. — Ineghlab.</i>
Je serai vaincu.	ادنغلابغ	<i>Adneghlabegh.</i>
Il est vaincu.	يتنغلاب	<i>Itsneghlab.</i>
VAINQUEUR.	دالغالب	<i>D'EL'GHALER.</i>
VAISSEAU (bâtiment pour naviguer).	سفيني	<i>SEFINA, fém.</i>
———— pl.	سباين	<i>Sefain.</i>

VAISSELLE (ustensiles de cuisine).	فَشْ اَنَاوَلْ — اَلْوَاجْ اَسْوَى	KECH OU'NAOUEL. — EL'- HAOUAÏDJ OU'SOUI, m.
VALET (domestique).	اَخْدِيْم — اَفْدَاشْ — اَعَزْرَى	AKHDIM. — AKEDDACH. — AÁZRI.
VALEUR, subs. (prix).	اَزَالْ — فِيمَة	AZAL, m. — KIMA, fém.
VALLÉE, VALLON, s. (espace entre des montagnes).	تَكْنِيْت — تَمْنِيْشْت — ثَالَاتْ	TAGNITS, f. — TAMNIGHT. — TALAT.
———— pl.	تَكْنِيَاتِيْنْ	Tigniatin.
VALOIR, v. n. (être d'un certain prix), 3 ^e pers. du présent.	يَسْوَى	ISOUA.
Ex. : Combien vaut ceci ?	اَشْكَالْ يَسْوَى وَايْ — اَنْشَتْ وَى اَزَالِيْسْ	Achhal isoua ouayi? — An- necht oua azal'is?
Je l'achèterai ce qu'il vaut.	اَتَسْغَغْ سَالْفِيْمَاسْ تِيْنْ يَسْوَى	Atesghegh s'el' kima's tin isoua.
Chaque chose vaut son prix.	كُلْ شَيْ سَالْفِيْمَاسْ — سَزَالِيْسْ	Koul chi s'el'kima's. — Sou'zal'is.
Cet homme vaut un trésor (phrase proverb.).	اَرْكَازْ اَيْ يَسْوَى تَحْرَانْتْ اَلْمَالْ	Ergaz ayi isoua takhzants el'mal.
Je te vaud bien.	اَمْ كَجْ اَمْ نَكْ	Am ketch am nek.
Cela ne vaut rien.	وَايْ دَرِيْتْ — اَرْيَلْمَهْ اَرَى - اَرْيَصْلُجْ اَرَى - اَرْيَسْوَى اَرَى - اَوْلَاشْ زَكْسْ	Ouayi dirit. — Our ilha ara. — Our islih ara. Our isoua ara. — Ou- lach zeg's.
Celan'en vaut pas la peine.	اَوْ يَشْفَى اَرَى — اَوْلَا غَرْ	Ou ichka ara. - Oula gher.

Mieux vaudrait pour toi mourir que de vivre ainsi. (prov.)	الْمَوْتِيكَ أَحْيَرَ نَتَمَدُّورْ تِيكَ	El'mout'ik akheir ne'ta-meddourt'ik.
VALOIR (Faire), faire produire, 2° p. imp.	سَخَدَمْ	SEKHDEM.
Ex. : Il fait valoir son argent, son bien.	يَسْخَدَّامْ إِيدْرِيمَنِيسْ - الْمَلِكِيسْ	Iskheddam idrimen'is, El-melk'is.
VALOIR, v. n. (produire, rapporter), 3° p. prêt.	يَوِيْدُ الْبَايْدِيْ	IOUWID EL'FAÏDA.
VAMPIRE (être chimérique qui passe pour déterrer et dévorer les morts dans les cimetières).	أَنْسَنَاسْ	ANESNAS, masc.
VAN (instrument pour vaner).	تَازَرْتْ	TAZZERT, fém.
———— pl.	تَوَزَّارْ	Touzzar.
VANITÉ (orgueil).	زَوْخْ — تَعَبُّطَازِيْتْ	ZOUKH, m. — TAFANTHAZIT, f.
VANITÉ (frivolité).	حَاقِ أَمْرَ أَطُو — دَالْعَرُورْ	HADJA AM ATHOU. — D'EL-GHEROUR.
Ex. : Le monde n'est que vanité (phr. prov.).	الدُّنْيَا أَمْ أَطُو	Ed'dounit am athou.
VANNER (nettoyer les grains avec un van), 2° p. i.	زَوَزَّرْ	ZOUZZER.
J'ai, il a vanné.	زَوَزَّرَغْ - يَنْزَوَزَّرْ	Zouzzeregh. — Izouzzzer.
Je vannerai.	أَدْزَوَزَّرَغْ	Adzouzzeregh.
Il vanne.	يَنْزَوَزَّرْ	Izouzzour.
Le blé est vanné.	إِيْرَدَنْ زَوَزَّرَنْ - أَوْزْدَاكَنْ	Irden zouzzeren. — Ouzdaguen.
VANTER (Se), se glorifier, etc. 3° p. prêt.	يَشْكُرْ كِيْمَانِيْسْ - يَنْزَوَخْ	ICHKER GU'IMAN'IS. — IZOUKH.
Ex. : Il n'y a rien de bon à attendre de celui qui se vante.	وَيْنْ يَشْكُرْ كِيْمَانِيْسْ أُولَاشْ دَكْشْ الْخَيْرْ	Ouin ichekker gu'iman'is, oulach deg's el'kheir.

VANTER, v. a. (louer), 2^e p. i.

VANTERIE, subs.

VAPEUR, subs.

VARIER, v. n. (changer),
3^e p. prêt.

VARLOPE (grand rabot).

VASE, subst. (limon au fond
de l'eau).

VASEUX, VASEUSE, adj. (dans
lequel il y a de la vase).

VASTE, adj. (très-étendu).

VAURIEN (libertin).

VAUTOUR (oiseau de proie).

———— pl.

VEAU (mâle, petit de la
vache).

———— pl.

VEAU (femelle).

———— pl.

VÉGÉTATION, subst.

Ex. : Végétation précoce.

Végétation en retard.

VÉGÉTER (croître, en parlant
des végétaux), 3^e p. prêt.

VEILLE, s. (le jour précédent).

Ex. : Je n'aime point le pain
de la veille.

أَشْكُرْ

أَشْكَارُ إِيْمَانِيْس — زَوْخْ

أَفْوَارْ

يَنْبَدَالْ

أَلْكَانْ دَمْعَرَانْ

أَمَلُوسْ

دَكْسْ أَمَلُوسْ

دَوْسَعَانْ — دَمْعَرَانْ قَرَّةْ

دَحْرَامْ — أَوْلَاشْ زَكْسْ

أَكْرِمَالْ — أَمْدِيُوْ

إِكْرِمَالْنْ

أَكْنَدُوْزْ

إِكْنَدِيَاْزْ

تَكْنَدُوْزْتْ

تِكْنَدُوْزِيْنْ

إِيْمْنِيْ — تِيْمْنِيْ

إِيْمْنِيْ يَجَلْ

إِيْمْنِيْ يَتَطُوْلْ

يَمْنِيْ

إِطْلِيْ

أَرْحَبِّغْ أَرِيْ أَعْرُومْ

دَالِيْبَايْتْ رَكْ

إِطْلِيْ

ECHKER.

ACHKAR IMAN'IS, masc. —
ZOUKH.

AFOUAR, masc.

INBEDDAL.

ALEKKAN DAMEKRAN.

AMALOUS, masc.

DEG'S AMALOUS.

DAOUSSÂN. — DAMEKRAN
NEZZAH.

DAHARAM. — OULACH ZEG'S.

AGUERMAL. — ANEDJOU.

Iguermalen.

AGUENDOUZ.

Iguendiaz.

TAGUENDOUZT.

Tiguendouzin.

IMGHI, m. — TIMGHI, f.

Imghi idjjel.

Imghi itsthoul.

IMGHI.

ITHELLI.

Ourtsehibbigharaaghroum
d'el'baït zeg ithelli.

Il est venu le voir la veille de son départ.	يُوسَادُ أَتِزِرْ أَسْوَاسْ أَفْبَلْ أَدِسَاجِرْ أَفَصَّرْ	Iousad atizer es'ou'as akbel adisafer. AKESSER, masc.
VEILLÉE, s. (veille de plu- sieurs personnes réu- nies).	فَصَّرْ	KESSER.
VEILLER (passer la nuit sans dormir), 2° p. imp. J'ai, il a veillé.	فَصَّرَ — فَصَّرَ	Kesseregh. — Ikesser.
Je veillerai.	يَفَصِّرْ أَدَفَصَّرْ	Adkesseregh.
Il veille.	يَتَفَصِّرْ	Itskessir.
VEINE (vaisseau qui contient le sang). ———— pl.	أَزَارْ إِزُورَانْ	AZAR, masc. Izouran.
VEINE, s. (du marbre). ———— pl.	خَيْطْ خَيْوُطْ	KHITH, masc. Khiouth.
VEINÉ, a. (qui a des veines).	دَكْسْ الْخَيْوُطْ	DEG'S BL'KHIOUTH.
VÊLER (mettre bas, en par- lant de la vache), 3° p. p.	تُورُو تَبُونَاسْتْ	TOUROU TAFOUNAST.
VELOURS.	فَطِيغِي	KATHIFA, fém.
VELU (couvert de poils).	دِمَشَعَرْ	DIMCHAAR.
VENDRE, v. a. 2° p. imp.	زَنَزْ	ZENZ.
J'ai, il a vendu.	زَنَزَ - يَزْنَزْ	Zenzegh. — Izzenz.
Je vendrai.	أَدَزْنَزْ	Adzenzegh.
Il vend.	يَزْنُوزْ	Iznouz.
VENDRE (Se) et être vendu, 3° p. prêt.	يَنْزِيْ	INZA.
Il se vendra.	أَدِنْزْ	Adinez.
Il se vend.	يَتَنْزُوزْ	Itsnouz.

VENDREDI (jour de la semaine).	أَسْ دَجَمِّي	AS D'EL'DJEMÁ.
VÉNÉNEUX (se dit des plantes qui contiennent du venin).	دَكْسُ السَّمِّ	DEG'S ES'SEM.
VÉNÉRÉ, VÉNÉRÉE (respecté).	فَلَّاسُ الْحَرَمِي	FELL'AS EL'HARMA.
VÉNÉRATION, subst.	حَرَمِي	HARMA, fém.
VÉNÉRER, v. a. 2 ^e pers. de l'imp.	أَعْدَلُ الْحَرَمِي	ÁDEL EL'HARMA.
VÉNÉRIEN (Acte) (commerce charnel).	إِمَكَّانْ	IMOUGGAN, fém.
Ex. : Il s'est livré à l'acte vénérien, il s'y livrera, il s'y livre.	يَتَّى - أَدَكْ - يَثْكُ	Igga. — Adig. — Iteg.
VÉNÉRIEN (Mal).	أَطَّانْ أَمَكْرَانْ - مَرَضُ الدَّوْنِي	ATTHAN AMEKKAN. - MERDH ED'DOUNI.
VENGEANCE, subst.	تَارْ	TSAR, masc.
VENGER, v. a. (tirer vengeance), 3 ^e p. prêt.	يَرَّى التَّارْ	IRRA ET'TSAR.
Ex. : Il a vengé son frère de.....	يَرَّى التَّارْ نَاكُمَّاسْ كْ	Irra et'tsar n'egma's gue'...
VENIMEUX (qui a du venin).	دَكْسُ السَّمِّ	DEG'S ES'SEMM.
Ex. : Serpent venimeux.	أَزْرَمْ دَكْسُ السَّمِّ	Azrem deg's es'semm.
Non venimeux.	أَوْلَاحْ دَكْسُ السَّمِّ	Oulach deg's es'semm.
VENIN, subst.	سَمِّ	SEMM, masc.
VENIR, v. n. 2 ^e p. imp.	أَسَدْ	ASED.
Ex. : Viens ici.	أَسَدْ - أَرَوَّاحْ - أَدُو غَرَّ	Ased. — Arouah. — Ed-dou gher da.
Je suis venu.	دِي	
	أَوْسِيغْدْ	Ousighd.
Il est venu.	يُوسَادْ	Iousad.
Je viendrai.	أَدَّاسَغْ	Addasegh.

Il vient.	يَتَّاسِدْ	Ittsused.
Il n'est pas venu, il ne vient pas, ne viens pas.	أُرْدِيُوسَا أَرَى - أُرْدِيَتَّاسْ أَرَى - أُرْدَقَّاسْ أَرَى	Our diousa ara. — Our dittsas ara. — Our dettsas ara.
Il a fait venir un tel.	يَشِيْعْ إِي فَلَانْ أَدِيَّاسْ	Ichiiâ i'felan addias.
Faites venir (amenez) un tel.	أَوِيْدْ فَلَانْ	Aouid felan.
Il a fait venir cela de son pays.	يَشِيْعْ شِيْعَنَاسْ وَأَيَّ كُتْمُورْثِيَسْ	Ichiiâ chiîân'as ouayi gue'-tamourt'is.
Le blé ne vient pas ici (n'y croît pas).	إِيْرَدَنْ أُرْدَقَّاسَنْ أَرَى دَائِيْ	Irden our dettsasen ara dayi.
Il lui vint à l'esprit, à l'idée.	يُوسَادْ كُغَالْبَالِيَسْ	Iousad gu'el'bal'is.
D'où vient que ?	أَغْبْ - أَشْوْ أَغْبْ	Aghef. — Achou aghef?
Laissez venir (attendez).	أَرْجُوْ - أَصْبِرْ - أَمْهَلْ	Erjou. — Asber. — Emhel.
Il vient de partir (il est parti il n'y a qu'un instant).	تُورَى فِيْ أَكْ يَرْوَحْ	Toura ha ag irouh.
VENT, s. (air en mouvement).	أَطُوْ	Athou.
Ex.: Il s'est élevé du vent.	يَكْرُ وَأَطُوْ	Ikker ou'athou.
Vent fort, violent, grand vent.	أَطُوْ يَفُورَى - أَطُوْ دَمْتَرَانْ	Athou ikouwa. — Athou damekran.
Vent chaud.	أَطُوْ يَحْمَانْ	Athou ihman.
Vent froid.	أَطُوْ دَسْمَاطْ	Athou dasemmath.
Vent glacial.	أَطُوْ دَسْمَاطْ أَمْرُ أَدْبَلْ	Athou dasemmath am ou'd-fel.
Il fait beaucoup de vent aujourd'hui.	يَكَّاتْ وَأَطُوْ نَزَّهْ أَسَى	Ikkat ou'athou nezzah assa.
Le vent s'est calmé.	يُسُوسَمْ وَأَطُوْ - يَجَّى - بِرْسْ وَأَطُوْ - يَنْسَى وَأَطُوْ	Iousem ou'athou. — Iddja, ires ou'athou. — Insa ou'athou.

Le vent est tombé.	يَغْلِي وَاطُو	Ighli ou'athou.
D'où vient le vent?	أَنْسِي وَاطُو - أَنْسِي أَدِكِّي	Ansi ou'athou? — Ansi adikka ou'athou?
	وَاطُو	
Quel vent fait-il?	أَشُو دَاطُو	Achou d'athou?
Le vent est sud.	أَطُو دَفْبَلِي	Athou d'akebli.
Le vent est nord.	أَطُو دَسْمَاوِي	Athou d'asmaoui.
Le vent est est.	أَطُو دَشَرْي	Athou d'acherki.
Le vent est ouest.	أَطُو دَغَرْي	Athou d'agherbi.
Le vent est bon, favorable.	أَطُو دَالْعَالِيَّتْ	Athou delaâlit.
Le vent a changé.	يَنْبَدَّالْ وَاطُو	Inbeddal ou'athou.
Ses paroles sont comme le vent; elles entrent par une oreille et sortent par l'autre. (prov.)	أَوَالِيْسْ أَمْ أَطُو يَكِّي سِيَّ يَبْعْ سِيَّ	Aoual'is am athou; ikka siia, iffegh siia.
VENT, s. (air retenu dans le corps.)	تُرِيْطْ	TOURITH, fém.
Il a fait un vent.	يُرْطِي	Irtha.
VENTE, s. (action de vendre).	تَوَازَنْزِي - بِيْعْ	TAOUAZENZA, f. — BIA, m.
Ex. : Objet de bonne vente.	شَيِّ يَتَنْوَزْ دَالْعَالِي - دَالْعَالِيَّتْ الْبِيْعْ	Chi itsnouz delâali. — Delâalit i'l'biâ.
Objet dur à la vente	شَيِّ تَوَازَنْزَاسْ تَوْعَرْ - أَوْلَاشْ دَكْشَسْ الْبِيْعْ	Chi taouazenza's touâr. — Oulach deg's el'biâ.
VENTRE, subst.	أَعْبُوْطْ - تَعْبُوْطْ - أَعْدِيْسْ	AÂBBOUTH, masc. — TAÂB- BOUTH, f. — AÂDDIS.
— pl.	أَعْبُوْطْنْ - تَعْبُوْطِيْنْ - أَعْدِيْسِنْ	Iâbbouthen. — Tiâbbouthin. — Iâddisen.
Ex. : Bas-ventre.	عَنِي - فَاْعْ أَعْبُوْطْ	Âna. — Kâa ou'âbbouth, m.

Constipation du ventre.	أَعْصَارُ أَعْبُوطَ	<i>Aḍsar ou'ḍbbouth.</i>
Cours de ventre.	أَحْلُوِيَّ — ثَوَازَلِيَّ أَعْبُوطَ	<i>Ahloulli, m. — Taouazla ou'ḍbbouth, f.</i>
Mal de ventre.	أَهْلَاكَ — أَوْجَاعَ أَعْبُوطَ	<i>Ahlak, oudjā ou'ḍbbouth.</i>
Il a mal au ventre.	أَعْبُوطِيْسُ يَهْلِكُثْ — يَفْرَحُثْ	<i>Aḍbbouth'is ihellek'it, iker- rah'it.</i>
VENTRÉE, s. (portée).	أَعْبُوطَ	<i>AḌBBOUTH.</i>
Ex. : Cinq petits de la même ventrée.	خَمْسَةُ نَثَرَوِيَّ كَيُونُ أَعْبُوطَ	<i>Khamsa ne'taroua gue'- yiouen ou'ḍbbouth.</i>
VENTRU, adj. (qui a un gros ventre).	بُوَ أَعْبُوطَ	<i>BOU AḌBBOUTH.</i>
VENU (Sois le bien-).	مَرْحَبِيَّ يَسَّكَ	<i>MERAHBA ISS'EK.</i>
Soyez les bien-venus.	مَرْحَبِيَّ يَسُونُ	<i>Merahba iss'ouen.</i>
Que notre ami soit le bien- venu.	مَرْحَبِيَّ سَمْدَاكَلْ أَنْعَ	<i>Merahba s'ou'mdakkel en'- nagh.</i>
VENU (Nouveau-) (nouvelle- ment arrivé).	وِينْ أَدْيُوسَانْ دَجْدِيدْ	<i>OUIIN ADDIOUSAN DADJEDID.</i>
VENUE, s. (arrivée).	أَوْجِيَّ — ثَوْسِيْثْ — ثَاوْطِيَّ	<i>OUDJJI, m. — T'OUSIT, f — TAWOUTHA.</i>
VER (grand ver de terre).	أَجِيرْمَطَ	<i>AJIRMETH, masc.</i>
—— pl.	أَجِيرْمَطْنِ	<i>Ijirmethen.</i>
VER blanc qui ronge les ra- cines.	تَكَجَاوْثْ	<i>TAKETTCHAOUT, fém.</i>
—— pl.	تِكَجَاوِينْ	<i>Tikettchaouin.</i>
VER (Petit), asticot, dans la viande, dans les fruits.	تَوَكْكَوْثْ	<i>TIOUKKIOUT, fém.</i>
—— pl.	تَوَكْكَوِينْ	<i>Tioukkiouin.</i>

Ex. : Il est rongé par les vers (en parlant des fruits, des légumes, de la viande gâtée, etc.).

VER (qui s'engendre dans le corps des animaux).

Il a des vers, il est malade des vers.

VER-LUISANT.

—— pl.

VER À SOIE.

VÉRACITÉ (attachement à la vérité.)

Ex. : Homme d'une grande véracité.

VERDÂTRE (qui tire sur le vert).

VERDIR, v. a. (donner la couleur verte), 2^e p. i.

VERDIR et VERDOYER, v. n. (devenir vert), 3^e p. p.

VERDURE, s. (herbe, feuilles vertes).

VERDURE (légumes, salades, etc.).

VERGE (baguette flexible).

VERGER (jardin planté d'arbres fruitiers).

—— pl.

VERGOGNE, subst. (pudeur, honte).

Ex. : Homme sans vergogne.

يَسْكَاجُو - دَكْس

ثَوَكَّوِين

أَزْرَمُ أَعْبُوط

دَمَطِين سِرْزَمَان - دَكْس

إِزْرَمَان

زُرُورُ

زُرُورَات

ثَوَكَّوْتُ الْخَرِير

صَدَق

أَرْكَازُ دَصْدَوْي نَزَّة

يَمِيلُ غَرْزِزْكَرُوت

أَرْدَزْكَزَاو

يَمْلُ دَزْكَزَاو -

يَزْكَرُو

رَبِيع

أَبَازِين

أَكْطُوم

تَجْنَانَتْ

تَجْنَانِين

حَايَا

أَرْكَازُ أُولَاشُ الْحَايَا دَكْ

أَوْدَمِيس

Iskattchou. — Deg's tiouk-kionin.

AZREM OU'ÂBBOUTH, masc.

Damouthin s'izerman. — Deg's izerman.

ZEROURKA, fém.

Zerourkat.

TIOURKIOUT EL'HARIR.

SEDK, masc.

Ergaz dasdouki nezzah.

ITSMIL GHER TIZEGZOUT.

ERR DAZEGZAOU.

IKKEL DAZEGZAOU. — IZEG-ZOU.

REBIÂ, masc.

ABAZIN, masc.

AGUETHOUM, masc.

TAJNANT, fém.

Tijnanin.

HAÏA, fém.

Ergaz oulach el'haïa deg oudem'is.

VÉRIDIQUE (qui aime à dire la vérité).

VÉRITABLE, adj. (conforme à la vérité).

VÉRITABLEMENT, adv.

VÉRITÉ, subst.

Ex. : Il dit la vérité.

Je t'ai dit la pure vérité.

Cela n'est pas conforme à la vérité.

En vérité ? (interrog.)

VERJUS (sorte de raisin acide).

VERMICELLE, subst.

VERMIFUGE (eau) qui fait mourir les vers.

VERMILLON, subst.

VERMISSEAU, subst. (petit ver de terre).

VERMOULU (Bois).

VERNIS, s. (composition pour vernir les poteries).

VERNISSER, v. a. 2^e p. imp.

VERNISSURE (application du vernis).

VÉROLE (Petite).

Ex. Marque de petite vérole.

Marqué de la petite vérole.

دَصْدَوِي — بَابْ نَتِدَتْ

دَحْفِيْق — دَحْجِيْج —

سَتِدَتْ — اُولَاش

دَكْسِ الْكَدَبْ

سَتِدَتْ

تِدَتْ

يَسَاوَالْ تِدَتْ

هَضْرَغَاكْ سَوَاوَالْ نَتِدَتْ

يَضْبَانْ

وَايْ مَا هُوَ غَبْ تِدَتْ

سَتِدَتْ

اَزْبَرْبُورْ

بَدَاوْشْ

اَمَانْ نَقْنْ اِزْرَمَانْ

مَغْرِيْ

اَجِيْرَمَطْ دَمَرْبَانْ

اَسْغَارْ اَجَانَتْ تَوَكَّوِيْنْ

طَلِّيْ

اَطْلُوْبَاسْ اَطْلِيْ

اَطْلُوْ

تَزَرْزَايْتْ

تَبَرْفَشْتْ تَزَرْزَايْتْ

دِمْبَرْفَشْ سَتَزَرْزَايْتْ

DASDONKI. - BAB NE'TIDETS.

DAHKIK. — DASHIH. — SE'-
TIDETS. — OULACH
DEG'S EL'KEDEB.

SE'TIDETS.

TIDETS, fém.

Issaoual tidets.

Hadhreg'h'ak s'ou'aoual
ne'tidets isfan.

Ouayi ma hou ghef tidets.

Se'tidets?

AZBERBOUR, masc.

FEDAOUCH, masc.

AMAN NOKKEN IZERMAN.

MECHRA, fém.

AJIRMETH DAMEZIAN.

ASGHAR ETTCHAN'T TIOUK-
KIOUIN.

THELIA.

ETHLOU'IAS ET'THELIA.

ATHELLOU, masc.

TAZERZAÏT, fém.

Tiberkecht ne'tazerzaït, f.

Dimberkech se'tazerzaït.

Pustule de petite vérole.

VERRE, subst.

VERRE (Grain de).

—— pl.

Ex. : Collier fait de grains de verre.

VERRE (pour boire, fait d'écorce de liége).

—— pl.

VERROU (de bois).

VERRUE, subst.

—— pl.

VERS, prép. de lieu.

Ex. : Allez tout droit vers cette maison.

Il se tourna vers moi.

Vers qui?

Vers quoi?

Vers toi, lui, nous, vous, eux.

VERS (environ), prépos. de temps.

Ex. : Vers le soir.

Viens vers la fin du mois.

Vers minuit.

VERSANT (d'une montagne), s.

تَحَبُّوَيْتْ نَتَزَزَايْتْ

زَجَاجْ

تَعْفُوشْتْ

تَعْفُوشِينْ

تَزَلَاكْتْ نَتَعْفُوشِينْ

تَنْبَاتْ

تَنْبَاتِينْ

دَرَعْ — اَسْغَارْ نَتَوْرْتْ

تَبْطَلِي

تَبْطَلَوِينْ

غَمْ

رُوحْ فَبَالِي غَرْ اَخَامْ اِنِّي

يَبْرَنْ غَرْيْ

وِينْ غَرْ - وَيَغَرْ

اَغَرْ

غَرْكْ - غَرْسْ - غَرْنَغْ -

غَرْوْنْ - غَرْسْنْ

غَرْ - غَبْ

غَرْ تَمَدْدِيْتْ

اَسَدْ غَبْ تَغَارِي

وَاَيُورْ

غَرْ نَصَابْ اَيْطْ

رَيْفْ — اُودَمْ

Tahabbouit ne'tazerzaït.

ZEDJAJ, masc.

TAÁKKOUCHT, fém.

Tidkkouchin.

Tazlagt ne' tidkkouchin.

TAKBATS, fém.

Tikbatin.

DERÁ-ASGHAR NE' TAWOURT,
masc.

TIFITHLI, fém.

Tifithliouin.

GHER.

Rouh kebala gher ou'kh-
kham enni.

Ibren gher'i.

Ouin'gher. — Oui'gher?

A'gher?

Gher'k. — Gher's. —
Gher'nagh. — Gher'-
ouen. — Gher'sen.

GHOURL. — GHER.

Ghour tameddit.

Ased ghef taggara ou'-
aïour.

Ghour nesafiy'ith.

RIF. — OUDEM, masc.

Ex.: Les deux versants de la montagne.

سِينْ نَالرِّيُوبْ - سِينْ
أودَمَاوْنْ أَدْرَارْ

*Sin n'er'riouf. — Sin oud-
maouen ou'drar.*

VERSE (A), abondamment,
se dit de la pluie.

سَالْدَقْ

S'ED'DEFK.

Ex.: Il pleut à verse.

تَكَّاتْ لَهْوَى سَالْدَقْ
- لَهْوَى تَشَاطْ

*Tekkat lahoua s'ed'defk.
— Kahoua techath.*

VERSER, v. a. 2^e p. imp.

أَسْمِيرْ - أَفِيدْ

ESMIR. — EFFID.

J'ai versé.

سَمَارَغْ - أَفِيدْ

Semaregh. — Effighed.

Il a versé.

يَسْمَارْ - يَفِيدْ

Ismar. — Iffid.

Je verserai.

أَدَسْمِيرَغْ - أَدَدَقِيعْ

Adsemiregh. — Addeffigh.

Il verse.

يَسْمَارَايْ - يَتَفِيدْ

Ismaraï. — Iteffid.

Ex.: Verse-moi de l'eau.

أَسْمِيرِيْ - أَفِيدْ أَمَانْ

Esmir'iyi, effi'jid aman.

Il lui a versé à boire.

يَسْمَارَاسْ أَرَى أَيْسُوْ

Ismar'as ara aïsou.

Il verse des larmes.

طَارَنَاسْ - تَغْلِينَاسْ

*Tharen'as, tseghlin'as imet-
thaouen.*

أَيْمَطَاوْنْ

VERSÉ (Être), au propre, v.
p. 3^e p. pr.

يَمَارْ

IMAR.

Il sera versé.

أَدْمِيرْ

Adimir.

Il est versé.

يَتْمِيرْ

Itsmir.

VERSET (du Coran).

أَيِيْ

Aïa, fém.

———— pl.

أَيَاتْ

Aïats.

VERSO (seconde page d'un
feuillet).

أودَمْرِنَطْنْ أَيْعَرْ

OUDEM NITHEN IY'IFER, ms.

VERT, adj. (de couleur verte.
— Qui n'est pas encore
mûr, en parlant des
fruits).

دَزْكَزَى - دَزْكَزَاوْ

DAZEGZA. — DAZEGZAOU.

———— pl.

دَزْكَزَوَى - دَزْكَزَاوْنْ

Dizegzoua. - Dizegzauoen.

VERTE, adj. fém.	تَرْكَزَاوْتْ	TSAZEGZAOUT.
———— pl.	تَرْكَزَاوِينْ - تَرْكَزَوِيْ	Tsizegzaouin.-Tsizegzoua.
VERT (Homme encore) (qui a conservé de la jeunesse, de la vigueur).	أَرْكَازْ مَا زَالْ يَطْوَقْتْ — مَا زَالْ يَجْهَدْ	ERGAZ MAZAL ITHOUKKET. — MAZAL IDJHED.
VERT, s. (la couleur verte).	تَرْكَزَوْتْ	TIZEGZOUT, fém.
VERT DE GRIS.	أَرْجَارْ	AZENDJAR, masc.
VERTÈBRE (os de l'épine du dos).	إِيغْسْ أَسْرَسُورْ وَاعْرُورْ	IGHES OU'SERSOUR OU'ÂROUR.
VERTIGE (étourdissement).	أَمَلَلِيْ — أَدَوَاخْ	AMLELLI. — ADOUAKH, m.
VERTU, subst.	بَضْلْ	FEDHL, masc.
VERTUEUX, adj.	دَالْبَاعْضْدْ — بَابُ الْبَعْضْدْ بَابُ الْخَيْرِ	D'EL'FADHEL. — BAB EL' FEDHL. — BAB EL' KHEIR.
VESCE (espèce de grain).	أَحْبَاشْ	AHBACH, masc.
VESSIE, subst.	تَلَنْبُولْتْ	TALENBOULTS, fém.
———— pl.	تَلَنْبُولِيْنْ	Tilenboulin.
VESTE (vêtement de drap qui descend jusqu'à la ceinture).	تَغْلِيلْتْ	TAGHLILTS, fém.
———— pl.	تَغْلِيلِيْنْ	Tighlilin.
VESTE (de toile, sans boutons aux manches).	أَمْرِيُولْ	AMERIOUL, masc.
———— pl.	أَمْرِيَالْ	Imerial.
VESTIBULE, subst.	أَسْفِيْفْ	ASKIF, masc.
———— pl.	إِسْفِيْفِيْنْ	Iskifen.
VÊTEMENT (habillement).	تَمْلَسِيُوْتْ	TIMELSIOUT, fém.
VÊTEMENTS (Les).	حَوَاجْ	HAOUAÏJ, masc. pl.
VÉTÉRINAIRE.	أَرْكَازْ يَتْدَاوِيْ الْمَالْ	ERGAZ ITSDAQUI EL' MAL.

VÊTIR, v. a. (habiller quelqu'un), 2° pers. de l'imp.

J'ai, il a vêtu.

Je vêtirai.

Il vêt.

VÊTIR (Se), 2° p. imp.

Action et manière de se vêtir.

VÊTUSTÉ, s. (ancienneté).

VEUF (qui a perdu sa femme).

—— pl.

VEUVE (qui a perdu son mari).

—— pl.

VEUVAGE, subst.

VEXER (tourmenter, traiter injustement), 3° p. pr

VIANDE.

Viande salée.

Viande bouillie.

Viande rôtie.

Viande tendre.

Viande dure.

Morceau de viande.

Morceau de viande (sans graisse et sans os).

سَلَسْ

سَلَسَغْ - يَسَلَسْ

أَدَسَلَسَغْ

يَسَلُوسْ

أَلَسْ

تِلْسِيَتْ

أَفْدَامْ

أَدْكَالْ

إِدْكَالِنْ

تَدْكَالَتْ

تَدْكَالِيْنْ

تَدْكَالَتْ

يَعْدَبْ - يَضْلَمْ - يَعْدَلْ
الْبَاطِلْ غِبْ

أَكْسُومْ

أَفْدِيدْ

أَكْسُومْ يَرْكَمْ

كَوَامَانْ

أَكْسُومْ يَكْنِفْ

أَكْسُومْ دَلَقَانْ

أَكْسُومْ يَلُورْ

أَفْتَاتْ وَأَكْسُومْ

تِفْتِيلَتْ

SELS.

Selsegh. — Isels.

Adselsegh.

Islous.

ELS.

Tilsit, fém.

AKDAM, masc.

ADGAL.

Idgalen.

TADGALT.

Tidgalin.

TIDGUELT, fém.

IADDEB. — IDHELEM. — IAD-
DEL EL' BATHEL GHEF.

AKSOUN, masc.

Akeddid, masc.

Aksoum irkem gu'ou'aman.

Aksoum iknef.

Aksoum dalekkak.

Aksoum ikkour.

Aftat ou'aksoum.

Tiftilt, fém.

VICE, s. (défaut de l'âme et du corps).

—— pl.

VICIEUX, VICIEUSE, adj. (qui a des vices).

VICIEUX (Cheval) (ombrageux, rétif).

VICTOIRE, subst.

VICTORIEUX, adj. (qui a remporté une victoire).

VIDE (non rempli), adj.

VIDER, v. a. 2^e p. imp.

J'ai, il a vidé.

Je viderai.

Il vide.

VIE (état de l'être vivant).

VIE (espace de temps depuis la naissance jusqu'à la mort).

Ex. : Que Dieu prolonge votre vie !

De ma vie, je n'ai rien vu de semblable.

De ma vie, je n'oublierai le bien que vous m'avez fait.

Il a passé toute sa vie dans la pauvreté.

عَيْبُ

عَيْوُبُ

دَكَّسُ الْعَيْوُبِ

أَعْدِيُو دَحْرَانُ

أَغْلَابُ

دَالْغَالِبُ

يَعْرِغُ — دَلَّحَالِي — أَوْلَاشْ

دَكَّسُ — أَرُ يَعْمَرَايَ

فَرَّغُ

فَرَّغُ — يَفَرَّغُ

أَدَفَرَّغُ

يَتَفَرَّغُ

تَمَدُّوْرَتْ

عَمَرُ

أَدِطْ — وَلَّ رَبِّي

الْعَمَرِيكُ

كَالْعَمَرِيوْ أَرُ زَرِيغْ

تَمْتَلْتِيْسْ

كَرَى يَكَّى الْعَمَرِيوْ أَرُ

تَتَهَوَّغْ أَرَى الْخَيْرِوِينْ

تَخْدَمْطِييْ

يَسْعَدَى الْعَمَرِيْسْ أَكْ

كَتْكَلَلْتْ

AIB.

Âioub.

DEG'S EL' ÂIOUB.

ÂOUDIOU DAHARRAN.

AGHLAB, masc.

D'EL'GHALEB.

IFREGH. — D'EL'KHALI. —

OULACH DEG'S. — OUR

IÂMIR ARA.

FERRÈGH.

Ferreghegh, iferregh.

Adferreghegh.

Itsferrigh.

TAMEDDOURT, fém.

ÂMER, masc.

Adithouwel rabbi el'âmer-
rik !

Gae'l'âmer'iou, our zerigh
timtelt'is.

Kera ikka el'âmer'iou ; our
tetslioug arael'kheirouin
tekhedmeth'iyi.

Isâddâ el'âmer'is ak gue-
tiguellelt.

Ton ami pour la vie.	أَمْدَاكَ لِيكَ عَفْ طُولُ الْعَمَرُ	<i>Amdakkel'ik ghef thoul el' âmer.</i>
VIE (L'autre), la vie future.	الْآخِرَةُ	<i>EL'AKHERT, fém.</i>
VIE (manière de vivre).	عِيش — تُدْرِي	<i>ÂICH, m. — TOUDDERA, f.</i>
Ex. : La vie est très-chère dans ce pays-ci.	الْعِيشُ غَلَايَ نَزَّة كُثْمُورَتِ أَيَّ	<i>El'dich ghelai nezzah que'- tamourt ayi.</i>
Il gagne sa vie.	يَرْجِ ادَّكَ أَرَى يَعْيشُ	<i>Irebbah adeg ara idich.</i>
Il demande sa vie (il men- die).	يَتَصَرَّبُ الْعِيشِيسُ	<i>Itserrif el'dich'is.</i>
La vie est à très-bas prix.	الْعِيشُ يَرْخَسُ نَزَّة	<i>El'dich irkhes nezzah.</i>
La vie est hors de prix ici.	أُولَاشْ تُدْرِي دَايَّ	<i>Oulach touddera dayi.</i>
VIE (conduite, actions et histoire de la vie d'un homme).	أَبْرِيدُ	<i>ABRID, masc.</i>
Ex. : Il mène une vie hon- nête.	يَطَّافِرُ أَبْرِيدُ	<i>Itthafar abrid el'dali.</i>
Il mène une mauvaise vie.	الْعَالِي يَتَّبَاعُ أَبْرِيدُ أَنْ	<i>Ittsaba abrid en'diri.</i>
VIE (Eau-de-).	دِرِي أَمَانُ نَتَّازَرْتُ	<i>AMAN NE'TAZART¹, m. pl.</i>
VIEIL, VIEUX (ancien, qui dure depuis longtemps).	دَفْدِيمُ	<i>DARDIM.</i>
———— pl.	دَفْدِيمِنُ	<i>Dikdimen.</i>
VIEILLE.	تَفْدِيمَتُ	<i>TAKDIMT.</i>
———— pl.	تَفْدِيمِينُ	<i>Tikdimin.</i>
VIEIL, VIEUX (avancé en âge).	دَمَغَارُ — دَمَغَرَانُ	<i>DAMGHAR. — DAMEKRAN.</i>
———— pl.	دَمَغَارِنُ	<i>Dimgharen.</i>

¹ Littéral, «Eau de figues», espèce de liqueur fermentée que les Juifs établis dans les tribus berbères com-
posent avec le suc extrait du figuier.

VIEILLE.

—— pl.

Ex. : La vieille m'a dit la
bonne aventure (litt.
ce qui doit m'arriver).

Vieille sorcière.

Il est plus vieux que moi.

VIEILLARD, subst.

—— pl.

VIEILLESSE, subst.

VIEILLIR (devenir vieux),
3^e pers. prêt.

VIERGE, subst.

VIGNE, subst.

—— pl.

Ex. : Il a tapissé de vigne
la cour de la maison.

VIGOREUSEMENT, adv.

VIGOREUX, VIGOREUSE, adj.
(fort, robuste).

VIGUEUR, subst.

تَمَّغَارْتْ

تَمَّغَارِينْ

تَمَّغَارْتْ تَنَّا يِدْ أَشَوَّارِيْ

يَطْرُونْ دِدِيْ

تَمَّغَارْتْ تَسَحَّارْتْ تَكْرَانَتْ

- تَمَّغَارْتْ تَمَّحُوسَتْ

نَتِّيْ آيْ دَمَكْرَانْ كَالْعَمَرِ

بَلِيْ

أَمَّغَارْ

إَمَّغَارِنْ

تَمَّغَرْتْ

يَمَّغَرْ - يَمَّغَرْ - يَوْسَرْ -

يَقْلْ دَمَّغَارْ

عَاتَقْ

تَرِيْ

تَرِيُونْ - تَرِيُونْ

يَعْرَشْ أَجْرَاكْ أَخَامْ

سَتَرِيُونْ

سَتَرْمَرْتْ - سَالْفَوِيْ -

سِيغِيلْ

بَابْ أَيْغِيلْ - يَفَوِيْ -

يَزْمَرْ - يَجْهَدْ -

عَرَسْ تَرْمَرْتْ

تَرْمَرْتْ - فَوِيْ -

أَيْغِيلْ

TAMGHART.

Timgharin.

Tamghart tenna' yid achou
ara ithroun did'i.

Tamghart tsasahhart. —
Tsaguezzant. — Tam-
ghart tsamenhoust.

Nettsa ai damekran gu'el'-
amer fell'i.

ANGHAR.

Imgharen.

TIMGHERT, fém.

IMGHER. — IMEKKER. — IOU-
SER. — IKKEL DAM-
GHAR.

ATSEK.

TARA, fém.

Tirionin. — Tiriona.

Idrrech afrag ou'khkham
se'tiriona.

SE'TIZMERT. — S'EL' KOUWA.
— S'IGHIL.

BABIY'IGHIL. — IKOUWA. —
IZMER. — IDJHED. —
GHOUR'ES TIZMERT.

TIZMERT. — KOUWA, fém. —
IGHIL, masc.

VIL (méprisable, de peu de valeur).

VILAIN (qui n'est pas beau, désagréable à la vue).

VILETÉ, s. (qualité de ce qui est de peu d'importance, à vil prix).

VILLAGE (assemblage de maisons dans une tribu berbère).

———— pl.

VILLAGE, s. (des tribus arabes, composé de tentes).

———— pl.

VILLE, subst.

———— pl.

VIN, subst.

VINAIGRE, subst.

VINAIGRER, v. a. 2^e p. imp.

VINGT, n. card.

VINGTAINE (Une).

VINGTIÈME, n. ord.

VIOLEMMENT, adv. (avec violence, avec force).

يَشْمَتُ — أَوْلَاشْ زَغْسْ

— أَرِيسْوَى أَرَى

دِهْوَاة — أَوْلَاشْ زَغْسْ

دِرِيَتْ إِي ثَمَزِيوَتْ —

أَرِيشْجْ أَرَى

أَشْمَاتْ

تَدَّارَتْ — تَخْلِيْجَتْ

تَدَّارَ — تَدَّرِيْن —

تَخْلِيْجِيْن

أَدْوَارْ

أَدْوَارَنْ — إِشْلَاحْ

تَمْدِيْنَتْ

تَمْدِيْنِيْن

أَمَانْ أَرْكَاغَنْ

خَلْ — أَمَانْ دِسْمَانْ —

أَوْسَمِيْمْ

أَعْدَلْ أَلْكَدْ كْ

عَشْرِيْن

كَرَى عَشْرِيْن

وَيْسَعَشْرِيْن — أَلْتِيْسَعَشْرِيْن

سَمَّارَى — سَعْرَاكْ —

سِيْغِيْلْ — سَالْفَوَى

ICHMET. — OULACH ZEG'S.
— OUR ISOUA ARA.

DIHOUAH. — OULACH ZEG'S.
— DIRIT I'TIMEZNIOUT.
— OUR ICHBIH ARA.

AÛHMAT, masc.

TADDART. — TAKHLIJT, f.

Touddar. — Toudderin. —
Tikhlijin.

ADOUWAR, m.

Idouwaren. — Ichlah.

TAMDINTS, fém.

Timdinin.

AMAN IZEGGAGHEN¹

KHELL. — AMAN DISEMMA-
MEN. — OUSENMIM, m.

ÂDEL EL'KHELL GUE'.

ÂCHRIN.

KERA ÂCHRIN.

OUISÂCHRIN. — ETTSISÂ-
CHRIN, f.

SE'TAMARA. — SOU'ÂZZAG.
— S'IGHIL. — S'EL-
KOUWA.

¹ Littéral. « Eau rongie. »

VIOLENT (qui agit avec force, impétuosité).

Ex. : Homme violent, d'un caractère violent.

Vent violent.

Violent incendie.

VIOLER (enfreindre), 3^e p. prêt.

VIOLER (une femme; la prendre de force).

VIOLON (à quatre cordes).

VIOLON (long, étroit, à deux cordes).

VIPÈRE.

—— pl.

VIRINITÉ.

Vis, s. (clou cannelé en spirale).

—— pl.

Vis-à-vis, prép.

Ex. : La maison vis-à-vis.

Vis-à-vis de moi, de toi, de lui, de nous, de vous, d'eux.

VISAGE, subst.

—— pl.

دِمَشِدِّي — يَفْوَى
نَزَّة

أَرْكَاز دِمَشِدِّي —
طَبِيعَاس تَمَشِدِيَّتْ

أَطُو يَفْوَى نَزَّة

أَسْرَغِي يَفْوَى نَزَّة

يَجُون

يَشِّي تَمَطُوتْ سَمَّارِي —
يَبْعَلْ دَكَّسْ سَعْرَاكْ
يَخْدَمْ دَدَسْ سِيغِيلْ

كَمَانْجِي

رَبَّابْ

تَلْفَسِي

تَلْفَسِيُونْ

تَصْبَحِيَّتْ تَقْشِيَشْتْ

مَعْتَلْ

مَعَاتَلْ

أَزَّاتْ — قَبَالِي

أَخَامْ وَيْنْ غَبْ أَزَّاتْ

قَبَالِيُونْ — قَبَالَاكْ — قَبَالَّاسْ

قَبَالْ أَنْغْ — قَبَالْ أَنْوْنْ

قَبَالْ أَنْسِنْ

أَوْدَمَرْ — أَفَادُومَرْ

أَوْدَمَاوَنْ — أَفَادُومَنْ

DIMCHEDDI. — **IKOUWA NEZZAH**.

*Ergaz dimcheddi. — The-
bid's tsimcheddit.*

Athou ikouwa nezzah.

Aserghi ikouwa nezzah.

IKHOUN.

*IGGA TAMETTHOUT SE'TA-
MARA. — IFÂL DEG'S
S'OU'ÂZZAG. — IKHDEM
DID'ES S'IGHIL.*

KAMANTCHA, fém.

REBAB, masc.

TALFSA, fém.

Tilefsionin.

TASEBHIT NE'TAKCHIGHT, f.

MEFTSEL.

Mefatsel.

EZZAT. — **KEBALA**.

Akhkham ouin ghef ezzat.

*Kebal'ion. — Kebal'ak. —
Kebal'as. — Kebal'en'-
nagh. — Kebal'en'ouen.
— Kebal'en'sen.*

OUDEN. — **AKADOUM**, mas.

Oudmaouen. — Ikadoumen.

Ex. : Il lui a fait bon visage.	يَمُوكَّغَرِيْتْ سُوْدَمَ الْعَالِي	<i>Imougguer'it s'oudem el'-dali.</i>
Il m'a fait mauvais visage.	يَمُوكَّغَرِيْتْ سُوْدَمَ نَدِرِي	<i>Imougguer'iyi s'oudem ne'diri.</i>
Homme à visage renfrogné.	أَرْكَازْ تَوْنَزَاسْ تَغْلَقْ	<i>Ergaz taouenza's teghlek.</i>
Visage riant.	أُوْدَمَ يَشْرَحْنْ	<i>Oudem icherruhan.</i>
Il a changé de visage.	يَنْبَدَّالْ أُوْدَمِيْسْ	<i>Inbeddal oudem'is.</i>
VISER (un but), 2° p. imp.	سَرَسْ غَبْ — حَازَرْ	<i>SERS GHEF... — HAZER.</i>
J'ai visé.	حَازَرْغْ	<i>Hazreggh.</i>
Il a visé.	يَحَازَرْ	<i>Ihazer.</i>
Je viserai.	أَدْحَازَرْغْ	<i>Adhazreggh.</i>
Il vise.	يَتَحَازَارْ	<i>Itshazar.</i>
VISER, v. n. (avoir en vue une certaine fin), 2° p. i.	سَرَسْ أَلْنِيكَ غَبْ	<i>SERS ALLEN'IK GHEF.</i>
VISIBLE (Être), 3° p. prêt.	يَبَانْ — يَضْهَرْ	<i>IBAN. — IDHER.</i>
VISIÈRE (point de mire du fusil).	نِيْشَانْ نَمَكْحَلْتْ	<i>NICHAN NE'TAMEKHALTS, m.</i>
VISITE, subst.	زِيَارِي	<i>ZEÏARA, fém.</i>
VISITER (rendre visite à quelqu'un), 2° p. imp.	زُورْ	<i>ZOUR.</i>
J'ai visité.	زُورْغْ	<i>Zoureggh.</i>
Il a visité.	يَنْزُورْ	<i>Izour</i>
Je visiterai.	أَدْزُورْغْ	<i>Adzoureggh.</i>
Il visite.	يَنْتُزُورْ	<i>Itszour.</i>
VISSER, v. act. 2° pers. de l'imp.	أَبْرَنْ الْمَعْتَدْ كْ	<i>EBREN EL' MEFTSEL QUE'.</i>
VITE, adv.	سَالْعَجَلِي — سَالْعَجَلَانْ — سَالْحَبِّي	<i>S'EL'AJLA. — S'EL'AJLAN. — S'EL'KHEFFA.</i>
VITESSE, subst.	عَجَلِي — عَجَلَانْ	<i>AJLA. — AJLAN, fém.</i>

VITRE, s. (carreau de verre à une fenêtre).

VITRIOL (sel astringent).

VIVACITÉ, subst.

VIVANT (en vie), adj.

VIVRE, v. n. (être en vie),
2° pers. imp.

J'ai, il a vécu.

Je vivrai.

Il vit.

VIVRE, v. n. (subsister, se nourrir de), 2° p. imp.

J'ai, il a vécu.

Je vivrai.

Il vit.

VOICI, prép. désignant la personne ou l'objet présent ou rapproché; appliquée à un nom masculin.

VOICI (prép. appliquée à une femme, ou à un objet du genre féminin).

Ex.: Voici l'homme, voici la femme.

Le voici, la voici.

VOICI (appliqué à plusieurs personnes ou objets du genre masculin).

VOICI (appliqué à plusieurs personnes ou objets du genre féminin).

Ex.: Voici les hommes, voici les femmes.

تَلَوِيْحَتْ نَالرَّجَاچْ

زَاچْ

خَبِّي — تَبْسُسْتْ

يَدَّرْ — دَلِّي

أَدَّرْ

أَدَّرْغْ — يَدَّرْ

أَدَدَّرْغْ

يَتَدَّرْ

عَيْشْ

عَاشْغْ — يَعاشْ

أَدْعِيْشْغْ

يَتَعِيْشْ

أَتِي — أَتَبِي

أَتِي

أَتِي وَارْكَازْ — أَتِي مُطْوُوتْ

أَتَايْ — أَتَايْ

أَتْنِي

أَتْنَتِي

أَتْنِي إِرْكَازَنْ — أَتْنَتِي

تَلَوِيْسْ

TALOUINT N'EZ'ZEDJADJ.

ZADJ, masc.

KHEFFA. — TIFSEST, fém.

IDDEREN. — D'EL'HAÏ.

EDDER.

Edderegh. — Idder.

Adedderegh.

Itedder.

Aïch.

Áchegh, idch.

Addichegh.

Itsâich.

ATA. — ATAYI.

ATSA.

Ata ou'ergaz. — Atsa tamethout.

Ataia, atsaia.

ATNA.

ATENTA.

Atna irgazen, atenta toulaouin.

Les voici, <i>comm.</i>	اَتْنَيْنْ - اَتْنَيْنْ	<i>Atnaïn. — Atentaïn, fém.</i>
VOIE (chemin, et au figuré moyen).	اَبْرِيْدْ	<i>ABRID, masc.</i>
VOIE LACTÉE.	اَجْغُو نَتِغْنَاوْ	<i>AJGOU NE'TIGNAOU, masc.</i>
VOILÀ (prép. servant à désigner une personne ou un objet éloigné, appliquée à un nom masc.)	اَهَاتْ	<i>AHAT.</i>
VOILÀ (appliqué à un nom féminin).	اَهَاتْ	<i>AHATS.</i>
Ex. : Voilà le lion, voilà la perdrix !	اَهَاتْ اِيَزْمْ - اَهَاتْ تَسْكُوْرَتْ	<i>Ahat izem. — Ahats tasek-kourt.</i>
VOILÀ (appliqué à plusieurs personnes ou choses du genre masculin).	اَهْنَيْنْ	<i>AHNAÏN.</i>
VOILÀ (appliqué à plusieurs personnes ou choses du genre féminin).	اَهْنَيْنْتْ	<i>AHNAÏNTS.</i>
Ex. : Voilà les garçons, voilà les filles.	اَهْنَيْنْ اَلْوَشُوْلْ - اَهْنَيْنْتْ تَغِيْشِيْنْ	<i>Ahnain el' ouachoul. — Ahnaïnts tikohichin.</i>
Me voilà, te voilà.	اَفْلِيْ - اَفْلَاكْ	<i>Akl'iyi. Ak'ak.</i>
Nous voilà, vous voilà.	اَفْلَاغْ - اَفْلَاكُنْ	<i>Akl'agh. Ak'akoun.</i>
VOILÀ (c'est cela).	دَايْ	<i>DAÏA.</i>
VOILE (Long) de toile ou de mousseline, qui descend jusqu'aux pieds.	تَمَلْحَفْتْ	<i>TAMELHAFT, fém.</i>
———— pl.	تَمَلْحُوْفِيْنْ	<i>Timelhousin.</i>
VOILE (mouchoir dont les femmes se couvrent le visage).	تَمَجَارْتْ	<i>TAËJART, fém.</i>
———— pl.	تَمَجَارِيْنْ	<i>Tidjarin.</i>
VOILE (espèce de mouchoir dont les hommes se couvrent la tête et une partie du visage, pour se préserver de la poussière, ou ne pas être reconnus).	لَتَامْ	<i>LETAM, masc.</i>

VOILE (de navire).	فَلَعْ	KELÁ, masc.
———— pl.	فَلُوعْ	Kelouâ.
VOILER (Se), se couvrir d'un voile, 3 ^e p. prêt. fém.	تَلَعَبْ — تَلَسَى تَمَلَّجَبَتْ	TELEHHAF. — TELSÂ TAME-LHAFT.
VOIR, v. a. 2 ^e p. imp.	زَرَّ — سِيَكْ — طِيْلُ —	ZER. - SIG. - THIL. - OUALI.
J'ai vu.	وَالِي زَرِيغْ — سَاكَّغْ — طَالَّغْ — وَلَّغْ	Zerigh. — Sagguegh. — Thalleggh. — Oulagh.
Il a vu.	يَزَرِي — يَسَاكْ — يَطَّالْ — يُولِي	Izraï. — Issagg. — Itthall. Ioula.
Je verrai.	أَدَزَغْ — أَدَسِيكَّغْ — أَدَطِيلَّغْ — أَدَوَالِيغْ	Adezreggh. - Adessigguegh. Adetthillegh. - Adoualigh.
Il voit.	يَزَّرْ — يَسِيكَّغِي — يَطِيلَّيْ — يَتَوَالِي	Izzer. - Issiggui. - Ithilli. - Itsouali.
Ex. : Heureux les yeux qui ont vu ce que vous avez vu.	أَلْعَالِي غَبْ تَيْطُوبِيْن زَرَنْتْ وَبِنِّي كُنُوي تَزَرَمْ	El'âaligheftithouin zerents ouinna kounoui tezrem.
Ne dites pas que cela n'est point, je l'ai vu de mes propres yeux.	أَرْفَارَارِي أَلْشَيْ آيْ أُولَاشْ نَكْ زَرِيغَتْ سَتَيْطِيُوْ	Our kar ara ech'chi ayi oulach, nek zerigh't se'- tith'iou.
Tu verras ! (manière de menacer.)	أَتَزَرَطْ	Atsezreth !
Je suis enchanté de vous avoir vu.	كَمِي كَزَرِيغْ فَرَحْ	Gue'mi ke'zrigh, ferhegh.
Au plaisir de vous voir.	أَمِيكَّرْ كَاخِيرْ — أَدْنَسْ كَتْسَاعَتْ لَخِيرَانْ شَاءَ اللَّهُ	Anmigguer gu'el'kheir. — Addenas gue'tsaâts el'- kheir in châ allah.
J'ai vu ce que j'ai vu ; que vous importe ?	زَرِيغْ آيْنْ زَرِيغْ أَشُوْ أَكْشَانْ دَكِّيْ	Zerigh aïn zerigh; achou akkichkan deg'ui?

Il fait obscur ici, on n'y voit pas.	أولاش داي ثفات أر توالين أري سكنغاس	Oulach dayi lafat, our tsoualin ara. Seknegh'as.
Je lui ai fait voir (montré).	سموقل — أسكد	SEMOUKKEKEL. — ESKED.
VOIR (regarder, examiner), 2° pers. imp.	جار — أعشير	DJAR. — ÂCHIR.
VOISIN, s. (qui loge auprès).	تجارت — تعشيرت	TADJART. — TÂCHIRT.
VOISINE.	غري يون الجار دالعاليت مجد دالجاريو	Ghour'i yiouen el'djar de- lâalit. Mohammed d'el'djar'iou.
Ex. : J'ai un bon voisin.	أر زدغ دوين أكسكاجان أر تدو دوين أكتاجان	Our zeddegh d'ouin akis- gaddjan, our leddou d'ouin akittsaddjan.
Mohammed est mon voi- sin.	فرب	KERB, masc.
Ne prends pas pour voisin un homme qui te for- cera de quitter ta mai- son, ni pour compa- gnon de route, un homme qui t'abandon- nera en chemin (prov.).	يزدغ كالفرب أخاميس فرب يعوش الجيرانيس	Izeddegh gu'el'kerb. - Akh- kham'is ikreb.
VOISINAGE, s. (lieu proche).	تكروست	LÂOUCHER EL'DJIRAN'IS. TAKARROUST, fém.
Ex. : Il demeure daps le voi- sinage.	تكروسين	Tikarrousin.
VOISINER, v. n. (visiter ses voisins), 3° pers. prêt.	صوت	SOUTS, masc.
VOITURE, subst.	أصوات	Asouats.
———— pl.	يهضر سالصوت علاي	Ihaddher s'es'souts alaï.
Voix (son de la bouche).	يسعلي الصوتيس	Isdli es'souts'is.
———— pl.	يسرس الصوتيس	Iseres es'souts'is.
Ex. : Il parle à haute voix.	يهضر سالصوت يرس	Ihaddher s'es'souts ires.
Il a élevé la voix.		
Il a baissé la voix.		
Il parle à voix basse.		

VOIX PUBLIQUE.

Ex. : C'est la voix publique.

Voix, au fig. (suffrage).

Ex. : Le cheikh a pris les voix des gens de la tribu.

Il a été aux voix.

VOL, s. (action de celui qui dérobe).

VOL, subst. (chose volée).

VOL (d'un oiseau).

Ex. : Il l'a tiré au vol.

VOLAILLE, subst.

—— pl.

VOLÉE (d'oiseaux).

VOLER, v. a. (dérober), 2^e pers. imp.

J'ai volé.

Il a volé.

Je volerai.

Il vole.

Ex. : Celui qui vole aujourd'hui l'œuf, demain volera la poule (prov.).

Le vol est toujours vol.

VOLER, v. n. (en parlant des oiseaux), 2^e p. imp.

J'ai, il a volé.

هَضِير مَدَّنْ

وَإِي دَالْهَضِير مَدَّنْ -
وَإِي فَارَنْتْ مَدَّنْ أَكْ

رَأَى

أَمْغَارْ يُوْغَى الرَّأى نَائِتْ
الْعَرْشْ

يَجْعُ الرَّأى مَدَّنْ

تَوَاكَرَى - خُونَى

تَوَاكَرَطَى

تَوَابْطَى

يُونَاتْ كَتِشْنَاوْ

طِيرْ

طِيرْ

أَبَاكْ - بَرَّكْ

أَكْرْ

أَوَكْرَغْ

يُوكَرْ

أَدَاكَرَغْ

يَتَاكَرْ

وِينْ يُوَكْرَنْ أَسَى تَمَلَّلَتْ

أَرْكَى أَدْيَاكَرْ تِيَا زِيْطَتْ

لَخُونَى خُونَى

أَبْكَ

أَوْبْطَغْ - يُوْبَكْ

HADHIR MEDDEN, masc.

Ouayi d'el'hadir medden.
— Ouayi karen't medden ak.

Raî, masc.

Amghar iougha er'raïn'aît
el'Arch.

Ijmd er'ra i medden.

TAOUAKRA, — KHOUNA, f.

TAOUAKERTHA, fém.

TAOUAFGA, fém.

Iouta't gue'tignaou.

THIR, masc.

Thiour.

AFAG. — FERG, masc.

AKER.

Onkreggh.

Iouker.

Adakreggh.

Itsaker.

Ouin ioukeren assa tamel-
lalts, azekka 'adiaker
taïuziht.

El'khouna khouna.

AFEG.

Oufguegh. — Ioufeg.

Je volerai.	أَدَاغُغْ	Adafguegh.
Il vole.	يَتَاغُكْ	Itsafeg.
VOLET (de croisée).	تَلَوِيْهْتْ — دَقِّيْ	TALOUIHT. — DEFFA N'ET-THAK.
	نَالْطَانْ	
VOLEUR (celui qui dérobe).	خَايْنْ	KHAÏN, masc.
———— pl.	خِيَّانْ	Khiïan.
Ex. : Au voleur, au voleur !	وَيُوْ لَخِيَّانْ	Ouïou el'khïan !
VOLEUR (de grand chemin).	فَطَّاعْ	KETTHÁ.
VOLONTÉ, subst.	بَغِيْ — مَرَادْ	BEGHI. — MERAD, masc.
Ex. : Telle est ma volonté.	وَإِيْ آيْ دَالْبَغِيْ اِنُوْ	Ouayi aï d'el'beghi in'ou.
Il ne fait que ses volontés.	يَخْدَمْ اِلَى الْبَغِيْ اِنْسْ	Ikheddem ala el'beghi in'es.
De sa propre volonté.	سَالْبَغِيْ اِنْسْ —	S'el'beghi in'es. — S'el'-gherdh'is.
	سَالْعَرَضِيْسْ	
Contre sa volonté.	سَنِّيْكَ الْبَغِيْ اِنْسْ —	Sennig el'beghi in'es. —
	سَنِّيْكَ الْغَرَضِيْسْ	Sennig el'gherdh'is.
Que la volonté de Dieu soit faite !	اَكْنْ يَبْنِيْ رَبِّيْ — غَبْ	Akken ibgha rabbi. - Ghef
	الْمَرَادْ اَلله	el'merad allah.
Prenez-en à volonté.	اَوْغَتْ زَكُوسْ اَكْنْ	Aoughet zeg's akken teb-
	تَبْغَامْ — غَبْ اِيْمَانْ اَنُوْ	gham. — Ghef iman en'-ouen.
Que ta volonté soit faite ! (Phrase de politesse.)	اَيْنْ تَبْغِيْطْ اَدِيْلِيْ اِنْ	Aïn tebghith adili in chd
	شَاءَ اَلله	allah !
VOLONTIERS, adv.	دَالْعَالِيْ — مَا عَلِيْهْ — غَرْ	DELÁALI. — MA ÁLIH. —
	اِيْجِيْعِيُوْ — غَرْ الْمَرَادِيُوْ	GHER IKHF'IOU. —
	يَسْطَبْطَبْ	GHER EL'MERAD'IOU.
VOLTIGEN (voler ça et là et à plusieurs reprises), 3 ^e pers. prêt.		ISTHEBTHEB.

VOMIR, v. a. 2^e p. imp.

VOMISSEMENT, subst.

VOMITIF (qui fait vomir).

Vos, vôtres, pr. poss. de la
2^e pers. plur. en par-
lant à des hommes.Vos, vôtres, pr. poss. plur.
en parlant à des fem-
mes.

Ex. : Vos femmes.

Vos maris.

Jeunes gens, où est votre
père ?Jeunes filles, où est votre
mère ?VOULOIR, 2^e pers. imp.

J'ai, il a voulu.

Je voudrai.

Il veut.

Ex. : Que veux-tu ?

Il veut vous parler.

Tout ce que tu voudras.

Comme tu voudras.

Dieu le veut !

أَر

إِيرِيرَان

يَتَاوِيْدُ إِيرِيرَان

وَن — أَنُون — دَاكُلِي

أَنُون

كَنت — أَنَكْنَت —

دَاكُلِي أَنَكْنَت

لَخَلَات أَنُون

إِرْكَازَن أَنَكْنَت

أَيَ الْوَشُولُ أَنَدِي

بَابَاثُون

أَيَ تَفْشِيْشِيْن أَنَدِي

يَمَّاكْنَت

أَبْغُو

بَغِيْغ — يَبْغِي

أَدَبْغُوْغ

يَبْغُو

أَشُو تَبْغِيْط

يَبْغِيْ أَدْهَضْر

دَدَكْ

أَكْ أَيْنْ تَبْغِيْط

أَكْنْ تَبْغِيْط

أَكِّيْ أَكْ يَبْغُوْزِيْ - وَيْ

دَالْمَرَادُ الرَّقِيْ

ERR¹.

IRIRAN, pl. masc.

ITSAOUID IRIRAN.

OUEN. — EN'OUEN. — D'A-
GLA EN'OUEN.KOUNT. — EN'KOUNT. — D'A-
GLA EN'KOUNT.

El'khalat en'ouen.

Irgazen en'kount.

A'el'ouachoul, anida ba-
bat'ouen?A tikchichin, anida im-
mat'kount?

EBGHOU.

Beghigh. — Ibgha.

Adebghough.

Ibeghghou.

Achou tebghith?

Ibgha adihdher did'ek.

Ak ain tebghith.

Akken tebghith.

Akka ag ibeghghou rabbi!
Oua d'el'merad er'rabbi.¹ Littéral. «Rends.»

Si Dieu veut.	مَا يَبْغِي رَبِّي - إِنْ شَاءَ اللَّهُ - أَدِثْ رَبِّي - مَا يَزِي رَبِّي	<i>Ma ibgha rabbi. — In chd allah. — Adig rabbi. — Ma izra rabbi.</i>
Cet homme ne me veut que du bien.	أَرْكَازْ أَيْ يَبْغُوْنِي أَلِي الْخَيْرِ	<i>Ergaz ayi ibeghghou'yi ala el'kheir.</i>
Je ne t'ai jamais voulu de mal.	كَأَلْعَمْرِيوْ أَرَاكَ بَغِيغْ الشَّرِّ	<i>Gu'el'amer'iou our ak' be- ghigh ech'cherr.</i>
A qui en voulez-vous ? (qui cherchez-vous ?) Que veut dire ce mot ?	وَيْ غَبْ تَتْلِبْ أَشُو يَبْغِي أَدِنِي وَأَوَالْ أَيْ - أَوَالْ أَيْ أَشُو دَالْمَعْنَى دَكْسْ	<i>Oui' gheftetskellibeth ? 'Achou ibgha adini ou' aoual a ? — Aoual ayi, achou d'el'mana deg's ?</i>
A qui en voulez-vous par ce discours ?	وَيْ غَبْ أَتَشْطَرِبْ الْهَضُورْ أَيْ	<i>Oui' ghef as'tegrith el'ha- dhour a ?</i>
Que voulez-vous dire ?	أَشُو دَوَايْ - أَشُو تَبْغِيْطْ أَتَبْنِيْطْ	<i>Achou d'ouayi ? — Achou tebghith atsinith ?</i>
Il n'a pas voulu venir.	يَكْمُ أَدِيَّاسْ - أَرِيْبْغِي أَرِيْ أَدِيَّاسْ	<i>Iggoum addias. — Oar ib- gha ara addias.</i>
Je veux bien (j'y consens).	بَغِيغْ - أَرْضِيغْ - فَبْلَغْ - رُوطَاغْ	<i>Beghigh. — Erdhigh. — Kebleggh. — Routhagh.</i>
Vous, pron. plur. de la 2 ^e pers. (en parlant à des hommes).	كُنُوْ	<i>KOUNOUI.</i>
Vous, pron. de la 2 ^e pers. plur. (en parlant à des femmes).	كُنْتُوْ - كُنْمَتِيْ	<i>KOUNTOUI. — KOUNEMTSI.</i>
Vous, pron. plur. rég. direct d'un verbe (en parlant à des hommes).	كُنْ	<i>KOUN.</i>

Vous, pron. plur. rég. direct d'un verbe (en parlant à des femmes).	كُنْتُ	KOUNT.
Ex. : Je vous ai vus, vues.	زَرِيغْكُنْ - زَرِيغْكُنْتُ	Zerigh'koun. — Zerigh'- kount.
Il vous emmènera.	اَكْنِيَاوِي - اَكْنِيَاوِي	A'koun'iaoui. — A'kount'- iaoui, fém.
Je ne vous connais pas.	اَرَّ كُنْسِنَغْ اَرِي — اَرَّ كُنْسِنَغْ اَرِي	Our koun'sinegh ara. — Our kount'sinegh ara, f.
Il vous battra.	اَكْنِيوْتُ - اَكْنِيوْتُ	A'koun'iout. — A'kount'- iout, fém.
Il ne vous battra pas.	اَرَّ كُنْيِكَا اَرِي - اَرَّ كُنْيِكَا اَرِي	Our koun'ikkat ara. — Our kount'ikkat ara, fém.
Vous, pr. plur. rég. indirect d'un verbe (en parlant à des hommes).	اَوْنُ	AOUEN.
Vous, pr. plur. rég. indirect d'un verbe (en parlant à des femmes).	اَوْنْتُ	AOUENT.
Ex. : Je vous ai donné.	اَبْكِيغَاوْنُ - اَبْكِيغَاوْنْتُ	Efhigh'aouen, fém. — Ef- high'aouent.
Je vous achèterai (pour vous).	اَدَاوْنَسَغْ - اَدَاوْنَسَغْ	Ad'aouen'seghegh. — Ad'- aouent'seghegh, fém.
Il ne vous laissera rien.	اَرَّ اَوْنِيْتَايْ اَرِي — اَرَّ اَوْنِيْتَايْ اَرِي اَوْلَمِّي دَكْرِي	Our aouen'ittsaddja ara. - Our aouent'ittsaddja ara oulamma de'kra, f.
Vous, pron. de la 2 ^e pers. plur. régi par une pré- position.	وْنُ — كُنْتُ	OUBEN. — KOUNT, fém.
Ex. : Chez vous.	غُرُونُ - غُرُونْتُ	Ghour'ouen, m. - Ghour'- kount, fém.
Devant vous.	اَزَاوْنُ - اَزَاوْنْتُ	Ezzat'ouen, m. — Ezzat'- kount, fém.
Avec vous.	دِدُونُ - دِدُونْتُ	Did'ouen, masc. — Did'- kount, fém.

Vers vous.	غَرُون - غَرَكَنْتْ	Gher'ouen, m. — Gher'- kount, fém.
Voûte, subst.	تَفَبْتْ	TAKKEBBETS, fém.
———— pl.	تَفَبْتَيْنْ	Tikebbetsin.
Voûté (qui est bâti en voûte).	دَمَقَبْتْ — سَتَفَبْتْ	DIMKEBBEB.-SE'TAKEBBETS.
Voûté (courbé par la vieillesse).	أَمْغَارْ يَكْنَى كَاغُرُورْ	AMGHAR IKNA GU'AROUR.
Voûter (bâtir en voûte), 3 ^e pers. prêt.	يَبْنَى تَفَبْتْ	IBNA TAKEBBETS.
Voyage, subst.	سَفَرْ	SEFER, masc.
Ex. : Bon voyage, et au re- voir en bonne santé, s'il plaît à Dieu.	السَّفَرِيكْ دَسَعْدِي — دَمْرِيَّاحْ - أَغْنَسْمِيكْرْ رَبِّي كَتْسَاعَتْ الْخَيْرْ	Es'sefer'ik dasádi. — Da- merbah. — Aghen'is migguer rabbi gue'te- sadst el'kheir.
Voyager, v. n. 2 ^e p. imp.	سَافَرْ	SAFER.
J'ai, il a voyagé.	سَوَفَرْغْ - يَسَوَفَرْ	Soufreggh. — Isonfer.
Je voyagerai.	أَدَسَافَرْغْ	Adsafreggh.
Il voyage.	يَتَسَافَرْ	Itssafar.
Voyageur (qui est en voyage).	أَمْسَافَرْ	AMSAFER.
———— pl.	أَمْسَافَرُونْ	Imsafren.
Vrai (véritable), adj.	دَحْفِيْفْ — دَمَحِيْجْ — دَكْسْ ثِدَتْ	DAHKIK. — DASHIH. — DEG'S TIDETS.
Vraiment, adv.	سَتِدَتْ	SE'TIDETS.
Vraisemblable, adj.	يَتَشَبَاهْ غَرْثِدَتْ	ITSCHABAH GHER TIDETS.
Vrille, s. (outil pour per- cer le bois).	تَبْرْنِيْنَتْ وَأَسْغَارْ	TABERNINT OU'ASGHAR.
Vu (Être), v. p. 3 ^e p. prêt.	يَمَزَرْ	IMZER.
J'ai été vu.	مَزَرْغْ	Mezreggh.
Je serai vu.	أَدَمَزَرْغْ	Admezreggh.

Il est vu.	يَقْمَزَارُ	<i>Itsemzur.</i>
Vu (Être), examiné, v. p. 3 ^e pers. prél.	يَمُوقِّلُ	<i>IMOUKKEL.</i>
Vu (Au) de.....	غَبَّ اَلَّنْ	<i>GHEF ALLEN....</i>
Ex. : Il a fait cela au vu de tout le monde.	يَعْدَلْ وَايْ غَبَّ اَلَّنْ مَدَّنْ اَكْ	<i>Iâdel ouayi ghef allen medden ak.</i>
Vue, s. (l'un des sens).	تِزْرِى — اَسْكُوى — اَسْكُودْ	<i>TIZRI, fém. — ASEGGUI, — ASEKKOUD, masc.</i>
Ex. : Il a une bonne vue.	تِزْرِى اِنْسْ دَالْعَالِيَتْ	<i>Tizri in'es delâalits.</i>
Il a la vue perçante.	يَزَّرْ غَرَّ اَلْبَعْدْ	<i>Izzer gher el'baâd.</i>
Il a la vue mauvaise.	تِزْرِى اِنْسْ دِرِيَتْ	<i>Tizri in'es dirits.</i>
Il a la vue courte.	تِزْرِى اِنْسْ تَمَرِيَانَتْ — يَنْقُصْ اَسْكُودِيْسْ	<i>Tizri in'es tsameziant. — Inkes asekkoud'is.</i>
Tant que la vue peut s'étendre, à perte de vue.	سَالَطُولْ اَنْتِيْطْ	<i>S'et' thoul en'tith.</i>
Il a jeté la vue sur....	يَكْرِى تِزْرِى غَرَّ	<i>Igra tizri gher....</i>
A la première vue.	اِيْ تِزْرِى تَمَزَوَارَتْ	<i>I'tizri tsamezouart.</i>
A vue d'œil (à la simple vue).	سَالْحَسَابْ اَنْ تِيْطْ	<i>S'el'hasab en'tith.</i>
Vue, s. (ce que l'on voit, spectacle qui s'offre à la vue).	تَمَزْرِيُوْتْ	<i>TIMEZRIOUT, fém.</i>
Ex. : On a une belle vue du haut de la montagne.	سُوقِلْ وَاْدْرَارْ تَمَزْرِيُوْتْ دَالْعَالِيَتْ	<i>S'oufel ou'adrar timezriout delâalits.</i>

Y

Y, adv. de lieu (ici, dans cet endroit-ci).	دَى	<i>DA.</i>
Ex. : Mohammed y est-il ?	يَحْمَدْ مَايَلَى دَى	<i>Mohammed ma illa da?</i>

Il y est.	أَتَى دَى	Ata da.
Il n'y est pas.	مَا هُوَ دَى - أَوْلَا حَدِّثْ	Ma hou da.—Oulahadd'it.
Y (là, dans cet endroit-là).	دِيهِيْن — دِيْنَى — أَكِّيْن	Dihin. — Dinna. — Akkin.
Ex.: Il y demeure.	دِيْنَى يَزْدَغْ	Dinna izeddegh.
Vas-y.	رُوحْ غَرْ دِيهِيْن	Rouh gher dihin.
Je ne puis pas y aller.	أَرْ زَمِرْغْ أَرَى أَدْرُوجْغْ أَكِّيْن	Our zemiregh ara adrou-hegh akkin.
Pouvez-vous y venir avec moi ?	تَزَمَرْطْ أَتَادُوْطْ دِدَى غَرْ دِيهِيْن	Tezemreth atseddouth did' gher dihin?
Y (dans lui, dans cela).	دَكْسْ	Deg's.
Ex.: Il y a du doute.	دَكْسْ الشَّكْ	Deg's ech'chek.
Il n'y a pas de doute.	أَوْلَاشْ دَكْسْ الشَّكْ	Oulach deg's ech'chek.
Il n'y a pas de quoi te vanter.	أَوْلَاشْ دَكْسْ أَوْلَاغْبْ أَتَزُوْخْطْ	Oulach deg's oula'ghef ats-zoukheth.
Dans cette maison, qu'y fait-on ?	أَخَامْ أَيْ أَشْوْ عَدْلَنْ دَكْسْ	Akhkhām ayi achou ddelen deg's?
Dans ce pays, il y a de l'eau en abondance.	تَمُورْتْ أَيْ شَاطِنْ دَكْسْ وَأَمَانْ	Tamourt ayi, chathen deg's ou'aman.
Y a-t-il quelque chose ?	يَلَى كَرَى دَكْسْ	Illa kera deg's?
Qu'est-ce qu'il y a ?	أَشْوْ يَلَانْ دَكْسْ	Achou illan deg's?
Il n'y a rien.	أَوْلَاشْ دَكْسْ أَوْلَسْمَى دَزُوْخْ	Oulach deg's oulamma d'a-zouh.
Y (à lui, à cela).	يِسْ — فَلَّاسْ — غَبْ	Is. — Fell'as. — Ghef.....
Ex.: Je n'y crois pas.	أَرْ تَامَنْغْ أَرَى يِسْ	Our tsamenegh ara is.
N'y comptez pas.	أَرْ أَتَكِلْ أَرَى فَلَّاسْ	Our etskil ara fell'as.

Prenez-y garde.

Yeux, pl. de œil.

أَرَّ الْبَالِيكَ غَبَّ أَى

تَيْطَوِينْ - أَلْنْ

Err el'bal'ik ghef'a.

TITHOUIN, f. — ALLEN, m.

ZÈLE, s. (effort).

Ex. : Il a mis tout son zèle à...

Il est plein de zèle pour
le travail.

Il n'a pas de zèle.

جَهْدْ - أَوْلْ - أَعَانْدْ

يَعْدَنْ لَجْهَدِيسْ أَلْكَدْ

يَخْدَمْ سَا لَجْهَدِيسْ

أَكْ أَكَنْ - يَعَانْدْ

يَتَعَانَادْ نَزَّةْ كَحَا لَحْدَمْ

أَوْلَاشْ غُرْسْ أَعَانْدْ -

أَوْلَاشْ غُرْسْ أَوْلْ

كَحَا لَحْدَمْ

DJEDD. — OUL. — AÂNEB,
masc.,

Iâdel el'djehd'is el' koul.

— Ikhdem s'el'djehd'is

ak akken... — Iâned.

Itsânad' nezzah gu'el'-
khedma.

Oulach ghour'es adned. —

Oulach ghour'es oul
gu'el'khedma.

ZÉPHIR (vent frais et doux).

ZESTE (cloison qui divise
en quatre l'intérieur
d'une noix).

ZESTE (pellicule de l'orange).

ZIZANIE (discorde).

Ex. : Il a jeté la zizanie parmi
eux.

أَبْجَرَى

تَبَدَّنَتْ أَكْوَسِيمْ

تَفَشَّرَتْ أَوْفَلَى نَالْجِينَى

أَمَنْغَى

نَتَّى يَغْرَى أَمَنْغَى

كَارَاسْ

ABAHRI, masc.

TIFEDNETS OU'GOUSIM, fém.

TIKCHERT OUFELLA N'ET'-
TCHINA, fém.

AMENGHI, masc.

Nettsa igra amenghi gar'a-
sen.



by net

n.x





